華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

九月 5 星期三 庚午年七月十七日

第二二七七二號

出紙八大張 零售二元正

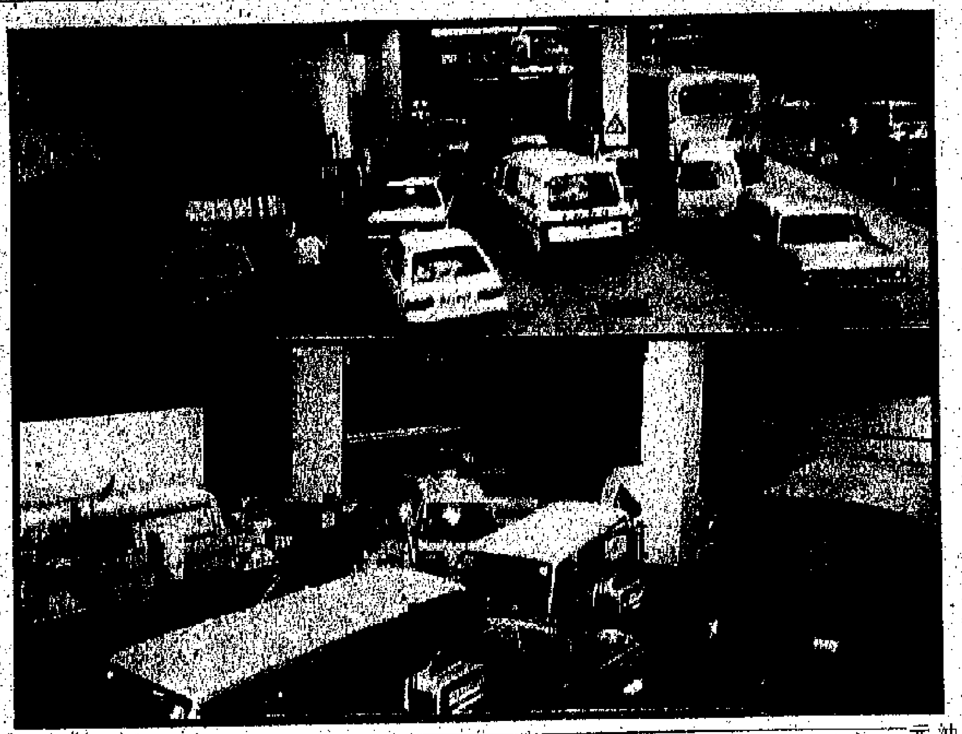
發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

油價半月內兩度調升
三星期後可能再加價



受到中東局勢影響，本港油價在兩星期內第二次調整，汽油加幅最大，達百分之六點八。昨日油站出現車龍，爭取在加價前入平油。

香港賽馬會助學金第陸批名單

刊第7頁

受中東局勢影響加幅未追及石油現貨價
石油產品今凌晨再加價
每公升兩角至四角五仙
遠東市場因石油產品短缺出現搶購情況

（特訊）本港多間油公司昨日宣佈於今日凌晨再次調整各類石油產品的價格，加幅由每公斤兩角至四角五仙不等，對上一次加價是八月廿三日。

昨日宣佈調整各類石油產品價格的油公司分別有香港蜆殼有限公司、香港加德士有限公司及華潤石油有限公司。

香港蜆殼有限公司營業董事司馬德表示，該公司現再增加油價主要是因波斯灣伊拉克事件所致，同時是次加價在上月廿三日時已作出回應，表示稍後再會有調整。該公司對今次加價深表歉意。

他指出：石油價格自八月廿三日至今兩次加價，共加幅總和卻仍未追及石油現貨價格及新加坡標價之上升幅度，主要是由於石油輸出國組織在七月舉行之減產協議及波斯灣危機影響。

他坦言該公司深切體會油價走勢備受關注，即使在主要石油貿易中心，如鹿特丹、美國及新加坡，石油價格都是極不穩定，而遠東石油市場更額外受兩個因素影響：

△科威特輸往遠東之石油產品供應中斷，引致遠東市場每天最少有四十萬桶石油產品短缺，為彌補市場短期需要，市場便出現了爭相搶購的情形。

△雖然沙地阿拉伯也輸出石油產品，但現時卻有一部份輸出的產品用於波斯灣軍事用途上，這種種石油產品需求均是由沙地煉油廠供應，並且有報告顯示此舉導致部份遠東石油產品合約中止，這令到遠東石油產品供應更形緊張，油價亦為之上漲。

司馬德相信由於多國均有化解波斯灣一觸即發之軍事危機的外交意欲，石油市場也會一度回復平靜，布蘭特原油曾經由超過三十二美元一桶高峯滑至大約二十七美元一桶，且部份油組成員增產協議也幫助了舒緩油市緊張局面。根據近期觀察所得，八月份油組原油產量已跌至日產一千九百五十萬桶，比起七月份日產減少了三百五十萬桶，到九月份至今年年底，產量便會升至日產二千一百五十萬桶，但仍比七月份油組同意的日產二千二百五十萬桶限額減少一百萬桶。

他說：照目前情況觀察，油價將會持續不穩定，主要由於市場一方面對利用外交或軍事方法以解決中東危機及石油生產水平的高低；另一方面對觀察世界中石油供應受阻或受擾等情況之敏感所致。現時，油價上落雖然備受關注，但本港石油供應方面卻未有出現問題。

蜆殼石油公司發言人王碧蓮指出，現時石油出口國組織可以增加石油輸出，但倘若波斯灣的局勢不明朗及繼續惡化，恐怕石油價格會繼續攀升，故大約三個星期後可能有另一次加幅。她表示：目前而言因局勢未明朗，故尚未能決定。

香港石油產品價格兩星期內兩次調整

石油產品（每公升計）	未加價格	第一次加價 (23/8/90)	第二次加價 (5/9/90)
汽車用汽油（油站售價）	6.18元	6.58元	7.03元☆
汽車用柴油（油站售價）	4.20元	4.60元	4.80元☆
工業用柴油（交貨價）	2.28元	2.68元	2.87元
☆包括汽車汽油稅3.58元及汽車柴油稅1.78元			
石油氣（每公斤計）	4.89元	5.14元	5.39元

油價若再調升的士年底加價
助理運輸署長表示續注視油價發展
的士同業聯會考慮加價或收附加費
新界的士欲加價市區的士希望減稅

（特訊）柴油價每公升再次調高二角，使的士經營成本提高五分二，但運輸署指出，雖然油價變調高六角，但上次的士加價時，已預計有百分之十五油費增幅，故暫時毋須加價。然油價再有大幅波動，在日前的士業人士提及的多個方案中，以正式加價最可行，若有需要，年底前，的士收費可再次提高。

運輸署助理署長梅堅表示，雖然油價於兩星期內調高六角，但運輸署於較早時批准的士加價時已經預期燃油費會有百分之十五增幅計算在內，所以目前油價上升，仍然可以在上次加幅收入中補償。

他指出，連同今次加價，的士每程燃油成本約增加三角。

他補充，運輸署會繼續注視油價的發展，若再有大幅波動，在的士業人士提出五個方案中，以加價最為可行，他解釋，附加費收費劃一，對短程客不公平，而減油稅的機會亦不大，若有需要，運輸署可於本年底前再次批准的士加價。

另方面，的士同業聯會主席梁紹昌表示，油價變調為六角，對業內人士做成極大打擊，故於短期內再與運輸署接觸，以商討解決方法，至於採加價或設燃油附加費方式作彌補，則會在稍後召開的執行委員會中收集意見才再作決定。

他補充，的士商方面大多希望以附加費方法彌補損失，因為較富彈性，容易調整，而現階段每程五角附加費份可彌補不足。至於加價方案方面，仍需作整體的經營成本調查才可計算出加價幅度。

擁有五千多會員的市區的士聯委會主席陳錦培表示，油價每公升再加二角，每更司機需多支付五元油費，合計上次加價四角，每更司機共需多付十五元油費，他們希望以減燃油稅方法彌補這方面的損失。

他補充，司機不希望以加價或設燃油附加費方法彌補開支，因為根據以往經驗，加價作營業額會有顯著下降。

由十個新界的士團體組成新界的士社團聯席會議發言人許冠華表示，油價每次調升，他們經營成本再次提高，故會儘快與運輸署聯絡，希望於本月前批准加價或加設燃油附加費，新界的士的加價方案加幅約百分之十四，起錶八元，以後每四分一公里一元。他們同時要求運輸署停發新界的士牌一年，希望運輸署於一個月內答覆。（儀）

小巴九巴及天星暫時不打算加價
香港小輪盼政府盡快批准加價

（特訊）石油產品再次加價，各類交通工具均受影響，除的士計劃加價之外，香港小輪已申請加價，中巴、小巴、九巴及天星小輪暫不擬加價。

香港九龍新界公共小型巴士聯合總商會梁雄指出，小巴司機每月收入亦因此減少四百餘元，但小巴加價會引來市民反感，因此暫時不打算加價。

九巴公司發言人指出，九巴與新加坡油廠的長期合約供應燃油的油價，最近亦已提高，九巴會以全年的經營成本釐定加幅，故暫時不會申請加價。

香港小輪公司發言人表示，已經申請於十一月一日起加價百分之十八，但有關申請並沒有計算今次油價上升，所以希望政府儘快批准香港小輪加價，以減輕經營成本上升所帶來的負擔。

天星小輪經理加利則認為，該公司於年底前再申請加價的可能性十分低。（儀）

油價上升整體通脹增百分之一
本港石油供應充裕 港府暫不採取行動
若存量短缺工業署長可作安排

（特訊）經濟司陳方安生昨日與有關部門官員召開會議，了解石油公司昨日宣佈的第二次石油產品加價情況，由於本港石油仍維持一個充裕情況，至今港府不會採取相應行動。

據悉，本港入口的石油會由港府工商科及經濟科分別負責，經濟司陳方安生昨午就召開一個會議，商討石油公司加價的問題。

政府經濟顧問鄺廣堯昨日對本報表示，油價上升對於短期的通貨膨脹是有一定的影響；他重申政府較早前已預計過對於整體的通脹（甲類消費物價指數）調高約百分之一。

他續稱，由於今次油價加幅並不太大，故此預料對通脹的影響與早前估計相差不大。

現時油價的調整是受全球性的外來價格所影響。據悉香港的燃油方面的供應，仍然維持是一個充裕的情形，除非一旦石油存量處於一個緊急短缺的情況下，工業署署長在這方面可以作一個安排。

港府官員表示，由於石油公司方面在上一次加油價時，已經預言將於數星期加第二次油價，故此今次油價的提升，相信市民已經有心理準備。

亞太區部份機票月中起加百分七

（特訊）受到燃油價格上漲的影響，亞太地區多間航空公司負責人於昨日召開會議，決定於本月十六日將特惠市場機票出售的若干航線，如新加坡、檳城、吉隆坡、東京及漢城的票價調整，加幅約為百分之七，至於團體票價將於本月後才提高費用，使旅行社有充足時間通知旅客。

至於其他航線，各間航空公司將視乎國際航空協會的建議，才向政府申請調整票價。

九龍城明實施臨時交通措施

（港訊）由於進行九龍城大橋維修工程，由太子道東至彩虹道北行（柏立基健康院對開）之天橋的下行斜坡，將由明日午夜至凌晨二時暫時封閉，禁止通車。由太子道東天橋至太子道西（西行）近士他令道之三時至四時暫時封閉，禁止通車。

屆時將有適當之交通標誌指導駕車人士。

油價再升必帶動物價漲
兩局小組將談監察問題
塑膠製衣印染受打擊出口競爭不受影響
港府短期無意用高息壓阻通脹

（特訊）兩局經濟事務及公共事業小組成員鄭漢鈞表示，是次石油價格上升將帶動其他物價上升，他稱，小組將儘快開會討論經濟問題。

他指出是次油價在短時間內有明顯的加幅，實存有監察的必要。

東亞銀行行政總裁李國寶表示，港府再度調高油價，令政府預測通脹增幅由原來的百分之九點五增至超過一成，而塑膠業、製衣業等備受打擊。

他又稱，港府於短期內無意用高息壓阻通脹，故估計加息的機會不大。

另一方面，浸會學院高級講師胡敦靄則表示，香港需留心中東問題對西方國家的影響。他謂中東危機一旦令西方出現經濟衰退時，定會對本港經濟造成打擊。

此外印染業人士則謂他們受最大的打擊，因為印染的成本上升，且早已簽下合約，不能同客戶臨時加價。

據了解，部份中小型的廠戶可能因是次油價上升而需結束營業。

香港工業總會副主席馬文思指出，石油公司調整油價對本港的工業雖然有影響，但不會影響本港出口競爭力，因為全球均受到油價增加的影響。

油蔴地避風塘躉船沉沒引致海面污染而封閉，海事處連日處理油污，相信今日將會重新開放。（圖由上至下）沉沒躉船逐步撈起、潛水員下水搜索油櫃、海事處船隻繼續在污染海面噴射化學劑、高級海事主任陳樹凱發表談話。（本報記者攝）

油櫃已撈出躉船可令撈起
今晚全面開放油蔴地避風塘
海事處將派人調查事件並追討數百萬清理打撈費

（特訊）因為一艘躉船沉沒受到污染而封閉達五日的油蔴地避風塘，相信可在今日入夜後全面重新開放。海事處昨日已成功將沉沒躉船內的兩個油櫃撈起，並預料今日黃昏便能將整艘躉船撈起。至於漏出的油污亦已受到控制。海事處發言人稱，海事處將會派出專人調查今次事件，並會向躉船公司追討數以百萬計的清理油污及打撈費用。

海事處首席海事主任陳樹凱昨在油蔴地避風塘接受記者訪問時表示，由於海面油污已經受到控制，油蔴地避風塘在昨日早上十一時開始根據水流及風向，局部開放南面或北面，其中一個出入口，如進展順利，可望今晚全面開放。

陳氏又表示，當局有足夠應變措施應付更嚴重的同類事件。到目前，這次清理油污行動，花費達數百萬元，稍後會循法律途徑，向船主或船東追究責任。

海事處昨日黃昏前已將沉沒躉船內的兩個共載有約二百噸廢油的油櫃撈起，同若工程順利，估計今日傍晚能將整艘沉船撈起。而海事處昨日亦繼續在海港內發現油污的海面，灑上化油劑，只有一極小部油污會隨水流四散，但海事處表示，所造成的影響不大。皇家輔助空軍使用直升機在空中巡邏，協助搜索有油污的海面。

出事躉船「凱豐一號」在上星期五晚一在避風塘內出事沉沒，漏出大量廢油，海事處在過去數日，封鎖及清理避風塘，借助皇家輔助空軍及海事處部份協助清理海港內的油污。海事處表示，海港內的油污難以估計其數量，但估計廢船內載有達二百幾噸的廢油，只有部份漏出。今次清理行動出石油公司及英軍所共用的化油劑達九萬公升，在近年來是比較大型漏油事件，稍後再調查這艘躉船運載的廢油是否超過法例所限制的數量。（合）

大型清掃行動推廣鄰舍清潔

（港訊）由市政局/區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主辦的逐家逐戶清掃行動經已在多區展開，以推廣鄰舍清潔。

這項全港性的清掃行動是保持香港清潔運動其中一個主要的推廣清潔行動，並由市政總署、區域市政總署及房屋署共同統籌及執行，整項清掃行動將會持續至十一月。

策劃委員會發言人說：「在清掃工作人員協助下，我們希望市民積極參與，將大街小巷、籬笆和多層大廈的公眾地方清掃乾淨。」為方便清掃工作，各區會增設垃圾收集站，以便市民棄置廢物垃圾。

衛生督察亦被調派往各樓宇視察、執行潔淨及衛生條例，並就公共屋邨的環境衛生方面提供意見。

發言人說：「有關的工作人員亦會參與各項由社區團體自發組織的清掃活動。」

消委會下月獲資料才可評論石油加價
監管公用事業聯會盼減稅壓止通脹
並希望石油公司承擔部份油價加幅

（特訊）消費者委員會總幹事陳黃穗昨日表示，初步已獲得蜆殼石油公司呈交有關加價的資料，但該會於下月初才收到油公司入口油價之資料，故暫不可評論油價於短期內兩度調高收費是否合理，不過，相信會造成一定的影響。

她指出，當下月初收到油公司入口油價的資料後，消委會將進行全面分析，以評定各類石油產品零售價的加幅與入口價加幅是否相符。各界監管公用事業聯委會發言人劉千石補充，石油公司應該承擔部分石油加價的損失，不好全部轉嫁給消費者。

他建議政府減低燃油稅，壓止通貨膨脹。

— 維港中心 —

第二座 紅磡道/鶴園東街

地下向街工場12,126呎

● 可作工業品陳列室及各式工業用途
● 車路直達門前，設有貨櫃車位
● 樓底高18呎，承重250磅

租價面議 歡迎洽商

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓

租賃 租務熱線：524 8813

九月三日
下午七時十五分起
金曲勁歌比賽

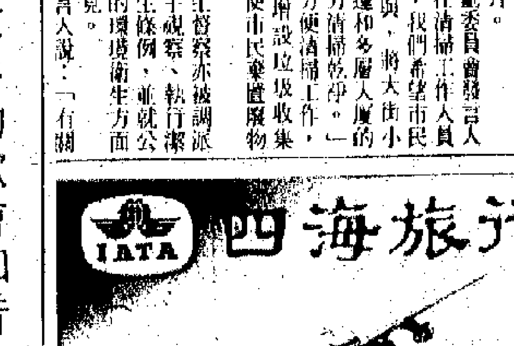
卡拉 OK

下午
今日豪情顯光華
世界勁歌會知音

5時至9時
黃昏逍遙樂

今日世界

四海旅行社®
IATA
牌照號碼350161
專業經營
機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲



香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓
九龍尖沙咀河內道3、4號建新中心7樓
九龍彌敦道525號寶華大廈A座20樓
新界荃灣青山道264號南豐中心1022室 411 2668

翁慧德唔識中文字 唱卡拉OK笑壞人

迎歡受 台登馬

首個職業京崑戲班

蘇聯外交部長建議
召開國際會議 化解海灣危機
如果以色列同意對大局有利
科財政大臣要求日繼續支持

（法新社海參威四日電）蘇聯外長謝瓦爾德納澤星期二在此間呼籲舉行國際會議，化解波斯灣危機。謝瓦爾德納澤在這個蘇聯遠東港口一個國際會議上發表講話時，強調聯合國對伊拉克制裁的重要性。他說伊拉克是「一個掠奪性國家」。他指出，蘇聯希望加強推動一個中東問題國際會議，作爲解決因爲伊拉克八月二日入侵科威特而爆發的危機的可能辦法。謝瓦爾德納澤說：「如果以色列同意召集，可以對中東整個形勢和對化解波斯灣危機的努力，產生很大影響力。」他的宣布似乎是蘇聯提出就這個多事地區舉行一次國際會議的長久建議的翻版。在過去，以色列和大多數西方國家都反對這項建議。謝瓦爾德納澤說，如果以色列同意出席，莫斯科「可能對蘇以關係問題採取一個新態度」。

（時事社東京四日電）作爲科威特政府特使，在日本訪問的哈利法財政大臣，三日下午赴外務省，訪問外相中山太郎，就海灣危機問題，交換意見。席間，哈利法大臣說：「關於伊拉克入侵科威特，日本政府迅速對應，對此表示感謝」，對日本採取制裁措施及決定對中東貢獻方案，表明謝意，同時要求今後也予以支援。對此，中山外相說：「支持科威特正統政府，早日恢復。」

美國與中東國家 近期關係更密切
應付波斯灣危機
各國給予入駐美國充分合作

（美聯社美國華盛頓四日電）五角大樓消息週一說，美國與波斯灣國家的關係將由於波斯灣危機而變得密切，特別是傳統上與美國軍事關係保持一定距離的國家，例如沙特、阿聯酋及卡塔爾都准許美國戰機留駐。消息說，這對美國來說是非常重要，原因美國戰機可以往意在波斯灣執行任務。否有美軍戰機留駐，報導則沒有透露。據紐約時報週二報導，巴林已同意准許美國ＦＡ十八型戰機，Ａ六型戰機，ＡＶ八獵犬式戰機及ＥＡ六大通訊機使用它們的空軍基地。

該報說，美國在阿拉伯國家對美政策改變，是由上月國防部長切尼上月訪問阿拉伯半島促成的結果。由於深感伊拉克龐大軍事力量的威脅，沙特、阿聯酋及卡塔爾不約而同地准許美軍戰機進駐，其他波斯灣國家如巴林及阿曼，也同時和美國加強彼此間關係。至於巴林及阿曼是否已承認在卡塔爾部署一外，阿曼也部署美國Ｆ十五Ｅ戰機，而美國早已承認在卡塔爾部署二十一的Ｆ十六型戰機，中豫新式Ｆ十六Ｃ型戰機。

蘇外長聲言美蘇高峯會議
解決波斯灣危機

（路透社莫斯科四日電）蘇聯外長謝瓦爾德納澤週二說，即將來臨在赫爾辛基舉行的美蘇高峯會議將是解決海灣危機路途上的一個標誌。塔斯社引述謝瓦爾德納澤說，克里姆林宮領袖戈巴切夫與美國總統布殊九月九日在芬蘭首都舉行的高峯會議，在「海灣局勢極度危險下」已形必要。

塔斯社說：「謝瓦爾德納澤表示，這個高峯會議是解決海灣危機過程的重要階段。」謝瓦爾德納澤乃于海參威一個關于亞太區的國際會議上發表上述講話的。謝瓦爾德納澤自週六宣布高峯會舉行后其首次對海灣危機置評時說，伊拉克八月二日入侵科威特是違反大國緩和所形成的國際關係的新取向的。

楊尚昆會見 喀麥隆客人

（中新社北京九月四日電）中國國家主席楊尚昆今天下午在人民大會堂會見了以喀麥隆經社理事會主席阿揚．呂克爲團長的喀麥隆經社理事會代表團。楊主席對來訪的喀麥隆客人說，中國的對外開放是對世界的全面的開放；不只是對歐美經濟發達國家開放，也向不發達國家和非洲國家開放。楊主席向客人介紹了國內改革開放情況後表示，我們目前在國內的總口，就是穩定，因爲沒有穩定就談不上建設和改革。楊尚昆在談到國際局勢時再次重申了中國對海灣局勢的看法，那就是伊拉克應該從科威特撤軍，恢復科威特的國家主權。楊主席表示希望海灣緊張局勢能通過談判，和平解決。喀麥隆經社理事會代表團是應全國政協的邀請於昨天抵達北京進行正式訪問的。今天晚上，全國政協副主席王任重代表全國政協主席李先念會見並宴請了喀麥隆經社理事會代表團全體成員。

蘇外長謝瓦德納茲星期二晚抵達東京羽田機場並致詞，日外相中山在旁留心聆聽。（美聯社）

亞洲奧委會要求 禁伊拉克參加 本屆亞運大會

（合衆社北京四日電）週二中國官員承認，動議禁止伊拉克參加本月的亞運，以避免阿拉伯各國杯葛亞運一事，已把組織者陷入混亂，使東道國中國在避免尷尬的政治局面對抗中掙扎求全。中國體育部一名高級官員在記者會上說，他們仍在討論由亞洲奧委會發給亞運會各國的一張電傳的影響和隱義。亞洲奧委會要求投票表決是否讓伊拉克參加亞運。「沒有人清楚狀況」，北京亞運籌備處聯絡主任魏紀中說，「一道緊要協商。」伊拉克已報名參加本年亞運。並且已有九十五名伊拉克運動選手報名。

社論
武裝年青人面對轉變的挑戰

青年事務委員會主席譚王葛鳴表示，該會轄下一個工作小組正研究制訂青年憲章，加強年青人對個人權利與義務的認識，同時搜集其他國家的資料進行研究，以突出年青人的主要性，使社會關注他們對公衆的責任，以保障他們在發展過程中所擁有的權利與義務。

換言之，爲了確立年青人將來在社會的地位，要雙管齊下進行，一方面是針對年青人本身，使對個人在社會的權利與義務具備應有的認識，從而發揮所扮演角色的應有工作；另一方面是針對整個社會，使承認開放與啓導年青人，運用他們的權利而盡回應有的義務。青年事務委員會現正負起的工作，關係香港前途至大。

無人敢否定今天的年青人，在社會該有其一定的地位，與可能作出的貢獻，但亦有其時代性的一定挑戰。香港正處於轉變期，將來成就尚難測，但可肯定現代年青人影響大於成年人，將來所扮演的角色更重要，未來香港可能有更多的變化，亦可能提供更多的機會，讓有潛能的人們能盡量發揮。

香港的環境有其特點，香港的青年人亦有其特質，本港十四至廿五歲這一羣青年人，實在是實至名歸的新一代，其中約八成居於本港土生土長的，自未經歷外地過深的政治感染，因此，他們的想法是影響未來當地社會的一個主要因素。

然而，倘要年青人自動自覺地去認識與進而接受自己當前的責任與前所未有的挑戰，這是完全否定教育的作用，在政府與整個社會亦推卸了一個應盡的責任。因此，政府應即訂立與落實一套青少年政策，再由有關社團協助，引領他們有正確的思想，積極的責任感，獨立處事的經驗，才能接受未來變易所帶來的各種挑戰。正如譚王葛鳴說：武裝現今年青一代如何面對九七的轉變，使他們在一定基礎上積極參與社會事務。

除了香港本身環境有很大變化，在今天民主浪潮沖擊下，香港年青人亦不免受到感應，比前了解「民主」，「自由」的重要，但亦該感到有責任與權利去爭取。但真正享受「民主」與「自由」，自己先要有充份條件，才能發揮這些基本權利的真諦，既不致畏縮不前，亦不致流於橫溢。所謂充份條件，就是有充實的公民意識和守法精神，青年事務委員會現正研究制訂的「青年憲章」，就是爲了香港青年訂出一個立身行事的準則。

剛於今年二月成立的青年事務委員會，現正展開研究調查，針對本港現時的需要及青年問題，其中包括：青年的未來、傳媒與年青人關係，以及他們對社區的參予。不過，這委員會只是一個制訂政策的機構，如何推行所訂出的政策，仍有賴各種處理青少年的組織，其中以各種青少年服務中心可担任一個要角。從它們的三項功能可看出該能負起這任務：（一）着重培養個人的代表，包括思考能力的訓練、領袖才能的發展、辨別是非能力的確立；從而使他們擁有正確的人生觀，建立個人責任感；（二）灌輸正確的家庭觀，認識在家庭的角色，促進年青人和其他家庭成員的關係，從而增強他們對家庭的責任感；（三）特別注重提高對社會事務的認識，關懷社會上有需要的人，藉此培養對社會的責任感。

總言之，培育青年人的主標是養成他們的責任感，由個人家庭以至社會。

西德總統魏茲澤克歡迎約旦國王胡辛到訪，討論海灣危機。（美聯社）

四經濟特區工業生產 今年上半年高速增長
大陸去年財政補貼千億元

（中新社北京九月四日電）來自國務院特區辦的消息說，中國深圳、珠海、汕頭、廈門四個經濟特區工業生產仍保持較快增長速度，財政收入逐步增加。

據統計，今年上半年四個經濟特區工業總產值達一百一十九點六億元，比去年同期增長百分之二十八點二，大大高於全國百分之二點二的速度。四個經濟特區中，汕頭特區增長最猛，爲百分之四十九點六，深圳爲百分之三十七點八，廈門爲百分之十四點九，珠海增長百分之十八點三。

國務院特區辦官員認爲，在國內資金緊張、市場疲軟、產品結構調整的多種困難下，經濟特區工業生產仍呈高速發展之勢，主要得益於改革開放的諸項政策，各特區亦採取了一系列具體配套措施，一批外商投資企業陸續投產也使特區工業生產能力進一步提高。四個經濟特區財政收入逐步增加。上半年達到十八億元，比去年同期增長百分之十八點三。

（香港中國通訊社北京九月四日電）高級官員說，補貼已使大陸財政不堪重負。去年全國財政補貼高達一千億，比一九七九年的一百八十億七千萬元年均增長率百分之三十七點五。改革補貼政策勢在必行。國家財政的承受能力已超過了，有關人士建議，逐步把對經營部門一些補貼轉爲對消費者的補貼，爲最終理順價格關係創造良好的環境。取消一些數額較小，對羣衆生活影響不大的補貼項目；進一步清理整頓補貼企業，限期扭虧，過期不再補貼；對政策性虧損的，實行定額補貼，超虧不補；對一些市場機制相對完善的地區，面向國內外企業和個人進行出租或出售小型國有企業試點，以減輕財政負擔。

阿拉伯聯盟可能分裂
總部遷埃及開羅
阿拉伯聯盟秘書長突然辭職
沙特否認資助反侯賽因活動

（美聯社突尼西亞突尼斯四日電）阿拉伯聯盟官員表示，阿拉伯聯盟秘書長克利比周一提出辭呈。辭職原因顯然是因爲他已預知該聯盟組織會在下周將其總部遷往埃及開羅。觀察家說，克利比看來是不想因爲總部設址的問題而承祖阿拉伯聯盟分裂的責任。上一次阿拉伯聯盟在開羅召開高峯會議，以討論波斯灣危機時，廿一個會員國中，只有十三個參加。阿拉伯聯盟秘書處預期克利比將發表一份公報，以解釋他辭職的原因。各聯盟部長將在九月十日於開羅舉行會議，並且在該處正式辦事。

（路透社尼科西亞四日電）沙特阿拉伯周一否認一則新聞報道，該報道說沙特準備資助推翻伊拉克總統侯賽因的秘密行動。該通訊社指出，沙特官方所作的否認是針對「新聞周刊」雜誌刊登了一篇報道說沙特準備資助一些由美國中央情報局和其他西方情報組織執行的秘密行動。「此一新聞報道是捏造的，並且絕對錯誤」。「新聞周刊」在周一出版之前提早發行的雜誌內指出，機構的管道將會是通過沙特駐華盛頓大使班達王子。

上：一艘法國航空母艦正在海灣執行巡邏任務。（美聯社）

下：價值逾六萬美元的援助物資，準備由荷蘭運往安曼，聯合國僱用運輸機運送物資援助埃及難民逃離伊拉克。（美聯社）

宋健會見聯國副秘書長
說明中國認眞辦好 保護大陸環境工作
吳學謙接見印國大黨代表團

（新華社北京九月四日電）國務委員宋健今天在這裏會見來訪的聯合國副秘書長、聯合國環境署執行主任托爾巴博士時說，中國政府正在盡最大的努力，以最快的速度加強環境保護工作。宋健對托爾巴博士所提出的環境問題與政治相聯繫的理論表示贊同。托爾巴博士一貫強調，環境決策與政治決策是不可分割的，而共同的環境利益應該能夠跨越不同政治的甚至是相互衝突的國家。在會見之前，中國國家環境保護局局長曲格平爲托爾巴博士的來訪舉行了歡迎儀式。

曲格平說，托爾巴博士在他主持聯合國環境署的十七年間已把環境署建成一個通報、協助和督促各國政府以及其它組織共同行動的具有強大催化作用的核心組織。他說，托爾巴博士最大的貢獻是他所推行的健全環境的發展哲學，即沒有環境破壞的發展。曲格平說，現在中國全民都很重視環境保護事業，努力實現經濟、社會和環境的協調發展。托爾巴認爲，發達國家對世界環境的破壞負有重大責任，因此，應在環境保護方面爲發展中國家提供無條件的經濟援助。他說，環境作爲地球的生命支持系統，是一個不可分割的整體，沒有發達與發展、東方與西方、北方與南方的區別。托爾巴昨天到達北京，這是他第五次訪問中國。在這次爲期一星期的訪問期間，他將到中國西部的浙江、安徽等省市進行環境保護方面的考察。

（中新社北京九月四日電）中共中央政治局委員、副總理吳學謙今天在這裏會見印度客人時說，發展中印友好合作關係有利於亞洲和世界的和平與穩定。這方面雙方有共識。他在會見印度國大黨（英）代表團時，還高度評價了拉．甘地同印度國大黨對發展兩國友好合作關係所作的努力，並認爲該團訪華有助於增進彼此了解，開展更廣泛領域的合作。

風雲一號氣象衛星升空
中央軍委致電賀成功

（新華社北京九月四日電）中共中央、國務院、中央軍委對第二顆「風雲一號」氣象衛星發射成功的賀電，全文如下：

國防科工委並參加「風雲一號」氣象衛星發射和測控工作的全體同志：

繼「亞洲一號」通信衛星發射成功之後，你們又取得了用我國自行研制的「長征四號」運載火箭將第二顆「風雲一號」氣象衛星送上預定軌道的重大勝利。這是參加衛星、火箭研制、發射、測控和各項保障工作的全體人員團結奮戰的結果。我們向你們表示熱烈的祝賀和親切的慰問。

金丸信說 訪華成功

（中新社上海九月四日電）日本前副總理金丸信今晚在上海和上海市長朱鎔基會見時說，他訪華很成功。上海市長朱鎔基當晚在錦江酒店會見了金丸信一行。朱鎔基說，我們非常高興您的到訪。金丸信說，過去由於有關係，沒有能夠來，但現在時代變了，我對中國的印象很好。朱市長表示希望上海與日本的合作更進一步，促進上海與日本的合作關係。朱市長請日本客人屆時「多多關照」。

伊強制參軍
滯留科伊埃及人

（時事社開羅四日電）埃及在野黨的「瓦夫德報」報導，伊拉克侯賽因政府因波斯灣危機長期化，強制使滯留在科威特、伊拉克的大批埃及人「志願」參加伊拉克部隊，並將這些部隊派往沙特阿拉伯國境綫，同時亦派往科威特。

該報根據從科威特和伊拉克逃出的埃及人提供的消息報導，這些埃及人「志願兵」達五萬人。同時伊拉克爲這些埃及人和從伊朗釋放的伊拉克兵俘虜設置專門訓練基地，配屬回教的伊拉克兵，實施此次軍事行動爲「聖戰」的思想教育。據報說，伊拉克對於拒「志願」的人施加拘留等多種威脅，八年的伊朗、伊拉克戰爭期間，有許多埃及人志願參加伊拉克部隊。

圖爲沙地阿拉姆科石油公司碼頭。沙地已決定每天增產二百萬桶石油，緩和石油供應緊張情況。（美聯社）

華東沿海 颱風吹襲

（美聯社北京四日電）北京英文中國日報周二報導，颱風「亞比」一週襲東部沿岸地區，最少有八十八人死亡。「亞比」上周五在浙江省登陸。浙江省的死亡數字是六十五，另外有八百餘人受傷。六十六萬人受洪水所困，而四萬人無家可歸。該省一半土地及四分之一人口受颱風影響。據報，「亞比」是三十四年來的最嚴重的颱風。

伊拉克外長宣稱
各國須自備糧食 支持伊境內僑民
五百名英國婦孺將離伊返國

（時事社開羅四日電）據伊拉克國營通訊社（ＩＮＡ）三日報導，伊拉克副總理兼外長阿齊茲是日向紅十字國際委員會主席索馬魯加表示：在伊拉克國內自己的國民成爲「人質」的各國，必須把糧食送到伊拉克。該通訊社報導，阿齊茲外長在同索馬魯加主席會談時，強調各國應該提供能滿足自己國家國民需要的糧食，並且說：「伊拉克因受帝國主義者封鎖的影響，對於外國人受糧食欠缺之苦，不自負責」。依靠輸入的七十巴仙以上糧食的伊拉克，由於各國實施經濟制裁的影響，據說已經開始各種食品缺乏的情況，本月開始實施配給制。伊拉克政府上月中旬曾警告說，如果該國嬰兒的奶粉缺乏，外國人的嬰兒也將遭受同樣的處境。

（美聯社、路透社約旦首都安曼四日電）自數以百計外國人於上週六大批搭機撤離伊拉克及科威特後，外國婦孺今日繼續緩緩撤走。大約十一輛巴士將於明晨從科威特前往伊拉克途中，該輪載參達五百名英國婦孺特務。另方面，巴格達機場消息說，此約一百名西德婦孺及兒童星期二下午乘搭伊拉克包機離開巴格達，取道約旦首都安曼返國。此外，一架英國客機將飛往約旦，努力爲設法離開伊拉克的西方人重開一條航綫。由於約旦國王胡辛向該公司總裁布蘭森提出要求，該機亦會運送糧食、毛氈及醫藥用品。

福建開發旅遊資源

（香港中國通訊社福州九月四日電）國內第一家以藝術爲旅遊者提供文化藝術娛樂的旅遊中心近日在福建成立，他們推出的第一台文化旅遊藝術節目「媽祖宴」已應邀赴廣州參加一九九〇年中國旅遊藝術節。

上：九月四日，國家主席楊尚昆在北京人民大會堂會見喀麥隆經社理事會主席阿揚．呂克。新華社記者鄭占英攝

下：九月四日，日本首相海部俊樹（左四）在東京會見參加第五屆中日民間人士會議的中方全體代表。右爲中方首席代表韓叙。新華社記者藍紅光攝（傳真照片）

美伊戰艦扣留伊拉克貨輪

（路透社尼科西亞四日電）美國海軍在執行港灣制裁伊拉克行動中，首次在波斯灣扣留一艘伊拉克貨輪。沙特外交消息說，受到截捕的貨輪「扎納比亞號」，當……

世界展望

以色列首先進攻

伊拉克官員說，如果美軍攻擊伊拉克，伊拉克首先進攻以色列，摧毀以色列的作戰能力。

此乃小孩子之說，在下只能視之爲「童言無忌」。以色列是中東國家唯一敢於作戰，能夠作戰的國家，伊拉克比不上以色列。侯賽因不應忘記「六日戰爭」的事實，伊拉克不比埃及強多少，又焉能抗衡以色列攻勢。

除非布殊不發動反侵略戰爭，否則美國肯定不會孤軍作戰的。英、法、意、西德、土耳其是美國的戰友。埃及、摩洛哥、以色列、敘利亞也是美國的戰友。

還有伊朗，動態未明，伊朗乘機反擊，爲「八年戰爭」報仇雪恨大有可能的。侯賽因可謂四面受敵，戰端開啓，伊拉克難免一切劫難。所謂進攻以色列，只係伊拉克官員對西方國家之恫嚇而已。

在下認爲侯賽因應該提防以色列對伊拉克發動「閃電攻勢」。

南北韓總理會議

據美聯社漢城三日消息：「南北韓總理星期二舉行首次會晤。這次史無前例的北韓總理四天訪問旨在緩和朝鮮半島的緊張局勢。南韓官員私下表示，他們預料首次會談不會有什麼進展，但他們認爲會談具有象徵意義，是導致未來進行對話的重要第一步。若一切順利，第二輪會談將於十月十六日至十九日在平壤舉行。

北韓總理延亨默和約九十名官員、助手及記者將於香港時間早上九時，經板門店進入南韓。」

首次會談當然不會有成果，但談判之門打開，以後係可以繼續談判，解決一切過去認爲沒有可能解決的問題。

這是好事，對安定亞洲有決定性作用。也證明蘇聯與中國再不能影響金日成的決策，並意識變造南北韓緊張局勢了。

我們與自然鬥爭

人是不能勝天的，但我們必須與自然鬥爭，否則，自然災害將加深中國人民之苦難。據中新社廣州三日消息：「廣東持續高溫，『秋老虎』再度爲虐。在過去兩天，西北部及中部連續出現三十七攝氏度以上的高溫天氣，致使旱情日趨嚴重。據省『三防』總指揮部報告，自前肇慶、清遠、韶關、江門、陽江、湛江等十六個市，農田受旱面積已擴展到一千一百多萬畝，其中稻田六百多萬畝。一些地方田地龜裂，作物枯死。旱魔威脅最嚴重的肇慶市，全市十二個縣區均不同程度受旱，其中三分之一的稻田無水灌溉，部分已經枯死。該市每天出動近百萬人抗旱，並組織訓練了五十多名炮手，擬在旱情最嚴重的四會、羅定、高要、封開等縣進行人工降雨。湛江市八月上旬以來，大部分地方沒有下過雨，加上連續高溫天氣，不少深河斷流，部分水庫水源枯竭。該市動員民衆，封江堵河，挖田頭井，千方百計尋找水源抗旱。據廣州中心氣象台預告，廣東近期基本無雨，高溫天氣未能改變，旱情仍將加劇。」

前些時水災，現在是旱災，不獨廣東一省，其他地區同樣受到自然災害打擊。

雖然有許多事情要辦，但在下認爲當急之務是與自然災害鬥爭，抗旱搶產，保護農村，協助人民渡過難關。

小文

海灣戰火將觸發石油危機

尹謙

目前海灣風雲突變，戰火一觸即發。這裏是世界油庫，是工業「血液的心臟」，是西方國家發展經濟的命脈，戰事一旦爆發，必定會引起世界石油危機。

伊國侵科控制石油

伊拉克侵佔科威特，目的是要錢要油。它併吞並完全控制科威特後，兩國的產油量幾乎佔世界石油總產量的四分之一。而且伊拉克軍隊十多萬已向沙特阿拉伯邊境集結，下一步的進攻目標顯然是沙特。因此，美英和西歐多數國家以及阿拉伯其他國家，都出兵支援沙特，這是可以理解的。沙特是海灣油國最大實力派，產油量約佔世界總產量的五分之一，但沙特的軍力卻比伊拉克弱得多，伊拉克擁有軍隊一百萬，而沙特軍隊只有六萬六千人，顯然不是伊拉克的對手。

聯合國雖然通過決議譴責伊拉克，並號召全面制裁伊拉克，若不迅速組織軍力與伊拉克對抗，空喊絕對無用。阿拉伯國家舉行開羅會議，就要組織阿拉伯國家聯軍，但也遲遲無力。西方分析家指出，如果美國不迅速派兵增援沙特，伊拉克會很快將沙特攻下，這樣，世界上將近一半的石油產量將被伊拉克控制，這不但對美國不利，對西方國家均不利。因此，布殊決定急速出兵，在八月七日就派遣先頭部隊抵沙特，包括派戰鬥機、轟炸機、戰艦和地面部隊。

美國出兵劍拔弩張

美國派出的先遣部隊來自美國本土北卡羅來納州布拉格堡的第十八空降軍團這是一支最精銳的部隊，受過特殊訓練和擁有在緊急區域快速部署的設施。這個空降軍團包括：第二十四機械化步兵師，三個旅十個營，一萬六千六百人；第一〇一空降師，三個旅九個營，一萬五千七百人；第八十二空降師，三個旅九個營，一萬二千八百人。他們所用的坦克、裝甲車、戰車、直升機均裝備精良。空軍戰機有一七九四架，海軍戰機有九八四架。總之實力相當強大，同時仍在組織後備部隊。現在，集結在海灣的美國、西歐和阿拉伯部隊，至少超過三十萬，這是第二次世界大戰以來的一次最大軍事集結。單在沙特邊境上，起碼已集中了一千二百架戰鬥機。當然還有沙特的海陸空軍。

一觸即發石油危機

在伊拉克方面，現已在科威特駐兵十七萬。最近伊拉克宣稱將從伊朗撤出三十個師約三十萬人開往沙特邊境。伊拉克加科威特有坦克五千七百七十五輛，三千五百門大砲，五百一十三架戰機以及它的王牌化學武器。雙方已經劍拔弩張。

美國先發一炮，伊國未作強烈反應，而且隱蔽運作和談姿態。也許因爲伊國準備未周，也許面對強大的軍事壓力，未作反擊。但是無論如何，戰爭氣氛已十分緊張，戰事隨時一觸即發。人們担心這場戰爭，所以連日來股市大跌，金價上揚，油價續升。

八月二十一日，新加坡石油市場的中東標準原油每桶又升二十五美仙，達到二十七美元上下，比八月二日伊拉克侵科前的每桶十七美元，上升了十美元。十月份付貨的美國標準原油，同時也上升至每桶二十八點八二美元。

油國組織未能應沙特和委內瑞拉的請求召開特別會議討論當前石油供不應求問題，更促使油價上升。沙特和委內瑞拉雖然已宣佈將分別每日增產二百萬桶和五十萬桶，來彌補因國際禁運伊科油出口四百萬桶之缺，但還未能消除油商的担心，因爲海灣戰爭一旦爆發，將更難取得石油。因此，他們繼續把油價提高。一些油商相信，海灣戰爭可能爆發，只是遲早問題。戰爭爆發石油供應肯定短缺，價格也必定上升。更重要的是因爲海灣本身是油庫「爆炸」，後果不堪設想，影響石油危機無可置疑。

中華民國七十九年（一九九〇）九月五……

港督說警匪……
警隊將……
防止械……
警隊效率甚高否……
民促建會議刑……

本港新聞

（特訊）港督衛奕信爵士昨日出席完行政局會議後表示：政府不可以容忍開槍打劫的罪案，他有信心警隊會竭力去對付匪徒。港督爲表示重視香港警隊的發展，他會在本月十三日前往粉嶺新機動部隊的訓練營主持開幕，並會與各級警務人員有一個短聚。

日常投注馬纜喜飲拔蘭地酒
百歲人瑞葡籍老婦
獲簽證移民加拿大
訪港加移民部長親自致送簽證

（特訊）自從一九八七年，加拿大成爲越南難民主要收受國家之一。一九八九年加拿大安置了一千四百四十九名港越南難民。自從一九七五年，加拿大已從港收了兩萬三千名難民。

加拿大就業及移民女部長巴芭拉．麥杜柯近日抵港作訪問，昨天上午並專程到望後石越南臨時難民中心，探訪已獲簽證行將赴加之廿五位越南難民。

子彈橫飛危及路人
小評

維護市民安全列爲第一

骨科專家 龍山大夫
應西區扶輪社邀請
骨刺與關節炎講座

今日各版專欄：「飲與食」、「屋宇天地」。

國際錢幣拍賣及展覽
協聯古玩拍賣有限公司與美國加州 Pacific Coast Auctions 及 Gillio Coins (Asia) Limited 聯合舉辦錢幣拍賣及展覽，謹定於一九九零年九月四日(星期二)至九月九日(星期日)假香港灣仔新世界海景酒店8字樓海景廳分別進行
錢幣拍賣預展：一九九零年九月四日及五日（上午九時至下午五時）
錢幣拍賣：一九九零年九月六日（上午九時至下午一時）
錢幣展覽：一九九零年九月七日至九日（上午十時至下午六時）
詳情及目錄請與袁家駒先生聯絡
協聯古玩拍賣有限公司
香港中環干諾道中21至22號華商會所大廈2字樓
522 8089　521 6366

本港新聞

港督說警匪槍戰令人震驚
警隊將竭盡全力
防止械劫案發生
警隊效率甚高否認士氣低落問題
民促會建議判重刑阻嚇持械劫案

（特訊）港督衞奕信爵士昨日出席完行政局會議後表示：政府不可以容忍開槍打劫的罪案，他有信心警隊會竭力去對付匪徒。

港督為表示重視香港警隊的發展，他會在本月十三日前往粉嶺新機動部隊的訓練營主持開幕，並會與各級警務人員有一個短聚。

他又謂：中國非常願意協助本港壓止槍械由大陸偷運抵港，他形容近日發生多宗劫案，警匪槍戰，情況令人震驚。他表示不能夠容忍這種街頭暴力事件，他有信心警隊會竭盡所能，對付持械匪徒。

衞奕信爵士否認警隊士氣低落的講法，他指出，警隊在維持治安方面，一直有效率，而港府一直與中國當局頻密商討，壓止槍械由中國偷運來港，中國是明白本港所面對之問題，並且表示非常願意協助堵截槍械流入本港。

在談及移民人數上升問題，港督衞奕信爵士強調，政府並無低估情況。並且知道移民人數會增加，他又謂人才流失，情況令人憂慮，但未達到危機的程度。

他深信移民是個人決定，當局很難在長時間內準確預測市民的決定，港督表示居英權方案可以挽留相當數量的香港人才，但這項措施是不可以阻止市民尋求移民途徑，作為前途的保險。

鑑於近日持械搶劫罪案頻頻發生，香港民主促進會建議政府授予警方更適當的權力，給予更適時的裝備，例如給水警配備輕易截查本港水域上任何可疑的高速航行船隻。因此，水警除了配有合適的武器之外，必須配備非常高速而堅固的快艇，並且可以對任何不服從有關命令的高速航行船隻，在合理的情況下向之開火。

該會認為，對非法擁有、持有或者使用槍械者必須裁判以具真正阻嚇作用的重刑。顯而易見，法庭上有刑罰的裁判，往往不足以具真正阻嚇作用。此外，所有直接、間接參與持械行劫者也需要受到嚴厲的處罰。

有關當局應該考慮以上和同類的建議，俾減目前最危害本港治安的罪行。

抗議港府漠視改善福利
政府配藥人員今起三不行動
醫院署有信心不致影響市民

（特訊）鑑於配藥員於今日起不再執行三項非配藥性的工作，醫院事務署會同時作出相應的內部行政安排，盡量免引起市民的不便。不過，該署發言人表示，相信配藥員是次行動不會對市民造成影響。

發言人指出：署方於昨午已收到醫務衞生署藥劑員會的通知，配有關配藥員於今日開始不再執行三項非配藥性工作，包括：（一）不再參與基於行政理由對配出藥物施加之限制；（二）不再協助監察出院病人已否繳費；及（三）不再執行部門目前進行中有關給予病人藥物數量限制之試驗計劃。

對於配藥員不再對配出藥物施加限制所衍生的影響，他表示，醫生在開列藥方時，是會遵照其專業守則的，故配藥員不作此範圍的工作，對醫院的藥物運用和病人均沒有影響。

她又謂，配藥員不執行的三項非配藥性工作，實屬他們的工作範圍，是次因不滿政府毫無誠意改善配藥員的培訓、薪酬等問題，才決定該「三不做」行動，但署方不打算處分他們。現時政府並未有計劃何時與該會作進一步商討，倘若該會提出與當局接觸，署方才會作出決定。

三個藥劑師會聲明
冷靜尋求解決工潮

（特訊）本港三個藥劑師協會發表聯合聲明，表示關注近期政府配藥員與當局發生的勞資糾紛，希望雙方能冷靜地處理，並重新對話，尋求解決方法。

聲明又指出：若事件不獲得解決，對整體藥劑服務會造成不良影響，而最終受害者是市民。

英國雅麗珊郡主十一月五日訪港

（特訊）英國白金漢宮昨日宣佈，英國雅麗珊郡主，將以皇家香港警察隊名譽總監身份，於今年十一月五日至八日訪問香港。記者曾致電禮賓司華禮達詢問郡主來港情況，華禮達表示，到目前為止，只知道郡主是以警隊名譽總監身份來港作訪問，至於來港行程，將要等到十月底才知道。（寶）

移民澳洲申請資格
教授中文可獲計分

（特訊）目前以獨立移民形式申請，只有移民澳洲是可以以任教中文資格提出，因而令不少人士紛紛報讀一些普通話文憑班。

記者昨日向澳洲領事館人員問及有關情況，傾事館人員表示，由於香港華人的母語是中文，因此，在鑑別申請人之真正履歷也會較為嚴緊。

申請人雖有中文專科畢業文憑，並加上專業教育文憑，才可提出申請。符合以上資格人士，可得七十五分，此外，並需加上其他得分合共九十五分才可提出申請。

由於受聘到澳洲任教的人士，多數會任教於一些專上或大學，因此，個人教育水平也得要高，否則該個申請，很難成功。

另方面，本港的成人教育中心開辦的普通話班，近日常出現「爆棚」，這可能與移民澳洲有分相關。（寶）

加拿大修訂新例十月起實施
以投資移民加拿大金額提高年期延長
十五萬加幣增至廿五萬，三年增為五年
打亂原定計劃，港人大受震盪

（特訊）加拿大政府日前宣佈，將投資移民的最低投資金額由原來十五及廿五萬加元提升至廿五及三十五萬加元，而投資年期亦由以往的三年增加至五年，新例於十月一日起生效。有關上述新措施，已使到欲前往加國投資的港人感到很大的震盪。

不過，在這條例於十月一日施行之前，以往通過的投資計劃，其原有的投資金額可維持不變，相信申請投資移民加國的港人，在本月內會大為增加，幾日來，前往加拿大駐港領事館及一些投資移民顧問查詢的個案較平日大為增加，而預期趁在十月一日新例未生效前申請投資移民的個案亦相應大增。

本港去年共有二萬二千一百三十人獲得加拿大發出簽證，移民該國，其中約六成是以投資移民資格前赴加拿大的。今次增加投資限額，一加動輒十萬，相信使許多資金短缺或不能再酬集額外投資額的移民人士，感到十分失望，或令他們的投資計劃完全被打消。

選擇以投資移民身份移居加拿大的人士，除了要注意近期法案的修改之外，亦要留意這筆投資基金如何得適當的運用。

加拿大皇家歐人銀行部，加國業務推廣高級經理梁陳慧怡指出，首先是要知道此美金投資在那一方面，因為若將一大筆金額投資在一些不賺錢反而虧本的項目內，投資者便可能得不償失，同時，要清楚這個計劃的運作及如何回本，另外，亦要清楚了解投資計劃在進行時所收取的一切相關費用，而投資計劃有否獲得大公司或機構的保證及支持，亦不容忽視。

一家投資移民顧問公司的負責人亦指出，由於投資年期將由三年改為五年，投資人士亦小心選擇專業投資顧問，以免資金作出錯誤的投資而被長時間凍結。

現時被加國政府列為商業移民方案的投資項目甚多，有些的回報率頗高，但相對風險亦大，而風險低的，回報率亦不大理想，比存款入銀行收息還要少，但惟其如此，若干投資移民並不着緊，而只是藉此獲得移民的資格。（翩）

澳洲移民部長在港對記者說
澳洲無意優惠給港人居澳權
搜集資料制訂明年移民限額

（特訊）澳洲移民部長韓德日前結束亞洲其他地區訪問行程，並於日前抵港，駐港澳洲領事館人員表示，香港將是他今次亞洲訪問旅程中的最後一站，今晚會返回澳洲。

韓德昨日會見新聞界，他向記者表示，今次來港會見過港督及保安司，又探訪過兩個難民營了解情況。

今次來港，韓德與港督會面時，並沒有[illegible]特別討論移民問題，只是探訪難民營以便了解情況。

雖然有消息傳出，謂加國移民部欲削減家屬團聚限額，但韓德却認為：親人團聚是基於人道立場，因此並未有考慮要將限額削減。

他今次來港，會搜集難民及移民人數資料，以便制定明年收容移民及難民人數。

港府曾查料新加坡及法國將會發給港人一種類似居英權移民方案，並認為這樣可有助控制人才外流情況，但韓德却否認會發給港人這種居留權。

韓德表示：澳洲是一個可供世界各地人士公平申請移民地方，不能單對香港施予這個方便。

對於某些人士指責澳洲及加拿大近年放寬移民限制，是造成本港人才外流一大因素之說，韓德並不苟同，他認為任何人移民，都是自願的，這點對加拿大及澳洲並不公平。此外，在香港也有不少人才是從別地來港工作，這點足以證明吸納人才是相對的。

據資料所得，澳洲去年移民總人數為十四萬人，今年則是十二萬六千人。

被記者問及本港與其他亞洲地區難民營的比較時，韓德並未有作出正面回答。

原則上，澳洲只會接納難民，但由越南來港的難民中，其中大多數只是船民而非難民，韓德稱，他回澳洲後，會考慮這個問題，研究如何解決船民問題，不過他認為自願遣返也是其中一個解決方法。（寶）

圖右澳洲移民部長韓德在港會見記者。左為加拿大移民部長巴巴拉麥杜柯（本報攝）

日常投注馬經喜飲拔蘭地酒
百歲人瑞葡籍老婦
獲簽證移民加拿大
訪港加移民部長親自致送簽證

（特訊）自從一九八七年，加拿大成為越南難民主要收受國家之一。一九八九年加拿大安置了一千四百四十九名滯港越南難民。一九九〇年亦將收容類似數目。自從一九七五年，加國已從港收了兩萬三千名難民。

加拿大就業及移民女部長巴芭拉．麥杜柯近日抵港作訪問，昨天上午並專程到望後石越南臨時難民中心，探訪已獲簽證行將赴加之廿五位越南難民。

同日下午二時許，又在加拿大專員公署，向一位高齡外籍太太致贈加拿大簽證，她是今年內加拿大專員公署所發第一萬六千個簽證。

該位太太是瑪莉亞．盧莎莉奧．

她原是葡萄牙人，嫁夫亦是葡籍人士，于一八九〇年一月十一日在港出生，算來已有百歲。她有妹九十九歲，亦居港。她說以前曾到過加拿大旅遊，十分喜愛當地生活，今番移民與子團聚很高興。不過亦很掛念在港的妹妹。

她有子女八人，分別散居海外，加拿大，澳洲及美國。她的長子五年前移居加拿大英屬哥倫比亞省之ＢＵＲＮＡＢＹ，他從事保險業。盧女士赴加退休，生活由兒子負責。

閒及她一生中苦樂時，她說三十三歲守寡，一個人挑起家庭重担，時任英語教師，一天走兩間學校，她也當過半島酒店總經理秘書。日治時代，她其中一子被拘捕，過入深水埗俘虜營，她要定時送包裹，那是最不堪回首的事。

這位百歲人瑞，生活起居如何呢？她說簡單，偶然落下馬經，每注五元，平日喜歡飲拔蘭地酒，最近曾

何時起程赴加國，她暫時未定，屆時會由媳婦陪同前往。

去年加拿大專員公署發給港人二萬二千一百三十個移居簽證。在過去三年，超過六萬五千港人決意在加拿大建立新家園。

加拿大接受越難民
今年數字少於去年
訪港移民部長昨探訪難民營

（特訊）加拿大就業及移民部部長麥道格昨日訪問望后石難民營，受到熱烈歡迎；另外加拿大駐港專員羅國霖透露加拿大今年共會接受一千一百名滯港越南難民移居，較以往二千三百名為少。

加拿大就業及移民部部長麥道格昨日早上乘坐香港皇家輔助空軍直升機抵達望后石難民營訪問，期間參觀難民所居住的營舍，商店及廟宇，並與廿名將於本月移居加國的難民會面，但她拒絕回記者問題，並表示昨天純粹為探訪難民營，今日將會有記者會。

陪同到訪難民營的加拿大駐港專員公署領事羅國霖對記者表示，加拿大今年會接受香港一千一百名難民移居，較以往一千三百名為少。他指稱港府的船民政策非常有效，越南船民來港人數已在減少中。

望后石難民營內其中廿五名越南難民將於本月十二日移居加拿大，其中廿名昨日得與麥道格會面，他們表現得很高興，並兩度鼓掌。

另外，管理望后石難民營的志願機構香港難民協會服務中心經理韓恩思表示，有關他們申請大鵬灣船民營的建議，將會於兩星期後遞交港府審核。（玲）

移民應知入鄉隨俗
適應當地文化先作心理準備
邁向成功講座・簡介加國風情

（特訊）加拿大是一個多元文化的國家，故此移居到加國的香港人需要適應這個多民族的國家，所以香港加拿大會所的每星期均為一些已經取得加國簽證的人仕舉辦一個名為「邁向成功」的講座。

加拿大移民部部長巴芭拉麥杜柯，昨晚出席「邁向成功」講座致詞中，加國是歡迎任何國籍的人仕前往，兩且加拿大人基本上是由不同文化的人仕所結合組成。

香港加拿大會所會長李君豪表示，該會成立已經四十一年。其中以幫助一些往加拿大居住的人仕，去適應當地的文化、及當地人仕的價值觀念，減少與當地人仕發生不必要的誤會。

會上設有專題短講，電影簡介加國情況，一些以瞭解加拿大文化的練習及半小時詢問時間等。

該講座約每星期二舉行，每次大約招待八十多個家庭，人數約一百八十人左右；至於邀請前往參加該講座的人仕包括各類型或獲得移民資格的香港居民，而他們是已經獲簽證的人仕。

其中參加講座的人仕以前往溫哥華及多倫多定居為多；其中不少是專業移民；參加講座的部份人仕表示，加拿大的人仕較為注重鄰舍之間的溝通，故此需要學習一些加拿大的文化及風俗，尤其他們本身的思想及價值觀與香港人並不太相同。

小評
子彈橫飛危及路人
維護市民安全列為第一

匪徒以真槍實彈，闖錶強劫珠寶金行，在繁盛鬧市爆發警匪槍戰，這不是電影故事，而是本港近日常見的新聞，當人們打開報章，斗大的字報導中區皇后道中以至德輔道中地鐵站附近，警匪鳴槍互轟幾十多響，真是觸目驚心之至。

觸目驚心，並非卜卜槍聲，而是聯想到偶然在街上遇到這樣的場面，子彈橫飛，生命毫無保障，怎不寒而慄！

近月來，警匪在鬧市駁火殃及路人中彈喪生，已經先後發生了好幾次，因此，一聽到又有警匪鳴槍追賊發生駁火等事，當然令人憂慮。

港督衞奕信昨天對記者說：鳴槍打劫罪案絕不可以容忍，但他有信心警隊必會全力對付持械打劫匪徒。

來自大陸的大圈仔早幾年去港做案，已是人所共知實情，警方既疲於奔命，也防不勝防，只是值得我們關注之事，警方在遇到發生劫案之時在什麼情況下與劫匪駁火？實有檢討之必要。

警員在崗身追賊固然是他們的職責，不過我們覺得在繁榮鬧市追捕槍匪，權衡輕重，仍是以維護市民生命安全列為第一，如果明知匪徒持有真槍實彈，要不可輕舉妄動，需知子彈橫飛，擊中匪徒與擊中路人的機會各一半，市民不幸無辜喪命更是無補償，捉賊雖然要緊，市民生命也不容危害。

匪徒械劫，鬧市駁火之事今後還會陸續有來，但望警員在追捕劫匪之時，仍以市民生命安全列為第一。

服務六年已經夠了
李國寶未決定參選

（特訊）立法局議員李國寶昨出席一個頒獎典禮時向記者表示，九一年度立法局選舉，他到目前為止，仍未有作出決定是否再次參選，預料要到明年一月才有決定。

李國寶稱：立法局的工作非常繁重，佔去不少時間，過了今個立法年度，他已在立法局工作了六年，已是一段漫長歲月，今次是否再次參選，他表示要與東亞銀行董事局商討，及了解銀行業是否再支持他參選，才作出最後決定。

有關人才外流問題，李國寶表示他個人並不大担心，因為香港人才外流，外地却有不少人才填補，近年有不少人士由東南亞地區申請來港工作。此外，李氏又認為香港是一個天堂，到人才取得護照後，必定會回港居住。（寶）

多雲幾陣驟雨

多雲，有幾陣驟雨。最低氣溫約二十七度。日間間中有陽光，最高氣溫約三十一度，吹和緩東至東南風。星期四展望：天氣炎熱及部分時間有陽光。

統籌建新機場辦事處
集中在灣仔瑞安中心
財政司霍克誠探訪新辦事處

（特訊）財政司霍克誠爵士昨日巡視各部門負責新機場及其他重要基本設施發展計劃的辦事處。在過去數星期，這些負責進行香港未來發展的辦事處陸續遷往灣仔港灣道瑞安中心時，工務司郭偉階和副工務司（新機場工程）許仕仁在場迎迓，並陪同巡視工務科的新機場工程部、民航處新機場部、新機場計劃組和土木工程署新機場部。霍克誠爵士並探訪負責整體計劃管理的柏克德國際公司，以及正負責制訂機場總計劃的柏那茂盛聯營公司。

財政司說：「我們正著手建造新機場，以及作為支援新機場的基本設施，而把在多方面所需的資源集合在一起是合乎邏輯的。在既定的日期前完成有關工程。」他說：「定出的事就必能完成。這方面香港素有良好的聲譽和紀錄，而這亦是香港能有今日的成就的原因。」

港府期望中國政府
支持本港建新機場

（特訊）經濟司陳方安生表示，為了鞏固私人機構對新機場港口投資的信心，港府希望中國政府同意及支持香港新機場計劃。她又說，興建新機場會否動用特區政府的賣地基金，目前還未有詳盡考慮。

今日各版專欄：「飲與食」、「屋宇天地」。

骨科專家
龍山大夫
應西區扶輪社邀請
骨刺與關節炎講座

（港訊）五月十一日中午，龍山大夫應香港西區扶輪社邀請，出席假座希爾頓酒店舉行的午餐例會，講述骨刺與風濕性關節炎的關係及治療的方法。

龍大夫很客氣的說：今日能夠和各位一起討論骨刺和風濕性關節炎這兩種近代棘手的醫案，真是一件快樂的事，龍大夫去年曾到歐洲多國訪問，發現他們有很多人患上這兩種疾病，病狀和香港一樣，沒有甚麼分別，所以替他們醫治，很快便痊癒，因此獲德國頒給一個骨科醫學獎。

龍大夫繼續說，可惡而又有趣的骨刺，乃是近代才普遍產生的疾病，顧名思義，就是在骨骼附近生出刺來，有些像玫瑰花的刺，有些像貓兒的爪，還有其它的形狀。實在生骨刺痛與不痛呢？是否一種嚴重的疾病嗎？我們在報紙上會看到生骨刺而自殺，這是一個值得討論的問題，大部份初生骨刺的時候是不痛的，患者本人也不知道身體裏面已經生出骨刺來，但亦有例外，有些初生時已很痛，如果生於腳踭很快便知道了，因為走路時腳踭觸地便覺痛，有些人說生骨刺是壓着神經，所以會痛，這樣說也並不可靠，例如有些患者骨刺仍未生出來便很痛了，這樣看來，怎會壓着神經呢？生骨刺會痛的原因，實在與一般關節炎，骨被炎和肌肉炎有很大的關係，換句話說生骨刺就有發炎就是會很痛的，發炎的種類更多，因為這種炎喜歡停留於人體活動的關節上，如膝頭、腰椎等，所以叫它做關節炎，如風濕性關節炎、類風濕性關節炎等等，也是近代才普遍產生的疾病。有些潛伏在人體內很長的時間才惡化，但經常不斷破壞骨骼以至癱瘓，令骨質疏鬆，骨骼變大或收縮，令患者走路困難，嚴重的須割除那塊壞爛的骨骼，有些成為終生殘廢，須坐輪椅過活，亦有痛不入睡，自然嚴重影響健康，令患者有輕生之趣向。

關節炎還有一種特性，就是喜歡停留在人體受傷的關節裏，人們誤認為跌打舊患，不斷以跌打藥去敷治，結果功虧一簣。因為有關節炎的地方，一旦受傷，那麼任何跌打藥都不能接受的。換句話說，即是沒有效果的，這種情況，各地都非常普遍，令到很多著名的運動員被逼退出體壇，實在是一件很可惜的事。

因為時間的關係，龍大夫現在綜合骨刺、風濕關節炎和骨傷患治療的方法作一簡單研討。根據龍大夫去年到歐洲多國訪問時的資料給大家分享如下：（一）普通使用止痛藥（食和注射）是可以止痛一個短時候，藥力過後便會再痛。（二）使用消炎藥，很奇怪大多數的關節炎都不能消除的。（三）注射封藏針。可有短期或多年的止痛作用，但骨質會變壞。（四）物理治療，按摩推拿，針灸、黑泥熱敷等其它方法都可以減少痛苦，須長期施行，但病情仍會惡化。（五）割除骨刺，腿大的骨骼和損壞的軟骨，幾個月後有些又會重生如故。

龍大夫對於以上的骨病，有一個完美的方法，是用天然草藥外敷，將病毒分解，由汗孔排出體外，病毒排完了不久，那些骨刺便會自然消失，用一個科學方法去證明天然草藥的效果，就是患者未敷藥前用X光照現，證實有骨刺，但醫癒後便不可見到骨刺了。至於關節炎患者的骨骼變型，增生和退化，損壞等都同樣由X光知道完全康復，這種天然草藥療法，如試過便可作一個判斷了。龍大夫的宗旨是幫助一切骨患的病者，任何人或地方須要他的話，都會很樂意為人們服務。他說：因時間關係只能和各位作簡短的討論，如須詳細資料，歡迎隨時到英皇道52號地下查詢，他定很樂意解答。並謝謝各位云。

WINSOR 南聯實業有限公司
股東大會通告

本公司茲訂於一九九〇年九月二十八日星期五中午十二時，假香港九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心三樓三〇四室，舉行股東週年大會，以處理下列事項：

一、省覽截至一九九〇年三月三十一日止年度賬目，董事會報告及核數師報告，並宣派末期股息。

二、重選董事。

三、重聘羅兵咸會計師事務所為核數師及授權董事會釐定其酬金。

四、考慮下開議案，如認為適當時，則通過為普通決議案：

「無條件授權董事會分配或發行新股，及作出或授予任何將會或可能在此項授權有效期間或以後，需要發行、分配或出售新股之認購股份計劃、協議或期權。任何根據此項授權而分配或同意分配之新股總數，不得超過本公司現時已發行股本之百份之二十。此項授權之有效期間至本公司下一股東週年大會終會時、或依法必須召開下一股東週年大會之期限告滿時為止，兩者之中以較早到期者為準。」

承董事會命
公司秘書　林煥彬

香港一九九〇年九月五日

本公司另訂於一九九〇年九月二十八日星期五下午十二時十五分（或緊接於同日同地召開之本公司股東週年大會終會或休會後），假香港九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心三樓三〇四室，舉行股東特別大會，以考慮下開議案，如認為適當時，則通過為特別決議案：

特別決議案

一、「採納載於提交本大會並經大會主席簽署以資鑑別之文件內之本公司新訂公司組織章程細則，以之全部取代本公司現行之公司組織章程細則，並將後者作廢。」

二、「按公司條例第一一六A條規定，批准載於為上述第一項議案而提交大會之文件內，有關支付酬金及發還費用予董事、與及支付特別酬金予任何執行特別及額外任務之董事、編號第九十四、九十五、一一一及一二一之細則。」

承董事會命
公司秘書　林煥彬

香港一九九〇年九月五日

附註：

一、有資格出席及投票之股東，均可委派代表出席及在表決時投票，代表人毋須為本公司股東。

二、本公司股份登記及過戶將自一九九〇年九月十五日起至九月二十八日止，首尾兩天內，暫停辦理。凡持有本公司股票而未過戶者，為確保得享末期股息，須於一九九〇年九月十四日星期五下午四時前，將過戶表格連同有關股票送達本公司股份登記及過戶處辦理過戶手續，地址為香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七字樓，香港中央證券登記有限公司。

三、有關股東週年大會議程第四項，董事會謹聲明本公司目前並無計劃發行任何新股。根據公司條例及香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，除非本公司每次股東週年大會均繼續授權予董事會分配或發行新股，否則該項授權將會在股東週年大會終會時失效。

四、有關股東特別大會之通函，定於本日寄發股東。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

昆士蘭州教育部

政府中學開辦之大學預科課程
將於一九九一年一月開課

如果想申請入讀澳洲大學，先在澳洲完成大學預科課程，肯定大有幫助。

香港學生，香港中學會考（HKCEE Exam）合格，如果有意於一九九一年入讀第十一班或第十二班，現可申請入學。

經過有關當局細心挑選，八間直屬政府及由政府管理的學校被委開辦大學預科課程，為學生提供最佳的學習環境和多方面的課程，確保學生能夠獲得優異成績。

昆士蘭是位於澳洲的東北部，氣候怡人，屬亞熱帶氣候。首都布里斯本（Brisbane）更是繁盛的商業中心。

查詢有關學校、校址、學費及住宿等資料，請聯絡：

澳洲教育顧問　香港灣仔灣仔道113－115號富利商業大廈11字樓B室　電話：8383377 或 8933371

國際錢幣拍賣及展覽

協聯古玩拍賣有限公司與美國加州 Pacific Coast Auctions 及 Gillio Coins(Asia) Limited 聯合舉辦錢幣拍賣及展覽，謹定於一九九零年九月四日（星期二）至九月九日（星期日）假香港灣仔新世界海景酒店8字樓海景廳分別進行

錢幣拍賣預展：	一九九零年九月四日及五日（上午九時至下午五時）
錢幣拍賣：	一九九零年九月六日（上午九時至下午一時）
錢幣展覽：	一九九零年九月七日至九日（上午十時至下午六時）

詳情及目錄請與袁家駒先生聯絡

協聯古玩拍賣有限公司
香港中環干諾道中21至22號東藝會所大廈2字樓
522 8088　591 6366

夏曆庚午年七月十七日　電訊

障他們在發展過程中所擁有的權利與義務。換言之，為了確立年青人將來在社會的地位，要雙管齊下進行，一方面是針對年青人本身，使對個人在社會的權利與義務具備應有的認識，從而發揮所担任角色的應有工作；另一方面是針對整個社會，使承認開放與啓導年青人，運用他們的權利而盡回應有的義務。青年事務委員會現正負担的工作，關係香港前途至大。

無人敢否定今天的年青人，在社會該有其一定的地位，與可能作出的貢獻，但亦有其時代性的一定挑戰。香港正處於轉變期，將來成就尚難測，但可肯定現代年青人影響大於成年人，將來所扮演的角色更重要，未來香港可能有更多的變化，亦可能提供更多的機會，讓有潛能的人們能盡量發揮。

，進而接受自己當前的責任與前所未有的挑戰，這是完全否定教育的作用，在政府與整個社會亦推卸了一個應盡的責任。因此，政府題即訂立與落實一套青少年政策，再由有關社團協助，引領他們有正確的思想，積極的責任感，獨立處事的經驗，才能接受未來變易所帶來的各種挑戰。正如譚王葛鳴說：武裝現今年青一代如何面對九七的轉變，使他們在一定基礎上積極參與社會事務。

除了香港本身環境有變化，在今天民主浪潮沖擊下，香港年青人亦不免受到感應，比前了解「民主」與「自由」的重要，但亦該感到有責任與權利去爭取。但真正享受「民主」與「自由」，自己先要有充份條件，才能發揮這些基本權利的真諦，既不致畏縮不前，亦不致流於橫溢。所謂充份條件，就

推行所訂出的政策，仍有賴各種處理青少年的組織，其中以各種青少年服務中心可担任一個要角。從它們的三項功能可看出該能負起這任務：（一）着重培養個人的代表，包括思考能力的訓練、領袖才能的發展、辨別是非能力的確立；從而使他們擁有正確的人生觀，建立個人責任感；（二）灌輸正確的家庭觀，認識在家庭的角色，促進年青人和其他家庭成員的關係，從而增強他們對家庭的責任感；（三）特別注重提高對社會事務的認識，關懷社會上有需要的人，藉此培養對社會的責任感。

總言之，培育青年人的主標是養成他們的責任感，由個人家庭以至社會。

伊拉克暫停償還外債
約旦王胡辛與西德總理會談

（美聯社塞浦路斯尼科西亞四日電）官方的「伊拉克通訊社」報道，伊拉克已暫停償付其龐大的外債，作為該國對聯合國貿易禁運措施的回應。「伊拉克通訊社」引述署理商業及財政部長塞力的話指出，暫緩還債的決定將對那些「無法經受得起目前情況」的國家和公司來說有極端不良的後果。塞力所指的是那些藉着與伊拉克貿易來換取外幣的較貧窮國家。它們將會面對經濟上的困難。

該通訊社說，伊拉克在今年上半年已償還了五十五億美元的債務。據守保估計，該國的外債總值達三百至三百五十億美元之間，其中大部分是對美國、英國、法國、蘇聯、西德和日本的債務。

（合衆國際社波恩四日電）約旦國王胡辛在前往巴黎之前，與西德總理科爾商討波斯灣危機。胡辛前往巴黎是繼續其爭取歐洲各國政府支持的努力。西德政府發言人指出，在周一的會談，胡辛強調波斯灣局勢對約旦的打擊甚大，而一定要找出一個處及各涉及國合法利益的途徑來平息糾紛。

「八年戰爭」報仇雪恨大有可能的。

伊拉克侯賽因可謂四面受敵。戰端既啓，伊拉克難免一切劫難。

所謂進攻以色列，只係伊拉克官員對西方國家之恫嚇而已。

在下認為侯賽因應該提防以色列對伊拉克發動「閃電攻勢」。

南北韓總理會議

據美聯社漢城三日消息：「南北韓總理星期二舉行首次會晤。這次史無前例的北韓總理四天訪問旨在緩和朝鮮半島的緊張局勢。

南韓官員私下表示，他們預料首次會談不會有什麼進展，但他們認為會談具有象徵意義，是導致未來進行對話的重要第一步。

若一切順利，第二輪會談將於十月十六日至十九日在平壤舉行。

二個縣區均不同程度受旱，其中三分之一的田無水灌溉，部分已經枯死。該市每天出動近百萬人抗旱，並組織訓練了五十多名炮手，擬在旱情最嚴重的四會、羅定、高要、封開等縣進行人工降雨。湛江市八月上旬以來，大部分地方沒有下過雨，加上連續高溫天氣，不少溪河斷流，部分水庫水源枯竭。該市動員民衆，封江堵河，挖田頭井，千方百計尋找水源抗旱。據廣州中心氣象台預告，廣東近期基本無雨，高溫天氣未能改變，旱情仍將加劇。

前些時水災，現在是旱災，不獨廣東一省，其他地區同樣受到自然災害打擊。

雖然有許多事情要辦，但在下認為當急之務是與自然災害鬥爭，保護農村，抗旱增產，協助人民渡過難關。

小字文

警方接線報包圍地盤 大搜德田邨 拘黑市勞工

未遭遇抵抗帶走十四人

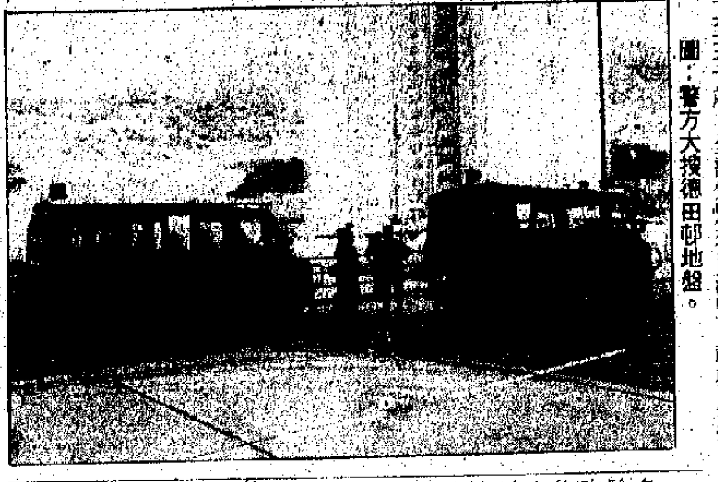
（特訊）警方從承建商提供資料，於昨日採取行動，在觀塘藍田德田邨地盤拘捕非法勞工，警方歷時六小時，並捉拿合共十四個疑非法入境者。事件中，非法勞工並未有反抗，進行順利。

昨日十時正，東九龍機動部隊B連一百六十名警員和觀塘區特遣隊二十人，前往觀塘藍田德田邨地盤捉拿非法勞工。在歷時六小時之行動中，一共拘捕十四名男子，年齡分別為二十至三十歲，全部分別來自海豐、福建及惠東等地。

是次行動是由一名外籍督察戴維斯帶領。據稱，消息是來自該地盤承建商在八月初，寄信警務處提供，說發現地盤有非法勞工，要求警方協助。直至昨日，警方才正式採取行動。

行動中，非法勞工曾經爬出棚架外，亦有些躲在垃圾堆中，但經過警方勸籲，都願自行放棄對峙。

事件中未有反抗之情況，行動非常順利，行動直至昨午四時完畢。（合）



圖：警方大搜德田邨地盤。

貨輪失蹤八日 空軍搜索未果

（特訊）兩架皇家香港輔助空軍的飛機，昨日在海南島以東一帶搜索一艘自八月廿七日已報失蹤的巴拿馬註冊貨船。該艘貨船名為ALP HARD，載有近六千公噸的鋼鐵，船上有十七名菲律賓籍及五名香港船員，當時是自中國湛江往曼谷途中。

該艘貨船啟航後三小時，便與其代理公司失去聯絡。

海事處的海事救援統籌中心，在與澳洲救援當局聯絡後，曾派遣兩架輔助空軍之定翼飛機往該指定範圍展開搜索，但迄今仍未有結果。

兩架皇家香港輔助空軍之飛機，昨日於搜索失蹤巴拿馬註冊貨船而未有發現後，已返回本港。

海事處之海事救援統籌中心昨日亦與越南當局聯絡，要求協助。而較早前曾就此事與中國及台灣當局接觸。

保母虐嬰罪成候判

（新亞社訊）一名保姆，涉嫌被控虐待一名兩個半月大女嬰，女嬰後來因氣管炎斃命，驗屍顯示身上有多處傷痕，疑曾遭虐待。該案昨日在香港地方法院審結，法官在聆訊案情後，裁定被告罪名成立。法官將案押候至九月十八日宣判，以便感化官調查被告身世，向法庭呈交報告書。仍准被告保釋外出候判。

被告馮桂芳，四十歲，被控於去年一月間，虐待一名兩個半月大女嬰。

控方案情透露：女嬰之母親於去年一月十日將嬰兒交由被告看管，全日托兒費用二千元。十日後，女母來探望嬰兒時，發覺她面部有瘀痕，但不以為意，替她搽上藥膏。案發前兩日，她去探望女嬰時，一切正常，女嬰身體看來健康。一月卅日早上七時，女母接到被告電話，指女嬰被被燙過，她馬上將女嬰送到醫院，後來不治。死因是氣管炎，但驗屍發現女嬰頭部及面部有傷痕，後將被告拘控。

今年金行劫案已破去歲紀錄 保險費激增近五成

（特訊）據資料顯示，本年直至目前為止，本年發生金行劫案的數字已超出去年全年數字，業內人士對此趨勢表示憂慮，並呼籲警方加強堵截走私槍械，而金行亦會加強防盜措施。

據警方資料顯示，本年首七個月共發生五十二宗珠寶行劫案，較去年同期的二十七宗個案超出一倍，加上前日三宗珠寶行劫案，及於八月份多宗劫案，今年發生的金行劫案已超過去年全年的五十六宗數目。

首飾業理事會會長梁適華表示，目前匪徒多持槍行劫，故希望警方能加強堵截槍械走私活動，以減少同類個案。

梁氏亦呼籲金行加強防盜措施，他稱其他同業亦已接獲通知加強防盜措施。

由於近來金行被劫數字上升，梁氏認為這會導致金行保險費增加，而本年的保險費已較去年超出三至五成，若情況嚴重，例如一些防盜措施不足的金行，則可能沒有保險公司受保。

女子梯間遭劫痛失四戒

（特訊）九龍佐敦道昨午發生打劫傷人案，事件中之女事主被人從後襲擊，暈倒地上，匪徒搶去四隻鑽石戒子後逃去，總值五萬多元。事主事後送院，只受輕傷。

事發於佐敦道三十七號一樓梯間，女事主黎××（廿一歲），在昨午三時四十分從金鋪拿取四隻戒子回上址一樓B座打金工場時，在行至梯間，突然被人從後襲擊頭部，事主即時暈倒梯間，匪徒在其身上搶走四隻鑽石戒子，總值五萬多元後逃去無蹤。

稍後打金工場之工人在出門時見黎事主倒臥梯間，於是報警，送院後情況良好，女事主只受輕傷。（合）

泥頭車撞巴士 橫亘屯門公路

深井排車龍伸展至荃灣

（特訊）一輛雙層巴士昨午沿屯門公路入新界時，在深井橋被一輛泥頭車撞而失控，剷上路中防撞欄，作十度傾斜，乘客需緊急疏散，三名乘客在意外中不適送院，而入新界交通則大受影響，車龍伸至荃灣，至肇事巴士被移離始復正常。

昨午五時左右，一輛六十號M雙層巴士DW三〇×五沿屯門公路中綫往新界方向行駛，至駛過深井橋附近時，被一輛疑因意外駛出中綫之泥頭車EL七三×九撞及，巴士隨即失控，越過快綫衝上呎半高之路中防撞欄始能止住去勢，而車身則呈現十度之傾斜，乘客紛紛驚呼，由於恐怕巴士車身搖晃時會翻側，司機立即疏散乘客至安全地點。

警方接報到場調查，由於巴士阻礙入新界行車綫，引致交通非常混亂，車龍連綿至荃灣，巴士公司事後派出大型吊車將肇事巴士拖回路面移走，交通始在入黑後漸回復正常。事件中三名乘客輕傷，送院敷藥後無礙，意外原因警方目前仍在調查。（合）

跳天橋壓毀汽車 男子重傷躺血泊

（特訊）一名廿八歲男子昨在荃灣地鐵站南豐中心行人天橋躍下，壓毀一輛私家車，重傷倒地，送院後情況惡劣。警方對原因展開調查。

跳橋男子陳×達，廿八歲，昨晚九時四十五分左右，案在荃灣南豐中心行人天橋上一躍而下，壓毀一輛私家車EF七八×一，再反彈地面，重傷昏迷血泊中。

警方接報抵場進行調查，傷者則由救護車送往醫院急救，情況惡劣，原因尚仍待進一步調查，初步相信自殺成份居多。（合）

圖：旺角彌敦道一拆卸大廈圍牆倒塌現場。（本報記者攝）

旺角拆卸大廈塌牆 壓碎花架幸無傷人

（特訊）彌敦道豉油街交界一將近清拆之大廈地盤，昨日發生塌牆意外，事件中，附近一休憩處之花架被壓爛，幸好無人受傷。

地點是彌敦道豉油街交界之一座廖創興大廈，當時大廈已由棚架圍着，準備進行清拆，於昨日十時左右，突然在二十一樓向豉油街方面之一幅十乘十五米之外牆，疑因泥凝土支持不住，從天而降，石塊首先壓中一樓之棚架，再壓中地下休憩之花架欄上，該五呎高三呎闊之花架鐵欄被壓爛。

警方到場後，將附近一段行人路封閉，以免再有石屎塌下，造成意外。而有關方面稍後亦到場將毀爛之花槽修理。（合）

廣州海事法庭 釋放「威勝輪」

（特訊）被廣州海事法院扣押在黃埔港的香港「威勝」輪，委託廣東省珠江航運公司為其提供擔保，得法院准許，並於九月一日獲釋放。

警方截車擒兇徒 揮水喉鐵傷男子

（特訊）觀塘大業街昨晚時分發生傷人事件，一名男子疑被尋仇，被四名男子用水喉鐵襲擊，男子頭部及身體受傷送院，而四名尋仇男子事後乘車逃去，稍後警方接報並在油麻地渡船街截獲該車，並將車內各人帶返警署調查。被襲事主僅受輕傷。

事發於昨晚七時，觀塘大業街一號九龍[illegible]中心名利×貨運公司之運輸控制員譚志信（三十多歲），被四名男子手持水喉鐵襲擊，兇徒狂揮多捧後迅速乘一輛車牌EL二零七二之白色私家車逃去。案發當時現場有不少目擊者，故有人認得私家車車牌並且通知警方，後來警方在七時半左右在油麻地渡船街及窩打老道交界發現該私家車，並當場拘捕車內三人，其中一人被事主認出乃襲擊他之疑兇。

據稱，事件起因是昨日二時左右，一輛三點三噸之街斗（車牌EA六零五）在該貨運公司門外不排隊並且打尖落貨，譚某於是上前阻止，貨車司機不單沒有理會，更繼續打尖，譚某於是通知貨倉負責人，再電貨車之貨主，並提出以後不再為他們落貨。可能有人懷恨在心，於昨晚找人尋仇。（合）

機倉門突彈開 工程員墮地傷

一度昏迷送院情況欠佳

（特訊）一名機場修理工程工人，昨日在檢查一隻飛機倉門時，不慎被彈開之倉門擊中，從高處墮下受傷，事主送院後情況欠佳。

一架屬於國泰之三星客機，機門發生故障，於是通知機場工程部勞動人員到場檢查。事主賴慶銳（六十歲）是一名工程部之總管，在下午一時半左右，用一度十多呎高之梯爬上飛機倉門側，企圖用手製將門打開，突然倉門在此時強力彈出，事主被門擊中，從十多呎高梯上墮下地面，當場昏迷。同事於是報警，事主送院後雖清醒，但後腦受到重創須留醫治療。傷者現時情況欠佳。（合）

橋底睡窩被拆 流浪漢襲警員

（特訊）九龍城浙江街昨日發生流浪漢襲警事件，一名路宿者因不准市政署人員清拆其橋底之露天住所，與兩名警員發生衝突，用鐵枝向警員襲擊，警員受輕傷，而路宿者當場被補，帶返警署。

路宿者是一名叫劉×棠（四十六歲）之男子，在昨日十時五十分，三名市政署人員往九龍城浙江街天橋底，企圖將其僭建物拆走，劉某於是反抗，市政署人員即通知會兩名警員，警員到場後，劉某更變本加厲，拾起鐵枝向兩名警員襲擊，警員於是召人派人增援，將劉某制服並帶返警署。

劉某將被控阻街及襲警之罪名，而兩名受襲之警員只受輕傷。（合）

兩名謀殺犯獲赦免死刑

（特訊）港督衛奕信爵士昨日參照行政局的意見後，決定赦免死囚何展超和林富祥的死刑，分別改為監禁三十年和終身監禁。

何展超被控謀殺葉偉文（譯音），於一九八八年九月廿二日被裁定罪名成立後判處死刑。而林富祥則被控謀殺一名輔警MOHAMMAD ASLAM罪名成立，並於一九八七年十一月十一日判死刑。

新韓賄行人越嫌涉保擔萬50

（港訊）一名美籍越南人因涉嫌向前港府難民事務統籌專員提供禮品及金錢，昨日在地方法院被控。[illegible]

被告Nguyen Lien Bang Phuoc，別名Ben Kasahara，四十一歲，Cuong De International Foundation主席，被控三項罪名，指其先後於去年十二月五日及本年三月廿七日，向當時的難民事務統籌專員韓新提供一筆數目不詳的款項及一些禮物，包括拔蘭地和威士忌酒各一瓶、絲巾和領帶各一條及陶器兩件，作為韓新協助多個越南家庭在美國定居的報酬。

曾德雄作供指李福兆謀取利益 私下要求配售國泰股票 轉手拋出賺七十九萬元

（特訊）高院昨日續審前聯交所主席李福兆涉嫌非法收受個人利益案。首名控方証人前聯交所上市部門主管曾德雄出庭作供，指出任何公司向聯交所申請掛牌上市，必須遵照既定守則，不能獲豁免資格，然而，在印象中証人記得上市申請委員會在處理國泰航空之上市申請時，卻屬於例外情況。今日証人會再詳細供述有關情況。

証人於八五年離開金銀貿易場，應聘為聯交所助理經理，協助草議公司上市守則和聯交所開張事宜。八六年四月二日聯交所開幕，証人被提升為上市部門總經理，工作包括兩方面：協助上市委員會履行日常職務，確保各成員遵照守則辦事；另外負責提醒申請人在提出上市要求前，務須遵行既定守則。

曾德雄對主控官卡里沙稱，被告李福兆並非他的直屬上司，而是聯交所的總經理，不過一切最高決策權均操在被告手中。胡漢輝逝世後，主席一職便由李福兆接替，一直至八七年十二月為止，而他本人亦於八八年四月底辭去主管職務，在大多數上市委員會的例會中，李福兆例必出席，由於李是委員會召集人（即主席），會議亦由他主持，証人認為李福兆辦事能力強，領導有方。

談到公司上市資格時，証人謂其中一條是要申請人通報最近五年的業績狀況，任何公司也不能豁免，唯獨國泰航空是例外者。

昨日上午主控向陪審員陳詞時力指八六年四月國泰航空公司申請上市的財務顧問，私下致電申請人，要求以個人方式配給國泰航空股票，控方稱此舉並非正當途徑，被告純是為了謀取個人利益。

卡里沙指稱，八六年四月十六日國泰財務顧問草擬一份名單，其中包括多個本地股票經紀商作為特殊配股對象，包括由李福兆間接擁有股份的財務公司在內，國泰原定會向該財務公司提撥機會認購一千三百萬股，每股三元八角八仙，總值五千多萬元，身為股東之一的李福兆實際可以藉申請認購而取得國泰上市股票，但在沒有這樣做，於批准國泰上市後翌日被告即致電要求優先配給五十萬股上市股票，隨後被告趁股票上市交易後轉手拋出升值股票，賺取了七十九萬元利潤。

至於收受永新企業之優先配股利益，手法卻有所不同。八七年三月五日先由一名姓馬之永新企業董事認購五百萬股等候上市之永新股票，並與財務顧問達成協議，六個月內不出售這批新股，然後於三月廿八日把其中三十萬新股票配給被告，每股兩元，被告用五十八萬元購入，另外兩萬元由他人代付，四月八日正式上市發行新股時，永新每股已升到三元五角，被告分期拋出手上升值股票，賺取了七萬餘元利潤。

主控官在總結時稱，李福兆利用上市委員會主席身份，在批准上述兩間公司之上市申請書翌日，致電要求對方給予優先配股利益，肯定算是一種報酬，而事情又秘密進行，實有貪污之嫌。

昨日案件開庭之前曾發生一段小插曲，辯方御用大律師艾利在庭上稱，昨日本港一份英文報章在報導當事人涉嫌貪污案時，引用了一些不屬於呈堂証供資料，希望主審法官正視。

艾利解釋，報章上有三段文字提到兩名涉嫌貪污的律師控罪內容，與當事人扯在一起同時報道，然而這些並非向陪審團陳詞的內容，有關報導會危害當事人。

不過，主控官卻認為報導並無提及甚麼未經呈堂的重要証供，相信不會引起太大問題。按察司包致金經過退庭考慮後，囑咐陪審團不要理有關報道內容。（杰）

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店十機票) $ 5299
五天夏威夷精選遊 $ 6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $ 7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊 $ 11999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各綫旅行團 均購備藍十字大吉旅遊保險 牌照號碼：350033

威馬旅行團
牌照號碼：350522
夏季最新行程
泰國、新加坡七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

七海太平門服務中心
你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便・時間特快・30天內・全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 乘隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88－98號華僑商業大廈廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司
專售移民留學
代理世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、
毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
實現商務機票
澳門酒店渡假 即訂即知出單
特價
凱悅 皇都 總統 東方
歡迎使用帖士各國旅行團：旅行社基金保障
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：341 85KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
小童半價！ 每團只限小童名額十名，先到先得。
泰國
曼谷／芭堤雅五天 天天出發$ 3,590 ☆12歲以下小童 $ 1,795
曼谷／芭堤雅／麗榕七天 天天出發$ 4,190 ☆12歲以下小童 $ 2,095
曼谷／芭堤雅／七岩六、八天 天天出發$ 3,890 起 ☆12歲以下小童 $ 1,945
布吉(PP島)／仁廊溫泉／七岩／曼谷八天 天天出發$ 5,000 ☆12歲以下小童 $ 2,500
菲律賓
泰星七天 成人$ 5,790 ☆12歲以下小童 $ 2,895
馬尼拉、神秘谷五天 天天出發$ 3,250 ☆12歲以下小童 $ 1,625
馬尼拉、神秘谷、碧瑤七天 天天出發$ 3,950 ☆12歲以下小童 $ 1,975
韓國四、五天 $ 4,190 起
馬星六、七天／星馬泰九天 $ 5,199 起
查詢熱線：7809313
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1213室
銅鑼灣：軒尼詩道458－468號金聯商業中心1305室

渡假樂園
馬來西亞
●浮羅交怡、吉隆坡、檳城七天豪華遊
●古晉、哥打京那峇魯、吉隆坡七天豪華遊
●馬(邦咯島)星七天豪華遊
●星、馬六天豪華遊
泰菲
曼谷、芭堤雅五/七天團
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣六/八天團
布吉島、曼谷、芭堤雅七天團
布吉島、(PP蠔島)五/七天團
暹邏灣渡假村、芭堤雅、七岩八天團
馬尼拉、麗清灣、碧瑤五/七天團
馬尼拉、宿霧、麗清灣五/七天團
印尼
峇里島、日惹五/七天團
椰加達、泗水、芝巴那士、峇里島九天團
韓日台
漢城、水安堡溫泉渡假村、夢幻樂園四/五天團
漢城、濟州、溫陽四/五天團
大阪花木萬國博覽會、本州五/七天團
九州、鹿兒島五/七天團
台北、花蓮、文化村、阿里山四/六天團
學聯旅遊 你的旅遊專門店
機票訂位熱線 725 3880
●銅鑼灣 725 3698
●旺角 390 0421
●荃灣 413 0660
●銅鑼灣 833 9909
●尖沙咀 730 3269
●觀塘 797 9123
●中環 810 7272

IATA 四海旅行社®
熱線電話：723 2292

專業經營機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 868 2823
尖沙咀河內道3－4號世紀商業大廈7－8樓 722 6112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 780 2237
香港中環雪廠街10號通明大廈12樓 523 2065
荃灣南豐中心1022室 411 2668

浩程旅行團
美加精華遊 特約代理
美、加4天探親精華遊 $ 6,490 起
7/9天美加西岸精華遊 $ 9,990 起
9/11/13天美加西東岸精華遊 $12,190 起
8/10天美加東岸精華遊 $13,990 起
12/14天美加東西岸精華遊 $16,990 起
歐洲精華遊 特約代理
9/11天超值歐洲精華遊 $10,990 起
11/12天歐洲精華遊 $13,290 起
13天東西歐、西班牙精華遊 $15,390 起
15天逍遙歐洲精華遊 $15,990 起
16/17天東西歐超值精華遊 $17,390 起
澳紐精華遊 特約代理
7天澳洲逍遙精華遊 $ 8,990 起
7天逍遙澳洲精華遊 $ 9,490 起
7天精選黃金海岸精華遊 $10,790 起
10天特選澳紐北島精華遊 $15,390 起
10/12天澳紐南北島精華遊 $15,990 起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話： 8105633
浩程旅行社有限公司
查詢電話：5-8105633

東區樓市觀望濃厚 炒家紛割價求脫手

受中東局勢影響下首當其衝

（本報專訊）中小型住宅市場最旺盛的地區港島東，因低利潤脫手，但幾個熱門屋邨出售單位很少，加上早時候一家日資富及經景灣，則由於出售單位少，租售價仍然高企。

東區一些物業代理商說，中東局勢如不惡化，在短期內解決，後市會穩定發展。至於樓價，卻不易大升，但會隨著通脹而溫和上升。因為東區的樓價已遠每呎二千元，租金則每呎二十元。再升便不容易為樓宇消費者的能力可以接受。至於近期一些炒家原價及減低利潤出售手上單位，是一度掀起搶購潮的鯽魚涌地鐵上蓋「華信花園」部份單位及在西灣河已入伙一個月的「欣景花園」。

	買入	賣出	升跌
	11.90	12.15	0
	13.55	13.85	—0.25
	8.90	9.15	0
	8.10	8.35	—0.10
	7.40	7.65	—0.15
	5.20	5.35	—0.05
	10.90	11.15	+0.10
	32.10	32.70	+0.15
	16.35	16.65	—0.10
	14.25	14.55	+0.05
	8.15	8.35	—0.05
	7.65	7.90	—0.05

美最新金融行情　9月4日

指數 1670.90（—16.50）（截至淩晨二時半）

市	最高	最低	最後成交	升跌
6	385	380.2	384.3	+1.90
.1	391.5	386.7	390.8	+1.60
.87	4.905	4.785	4.825	—0.043

上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
386.75	381.40	382.75	—4.50

（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至淩晨二時半）

英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
8785/95	1.5800/10	1.3140/50	143.40/50

開市	最高	最低	最後成交	上日收市
8	8.0625	8	8.0625	7.5

工業指數 2589.60（—24.76）

價格 24907.64（—512.79）

新鴻基資料研究有限公司提供

金銀業貿易場慶祝八十週年

（港訊）金銀業貿易場慶祝成立八十週年，特於九月一日（星期六）假九龍海城酒樓夜總會舉行員聯歡大會。該場新近選出第二屆理監事剛於八月十日就職，因此場面更為熱鬧，筵開五十餘席，盛況空前。是晚七時十五分酒會，八時入席，出席人士除該場行員外，計有顧問洗祖昭、應子賢、趙誠安，理事長徐國炯、副理事長胡經昌、馬清忠、監事陳長發、陳桂、全體理監事，此外還有該場學校、診所及新聞界傳播界人士。

中東局勢持續加劇通脹

（特訊）據匯豐銀行首席經濟研究員表示，若中東局勢持續，本港的通脹率可能升至百分之十，而市民的實際收入亦會減少。至於本港的生產總值會否再次調整，發言人謂要視乎中東局勢而定。

大學校外課程部

年度秋季校外課程手冊

外課程，共九百餘項，開課。課程手冊可於香信德中心西翼⑨字樓校心索取，或填妥下列回條郵票一個寄回【香港校外課程部】，以便按址

九月十日前寄回下列表格）。

三元六角郵票） WK

五名官商代表出席大阪研討會 介紹基本建設至政治氣候趨勢
宣傳香港經濟前景 吸引日商投資發展

（港訊）本港多名高層官員及商界人士昨日在大阪舉行的一個研討會上，向逾五百名日本工商領袖及投資者指出，中國為香港所帶來的挑戰和機會，同樣適用於日本。

該個以「香港建設未來」為主題的研討會，由香港貿易發展局及港日經濟合作委員會合辦，旨在向日商介紹香港社會、經濟及基本建設方面的最新發展，以及現存的投資機會。這也是貿易發展局今年第三次舉辦同類研討會，上兩次分別於東京及新加坡舉行，反應均十分理想。

規劃環境地政司班禮士在會上除講述本港為配合未來發展而進行的龐大機場及港口建設計劃外，並強調根據中英聯合聲明，香港成為中國的特別行政區後，仍可繼續享有高度自主權。

他續表示，從港督所公佈的多項經濟及社會發展計劃中，可見港府正致力為香港的美好將來創造有利條件。

研討會另一講者大正國際有限公司董事兼總經理黃宜宏則詳細分析了本港與中國的商業聯繫，以及和其他國際貿易夥伴，特別是亞太區的國家及地區的投資關係。

他指出，隨著香港人力密集的工業北移，廠商正不斷致力引進高科技，推銷名牌產品，以及提高產品質素、加強研究、改良包裝及售後服務等，這幾方面均須向日本借鏡。

他又表示，近期本港的服務性行業亦提供極多投資機會，其發展步伐經已超越製造業。

渣打銀行中港澳區總經理賈世德在講及九十年代香港的金融中心的地位時，亦贊同以上的分析。

他認為，跨國公司多以香港作為與中國貿易的基地，從而促進了對金融服務的需求，由於香港科技先進，而且經驗豐富，海外銀行及機構欲進軍中國，正好以香港為行政總部。

在港中國因素 日商亦可受惠

香港資深地產界發展商信和置業有限公司董事黃志祥則預測，本地的地產市道及經濟，相信仍會持續穩定發展。他說，由於本港經濟持續增長，加上中國繼續進行經濟改革，因此香港的地產價格以中長線而言，理應穩步上揚。

香港貿易發展局助理行政總裁邱達宏則強調，港日雙方的緊密合作，對促進亞太地區發展相當重要。他認為香港鄰近中國，對日本投資者來說，在香港設立辦事處，可享有在其他任何地方所未能提供的有利條件。長遠而言，在香港設立辦事處，是打進中國龐大市場的最佳跳板；此外，由於地理上的優勢，日後日本欲將生產轉移往中國內地，將會更感便捷。

目前日本在香港的直接投資總額超過六十億美元，去年，日本是香港第五大市場，佔本地出口約百份之六。自一九八二年以來，日本一直是本港的第二大供應地，僅次於中國，其中進口的六成在本地銷售；此外，在港的日本公司逾一千二百家，他們在香港的投資佔日本在亞洲的投資總額近二成。

該五人代表團將於今日回港，結束為期三天的訪問。

東區樓市觀望濃厚 炒家紛割價求脫手
受中東局勢影響下首當其衝
惟熱門屋邨租售價仍然高企

（本報專訊）中小型住宅市場最旺盛的地區港島東，因中東局勢不明朗出現觀望，個別炒家原價或減低利潤脫手，但幾個熱門屋邨如太古城、康怡花園、杏花邨、和富及鯉景灣，則由於出售單位少，租售價仍然高企。

東區一些物業代理商說，中東局勢如不惡化，在短期內解決，後市會穩定發展。至於樓價，卻不易大升，但會隨著通脹而溫和上升。因為東區的樓價已達每呎二千元，租金則每呎二十元。再升便不容易為樓宇消費者的能力可以接受。至於近期一些炒家原價及減低利潤出售手上單位，是一度掀起搶購潮的觀塘地鐵上蓋「華信花園」部份單位及在西灣河已入伙一個月的「欣景花園」。

在第一市場買入「華信花園」樓花的一些炒家，為求盡快售出，降低中間利潤，從最初加價三萬元至六、七萬元減至五千元。欣景花園一些轉手樓只原價出售，炒家需要蝕息。欣景花園目前售價，觀景不佳的單位每呎售價一千六百元，觀景好的每呎售價二千八百元。

此外據悉成地產盧承堯說，近期有不少公務員買樓，是市場新客仔，他們很喜歡選擇三房一廳及兩房一廳的單位購置，另外入市的用家，是銀行及一些大公司的職員，他們獲公司低息貸款置業計劃的贊助。這些公務員及私人公司職員，都喜歡東區幾個熱門屋村。可惜這幾個屋邨出售單位很少，加上早時候一家日資公司搜購，供應更少，租售價高企，而且不一定有貨。

東區幾個熱門屋邨租售價如下：

（一）太古城，每呎售價一千七百元至二千元。租金每呎十八元至二十元。

（二）康怡花園，每呎售價一千八百五十元至一千九百元，租金每呎十八元至二十元。

（三）和富中心，每呎售價一千九百元至二千九百五十元，每呎租金十六元至十九元。

（四）杏花邨，每呎售價（向海）二千元至一千八百元（無海景），每呎租金十五元至十八元。

盧承堯說，中東事件發生後，市場有觀望，在第一市場樓花推出，從九龍東的「麗港城」第二期及最近推出的新樓盤的銷路反應，都比事件前稍慢。在二手市場轉售單位亦是如此。在六月重新入市的炒家，已因此而不再入貨，只力求售出手上原有單位。市場一般看法是，如果中東局面不擴大及拖下去，對樓市不會構成太大威脅。

香港樓市經歷八七年十月股災及「六四」事件衝擊，已基調穩固。地產商及炒家實力也較強，如果出現減價，也是根據市場變化的正常性調節。（劉波）

陳祖澤稱中東局勢間接影響香港
美國經濟左右大局 下半年港經濟難料

（港訊）工商司陳祖澤昨日表示，香港政府奉行自由企業政策，對於任何能使本港貿易成效更佳的創新措施，一向都給予大力支持。

陳祖澤在香港會議展覽中心舉行的香港國際鐘表展覽會致辭時說，本港的製造商一直都是朝著技術密集的方向，不斷作出努力，提高產出的質素。

他說，舉例來說，越來越多的製造商現已採用電腦輔助的設計，而部分規模龐大的製造商更在研究及發展方面進行投資，生產質素更佳的型號。

他說：「在製造商的努力下，鐘表設計定必更趨新穎，質素大大提高，以迎合不斷轉變的市場需求。鐘表不再只是傳統的必需品或家庭產品，而已成為時尚的物品。」

在一九六〇年，本港的鐘表產品出口總值一千七百萬港元，而在一九八九年，則達一百七十多億港元，是本港最重要的出門業，僅次於紡織及製衣業。

陳祖澤說，香港是世界第二大手表出口地及第三大時鐘出口地。

在過去三十年以來，本港的鐘表產品出口有驚人增長，平均每年增加百分之二十七，對本港經濟作出了重大的貢獻，而且預料在未來幾年仍會繼續保持這個增幅。

此外，本港的鐘表業亦已一改以往的情況，減少其對出口最大市場的美國的倚賴，增加輸往其他市場，例如日本、中國及多個歐洲國家的鐘表產品。

陳祖澤說：「這是保持鐘表出口持續增長的一個十分重要的因素。」

陳祖澤又稱，香港下半年經濟現時仍難以預料，主要受到很多因素影響，美國經濟放緩是其中一項。

他解釋時說，美國經濟前景，主要視乎波斯灣情況而定，若持續很久，則打擊美國經濟，令購買能力削，對港貨輸出有影響。

但他認為，本港廠家在應付這方面情況有經驗，例如將產品多元化，或分散市場，皆可幫助解決。

至於關貿總協定的烏拉圭會談，他表示對前景樂觀，相信在今年內可得到一些結果。

圖：國際錢幣展覽中部份罕有錢幣。

經濟雖然放緩，可補其它不足
現行輸入勞工政策 何世柱稱毋須修訂

（特訊）香港中國通訊社報導，立法局議員何世柱認為，政府批准輸入的勞工數目，在香港經濟放緩的情況下，也不致影響本地勞工，因為政府新修訂的勞工假期，令到僱主損失了更多的工作天，兩者正好互相補足，故目前不用立即修訂輸入勞工政策。

何世柱強調，並不是因為他是工商界代表而一定要贊成輸入勞工，只是在計算勞工假期與勞工數目兩者的百分比後發覺，輸入勞工仍是不會損害勞工的利益。他指出，港府輸入勞工的百分比只佔零點五，但政府新修訂的勞工假期則佔全年的百分之二，兩者相比下，輸入的勞工也只補償了這些損失，所以現時仍不用立即修改政策。

何世柱估計，在香港現在面對的經濟環境下，輸入外地勞工對香港整體利益仍有好處。他還相信，政府會在公平及符合規則的情況下輸入原計劃的勞工數目，若有問題出現，也要等明年才考慮，現不會重新考慮修訂。

壇論

中國物價改革的醞釀

金思愷

最近，中國社會科學院副院長，經濟學家劉國光與國務院發展研究中心的刊物「管理世界」都建議當局再次進行物價改革。理由是目前的價格受到控制，物價指數上漲不多，說有些商品的市場價格已接近於計劃價格。

確實，中國的商品價格必須改革，無止境的補貼，遲早拖垮中共財政，北京市用於糧、油、副食品、公共交通、燃料、熱力、房租、自來水和日常生活用品的補貼，佔全部財政支出的百分之七十五，繼續這樣下去，幹部工資也發不出了，休說市政建設。這種價格改革的急迫性是無庸置疑的，表面看來，時機也是不錯的。不過，其刺激社會動力的作用不會太大，所啟動的市場流通大概也是機械性的，僵化體制未必能就此改變。

至於如何進行物價改革，恐怕還得鄧小平拍板；李鵬對改革並不熱心，江澤民則膽小不夠。

今年預算的全國物價補貼是四〇五億元，如果取消補貼放開價格，此數如攤給二億城市人口，每人得各付出二百元一年，這就要提高職工的薪金。而這種補貼是在強力行政控制上達到的，如果放鬆了行政控制，物價的增長數未必就是補貼數。

取消補貼的大部分是農村生產的生活必需品，表面看來，農產品價格的放開，農民的獲利；事實決不會如此，馬列主義的基本理論對於農民決不能讓其生活優於工人，一定會找出新辦法扣起這項利益，物價改革刺激農業生產的希望不大。

取消補貼放開價格，對於工業品的銷售似不該有什麼關係。因為假如現在工業品的價格偏低，那麼為什麼沒人買？假如現在工業品價格已經偏高，那麼價格放開並無意義。

最具爭論性的是原材料，現在是受控制的價格，而且大幅度偏低，亦無補貼，價格放開之後將有所得益。但問題是應用這種原材料的終端工業產品銷售不暢，原材料放開價格，增加了工業產品的成本，豈不使得原已銷售不暢的工業品更不易流通了。

由上可見，取消補貼，放開價格，對於啟動市場，刺激社會活力的作用並不太大。這也可自下述兩項事實見之。

一、今年上半年銀行的貸款餘額達一三〇二億元，比年初增加六一三億元，比去年同期增四〇〇多億元，是歷史上銀行貸款增加最多的一年。七月，再增一二九億元。原來緊頓中控制物價的殺手鐧是收緊銀根，現在放得如此鬆，但仍然未能啟動市場。原定七月底將「三角債」一清理完畢，現在不是清理了而是越來越多，新投入的貸款變成了「三角債」。

二、今年六月，廣州百分之八十的工業原材料和百分之九十的商品實行市場調節，即不再由計劃控制放開了價格，但市場依然疲軟。

上述兩項事實顯示，市場疲軟並非因為銀根緊，是要歸結到質量以及整個市場的政治環境。

清理整頓了兩年，偽劣商品泛濫成災。據說有的地方商品合格率一度降到驚人的百分之四六．〇七，一些地方的彩電今年開始返修率上升到百分之八十以上，誰願意買廢品回家珍藏？

此外，更為重要的是政治上的限制，市場流通要依靠橫向流通，要讓商販運賣謀利，現在動不動就說人家投機倒把，而且公然警告不准暴富，說暴富是以絕大多數人的貧困為代價。階級鬥爭並未熄滅，誰個不怕？這一種限制，使得產品只能在工廠與用戶間作機械式的流動，怎麼能夠形成市場，只是另一形式的計劃分配而已。

根本不會有刺激動力的作用。一九八八年夏的價格改革，形成物價的暴漲，市場非常活躍，偽劣商品也被搶購一空，原因是當時民主思潮活躍，與價格放開結合了起來；稍後施行了各種行政手段，控制了價格，同時扼殺了這種市場。

次年六四事件，再掀起反資產階級自由化，強制了民主思潮，至今未曾放鬆，在這樣的政治條件下開放價格，對於市場的啟動大概沒有什麼幫助，僵化體制並不能就此而改變。

國際錢幣展覽在港舉行 多套罕有珍品推出拍賣
展品超逾六百套，以東方錢幣為主

（港訊）第二屆香港國際錢幣展覽昨日正式開幕，超過六百套錢幣及紙幣將在展覽期間公開展出及拍賣。

據籌辦是項展覽的 Pacific Coast Auctions 透露，展品大部份為東方錢幣其中一百八十七套來自日本，另有一百七十七套來自中國。

該展覽由九月四日至九日假新世界海景酒店八字樓海景廳二號及三號廳舉行。

展覽首兩日只開放予有意競投拍賣品之人士參觀，拍賣會則訂於九月六日（星期四）舉行。而由九月七日至九日一連三日每日上午十時至下午六時，展品將作公開展覽，歡迎市民大眾入場參觀。

今年的展覽搜羅了不少罕有及奇特的東方錢幣，其中包括一枚大型的面值金幣，為一八六四年左右暹羅蒙吉王在位期間鑄成，是泰國最罕有錢幣之一。

該種面值的錢幣通常以銀鑄成，但該枚古幣卻以金製造，而且上面沒有流通使用的痕跡，故顯然為一枚紀念錢幣。該枚金幣是 Pacific Coast Auctions 專家歷來所見的首枚同類金幣，估計其價值超過八萬五千美元。

另外一套鮮見及珍貴的展品是四枚在中國末代皇帝溥儀在位的短短數年間（一九〇八年至一九一二年）鑄成的錢幣。該套錢幣包括面值一元、五毛、二毛、五分及一毛的錢幣，每個均鑄有一個珍珠環的龍形圖案，設計不凡，估計全套價值超過一萬美元。

9 11 15 23 24 39（29）
頭獎獨享九百廿萬 十二萬二獎廿二注

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日九〇年第六十九期六合彩攪珠結果，攪出號碼為九、十一、十五、廿三、廿四、卅九，特別號碼廿九。

頭獎每注派九百廿三萬二千八百四十七元，有一注中。二獎每注派十二萬三千六百七十七元，有廿二注中。三獎每注派一萬二千七百二十五元，有五百卅五注中。四獎每注派一仟五百元，有一千四百廿二注中。五獎每注派一百元，有二萬二千七百四十七注中。六獎每注派五十元，有三萬六千零六十九注中。

獎金超過四十萬之獲獎彩票，獎金將由九月五日上午九時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬以下之獲獎彩票，其獎金將於九月六日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

郵政署考慮加強管制的士無線電話設備
有關計劃交運署研究

（特訊）郵政署計劃加強管制的士上使用之無線電話通話設備，避免出現混亂，這項計劃已交由運輸署研究，並於昨日諮詢的士商會的意見。

郵署希望加強管制這些無線電通話機是基於行政原因，為了方便管理，而建議修改的士無線電通話機牌照人的條例。

市區的士同業聯會主席梁超長昨日與運輸署進行例會後指出，郵政署初步希望的士的無線電續牌申請能集中於同一月份進行，以減化續牌程序。

此外，他補充，昨日討論問題，還包括的士廣告燈租的進展，估計於九月中研究報告可正式完成。（儀）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			9月4日
股票	買入	賣出	升跌
長實	11.90	12.15	0
中電	13.55	13.85	－0.25
港燈	8.90	9.15	0
九倉	8.10	8.35	－0.10
置地	7.40	7.65	－0.15
滙豐	5.20	5.35	－0.05
和黃	10.90	11.15	＋0.10
怡和	32.10	32.70	＋0.15
太古A	16.35	16.65	－0.10
新鴻基	14.25	14.55	＋0.05
恒基	8.15	8.35	－0.05
國泰	7.65	7.90	－0.05
倫敦金融時報指數		1670.90	（－16.50）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	383.6	385	380.2	384.3	＋1.90
12月期金	390.1	391.5	386.7	390.8	＋1.60
12月期銀	4.87	4.905	4.785	4.825	－0.043

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	386.75	381.40	382.75	－4.50

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7645/65	1.8785/95	1.5800/10	1.3140/50	143.40/50

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8	8.0625	8	8.0625	7.5
紐約杜瓊斯工業指數		2589.60	（－24.76）		
東京平均股票價格		24907.64	（－512.79）		

新鴻基資料研究有限公司提供

圖：金銀業貿易場慶祝成立八十週年紀念行員聯歡大會，由首腦上台祝酒。

金銀業貿易場 慶祝八十週年

（港訊）金銀業貿易場慶祝成立八十週年，特於九月一日（星期六）假九龍海城酒樓夜總會舉行行員聯歡大會，該場新近選出第卅二屆理監事，剛於八月十日就職，因此場面更為熱鬧，筵開五十餘席，盛況空前。

是晚七時十五分酒會，八時入席，出席人士除該場行員外，計有顧問冼祖昭、應子實、趙誠安，理事長徐國炯、副理事長胡經昌、馬清忠、監事長陳長發、全體理監事，此外還有該場學校、診所及新聞界傳播界人士，徐國炯致歡迎詞時稱，該場能夠屹立八十年，與貿易場行員誠守不渝，與及該場前輩不斷的耕耘建設，呼籲行員各界繼續支持，各部門緊密合作，拓展業務，並要注意及時行樂，調劑緊張的工作，聯歡晚會節目豐富，有歌星演唱，卡拉OK及幸運抽獎等。

中東局勢持續加劇通脹

（特訊）據匯豐銀行首席經濟研究員表示，若中東局勢持續，本港的通脹率可能升至百分之十，而市民的實際收入亦會減少。至於本港的生產總值會否再次調整，發言人謂要視乎中東局勢而定。

蘇黎世音樂廳樂團

首席指揮及藝術總監：若杉弘

節目

一九九〇年十月三日
奧乃格 機球
浦浪克 G小調管風琴、弦樂與定音鼓協奏曲
馬勒 D大調第一交響曲

一九九〇年十月四日
韋伯 「奧伯龍」序曲
紀爾芒 D小調管風琴與樂隊第一交響曲，作品四十二
貝多芬 降E大調第三交響曲，作品五十五「英雄」

管風琴獨奏：馬蒂斯．艾邁貝

香港首演兩首管風琴協奏曲

一九九〇年十月三日及四日（星期三及星期四）晚上八時 香港文化中心音樂廳
票價：三百五十元、二百七十元、一百八十元、一百元（另設學生及高齡人士半價優惠票）

香港文化中心 HONG KONG CULTURAL CENTRE
市政局主辦

郵購訂票：即日起至九月十日 ● 票房售票：門票由九月三日起於各城市電腦售票處公開發售
郵購訂票表格於各城市電腦售票處備索 ● 查詢電話：723 7713（郵購訂票） 734 2926（節目）

香港大學校外課程部
1990/91年度秋季校外課程手冊

1990/91 年度秋季校外課程，共九百餘項，將於九月及十月間開課。課程手冊可於香港干諾道中200號信德中心西翼⑨字樓校外課程部市區中心索取，或填妥下列回條，連同三元六角郵票一個寄回【香港薄扶林道香港大學校外課程部】，以便按址寄上。

（請於一九九〇年九月十月前寄回下列表格）。

姓名：

地址：

（內附三元六角郵票） WK

劫案……錄……成五

……實行劫案，較去年同期的二十七宗個案超出一倍，加上前日三宗珠寶行劫案，及於八月份多宗劫案，今年發生的金行劫案已超過去年全年的五十六宗數目。

首飾業理事會會長梁適華表示，目前匪徒多持槍行劫，故希望警方能加強堵截槍械走私活動，以減少同類個案。

梁氏亦呼籲金行加強防盜措施，他稱其他同業亦已接獲通知加強防盜措施。

由於近來金行被劫數字上升，梁氏認為這會導致金行保險費增加，而本年的保險費已較去年超出三至五成，若情況嚴重，例如一些防盜措施不足的金行，則可能沒有保險公司受保。

旺角拆卸大廈塌牆 壓碎花架幸無傷人

（特訊）彌敦道豉油街交界一幢將近拆卸之大廈地盤，昨日發生塌牆意外，事件中，附近一休憩處之花架被壓爛，幸好無人受傷。

地點是彌敦道豉油街交界之一座廢棄舊大廈，當時大廈已由棚架圍著，準備進行清拆，於昨日十時左右，突然在二十一樓向豉油街方面之一幅十乘十五米之外牆，疑因泥凝土支持不住，從天而降，石塊首先壓中一樓之棚架，再壓中地下休憩之花架棚上，該五呎高三呎闊之花架鐵欄被壓爛。警方到場後，將附近一段行人路封閉，以免再有石屎塌下，造成意外。而有關方面稍後亦到場將毀爛之花棚修理。（合）

橋底睡窩被拆 流浪漢襲警員

路宿者因不滿市政署人員清拆其橋底之露天住所，與兩名警員發生衝突，用鐵枝向警員襲擊，警員受輕傷，而露宿者當場被捕，帶返警署。

露宿者一名叫劉×棠（四十六歲）之男子，在昨日十時五十分，三名市政署人員……抗，市政……員。警員到場後，劉某更變本加厲，拾起鐵枝向兩名警員襲擊，警員於是入增援……劉某制服……將劉某被控阻街及襲警之罪名，而兩名受襲之警員只受輕傷。（合）

美加精選假期
KOREAN……
夏威夷逍遙遊（酒店……
五天夏威夷精選遊……
六天夏威夷茂兒島……
九天美國夏威夷西岸……
詳情請與各大……
熱線電話：……
本公司主辦之……
均購備藍十字……

捷威……
Jet-Way Travel……
太平協和集團成員

小童半價！

泰國
曼谷／芭堤雅五天 天天出發$3,590
曼谷／芭堤雅／靈榕七…… 天天出發$4,190
曼谷／芭堤雅／七岩六…… 天天出發$3,890起
布吉（PP島）／仁廊溫泉…… 天天出發$5,000
泰星七天 成人$5,790

菲律賓
馬尼拉、神秘谷五天 天天出發$3,250
馬尼拉、神秘谷、碧瑤…… 天天出發$3,950

韓國四、五天
馬星六、七天／星馬泰……
查詢熱線：780……
旺角分社：彌敦道636號銀行中……
銅鑼灣：軒尼詩道458－468……

中華民國七十九年（一九九〇）九月五

本港新聞

香港賽馬會助學金 第六批名單

香港賽馬會助學基金一九九〇至九一學年度第六批獲核准助學金同學名單今日公佈。名單除在華僑日報刊登外，並在香港李活道一〇號華僑日報總社大堂張貼。另香港中環永吉街二號地下（華人銀行大廈側）華僑日報中區分處，北角渣華街一二七號地下華……

鄭耀權 文理英文書院 全費　黎嘉雯 香港商業專科學校 減費
鄭寶德 文理英文書院 全費　黎淑芬 嘉諾撒聖心商科 減費
鄭德賢 孔仙洲紀念中學 全費　林琳 樂善堂王仲銘中學 全費
鄭雪瑩 翠華中英文學校 減費　林婉儀 香港佛教英文中學 全費
鄭紹鍵 香島中學 減費　林建興 [illegible]田紀念中學 減費
張恒忠 旅港開平商會中學 全費　林彩虹 香島中學 減費
張漢江 聖言中學 全費　林愛梅 香島中學 減費
張展鴻 翠華中英文學校 減費　林婉華 上智英文書院 全費

吳頌華 保良局第一中學 全費
吳耀明 李寶椿紀念中學 全費
吳佩君 聖公會呂明才中學 全費
伍君瑤 慕光英文書院 全費
彭慧欣 銀禧中英文學校 減費
潘錦輝 佛教善德英文中學 全費
潘仲衡 翠華中英文學校 減費
施嘉偉 寶血學校 減費
冼惠恒 中國婦女會中學 全費
邱達智 荃灣聖芳濟中學 全費
蘇紫蕾 翠華中英文學校 減費
宋惠斯 德望中學 減費
宋嘉智 聖公會呂明才中學 全費
龐永恒 伍華中學 全費
沈嘉慈 慈光學校 減費
沈維立 聖類斯中學 全費
沈穎濂 資揚英文學校 減費
戴俊仁 聖言中學 減費
譚錦儀 保祿六世書院 全費
譚志立 翠華學校 減費

華僑日報讀者 香港賽馬會 助學金 九月廿日起派發支票

華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會助學金，九〇——九一年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發。以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結爲止。獲助同學，請依下列日期及程序親到香港李活道一〇號華僑日報總社領取。獲助同學抵步後，先看閱大堂張貼名單上自己的編號，繼向職員索取「領取證」，及即時填妥一份校址及班別表即可簽領助學金支票。

各同學須携備：
（一）九月份學費收條，或校方發給之已收費證明。
（二）獲助同學之一寸正面近照一張。
（註：獲助同學如未領身份證者，須携備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間 上午十時半至下午一時

體育

南美解放盃足球賽掀風波 巴西達伽馬隊投訴 槍手威脅球證造馬

國泰港龍壁球公開賽 簡舒亞昨先拔頭籌 迪瑪直落三盤輕取韋伯晉次輪

志欲三度衛冕世界王座之世界排名第一巴基斯坦球星簡舒亞，在昨晚香港壁球中心舉行之一九九〇國泰港龍壁球公開賽首回合賽事中先拔頭籌，以三比一局數力克同胞球手基沙而取得出線次回合資格。

這項由香港壁球總會及市政局合辦之新一屆港區公開賽，將可見九位列世界排名榜前十位內球星參戰。除了已於昨（四）晚亮相之其中四位「前十餘」名將外，其餘五位將於今（五）晚另一輪首回合賽事出師，他們包括大賽次號種籽、世界排名第三之澳洲球星羅拔遜，倒曾奪八六年世界賽冠軍萊茶的球壇宿將諾文，爭取繼後十六強席位，相信今（五）晚之戰，將明現球迷捧場支持，而這場比賽已安排於今（五）夜八時十五分於九號球場進行。

在昨晚舉行之首回合頭七場賽事中，最矚目的自是分列以往三屆本賽冠、亞軍王座之簡舒亞及廸瑪兩名將表現。現年廿一歲的現任世界冠軍簡舒亞在昨夜面對球壇後起新星基沙，實力略受考驗，十五比十三領先一局後被基沙以十五比十四追成平手，幸接着兩局打出水準，以十五比十及十五比十一連勝兩局淘汰基沙

報名材料完備的三十一個國家和地區四千三百零六名運動員之材料已輸入計算機系統。

北京亞運組委會今天邀上和中國奧委會代表一同回答了中外記者提出的各種問題，其中大多與海灣事件有關。亞運新聞部部長稱：海灣事件對亞運產生一些不利影響，但無「根本性影響」，「不管發生什麼事，北京亞運均將如期舉行，並會獲得成功！」

馬氏……品物

昨甲組足球戰程頗激烈

星島勇挫港會 2-1

星島球員狀態較佳組織亦見水準
許孫榮先拔頭籌麥松偉錦上添花
港會劣勢下努力反搏尼廸亞破蛋

（特訊）甲組足球聯賽，昨晚有一役在角場上演，結果星島無論在球員狀態、合作和實力方面均較具優勝，以二比一擊敗港會，全取聯賽三分。

序幕戰預備組聯賽，星島四比一克港會。

昨入場觀衆共七百二十人，總收入爲一萬二千六百八十元。

星島 由於英國外援奧特利未能趕及註冊，所以此役以金華班上陣。而陣中球員經大陸集訓後，狀態頗佳，加上一對前鋒許孫榮、麥松偉打出默契和水準，所以星島取勝是非常合理的。

星島今屆陣容變動頗大，前鋒與後衛人腳均有大變動，而兩名攻擊球員有不俗表現，許孫榮有御法，可保持控球權，再覓最佳角度傳予隊友，全於麥松偉是一名機會主義者，兩者配合，甚具威力。

港會 方面，本屆也有不少正選球員離隊，尤以後防爲甚，門將陳慶榮，後衛岩士唐，華拉治、毘吞兄弟，陳世芳等相繼離去，實力大爲削弱。從此役來看，他們把尼迪亞移後與羅素打雙中堅，但兩將都是轉身較慢的，所以形成後防錯漏頗多，加上該隊是業餘球隊，季前集訓不足，故今仗處於捱打狀態。

戰幕初昇

兩隊立即展開中場爭逐，星島有九名球員曾在季前返廣州二沙頭集訓，然後再轉赴佛山操練，所以球員狀態甚佳，而且中場領軍的鄧錦添有突出表現，使星島在開賽後十四分即打破僵局，五分後已射成二比〇，反觀港會，後防岩士唐離去後，默契大不如前。

開波僅十分，星島施加壓力，前鋒許孫榮右路突破，先盤過對手衛將，再橫傳入禁區，港會球員大閘，可惜星島鄧錦添、朱志光雙雙來遲一步，皮球溜出底綫。由此球已看到港會守將包抄地波存在問題。

一分後，星島在離門卅碼外得罰球，鄧錦添直射，港會門將不以爲意，但皮球中橫樑彈出。

星島在十四分時捲土重來，首先是鄧錦添故技重施，右輔位遠射，再度中楣彈向禁區之內，港會未及解圍，被許孫榮十四碼附近抽射入網。李察士由於視綫被隊友所阻，也無法解救。星島一比〇領先。

其後僅三分，麥松偉得單刀機會，被李察士撲出，再由尼迪亞解圍，星島無功而退。到了十九分，星島左後衛劉寶華助功，單騎推過前半場，底綫前扭過馬田，高波「斬」中，麥松偉後上頭槌攻門，皮球在遠柱入網，星島二比〇領先。

四〇分，港會反撲，柏拉迪禁區邊得機抽射，皮球中俞光祥改變方向，僅越楣高出。

易邊之後

雙方當原陣應戰。星島在兩球領前下，稍爲把步伐放緩，多利用中場作擴傳，伺準機會才放高球入港會禁區，而且中場球員也不心急，有機會才交前，沒有機會寧可交後，再組織另一次攻勢。

僅三分，港會端尼斯左輔位窄角度抽射，角度非常刁鑽，陳雲岳撲畫，才把皮球托出底綫解圍，港會無功而退。

港會下半場已作出戰術方面調動，中堅羅素移防左閘位置，而身材較靈活的馬田扼守中路。由於該隊兩路邊綫推進非常疲弱，故比查移前任左翼，陣式較爲平均，與星島扯成均勢。

廿四分，麥松偉因不君子行爲，被罰黃牌。

一直到卅三分，港會左路前半場得界外球，比查大力擲入，禁區內馬素「跳」後，尼迪亞伏兵城下，加上一頭頂入，追成一比二較接近紀錄。與此同時，港會換人，余懷英替柏拉迪。最後，港會仍有不錯攻勢，可是個別入腳未夠班，以致進攻未能一氣呵成，余懷英在完場前犯許孫榮得黃牌，星島二比一奏捷。（區）

兩隊陣容如下：

星島 陳雲岳 劉寶華 陳漢輝 麥松偉 俞光祥 朱志光 廖華智 鄧錦添 許孫榮 侯耀彬 高偉德

港會 李察士 比查 華倫泰 羅素 基拔 柏拉迪 尼迪亞 亨打 馬田 端尼斯 馬素

攀爬運動已由野外搬入室外，比賽環境及安全性均有保障。

英國足球聯賽週末連場激戰，阿仙奴洛加士社（左）及熱刺納恩爭奪來球，比賽結果雙方以〇比〇賽和。

意大利布汀（右）及保利分別奪得歐洲田徑賽男子馬拉松冠、亞軍。

（美聯社圖片）捷克世界電單車格蘭披治賽，西班牙卡路士在二百五十CC級奪標，持國旗向觀衆致意。（區）

亞洲攀爬運動研討會閉幕
香港辦首屆亞洲賽
爭取九二奧運被列爲示範項目

（特訊）爲期五天的亞洲攀爬比賽研討會於昨日結束，大會主席，法國的白朗西在昨日的記者會上宣佈，亞洲首屆攀爬錦標，可望於明年在香港舉行。目前國際攀爬運動場協會努力將此項運動向世界各地，尤其是亞洲地區推廣，以爭取在九二年的巴斯隆那奧運會上，把這一富有戰性的運動列爲表演示範項目。

本屆會議的成果包括，成立亞洲攀爬比賽委員會，香港李志平在會上獲選爲會長，任期兩年，他將力爭在任內使此項運動得到進一步推廣。會議還確定，爲了辦好首屆亞洲賽，將盡快展開多項訓工作，從攀山選手，比賽裁判及比賽綫路確定者均需加緊培訓，訓練課程將會在今年底在香港展開，而法國方面，已答應爲訓練和比賽提供部份先進器材設備。

來自中國、法國、日本、南韓、台灣的近廿位代表出席了本屆會議。而香港隊今年亦會先後派隊參加台灣的第九屆中正盃攀爬賽及十月舉行的日本盃比賽。同時設想舉辦一次中港台三隊參加的錦標賽，日期初步定於明年十月。（平）

日本前橋舉行世界單車錦標賽，澳洲基拉蒙杜在二百六十一公哩公路賽中與瑞士車手相撞受傷，須送院治療。蘇聯隊以五金二銀二銅位列獎牌榜冠軍，意大利及東德分列亞季軍。

英國下週三友戰匈牙利
足總公佈大軍陣容
十八人來自世盃隊

（倫敦三日電）英國週一公佈了下週三友戰匈牙利的廿二名球員名單，其中祇有四名不是世盃隊成員。英國大軍陣容如下：

門將 活士（流浪）、施文（阿仙奴）、馬田（水晶宮）

後衛 迪遜（阿仙奴）、雲特（[illegible]）、般（阿仙奴）、皮亞士（森林）、獲加（森林）、柏加（昆士柏流浪）、史提芬斯（流浪）、布里士遠（曼聯）、胡禮（打比）、杜力高（車路士）

中場 史提芬（流浪）、嘉柏（曼聯）、加士居（熱刺）、麥馬漢（利物浦）、柏迪（維拉）。

前鋒 華度（馬賽）、比士利（利物浦）、班尼斯（利物浦）、保爾（狼隊）、連尼加（熱刺）。

亞運閉幕之夜 北京燃放烟花

（北京九月三日電）第十一屆亞運會閉幕式之夜，在北京市區、郊縣的九處煙花施放點，將有姹紫嫣紅、五彩繽紛的禮花升空。目前，擔負施放禮花任務的武警北京總隊[illegible]

放陣地，屆時環繞會場四面八方的禮花彈在空中燃放。同時，在中關村、龍潭湖、陶然亭、豐台、石景山、昌平、平谷等處也將設施放點，負責燃放禮花任務的武警部隊，曾圓滿完成共和國三十五、四十周年國慶大典之夜的重大禮花施放任務。

海南發展有限公司
召開股東週年常會通告

本公司定於一九九〇年九月二十八日下午二時三十分在九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心三樓三〇四室舉行股東週年常會討論下列事宜：

（一）省覽截至一九九〇年三月三十一日止該年度賬目，並省覽董事會及核數師之報告。
（二）宣佈分派截至一九九〇年三月三十一日止該年度末期股息。
（三）選舉董事。
（四）委聘核數師。

作爲特別事項，考慮下開議案，如認爲適當時，則通過爲普通決議案：

（五）"無條件授權董事會分配或發行新股，及作出或授予任何將會或可能在此項授權有效期間或以後，需要發行、分配或出售新股之認購股份計劃，協議或期權。任何根據此項授權而分配或同意分配之新股總數，不得超過本公司現時已發行股本之百分之二十。此項授權之有效期間至本公司下一股東週年大會終會時，或依法必須召開下一股東週年大會之期限告滿時爲止，兩者之中以較早到期者爲準。"

承董事會命
公司秘書
SEKOTS SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九九〇年九月五日

附註：
（一）凡有權出席會議及投票之股東，可授權代表出席及在表決時投票，而該代表不須爲本公司股東。
（二）由一九九〇年九月十五日起至一九九〇年九月二十八日止（首尾兩天在內），本公司暫停辦理股票轉名及股東登記手續。凡擬獲派上述股息者，務須於一九九〇年九月十四日星期五下午四時前，將購入之股票連同過戶文件送至香港皇后大道東一百八十三號合和中心十七字樓中央證券登記有限公司股票過戶處辦理股票過戶手續。
（三）有關會議議程第五項，董事會謹聲明本公司目前並無計劃發行任何新股。根據香港公司條例第五十七B條及香港聯合交易所有限公司證券上市規則，董事會現時所獲授權將於股東週年常會期滿，現提議使其繼續生效。
（四）本公司從未與任何董事簽訂服務合約。

海南發展有限公司
股東特別大會通告

茲通告本公司謹訂於一九九零年九月二十八日星期五下午二時四十分（或於同日同地點召開之本公司股東週年大會結束或休會後）假座香港九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心304室舉行股東特別大會，藉以考慮並酌情通過下列決議案爲特別議案。

特別決議案

1.動議待通過本大會召開通告所載第二項決議案後，批准及採納附有「A」字樣之文件（已提呈大會，並經由大會主席簽署以資鑑別）所載之規例爲本公司之公司組織章程細則，以取代所有現行公司組織章程細則。
2.動議批准本大會召開通告所載第一項決議案所述附有「A」字樣文件載有關於董事酬金之第99、100、101及102條規例，以符合香港法例第三十二章公司條例第一六A條之規定。

承董事會命
公司秘書
SEKOTS SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九九〇年九月五日

附註：
1.凡有權出席上述大會並投票之股東，均有權委派一位人士代其出席大會，並於表決時代其投票。受委代表人毋須爲本公司股東。
2.倘屬聯名股東，僅股東名冊上有關股份聯名股東中排名於首者有權出席大會並投票；惟該位人士可委任該等聯名股東中任何一人代其出席大會並投票。
3.投票委託書連同經簽署之授權書或其他授權文件（如有）或經由公證人簽署證明之授權書或授權文件副本，最遲須於大會（或其任何續會）指定舉行時間四十八小時前送達香港九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心302室本公司註冊辦事處，方爲有效。

本公司前董事局成員黃燦耀(WONG CHAN YIU) I.D.NO. E477168（4）李忠明（LEE CHUNG MING）I.D.NO. B987247（2），許劍莉（HUI CHIU LEE）I.D.NO. E804451（5），王國業（WANG GUOYE）I.D.NO. K642918（1）已於1990年4月1日正式離職，今後他們在外一切華洋轇轕與本公司無關，特此聲明。
COUNTRY LINE FASHIONS MFY.
港麗時裝製衣廠

英國知識．會話．翻譯．MBA
MIL 一年制 等同英國 大學學位 課程
加拿大遙距文憑（科目任擇）招生
育成．逸仙大專招生
油麻地彌敦道494號1樓 7701721
銅鑼灣軒尼詩道475號三字 8332166
旺角 3954187 荃灣 4146332

離職啓事
本公司前職員鄭佩儀小姐、陳坤森先生及麥珠先生三人已於一九九〇年七月三十日離職，由該日起該鄭佩儀、陳坤森及麥珠等三人在外一切事務，生意往來及華洋轇轕概與本公司無涉。
又本公司營業地址仍爲[illegible]街能興大廈十九字樓E室。（電話：4975280），特此聲明。
德發貨運公司
TAK FAT CARGO FORWARDING SERVICES COMPANY
（百達通有限公司BETTEROAD LIMITED全資附屬公司）
一九九零年八月二十九日

僑港新會商會
召開常年大會通告
本會茲定於一九九〇年九月廿五日（星期二）下午五時卅分在香港德輔道中二七二號九樓本會會所召開本年度常年大會，審核一九八九年度財政決算及選定下年度核數師，希各會員依時出席爲荷。（財政決算書業經分寄，如有遺漏請來會索取）
全體會員
主席：張啓瑞
副主席：趙文合 林保濃
一九九〇年九月四日

傢俬布一律特價。由七元一碼起，種類繁多。絲絨布三十二元一碼起。所有傢俬布製成品，連梳化訂造和翻新，包送貨。浴簾（歐洲）低過半價。碎料大平賣。加任亞利中環己連拿利一號華昌大廈1字樓 電5210247。

香港地方法院離婚案 一九八九年第三二八宗

呈請人（判決債權人） 方李寶德（婚前姓名爲李寶德）
答辯人（判決債務人） 方益强 FONG YICK KEUNG

啓者：判決債權人於一九九〇年七月六日在地方法院對汝控訴追討過期付款作爲生活費用，但判決債權人未能將該判決債務人拘禁傳票送達判決債務人。現判決債權人向地方法院申請以代票方式送達該判決債務人拘禁傳票。茲奉香港地方法院法官貝珊於一九九〇年九月三日之諭令將此命令及本案之判決債務人拘禁傳票以郵遞送達判決債務人之地址香港新界葵涌石蔭邨第十座九三九室及將此程序刊登於香港出版及流通之華僑日報視爲有效送達判決債務人該判決債務人拘禁傳票。

一九九〇年九月五日
判決債權人代表律師
王惟翰律師樓

公司條例（香港法例第三十二章）
有關 IGWAYS LIMITED （激旋有限公司）
（股東自動清盤）
最後會議通告

茲通告依照公司條例（香港法例第三十二章）第二三九條，上述公司謹訂於一九九〇年十月十日上午十時假座香港中環交易廣場第三座2801室召開股東最後會議，以向股東提呈賬目，陳述清盤及出售該公司財產之方式，聆聽清盤人之任何解釋，以及考慮並酌情通過下列特別決議案：

「動議該公司及其清盤人之賬簿、賬目及文件由清盤人保存並負責於該公司解散三個月後毀滅。」

凡有權出席上述會議並於會上投票之股東，均可委任一位代表代其出席及投票。受委任代表毋須爲該公司股東。

清盤人
David Alastair George Grant
九龍清水灣道12咪半
相思灣道碧雲苑10號
一九九〇年九月三日

香港最高法院破產訟案 一九九〇年第B八十五宗

關於：麥珮珍

案由：判定債權人可口投資有限公司一九九〇年七月六日入禀法院之破產請願書[illegible]，香港九龍尖東麼地道七十七號華懋廣場[illegible]

日期：一九九〇年九月五日
判定債權人代表律師 貝士經麼司徒家驄律師行
香港九龍尖沙咀東部麼地道七十七號華懋廣場五〇三至五〇四室

攬勿兄弟拍賣行拍賣影印機寫字樓傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1495 OF 1990準於一九九〇年九月六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港威靈頓街（譯音）門牌一〇八號——一一〇號七字樓B室 DEFT: LO MAN FUNG (NATURE OF GOODS—ONE COPIER WITH PLASTIC U BIX 2000 OFFICE FURNITURE 貨物性質——影印機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清，如之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二三〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 JONES BOND DEVELOPMENT LTD.之影印機電腦寫字樓傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1380 OF 1990 AND MP 604/90 SEIZED UNDER 準於一九九〇年九月五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道門牌三十三號 CHINA H.K. CITY 第一期（TOWER 1）十字樓第一室 JONES BOND DEVELOPMENT LTD.（NATURE OF GOODS—COPIER, COMPUTER, SWIVEL CHAIRS 貨物性質——影印機，電腦，轉椅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清，如之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二三〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣圖文傳眞機寫字樓傢俬廣告
啓者茲承荃灣地方法院命UNDER T.W. DISTRAINT NO.388 OF 1990準於一九九〇年九月五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣柴灣角街門牌八十九號——九十三號 WING HING IND. BLDG. 十六字樓第七室 CHEUNG TIN CHUN（NATURE OF GOODS—FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——工廠寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二三〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

海事處佈告
一九九〇年第一三八號
海沙堆存

有關在青衣島以南地區堆存海沙的一九九〇年第七十二號（丁）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 施祖祥

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
九龍長沙灣瓊林街
租約第KX－1601號
面積：（約）460平方米
作露天貯存
截標日期：一九九〇年九月廿一日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
西貢將軍澳寶林第8區
租約第SX－1339號
面積：（約）5200平方米
限作露天存放承租人之貨物（但不包括存放貨櫃或停泊貨櫃車）
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
香港柴灣填海區嘉業街
租約第EHX－75號
面積：（約）2027平方米
上址乃供承租人作混和混凝土及／或混和瀝青之用，沙石、水泥及鋼筋之存放，分送及銷售也包括在內，但上址不得用作碎石
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
西貢將軍澳寶林第115區
租約第SX－1324號
面積：（約）629平方米
限作拍賣場地或苗圃用
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
香港柴灣填海區嘉業街
租約第EHX－88號
面積：（約）2027平方米
上址乃供承租人作混和混凝土及／或混和瀝青之用，沙石，水泥及鋼筋之存放，分送及銷售也包括在內，但上址不得用作碎石
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定9個月，其後按月續租
西貢將軍澳第29區
租約第SX－1367號
面積：（約）6158平方米
限作露天存放承租人之貨物（但不包括存放貨櫃）
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

本港新聞

香港賽馬會助學金 第六批名單

香港賽馬會助學金一九九〇至九一學年度第六批獲核准助學金同學名單今日公佈。名單除在華僑日報刊登外，並在香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報總社大堂張貼。另香港中環砵甸乍街二號地下（華人銀行大廈樓下）華僑日報中區分處，北角渣華街一二七號地下華僑日報北角分處及九龍旺角上海街四九七號地下華僑日報旺角辦事處亦備有名單供查閱，助學金不再作個別通知，希爲留意。有關助學金派發日期及領取手續稍後另行通告。

第六批（共二百名）獲助學金同學名單如下：

姓名	就讀學校	助學金類別
區徽婷	眞光女書院	全費
區啓榮	伯裘英文書院	減費
歐陽仕鋒	培僑中學	減費
歐陽翠瑩	樂善堂顧超文中學	全費
陳晶	聖保羅男女中學	全費
陳麗恩	保祿六世書院	全費
陳珮珊	葵涌聖瑪加利女書院	減費
陳曉玲	香島中學	減費
陳志權	伯裘英文書院	減費
陳漢揚	伯裘英文書院	減費
陳智偉	聖言中學	全費
陳浩華	查理斯中英文學校	減費
陳達明	地利亞中學	減費
陳創豪	瑪利亞書院	減費
陳甫嵐	瑪利亞書院	減費
陳暢爲	聖方濟各學校	減費
陳麗君	聖公會梁季彝中學	全費
陳樂強	匯基書院	全費
陳伊玲	聖母無玷聖心學校	減費
陳錦雲	李賢堯紀念中學	全費
陳創芝	鄧榮光紀念中學	全費
陳卉茵	眞光女書院	全費
陳煥儀	聖公會曾肇添中學	全費
陳健生	五邑司徒浩中學	全費
陳佩佩	香港伯南中學	全費
陳麗珊	黃棣珊紀念中學	全費
陳綺玲	香港中華基督教青年會中學	減費
陳秀敏	嘉諾撒書院	減費
陳章祥	樂善堂余近卿中學	全費
陳鳳貞	嘉光英文書院	減費
陳保國	安柱中學	全費
陳雲香	聖母無玷聖心書院	減費
陳家偉	銀禧學校	減費
鄭潔	珠海中學	減費
鄭耀權	文理英文書院	全費
鄭寶德	孔仙洲紀念中學	全費
鄭雪瑩	翠華中英文學校	減費
鄭紹健	香島中學	減費
張恒忠	旅港開平商會中學	全費
張漢江	聖言中學	全費
張展鴻	五邑司徒浩中學	減費
張耀宗	翠華中英文學校	全費
蔡惠珍	覺光法師中學	減費
蔡文蕊	聖母無玷聖心學校	全費
蔡國強	陳兆民中學	減費
周偉傑	萬立信學校	全費
周靜嫻	聖公會曾肇添中學	減費
周巧雲	文理英文書院	減費
鄭啓怡	第一城中英文學校	減費
鄭嘉新	眞光女書院	減費
朱苑君	瑪利亞書院	全費
鍾美華	何東官立工業女中	減費
鍾綺華	何東官立工業女中	全費
英佩欣	聖公會蔡功譜中學	全費
方佩珊	眞光女書院	減費
馮家俊	五邑司徒浩中學	減費
何有富	聖文德書院	全費
何展鵬	瑪利亞書院	減費
何仕樑	聖芳濟各書院	減費
何斐慧	救世軍卜維廉中學	全費
何偉明	翠華中英文學校	全費
何婉玫	聖公會梁季彝中學	減費
何永銓	基智中學	全費
何寶鏹	聖瑪加利書院	全費
何美影	東院辛亥年總理中學	全費
何家強	保良局八三總理中學	全費
何國東	銘賢書院	全費
韓俊生	佐華書院	減費
許懷容	重生中學	減費
洪秋曉	培僑中學	減費
甘麗芬	五邑司徒浩中學	減費
簡寶學	佛教葉紀南中學	全費
江美睿	五邑司徒浩中學	全費
顧偉健	瑪利亞書院	減費
關麗芳	陳兆民中學	全費
關婀儀	香港文理書院	全費
關寶琪	聖迦利亞預科書院	減費
郭舜賢	聖類斯中學	全費
郭鳳雯	元朗伯裘英文書院	減費
郭文達	翠華中英文學校	減費
鄺明欣	玫瑰崗學校	減費
黎佩儀	聖母無玷聖心書院	減費
黎浩銘	玫瑰崗學校	減費
黎芷君	香島中學	減費
黎嘉雯	香港商業專科學校	減費
黎淑芬	嘉諾撒聖心商科	減費
林琍	樂善堂王仲銘中學	全費
林琍儀	香港佛教英文中學	全費
林建興	李潤田紀念中學	減費
林彩虹	香島中學	減費
林愛梅	香島中學	減費
林婉華	上智英文書院	全費
林鈺冰	荃棣珊紀念中學	減費
林文水	聖文德書院	全費
林小靈	慕光英文書院	減費
林采蘋	眞光女書院	全費
林水富	聖迦利亞預科書院	減費
劉秀華	藍田聖保祿女中	減費
劉志璇	聖芳濟各書院	全費
劉富萍	梁植偉紀念中學	減費
劉智銓	五邑司徒浩中學	全費
劉仲康	禮賢會中學	全費
劉美鳳	瑪利亞書院	減費
劉慧儀	心誠中學	減費
羅志忠	胡兆熾中學	減費
李佩芬	匯基書院	減費
李詠菁	樂善堂顧超文中學	減費
李敬賢	翠華中英文學校	減費
李樹殷	卜維廉中學	減費
李可兒	上智英文書院	全費
李國華	迦密中學	全費
李正政	銀禧學校	減費
李穎詩	德蘭中學	全費
李寶儀	嘉諾撒聖心書院	減費
李浚丞	第一城中英文學校	減費
李慧嫻	沙田崇眞中學	全費
李佩玲	大同中英文中學	減費
梁志堅	佛教善德英文中學	減費
梁結華	嘉諾撒書院	全費
梁佩慈	文理書院	全費
梁愛蓮	五邑司徒浩中學	全費
廖沛明	打鼓嶺明愛學校	減費
盧永強	沙田工業學校	減費
盧志強	瑪利亞書院	減費
陸詠琴	慕光英文書院	減費
熊澂	珠海中學	減費
馬錦輝	賽馬會體藝中學	全費
馬靜宜	藍田聖保祿女中	減費
馬光萍	五邑司徒浩中學	全費
麥茵茵	天主教南華中學	全費
麥貫賢	眞光女書院	全費
麥詩敏	大埔能仁學校	減費
麥婉君	樹仁書院	減費
繆適頌	水光書院	全費
吳美欣	王肇枝中學	減費
吳嘉樂	石籬天主教中學	全費
吳頌華	保良局第一中學	全費
吳慧明	李賢堯紀念中學	全費
吳佩君	聖公會呂明才中學	全費
伍君瑤	慕光英文書院	全費
彭慧欣	銀禧中英文學校	減費
潘錦輝	佛教善德英文中學	全費
潘仲衡	翠華中英文學校	減費
施嘉倪	寶血學校	減費
冼惠恒	中國婦女會中學	全費
邱遠智	荃灣聖芳濟中學	全費
蘇紫霞	翠華中英文學校	減費
宋惠斯	德望中學	減費
宋嘉智	聖公會呂明才中學	全費
蕭永恒	伍華中學	全費
沈嘉慈	慈光學校	減費
沈維立	聖類斯中學	全費
沈穎廉	青揚英文學校	減費
戴俊仁	聖言中學	減費
譚銅儀	保祿六世書院	全費
譚志立	翠華學校	減費
譚守漢	重生中學	減費
丁栢康	翠華中英文學校	減費
杜善文	救恩書院	全費
曾師建	張振興伉儷書院	全費
謝美儀	上智英文書院	全費
謝兆梅	聖馬可中學	減費
詹嘉頤	嘉諾撒培德書院	減費
曾樂文	天虹學校	減費
徐詠賢	基督書院	全費
徐禮諾	高主教書院	減費
岑嘉燕	嘉諾撒聖心商科	減費
王少欣	寶血學校	減費
黃嘉茵	聖馬利亞堂中學	全費
黃佩芬	上智英文書院	全費
黃德然	瑪利亞書院	減費
黃遠浩	崇蘭學校	減費
黃志劍	五邑司徒浩中學	全費
黃德偉	李賢堯紀念中學	減費
黃志剛	聖馬可中學	全費
黃志強	九龍聖芳濟書院	全費
黃珮妍	翠華中英文學校	減費
黃詠嫻	裘錦秋英文書院	全費
胡展良	聖公會呂明才中學	全費
甄英慧	協明中學	全費
楊重文	聖公會蔡功譜中學	減費
楊碧明	筲箕灣官立中學	全費
楊雅雙	香港中國婦女會中學	全費
嚴振聲	葵涌蘇浙公學	減費
葉文光	匯基書院	減費
葉文韶	粉嶺能仁學校	減費
葉紹光	匯基書院	減費
葉永康	何明華會督銀禧中學	減費
葉楷耀	禾輋學校	減費
姚思岐	聖安當女書院	全費
余立興	匯恭書院	減費
余慧敏	聖迦利亞預科書院	全費
余凱齡	聖母無玷聖心學校	全費
余超倫	聖若瑟英文中學	全費
余麗靜	聖馬可中學	減費
袁麗娟	眞光女書院	減費
袁淑君	立本學校	全費
袁鳳娟	聖公會曾肇添中學	減費
阮麗玲	救世軍禾輋學校	全費

灣仔區慶祝十一國慶 選出籌備委員會成員

（港訊）香港灣仔區各界慶祝中華人民共和國成立四十一週年籌備委員會，於九月一日召開第一次會議，選出以蔡渭衡爲主席的籌備委員會全體成員。

會議決定：（一）九月廿六日下午六時假座銅鑼灣美心皇宮酒家舉行慶祝大廈宴會。（二）九月廿八日下午七時半在新光戲院與港島各區聯合舉行文藝晚會。

籌備委員會成員，由工商、銀保、貿易、文教、旅遊、新聞出版、國衛、醫藥、國貨、勞工、商販等各界人士及人大代表、政協委員、立法局議員、市政局議員、區議員、分區委員、工會社團負責人等一百六十六人組成。

名單如下：名譽顧問：林貝聿嘉、徐四民、張有興。名譽顧問：方肇釗、任廣漢、李均、李流錫、李耀光、李毛、李鑑賢、何淑雲、何顯往、何熙榮、何家昌、何以厚、宋顯榮、邵柏年、吳國榮、吳玉海、周鴻樑、周蔭華、周偉淦、周儀、林煜鑫、胡平璋、徐中吉、崔森、夏國璋、陳松齡、陳碩雲、陳序臻、郭志衎、郭永歆、許可、樊龍、陸達權、張機傑、麥伯亮、黃漢清、黃汞槐、黃允成、湛佑棠、游焯林、楊鴻、鄭宗泰、鄭煥輝、鄭琴淵、鄭學賢、黎則奮、劉進、鍾易安、顏維智、黃伯賢。

主席：蔡渭衡，副主席：方德民、尹慶常、任振華、周棠、袁泳誠、梁伯海、曾鍵華、鄔學賢（兼）、謝宜均、關學毅、譚桐添、張定文。秘書主任：孫啓昌，副秘書主任：陳鎮如、陳福坦、陳德明、陳茂強，總務主任：鄭琴淵（兼），副總務主任：容兆添、梁德俊、許月華、馮秋明、楊麗珊、何淑雲（兼），副公關主任：何帶勝。公關主任：方成、梁國沛、歐陽彭景和、蒲鳳屏、黎煥文、黎焯、鄭錦華、

財務主任：謝炳坤，副財務主任：陳偉明，文藝主任：仇勉勤，副文藝主任：李芝明、唐鏡忠、黃寶冠、葉爾超、黎惠嘉、羅耀威，票務主任：盧天送，副票務主任：陳志明、陳光、葉喜梅、劉家祥、謝文，禮品主任：林家瑛，副禮品主任：李綺玲、彭錫爲。委員：王秀瓊、王秀眞、文國輝、伍少興、朱質、呂民、呂葉彬、甘健國、李拖榮、李林興、余來、何明、宋家安、吳海雯、吳康賢、杜佑安、林梓鐳、周志榮、林永堂、施松柏、胡澤求、柴池、梁根、梁湖、梁永昌、梁爾健、陳雨紅、陳鴻光、陳振鴻、陳永錦、陳新、陳慶林、黃水添、黃培基、黃李靜嫻、黃文達、黃永根、黃娟強、黃潤根、張賢楊、賀聲聖、麥昌、馮志生、勞遠流、源錫藩、賴國光、楊永善、楊宗、劉平、盧強、盧崇石、譚偉傑、葉偉樑、梁俊良、范揚宗、羅耀南、羅桂華、羅金城、羅照富、顏文光、梁滿祥。

九〇年代大廈管理 會展中心舉行研討

研討會籌委會主席何鍾泰博士昨日表示，多位大廈管理專業人士將在研討會上作專題演講，研討會又設有公開討論。

（港訊）良好的大廈管理概念及有關之主要條件將會在十月十九日在香港會議及展覽中心舉行的一個大型研討會中討論。該個名爲「一九〇年代大廈管理」的研討會是由政務總署與私人大廈管理諮詢委員會合辦，香港大學及兩間理工學院及八個大廈管理專業機構的代表亦參與研討會的籌劃和組織工作。

何鍾泰說：「講題範圍包括大廈管理各方面的問題；例如參與式的大廈管理及專業管理公司的職責，大廈管理的法律問題，管理費對大廈管理的影響，適例建築工程，及樓宇裝修及保養。「其他題目包括住宅、商場、辦公室及工業樓宇的管理；樓宇保安、防火措施、保安及衛生；物業及資產管理；設施管理；和物業管理電腦化等。」

研討會的對象主要是物業經理及大廈管理公司職員。但有意吸取更多有關大廈管理知識的市民及大專院校學生亦歡迎參加。

何鍾泰說：「參加者可從主講的專業人士中獲得大廈管理各方面的專業知識，並在公開討論環節中與講者交換意見和分享有關經驗。」

研討會報名表格現可向各區政務處索取。填妥後連同報名費每位三百元，於九月二十四日前寄交香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心二十九樓政務總署港九政務署收。而大專院校學生則獲減費優待，每位只收五十元。

查詢詳情可撥電：八三五二一四、八三五二一九六及八三五二一二七。

力寶集團聘任總經理

力寶保險集團執行總裁百德萊先生（MR. KEITH PROTHERO）最近聘任陳兆遠先生爲該集團之總經理，專責市場策略及總體規劃。

以香港爲總部的力寶保險集團，爲力寶集團旗下的國際性保險機構。該公司現擁有多間保險公司之股權，其中，兩間位於本港，四間位於印度尼西亞。

陳兆遠先生在未來的日子裡，專責發展該公司之策略性計劃，務使該集團旗下的各個保險公司之市場計劃得以有效地施行及實現。

在效力該集團之前，陳兆遠先生爲紐西蘭保險公司之市場經理，其爲香港最具規模的外資保險公司。

陳先生畢業於香港中文大學，旋即於美國友邦保險公司市場部，開展了他的保險及市場事業。

路邊沙龍 慶祝供電百年

—圖·文·郭立—

慶祝香港本島供電一百週年紀念，中環銀行區一帶，刻已披上節日盛裝，各項街頭裝飾。

佈置場地包括不少大廈、銀行大樓以至附近公園，會作較早報導乃爲和記大廈之轉角位，先懸出異常搶眼之「一百週年」，兩龍體積非常龐巨，路人駐觀多，此外，中銀舊大廈亦參與佈飾，而匯豐商業銀之裝飾乃該行較少參與者。

大成九月號出版 郎靜山攝影70年

雜誌二〇二期九月號已出版，本期彩色之頁有陸儼少畫梅，梅蘭芳，張文涓及馬西芹秦腔劇團精彩圖片。內文有百歲老人郎靜山先生之「攝影生活七十年」，鄭逸梅所撰「重遊舊傷心記得圖」等名作，撰作者尚有王好比，林熙，張鐵錚，特級校對，蔣祖怡，陳祖申，劉紹唐，宜修，葉盛長，胡金兆，夏敏華等，每冊十元，報攤均售。

澳洲新南威爾斯省數間大學代表來港 展介入學就讀資料

澳洲新南威爾斯省數間大學的代表首次聯合組織服務，即將前來香港，爲學生及其家長展出在新南威爾斯省入學就讀的有關資料。「新南威爾斯省入學展」將於九月十四至十六日，中午十二點至下午七時，在灣仔海港中心廿四樓「澳洲展覽室」舉行。

新南威爾斯的大學在許多城市的郊區和市區提供範圍廣泛的大學課程。

供選擇的系統科既有傳統性的，諸如醫科，商科，會計，電腦，工程和理科，也有許多其他課程，包括環境保護，設計，生物和食品工藝。

CHARIES ATUST大學副校長CLIFF BLAKE博士說，學生對有關新南威爾斯省上學的許多情況，都能找到滿意的答案。我們將展出直觀的展品，包括大學學位課程，研究院學位課程和文憑課程，並提供個別輔導，安排接見，以及在某些情形下對入學申請書作出評估。

他說：如果你想知道課程的要求和內容，以及有關食宿，設備和英語進修的資料，或只想瞭解在澳洲的一般生活，該展覽會都能對你有所幫助。

此外新南威爾斯大學，CHRILES STUART大學以及WALLORGOUG大學所設的基礎課程，專爲那些不想在香港攻讀預科而欲直接在澳洲修讀大學預修課程的人士而設，此類課程乃修讀學位課程之預備，並爲作大學生開始攻讀大學之前作學科知識，語言及生活技能各方面打好成功之基石。

華僑日報讀者 香港賽馬會 助學金 九月廿日起派發支票

華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會助學金一九九〇—一九九一年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發。以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結爲止。獲助同學，請照下列日期及程序親到香港荷李活道一〇六號華僑日報社領取。年幼同學，請由家長陪同。獲助同學抵步後，先查閱大堂張貼名單上自己的編號，向職員索取「領取證」，及即時填妥一份收據並及照別表即可簽領助學金支票。

各同學須携備：

（一）九月份學費收條，或校方證明文件收費證明。

（二）獲助同學之一寸正面近照張，（註：獲助同學如未領身份證者，須攜同出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間：上午十時半至下午一時 下午二時半至五時半

香港賽馬會助學金

派發日期：

九月二十日：第一至二批

廿一日：第三至四批

廿二日：第五至六批

廿四日：第七至八批

廿五日：第九至十批

廿六日：第十一至十二批

廿七日：第十三至十四批

廿八日：第十五至十六批

廿九日：第十七批

華僑日報讀者助學金

派發日期：十月壹日：第一至二批 式日：第三至四批

體育

南美解放盃足球賽掀風波 巴西達伽馬隊投訴 槍手威脅球證造馬 奧林比亞對國民隊賽事宣佈延期

（路透社艾斯西昂四日電）巴拉圭奧林比亞隊對哥倫比亞國民隊的南美解放盃足球賽半決賽事已宣佈延期舉行，職員正展開一項調查，有關在較早時比賽中球證及旁證被槍手恐嚇的事件。

南美足總週一取銷原定於週三舉行的決賽首回賽事，因爲巴西達伽馬隊表示，在上週三於麥德林舉行的達伽馬對哥倫比亞國民隊的賽事時，有六名携帶機關槍及手槍的男子威脅烏拉圭籍球證卡達運奴及旁證，結果該場比賽達伽馬隊以〇比二敗陣。

南美足總將於週四開會去決定國民隊對達伽馬的比賽結果是否有效。

哥倫比亞足球賽一向充滿事端。一九八四年，該國政府表示幾隊强隊均受大毒梟所操縱。去年十一月，由於一名球證在麥德林被謀殺結果使該國足球賽被腰斬。

波哥大警方表示卡達運奴及兩名同是烏拉圭籍的旁證抵達哥倫比亞後一直受到警方保護。

另一場準決賽，由阿根廷河床對厄瓜多爾巴塞隆拿的首回合賽事則根據原先安排於週三晚在布宜諾斯艾里斯舉行。（明）

美網公開賽戰果復正常 格拉芙大勝小卡佩 碧加奮戰挫卡希爾 嘉莉遜勝杜姿雅將迎戰桑齊姿 基斯坦挫文斯杜夫半準對碧加

（美聯社紐約三日電）兩屆衛冕的西德格拉芙週一打出幾近完美的網球，晉入美國網球公開賽，格拉芙以强的着地球令到十四歲的美國神童卡佩莉雅蒂目瞪口呆。

格拉芙六比一，六比二的勝利，堪稱各方面都優勝於對方，雖則爆發看台的觀衆爲她的對手加油。

中學九年級生的卡佩莉雅蒂顯得心情緊張，格拉芙五十三分鐘的大開殺戒，遠比溫布頓同樣第四輪以六比二，六比四打敗小卡，更令信其霸主之地位是穩得的。

碧加

格拉芙的德國同胞、男單衛冕的碧加，苦戰三個多小時，最後才找到門徑，終於以二比六，六比二，六比六及六比四擊敗澳洲卡布爾。

碧加將與九號種子基斯坦作半準決，基斯坦以六比三，六比四及六比四擊敗以色列文斯杜夫。

阿加斯

美國頂尖球員、四號種子阿加斯，則輕鬆擊敗對手，他以七比五，六比〇及六比三打敗對手。

格拉芙將在半準決，近戰十二號種子諾高娜。諾高娜以六比四，六比二擊敗七號種子卡馬連娜。

四號種子，美國嘉莉遜以六比一，七比五打敗法國杜姿雅。嘉莉遜將與去年法國公開賽冠軍，西班牙桑齊姿交鋒，桑齊姿以六比四，六比三勝擊。

格拉芙

界第一以來連續滿一百六十週，這是男網女網球員的最高紀錄。

首盤開始時，卡佩莉雅蒂打得相當小心翼翼，她一向硬朗的正手與反手，不是打得過遠就是落網。

適度興奮的小卡說：「開始時，我進一個環境中上學。」「只想着自己來到中央場，大家都看着你。」

格拉芙同情地說：「我想她受到很大壓力，她十分緊張」。「她並未有打出她應有的水準，我本以爲是一場硬仗，要苦鬥一番」。

小卡

首年職業賽的小卡，在法國公開賽打入準決，她在紐約上就有七百萬美元的商業推廣與廣告落入她的口袋。

小卡承認這次失敗令她失望，但表現出典型的成熟態度來。她說：「這對我來說，不是世界末日。我將自我檢討賽情，並且繼續參加下一個賽事。」

秘結很好，現在我知道怎樣去打滿貫賽事。我學了很多，僅僅這一仗就獲益不淺。」

卡希爾

與碧加進行了一場三小時十四分鐘的龍爭虎鬥，分數上落頗繁。

卡希爾曾把三輪賽他的手下敗將南斯拉夫少年伊凡尼斯域稱爲「無膽」，在挑戰碧加時表現勇氣可嘉。

卡希爾兩年前曾在此賽打敗過足傷的碧加，化解了碧加的强勁發球，有時又迫到碧加亂打球，他在首盤第四及第五局連取八分。

碧加

說：「我要花相當時間才打出節奏。」「開始時確因爲有點到風。次盤開始我發球轉好，其後每盤都更好些。」

碧加用德語大聲責備自己，在次盤强力反攻，三破卡希爾，看來恢復了對戰局的控制。

在第四盤最後一分，碧加發球，卡希爾分數佔先，卡希爾反手擋接來球，碧加眼看着該球，以爲出界，不加反擊。女司綫員未有出聲表示，球證則說界內球，結果白白輕易給了卡希爾一盤。碧加看着球證，表情困惑，不快，但未作爭論。

第五盤打得勢均力敵，雙方表現優勢技術，又全力搏殺，結果碧加取得第七局唯一破局獲勝。（傷）

歐洲足球國家盃外圍賽 冰島今主場鬥法國 法國連續十仗不敗二月曾勝西德

（路透社雷克雅未克四日電）法國與冰島將於週三在此間進行歐洲國家杯外圍比賽，雖然法國目前有十仗不敗紀錄，但領隊柏天尼警告他的球員切勿看輕這場賽事。

「所有人均認爲冰島及塞浦路斯這些隊伍很容易應付。」柏天尼在法國於雷克雅未克進行他們首場歐洲國家杯外圍賽時說。

「但假若你認爲較他們爲佳時，你就會失敗，你一定要想着你和同級的對手比賽。」

冰島硬朗及進取的足球經常使强隊受挫，柏天尼對此已提高警覺，特別今仗在寒冷大風的雷克雅未克舉行。

法國 以往在一九七五年及一九八六年作客雷克雅未克對冰島時均以〇比〇賽和，而法國球會南特及摩納哥分別在八五年的歐洲球會冠軍杯及八八年歐洲足協杯作客冰島時受挫。

冰島 在五月時在主場以二比〇擊敗阿爾巴尼亞，這是第一組迄今舉行的唯一比賽，同組尚有西班牙及捷克，而冰島在瑞典領隊莊遜帶領下漸臻佳境。

法國從未能在外圍賽成功打入決賽週，不過當他們於一九八四年主辦該賽事時曾取得冠軍。

雖然柏天尼無法率領法國打入世界盃，但這位前歐洲足球先生建立了一隊充滿勤力球隊，在去季八仗中取得七勝一和成績。

法國在二月時曾以二比一力克西德，這是該隊世界盃冠軍近兩年來唯一敗仗。

柏天尼表示他的球隊的目標就是爭取勝利。

法國大軍中，有五名球員來自冠軍馬賽隊，其中包括前鋒殺手庇賓及帕杜拿。

庇賓在過去三年均是法國球會首席射手，在今季七場比賽中已射入六球，而帕杜拿替國家隊上陣十四次共射入九球。

兩隊可能陣容如下：

法國：馬天尼、阿武拿斯、柏迪、蘇錫、加素尼、杜倫、柏俾、費南迪斯、庇賓、帕杜拿。

冰島：斯格遜、基士汀遜、基斯拿遜、艾華勉遜、彼德遜、鐘遜、費寧遜、格力哥利、雷達遜、奧斯尼夫、格拉遜遜、奧尼遜、柏格遜、馬基遜、古勞遜、基士汀臣。（明）

中國女排停滯不前 郎平之後無人接班

（特稿）在中國女排與蘇聯隊的決賽中，三十歲的郎平仍然顯示出了其他隊員所無法比擬的威力。沒有郎平，中國女排很難在世界一流球隊中立身。然而，再找到一個郎平太難了。胡進教練在賽后對記者們說：現在全國女排隊員中沒有一個能接郎平班的苗子。爲什麼郎平的作用如此巨大？排球是高個子的運動。與足球相反，排球的規律是易攻難守。

從這次世錦賽的結果看，有一條明顯的規律值得注意，無大個的隊都無大出息，有大個的隊未必都有大出息。南韓，日本，秘魯，中華台北等隊，訓練不爲不苦，技術不爲不精，鬥志不爲不旺，但僅僅是因爲身材天生的矮小，便難有出頭之日。

反觀蘇聯，古巴，中國，美國這些一流强隊都是身材高大的隊，荷蘭隊過去很少進入世界錦標賽決賽圈，即使參加，也是最后幾名，這次她們派出高大隊員參賽，一下子打到第九名。

可以斷言，中國不出新的郎平，蘇聯人自己不出漏洞給我們的話，中國女排將極難與世界冠軍重逢。

印尼派出八二選手 參加九月北京亞運

（美聯社印尼耶加達四日電）印尼將派出八十二名運動員參加九月廿二日至十月七日舉行的北京亞運會。

印尼選手將會參加十三項比賽。大軍將於九月十四日前赴北京。

不過印尼決定退出亞運足球賽，原因是該國足球隊未能在七月在耶加達舉行的獨立杯賽事中奪標。（明）

卅七亞洲國家地區 決定參加北京亞運

（北京九月四日電）卅七個亞洲國家和地區已最後確認參加北京亞運。

這三十七個國家和地區是：科威特，伊拉克，孟加拉，阿富汗，不丹，巴林，文萊，印度尼西亞，伊朗，約旦，日本，南朝鮮，沙特阿拉伯，老撾，馬來西亞，馬爾代夫，蒙古，緬甸，尼泊爾，阿曼，巴基斯坦，菲律賓，朝鮮，卡塔爾，新加坡，斯里蘭卡，敘利亞，泰國，阿聯酋，越南，香港，印度，也門，黎巴嫩，澳門，中國及台北。

亞奧理事會成員組織中唯一沒報名的巴勒斯坦，原與北京亞運組織委員會通過科威特郵路聯繫，此郵路因海灣事件中斷，組委會稱，巴勒斯坦仍可能參賽。

據悉，今天爲此而於此間舉行了有數百中外記者參加的新聞發佈會。據亞運組委會發言人介紹，已確認參賽者中，中國亞運團規模最大，達八百三十八人，運動員六百七十八人；日本次之，全團七百二十二人，運動員五百八十一人；南朝鮮第三，全團七百人，運動員五百五十三人。運動員總人數爲六千四百七十八人，其中報名材料完備的三十一個國家和地區四千三百零六名運動員之材料已輸入計算機系統。

北京亞運組委會代表今天還一一回答了中外記者提出的各種問題，其中大多與海灣事件有關。亞運新聞部部長湯運坦承海灣事件於亞運產生一些不利影響，但無「根本性影響」，「不管發生什麼事，北京亞運均將如期舉行，並會獲得成功！」

台灣男女籃球隊八日 聯袂飛赴北京集訓

（香港中國通訊社九月四日電）台北消息：台灣男女籃球隊，已定於本月六日結束在左營中心的集訓，並於八日聯袂飛赴北京作本屆亞運賽前的最好訓練。

據悉，大陸籃球協會對台灣男女籃北上集訓已作具體安排，除訓練之外，還將進行五場熱身賽，其中包括：十二日對北京男女籃；十四日對北京大學男女籃；十六日對北京體育學院男女籃；十八日對清華大學男女籃；二十日男隊對前衛隊，女隊對八一隊。

台灣男女籃今屆亞運的目標均爲力爭前三名。

國泰港龍壁球公開賽 簡舒亞昨先拔頭籌 迪瑪直落三盤輕取韋伯晉次輪

志欲三度衛冕冠軍王座之世界排名第一巴基斯坦球星簡舒亞，在昨晚香港壁球中心舉行之一九九〇國泰港龍壁球公開賽首回合賽事中先拔頭籌，以三比一局數力克同胞球手基沙而取得出綫次回合資格。

這項由香港壁球總會及市政局合辦之新一屆港區公開賽，將可見九位位列世界排名榜前十位內球星參戰。除了已於昨（四）晚亮相之其中四位「前十餘」名將外，其餘五位將於今（五）晚另一輪首回合賽事中出師，他們包括大賽次號種籽，世界排名第三之澳洲球星羅拔遜；世界排名第五，剛奪馬來西亞公開賽魁首之朗尼馬田；分列排名第六及七位之兩位澳洲名將布列馬田及胡尼艾斯；與及世界排名第八之巴基斯坦好手古沙學。

這五位球壇猛將之中，除了朗尼艾斯及羅拔遜將分別面對甄選賽出綫球手佩森及范斯之外，其餘三人的對手均屬世界排名前四十位內球員，實力亦並不遜色。

至於以香港球手名義參賽取得甄選賽出綫資格之巴籍年仔球手簡化諾，亦將於今晚首回合比賽上陣，對手是現年世界排名十四之紐西蘭名將諾文。這位年僅二十的前巴基斯坦全國青少年賽冠軍能否憑年輕力壯之利器扳倒曾奪八六年世界賽冠軍殊榮的球壇宿將諾文，爭取最後十六强席位，相信今（五）晚之戰當頓現場球迷捧場支持，而這場比賽已安排於今（五）夜八時十五分於九號球場進行。

在昨晚舉行之首回合頭七場賽事中，最矚目的自是分列以往三屆本賽魁、亞軍王座之簡舒亞及迪瑪兩名將表現。現年廿一歲的現任世界冠軍簡舒亞在作役而對球壇後起新星基沙，實力略受考驗，十五比十三領先一局後被基沙以十五比十四追成平手，幸獲着兩局打出水準，以十五比十及十五比十二連勝兩局淘汰基沙出局。

另一位本港球迷熟悉的迪瑪，面對實力較次的韋伯並未受到考驗，於廿五分鐘內輕易以十五比一，十五比九及十五比十四共三比〇總局數勝出，順利晉級次回合比賽。

今日國泰港龍壁球公開賽第二輪首回合賽事均以五局三勝淘汰賽制進行出綫資格。經過昨（四）晚比賽後，已定出其中七席十六强球手位置，而其中包括了簡舒亞、迪瑪、比遜及薩卡路四位名將。

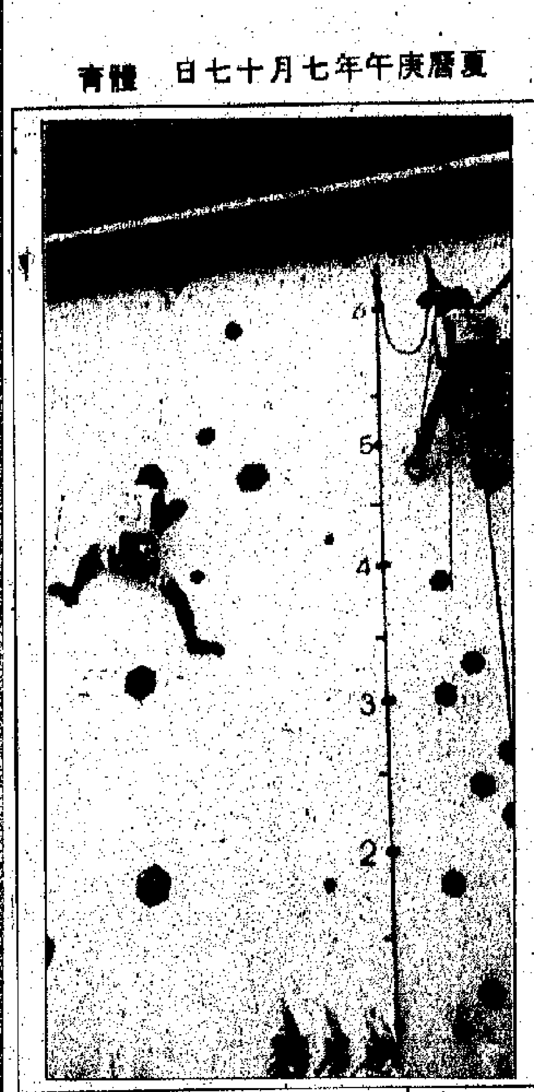
賽事於下午五時十五分於壁球中心續戰，九場賽共分兩節舉行，每節門票爲三十港元，球迷可在壁球中心體育用品店購票入場參觀。

馬氏公司贊助亞運 物品價值逾兩百萬

（北京九月四日電）第十一屆亞運會指定的巧克力食品製造商，美國馬氏公司到今天爲止已向亞運會組委會提供了二百多萬美元的贊助，成爲本屆亞運會最多的贊助者之一。

在馬氏公司贊助的物品中，有七輛轎車、近千把太陽傘和幾百項精製的帳篷。此外，亞運會期間，馬氏公司還將免費提供大量的馬氏巧克力，供各國運動員和記者食用。

據悉，馬氏公司已簽約成爲一九九二年奧運會全球獨家食品贊助商和一九九一年的世界體育錦標賽的贊助商。同時，馬氏公司還是下屆奧運會中國體育代表隊的贊助商。



海南發展有（限公司）
召開股東週年常（會）

本公司定於一九九〇年九月二十八日下午二……迪威老道九十八號東海商業中心三樓三〇四室舉……

（一）省覽截至一九九〇年三月三十一日止該年……師之報告。
（二）宣佈分派截至一九九〇年三月三十一日止……
（三）選舉董事。
（四）委聘核數師。
作爲特別事項，考慮下開議案，如認爲適當……
（五）"無條件授權董事會分配或發行新股，及……此項授權有效期間或以後，需要發行，分……，協議或期權。任何根據此項授權而分配……超過本公司現時已發行股本之百分之二十……司下一股東週年大會終會時，或依法必須……告滿時爲止，兩者之中以較早到期者爲準……

SEKOT……
SER……

一九九〇年九月五日
附註：
（一）凡有權出席會議及投票之股東，可授權……代表不須爲本公司股東。
（二）由一九九〇年九月十五日起至一九九〇年……內），本公司暫停辦理股東轉名及股東登……；務須於一九九〇年九月十四日星期五下……過戶文件送至香港皇后大道東一百八十三……登記有限公司股票過戶處辦理股票過戶……
（三）有關會議議程第五項，董事會茲聲明本公……根據香港公司條例第五十七B條及香港聯……則，董事會現時所獲授權將於股東週年常……
（四）本公司從未與任何董事簽訂服務合約。
附註：
1.凡有權出席上述大會並投票之股東，均有權……於表決時代其投票。受委代表人毋須爲本公……
2.倘屬聯名股東，僅股東名冊上有關股份聯名股……並投票；惟該位人士可委任該等聯名股東中……
3.投票委託書連同經簽署之授權書或其他授權……證明之授權書或授權文件副本，最遲須於大會……間四十八小時前送達香港九龍尖沙咀東部加連……室本公司註冊辦事處，方爲有效。

香港政府公佈
海事處佈告
一九九〇年第一三八號
海沙堆存
有關在青衣島以南地區堆存海沙的一九九〇年第七十二號（T）海員通告經已發出。
二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。藉此公告週知。
海事處處長 施祖祥

電話五二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

屋宇地政署
招標承租政府土地
租期先定9個月，其後按月續租
西貢將軍澳第29區
租約第SX—1367號
面積：（約）6158平方米
限作露天存放承租人之貨物（但不包括存放貨櫃）
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
有關圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

本港新聞

青年商會活動彙報

關注精神病患者展覽會

城市青年商會主辦之關注精神病患者綜合工作計劃之精神健康資料圖片展覽，於九月八日至九日尖沙咀中港城平台花園舉行。透過圖片展覽使市民認識精神病的成因，減少病患者的歧視，幫助或接受康復者重歸社會工作。聯絡人及電話：李國明八〇六四八〇六。

青商會危機管理訓練營

香港青年商會主辦活動項目三「危機管理」訓練營，訂九月一日及二日下午二時三十分於大嶼山梅窩碼頭集合，地點：大嶼山銀石灣，女青年會，費用：會員一百二十元，非會員一百三十元。聯絡人及電話：DICKY KING 574640。

外國人演講普通話決賽

香港女青年商會主辦之第一屆外國人講普通話比賽，於九月八日（星期六）下午二時至五時舉行。十位經過初賽評選的外國人，將在太古城中心棕櫚廣場進行決賽，目的在表揚外國人在學習普通話方面之成就，藉此引起更多外籍及本港人士學習普通話之興趣，同時更有一眾外國人表演節目助慶，定必精彩，歡迎各界人士參觀。聯絡人及電話：陳小姐8334685或梁小姐4990228。

香港風情攝影比賽頒獎

城市青年商會之「香港風情」「上海、日本」攝影比賽聯合展覽會暨頒獎典禮，於九月八日下午三時三十分舉行，地點尖沙咀金域假日酒店。此項頒獎典禮是城市青年商會及上海青年聯合商會合辦，其宗旨在推動兩地文化及生活之溝通。聯絡人及電話：李國明八〇六四八〇六。

青商會演講技巧研討會

香港青年商會舉辦活動項目：「演講技巧」研討會。舉行日期：九月十八日早上七時四十五分至晚上十時三十分，假尖沙咀金域假日酒店，費用：二百六十五元（包括午茶及晚膳），講者：陳爽強。聯絡人及電話：陳爽強七三九九一八三。

訓練營論個人形象技巧

香港青年商會主辦「健人形象技巧」訓練營，訂九月十五日下午二時至九月十六日下午二時，假元朗石岡香港大學嘉道理農業研究所，講者：鄧國華，費用一百八十元。聯絡人及電話：陳爽強，七三九九，八三。

研討會探討說話的藝術

香港青年商會主辦「說話的藝術」研討會，於九月二十三日早上十時至下午五時，假尖沙咀中間道十一號海員俱樂部舉行，講者：伍曼儀，周勤才，（香港青年演講公開比賽冠軍獎者）。費用：六十五元。聯絡人及電話：DAVID YEUNG8153636 EXT. 363 3263526。

90年代領導與管理講座

香港青年商會主辦：「九十年代領導與管理」講座，訂九月二十九日下午二時至六時舉行，費用八十八元。地點：銅鑼灣利園酒店，講者：吳仲達，關淑建。聯絡人及電話：張春榮，〇五四八六四四四六，范文輝，四一四七七七二。

圖：海港花園，建材上乘，從外觀到內部，精雕細琢，處處可見名家匠心。

設備齊備‧地點優越 海港花園推出 掀起爭購熱潮

一九八九年九月廿三日，九龍弁山道豐盛街推出第一座該區最豪華全海景花園洋樓─海港花園，為眾多人士所爭購，其後陸續推出另二座，亦大排長龍訂購，事實證明了好的住宅必受歡迎。亦證實了海港花園乃該區的典範建築。

海港花園乃信和集團聯中國海外地產合作發展的大型花園洋樓住宅，背山面海，海景盡覽，景觀優美，環境寧靜，無愧為鬧市中的理想居之所。

海港花園由名師設計，三幢四十二層的洋樓高聳入雲，視野遼闊，每層皆為兩梯四伙，分兩房兩廳，三房兩廳二類。

平台花園之上康樂設施齊全。有：住戶俱樂部，巨型游泳池，兒童嬉水池，遊樂場，健身室，桑拿浴室等。二層停車場，車位充裕。

海港花園周圍有市政局運動場，泳池，佔地廣達一‧八公頃的世界級水上樂園亦將在附近興建。附近中小學校多所。地鐵站，小巴站，巴士站近在咫尺，來往港九各地皆甚快捷。

海港花園建築宏偉，地點優越，康樂設施，樓梯齊備，難怪信和集團建築之居住樓宇，往往掀起爭購熱潮。據悉信和集團與中國海外地產在大埔再攜手合作興建的太湖花園十二幢住宅，不久亦將推出，有意者請密切留意。

慶雲古洞盂蘭法會 農曆七月十七開壇

（港訊）道教慶雲古洞，獲政府認可不牟利慈善法團，洞址位於九龍旺角新填地街三七四號德豐大廈二字樓A座，電話：三三二二六五九一。

欣逢本月乃地官赦罪之期，該洞理事同人，遵承純陽呂祖師諭，擇吉農曆七月十七日至廿一日啓建中元盂蘭法會五晝連宵，超度同門弟子先宗，羽化乾坤道侶，各姓附祀先靈，十方孤魂等衆，同例加設各界附薦先親牌位，同沾功德，如同門及善信欲附薦先親戚友者，請到該洞三樓辦事處掛號，以便安排，如在開壇後及在未結壇前，一樣可以接受掛號，俾得有些遠道者誠達慎終追遠之孝思。

十九晚七時，依科寶懺敬花解結。廿一日下午禮懺圓隆，瑜伽燄口轉運一堂，生意興隆，祈求鴻運亨通，老少安康。同日晚上七時，外壇施放濟幽科超渡，超召孤魂滯魄，裡兩溢，齊來享食受濃，使孤魂等衆可超昇。凡有意助盂蘭者，一律名登金榜，以昭期同修善果，功德無量，福有攸歸。

九龍市區高級全海景洋樓 陽光廣場第二座九月八日發售

信和集團發展的陽光廣場海景花園洋樓第二座九月八日發售。日前連續推出一座，皆迅速售罄，可見深受歡迎。第二座位置座向較前座更佳，面對遼闊海景，一望無際，水天一色，風光優美，有意者請掌握先登，勿錯失良機。

陽光廣場全海景洋樓為九龍市區難得的高級洋樓，位於紅磡海濱旁利街，崇安街交匯處，面對維多利亞海港，永無阻擋，布局堅實。陽光廣場地下至二樓為商場，三樓為停車場，平台之上為樓高十九層，每梯八伙的洋樓。第二座設計美觀而實用，分兩房兩廳及三房兩廳式，面積由四一八呎至六二五呎，每呎售二三九八元起。

陽光廣場一邊臨海，一邊臨近兩條商業大道馬頭圍道和土瓜灣道，鬧中帶靜。周圍左右戲院、酒樓、商店、學校林立。交通尤為方便，巴士、小巴線路多條，海底隧道更近在咫尺，紅磡火車總站，紅磡碼頭亦在毗鄰，來往各地四通八達。

陽光廣場平台花園場地廣闊，設有兒童遊樂場、緩跑徑，遍植四時花木，此外，隣近更有大型康樂場地，從馬頭圍道，土瓜灣道往高山劇場，海心公園，運動場，步行五分鐘即達。

陽光廣場前面的一塊空地，不久亦將建成大型康樂中心及停車場。陽光廣場海景花園洋樓無愧為市區難得的全海景住宅。設有示範單位供參觀。有意訂購者，屆時請往地盤售樓處洽購。電話：七二一八三八八。

圖：陽光廣場壯觀

仲量行獲委任成為 太陽廣場租務代理

仲量行已獲委任為尖沙咀廣東道太陽廣場的獨家租務代理，太陽廣場為一高級的商業及寫字樓大廈，仲量行是次獲委任後，將擔任此大廈的管理代理職務，使其在該大廈今後的整體發展中扮任更重要的角色。

太陽廣場地點優越，座落於廣東道商業地帶之心臟，位於廣東道與北京道交界處；而北京道則是繁盛的購物區及港城區購物「黃金地域」通道，一擴散道的主要通道，廣場平台更可直接通往⋯⋯

太陽廣場為一座樓高二十層的五星級的華美達酒店。平台共有四層購物商場，平台之上為十三層優質寫字樓，全幢建築面積合共約五十三萬平方呎，該大廈於一九八八年落成，內外設計及裝修均達最高標準。

大廈地下之獨立寫字樓大堂，辦公大樓可沿此正門進入，各層寫字樓的總建築面積約為二萬六千平方呎，每層均可間隔成大小不同之單位，而所提供的面積由⋯⋯平方呎以至全層不等。

仲量行旨在應用其租務代理及管理的專業知識和經驗，確保太陽廣場管理完善且所有租客均得一級商業環境，成為尖沙咀區優質商廈的⋯⋯。聯絡人：范文筠

圖：太陽廣場。

中華製漆邁進九〇配合業務發展 中華製漆置西貢廠廈 九月六日設開幕酒會

為配合業務發展需求，中華製漆（一九四六）有限公司目前搬遷至西貢新廠廈，廠址位於對面海康定路，包括規模龐大的廠房及行政大樓，總面積逾二十萬平方尺，標誌着中華漆廠邁進輝煌業績的新里程。

中華製漆廠將定於九月六日上午十時四十五分舉行新廠開幕酒會慶祝，屆時敦請工商司陳祖澤太平紳士，聯同中華製漆董事局主席徐展堂先生，主持開幕剪綵儀式，應邀到場之嘉賓包括各界知名人士，西貢區鄉士委員會及西貢區議會會員等，場面定必熱鬧，加上精彩舞獅表演安排，令氣氛生色不少。

自一九三二年創立以來，中華漆廠一向致力發展本港製漆工業，不斷引入先進科技，使產品一直保持國際水準，踏入九十年代，中華漆廠更斥資二億餘港元興建西貢廠廈，添置多種高科技機器，其中計有新式研磨機、電腦配色機及容量達五千公升的攪拌機等，令每年生產容量可增至三千萬公升。

衛星電視「九〇大展」 將在新世界中心舉行

（本報訊）衛星電視節目已成為先進國家時尚，而本港亦有不少人士已裝安衛星天綫，作為收看多國之節目。

衛星傳訊顧問有限公司，為配合此種現代化視聽享受，定於九月八日（星期六）在尖沙咀新世界中心大堂，舉行「衛星電視新星受九〇大展」，以介紹及供應天綫安裝服務等。歡迎各界人士參觀。當日展覽時間由上午十一時至下午六時，並於下午三時至四時在海城酒樓夜總會舉行研討會，歡迎業主立案法團主事人及各界人士致電七九四〇八八三預留座位。在「九〇大展」中，視聽器材由「泰林無綫電行」提供，使全場畫面及音響更清晰傳真，以增趣味。

華僑教育

朗屏邨小一派位事 教署安排圓滿解決

梁省德下午校加開一班容納該42名學童 該邨學校全部課室使用後不作同樣安排

（特訊）元朗朗屏邨四十二名小一家長不滿其子女被派往邨外的小學就讀，堅持爭取於朗屏邨內小學加開一班小一，現已獲教署允許於邨內梁省德小學下午加開一班，容納不願意接受⋯⋯

中文大學研究院 明年一月入學

最後報名截止日期為本⋯⋯

（港訊）香港中文大學研究院現已開始招收一九九一年一月入學新生，攻讀下列博士及碩士學位課程：（一）哲學博士（全日制及兼讀制）課程十一項：生物化學、生物、工商管理、化學、中國歷史、臨床及病理科學、電子計算、經濟、電子工程、訊息工程、物理；（二）哲學碩士課程十五項計有：（甲）可供全日或兼讀修習之課程：生物化學、生物、化學、臨床及病理科學、電子工程、藝術、音樂、歷史、訊息工程、社會學、宗教；物理、（乙）只供全日修習之課程：電子計算、政治與行政、統計。⋯⋯

本屆中學會考試題 建議答案按日刊登

由九月六日開始陸續刊出 明德出版社經驗名師執筆

本屆中學會考之中國語文，附加數學（試卷一），附加數學（試卷二），經濟、經公、會計、地理等科之建議答案，將於九月六日（星期四）開始，陸續分刊在華僑日報教育版刊出，均由明德出版社聘請中學教師執筆，他們均是學養俱佳而任教會考班多年之著名中學教師，對教導會考生有相當之心得。現讀中五及參加一九九〇至九一年度之中學會考應屆生，希為留意。

明德出版社自一九七五年開始，已為本報提供多科中學會考答案，該社出版之中學會考各科練習及測驗，及初中適用之中國語文、英國語文、數學各級練習，內容充實，題型新穎，深獲本港各著名官津補中學採用，查詢電話：五六九六一九一該社服務部。

楓情

王劍飛（下）

‧心如‧

市局柴灣圖書館講座 介紹培育孩子成長法

（港訊）市政局公共圖書館於本星期六下午三時假柴灣圖書館舉行「培育孩子的成長」講座，介紹父母如何能細分析孩子在學前、幼稚園、小學及中學等不同時期的心理狀態，提醒家長如何認識子女在不同階段的身心發展及需要。⋯⋯

招生通告 ⋯⋯Social Studies, Law) ⋯⋯[LL.B/B.Sc (Econ)] ⋯⋯程(兼加課程)) 英皇道335－341號恒生銀行大廈 ⋯⋯圖2－4號（何福堂對面）

影院廣告

新光 (1)(2) 5632959 今天兩場 12.30 2.30 京崑戲寶 美案鍘 馬連良 張君秋 ／ 夜場 香港京劇團 鄧宛霞 建國京劇團演出

翡翠 文華 黃金 寶聲 今天五場 幻魔大戰 老少咸宜 粵語配音 四點場 七鳳朝陽

新都 新寶 最後兩天 一咬OK 千年女妖 後天

影都 新樂 凱都2 金門 新聲 鴻基2 美都 雅都 富都 寶石 凱都1 今天五場映 新半斤八兩 許冠文 許冠傑 許冠英

華龍 福星 龍都(1)(2) 油麻地 華聲 今天五場映 聖戰風雲 李修賢 奧西花 關之琳 四列雲東林國進之系風嶺際軍

龍都 4332362 今天五場 新半斤八兩 聖戰風雲 淫道間 滿花春樓 虎膽威龍續集

光華 第三週 賭聖 屯門 院① 今天五場 藍天霹靂使 院② 今天五場 霹靂如來神掌

UA金鐘 今天獻映 慾孽布克林 新半斤八兩 轟天俏嬌娃 幻魔大戰

UA黃埔 UA沙田 妖夜傳說 一咬OK 賭聖 雄雙粉脂 轟天俏嬌娃 鐵甲威龍 幻魔大戰

京都(1)(2) 今天五場 新半斤八兩 妖夜傳說 最後兩天 大導演 約翰連里 夏三部曲

海城(1)(2) 今映 賭聖 妖夜傳說 轟天俏嬌娃

新麗(1)(2) 兩院今天五場 賭聖 轟天俏嬌娃

皇后 皇都 華盛頓 今天五場 賭聖 周星馳 吳君如 張敏 吳孟達

好運 紅磡 嘉城 嘉年華 今天五場 天轟俏嬌娃 賭聖 一咬OK 第二週 第三週

利港(1)(2) 今天五場 聖戰風雲 新半斤八兩

金聲 總統 民樂 樂聲 今天盛大獻映 聖戰風雲 新題材！新挑戰！

鴻基 金聲 新局樂 凱旋 銀星 今天五場 轟天俏嬌娃 鐵甲威龍 新半斤八兩 妖夜傳說 一咬OK

ABC 國泰 今天五場 賭聖 轟天俏嬌娃 一咬OK

國際 香港仔 今天五場 賭聖

國都(1)(2) 今天五場 喜嘆春潮 雲雨巫山數落紅

明珠 海運 碧麗宮 淘大 感官世界 愛之伴侶 轟天俏嬌娃

新華 普慶(1)(2) 全線映 90年金像獎最佳外語片 星光伴我心 慾孽布林克 一咬OK

京華(1)(2)(3) 今天獻映 妖夜傳說 賭聖 感官世界

百老匯(1)(2)(3) 妖夜傳說 轟天俏嬌娃 賭聖

康城(1)(2) 今映 新半斤八兩 一咬OK

利舞台 南華 今映 妖夜傳說 加四點夜場 賭聖

南昌 宮樂 珠江 銀都 幻魔大戰 一咬OK 賭聖 後天最 大幻魔戰

廣場 華懋 院① 賭聖 院② 妖夜傳說 院③ 聖戰風雲

巴黎 倫敦 紐約 今天獻映 一咬OK 轟天俏嬌娃 妖夜傳說

快樂 百樂 今天五場 暑期壓軸猛片 鬥智鬥力 絕無冷場 緊張刺激 共冶一爐 威龍猛探

華僑教育

朗屏邨小一派位事 教署安排圓滿解決

梁省德下午校加開一班容納該42名學童
該邨學校全部課室使用後不作同樣安排

（特訊）元朗朗屏邨四十二名小一家長不滿其子女被派往邨外的小學就讀，堅持爭取於朗屏邨內小學加開一班小一，現已獲教署允許於邨內梁省德小學下午加開一班，容納不願意接受獲派元朗邨學位的學童。

教育署發言人昨日表示，有關安排得以達成，是因爲梁省德學校及朗屏邨另兩間小學皆同意於明年九月把校內的特別室轉作上下午班課室用途。

他說，在此安排下，明年可加開六班小一。因此，今年使用五個預留課室的其中一個開設額外班，對明年朗屏邨學童的小一學位分配不會構成重大影響。預料明年該邨的小一學童數目會增加。

發言人強調，現時小一學位的提供是以地區性而非以屋邨作計算，這政策將繼續推行。

他解釋說，爲使朗屏邨學童得以在邨內學校上課而作的特別安排，日後在該邨學校所有課室全部使用後，將不會作同樣的收生安排。

童軍總會九日舉辦 全港區總監研討會

主題爲「童軍社區服務路向」
海報活動程序設計同時頒獎

（特訊）一年一度由香港童軍總會舉辦的一九九〇年全港區總監研討會將於九月九日（星期日）上午九時卅分至下午五時卅分假沙田賽馬會舉行。

是次主題爲「童軍社區服務路向」，邀得社會福利署西新界社會福利專員陳偉君作主題演講──童軍運動及社區參與。

研討會內容還包括社區服務實驗計劃簡介及匯報，童軍總部新大樓介紹、社區參與影帶播放、小組討論（童軍在服務社區上應扮演什麼角色，如何透過社區服務來實踐培訓青少年身心精神發展的宗旨，社區服務如何發揮童軍「少隊精神」等。），並舉行「八十週年海報及標誌設計比賽」與「第二屆旅團集會活動程序設計比賽」頒獎典禮。

浸會學院委出新副校長

曾憲博掌資源策劃分配

（港訊）香港浸會學院宣稱，委任曾憲博教授爲副校長（研究及輔助設施），以接替行將退休的盧維德先生。曾教授會於本月履新。

曾憲博教授現年四十八歲，到任前爲美國阿拉巴馬大學經濟學教授。曾教授早年在本港接受教育，一九六一年於培正中學畢業，其後赴美國深造，在華盛頓大學取得工商管理學士，並分別於六八及七一年在伊利諾大學取得經濟學碩士和博士名銜，隨即在阿拉巴馬大學任教，至七七年擢升爲教授。

曾憲博教授長於經濟學研究，主要研究範圍包括總體經濟學理論、計量經濟學、統計學、管理科學和國際財務，有關著作和論文共三十多份。曾教授也是外國數所著名大學的客座學者，包括哈佛大學、芝加哥大學、倫敦經濟學院等。除教學和學術研究外，曾教授亦具豐富行政經驗。他曾於一九八三至八五年在浸會學院任職，担任商學院院長和經濟學系系主任（一九八三至八四），期間協助商學院榮譽文憑課程提升爲學位課程的工作，並爲該校多個委員會的主席或成員。

曾教授到任後，浸會學院的副校長增至三名，共同掌管該校的高級行政工作。學務副校長白智理教授將管理所有學術事務及參與統籌該校的長期發展計劃；於本年四月獲委爲行政副校長暨秘書長的莫民維博士則掌管行政事務和担任學院校董及校務議會的秘書工作。至於副校長（研究及輔助設施）曾憲博教授，將負責資源策劃和分配，以及統籌學術研究和與研究有關的對外聯絡事宜，並監管學生事務處、財務處、圖書館、電腦及電訊服務中心和教學發展中心等部門的運作。

美國升學計劃 四十學生大使啓程

（特訊）四十名參加一九九零至九一年度「美國家庭生活體驗升學計劃」的學生，已於日前啓程前往三藩市，參加爲期三天的迎新活動，然後以學生大使的身份，前赴所屬的美國接待家庭，開始爲期一年的交換學生生活。

九一至九二年度之計劃，現已開始接受報名，索取申請表格或查詢詳情，可請聯絡：學聯海外升學中心，九龍長沙灣道六八一號貿易廣場五二四室，電話：七二五三八六八。

美國家庭生活體驗升學計劃，團爲學生啓程前攝於機場。

中文大學研究院招生 明年一月入學新生

最後報名截止日期爲本月廿九日

（港訊）香港中文大學研究院現已開始招收一九九一年一月入學新生，攻讀下列博士及碩士學位課程：（一）哲學博士（全日制及兼讀制）課程十一項：生物化學、生物、工商管理、化學、中國歷史、臨床及病理科學、電子計算、經濟、電子工程、訊息工程、物理；（二）哲學碩士課程十五項（甲）可供全日或兼讀修習之課程：生物化學、臨床及病理科學、電子工程、藝術、歷史、訊息工程、音樂、物理、社會學、宗教；（乙）只供全日修習之課程：電子計算、政治與行政、統計。

申請攻讀哲學博士學位課程者，原則上須（甲）在該大學獲得碩士學位，或於認可之大學獲得碩士學位，並經認可大學在有關學科上具有資格之學者二人同意担任諮詢人；或（乙）考獲乙等一級或以上之榮譽學士學位，並曾於該大學攻讀碩士學位課程最少一年，且經有關學部認爲具有從事研究工作之能力；或（丙）考獲醫學士或相等之學位，或於特殊情形下，持有學士學位。

申請攻讀哲學碩士學位課程者，原則上須（甲）領有該大學承認之乙等二級或以上之榮譽學士學位；或（乙）在該大學認可之大學畢業，並獲學士學位，且本科成績平均在乙級或以上；或（丙）在專上學院完成一項課程，並考獲相等於上述學位之專業資格。

除獲准豁免外，申請人須參加研究院主辦之入學考試，包括語文測驗、學科測驗及口試。博士及碩士學位課程之報名費分別爲港幣二百五十元及一百二十五元。

研究生每年學費爲港幣八千七百元（全日及兼讀課程），分期繳交。所有新生須繳交保證金三百元。該院設有獎助學金，若干學部更設有兼任助教或研究助理職位，可供申請。有關概覽及報名表格，可向香港中文大學研究院辦事處（新界沙田香港中文大學馮景禧樓一〇一室）索取。報名截止日期爲九月二十九日。

留台大專校友 新加坡辦美展

（港訊）香港留台大專校友會與新加坡留台校友聯合會合辦「新港留台校友聯合美展」，定十月十三日至十六日假新加坡中華總商會舉行。本着促進新、港校友情誼，凡留學中華民國各大專院校者均可參加。展品請交亞皆老街八十三號先施大廈一四〇九室該會所。截止日期爲九月十五日。詳情可電七八七七五八八二葛先生洽。

演藝大觀園 漫話二胡

藝思

近一兩年來，有首國語歌家喻戶曉——就是「血染的風采」。中段二胡獨奏，感人肺腑的旋律令聽的人肝腸寸斷。二胡是胡琴的一種，前身是嵇琴。唐時泛指外來的和西北少數民族樂器爲胡琴，原始的二胡產生於少數民族中，最初用竹片拉奏。宋代始有馬尾胡琴，元代用於宴樂，明清兩代，胡琴隨着戲曲、曲藝和民間器樂合奏的繁榮而更加發展，形成各異的胡琴類拉弦樂器紛紛問世，如京胡、板胡、二胡等等。

拉弦樂器在中國出現較晚，到現在只有千年歷史。戲曲、吹管和彈撥樂器在歷史裏古大大發展，直至元明戲曲勃興，胡琴才逐漸發揮特性，拉弦樂器充份表達唱腔的風格和特色。

曾有研究者總結拉弦樂器的胡琴特點：（一）千斤活動不固定形成了音域自由，轉調自由，非常容易「隨腔行調」；（二）沒有指板，一弦多音，因此音律可變，音調旋轉十分自由。（三）拉弦顫音手段是模擬人歌聲喉頭音最接近和直接的表現手法。（四）蒙皮琴筒的發聲音色接近人聲。洛森探究出拉弦樂器自明清以來深受歡迎由於時代的風尚和戲曲藝術興盛的需要，拉弦樂器自身的音響表現功能完善，也由於胡琴接近人聲特別是二胡發音純美，不單在戲曲伴奏上處於重要地位，就是在民族器樂合奏中也處於主要地位，時常拉奏主旋律。

二胡音樂發展形成最爲迅速，這和作出重要貢獻的代表人物分不開。音樂史家與教伯先生曾撰文初探二胡音樂，闡述二胡音樂開拓者周少梅如何運用胡琴上、中、下三個把位，將近代二胡的演奏發展爲有三個把位的音域，豐富和發展了二胡的音色和表現手法。他不顧時人認爲二胡難登大雅的偏見，大力提倡國樂，並且是第一位把中國民間音樂道門學科帶進正規學校的人。此外，周氏還創作了以江南巧竹爲基調的二胡獨奏曲「虞山淸明曲」。

至於二胡音樂的奠基人劉天華、民間音樂家阿炳對二胡發展的貢獻相信大家可能知之甚詳。至於另一位民間藝人孫文明的特殊貢獻，劉天華一派的繼承和劉文金二胡作品的評價大家可參考商務印書館出版「民族音樂研究」一書「二胡音樂初探」一文吧！

至於[illegible]朝鮮族有類似的奚琴，福建南音和潮州音樂運用的二弦，不論在形制或音色上都和嵇琴相似的拉弦樂器。

本屆中學會考試題 建議答案按日刊登

由九月六日開始陸續刊出
明德出版社經驗名師執筆

本屆中學會考之中國語文，數學，中國歷史，生物，化學，物理，附加數學（試卷一），附加數學（試卷二），電腦（試卷一），電腦（試卷二），經濟，經公，會計，地理等科之建議答案，將於九月六日（星期四）開始，陸續分日在華僑日報教育版刊出。

上述各科，聘請明德出版社經驗名師執筆，他們均是學養俱佳而任教會考多年之著名津補中學教師，對教導會考生有精闢之心得。現讀中五及參加一九九〇至九一年度之中學會考應屆生，希爲留意。

明德出版社自一九七五年開始，已爲本報提供多科中學會考資料。該社出版之中學會考各科練習及測驗，及初中適用之中國語文、數學各級補充練習，內容充實，題型新穎，深獲本港中學採用，查詢可電：五六九六一九一該社服務部。

各答案之刊期如下：（如因篇幅關係未能於當日刊出既定之學科，則該科順延押後刊登，請讀者留意。）

日期	星期	科目
九月六日	（星期四）	中國語文
九月七日	（星期五）	數學（1）
九月八日	（星期六）	數學（2）
九月十日	（星期一）	中國歷史
九月十一日	（星期二）	中國歷史
九月十二日	（星期三）	中國歷史
九月十三日	（星期四）	中國歷史
九月十四日	（星期五）	化學
九月十五日	（星期六）	物理
九月十七日	（星期一）	附加數學（卷一）
九月十八日	（星期二）	附加數學（卷二）（1）
九月十九日	（星期三）	附加數學（卷二）（2）
九月二十日	（星期四）	電腦（卷一）
九月廿一日	（星期五）	電腦（卷二）
九月廿二日	（星期六）	生物
九月廿四日	（星期一）	經濟
九月廿五日	（星期二）	經公
九月廿六日	（星期三）	會計（1）
九月廿七日	（星期四）	會計（2）
九月廿八日	（星期五）	地理

王劍飛（下）

·心如·

完成飛劍王的上篇後，我曾經給過兩位友人批閱。甲說：「道是一篇極普通的庸俗文章，毫無新意。」乙說：「不錯呀！爲人含蓄、厚道的直腸直肚的友[illegible]，惡人有惡報，阿B終獲得應有報應。」

聽完這兩番話後，我不禁爲之氣結與心傷。也許我的寫作技巧奇差，表達不了我要表達的意思。又或者我太不懂得這類含有一層暗喻的故事式文章。因此，相隔二月，我才執筆自白一番。

寫飛劍王阿B的故事，靈感是來自羅傑·斯特羅根著，周兆祥譯的「學校德育探究」，副題爲「可以教小孩子做好孩子嗎？」本書從哲學角度探討德育與道德的問題。

在推行德育的時候，我們多傾向指出甚麼是好孩子，應這樣做，所以你要這樣做，往往不教導小孩子要這樣做的真正原因。再者，好孩子之所以「好」，之所以「善」是基於什麼原則呢？

有時候，我們會訴諸權威、法律、檢控員來嚇小孩。如果孩子因爲怕被罰才不吐痰、作弊、偷竊，他是否一個真正的好孩子呢？

道德標準並非恒常不變，而是隨時代、社會環境而應改變。因此我們不可以命小孩子背誦一系列的道德條文，如好孩子要孝順、誠實、忠厚……等。

學校德育探究一書中有這樣的一段：「道德不再是『教』下一代做大人規定做的事，而是把與道德有關的問題，一一介紹給孩子認識。按照這種態度，道德教育的成敗不在於孩子做什麼不做什麼，而在於他們了解日常生活做人處事的道德問題有多少，有多深，到可會明白到可以從那幾種不同的角度去看問題，前人別人怎樣看，是不懂得自己去分析判斷。」

市局柴灣圖書館講座 介紹培育孩子成長法

（港訊）市政局公共圖書館於本星期六下午二時假柴灣圖書館舉行「培育孩子的成長」講座，介紹父母如何能令子女健康、快樂地成長。

講座由香港家庭福利會社會工作者潘建和主持。屆時，潘氏將詳細分析孩子在學前、幼稚園、小學及中學等不同時期的心理狀態，提醒家長如何認識子女在不同階段的身心發展及需要。注意他們的平衡和引發他們的學習興趣，並鼓勵孩子們積極參與健康有益的活動。

華僑書軒

生命是歷史的見證

—悼念國學大師錢穆先生

陳偉明

八月卅日的晚上，從電視的新聞廣播中得知錢穆先生去世的消息，心裏有點傷感。筆者雖從來沒有聽過錢先生講學，但他的著作，却很早便已拜讀過。他的「國史大綱」和「中國歷代政治得失」等書，長期列入中國歷史科的參考書之內。然而「國史大綱」常被我這少不知事的中學生譏爲過於簡略；至於「中國歷代政治得失」却又嫌它太繁瑣，要點不明顯。筆者固不實同，對於「中國歷代政治得失」一書，尤爲愛不釋手，常作翻閱。如果對錢先生的生平有點認識，便會發覺他本身，就是一部近代史，他的生命就是歷史的見證。

錢先生生於一八九五年，字賓四，江蘇無錫人。他沒有進過大學，但由於他的勤奮好學，終於學有所成，歷任燕京、北大、師大、西南聯大、齊魯、華西、川大、江南大學各校教職。他的著作，多達數十種。晚年還能完成「晚學盲言」兩鉅冊。如果粗略地看看錢先生所著的書，範圍涉及經史子集，當國學大師實無愧矣。

他的著作，充滿對中華民族的感情。例如我們翻看他的「中國歷史精神」，他在序言中有一段憶述兒時的故事：「記得在四十四五年前，我尚爲一小孩子，那時便常聽人說中國快要滅亡了，快要瓜分了，我們中國就要做印度、波蘭之續，被西方列強滅亡瓜分。當時聽到這種話，就感覺到這是我們當前最大的問題，究竟我們國家還有沒有前途呢？我們的民族，究竟有沒有將來呢？」我相信錢先生這段話是他一生要追尋的主題。又例如他在「八十憶雙親」一書中的個人感慨，很忠實地反映出近代中國歷史的無限鄉愁。他所愁的自然是來自這個民族，而支持這個民族生存下去的，是背後的文化。因此，錢先生很早便致力重建中國文化的架構，在時代急劇轉變之同時，他要向世人展示中國文化背後的價值。這種價值固然來自恆常不變的人性，並不抽象，是切實而血淋得很的。

他寫作「國史大綱」，正是中國近代史上多事之秋；那時民族正面臨生死存亡之險境，對於民族的命脈——文化，便是他賴以支撐的寫作的原動力。透過中國近代史，我們體會錢先生的著作，會越益感慨。就只有經歷過這段苦難日子的人，才能更深切體會錢先生的感慨。

時代轉變了，新的制度不斷的建立；究竟其背後的文化如何呢？五十年代出版的「中國歷史精神」有如下一段話：「這四十多年的中國，也實在依然是黑暗混亂，內憂外患，使人悲觀。」雖然如此，但他却堅信中國不會滅亡，甚至會有更光明的前途。觀其「晚學盲言」中之言，謂是書宗旨爲討論中西雙方文化傳統之異同，由比較而彰顯支配十億以上人口的中國文化，在於進一步爲後世人明白我們的祖先苦心孤詣地累積而來的文化，實不該掉之以輕心。

一九六〇年錢先生接受耶魯大學榮譽博士學位。一九八八年耶魯大學出版社出版了鄧爾麟（JERRY DENNERLINE）教授的「錢穆與七房橋的世界」（QIAN MU AND THE WORLD OF SEVEN MANSION），可算是海內外第一本研究錢先生的著作。要進一步了解錢先生其人其事，他的著作應是最直接和最親切的工具了。

本港學生留學外國 勤奮好學表現優異

北愛爾蘭大學招生部一位發言人表示
盛讚本港學生乃全球優秀之其中一群

（港訊）據英國其中一間大學之發言人表示，香港學生乃全球最優秀的其中一羣。

北愛爾蘭阿爾斯特大學招生部門鍾慧莉女士表示：「香港學生十分勤奮，其表現也大致上十分優異。」

阿爾斯特大學多年來培育大量來自全球各地包括香港及其他亞洲國家的海外留學生。鍾女士說：「根據我們的經驗，香港學生乃全球最優秀的其中一羣。」

上月，二十六名來自香港的留學生在阿爾斯特大學畢業，其中三人獲甲等榮譽學位，九人獲乙等一級榮譽學位。該批香港學生修讀多項課程，包括電腦、工程及會計。

目前在該學府攻讀的香港學生超過六十名。此外，另有一百三十名來自亞洲國家；包括日本、中國、新加坡、馬來西亞及泰國。

阿爾斯特大學一九九〇——九一年度的學費由三千三百七十至四千四百九十五英鎊不等，不及英國其他地區的大學學費的三分之二。

阿爾斯特大學提供多項學位課程，其中最受本港及其他亞洲地區學生歡迎的包括工程學、建造學、電腦、會計學、銀行及財經、物業管理、物料測量、工商管理及護士等。

阿爾斯特大學與香港城市理工學院正在本港合辦一項電腦數據處理碩士學位課程。城市理工學院電腦系畢業生在完成上述之碩士學位課程後，便可獲阿爾斯特大學頒贈正式碩士學位。首屆完成該項碩士學位課程的學生於上月畢業，畢業生共十八人。

文理預科夜校
1990－91學年招生通告

開設課程：
(一)香港高級程度會考(港大入學試)文、理各科。
(二)倫大普通教育文憑(G.C.E.，G.C.S.E.)文、理(包括電腦)各科。
(三)中四、中五(中學會考)文、理、商各科。
(四)英國倫敦商會證書文憑(LCCI)課程。
(五)托福(TOEFL)課程。

英國倫敦商會證書文憑(LCCI)課程簡介：
本課程包括下列各級——
(一)簿記(第一級課程)
(二)簿記及會計(第二級課程)
(三)會計學(第三級課程)

報名、註册：星期一至五：2.00-5.00p.m.；6.30-8.30p.m.
星期六：6.30-8.30p.m.

開課日期：(一)高級程度科目(中七班)：八月四日(星期六)
(二)其它科目及課程：九月三日(星期一)

地址：九龍新蒲崗景福街96號　電話：3289957　3289958

香港商科語言書院（日夜校）
THE H.K. COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE
招九月份日夜校各科新班
商業會科證書班　秘書實務證書班　電腦證書班　英文打字證書班
選修科
初級簿記　中級簿記　高級會計　英文速記
英語會話　英文拼音　文法寫作　英文專修
日文法文　普通話　C.I.F.　TOEFL
電腦會計　中文會計　商業信札　中文簿記
保送參加 LCCI & PITMAN 等公開試　人人成功
灣仔軒尼詩道300A中邦大廈1.2.3樓 電話：8937970

立案 **哥林比亞** 電腦 **無綫電學校** 招生
①電腦工程維修文憑科
②無綫電彩色電視電子工程全科 日夜新班
③無綫電實物函授周末科
校址：旺角砵蘭街[illegible]號太子道恒生銀行後面 電話：3803804 3807806
本校一九四八年創辦，歷史悠久，設備規模龐大，歡迎到校參觀。

聖類斯夜校　地利亞夜校
功課督導班
目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3
上課地點：香港西區第三街179號（聖類斯夜校）546 0288
香港鰂魚涌太古城（地利亞）568 1134
九龍官塘月華街19號（地利亞）342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）389 3289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）743 9313
上課時間：逢星期一至五晚上6:00－7:30或7:45－9:15
報名時間：星期一至六上午九時至晚上九時

瑪利亞夜書院 招生通告
全港最具規模之夜間課程！
九月開課，全部課程均有簡章介紹，歡迎查詢
■ GCE (General Certificate of Education) [Business, Science, Social Studies, Law] 英國大學預科課程（分商業，科學及社會科學供閣下自由選擇）
■ REPEAT F.5 [Arts, Commercial Science, Computer]（班制或自選）
■ FORM 4 [Arts, Commercial, Science, Computer]（班制或自選）
■ HKU F.6/7 [Business, Science, Social Studies]
■ EXTERNAL DEGREE TUTORIAL COURSE [LL.B/B.Sc (Econ)] 倫大校外學位研習課程（法律系/經濟系）
■ LCCI [Commercial & Computer Studies] [Level I, II, III]
■ SECRETARIAL CLASS（一年制秘書課程）
■ 英文班（分初，中，高三級，保送會考）
■ SANITARY ENGINEERING [Plumbing]（水喉潔具課程(英加課程)）
■ 托福試（十月中開課，舉辦模擬托福試）
•青山道正校：九龍，深水埗，青山道339－345號（長發街口）電話：3611819　3616809　3616555
•青山道分校：九龍，深水埗，青山道25－35號（嘉頓酒樓對面）電話：3615147－9（三線）
•紅磡校：九龍，紅磡，漆咸道272－274號（蕪湖街口）電話：3330271　4（四線）
•北角校：香港，北角，英皇道335－341號恒生銀行大廈 電話：5668515－8（四線）
•葵涌校：荃灣，葵涌石蔭石文徑五號葵英大廈 電話：4200999
•屯門校：屯門，仁愛堂劃2－4號（何福堂對面）電話：4595500

慶雲古洞盂蘭法會 農曆七月十七開壇

（港訊）道教慶雲古洞，獲政府認可不牟利慈善法團，洞址位於九龍旺角新填地街三七四號德豐大廈二字樓A座，電話：三三二六五九一。

欣逢本月乃地官赦罪之期，該洞理事同人，遵承純陽呂祖師諭，擇吉農曆七月十七日至廿一日啓建中元盂蘭法會五晝連宵，超度同門古德，弟子先宗，羽化乾坤道侶，各姓附祀先靈，十方孤魂等衆，同例加設各界附薦先親牌位，同沾功德，如同門及善信欲附薦先親戚友者，請到該洞三樓辦事處掛號，以便安排，如在開壇後及在未結壇前，一樣可以接受掛號，俾得有些遠道者就適慎終追遠之孝思。

十九晚七時，依科[illegible]

……事實證明了好的住宅必受歡迎。亦證實了海港花園乃該區的典範建築。

海港花園乃信和集團暨中國海外地產合作發展的大型花園洋樓住宅，背山面海，海景盡覽，景緻優美，環境寧靜，無減爲鬧市中的理想卜居之所。

海港花園由名師設計，三幢四十二層的洋樓高聳入雲，視野遼闊，每層皆爲兩梯四伙，分兩房兩廳，三房兩廳二類。

平台花園之上康樂[illegible]地廣達一．八公頃的世[illegible]場地廣闊，設有兒童遊樂場、緩跑徑，還植有四時花木，此外，鄰近更有大型康樂場地，從馬頭圍道、土瓜灣道往高山劇場、海心公園、運動場，步行五分鐘即達。

陽光廣場前面的一塊空地，不久亦將建成大型康樂中心及停車場。

陽光廣場海景花園洋樓無愧爲市區難得的全海景住宅。設有示範單位供參觀。有意訂購者，屆時請往地盤售樓處洽購。電話：七二一八三二八八。

華聲 油麻地 3849612　②都龍 4332363　4332362
今天五場 九點半 七點半 五點半 兩點半 12點 虎膽龍威續集　宜不童兒 響音比杜 大影全 讚評港
今天五場 淫道間　映場點四 滿花春樓　今天早場 有催情術
今天五場 許冠傑 許冠英 新半斤八兩　今天早場 至尊計狀元才
今天五場 聖戰風雲
華嘉 5670421　城嘉 7130256-8
今五場 米高吉蒂路遜韓 聯合主演 轟天俏嬌娃 累不關狂 俊怕七街 男情關直
第三週 今天五場 周星馳 吳君如 吳孟達 張學友 聯合主演 賭聖 爭誰一賭 鋒與出聖
第二週 映獻場五 鄭則仕 林子祥 徐少強 林强 聯合主演 一咬OK
第三周 映獻場 吳孟達 張敏 吳君如 主演 賭聖
大淘　碧麗宮　海運
最後五場 米高吉路遜主演 轟天俏嬌娃 片級三天明 世界官撼
今天四場 愛之伴侶 天何罪愛 尼連文諾
夜加明點加海場午珠場四運 代表國際大作驚渚島 世界官
百樂 5705454　快樂 7306148　①中門 ②紐倫巴 ③約數
暑期聯盟猛片 今天五場 ·動轟碑口· 鬥智鬥力 絕無冷場 緊張刺激 共冶一爐 虎膽龍威 布斯韋利士 場早樂快
今天獻映 妖夜傳說 轟天俏嬌娃

以貿易為經商情為緯
兩岸經貿合作將歷史性展開
廣州不准涉外經濟官員索賄
亦不能藉權位安排子女出國

（美聯社）

蔣浩民在泰落網
在台經營地下投資商 日內將解返台灣訊辦

荃灣區會討論

新界版

指無諮詢即執行
城市規劃委會處

區署檢控拉圾蟲
七月份九百餘人
比六月增加一成

北區各邨青少年問題嚴重
區會提議及早搶救
議員指出常聚集打架欺人並破壞設施
主管說是全港性問題暫難增派外展隊

本港新聞

調查顯示七成半被訪者不贊成
中西區議員及團體反對超市售六合彩
兩局迄今已接獲六個類似申訴 代表多促請港府取消試驗計劃

（特訊）昨日兩名中西區議員與十多名區內團體代表就反對超級市場出售六合彩的建議分別往兩局申訴。據區內一項調查所得，七成半的受訪者反對在超市售賣六合彩，而萬多名區內市民亦簽名反對此建議。

據區議會代表表示，該調查共有一千五百二十四人受訪，結果顯示：在過去三個月內會購買六合彩的區內人士約六百多名，其中約七成反對在超市售賣六合彩，其餘沒有購買的人士則約八百多名，約八成反對此建議。

由於調查結果顯示共有七成半的被訪者反對在超市售賣六合彩，加上超過半數以上的受訪者未有購買六合彩的習慣，故區議員促請港府取消在超市售賣六合彩的建議。

此外，中西區發展研究中心及該區民眾社區服務中心亦收集了一萬〇二百一十三個反對的簽名，代表希望港府能公開交代是次試驗計劃的細節。

目前兩局已接到六個有關反對超市售賣六合彩的申訴，其代表多希望港府取消試驗計劃及公開港府在這方面的收益。

去年六合彩的總銷售額達十六億元，港府的收益約佔四億八千萬元，獎券基金管理局則佔五千七百多萬元。

接見申訴團體的議員梁煒彤重申，港府只是原則上同意馬會的建議，但仍要視乎馬會於十月提交具體建議書的細節，但她促請港府應以市民意見為依歸。（張）

支聯會執常委互選 司徒華蟬聯主席職
麥海華及朱耀明分任內外務副主席 李柱銘淡出轉任海外聯絡部召集人

（特訊）李柱銘淡出支聯會職務，轉披選任為海外聯絡部其中一名召集人，主席一職仍由司徒華擔任，並增選兩名內外務副主席分別由麥海華及朱耀明擔任，秘書則為何俊仁。

圖：支聯會新選出六名發言人左起：李卓人、麥海華、張文光、司徒華（主席）、朱耀明（副主席）及劉千石共同宣布互選執委名單。（本報攝）

支聯會昨晚進行執常互選，常務委員為主席司徒華，外務副主席朱耀明，內務副主席麥海華，秘書何俊仁，並分成八個工作小組，包括（一）人權及援助部，召集人為楊森、朱耀明；（二）組織部，召集人為張文光、會建成、衛慶祥；（三）海外聯絡部，召集人為李卓人，李柱銘及區錦屏；（四）常務秘書處，召集人為張文光，劉千石，李錦恒，梁耀忠；（五）資料及出版部，召集人為麥海華，李錦恒及鄺顯元；（六）教育及宣傳部，召集人梁耀忠，李永達及陶君行；（七）反新聞封鎖部，召集人徐漢光，何俊仁；（八）財務部，召集人為林鉅成及岑建勳。

支聯會並定出六名發言人，分別為司徒華、朱耀明、麥海華、張文光、劉千石、李卓人。

對於李柱銘未能被再度選為支聯會副主席，支會發言人張文光謂，此是與個人選擇及意願的問題，他表示，李柱銘會透過代表謂，不打算繼任。

至於，多設一個副主席，主要是鑑於會務繁重，除與徹立足香港外，並計劃加強與海外民運人士及團體的溝通。發言人強調，這並不顯示對本港發展民運感到悲觀，反之是反映將民運殖根於香港擴散至海外。

此外，他們否認有輿論指在執委選舉前已有默契出成員名單及履除部份有立場的成員。他們重申，選舉是透過公平及合理的選舉程序與一切按照公司法，而獲選的執委只是更在拉架方面下力苦工。

昨晚首次會員團體代表會議並通過，九月廿二日派出朱耀明、麥海華、張文光、劉千石及岑建勳出席第二屆民陣會員大會，更計劃在亞運開幕前，要求中國釋放被捕民運人士，因為亞運是以和平為目標，希望中國藉着釋放民運人士表示和平誠意；在十月一日大陸國慶亦會舉行集會，主要是思想中國前途，但詳情亦在商議中。

支聯會計劃在短期內印製本年工作報告在市面出售，初步訂製一萬本，以成本價出售。

圖：中西區調查七成半人士反對在超市售賣六合彩。（本報攝）

蘇偉澤謂九七後難獲外國協助
本港面對最大危機 市民互相漠不關心
最重要物色領袖安排順利過渡

（特訊）前市政局議員蘇偉澤表示，香港目前面臨最大危機，是香港人與人間，及其他國家對香港的漠不關心。而他認為在九七前港人應設法使中國政府明白香港的必要性，重要重建港人的「內部」及「外在」信心，更重要的是物色一位領導人，帶領香港渡過九七，但現今尚未有這樣的人出現。

蘇偉澤昨日出席國際扶輪社午餐會時指出，香港的最大危機不在於缺乏信心或專業人士流失，或缺乏民主，或一份不完美的基本法，而是香港人與人之間的漠不關心，及其他地區對香港所發生漠不關心，以外國人對香港的認識及關心程度，他指出，在九七後無論發生什麼事，港人也不能期望得到任何國家的同情或協助。

他認為，目前港人首要的工作是設法使中國政府明白到必須優先整頓貪污。而港人亦應重建內部及外在信心。在國際間加強香港形像的宣傳。此外，他指出，港人現正在面對一項重大問題是如何物色一位領導人，他認為，這位領導人必須有遠見及領導才能，並且獲有至少百分之七十五的港人支持，有管理香港的足夠經驗且是非公務員，他認為，迄今尚未有這樣理想的人出現儘管在政治界中兩位對立派人士他們雖同樣擁有領袖和風範及才能，但他懷疑兩人是否能獲得大多數市民的支持。他謂香港實在很需要有一位新領導人出現，雖然現在香港只餘下六年時間，但不能排除在這六年中會有一個這樣理想的領導人出現的可能性。（冰）

免費法律常識講座 歡迎市民親臨參與
本月廿日談商業法律

（港訊）法治社會的香港作為市民一份子，在日常生活中時常面對一些法律問題，例如：買賣樓宇，投資風險、消費糾紛等，有見及此，安榮社會服務中心的議員，包括有周偉強、阮品強、陳慧芳、韋家祥、吳崇文、王瑞豪及李耀威等便決定舉辦免費法律常識講座，以普及法律，使街坊明白自己的權利及責任，共同參與認識法律。

免費法律常識講座之日期，主題及講者分別為九月廿日，主題為「一般商業法律常識」，講者為王惟鴻律師。九月廿七日，主題是「樓宇買賣及租務法例」，講者為劉汝琛律師。十月十一日主題為「金融股票、外幣之投資風險」，講者為韋家樑議員。十月十八日，主題為「消費法例與補償」，講者為陳慧芳議員。舉辦地點為上環文娛中心五字演講廳。時間為晚上七時十五分至九時正。入場券派發地點：中環鴨巴甸街廿一號地下，安榮社會服務中心，電話：五四四七四四四。安榮（西環）社會服務中心：西環卑路乍街八十五號，南生大廈二樓B座，電話：八一九四四四八。安榮（上環）社會服務中心：上環皇后大道西一〇三號渣打銀行大廈二樓A座。開放時間逢星期一、三、五，晚上六時三十至九時三十，其他則為朝九晚十，星期一至六。

寄養服務津貼下月提高
兒童收容額增至二百廿
下月將試驗家務助理指導計劃

（特訊）社會福利署署長簡德倫昨日表示，政府將由十月起增加寄養服務津貼及寄養兒童收容額。

寄養父母之津貼將由原來的每月一千七百三十九元增至二千三百四十元；而寄養兒童收容額亦由一百八十個增至二百二十個。

簡德倫在記者招待會上公佈津貼及政府獎券基金諮詢委員會在昨早會議上所通過的多項改善福利服務的詳情時作上述表示。

他說：「據經驗顯示，由於生活水準不斷提高，寄養父母的津貼亦須調整，使他們毋須因為照顧寄養兒童而需負擔額外的支出。」

簡德倫指出，若得到政府的撥款，寄養兒童的收容額亦將由下一財政年度至九三至九四年度內每年增加二十個。

他說：「我們期望寄養兒童可透過是項服務繼續享受家居生活，分享家庭歡樂，在重返原來家庭與親生父母團聚前，獲得寄養父母的呵護。」

簡德倫又表示由下月起實施一項名為家庭指導服務的新服務，該項試驗計劃將在屯門、荃灣——葵涌、東區——灣仔及觀塘推行。

他說：「該項服務旨在透過社工的輔導，向有需要的家庭提供持家的基本技巧。」

需要該類服務的家庭包括：單親家庭或負責照顧的人手不足；家有幼兒且父母傷殘或患精神病；剛渡過危機的家庭，例如被遺棄，入獄，入醫院，離婚或照顧家庭成員死亡；其他包括個別家庭成員，因某原因需要該類服務者。

簡德倫指出，該項服務旨在訓練照顧家庭人士，包括雙親處理家務及照顧幼兒的技巧及其他家務工作。

另一方面，簡德倫表示津貼及政府獎券基金諮詢委員會在今早舉行的會議上亦通過由九一年起增加現行每年三十個售旗日的配額。

他說：「委員會的委員在一九九〇年售旗日分配工作會議上曾表示社署應尋求可行方法，將各售旗日分別分配予有能力籌款逾百萬元的傳統機構及其他機構。」

他指出，解決問題的可行途徑為增加售旗活動的日子。

他又說：「理論上來說，一年中五十二個周末皆可進行售旗活動。」

簡德倫說：「津貼及政府獎券基金諮詢委員會委員在會議上亦通過一項建議，將售旗日申請機構分為兩個類別」，凡為本港市民提供直接而珍貴的衛生福利服務，擁有籌款紀錄，及極依靠售旗收益以維持其經常開支或其建費用的機構列入甲類，至於非向本港市民提供直接福利服務的機構，或國際組織則列入乙類組別。

另一方面社會福利署下個月會在四個區示範一項家庭指導服務，照顧有特別需要的家庭，若果成功，兩年後會擴展至全港。

簡德倫說，為了進一步協助問題家庭解決日常生活起居的問題，在下個月起，將會在觀塘、屯門、荃灣及灣仔東區試驗推行新的家務助理指導計劃，為有需要的家庭提供服務，而這個計劃會兩年之後進行檢討，若效果理想，會逐步推廣到港、九、新界各區。

副社會福利署長顧楊彥慈說在新計劃之下，這些家務助理指導員，不單只照顧到一般老弱人士，還可幫助到問題家庭。她說：「家務助理是幫老弱人，或普通不可以打理家務的家庭，一些家務助理員只是幫他們做家務的洗衛，煮飯，或清潔地方等。在我們個案中我們發現有些人不單需要這些服務，他們不懂打理孩子，及運用金錢，分配時間，覺得應該有一些類似家務助理的服務，但因為他們的知識水準較高，故可名之為「家務指導員」。」

前諮委秘書梁振英謂
中港加強瞭解 可減移民數字

（特訊）香港中國通訊社九月四日電：香港政府近期公佈今年香港的移民數字可能達六萬多人，曾任基本法諮詢委員會秘書長的梁振英先生認為，加強中港兩地政府及人民間的相互了解，減少香港人對九七後前景的憂慮，或許可以減低移民數字。

梁振英又提到，中港兩地長期存在誤解和不清楚對方真實情況的現象，因此引起一些香港人的恐慌而這些恐慌是沒有深入真實的認識基礎的。香港能夠移民的人畢竟只佔少數，九七後尚有大部份香港人需要留在香港，這些人絕不能避免與中國接觸。

梁振英又稱中國社會正在急劇轉變，例如土地租借和股票市場已在某些大城市實行，而香港在中國這個轉變的時期可以起很大的作用，香港要好好協助中國順利轉變，不單要知道自己可以提供甚麼給對方，更重要是認識對方面臨的困難，提供適當的協助。

因此，香港人和內地居民在未來必須多相往還，親自實地了解對方的情況，這才有助消除雙方的誤解，發展雙方的關係，香港也才能在未來因應中國內地的轉變，謀取本身的幸福。

就改善東九龍污水收集 顧問完成研究邁進設計
解決問題工程定九三年中展開

（特訊）政府委任的顧問公司已完成東九龍污水收集整體計劃研究，現已進入設計階段，有關解決現行問題的工程，將於一九九三年中開始。

環境保護署高級環境保護主任張諒成昨日出席黃大仙區議會環境事務委員會會議上，提交上述措施報告。報告指出政府在一九八八年委任顧問公司進行東九龍污水收集整體計劃研究，主要目的為調查非法接駁到雨水渠及水道的管道，以及為區內提供完善的污水系統擬定計劃。研究現已完成，並進入設計階段，有關工程將於九三年中開始。而就有關黃大仙區鑽石山志達談污染問題，他表示是受附近平房或漂染廠及寮屋居民污水及污物污染所致的，有關方面計劃於九一至九二年度，當維多利亞港列為水質管制區時，在黃大仙施行水污染管制條例，而房屋署亦計劃於九二至九三年度清拆該區平房或工廠及寮屋，屆時工商業污水及住宅垃圾的污染來源將可消除。（玲）

毅行者競步大賽九〇 善款目標二百五十萬
將捐助樂施會及尼泊爾

（港訊）本港最大型慈善體育活動之一——「毅行者競步大賽九〇」將於本年十一月二至四日舉行。

目前已有八支隊伍報名參加，以先到先得形式處理，有意參加人士請從速報名。

曾氏稱：「參賽健兒必須有適足經驗，因為一百公里的賽程相當遙遠，而且部分路程相當艱苦。」

每支參賽隊伍須籌款一百元或以上，比賽的其他開支由匯豐銀行贊助，因此，比賽籌得的善款將會全部用作慈善用途。

「毅行者」今年的善款目標為二百五十萬港元，其中三分之一將會捐助本港弱能人士機構，另外三分之一將協助亞洲各國貧窮地區人士，而其餘善款則透過尼泊爾啹喀兵福利基金協助尼泊爾孤兒及不幸兒童。

曾氏稱：「毅行者為參賽者提供一項極富挑戰性的活動，更為香港及海外的不幸人士帶來希望。」

「毅行者競步大賽」由駐港英軍女皇啹喀電訊團及香港樂施會聯合主辦。報名及查詢詳情請電：三九一一六三〇五香港樂施會周龍英小姐。

旺角環委會今討論五項小型改善工程

（港訊）旺角區議會環境事務委員會將於今日舉行會議，討論區內五項小規模環境改善工程。

有關工程包括在砵蘭街行人隧道西面入口設置告示板和圍及在花墟道一一二號、界限街二號K、路德會沙甫學校及角祥街十一號等對開行人路的美化計劃，預計費用約二十二萬元，委員會亦會就舉辦環境保護活動及公共照明計劃的建議發表意見。

此外，委員將審核九零至九一年度旺角區巴士路綫發展計劃定案。

本港海灣受污染 潛水攝影不容易
菲馬泰等地較理想

（特訊）香港在國際上攝影的成就可說是世界數一數二，可是潛水攝影方面則是一塊仍未開墾的地方，加上本港地窄人稠，要找到一個理想的海灣，進行潛水攝影更不容易。

[illegible]

商業專欄廣告
費廉效大　集中宣傳

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十七元，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加十元，長期照計不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
電話：八九一六一二一
建興大藥行
診所：香港灣仔軒尼詩道81號地下

嶺南中醫院主任、廣州名醫
陳林王治脫髮
多年經驗 辨證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽
九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座（電梯按16字）
（正對佐敦地鐵站往伊利沙伯醫院出口）
電話：七八二五五一五．三六五三二二三
診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

九龍中醫師公會會立
九龍中醫學院
本院經三十餘年而革新完善之五年制中醫學院

招收男女學員各班：一年級、二年級、三年級、四年級、五年級、針灸研究班
主任：丁泊
報名從速 九月十日開課
院監：曾憲彝
院長：吳奕本
副院長：江一華、蔡尚斌、莊志良
院址：九龍新填地街二九五號（正校）電話：三八四六八〇四
分校：九龍彌敦道三百號…… 電話：七八〇一四二一

名中醫陳養吾傳士 臨床實驗發明
首創老牌 中藥濃縮 男女可服
香港養吾堂藥廠精製
久年頭痛
祛風歸地丸

地產與樓房
每天收費
買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

馳名世界之
專治
皮膚痕癢、癬疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
MEDICATED OINTMENT
FOR GENTLE HEALING
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電報：香港1111
圖文傳真：8540595 電話：5441182

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 車位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處 華樂代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

租售 住宅
駿發山莊（沙田，有裝修） 2000呎（另花園）
山勝大廈（跑馬地，有裝修） 750呎
德昌里（油麻地） 406呎
東南大廈（西營盤，另平台） 560—595呎
電話 527 1821洽

寫字樓招租
●洛克道276—278號 安隆商業大廈 18 F B座538呎 每呎15元
●軒尼詩道145號 安康商業大廈 9 F NO.2 1010呎 每呎租26元
●莊士敦道194—204號灣仔商業中心 15 FC 1101呎 每呎租17元
正義 545 2522

新法痔瘡專科
痔
林忠傑 專科
劉孟芳 女醫

移民探親經商 美加澳洲
中國人
代辦中華民國護照人手一冊通通世界
特快 台灣多次入出境證 正確辦理
☆中南美洲移民創業理想定居快捷☆
☆免費指導台灣定居就業手續簡便☆
香港中環永和街33號2樓（先施公司對面）
電話：5446121 張先生洽談
環亞海外資訊代辦服務中心

奇華工業大廈
長沙灣青山道666號
只餘8樓A座5228呎出租
實用約九成合輕工業寫字樓用伙
數少貨車可達電梯口有車位租用
門口有大小巴站對面數咪是地鐵站
有意請電：785 6066 鍾洽

正義 電話 五四五二五二二
跑馬地藍塘道108號
安慧苑B座 洋樓出租
3B 1500呎 月租18,000元
包管理費及車位
中環靚樓
永恒置業 八五一二一二三

出租
全海景商業大廈，金色玻璃鋁窗，鄰近港澳碼頭及巴士總站。1,464平方呎，新裝修，中央冷氣。詳情請電522 5091內線251洽。
若九月內租出，可免三個月租金

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 名聲最好
電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708 5線

專營廣告禮品
匯集各類新奇實用之精美禮品：如風筒、熨斗、電子溫度計鬧鐘、手電筒、鬧鐘收音機、計算機鬧鐘、名片盒、溫度計指南針電筒收音機、各類打火機、原子筆及旅行袋、領呔、91'膠片月曆等，適合公司送禮，開業紀念品，廣告贈品等。
歡迎各機構及單位查詢接洽。
可代客設計絲印燙金嘜頭
健峰貿易公司
香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心15/F 16室
傳真：8967384 電話：8968191 8966050

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電 543 8960

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

工廠大廈地下招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電 543 5244

以貿易為經商情為緯 兩岸經貿合作將歷史性展開

（香港中國通訊社九月四日電）台北消息：台灣半官方的外貿協會已決定透過「世貿中心」的角色，與大陸展開業務合作。初步以提供台商需求最甚的大陸商情為主，而後考慮擴大其他合作範圍。今年八月十五、十六兩日，台灣外貿協會首度派員赴北京參加世界貿易中心協會主辦的商情網路研討會，會後會分赴大連、廣州、廈門三處世貿中心考察，考察後決定將與大陸十四個城市屬下的世貿中心協會會員進行業務合作。此外，待香港台灣貿易中心開幕營運後，該中心可望成為台灣貿協帶動廠商拓展大陸市場的「控制基地」。

據悉，合作建議將於近期內呈報台灣「國貿局」，經政府核准後，便可展開合作計劃。這亦將是台灣半官方機構與大陸展開業務合作的首例。

廣州不准涉外經濟官員索賄 亦不能藉權位安排子女出國

（香港中國通訊社廣州九月四日電）廣州市外經委今日宣佈，外經委各級官員在涉外經濟活動（如展銷會、洽談會等）中一律不得向外商及有關單位索取禮金和禮品，違者將嚴加處罰。

廣州市近年來對外經濟活動日益頻繁，外商前來投資者十分踴躍。因此，在涉外經濟事務中如何做到廉政勤政顯得十分重要。廣州市外經委今天公佈了一系列措施對各級官員提出嚴格要求，並希望接受「三資」企業及有關單位的監督。這些措施中規定，各級官員不准利用職權或工作關係要求、暗示「三資」企業的外商指名自己出國考察，或為親屬、子女、朋友安排機會出國學習。

大陸工業戶欠電費情況嚴重達三十億 用戶藉故不交費電力公司束手

（香港中國通訊社北京九月四日電）大陸用戶拖欠電費日趨嚴重。自一九八九年下半年以來，全國部屬電力企業用戶拖欠電費已高達三十億元。

據了解，大量拖欠電費的多數是工業用戶，佔總欠費的百分之八十左右。據對武漢、黃石、鄂州等城市的調查，鋼鐵煤炭和水源行業的欠費佔三市欠費總額的百分之九十二。欠費主要原因是：企業受「三角債」影響，互相牽制，資金短缺；銀行結算方式不利於電費回收，付款主動權掌握在電力戶手中，他們以各種理由拖延或不付電費，電力部門又不好輕易拉閘停電，別無其它制約手段，電費很難回收。

由於電費拖欠嚴重，不僅直接影響電力企業資金周轉，而且嚴重威脅了電力生產的正常進行。由於電費巨額欠收，電廠發電用燃料難以及時付款，只好拖欠燃料款及上交中央利稅。為了抑制電費拖欠繼續增長，各地電力部門呼籲：希望銀行立即恢復托收無承付結算方式，以利電力部門回收電費；強化供用電合同管理，對拖欠電費用企業採取有效制裁措施。

菲節約能源 中小學每週只上課四天

（美聯社菲律賓馬尼拉三日電）在海灣危機期間，為了節約能源，菲律賓的公立和私立學校星期一繼續執行一週上課四日的措施。

官員稱，在執行一項節約能源的措施中，內閣已下令所有的小學和中學由周五起停課至三十一日。按照下個月的形勢，每周上課四天可能會延長。在伊拉克八月二日入侵科威特之前，菲律賓人主要依賴科威特和伊拉克的石油。在伊拉克入侵科威特之後，全世界都對伊拉克石油實施禁運。

新加坡人百分十五有移民意

（中央社新加坡四日專電）根據一項調查顯示，百分之十五的新加坡人考慮移民到他國。

最近出版的一本「新加坡國民價值觀研究」的書中發表的這項調查發現，有意移民者大部分為年輕，高教育水準及高所得的階層。這項調查抽樣訪問七百零六位新加坡人，其中包括四百零一名華裔，一百七十九名馬來裔及一百名印度裔。這項調查顯示出新加坡人對該國未來十年政、經前景的憂慮。生活上過多限制，欠缺足夠自由及無聊的生活方式是新加坡人有意移民的主因。

施漢諾不會到印尼會議 韓森昨日已表示將視乎施氏動靜

（時事社曼谷四日電）據柬埔寨「韓桑林政權」官方的SPK通訊社三日報導，該國總理韓森三日致函印尼外長阿拉達斯表示，預定在五日於耶加達召開的柬埔寨四派會議，「如果國民政府的施漢諾親王不出席的話，自己也不出席。」韓森總理將「派遣總理府部長何南洪為代理」。施漢諾派已表明派遣拉納列特王子出席，而不是滯留在北京的施漢諾親王。韓森總理也不出席的話，會議不可能會有成果。

關於洪森總理指派總理府部長何南洪為代表，宋雙派幹部三日雖然表示：「宋雙主席受到阿拉達斯外長邀請去耶加達的預定沒有改變」。但說：「會議不是由宋雙主席，而由別的高級官員出席。」韓森總理也表示：「若施漢諾親王同意出席，他馬上去耶加達。」施漢諾親王是否改變預定，表示出席的意向，事關會議會成敗。

襲擊美機構 傳一敘籍人到台灣 當局通令各單位戒備

（中央社台北四日電）根據外交部駐約旦代辦事處回報，一名敘利亞籍人士將在近日內前來台灣，攻擊美國在台的機構及設施。外交部已掌握這個情報，並通令各單位加強防備，採取因應措施。

外交部官員今天表示，針對此一情況，已採取四項應變措施：指示北美司、領務司取得充分協調，預防他入境；通知美國在台協會台北辦事處，與其政治組長連繫，並希望他們透過管道與我警政單位合作。訓令我國駐約旦代表處，查證這則消息是否屬實。通令海關及警政署，要求他們全力注意。避免這名敘利亞人士在九月十三日簽證有效期之前入境。

外交部官員並指出，根據外交部獲得的初步資料，這名敘利亞人士是名商人，曾出入台灣多次，並沒有非法前科紀錄，他於今年六月十三日在約旦辦事處取得三個月的停留簽證。外交部說，如果這項消息查明屬實，將限制其入境。

紐新總理辭職 是前閣揆任外長選人

（法新社紐西蘭首都威靈頓四日電）紐西蘭總理帕爾默周二（今天）在此間表示，他已經辭去總理之職。新總理人選是四十歲的前任外長穆爾。

帕爾默對記者表示，他的辭職是要協助其工黨贏得在未來八周內舉行的大選。他又稱，他將不會競選議員。

沒有人會懷疑帕爾默是紐西蘭歷來最具學術才能的總理，但國家和他的工黨只能忍受他管理十三個月。

什麼因素扼殺了他的政治生涯，原來是他的驕傲自大及他對羣眾完全缺乏感情和關心。

今年較早時，黨的形象設計就將於十月廿七日舉行的大選為他改變形象。但結果是獲得一次慘痛的教訓。他們告訴帕爾默要多些微笑，帕爾默嘗試講笑話，跳舞和前去觀賞橄欖球賽，但他卻時常處處表現出渾身不自在的樣子。

內閣員穆爾本月表示：「他並非一位擁有非凡領導能力的領袖。」

川東地區苦久旱 川西卻豪雨成災 決河堤毀農田阻交通

（中新社成都九月四日電）當川東地區長時間乾旱之時，四川成都市郊縣川西平原的十二個縣以及德陽、樂山、雅安、綿陽、自貢等地卻遭暴雨成災。據不完全統計，有百餘人死傷，直接經濟損失兩億多元人民幣。

八月二十八日至九月二日，全川有五、六十個縣普降特大暴雨，省內岷江、沱江、青衣江等河流猛漲，泛濫成災。成都市的新都、彭縣、金堂、溫江、新都等十二個縣、市區有一百六十個鄉鎮、十八點九萬戶、七十多萬人遭災，死亡七人，傷二十七人，直接經濟損失一點三億元人民幣。

山洪連續大暴雨襲擊，導致德陽市境內山洪暴發，山體滑坡，江河潰堤，農田被毀，部份地區和企業交通、通訊中斷。十多萬立方米的泥石流淹沒，毀壞了什邡、綿竹兩縣以及所有火車站和水電站六處、機抗非七處，金河、天池等企業已全面癱瘓，萬餘名職工及家屬生活困難。有十二人死亡，三十六人受傷，直接經濟損失八千多萬元人民幣。九月二日暴雨又襲擊全川三十二個縣市，成都市有九個縣再次遭災，綿陽、宜賓等地市縣分別遭受洪災，雨量最大的著名風景區峨眉山市，雨量達三百五十五毫米，致使市區亦成澤國。

美中情局情報員涉軍火醜聞被審 罪成罰百萬囚十六年

（美聯社巴爾的摩三日電）涉嫌參與伊朗軍火醜聞的一位前美國中央情報人員星期二受審，預料會透露在供應軍火給伊朗和尼加拉瓜反抗軍的案件涉及些什麼人和軍火的數量。

克萊斯被控短報他在一九八五年至一九八六年所得收入的稅款，他在一九七八已從中情局退休，他服務廿九年之久。此外，他又被控沒有向稅務局呈報他在海外的銀行戶口存款。他在三月九日初次提堂，但他否認四項罪名。如果全部罪名成立的話，他會被罰款一百萬美元，和入獄十六年。

與會代表的南北韓總理會談南韓總理姜英勳（右），與北韓總理延亨默（左）一握。（美聯社）

日股狂瀉 美元逞強

（美聯社東京四日電）受到對中東局勢持續悲觀看法的影響，東京股價周二大幅滑落，而美元兌日元則呈現強勢。

日經平均指數周二進一步滑落五百五十七點，在周二一，指數進一步滑落五百五十七點，跌幅是百分之二點三，收市報二萬二千九百[illegible]點。周二初段時期成交，共有三億二千三百萬股成交，[illegible]數比對上一個交易日[illegible]十萬股微下挫。

經紀指出，有很多投資者表示，基金入市的投資者取觀望態度，看中東局勢怎樣變化。在外匯市場方面，美元呈現強勢，美元兌日元收市價一美元兌一百四十四元，升一百四十四點五日元。

澳達爾文市華裔的市長鄭鴻銓病逝

（中新社悉尼九月四日消息）澳洲達爾文市市長華裔鄭鴻銓，因心臟病於九月三日逝世，年僅五十五歲。鄭鴻銓於一九八四年獲選為達爾文市市長，在位六年半。上個月因病請辭獲准。

東歐共黨政權崩潰 三位流亡遜王仍望重登寶座

（中央社維也納四日專電）自從東歐共產主義崩潰，掀起一連串政治變革之後，一些流亡在外的前東歐國家君王也企盼有朝一日能重登王座，只是每人的際遇和機會各不同。

羅馬尼亞遜王邁可等待壽西斯古下台，已等了三十多年，如今壽西斯古已遭處決，但他希望返國重掌政權的路途仍甚困難重重。

邁可在一九四七年遭共黨放逐，目前仍流亡瑞士，他希望羅馬尼亞新政府能夠准許他返國。他說：「如果人民希望，我願意回國。」

保加利亞遜王席米昂二世也懷着返國恢復王室的憧憬。他六歲登基（一九四三年），但真正在位執政只有三年，即流亡國外。席米昂如今避居西班牙，妻子瑪格瑞是一名銀行家女兒，是西班牙國王卡羅斯的好友與顧問。南斯拉夫王儲亞歷山德與他的「王國」「已失去政治淵源」，他在一九四五年出生於倫敦一家旅館中，目前仍住在英國。他的祖父曾在瑞士銀行存大筆財富，但當瑞士銀行公佈這項財富時，南斯拉夫當局已聲明擁有所有權。

延亨默座駕在漢城車禍 這意外，千載一時 雖無恙，但嚇破膽

（美聯社南韓漢城四日電）南韓官員稱：北韓總理延亨默的轎車與[illegible]在漢城附近[illegible]撞，延亨默幸[illegible]。隨同六十歲的白南振（譯音）所乘的轎車在相撞中受傷，金氏下顎受傷，而白氏則腰骨受傷。至於在車中的南韓代表有無受傷，則未有消息報導。

警方稱：「當時一輛私家車試圖切入警察護送的車隊時，迫使開路的汽車急忙停下來，乘載北韓總理延亨默的轎車僅受輕微損毀。」

北韓對外經濟副部長四十九歲的金鍾禹（譯音）與北韓內閣首席[illegible]與總理延亨默同車。

一南韓統一部發言人洪[illegible]（譯音）稱：「我們對此次意外事件，在[illegible]遺憾。」

[illegible]方車隊包括十五部車輛組成，包括騎車及巴士在內，當時正由邊境開往漢城南部一間酒店，南、北韓總理將在此間酒店舉行歷史性會談。

時事分析 耶城會議有波折

柬埔寨四派在耶加達舉行的會議，各方多寄以厚望，希望能就安理會所提的和平方案，打開了和平解決柬局的出路。不過，正如過去柬埔寨四派參加的會議，臨時都發生多少變化。

即以此次會議而言，原定周三（五日）舉行到八日為止，但在開會前一天，金邊政局突要求延至星期四召開，據說由於金邊上的問題。是否果真如此簡單，抑或有其他緣由，却非外人所知，但包括金邊政權在內的柬埔寨四派，都是以善變出名的。

另一個在會前的變化，原定出席的四派首腦，施漢諾派的施漢諾親王、宋雙派主席宋雙、波爾布特派（赤柬）主席喬森潘，金邊政權總理韓桑林，施漢諾留在北京不出席，派兒子拉納列特代表。韓桑林周一表示，由於施漢諾不出席，他也不會到場，除非施漢諾改變主意。現在還不知有什麼變化，如耶加達會議少了施漢諾和韓桑林兩個重心人物，實在令人難抱樂觀。

施漢諾派兒子代表出席柬局會議，不是第一次，但此次缺席，特別令人關注。中國外長與蘇聯外長過六在哈爾濱會談後，「人民日報」即報道，中、蘇兩國都歡迎施漢諾出任臨時政府首腦，施漢諾是否因此故意擺出超然身份，難免其他三派懷疑，韓桑林不願出席，亦可能與此有關。

安理會常任理事提出五點和平方案後，四派表面表示不同程度的支持，但其中以韓桑林最多保留，他表示歡迎安理會的和平計劃，但要求作某些保證，特別是聯合國的公平無偏見，以及赤柬裁減武裝。要赤柬裁軍已不是易事，在四派會議未有決定前即歡迎以施漢諾為臨時政府首腦，亦可引起韓桑林視為「不公平與偏見」。

蔣浩民在泰落網 在台經營地下投資商 日內將解返台灣訊辦

（中央社曼谷四日電）泰國警方今天宣佈，涉嫌在台灣以地下投資公司詐騙八億餘元新台幣的中華民國人士蔣浩民，已在曼谷被捕，並已轉交泰國移民局等待遣解出境。

根據泰國警方透露，蔣浩民在今年初來泰國，住在曼谷市北的三環集團總裁，從事卜拉通匪區隆菩路四九號之一。

蔣浩民係在台北市下投資方式吸引資金，四十七年一月起以地下投資公司名義付給百分之四十五的高利，共詐騙八億餘元新台幣。

（一）圓洲角居民到沙田區議會請願向政務委員翁聚雄，發展及居屋委員會主席吳根培遞信。（二）荃灣海壩村民高掛反對強收地橫額。

新界版

荃灣區會討論城市規劃中期修訂 多位議員指不公

指無諮詢即執行亦無賠償令地權人利益受損 城市規劃委會處理反對不如英國有公共聆訊

（特訊）荃灣多位區議員認為，城市規劃條例中期修訂沒有諮詢市民便即時執行，對新界土地擁有人沒有作出賠償，令其利益受損，並且沒有獨立聆訊，讓市民反對及獨立審裁，這是極之不公平。

荃灣區議會昨日討論城市規劃條例的中期修訂，區議員楊福廣表示，該修訂條例雖對新界土地利用的長遠規劃有好處，但在沒有諮詢下即執行，亦沒有對土地擁有人作出賠償，令其利益受損。此外，目前城市規劃委員會處理公眾反對是不公平，因沒有公共聆訊的程序。楊氏續稱，英國在處理公眾反對的問題時，則有公共聆訊的程序，並會作出獨立之審裁，所以處理公眾反對較為公平。

陳炳釗表示，目前的城市規劃署總城市規劃師規劃時，反對人士可出席聆聽，並可提出有關意見。但若干城市規劃委員會的做法，有超出其工作範圍，市民可提出司法覆核或向行政局申訴。所以目前已有足夠的制衡作用。不過，當局仍會全面檢討，將會考慮設立公共聆訊的程序。

楊福廣指出，目前城市規劃委員會處理市民反對的做法，只屬申訴，並不是聆訊。因在過程中沒有獨立的審裁。此外，他認為，城市規劃條例的中期修正是小題大做，因違反「官批」的處罰相差甚大，前者則最高判罰達五十萬。

此外，荃灣海壩村村民昨日前往荃灣區議會門前請願，反對政府在沒有發展用途而強行收地，並且指責政府濫用收地條例。

海壩村民聯向區議會請願 反對無發展強收地 陳流芳呼籲區會與各方共同尋求解決 認為強收民地若為特區成立後果堪虞

現任荃灣鄉事委員會主席的當然區議員陳流芳聯同海壩村收地問題提出意見，呼籲尋求和平解決。他說：有關於政府在七月十日刊登憲報，以公共用途作為藉口，徵收海壩村民土地，其中有部份乃委員會成員居民鄧氏族人的產業，鄧氏及傳氏族人乃荃灣最早居住的居民，其中他本人亦有物業在該地段範圍內。日前，荃灣鄉事會在區議會中，以其悠久歷史之原居民，是無可置疑的，多年來，由於彼等對政府之諸多條件未能符合，所以有民變之理想，而以強行徵收用以作公開競投，是否公平？

（一）在該等傳統，鄉族原居民地段之內，既無公共用途，亦無工務項目之原則下，引用「官地收回條例」強收民地，是否合理？

（二）仍然引用過時九年之集體收地令去強收一幅在一九八〇年已被發展藍圖規劃為「商住用地」之原居民土地，以作公開競投，是否公平？

（三）該等原居民業主一致聯合申請在彼等已劃為「商住用地」之土地由自己計劃自行發展，在符合政策原則下，政府為何斷然拒絕接納，而以強行徵收用以作公開競投，讓第三者競投發展，是否公平？其實在一九八八年中，彼等聯合一致，要求本地換回原地，無奈部門主管以諸多理由，拒絕接納，以致要求行政局同意沿用一九八一年之集體收地令，雖然港督會同行政局亦同意接納部門之意見，本人非常擔心政府會有可能受部門之錯誤引導而作出不合理之決定。

（四）目前之香港政府已不是六十年代之殖民地政府，尤以近年來更高唱民主開放，強調人權法案，但是在不合理及不公平之原則下，仍然引用強權之法例去強收原居民土地，簡直是給人有官奪民產、剝奪民權之不美形象，實在難於向市民交代。

（五）總而言之，政府沒有盡力與原居民達成協議，在原地換地政策允許，及沒有工務項目情況下，實施高壓手段，以有違鄉事傳統原則及低微現金補償，強行收地，此舉乃蠻橫無理，荃灣海壩地區試行新政策，不但對海壩原居民業主極不公平，更對新界土地業權人有深遠之不良影響。另，若將來成立特區政府後，仿效此手法，香港的前途必定受損。

陳氏說：區議會既然是政府承認之議會，雖然不敢肯定有權推翻行政局所決定之事項，但是區議員是賦有一項為市民反映心聲之使命，不平則鳴；現在謹希望各位議員秉著良心，公平合理的反映民意，對下列幾項問題給予評論：

最後，陳流芳強調表示希望區議會，政務處會同荃灣地政處及荃灣鄉事委員會雙方面，對海壩個案，共同尋求一個和平解決方法，以免激起民憤。

區署檢控拉坂蟲 七月份九百餘人 比六月增加一成

（港訊）區域市政總署七月在區局轄區內共檢控了九百四十五個違例拋棄垃圾的市民，與六月比較，輕微增加了百之十。

在被檢人士中，五百四十三人被控妨礙潔淨工作，二百四十六人被控妨礙公眾地方亂拋垃圾，一百二十七人被控隨地吐痰，其餘二十九人被控其他違例事項。

每個違例人士的罰款額由二十元至八百一十元不等。而罰款總額為十九萬九千九百二十元，其中十一萬七千九百二十五元及二萬七千二百五十元分別為亂拋垃圾及隨地吐痰的罰款，四萬七千一百七十五元為妨礙潔淨工作的罰款，餘下的七千六百五十元則為其他罰款。

區署發言人表示：「違例棄置垃圾，最高可被罰款一萬元及入獄六個月；隨地吐痰的最高罰款是初犯者二千五百元，再犯者五千元；而妨礙潔淨工作最高罰款則為一千五百元及每日罰款二十五元。」

福來邨維修歷七年未完成 議員房署引起爭論 陳偉業調查居民指影響健康不如重建 房署表示不重建明年續改善外部環境

（特訊）據一項調查顯示，荃灣福來邨居民七年來深受邨內的維修工程影響，並且有逾七成居民認為，房屋署不值得花費三千五百萬進行歷時千年的維修工程，應該選擇予以重建。

荃灣區議員陳偉業昨日在荃灣區議會上指出，他的辦事處於今年四月至六月期間進行福來邨維修工程對居民生活影響的全邨性抽樣調查，全邨共有二千餘單位，共完成有效問卷一百八十二份。該調查結果顯示有逾七成半的屋邨居民認為維修工程造成嚴重的噪音影響，其中超過四成認為工程影響居民與家人交談，以及難於集中精神溫習及工作。此外，接近九成居民認為維修工程嚴重引致塵埃增加，其中有逾四成居民認為工程進行會影響健康。另外，約有八成半表示因維修工程需要增加清潔的次數。

此外，調查顯示接近五成的居民認為維修工程進行至今，環境並沒有實質的改善。有逾七成居民表示，維修進行已七年多，花費三千五百萬，至今仍未完成，並不值得，他們認為寧取重建，也不選擇維修。

陳偉業認為，該維修工程進行至今仍未完成，按計劃預計九三年三月才可竣工，有關當局應加強監督維修進度和定期保養，希望福來邨的維修經驗可以作為其他屋邨的借鑑，在維修和重建兩種選擇中，有關當局除再三考慮時間和經濟原則外，慎重考慮[illegible]。

此外，房屋署表示，在房署考慮各方面的平均開支後，認為這維修工程的花費是符合經濟效益，因以福來邨這樣的屋邨來看，在7年期間動用3,500萬元，亦即每年500萬元來支付維修及改善工程的開支，實屬合理；就全邨3,130個單位來說，在過去7年的開支，約為每個單位11,182元，亦即每名居民2,650元左右。身為一個負責任的業主，房屋署認為有需要為居民改良屋邨大廈的質素及設施，確保時刻維修妥善。

此外，房屋署尚會進行其他計劃，改善福來邨外部的居住環境，例如擴設更佳的休憩處，老人康樂中心，一座獨立的屋邨辦事處、更完善的垃圾收集站，有蓋行人道、更佳的排水系統等等。這些改善工程計於1991年展開，分兩期進行，需時18至24個月完成。在整體實施方面，這項計劃是盡量避免對住戶造成滋擾。房委會在整體的重建計劃中，並沒有將福來邨列入重建的屋邨內，因重建計劃是配合全港市民提供更佳房屋的整體策略，而非單以個別屋邨的情況來作考慮。（梅）

大嶼山各界成立籌委會 分區慶十一

（港訊）大嶼山同胞慶祝中華人民共和國成立四十一周年籌備委員會已於八月廿四日成立，並於該日下午四時假梅窩海景酒家舉行首次會議，通過了籌委會主席團成員，主席團主席嚴上馴，秘書長及各部負責人，並通過邀請大會顧問。籌委會由大嶼山各界知名人士、鄉事會主席、區議會主席、鄉議局特別議員、銀行、社團首長共一百一十人組成。會議通過了今年的國慶祝活動如下：㈠定於十月一日（星期一）上午十一時假梅窩海景酒家舉行慶祝酒會，招待各界人士。㈡分區舉辦慶祝宴會，歡迎大嶼山各區居民踴躍參加，共申慶祝。東涌區：九月廿九日；沙螺灣村：九月三十日；大澳區：十月一日；梅窩大嶼南區：十月一日。

大嶼山同胞慶祝中華人民共和國成立四十一周年「籌委」部分名單：大會顧問：林偉強、杜朱才、余元熙、劉容福、温東林、吳錦泉、顏軾、鄺家聲、劉證源、陳耀榮。主席團主席：曾進。主席團副主席：張志榮、鄺炳權、何南根、林吉勝、黎昌源、李志雄、毛銀福、王就福、張添德、吳十保、張健林、黃亞福、袁松、温亞玲、甄偉興、郭艷妹、劉綽榮、温來喜、李國華、鄧福興、徐珠貞、梁橋、簡松盛、陳品章、温萬、袁偉、黃新發、羅錦輝、陳壽、張北漢、何國榮、杜嘉容、陳錫偉、徐興德、曾和。秘書長：呂烈；副：林吉勝、周轉香。總務主任：任志才；副：陳慶初、徐觀保、郭福勝、王光明、王就祿、甘華福、江帶喜。財務主任：黃新發；副：張健林、溫萬、杜嘉容、夏樹均。佈置主任：温林來；副：袁偉、徐興德、曾益芳、張根連、何國。

圓洲角臨屋居民區會請願 促請儘快實現清拆 區會盼早安排上樓 議員指出環境惡劣通過須確認迫切性

（特訊）全港最大的沙田圓洲角臨屋區，原定今年進行清拆，由於種種因素，須延至九三/九四年才清拆，沙田區議會轄下發展及房屋委員會討論這個問題時，有些議員說那裡十室九空，會藏污納垢，擔心會滋生瘟疫，有些議員認為居民過着非人生活，盼望當局儘快安排居民上樓。

在會議前，圓洲角臨屋區分委會清拆問題關注組，位代表王惠華、張文英、張美華偕居民三、四十人到區議會請願，他們持著橫額，分別向沙田政務專員翁聚雄和發展及房屋委員會主席蔡根培遞信，盼望促有關部門儘快進行圓洲角臨屋區第一期清拆計劃。

陳漢英議員在有關圓洲角清拆計劃中指出，圓洲角臨屋區於八〇年入伙，至今已有十年屋齡，由於是臨時性建築物，故此並非很堅固，而且很簡陋和漏水，再加上居民不斷擴建或輪候公屋登記册而搬上公屋，使空置單位日增。原本可容納萬多人的圓洲角臨屋區，現只有約五千人居住，以致十室九空，空屋內堆積垃圾，蚊蟲滋生，老鼠出沒，影響衛生環境，更有不法之徒利用空屋作非法勾當，或向居民收取保護費。

陳漢英議員稱，八九年四月，居民聽聞房屋署會將部份圓洲角臨屋區清拆，居民聽到這個消息很高興。但為何這個清拆計劃，却遲遲未能實現？

房屋署代表黃屋訂答覆說，八八年房屋署曾計劃於九〇年初清拆圓洲角臨屋區的部份房舍，預算安置在廣源邨第二期或馬鞍山威安臨屋區。這項清拆計劃，已於八九年四月四日知會沙田區議會轄下的發展及房屋委員會。惟基於下列原因，這項清拆計劃未能早日展開：（a）由於出現若干技術問題，清拆範圍會於1989年8月2日按建議作出修訂，結果另有8座臨屋須予清拆；（b）由於廣源邨第3期的樓宇只可提供124個單位，故永久租住公屋的數量，可能不足以應付所有類別的需求；（c）沙田區缺乏一人單位。

林鴻釗議員說，是否政府部門基於土地需求量問題，由於圓洲角沒有多大用途，所以清拆工作慢吞吞？他又說，圓洲角居民十年來居民住在這種破爛臨屋內，那裡十室九空，滿渠多老鼠，過着這種非人的生活，實在相當騷人的事情，假如未備受有關部門作發展用途，會不會予以重建？

沙田區議會主席與蔡林也說，當年一位高官和我談到興建圓洲角起臨屋區作安置馬仔坑八千至一萬人，並透露幾年後會上樓，不料至今已十年。他表示擔心有瘟疫，希望當局正視這問題，儘快讓居民上樓。

黃煥祺議員說，我會將各位議員的意見，向上級反映。最後，陳漢英動議：房屋署應該確認儘快清拆圓洲角臨屋區之迫切性。陳道煬議員和議。結果獲得通過。（傑）

北區各邨青少年問題嚴重 區會提議及早搶救 議員指出常聚集打架欺人並破壞設施 主管說是全港性問題暫難增派外展隊

（特訊）北區在可見將來不會獲政府增派外展工作者駐區處理邊緣青少年問題，社會福利署已決定年內在其他工作環節著重注意此方面問題。另一方面，社會福利署和北區政務處將協區內家長，教育界和青少年中心扮演積極角色，挽救這些邊緣青少年。

在昨日舉行的北區區議會社會服務委員會會議上，區議員狄志遠、黃永根、彭祖華、鄧祥、內彩團及增選委員黃成智分別指出近一年來區內華邨和天平邨的青少年問題日趨嚴重，他們主要在便利店、快餐店、公園和大廈通向天台處聚集，經常破壞公共設施，打架、製造噪音、欺負他人等，甚至已有涉及他們的案件在法庭排期審訊。

他們認為這些青少年必須要及早挽救，否則禍害社會，但希望政府能盡速在區內加設外展服務，並強調這是最終的要求，而在過度期，政府也要著力為區內青少年提供輔導服務。

北區政務主任何宗基表示屋邨青少年問題是全港性問題，而且也非局限于屋邨範圍，其他人口密集的地區也有。他認為問題的最基本不是增派外展工作者，青少年中心、學校、家長也應可以扮演積極的角色，達到潛移物化作用，將他們導向正途。

社會福利署大埔及北區總福利主任洪李碧瑜表示，社會福利署有一套計算準則來定出全港各區對外展工作服務的優先次序，雖然新的計算方法已對新界區有一點改良，但本年度全港所增設的兩個外展工作者，北區由于相對其他區問題沒那麼嚴重，所以無緣獲增派。

她表示，社會福利署區內的家庭服務部和家庭生活教育部、小組工作部和青少年服務處等其他工作範圍，在接觸他們的工作對象和策劃活動時，加強注意青少年問題，而家長、學校和青少年中心的配合亦很重要。（新）

蘇偉澤謂九七後難獲外國協助 本港面對最大危機 市民互相漠不關心 最重要物色領袖安排順利過渡

[illegible]港過渡九七，但現今尚未有這樣的人出現。

蘇偉澤昨日出席國際扶輪社午餐會時指出，香港的最大危機不在於缺乏信心或專業人士流失，或欠缺民主，或一份不完美的基本法，而是香港人與人之間的漠不關心，及其他地區對香港所發生漠不關心，以外國人對香港的認識及關心程度，他指出，在九七後無論發生什麼事，港人也不能期望得到任何國家的同情或協助。（冰）

商業專欄 廉費傳宣中集

嶺南中醫院主任、廣州名醫 陳林圭治脫髮 多年經驗 辨證論治 療效卓著 純正中藥 培元固本 有益健康 治療無效 原銀奉還 以表信譽
九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座（正對佐敦地鐵站伊利沙伯醫院出口）（電梯按16字）電話：七八二五五一五 三六五三一二一 診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

醫師公會會立 中醫學院 院監：曾憲廣 院長：吳奕本 副院長：江一葦 蔡尚斌 莊志良

名中醫陳養吾傳士臨床實驗發明 首創老牌澳門中藥 祛風歸地丸

世界之名馳
專治 皮膚痕癢、癬疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症

新法痔瘻專科 特 林忠傑 劉孟芳

AMANO 安勉勞自動打咭機 牌子最老 信譽最好 電子打英打史鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司 電話：5411708 5線

高息貨幣全面反彈
港滙指數企守原位
各國滙價缺乏任何激發性消息
以加元澳元紐元瑞郎升幅較大英鎊趁低已有吸進

（特訊）中東無新消息傳出，紐約市場仍未復市，港市美元表現牛皮，除兌日圓稍升外，兌其他貨幣則回軟。港元兌美元亦呆定，高息貨幣兌港元均全面反彈。港滙指數守原不變。

一家華資銀行外滙交易員表示：美元全日缺乏明確的去向，做價牛皮，其兌英鎊及馬克下跌主要是受到技術性調整與交叉盤交易的影響，市內缺乏任何激發性消息。開市時美元報兌一點五七八六馬克及一四三點七五日圓，收市報兌一點五七八六馬克及一四四點〇五日圓，……彈亦同時帶高了其他的高息貨幣，加拿大元回升上一點一五二六兌一美元；澳洲元升上〇點八一三六美元，紐西蘭元亦回升上〇點六一九五美元。據外滙業人士表示：近日高息貨幣的回調，主要以英鎊為對象，而澳元與加元也適逢官方帶動利息回跌，於是亦緊隨英鎊下挫。由於英鎊連日的回跌幅度頗大，加上石油價又回升與英鎊利息仍然高企，故保持一定的吸引力，雖超買局面未改變，惟亦有趁低買進。估計後市英鎊會再回跌，約在一點八七美元水位。

其他主要外滙價，加元兌六七三點二，升四點二港元，澳元兌六三二點四，升三港元。紐元兌四八一點七，升二點九港元。瑞士法郎兌五九二點二五，升二點五港元，法國法郎兌一四六點八，升〇點六港元。新加坡元兌四四〇點四，升〇點八港元。

港滙指數報一〇八點一，無升跌。

銀行同業拆借活動，交投平淡，隔晚拆息繼續回順，其餘各期拆息大致平穩。

昨日隔晚拆息開八厘，最高八厘一五，最低七厘七五，收市七厘九二七五，跌十六分三厘；一週錢拆七厘七五，無升跌。

長錢拆息，一個月期七厘七五，跌十六分一厘；兩個月期七厘八七五，無升跌；三個月期八厘〇六二五，升十六分一厘；六個月期八厘二五，無升跌。

歐元利息呆定，亞元利息則繼續回軟。市內靜待美國週三公佈全美採購經理指數與及週五美國八月份失業率，以探索美國經濟及聯邦儲備局的貨幣政策趨向，暫時缺乏明朗跡象。

歐洲美元利率，一個月至三個月期均為八厘〇六二五，六個月八厘一二五，九個月期八厘一八七五，十二個月期八厘二五。

（美元、安士） 4/8/90

	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低價	成交
月	389.0/390.0	389.5	+2			
月	392.0/393.0	392.5	+2	392.5	392.5	4
月	394.0/395.0	394.5	+2			
月	396.0/397.0	396.5	+2			
月	400.0/401.0	400.5	+2			
月	404.0/405.0	404.5	+2			
月	408.0/409.0	408.5	+2			
月	412.0/413.0	412.5	+2			

（六十公斤　港元）

月	142.6	145.2	+5.0	145.2	142.6	59
月	142.6	142.0	−2.0	142.6	142.0	122
月	144.0	142.2	−1.8	144.0	142.2	144
月	144.0	142.6	−1.4	144.0	142.6	84
月	149.8	150.4	+1.2	150.4	149.4	54
月	149.8	150.2	+0.8	150.2	149.8	77
					總成交	540

（磅　美仙）

月	10.72	10.72	0	10.72	10.72	12
月	10.40	10.38	−0.02	10.40	10.38	18
月	10.34	10.39	+0.05	10.39	10.34	42
月	10.42	10.64	+0.24	10.64	10.42	28
月	10.42	10.57	+0.15	10.57	10.45	20
月	10.60	10.65	+0.25	10.69	10.60	6
					總成交	126

（每點二十五元）

月	9160 9180	9170	5	9170	9170	5
月	9160 9190	9175	−1	—	—	0
月	9150 9163	9157	0	—	—	0
					總成交	5

香港黃金及白銀市價

1990年9月4日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3583	3592	+17
期金（10）月	392.50	392.50	+2
本地倫敦金	387.50/388	388.80/389.30	+2
飾金	3870	3870	+20
飾白金	5000	5000	—
白銀	385	385	+14
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3595	3605	+20
富格林	2980	3000	+15
金楓葉	3110	3120	+15
鴻運金	3110	3120	+15
[illegible]揚	3110	3120	+15
銀條（十両）	478	484	+2

利昌金舖有限公司提供

東京滙市　美日圓兌值穩
沽售吸納增　把美元稍推高

（特訊）東京九月四日美元在東京外滙市場收市時兌一四四點〇五日元，上升五點五日元。

外滙經紀表示：不少投資者認為現時美元兌所有主要貨幣已偏低，所以大手美元買盤已收斂，賣盤則轉見增加，使美元出現頗強支持力，而補倉性買盤亦相繼出現，也有投資者吸納美元用作歐洲貨幣與日元之間的中間交易貨幣，其中部份日本投資者使拋售歐洲貨幣轉回美元再購入日元，而機構投資者多拋售歐洲貨幣，相對令美元及日元均有支持力。

美元兌日元中間交易價報一四三點八日元，全日共成八十五億六千五百萬美元，上日則成九十億零六千萬美元。

兩岸經貿管窺

企業拍賣換湯不換藥
難以起死回生

林正芳

來自海口市的一則消息稱，由海南省、市政府當局有關部門組織的拍賣委員會，將會在今、明兩年內把「資不抵債」、瀕臨破產的企業，以及經營不善或多年虧損的企業，向全社會和全國公開拍賣。有關方案正在制訂之中。

其實，拍賣經營不善的國營企業之意念，早在胡耀邦、趙紫陽擔當改革大旗手時，已經提出；而年前業經「人大」通過的國營企業破產法，亦包含了國營企業必要時可以拍賣的內容。只是由於後來傾左僵化路線抬頭，一直沒有機會實行而已。

據報，未來海南島被拍賣的企業，將由拍賣委員會清產核資，確定合理的出賣價格，向社會公開拍賣。拍賣打破部門、地區界限，由省、市政府當局出面，到大陸各發達地區推銷拍賣企業。

消息並未提及外資是否可以承購海南當局所擬拍賣的企業。照情形看，因其僅聲稱「到大陸各發達地區推銷拍賣」，故此暫時仍只以大陸各地的國營企業作為推銷對象。亦即是外地的國營企業收購海南的國營企業。

從開放改革的角度看，若指定參與競投被拍賣的國營企業者，只限於本國的國營企業，則此做法不異是倒退。因為早在三、四年前，大陸很多省區已容許外商承購國營企業，亦可以將後者的業權賣給私人。但自「六四」北京大屠殺以後，這種改革措施已成為絕響。

至於按照目前的做法，將一些認為無法獨立生存的國營企業，轉賣給另一些國營企業經營……

一研究家庭變化趨勢組織宣稱

下個世紀社會形態
英問題家庭將激增
預料只有五成傳統家庭可保留

英國一個研究家庭變化趨勢的組織，最近發表一份「家庭變化及未來策略」的報告，指出到本世紀結束時，英國只有半數的孩子會像傳統的家庭形樣，跟雙親住在一起。再婚家庭及單親家庭會越來越多，因為非婚生的私生子、離婚及同居的情形都會比從前普遍。

下個世紀的家庭，將大異於過去「一夫一妻帶著兩個孩子住在一起」的標準形態，大多數結了婚的男女原先都只是同居而已，年紀輕輕就結婚的情形將越來越少見，越來越多的人不打算結婚。父母離異的孩子將多達25％以上，只有50％的孩子能過傳統的家庭生活。

八〇年代是造成情勢改變的重大分野，因為家庭生活的傳統特性首度遭到質疑，非婚生子女的人數由八〇年代初期的七萬七千人，暴增到一九八八年的十七萬七千人。由於觀念的改變，有了孩子而結婚的人也越來越少了。

根據這報告統計，瑞典有半數的孩子是私生子，丹麥則有四四％，英國可能會步上這些國家的後塵，將同居生子視為很「正常」的事。

好味道！　美國愛荷華州立大學的四年級學生正在享受特別的美味——烤蝎子。她的頭上則爬着一隻甲蟲，她似乎對昆蟲情有獨鍾。（美聯社）

紀念一個快餐店王國的發展

美首間家鄉鷄餐廳
被改建成為博物館
現在全球五十八國有八千分店

（美聯社肯德基哥實四日電）在一九五六年，哈蘭．山達斯因為道裡有了一條新高速公路而幾乎破產。但他仍留下他的小餐館於這裡，並立意在這路旁辦肯德基家鄉雞餐廳。

在週日，即快餐傳統誕生日一百週年紀念日，該間原有餐廳的東主帶着一點山大斯上校的風格回家。

經過幾乎十年的計劃，該位上校的其中第一間的餐廳已被尼奧改辦為一間博物館。尼奧的公司現已擁有八十七個經營肯德基家鄉雞快餐店的特許証。

山達斯的家鄉泡製法美食使其在東南部的肯德基服務站的旅客得嚐飽餐。而尼奧則把他的烹調手藝發揚光大，辦了一個快餐店王國，肯德基家鄉雞現在已在五十八個國家辦了八千個餐廳。

尼奧說：「這是革命性的快餐服務。全部都是在哥賓這裡興辦起的。」

該間博物館於週日開幕，是設在山達斯的第三間餐廳內的，山達斯就是在那裡發明他的令人回味的上佳秘製烹調的，而快餐時代是由其蒸煮法產生的。

未受波斯灣危機影響

美國慶祝勞動節
歡樂氣氛到處見

（美聯社綜合報道）美國勞動節日情況：美國人紛紛以野餐、檢閱和木伐比賽來紀念勞動節。在芝加哥鄰近地區，人們以紅、白、藍汎息，致送給在波斯灣的美軍。

密芝根洲洲長布倫查衲，星期一加入六萬五千人的隊伍，步過五英里的麥克奇納克橋，該橋連接該洲兩個半島。

在奧克拉荷馬城，由勞動理事會主辦的早上遊行，吸引大批觀眾，但只有九艘船在河上。檢閱的兒童，歡樂地收取由車船所拋出的糖果餅乾。

在維珍尼亞海灘，由早至晚均和平度過，不象去年由於搶掠事件，阻撓大學生的集會。城市官員封鎖海灘之一的交通，限制了遊客的活動。在奧克拉荷馬的塔爾薩，約有一九〇隻木伐參加第十八屆木伐比賽。

教宗訪坦桑尼亞　教宗若望保祿二世訪問非洲坦桑尼亞，受到當地人民的熱烈歡迎。（美聯社）

溫哥華汽車大賽
撞死一工作人員
死者自願幫忙竟遭不測

（美聯社溫哥華四日電）警方星期二調查一名志願追蹤賽車的工人，星期日被一架賽車撞斃的原因。

黎特利爾海因在溫哥華被撞，腦部受重傷，星期日晚經外科手術後不治。

賽車駕駛員美國里布斯，將賽車衝向一角，當時海因和其他工人正在推動一架受阻的賽車，被衝來的賽車撞倒。另外兩人也受傷，一人在醫院因割傷敷藥後出院，另一美國人足踝和手部受傷。

海因為數百名為溫哥華汽車大賽志願工人之一。

美小學設電腦熱線電話
家長可廿四小時
與校方保持聯繫

（合眾國際社邁阿密四日電）布賴恩小學學生星期二開學時，校方可透過電腦電話線之號時通知家長學生受罰、忘記做功課，教師也可在電話中留言給家長。

這種記憶電話系統可使教師或家長隨時留言，也可令教師即時向家長報知好消息或壞消息。

校長及各教師均有獨立密碼，查詢上課話動、做甚麼功課，實地視察活動或其他學校活動。

家長也可以利用電話提供建議或會教師，例如告假。

校長布蘭特說：「新設備是希望家庭與學校的更緊密的聯繫。也使家長能一天二十四小時，一星期七天的與學校聯絡。」

電話系統可在同一時間接駁高達九十九個電話，系統費用每月為六百三十美元，即每位教師十四美元。

校在一月擴展系統後，費用將減至每位教師六點二五美元。系統擴展後，家長可聯繫學校所有的部門，包括食堂，醫療室及輔導部。

日本商社宣佈發明
世界最快速新電腦
對美製造商領導地位構成威脅

（美聯社東京四日電）週二，日本最大的電腦公司富士通商社，給予IBM迎頭痛擊，斯稱已發明了據稱是全世界最快速的新電腦，稱為M一八〇〇系列，預料敵對的世界領導地位的電腦製造商IBM將於週三宣佈研究成功同類產品。兩間電腦公司都要依賴新一代的電腦主體，以維持它們在電腦市場上科技性及競爭性的領先地位。

富士通職員拒絕透露新電腦系列的最高計算速度，但該商社聲稱它是「世上最快的電腦」。

不似其他專為科學計算而設的超級電腦，新電腦能夠同時處理廣泛的一般商業計算，資料儲存及通訊資料等。

富士通職員否認故意在IBM宣佈發明新電腦系列前一天公佈M一八〇〇電腦系列已經研究成功，以便在市場上領先IBM。

「我們已經計劃在明年四月開始銷售M一八〇〇，但我們的顧客希望我們盡速宣佈，所以和IBM在差不多同一時間宣佈新產品實屬巧合。」一名富士通發言人說。

該公司計劃在未來三年內銷售三百台該種電腦，每部身價數百萬美元的主要電腦，日本國內外市場。該種電腦亦會以「西門子」品牌行銷海外。

紐約七少年被捕
涉嫌地鐵站殺人
為上舞廳玩樂打劫行兇

（合眾國際社美國紐約四日電）警方說，七名少年為要到舞廳行樂，竟出謀行劫。週日下午十時廿分在曼赫頓市地鐵站刺殺一名廿二歲猶他州遊客。當時該青年遊客正圖保護他的母親。偵緝馬丁諾告記者說，加利摩拉爾，十九歲，連同其他六名青年，遇一被控謀殺及行劫。遊客屈堅斯當時在地鐵站月台上被刺，傷中要害。週日下午十一時在聖雲仙醫院逝世。他父母亦受傷敷藥後出院。

日本醫學研究人員發現新方法

有助肝臟移植手術
避免器官排斥現象

（中央社東京日專電）此間報導，日本岡山大學醫學系研究人員，已發現一種使接受肝臟移植手術病人不會發生器官排斥現象的新方法。

據報導，這組醫學研究人員已發現阻止人體器官對外來物產生自然排斥現象的新方法。在以動物所作的實驗中，該組人員將一種特殊抗原注射到進行移植的肝臟後，發現原先通常會對外來物攻擊的淋巴細胞，此時竟失去反應。

器官移植手術中最嚴重的問題，即是當身體內的淋巴細胞在判別出移植器官為外來物後會對其進行攻擊，造成器官排斥現象。

這一新發現使醫師在對付器官排斥現象時，可以避免使用過去所用的鎮壓排斥藥物療法。

這組醫學研究人員使用的特殊抗原，係結合肝細胞表面的抗體，注射到一隻狗的肝臟，再將其移植到另一隻狗身上以進行觀察。

在一隻接受肝移植但未注射抗原的狗身上，血中所測得用來觀察肝功能是否正常的膽紅素值，為一般正常值的六至十倍；但接受抗原注射後移植肝臟的狗，則顯示出無任何排斥現象，膽紅素值仍維持正常。

該組人員中一位醫生說：「只要我們能克服排斥現象，器官植手術將像一般心術一樣簡單。」

中國現代話劇奠基人曹禺先生

八十高齡入院療養
病中猶愛吟哦佳句

（中新社北京九月三日電）曹禺的女兒說：「我的爸爸老了。」的確老了，這變化好像就在幾年之間。腦子很明白，可聽力、體力都不如以前了。

曹禺嗜書如命，至老不倦。只要碰上搞不清的詞，他便翻出字典查個究竟。愛好古詩的情趣自然也沒減。有時當他偶然翻到佳句，便會興奮地拽住女兒或是身旁什麼人的手，情不自禁地用一種有韻味的語調吟哦起來。女兒記得，父親最偏愛這一首詩：「水自不關，唯有盛影。人亦如是，終莫之領。……若能悟之，超然獨……」

[illegible]他的家人和愛女常常陪伴他左右，也不斷有新朋故舊前來探望他。北京人藝的蔡驤、于是之，中央戲劇學院的徐曉鐘等人更是這裡的常客。曹禺和他們聊起戲劇，精神頓覺倍增。

據說，一位台灣戲劇研究工作者來京看他，手舞足蹈地聊起當年在國立劇專聽先生授課時的情景。比如，先生是如何一邊心不在焉地吃大餅一邊專注地給人說戲。想起來才啃一口，以至戲拍完了，口袋裡還塞滿若干張殘缺不全的大餅。他說，這樣的趣事兒很多。

曹禺先生頗有興味地聽完他的描述，嘿嘿一樂：「真有這事嗎，我怎麼全不記得啦！」

他的一生的確蠻有戲劇性。早年立志從醫，日後卻搞起了戲劇，用他自己的話說，是時代的憤懣與家庭的苦悶促使他走上了戲劇之路。二十三歲，當他還是一個稚氣未脫，在清華大學外文系學習的學生時，便寫出了《雷雨》這一部驚世之作。以後他又相繼寫出了《日出》、《北京人》、《原野》、《家》……。半個世紀來，他直筆耕不輟。他被稱為中國現代話劇的奠基人之一。現在，他又身居中國文聯主席的高位。

為了祝賀他從事戲劇活動六十年，中國將在今年十月舉辦一個大型的紀念活動。然而，曹禺對這一切很淡泊。

這位歷盡滄桑的老人，記憶中還會有許多令人回味的陳年舊事。也許是因為想尋找、想探幽，他便常常坐在醫院空蕩蕩的陽台上，把孱弱的身子埋在籐椅裡，任微風吹拂著稀疏的白髮，雙目微閤，不願有人打擾。女兒說，這時候的父親肯定是沉湎於一種深深的思緒中了。

他始終不認為自己的藝術已達到頂峰。迄今為止，他沒有一部自己覺得最為滿意的作品。他常常說，我還要寫出一個大東西，把心裡的寶貝全掏出來。可是，他說，由於各種會見、訪問、教學，還有會議，由於各種各樣的原因，他不再有精力寫。可他又偏偏還想寫，還能寫。

「可我已經八十歲了啊！」老人有無盡的遺憾和嘆喚。

或許這可以令他寬慰——北京人藝的第四代演員最近又一次將《雷雨》、《北京人》等他早年的作品搬上舞台。在話劇大為滑坡的今天，劇場居然滿座，而且中間大多數為青年人。戲中該有「反應」的地方又都有「反應」。當女兒將這個動態大聲告訴父親時，他竟有些不自信了：「你是說，這些老戲還真能站得住？」

讀懂了曹禺的作品，也讀懂了他。他屬於那種一心為觀眾寫作的作家。正如他自己所言，我喜歡寫人。我寫出我認為英雄的、可喜的人物，我也寫過卑微、瑣碎的小人。我感到人生是多麼需要理解，又多麼難以理解。不管怎樣，我還是要把人說清楚。

而曹禺，他也同樣令人說不盡。

東歐吉普賽人悲歌

（特訊）打從今夏起，東歐吉普賽人大批湧進西德。這些人多半來自羅馬尼亞，有的是整個家族三五十人一塊抵達。

西德提供難民優厚的條件，所以儘管奧地利和法國也有蜂湧而至的難民，但吉普賽人卻只選擇西德落腳。

吉普賽人說，他們在國內遭到的歧視日益嚴重，例如，羅馬尼亞的新聞媒體已出現反吉普賽人言論；去年六月布加勒斯特的礦工攻擊示威人士時，吉普賽人也倒了霉。在捷克也有單人攻擊吉普賽人的情形。這樣的生活環境無疑是煉獄，因此他們決定出亡。

慕尼黑自由歐洲電台羅馬尼亞專家艾歐尼斯可說：「攻擊的理由不純粹是種族歧視，有更多是經濟因素。」許多羅馬尼亞的吉普賽人從事洋酒和電子設備這類稀有物品的黑市買賣。艾歐尼斯可表示，目前已有吉普賽人在東歐組成政治團體，他們「要大力宣導，說服民眾打破吉普賽人不盡是些小偷，他們也有知識分子，他們做人也風趣、誠實」。但是這些宣導短時間裡不會發生多大效果，吉普賽人只好繼續出亡。

其實吉普賽人流浪的日子，從十四五世紀就開始了。咸信他們是從印度流落到歐洲來的，因為他們使用的「羅馬尼」語極似印度西北部的方言。流浪慣的吉普賽人，人數大約有五百萬，散布在世界各地。二次大戰期間，差不多有五十萬吉普賽人死在納粹毒氣室和集中營裡。許多到西德的吉普賽人是文盲。波昂市府發言人波克勒說：「有許多人來到這裡，雙手一攤說，他們尋求難民庇護。但這不是他們真正的目的。」

波克勒說，難民申請遭駁回時，他們有許多人只是想在申請階段賺點社會福利金錢好處。如果申請遭駁回，申請人還可上訴，然而時間會拖得更久。由於這類難民人數捷增，已引起西德國內的濫用、對難民規定的強烈[illegible]。

西柏林市政府的一名官員[illegible]說，民眾抱怨吉普賽人帶來偷竊、行乞和衛生問題。[illegible]吉普賽人[illegible]，吉普賽人[illegible]不會在此[illegible]。

愛情蒙蔽理智．相隨亡命天涯

美女獄警戀上囚犯
助其越獄遠走高飛

（美聯社西弗吉尼亞州羅姆尼四日電）美國有關當局表示，一名越獄的囚犯在被捕之後，警方繼續追尋另一名逃犯和一名女獄警的下落。[illegible]員相信，這名女獄警與那名逃犯是一對情人。

被捉回來的逃犯是卅五歲的巴恩斯，在星期日晚上在一間空置的度假屋被捕。他和另一名囚犯金，於上星期三早上，從馬里蘭州坎伯蘭[illegible]監獄逃出。

巴恩斯和三十歲的尤金在逃獄的時候，二名獄警目睹他們挾持著一名女獄警比曼，用手握著比曼的頸項。他們的囚室本是監獄中最嚴密的。起初，有關當局雖然懷疑這兩個囚犯怎麼可能只靠一些自製的武器就強迫比曼打開兩重上了鎖的閘門，但是也就認為比曼是被挾持的人質。

後來，在上星期六，這名四十六歲的女獄警打電話給在[illegible]的女兒，向她說：「我很好，我正在跟他一起。」

一張指控比曼協助這兩名囚犯逃獄的傳票，就在當天簽發。協助逃獄是嚴重罪行，最高刑罰是監禁十年。

巴恩斯也向有關當局表示，比曼和尤金之間有戀情。

菜肉早已緊張．主食竟也欠奉

百物短缺困擾蘇京
麵包店內處處人龍
人民怨聲載道．歸咎改革失敗

（美聯社莫斯科四日電）星期一，遭百物短缺困擾的莫斯科人，發覺連俄國人主食也欠奉，在麵包店內驚惶洶湧。

在人們記憶中，這是二十五年來莫斯科首次出現麵包荒。許多人歸咎於總統戈爾巴喬夫的改革，導致多種品供應短缺，包括煙草、紙張、芝士和汽油。

莫斯科人慣了排隊買香煙、糖，底買肉、用糧票買糖，而麵包則一直又多又新鮮。人們記憶所及，上一次排長龍買麵包是在赫魯曉夫當總理年代，他早已在一九六四年下台。

今次麵包荒你不知所謂，最好收聲。」

麵包店門外，人們三五成羣地唉聲嘆氣和議論紛紛。

一位六十三歲的退休的士司機阿諾托里說：「我有生以來，從未試過[illegible]菜、生果、芝士、牛油和肉類，時有時無，但是，麵包，一切事情都會轉好，這種情況不可能持續太久。」四十歲的梅蒂克則說：「任何事也有可能，你再不能排除任何可能性。」

今次並非缺少穀物而有困難，其實預計今年作物豐收會創紀錄。《消息報》稱，問題癥結所在是莫斯科的中央麵包店，自從五十年代以來，這些麵包店少作擴充也無現代化改革，而當年莫斯科人口僅及目前八百八十萬人的半數。

[illegible]，始於上週後期，星期六情況惡化，不過，僅限於莫斯科一地，至於南部小鎮塔魯薩早已實行麵包配給。

《莫斯科真理報》和《消息報》稱，人們結束傳統的八月度假後回來，對麵包需求劇增，因此首都餅店麵包一時供不應求。

星期一，在莫斯科第一百五十號麵包店內，顧客指責店員把最後一批白麵包留為已用。

一名婦女叫嚷：「同志們，請看，那兒仍有很多，可是，他們就是不肯賣。」

身穿白圍裙的女店員說：「[illegible]」

1990 香港年鑑
全書分十六類　內容包羅萬有
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷　每冊港幣八十五元
請購備
已訂閱者請前來取書

售書處
香港荷李活道一〇六至一壹六號　電話五四九〇八八二
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下　電話五二叁一〇六三七
北角辦事處渣華道一式七號　電話五六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話七三〇七六八二

時賢評論　香港全貌　法規新編　稅務摘要　圖片精華　交通指南　街道地圖　日用參考　居住須知　郵電簡介　商旅指導　人名辭典　醫療一覽　學校實錄　社團總覽　工商名錄

下列各處·皆有代售▶

香港區：
世界書局　德輔道中二五四號
香港圖書公司　德輔道中安樂園大厦
齡記書店　德輔道中一二七號
上海印書館　租比利街十九號二樓
廣興書局　鴨巴甸街三十三號
天地圖書　莊士敦道三十號地庫
大方書局　莊士敦道五十六號
藝美圖書公司　天樂里七號
長興書局　軒尼詩道六十五號
廣興書局　鴨巴甸街33號
東亞圖書公司　德輔道西212號十樓
西環街坊福利會　卑路乍街十四號
交流圖書公司　大道西247號9字樓

九龍區：
辰衝圖書公司　尖沙咀樂道十三號
世界書局　亞皆老街一〇五號
天龍書業公司　太子道96號A
永光書局　青山道三五二號
文風書局　洗衣街九十一號
萬邦書局　亞皆老街五十四號
智源書局　金巴利道廿七號二樓
南方書局　觀公道三十號
陳毅文具公司　福佬村道廿七號

屯門、元朗
僑豐書局　屯門蝴蝶邨商場二樓
屯門書店　屯門新墟啟民徑十八號一樓
元朗區社團聯誼會　元朗郵第四座

補腎丸
適應　身體虛弱　腰痠腿軟　面黃肌瘦　腎氣不足　心跳氣促

特效化痰丸
新型速效化痰鎮咳劑
化痰特別快
純中藥製劑　絕無副作用

特效腰痛丸
適應
腰腿酸痛、腰肌勞損、腰骨痛及坐立不安等。

中華人民共和國製品　國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3083783

新出糖衣片裝　入口容易　藥力更強
強力腦血康片
本品具有強烈活血化瘀，破血散結等作用，加速纖維蛋白溶解，促進溶化及吸收，加速功能恢復，對神經緊張，記憶力減退，心腦血管等均有明顯功效。
強力腦血康片20片相等於口服液1盒（每盒60片裝）
總經銷：煌興有限公司　電話：5453553　FAX：8541973

古方眼科名藥，濃縮細丸仔，容易食，功效顯，少年假性近視，老年人
羊城牌
石斛明眼丸
廣州聯合製藥廠出品
適應：
眼目昏花，視物模糊，迎風流淚，假性近視，飛蚊症等
經銷處：瑞安公司
電話：5660415-7
國貨公司　藥行有售

高級強力
天然營養補品
靈芝燕窩
蟲草鮮雞精
（高度濃縮營養口服液）
本品是用精選野山靈芝、南洋燕窩、四川地道冬蟲夏草、新鮮雞肉，經過特別科學處理，高度濃縮，精心提煉而成的高級天然營養口服補品，服量少、收效大，常服可增強人體免疫力，使人體內在最佳狀態下運行，是男女老少日常服用的最佳食療補品。
經銷處：華順公司
電話：5710775　FAX：8062092

汗斑水
適應：汗斑、癬斑及皮膚瘙癢等症
香港醫務衛生處註冊　No.HK-30116
國貨公司　藥行有售
經銷處：達廉公司　電話：5403119

聰耳靈
利膽金丹　化石金丹
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口
經銷處：闔昌行　電話：7711279
國貨公司　藥行有售

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）九月五日　星期三

高息貨幣全面反彈
港滙指數企守原位
各國滙價缺乏任何激發性消息
以加元澳元紐元瑞郎升幅較大英鎊趁低已有吸進

（特訊）中東無新消息傳出，紐約市場仍未復市，港市美元表現牛皮，除兌日圓稍升外，兌其他貨幣則回軟。港元兌美元亦呆定，高息貨幣兌港元均全面反彈。港滙指數守原不變。

一家華資銀行外滙交易員表示：美元全日缺乏明確的去向，做價牛皮，其兌英鎊及馬克下跌主要是受到技術性調整與交叉盤交易的影響，市內缺乏任何激發性消息。開市時美元報兌一點五七八六馬克及一四三點七五日圓，收市報兌一點五七八六馬克及一四四點〇五日圓。在交叉盤方面，馬克由於九〇點四三升上九一點一四日圓，也是美元兌馬克跌而兌日圓報升的原因。

一家歐資銀行外滙交易員指出：由於過去一週美元超賣的關係，預料後市美元仍有若干回升的餘地。不過，昨日市內見高即沽是全日交易的最大特徵。例如英鎊經過連日急跌後有趁低吸納，開市時，由前市的一點八六九〇彈升上一點八八一五美元，但隨後亦有沽壓，全日在較闊水位內起伏，收兌一點八八一〇。一度跌破一點八八而報一點八七七〇。惟英鎊的反彈亦同時帶高了其他的高息貨幣，加拿大元回升上一點一五二六兌一美元；澳洲元升上〇點八一三六美元，紐西蘭元亦回升上〇點六一九五美元。據外滙業人士表示：近日高息貨幣的回調，主要以英鎊爲對象，而澳元與加元也適逢官方帶動利息回跌，於是亦緊隨英鎊下挫。由於英鎊連日的回跌幅度頗大，加上石油價又回升與英鎊利息仍然高企，故保持一定的吸引力，雖超買局面未改變，惟亦有趁低買進。估計後市英鎊會再回跌，約在一點八七美元水位才有承接。至於港元兌主要貨幣表現大致上祇是緊隨美元變化。昨日美電開七七六點八〇至九〇，最高七七六點九〇至七七七，最低七七六點五〇至六〇，收市七七六點五五至六五，無升跌，英鎊成一四點六〇，升〇點一五港元。馬克成四九三點〇，升三點四港元，日元成五三九點六，跌〇點六港元。

其他主要外滙價，加元兌六七三點二，升四點二港元，澳元兌六三三點四，升三點九港元。紐元兌四八二點七，升三點九港元。瑞士法郎兌五九三點二五，升三點五港元，法國法郎兌一四六點八，升〇點六港元。新加坡元兌四四〇點四，升〇點八港元。

港滙指數報一〇八點二，無升跌。

拆借活動交投乏勁
各期息價大致穩淡
歐亞元息呆定美息仍乏明朗

銀行同業拆借活動，交投平淡，隔晚拆息繼續回順，其餘各期拆息大致不變。

昨日隔晚拆息開八厘，最高八厘二五，最低七厘七五，收市七厘九三七五，跌十六分三厘；一週錢拆七厘七五，無升跌。

長錢拆息，一個月期七厘七九，跌十六分一厘；兩個月期七厘八七五，無升跌；三個月期八厘〇六二五，升十六分一厘；六個月期八厘二五，無升跌。

歐元利息呆定，亞元利息則繼續回軟。市靜待美國週三公佈全美採購經理指數與及週五美國八月份失業率，以探索美國經濟及聯邦儲備局的貨幣政策趨向，暫時缺乏明朗跡象。

歐洲美元利率，一個月至三個月期均爲八厘〇六二五，六個月期八厘一二五，九個月期八厘一八七五，十二個月期八厘二五。

亞洲美元利率，一個月期至六個月期均爲八厘〇六二五，十二個月期八厘二五。

金價繼續緩升
市況疲淡·波幅狹窄
收市三五九二·較前張十七元

（特訊）本港金銀貿易市場九九金市昨日繼續疲淡，波幅狹窄，收市價三五九二，升十七元。本地倫敦金收市三八八·八〇及三八九·三〇美元，升二美元。昨日九九金開市價三五八三，較前日收市價升八元，上午價在四·五元間波動，甚爲平淡，收市三五八一，下午開市後不久報三五七八，爲全日最低，最高三五九六，收市三五九二，較開市價高九元，較前市收市價升十七元，低息八元，場內交收一千四百兩。實金收市買賣價分別爲三五八八及三五九六元，升十六元。

中東局勢似已進入膠著狀態，雖然並不能排除美伊開戰的可能性，但短期間卻又不似有動武跡象，金價對此繼續作冷淡反應，不過油價再度上升則對金市有利好作用，週一倫敦北海布蘭特十月原油升一·八〇美元，高達二十八·五五美元收市。

美元兌英鎊大升後昨日回穩，兌日圓稍升而兌馬克略跌。不過總的來說美元表現已比前一段時間爲佳，對金市有一定壓力，投機者有所畏懼。如中東局勢無突破性發展，金市短期仍會疲弱，金價升上三九五美元亦不容易。市場目前已難找到大買家。

美市消費信心低弱
節市當前信心低弱令人憂慮

美國消費市場年來都表現得頗爲疲弱，而目中東危機引發石油價格急漲下，美國經濟能否抵受得起而不致加速走向衰退便成爲普遍憂慮，至少在消費市場的信心已是脆弱了下來，對未來美市經濟和需求走向都會產生負性影響，對於依靠出口和美國市場的地區來說亦難免連帶受累。據美國非牟利的組織會議議局每月就五千家庭所作調查顯示，美國消費者在八月份下跌達十八點，消費者信心指數在本月底跌至只有八三點八。

是項指數在七月份時爲一〇一點七，八月份指數是一九八三年四月以來最爲疲弱，而十八點的跌幅亦是較一九八七年股市崩跌後所出現跌幅住往爲大。

該局的消費研究中心執行總監湯頓說：「衰退已較過往數年更見接近。」

他說：「在中東危機引起經濟不明朗情況下，消費者失去安全感是無可避免之事。」

自從七月分開始，石油價格已上升超過百分七十，大部份升幅是在八月二日伊拉克入侵科威特後出現。」

石油價格急漲已導致氣油價格顯著冒升，並已導致大部份華爾街經濟專家預測該國將在會計年度結束之前步入衰退。

湯頓說：「實際上在伊拉克來侵佔科威特之前已有跡象顯示經濟會有問題，而如果現時政治危機不能及時解決，人們對消費會更爲遲疑，經濟將很快走向衰退。」該局說。「被訪者相信經濟情況是惡劣，較七月份上升三個百分點，百分二十回答情況良好，較七月時低三個百分點。約百分十九答稱相信情況會帶來半年轉壞，較七月份百分十二上升。少過百分十四表示情況會改善」。該局說，對就業情況亦認爲有所轉變，百分廿一表示工作職位無廣，年前示未來半年購買汽車的爲百分廿二，此外，表示將購入房屋的比例亦同樣下降。消費者預期百分比由七月百分八點八降至百分七點五。

經濟轉壞的結果將使原已放緩的經濟加速步向衰退，由於預期收入下降，消費開支亦將隨之減縮，對於非必要的消費品便將首先在開支上剔除，時間上每年秋冬及聖誕節市要是這些消費開支的最旺盛時刻，市場人士對今年聖誕節市大都已甚爲擔憂，倘若這個即將來臨的銷貨旺季表現欠佳，明年港商出口接單將是如何已可思過半了。（彭明九月二日）

缺乏消息刺激
澳元市價靜堅
紐元先跌後定
紐總理辭職令紐元報跌
高息仍對滙價提供支持

（特訊）雪梨電：澳洲元收市價微升，交投因缺乏消息刺激而淡靜。

澳元收市價零點八一二〇至三〇美元，較上日收市零點八一〇〇至二〇升零點一仙，全日最高零點八一六八。

一位交易商說，日本在午後大量拋售會一度將澳元推低至零點八一〇〇，但迅即獲買盤支持。

儲備銀行董事局今日開會會一度使部份市場人士感到不安，但一位交易商說，大部份人都不預期貨幣政策在短期內會放鬆。

澳洲信託銀行經濟專家說，預料未來數月都不會減息，官方最近一次減息是在八月二日。

儲備銀行實質加權指數收市六一點五，較週一上升點二。

威靈頓四日電：紐西蘭元在莫尼成爲十三個月內第三位首相的政治衝擊下先跌後回升。

近期以發表聲明都不認爲短期內會將利率調低，取而代之的是迫使銀行將專業和商業的利率差距拉近。

一位交易商說，政客來去對紐元以無關係。但一些交易商則相信，工黨內部的紛爭對十月廿七日贏得大選雖無影響，但海外投資者仍是會動搖信心，因此紐元看來會稍爲下跌。

紐西蘭元收市零點六一六四至七一美元，較上日收市零點六一六七至七一美元，最低曾造零點六一二八。

紐元在早市因首相彭瑪辭職的非官方報導而下跌，其後由財政部長基茲爾證實時已經回升。

十三個月前首相蘭咭辭職時紐元亦無大波動，一位交易商說，市場對此項消息並不具投機性已經知道，而利率仍是紐元的重要支持。

本港外幣行情

90年9月4日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	776.70	777.20
美鈔	每百	775.50	776.50
美單	每百	776.10	777.10
英鎊	每鎊	14.59	14.55
加拿大元	每百	672.60	674.10
西德馬克	每百	491.50	493.10
瑞士法郎	每百	593.00	594.50
法國法郎	每百	146.00	147.70
荷蘭盾	每百	436.00	437.50
澳洲元	每百	632.80	634.50
紐西蘭元	每百	478.70	480.40
日圓	每萬	540.00	541.50
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	27.00	30.00
馬來西亞元	每百	288.50	290.00
新加坡元	每百	439.30	441.00
泰國銖	每百	29.50	31.00
印尼盾	每萬	40.00	47.50
南韓紙	每萬	100.00	118.00
E. C. U.	每個	10.198	10.213
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港滙指數		108.2	（平）

歐洲金融早市
美元走軟金價亦回
投資者調整其組合
市內交叉盤較活躍

（特訊）倫敦九月四日電：美元在歐洲外滙市場開市走勢偏軟，金價下跌。外滙經紀表示，美元價表現反覆，主要是投資者繼續調整其投資組合，而外滙市多造交叉盤交易，馬克元及瑞士法郎兌美元均跌，此外日圓也見回落。待紐約假後復市的表現，現時投資者對波斯灣危機的延長，均憂慮會對美元構成壓力，倫敦油價回升，是美元滙價的不利因素。

倫敦：英鎊兌美元由一點八七三上升至一點八八三三美元。美元兌馬克由一點五五八五下跌至一點五五七五，美元兌瑞士法郎由一點二三二八下跌至一點二二五八，美元兌法國法郎由五點三〇八下跌至五點二八一二，美元兌荷蘭盾由一點七八四下跌至一點七七九，美元兌里拉由一一五五上升至一一五五點五。美元兌加元由一點一五三二上升至一點一五五五美元，上日收市價報三八七點七五美元。倫敦黃金早市開市每安士由三八七點五下跌至三八六點七五美元。倫敦白銀開市每安士仍報四點八五美元，蘇黎世每安士由四點八二美元，蘇黎世每安士由四八七上升至四八八美元。

西敏寺銀行預料原油價
未來數月企穩廿八美元
北海油突升近兩元達廿八點五五

（特訊）綜合外電報導：星期一倫敦市場油價升近兩美元，市場人士愈益焦慮海灣無可避免爆發戰爭北海原油十月期升一點八元，收市報二十八點五五美元。較早時新加坡市場迪拜原油期貨升一點五美元，收二十五點六美元。經紀對油價勁升大惑不解說：沒甚麼新消息推高市場。」

英國西敏寺國民銀行說，由於海灣危機，原油價仍會保持高度不穩，九零年最後幾個月每桶平均價會爲廿八美元。

該行市場情報部在九月「經濟及金融前景」報告中預料九一年上半年平均每桶二十五美元，而下半年每桶二十美元。

該行說，它的油價指標由七月底的十八美元一桶升上伊拉克八月二日入侵科威特二周後的二十五點三零美元。

伊拉克及科威特原油已被禁運。油組其他國家增產能力估計每天三百五十萬桶，大多來自沙地阿拉伯，委內瑞拉及阿拉伯聯合酋長國。非成員國的剩餘生產能力極小，而實際上，阿拉斯加及北海的維修停產每天減少產量三十萬桶。該行又說，第一季由於世界超產，結果每天有二百八十萬桶成了存貨。

台灣外滙儲備已降回第二位

台北消息：今年二、三月間，外滙存底高達八百餘億美元而居於全球首位的日本，由於日圓暴跌，日本中央銀行爲挽回日圓頹勢，致使其外滙存底下降，而被台灣以六百九十七億美元超前。但是三至六月間台[illegible]……

兩德貨幣統一後
利率保持穩定
西德銀行業界分析

（法新社）西德黑森州立中央銀行主席韋西德利行的決策中央銀行委員會成員湯馬斯演說表示，與東德進行貨幣及政治統一所帶來的成本和通脹壓力，未必一定導致西德的利率上升。湯馬斯表示，西德對於來自東德的財政負擔全和成本穩定的「特別負擔」，不應以孤立的模式來判斷。演說的以「[illegible]」爲題，湯馬斯說：「[illegible]未必一定要提升利率[illegible]的關係。」湯馬斯指如西德馬克對美元的[illegible]，但馬克兌美元的幣值上升[illegible]定的因素[illegible]。下降的美元有助進口西德是石油。最近數周，美元兌馬克跌至歷來的最低水平。

國際棉花價格回升
紗廠無反應
每月用棉七萬餘包
最近尚少向外訂購

（特訊）國際棉花價格回升，但本港棉紡紗廠最近國際棉花價格經過連續下降後，出口國家不肯續低沽，而以兜攬。現時本港棉花商收到新方面認爲合理水平。實盤C&F香港價，美國北方據棉花商消息：國際棉花價格回升，並非時港產棉紗價格雖然偏低，奈何實銷仍弱，在近期內未易調升至紗廠。

SLM短纖維新花每磅七十七美仙，SJV中長纖維新花每磅八十七美仙，巴基斯坦NT新花每磅七十五美仙，東非AR二級新花每磅九十一美仙，澳洲新花明年第二季付船每磅八十三美仙。

棉花商指出：本港棉紡廠商向外訂購棉花仍少，因爲本港棉紡業每月需用棉花七萬包至七萬五千包，與二十年前經常注視國際棉花行情動向，大不相同。現在一般棉紡廠使用實價而論價偏低，致令生產成本高昂；紡紗每包售價祇能保持成本，由於棉紗實銷弱，[illegible]

布拉什……（此段續見下）

國際棉花價比去年同期高百分之五，港產空氣紡棉紗售價比去年同期高百分之五點五，表面看來，是相稱的，但工微比去年同期增加，棉紗每包售價比合理價格差二百五十元。相信在今年第四季內，未易調升至合理價位。

美國加州圓身絲苗米
首批到港暢銷
頭盤每擔成三四〇元

（特訊）美國加州圓身絲苗米首批到港，由於品質比其他白米高得多，售價比其他國家的上級白米高百分之十至百分之十五，除了日本人最樂意購買之外，本港一部分較高消費者亦感興趣。

業內人士指出：美國加州圓身絲苗米首批到港，爲二十五公斤尼龍袋庄，由於品質比其他國家上級白米高得多，入口米商開盤沽出，每擔三百四十元，零售價每斤四元五角左右。

現時本港白米頭盤價，泰國香米最高級的，每擔三百〇六元，中國絲苗米最高級的，每擔三百八十元。

不過，美國米目前在本港供應的，尚有珍珠米，頭盤價每擔二百六十九元；長身絲苗米，頭盤價每擔二百六十五元。但美國米進貨量不大，主要是本港途程遠，入口米商只能有限度訂購。

港元外幣存款利率收市行情

1990年9月4日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.50	7.50	7.50
港元	50萬或以上	7.50	7.6875	7.8125
美元		7.625	7.625	7.625
英鎊		14.375	14.375	14.375
日圓		7.625	7.6875	7.875
澳洲元		13.1875	13.	12.9375
西德馬克		7.625	7.75	7.875
加拿大元		12.125	12.125	12.0625
紐西蘭元		14	14	14.0625
E. C. U.		9.25	9.375	9.50

台元滙價保持軟勢

（特訊）台北九月四日電：台幣兌美元，企穩時以二七點二九，收市價爲二七點二九美元，全日共成六千萬美元，上日則成五千五百五十萬美元。

外滙經紀表示，央行未有入市干預，而市場實活動亦不多，滙價在窄幅上落。

澳洲利息緩降
九月內不減年底前減一次
中東一旦和平澳元就滑下
保守派估計滙率指向七十五美仙

（特訊）雪梨電：澳洲銀行集團稱，預料澳洲政府九月份內不會再減息，但在今年底前，利率應再下調一次。

該集團說，估計澳元仍呈強，不過保守派經濟學者指向七十五美仙或以下的滙率。

集團九月份「今日資金」報告說，中東危機帶來的百分之五上漲和弱勢美元等都導致澳元物價在八月穩步升值。不過，報告強調，保守派估計澳元滙率約七十五美仙或以下走向，又若中東危機一旦解除，澳元便下滑。

澳元周一續挫，由於美元強勁及英鎊、瑞士法朗等高息貨幣相對轉弱，澳元雖獨善其身。

在雪梨，澳元收市兌八十一點一五美仙，較上周五跌零點六五美仙。

澳洲一名外滙經理說，美元的技術性反彈略嫌過份，美元或會再度止升回落，目前伺機吸納澳元及英鎊，亦屬划算。

分析家稱，雖然澳元高息吸引魅力已褪減，但表現仍穩，不易跌穿八十美仙大關。

新西蘭元周一表現堅穩，在威靈頓，紐幣收市兌六十一點七一美仙，較開市升零點一九美仙。反映滙價的加權貿易指數會升至六十一點一。

紐西蘭今年通脹
目標定爲零至百分之二
央行盡力穩定物價

（路透社紐西蘭電）紐西蘭儲備銀行宣布，紐西蘭定出九二年全年通脹目標爲百分之零至百分之二，現時正循着軌道向這個目標邁進。不過，受近期油價上升影響，九零和九一全年的通脹目標要提高。

央行理事布拉什說：「現時油價波動對物價所成的一年內受到控制，那麼九一年全年的通脹目標可維持不變，仍是百分之零至二。不過，九零年的通脹目標，由原本的百之三至五，調高至百分之五點五……而九一年的目標則由原本的百分之一點五至三點五，調高至百分之三至五。」

布拉什在發表央行經濟政策報告時，作出上述談話。這份報告列出多項金融和貨幣政策，以求達到九二年的通脹目標。表示：「毫無疑問，央行會盡力達到穩定物價的目標。」截至今年六月，紐西蘭通脹率是百分之七點六，但去年增收消費稅所造成的影響比預期中爲低，預料截至九月通脹年率會降至大約百分五。

中國籌集資金和融資
香港仍爲重要地區
藉以强化中心地位

（港訊）香港美國商會前會長、萬利安創資公司高級執行董事韓仕德認爲香港未來仍將是中國籌集資金和進行融資的重要節地區，他相信未來香港在這方面的角色仍將進一步加强。而中國在香港進行融資也强化香港作爲金融中心的地位。

韓仕德指出，香港提供不少服務機會。韓仕德相信也會爲香港提供不少服務機會。中國進行大規模的建設發展需要中國，而中國的發展也需要香港的參與。隨着中國與香港的迅速發展將香港金融界從中得到機會，因而中國的經濟發展也有利於世界各國貿易，但他相信只要中國維持對外政策，中國仍然依賴香港作爲融資的基地。

他指出，去年六四事件及中國緊縮政策使中國經濟放緩，對香港金融業有一定的影響。

統計數字顯示，香港銀行業對中國非銀行客戶貸款，由一九八四年十八億二千萬港元，劇增至去年四百八十八億港元。

黃金期貨（美元、安士）　4/8/90

結算月份	開市買賣價	結算價變動		最高	最低價	成交
90年9月	389.0/390.0	389.5	+2			
90年10月	392.0/393.0	392.5	+2	392.5	392.5	4
90年11月	394.0/395.0	394.5	+2			
90年12月	396.0/397.0	396.5	+2			
91年2月	400.0/401.0	400.5	+2			
91年4月	404.0/405.0	404.5	+2			
91年6月	408.0/409.0	408.5	+2			
91年8月	412.0/413.0	412.5	+2			
黃豆期貨（六十公斤　港元）						
90年9月	142.6	145.2	+5.0	145.2	142.6	59
90年10月	142.6	142.0	−2.0	142.6	142.0	122
90年11月	144.0	142.2	−1.8	144.0	142.2	144
90年12月	144.0	142.6	−1.4	144.0	142.6	84
91年1月	149.4	150.4	+1.2	150.4	149.4	54
91年3月	149.8	150.2	+0.8	150.2	149.8	77
					總成交	540
原糖期貨（磅　美仙）						
90年10月	10.72	10.72	0	10.72	10.72	12
91年1月	10.40	10.38	−0.02	10.40	10.38	18
91年3月	10.34	10.39	+0.05	10.39	10.34	42
91年5月	10.42	10.64	+0.24	10.64	10.42	28
91年7月	10.42	10.57	+0.15	10.57	10.45	20
91年9月	10.60	10.65	+0.25	10.65	10.60	6
					總成交	126
港元利率（每點二十五元）						
90年9月	9160　9180	9170	5	9170	9170	5
90年12月	9160　9190	9175	−1	—	—	0
91年3月	9150　9163	9157	0	—	—	0
					總成交	5

香港黃金及白銀市價

1990年9月4日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3583	3592	+17
期金（10）月	392.50	392.50	+2
本地倫敦金	387.50/388	388.80/389.30	+2
飾金	3870	3870	+20
飾白金	5000	5000	—
白銀	385	385	+14
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3595	3605	+20
富格林	2980	3000	+15
金楓葉	3110	3120	+15
鴻運金	3110	3120	+15
袋鼠	3110	3120	+15
銀條（十兩）	478	484	+2

利昌金舖有限公司提供

東京滙市
美日圓兌值穩
沽售歛吸納增
把美元稍推高

（特訊）東京九月四日電：美元在東京外滙市場收市時兌一四四點〇五日元，四日上升零點五日元。

外滙經紀表示：不少投資者認爲現時美元兌所有主要貨幣已偏低，所以大手美元實盤已收歛，買盤則轉見增加，使美元出現頗强支持力，而補倉性買盤亦相繼出現，也有投資者吸納美元用作歐洲貨幣與日元之間的中間交易貨幣，其中部份日本投資者便拋售歐洲貨幣轉回美元再購入日元，而機構投資者多拋售歐洲貨幣，相對令美元及日元均有支持力。

美元兌日元中間交易價報一四三點八，上日元，全日共成八十五億六千五百萬美元，上日則成九十億零六千萬美元。

英國信用咭貸款暫
零售值調整報升

（特訊）綜合外電報道：（一）英國中央統計署宣佈，七月份英國零售量經季節性調整後的臨時數字上升一點三，六月份與去年同期分別下降二點六和上升二點七，七月份英國的零售指數（以一九八五年爲基數）分別從去年同期的一二〇點八與六月份的一二二點四升至一二四點一。最近三個月英國的零售額較對上三個月增加點二，較一年前同期增加一點七五。七月份英國的零售總值未經季節性調整之前報九十九點三億英鎊，比去年同期升八點九。中央統計署原報七月份英國的零售量較六月份增加一，指數從一二三點四上升至一二三點六。

（中央統計署也宣佈，七月份英國的財務公司、建築樓宇按揭公司與銀行信用咭向客戶提供的新貸款，經季節性調整後報二十九億英鎊，超過六月份的二十七點二億英鎊和去年同期的三十三點七億英鎊。最近三個財務公司、建築樓宇按揭公司與銀行信用咭向客戶提供的新貸款較對上三個月增加四。

預期美息將略調低
日圓升值
市場關心美景氣
歐洲貨幣面臨調整

（特訊）據日本經濟新聞報導，日本的金融界及企業界人士估計本週日圓滙率約在一四一至一四六圓範圍內上落。他們認爲，外滙市場集中關心美國景氣實況，並仍期望美國會放鬆銀根，因此日圓有上升餘地。

第一勸業銀行稱，眼光集中在美國會否減息，美元會稍作偏軟，即使中東發生軍事衝突，美元也祇能短暫回升，它預測日圓在一四一點五至一四四點五圓間。

住友銀行則估計日圓在一四二點五至一四五點五圓。

日本興業銀行預料日圓在一四二點五至一四五點五圓。美國經濟惡化及美日息差縮小，美元趨軟。市場會因失業率而拋售美元。

日本生命也預測日匯在一四二點五至一四五點五圓間。目前爲止，歐洲的貨幣面臨調整。日圓兌美元匯市波動不大。

近週高息幣跌勢
已告一段落？

（路透社特稿）倫敦的分析師認爲，去週以來英鎊、澳洲元及加拿大元等高息貨幣的大跌，看來已告一段落，英鎊與澳元將會在今年稍後回軟之前先收復若干失地。

倫敦一澳洲銀行指出：澳元在低於八十一美仙水平頗有機會需求。日本加息與日元轉强已促使部份遠東投資者由高息幣中抽離轉投日元。

大通投資銀行的些路華表示：但若干分析家認爲，今年稍後加拿大與澳洲減息將促使息差收窄，從而令情勢有所改觀。

密蘭發特商公司首席經濟學家威廉斯認爲，個人不預期英鎊跌過三馬克太遠，上述水平仍十分有吸力。估計美國終會減息，在此情況下，如果澳元與加元大跌將會是奇事。

外滙市場傳信西德國央業的貨幣政策不會改變，使國際利息率公佈的短、中期差距不致收窄。分析家備受關注，以估計西德貨幣政策不變將爲英鎊帶來支持力。

威廉斯表示：西德會等候全面統一後國內物價的整體反應如何才會決定是否加息。八月份西德通脹率由前月百份二點五升上百份三點九，是油價升影響非因貨幣合併所致。

美國摩根銀行最近的債券市場回報調查顯示，澳洲居首位，加拿大……

威廉斯表示，加拿大與澳洲的經濟均疲弱，減息是勢所難免，但月加拿大減息時所發生的事，所以不預期加元將會急跌。當時加國央行減息，隨後十日加元兌美元曾急跌去四美仙。

今次高息幣下跌是上週日本宣布加息所觸發的，原因是市場擔心全球利息差距因而收窄。另一原因是中東局勢較平靜，石油價回跌引來獲利回吐。

威廉斯又認爲，高息幣回跌部份是技術性調整，因投資者持好倉數量已巨大，在缺乏新的推高因素下遂告回跌。（節譯自路透社特稿）

滙豐最新一期經濟月報指出
生產力繁榮之所繫
經濟放緩通脹高企源自內部因素
短暫選擇輸入勞工可緩解此壓力

（特訊）據最新一期滙豐經濟月報指出，本地通脹高企主要源自勞工短缺及若干供應方面瓶頸情況，致經濟放緩本地仍飽受高通脹困擾，因此短暫及選擇性輸入外地勞工可紓緩此壓力，但長遠計仍以提高生產力才是本港繁榮最終所繫。據月報指出，過去一年半內香港經濟雖然有溫和的增長，但仍然飽受內部高通脹的困擾。今年上半年，以甲類消費物價指數衡量之通貨膨脹平均達百分之九點三。儘管通脹已有緩和跡象，惟情況之改善進展緩慢。目前本港的高通脹率明顯是源自一九八七及八八年的强勁經濟增長，但爲何通脹能夠持久高企，迄今卻未見有任何令人滿意的解釋。

直至最近爲止，根據傳統觀念，由於本港經濟規模細小且屬開放型經濟，因此本港的通脹主要是由外地輸入之通脹。一般人同時相信，在聯繫滙率制度下，本港與美國的通脹水平應無大差別。惟按近期的經驗，上述看法似有修正之必要。近年來，入口貨價上升速度漸趨下降，但消費物價上升速度則加劇。此外，雖然港、美兩地貿易商品價格之提升十分相若，但在非貿易環節，諸如地產及勞工市場，兩地價格之走勢卻大相逕庭。本港地產價格和工資的增長速度，普遍超越美國。

在聯繫滙率制度下，要調整經濟過熱應靠全面提升內部成本結構。透過出口價格上升，將削弱本港出口競爭力，並導致對本港出口的需求放緩，從而減慢本港經濟體系的總需求。可是，觀乎過去數年間港貨出口價格及消費物價的相對走勢，此一調節機制卻沒有在本港經濟調整中出現。港貨出口價格在近幾年間平均每年約增加百分之三，惟消費物價的升幅反之卻由一九八六年的百分之二點八加劇至去年的百分之十。

港貨出口價增幅較溫和，有賴製造業可將大量勞力密集生產程序轉往珠江三角洲地區，但服務行業及建造業仍難享此便利條件，故此本地服務及建造業工資所佔生產成本比重較高，對通脹有一定刺激作用。

一如預料，近數年來製造業操作人員的工資增幅均落後於各行業，因爲該等工人須與廣東鄰近地區所提供的廉價勞工直接競爭。建造業工資增幅反之卻屬各業之冠，過去三年來名義工資的平均年增長率都超過百分之二十。交通、商業及個人服務等行業的名義工資近年來亦有較快的增長。由於建造業及前述各服務行業的勞工成份甚高，更因該等行業佔本港生產總值近半，名義工資大幅增長對經濟的整體價格水平會構成重大的提升壓力。

對於一些不受國際間競爭壓力影響的行業，本港難以抑制對其產出的需求，因此透過本土漲壓力。但此舉只適用於一些嚴重缺乏之勞工，而儘管大幅提升工資，也難在本地覓得足夠勞工供應的行業。輸入勞工在本港不屬於新鮮事物，但一般僅限於家務佣工、專業及管理階層僱員等。觀乎勞工市場現狀，本港要維持低通脹，實有需要擴大輸入，或最少短暫輸入勞工。可是，要順利實施輸入勞工計劃，政府必須技巧處理及權衡輕重。由於建造業勞工成本急漲，爲配合計劃中陸續展開的大型基建工程，本港明顯需要從外國輸入體力及半熟練建築工人。另方面，製造業大量輸入非熟練工人之要求則較難獲得接納，因爲近年間該等廠商將生產工序遷往中國已無異於輸入勞工，而此舉亦已有助減低生產成本及令生產力急增。惟無論如何，製造業內若干特殊行業，酒店及飲食業，出入口業及其他服務行業仍有需要輸入熟練及半熟練工人。輸入勞工雖然可以令政府馬上解決勞工市場人手不足的燃眉之急，但迫使廠商們投資於廠房及機器以替代勞工的壓力一旦下降，可能減低僱主們提高生產力的意欲，而提高生產力卻是本港繁榮的最終所繫。此外，輸入勞工亦會限制本港工人原可享有的工資增長。要在可接受的通脹率下維持本港經濟的健康增長，輸入勞工只可視爲一項權宜之計，而同時有關當局對本地勞工培訓及教育，以及一般的生產力增長。

食料雜貨
互有升降

（特訊）食料、雜貨，貨源豐歉不同，市價升降各異。

冬菇上級貨疏俏，市價繼續提升，日本花菇每擔四千六百元，中國二四〇規格每擔二千九百八十元。

[illegible]

兩岸經貿管窺
企業拍賣換湯不換藥
難以起死回生
林正芳

來自海口市的消息稱，山海南省、市政府當局有關部門組織的拍賣委員會，將會在今、明兩年內把「資不抵債」、瀕臨破產的企業，以及經營不善或多年虧損的企業，向全社會和全國公開拍賣。有關方案正在制訂之中。

其實，拍賣經營不善的國營企業之意念，早在胡耀邦、趙紫陽擔當改革大旗手時，已經提出；而年前業經「人大」通過的國營企業破產法，亦包含了國營企業必要時可以拍賣的內容。只是由於後來極左僵化路線抬頭，一直沒有機會實行而已。

據報，未來海南島被拍賣的企業，將由拍賣委員會清產核資，確定合理的出賣價格，向社會公開拍賣。拍賣打破部門、地區界限，由省、市政府當局出面，到大陸各發達地區推銷拍賣企業。

消息並未提及外資是否可以承購海南當局所擬拍賣的企業。照情形看，因其僅聲稱「到大陸各發達地區推銷拍賣」，故此暫時仍以大陸各地的國營企業作爲推銷對象。亦即是外地的國營企業收購海南的國營企業。

從開放改革的角度看，若指定參與競投被拍賣的國營企業者，只限於本國的國營企業，則此做法不異是倒退。因爲早在三、四年前，大陸很多省區已容許外商承購國營企業。亦可以將後者的業權賣給私人。但自「六四」北京大屠殺以後，這種改革措施已成爲絕響。

至於按照目前的做法，將一些認爲無法獨立生存的國營企業，轉賣給另一些國營企業經營，是否可行，也大成疑問。除非收購單位的目的，不是原廠經營，而只是要利用舊廠的設備，將之拆遷。否則，被拍賣企業的原有職工，便會產生下列問題：是否照舊接受。如果答案是肯定的，則該企業不過是換了一個「主人」而已，對業務不可能收脫胎換骨之效。此其一。

企業名義上雖然易手，但其「所有制」則一成不變，仍是「全民所有制」。而該等企業原本正因爲是屬於「全民所有」性質，管理體制存在無法彌補的缺憾，職工的生產和工作積極性不能調動起來，才會出現長期虧損，或效益低下。即使未來轉了「主人」，但新「主人」仍是姓「社」的，換湯不換藥，又怎麼可能起死回生？此其二。

總之，根本的「所有制」不改革，所有皮毛的調整都是徒然而已。（林正芳）

（中央社東京日專電）此間報導，日本岡山大學醫學系研究人員，已發現一種使接受肝臟移植手術病人不會發生器官排斥現象的新方法。

據報導，這組醫學研究人員已發現阻止人體器官對外來物產生自然排斥現象的新方法。在以動物所作的實驗中，該組人員將一種特殊抗原注射到進行移植的肝臟後，發現原先適當會對外來物攻擊的淋巴細胞，此時竟失去反應。

器官移植手術中最嚴重的問題，即是當身體內的淋巴細胞在判別出移植器官爲外來物後會對其進行攻擊，造成器官排斥現象。

這一新發現使醫師在對付器官排斥現象時，可以避免使用過去所用的鎮壓排斥藥物療法。

這組醫學研究人員使用的特殊抗原，係結合肝細胞表面的抗體，注射到一隻狗的肝臟，再將其移植到另一隻狗身上以進行觀察。

在一隻接受肝移植但未注射抗原的狗身上，血中所測得用來觀察肝功能是否正常的膽紅素値，爲一般正常値的六至十倍；但接受抗原注射後移植肝臟的狗，則顯示出無任何排斥現象，膽紅素値仍維持正常。

該組人員中一位醫生說：「只要我們能克服排斥現象，器官植手術將像一般心肺手術一樣簡單。」

售書處　香港荷李活道一〇六至一一〇號　中區辦事處：德輔道中華人銀行樓下　北角辦事處：英皇道一〇二至四號　旺角辦事處：彌敦道七二四號地下　油蔴地辦事處：佐敦道四十二號左邊地下

書分十六類　包羅萬有

作爲你的案頭顧問　柯式精美印刷　每冊港幣八十五元

居住須知　郵電簡介　商旅指導　人名辭典　醫療一覽　學校實錄　社團總覽　工商名錄

已訂閱者來函取閱

各書局代售：大方書局　南方書局　天樂里七號　偉發文具公司　莊士敦道五十六號　長興書局　軒尼詩道六十五號　廣興書局　鴨巴甸街33號　東亞圖書公司　德輔道西212號十樓　西環街坊福利會　卑路乍街十四號　交流圖書公司　大道西27號9字樓　屯門、元朗

補腎丸　適應：身體虛弱　腰痠腿軟　面黃肌瘦　腎氣不足　心跳氣促

汗斑水　經銷處：達康公司

股市專欄

百富勤與第三者洽商

靜觀波斯灣局勢變化

△昨（四）日本港股市仍無起色，但亦沒有感受較大的沽售壓力，大市持續盤旋偏軟，恒生指數以三〇三五點收市，比前日收市指數續跌一〇點一六。全日成交數值亦續減至六億三千六百餘萬元，比前日成值減少一億四千二百餘萬元，減少之幅度爲百分十八點……日本股市持續大跌，對港股市人士心理自會有一定程度影響，從午後市價復趨低軟而可反映，惟交投未相應而增，顯……

美蘇兩國總統日內將舉行會議，波斯灣事件自屬討論之核心問題，當然這並非解決波斯灣事件之唯一途徑，只是美蘇兩國總統交換意見，惟對美國波斯灣之行動可能會有間接的影響，故亦爲促使人心觀望之另一因素。

時由於沙特阿拉伯增加產量使油價暫趨穩定，但倘使波斯灣戰火重燃，油價勢難以保持穩定，這亦爲使人心觀望因素之一。

△各項股票做價普遍低降中，表現仍佳者有亞洲投資、卓能地產、至祥置業、志正國際、康力投資、萬順實業、安寧企業、廖創興、萬勝、新世界發展、寧發國際、太平協和、玫瑰國際、瑞菱國際及訊……

日恒生指數期貨行情

十月	十二月	二月	四月
2980/3000	2990/3030	3000/3040	3010/3050
2996	3015	—	—
2981	3010	—	—
2989	3006	3010	3020
−22	−29	−3210	−35
3615	3430	3210	—
2700	2990	0	—
686	9	5	0
4117	4	全日總成交額	0

695（手）

建業置業主席王世榮透露 聯營公司榮文科技 已申請新加坡上市 會否獲准將於下月底會明朗

（特訊）建業置業聯營公司榮文科技已向新加坡當局申請掛牌，建業置業主席王世榮表示，相信可於十月底知道大概情況，若一切順利，料年底可成功上市。他表示在新加坡上市可得到約十倍的市盈率，這是在本港不可能達到的。榮文科技的投資顧問，是新加坡政府屬下投資公司的商人銀行。

榮文在申請上市時，原本的估值爲三千萬港元，他指由於達不到預期的水平，故估值下降二千九百多萬元。榮文的營業額一年約有二億多港元，有一成左右爲盈利。現時建業直接持有榮文百分之二十五點九權益，王世榮相信在新加坡市上市後，由於需撒出部份股份比率予公眾人士，因此建業對榮文的持有量會降至百分之二十。榮文科技主要業務包……

各地股市

東京股市持續大跌

東京九月四日電：日本股市關注中東局勢，收市大幅落下，日經平均指數下跌五一二點七九，報二四九〇七點五四。總成交三億三千萬股。下跌股數多於上升股數，接近七比一之比，依次分別爲八五八隻及一二六隻。

經紀說，受中東緊張局勢及高油價和信貸收緊之關注的影響，大市連續第二個交易日收市下跌。疲弱的交投量，誇大了增長中的熊市況之影響。聯同利率太過高企，市場非常缺乏現金。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行 一七〇〇 跌十
石橋 一一九〇〇 跌三十
鍋鐵 一一六〇〇 跌五十
金石 一一六〇〇 跌七十
星展 九五五 升十
大日本印刷 一五三〇 跌二十

澳洲股市仍續低跌

悉尼九月四日電：由於CRA盈利令人失望，澳洲股市低收。普通指數下跌一〇點〇，報一四九四點二〇。總成交七千二百四十萬股，價值一億四千六百四十六萬元。下跌股數多於上升股數，依次分別爲一九二隻及二二〇隻。

經紀說，受日本市場疲弱及礦務股份CRA的令人失望的半年純利業績之影響，大市收市下跌。市場初段受CRA業績鼓舞，但當人們看透數字後，他們發覺並不比預期好，及更甚有少許失望。以道不會給予市場太多的信心。

新加坡疲弱勢未改

新加坡九月四日電：新加坡股市交投非常薄弱，收市疲弱。海峽時報工業指數下跌一二點七九，報一一五二點八一。總成交下瀉，報三千〇九十萬股。下跌股數多於上升股數，依次分別爲一六二隻及五五隻。

經紀說，由於成交量大幅下跌至本年的第三大最低水平，股價在買賣非常疲弱下，收市……

國際投資

國際投資形勢分析

西方國家能否避免經濟滯脹 關鍵在於壓抑油價

經過前段因波斯灣危機而大幅下跌後，近期全球股市雖然普遍出現反彈；但並無等於整體經濟的消極因素已經消除。

事實上，受石油價格上升影響，世界經濟的困難時期才剛剛開始。

八月二十七日美元匯率在各主要市場大幅滑落，除了受局勢緩和影響外，分析家認為，這是由於市場的注意力再度放在悲觀的美國國內基本經濟因素上。

油價上升，對美國而言，也許只有石油公司得益。在此之前，美國石油公司盈利處於下降狀態。

美國石油學會指出，今年上半年美國最大的二十家石油公司的盈利與下降。那主要是因為年初油價下跌所致。但隨着油價因波斯灣危機而劇升，預料下半年油公司業績定可好轉。

軍火工業也許亦可得益。包括飛機製造業在內。但其他工業則注定失色。

甚至在危機之前，美國製造業已疲態畢露。外電引述一華爾街日報消息，美國七月份的機床定單比六月份的水平下跌百分之十一點九，原因是出口大跌。發表該項數字的機床建造商貿易協會七月時稱關解釋，定單下跌是因為廠房在夏天關閉和汽車改變車款所致。

分析家稱，定單下跌也許能反映出經濟疲軟，尤其是一些小型機床顧客或因現在經濟不明朗而減少訂單。

估計對美國經濟影響最大的，是通貨膨脹可能向上。問題的關鍵在於，美國及西方國家有沒有辦法壓抑油價，使其企定於每桶二十一美元，或稍高的水平。

否則，若油價攀升並停留在每桶三十美元的水平，首先將會使美國過去幾年在減低貿易赤字方面所須多付的努力前功盡廢。因為僅於進口石油方面的金額，每年便達三百七十億美元以上（假設油價從十八美元升至三十美元，即每桶增加十二美元）。至於因油價帶動基本商品價格上升，引起美國進口成本的漲幅，還未計算在內。這將會帶來輸入性的通脹，從而侵吞美國的社會購買力，削弱內部需求。

不過，從近期局勢之發展看，美國似已有信心制服伊拉克，從而壓抑世界油價，不使其升過每桶三十美元，將來則處於二十五美元以下。只有這樣，美國及西方經濟才有可能避免滯脹。（葉世庚）

海外股評

恐中東戰事爆發經濟衰退 澳洲股市難於數月內復甦

工業股盈利不佳更反映高息壓力

在波斯灣危機有可能導致美國經濟衰退的憂慮下，澳洲股市在未來數月回升的希望已大為減弱。

據證券業人士說，他們原本預期普通指數可以在九〇年底回升至一千六百點水平，但如今看來已不大可能。

據麥佳理證券高級交易商居利說，市場對當前各項壞消息都已吸收，但只有波斯灣局勢仍然難以揣測。

經紀說，即使波斯灣危機短期間可獲外交途徑解決，但目前每桶廿六美元的石油價格大幅上升仍對世界市場帶來通脹壓力。

澳洲股市在近日業績公佈期間正受到業績普遍欠佳的影響，其中以工業股的盈利總計只上升百分之五是最差。

投資者對於高利率和澳元強勁亦感不安，只有商品價格上升是少有的利好因素所在。

居利說，市場仍將繼續在現時一五〇〇點低水平波動，在年底將可能降至一四五〇水平。

他說，只要美國不出現明顯衰退，此一水平不便可保持，但下跌的危險仍然存在。

BZW澳洲公司研究總監韋咸說，石油價格大升已導致世界經濟增長放緩。

韋咸說，即使中東事件可以很快解決，但我們仍不預期股市在年底可升越一六〇〇點。但韋咸說，如果澳洲經濟有復甦跡象，加上世界商品供應緊抽，本地市場仍是可以避免大幅下跌。

他說，一旦跌至一四五〇，任何消息均可找到支持，除非中東局勢發展至軍事行動出現，否則不會跌至更多水平。

指數自八月二日伊拉克入侵科威特後已自一六一六點八水平下跌超過一百點。

BACHE證券研究總監馬登說，他對前景仍是悲觀，但中東和美國經濟仍是有決定性影響。

馬登說，只要問題解決，股市可在年底升上一六五〇，否則現時水平便很難超越。

馬登說，澳元現企穩於八二美元水平已阻礙海外資金流入。

他說，許多股份都已受到盈利收縮影響，政府的緊縮貨幣政策對工業股已甚不利，只有那些不太依賴在澳洲賺錢的大公司是少數的仍可看好。（明真）

貴金屬市銷情

無實戰消息支持 是金價急挫主因

伊拉克入侵科威特對世界金融市場來說，是自二次大戰以來最具戲劇性的一件事，因為全球股市行情持續暴跌，金價也急騰。

就現階段而言，市場對美元持非常悲觀看法。眾多分析家認為，在美國經濟轉弱當中，而且金融體系也面臨危機狀態，所以要求美國聯邦儲備局採取放寬金融政策的壓力必會更升高，這與紐約商品交易所原油期貨價格劇升七成多聯想起來說，顯然市場已經出現與一九七三、七九年兩次石油危機時產生的通貨膨脹再來的想法。結果，使很多投資人為了保值而投資於黃金。

然而，現在的世界經濟環境，與七〇年代的石油危機當時顯然有差異，當時，美國聯邦儲備局採取非常放鬆的金融政策，但今天與當時不同，卻採取被指為過分緊縮的政策。

據美國濟康伯金屬公司分析家佐伯爾說，從側面來看經濟的基本原因，便知道金價的高騰是基於錯誤的理由。就是說，這次金價的上漲與其說是基於經濟因素，不如說是基於政治因素較恰當。但如果金價的高騰是出於政治因素，從沒有前例能維持其高價水準。因此，若中東危機一旦解決，投資人會喪失保有近乎異常高價位的黃金積極性，金價因而會暴跌。事實上，中東情勢傳出稍微緩和，金價從四一五美元跌至三八五美元左右了。

依據佐伯爾的看法，由於美國有決心維護民主和中東地區的權益，所以美國和美元畢竟是安全的避難處。依照此種看法，如果對股市的信賴感一旦開始恢復，被踢躍買進而處於高價的黃金，將會遭受急劇的大量拋售。然而，根據上述因素，除非中東情勢再惡化，否則三九八美元可能是短期內的壓力價位，儘管近期金價於低位有所反彈。

事實上，金價在八月份前三週的暴漲，缺乏中東發生實際戰事的助力，回檔是可預料的，只是跌勢就和當初的漲勢一樣迅速。

投機性的活動是造成金價漲跌的重要因素，而投機市場受心理、消息面的影響極大，但反映心理及消息面的漲跌，是必須不斷注入新鮮因素，否則就會出現疲態。

因此，本週金價若要藉中東局勢再有驚人表現，如非中東發生實際軍事衝突，或是雙方有更明確的敵對態度，否則金價只有重新尋找支持。在此之前，整體的局面仍是波動整固的主要走勢。（聊儒）

貨幣之窗

瑞士通脹可能加劇 利息易升難跌

油價漲不良反應 貿赤趨增通脹升

八月廿七日瑞士法郎做上一點二六一五兌一美元的新高位後立即渙氣，迄卅一日收市回挫至一點三〇八八兌一美元，跌幅達百分三點七，同時也回跌八月中旬時的水平。瑞士法郎的下跌，並非受到美元大升的拖累，而是受到英鎊在上述期間內大跌的拖累。日本機構投資者在去週日本加息之後大舉拋售高息的英鎊，使到美元兌英鎊及馬克均回升，瑞士法郎在交叉盤的買賣中成了一個受害者。

迄今為止，瑞士金融當局仍趨向較緊縮的貨幣政策，以冷卻內部的經濟過熱，而內需的熾熱使瑞士的對外貿易持續出現赤字，七月份赤字額由前月的五點四八五億瑞士法郎增至五點九四億瑞士法郎。雖然今年頭七個月貿易赤字總額五九點七〇億，已較去年同期回降了百份九點五，但八月份開始石油漲價的影響並未反映出來，故往後貿赤料有增大的趨勢。事實上，油價的影響已使瑞士七月份通貨膨脹率比前月上升了百份一，比對去年同月升幅達百份六點八。

近週瑞士的短期利息在法郎強勢下一度回跌至七厘半關下，但本週初，息口已重上七厘半關上，在可見的將來是可預期的。因此，經會進一步報至較高水平。

近週急跌的瑞士法郎，在現水平逐步穩固，有望在支持位後在一點三三，上升阻力佔在一點二九兌一美元。（王晨明）

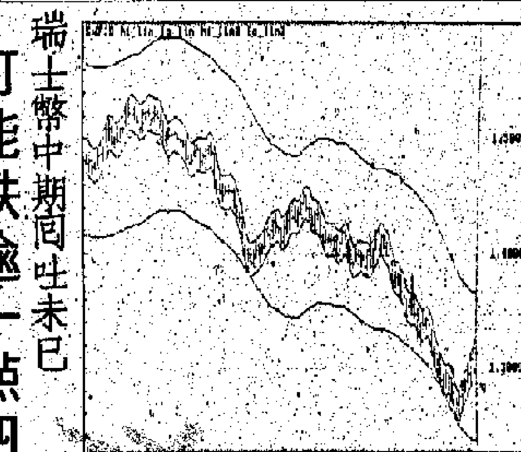
外匯技術分析

瑞士幣中期回吐未已 可能跌逾一點四

紐約假期之後，美元在本週二經微回軟調整。在中東局勢已不再能夠使匯市有即時反應，而在本週五，將公佈美國第七月份的失業率和非農業就業率，到時可進一步顯示美國經濟衰退到什麼程度。

從中期美元上升浪的假說出發，美元應該正在處於大A浪或大一浪中的第三上昇浪，如按此分析，美元應以快速的上昇。個人仍然較看好瑞士法郎，在前幾次的分析中已提及瑞士法郎正在運行其中期的回吐，而幅度，個人認為在一點四以上，從長遠的角度來說更加可能不止一點四。在法郎兌美元日綫圖上，可清楚見到法郎正在回吐之中。短期的走勢通道也已經明朗轉向，只是中期的走勢通道還未有明顯的轉勢信號。而各位在此時仍可保持法郎的沽盤，并將止蝕盤仍放在一點三以下。

其他外幣，如英鎊也是在下降勢之中，宜乘空沽空。西德馬克和日元的波幅相對較細。主要是因爲東西德的合併以及日央行最近加息行動所至。（滙豐行資料研究部芳達）



九月四日瑞士幣走勢

美股分析

連跌個半月再現升市週 理應有一兩週穩定鞏固

八月三十一日美國股市——隨着中東局勢發展漸趨平淡，大市亦迅速從上週過度超賣的情況中反彈過來，今星期五個交易天中上市的佔有四天，下跌的祇有一天，全週累積升幅合計約八十一點（約百分之三），這亦是自七月十六日以來，大市連續下跌六週後，首次出現第一個反彈回升週，初步顯示五月廿三日的次市杜佳市工業平均指數（二四八三、四二）可能就是今次中東危機的股市低點，但相信未來一至兩星期市況仍有一個至兩星期的穩定期。國際間發展新的消息主要來自週末（九月九日）美蘇高峰會議及九月七日的美八月份最新失業率情況，市場分析人士希望兩強會晤後，能透過其影響力，早日結束及打破目前中東僵局，危機能順利解決，着外交斡旋。再者八月份失業率亦是十分主要經濟指標，廣泛備受市場關注。美經濟陷入衰退之際，一直不絕如縷，相信今次這指標更能有效反映經濟是否陷入衰退的情況。

九月三日美勞動節前夕，市場成交量大幅減縮，僅降至今年另一新低點，杜工指數收市二六一四點三六，較上天上升廿一點〇四。（心雁）

大衛論金

中東危機未去 多在此處上落 三八〇成關鍵位

八月卅一日倫敦金市——經過週初大市急速下挫調整後，現貨每安士三八〇美元前獲支持，週後大部份時間皆在三八〇至三九〇美元內反覆，去向未明，部份市場人士指出，這是大市經過前段超買後出現的調整現象，消化一下過去大市過度超買的情況，是十分正常，一方面亦正好給大市一個調整機會，消化現貨市場實金壓力，藉今次中東事件及石油危機，生產國如蘇聯已在市場向機大舉沽金，散戶等似乎是累積多頭，據筆者個人意見，亦認爲現貨每安士三八〇美元是一十分重要的判別位，是未來走勢關鍵，理由是三八〇美元剛好是今次大市起見上升及見頂後的中間，理論上，大市未來起跌機會皆均等。如要維持近期升勢，未來調整收市應不會低於此一水位。伊拉克陸續釋放部份外國婦孺，氣氛似有和緩跡象。但距離徹底解決的日子言之尚早，所以這方面的消息亦應隨時有變，對金市的震憾力未能揮之則去，沙地等決意增產每日油量，彌補供應短缺，這一定程度上可和緩未來油價上升壓力，油價重見每桶三十美元尚價機會減退。（大衛）

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導

▲美國電話（T）宣佈九月八日至九日兩日內，將削減國際長途電話收費，減幅達歷史性的百分之三十七，以慶祝該公司在紐約ELLIS島之博物館重新對外開放。

▲波音飛機（BA）宣佈，北非摩洛哥皇家航空公司ROYAL AIR MAROC將近接收了它的第一架波音七三七—四〇〇型機。摩洛哥皇家航空公司訂購了十架新一代的七三七型機，並且意向訂購另外十架飛機，最先交付的四架飛機包括兩架七三七—四〇〇型及兩架七三七—五〇〇型。第二架七三七—四〇〇型機會在七月較後時間付運，兩架七三七—五〇〇型機則會在明年初交付。餘下六架飛機的型號會在較後時間才決定，這批飛機在未來十年付運。

▲通用電器（GE）透露，該公司會在九月初在英國舉行航空展覽前，會在倫敦與法國SNECMA（SNEC）及意大利快意集團（FIA）在商討合作發展GE90噴射引擎事宜，而在七月份，法國SNECMA已決定佔此發展計劃二成半權益，快意集團佔一成，此種引擎將用於波音777這種發展中的飛機。

▲英國宇航（BAEL）宣佈，該公司的一四六型飛機超越以往BAC1—11的生產紀錄，成為最成功的英國噴射機。商業飛機執行董事助理馬士菲透露，截至瑞士十字航空所訂購的十二架一四六—二〇〇型飛機為止，一四六型航機打破以往的訂單及紀錄數目。在未來數月，亞太區將有多兩間航空公司—馬公航空及東西航空，接收首架一四六型飛機，令該區的航空用戶數目增至十三間。在歐洲，有十八間航空用戶，而當中有超過六十架一四六型飛機在訂購或服務中。

▲三菱電機（MIET）發言人表示，該公司將增加生產第一代4—MEGABIT動態半導體記憶元件（DRAM），由現時月產二十萬件提高至十月份時五十萬件，而現時公司亦已開始發展出第二代4—MEGABIT DRAM樣辦，估計可於九一年初大量投產。第二代產品更優良，所需附件年少，亦更經濟，估計第二代元件可於九一更底可代替第一代元件。

▲神戶鋼鐵已發展出一種特別的鋁合金，作為汽車引擎之用。在混以陶瓷的鋁合金當中，該公司已將其抗熱功能改善，預料該公司會在減輕成本和降低汽車重量方面繼續努力。

國際公司評價

▲羅利運輸（LDMFB）九〇年每股盈利估一點一元，九一年估一點三五元，評爲次級，羅省有文章報導拘捕四名巴士司機，這會促使學校地區願意多付費用，以取得質佳的合約商，保險費和燃料成本上漲，導致巴士邊際利潤平平及下降，九〇年及九一年每股盈利仍估一點一元和一點三五元。

▲雅士通電腦（TATE）九〇年估每股虧損五十五仙，九一估每股盈利七十五仙，新DBASE四型已獲得利好檢討，現已完成出貨給當用戶，由現在起出貨將可增加每股盈利，第三季估每股虧損十四至十五仙，比對去年同期虧損四仙，九〇年季估每股虧損五十五仙減爲虧損三十至三十五仙，九一年每股盈利估七十五仙。

▲惠利攝影（CPV）九〇年每股盈利一點九七元，評爲三級，次季每股盈利四十仙，與估計相同，各部門邊際利潤……九一年估二點二五元，比對去年同期三十五仙，……可能會提高每股淨現金爲五元。

▲美國地產及傷亡重保險業盈利在一九九一年前將不會回升。分析家指出，重保險業在一九九〇年上半年的盈利下降百分三點二，原因是此業競爭激烈。

▲新加坡大華銀行集團今年上半年的業績甚佳，集團的扣稅盈利較去年同期增加七八三萬元，增百分之二十，達三三二三三萬坡元。

▲華僑銀行集團業績有增長。半年的集團淨利計一億六三三萬坡元，這也是淨利首次突破一億元大關。截至今年六月底，華僑銀行集團的半年淨利從九〇五萬元，升至一億六三三萬元，增加十七巴仙，銀行本身的淨利則從五三八萬元，增至六三一八萬元，增幅也是十七巴仙。不過去年，由於轉讓香港永安公司股權而取得一億二六三二萬元的特殊收益，華僑銀行去年同期扣稅和特殊收益合計高達二億一七〇六萬元。

▲廢物處理（WMX）九〇年每股盈利估一點九五元，九一年估二點八元，評爲首級，公司取得綜合報與及其他三個不適當地點的合約使人擔心，相信對手MAWS出價每噸二十元，WMX出價每噸八點五元，地點售價也不反映出其他因素，例如資本成本，收集運輸利潤等並不值得在垃圾堆方面有價格戰，售價也應充分重視地點而定。

▲新力商業（SNE）宣佈截至六月三十日止首季集團純利爲二百四十五億四千萬日元，較對上年同期的三百三十二億一千萬日元增加百分之五點七，每股盈利由七十四點六六點一日元，預期至九一年三月底止之年度純利可由上年度的九百七十億日元提高至一千二百億日元，面對上年度純利由一百三十三億日元提高至三千六百億日元。

▲錫價將保持在日前低沉的水平，馬來西亞八丁燕帶集團的業績將繼續受打擊。從集團截止於今年四月底的全年績業報告來看，集團營業額從去年同時期的馬幣四五〇九萬元減低七一巴仙至馬幣一二三〇萬元。

集團由盈轉虧，出現馬幣二九五萬元的虧損，計算稅務後，集團淨虧馬幣三一三萬元，上一個財政年的盈利是九二三萬元。

▲佐藤控股去年的營業額雖然略爲減低，但是在計算稅務前，集團擺脫赤字的束縛，寫下馬幣六五〇萬元的盈利，前年，集團未計算稅務在內的赤字，便高達三二一萬元。集團在投資上的收益增加，營業上的盈利改善，聯號公司的業績表現突出，使到集團的稅前盈利達六五〇萬元馬幣，扣除稅務後，還能保持一一八萬元的盈利，上一年在這項目下的虧損，是七八二萬元馬幣。

本港新聞

香港南區各界代表籌備慶祝十一國慶

成立籌委會選出梁熾輝任主席

（港訊）香港南區各界坊眾及社團人士爲慶祝中華人民共和國成立四十一周年，於日前召開籌備會議。與會共二百餘人即席成立「慶祝國慶籌備委員會」，推選了以梁熾輝先生爲首的主席團成員四十五人，籌備委員及常務委員一百四十一人，以及邀請國內知名人士，立法局議員及區議員等廿八人爲大會名譽顧問。

「籌備委員會」並擬訂九月廿八日起一連三晚在香港仔舉行盛大文藝晚會，熱烈歡迎南區七個分區的各界坊眾踴躍參加，共慶國慶。

香港南區各界慶祝中華人民共和國成立四十一周年「籌委」一部份名單：

名譽顧問：周樺、梁偉明、林漢強、蘇國剛、陳若語、潘順國、黃志強、吳雄、程介南、簡文利、羅賓中、苗華振、文漢明、謝傑圖、高譚根、陳有裕、楊翠珍、高錦祥、黃文傑、賀敬祥。

主席：梁熾輝

副主席：何振東、楊禮秋、李世英、鄭材、姜彥文、黃滿、張天祺、黃戴宇、陳富松、萬容。

主席團：王樹華、石國強、徐梅、馬漢文、陳光、郭偉明、朱國強、劉天雄、袁耀全、梁北新、黃德堅、陳希和、陳觀烈、朱俊、謝苗聲、楊志強、黎維斌、萬國樑……

常務工作小組：秘書：陳思輝、梁偉英……

油尖區暑期活動 百二項圓滿結束

（港訊）油尖區政務主任黃紀秋日前呼籲年滿二十一歲的青年盡速登記爲選民，以在明年的選舉中投票。黃紀秋在油尖區青少年暑期活動閉幕禮上指出，青年人應以身作則，並鼓勵其他朋友登記，實踐公民義務。

她說，今年的暑期活動有逾一萬人參加，比一年增加，內容亦更充實和豐富。

她說，今年的暑期活動口號是「少年分享樂趣」，一百二十多項多姿多彩的活動由區內各團體及參加者的熱烈反應，以及各項活動已經達到目標。……

台灣開放探親三年 逾六十萬人回福建

（港訊）福建省旅遊局長南息近日宣佈，台灣開放大陸探親已有三年，到今年七月，台胞回鄉探親人數突破六十萬人次。

福建省旅遊局長在記者會上宣佈台胞旅遊日前夕，他說，今天的數字是我們兩岸同胞三年前開放探親的消息公佈以來，我省首先宣佈對台胞表示歡迎，並全面開展旅遊系統接待工作，三年來共接待台胞超過六十萬人次，其中一九八七年十一月至十二月共三〇三三二人次，一九八八年一四三一三八人次，一九八九年二〇九四九一人次，九〇年一至七月已三六五五人次，相當於八七年十一月至十二月的十八倍。

南江局長希望開闢金門至廈門的航運航綫，他指出這是台胞回大陸探親最近，也是最省時省錢的航綫，而且可免台胞目前繞道轉勞頓之苦。

今年中國大陸舉行的世界旅遊日慶祝活動定於九月廿七日至十月二日在福州舉行，除邀請世界各地旅遊界人士參加外，並舉行旅遊業攝影展，展示交易會和民俗遊藝節目演出等活動。

瑪哈禮師人間天堂音樂會

迪布查德哈瑞將透過音樂 將印度和平訊息帶至香港

他解釋說：「我很關心這世界以及世界上的音樂狀況。今天的音樂經已失去了它的和諧性和治療能力。它已經失去了生命的能力。這是因爲它已經失去了和大自然最深入的韻律的聯繫。與此同時，我知道古老的GANDHARVA—VEDA音樂是深地和自然相連的，而且它有促進生命和諧與和平的力量。三年前，瑪哈禮師鼓勵我通過我的音樂向世界帶出GANDHARVA—VEDA音樂。各大洲對這音樂的反應都是出奇的熱烈。GANDHARVA—VEDA把至福與振奮給觀眾而且也帮助了和平的世界。對我個人和我的事業，這是一個使我感到深刻的體驗。」

DEBU CHAUDHURI教授被認爲是印度最偉大的SITAR（西塔琴）藝術家之一。他是一位獲獎音樂家，曾在各大洲數以百計的城市的大型演奏會中特別表演，繼承了八代的SITAR（西塔琴）藝術家的血統。

身爲德里大學（DELHI UNIVERSITY）音樂與藝術學院院長，以及國際著名的音樂藝術家，CHAUDHURI教授曾爲許多電影和電視節目配樂，使他得到無數的獎項。但自一九八八年後，CHAUDHURI教授就完全致力於復興印度的古老GANDHARVA—VEDA音樂，作全球性的演出和講學。

成立亞洲攀爬比賽委會 促進活動統籌培訓工作

（特訊）爲了在亞洲推廣新興的攀爬運動，國際攀爬委員會亞洲分會準備在今年十二月展開一連串推廣活動。

在「亞洲攀爬比賽研討會」前發表議程結果，會主席白朗西指出：「亞洲攀爬比賽研討會」已通過幾項決定：首先，成立「亞洲攀爬比賽委員會」（暫名）以推廣亞洲區的攀爬比賽。其次，該會又決定來年十二月山攀山總會協辦「亞洲攀爬錦標賽」及九月日本攀山會籌辦的世界杯賽。此外，爲使比賽更有水平，該會均由亞洲國提供技術指導，決定籌辦兩個訓練班，第一個是裁判訓練班，將在九一年二月日本舉辦，第二個是定線員訓練班，會在今年年底舉辦。

此外，白朗西又指出，在九二年巴斯隆拿舉行的世運會中，「攀爬」將會被列爲一個示範項目，他更表示希望日後可將這項運動列入世運會比賽項目之中。

此外，該會計劃在十二月時展開攀爬運動的推廣活動，推廣對象遍及老、中、青，甚至小童。

其實，所謂「攀爬」乃是室內的「爬石」運動，運動員可以在專家設計不同難度的石牆上攀爬，只要用攀石繩及鞋便可，又不會受天氣影響，故有關人士估計，它將會成爲世界流行的運動。（冰）

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店 代辦各國簽證
代辦新航星馬假期、美加大韓假期、歐洲遊覽團 豪華假期、地中海假期、澳紐精華遊

龍祥 7706155（3線） 牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 七天$4450 逢週五出發
溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣簽證$150 泰簽證$140 菲加簽價機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549 0
Fax: 8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代待香港CI入住申請加拿大簽證$180元，台簽$170元。
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運 香港有限公司
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
台北酒店：特價酬賓
酒店	單	雙
永安	240	270
利達	300	320
天成	390	400
三樂園	360	420
金府	350	420
富都	930	1000
力霸	1000	1060
老爺	1170	1280
專辦台胞機票 世界各地直接訂位 電腦快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三
信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

成功之旅 LICENCE NO. 351127 牌照NO: 350443
特快台証 $150
全港最先進ABACUS電腦訂歐美、澳紐及中國各地特平機票，酒店
移居台灣 $3500（含永久身份証及本土護照）辦成功，始收費
機票十3晚酒店 台北1880 漢城2830 東京3680 星加坡3180 泰國2330 上海2760 桂林2180 菲律賓1980
尖沙咀：加拿分道2-2A利是商業大廈6樓C座 TEL. 7239283
旺角：彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL. 3323567-0

泛球旅遊
越南專線
旅遊 探親 商務 僑滙
機票十簽証十接機 $4500
（三天出証，可乘泰航、法航或越航）
四天旅遊團$5200 特價$4700
六天旅遊團$5700 特價$5200
（膳食，節目豐富，超值價錢，令君滿意）

星光旅遊 STAR TRAVEL COMPANY
HKD4180.00
HKD5480.00

域威旅行社 Licence No. 350045
專售 世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（辰達集團附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA
日本：東京、富士山、迪士尼五天 $5,690；本州（大阪、花博覽會、富士山、東京）七天 $7,190；九州（鹿兒島、福岡、太空科幻世界）六天 $6,490；九州本州八天 $8,290；韓、日（本州）八天 $7,990
泰國：清邁、清萊、金三角、曼谷、芭堤雅七天 $4,490；布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,090；曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,590；布吉島（PEE PEE島）五天 $4,090；曼谷、芭堤雅、七岩七天 $4,190；布吉島、蘇梅島、芭堤雅、曼谷七天 $4,690
台灣：台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山、花蓮）環島十天豪華團 $4,480
星馬：星馬（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,490；星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,790；星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,590起
菲律賓：馬尼拉、百勝灘四天豪華團 $2,890；馬尼拉、蝴蝶湖、百勝灘五天豪華團 $3,290；宿霧、馬尼拉、百勝灘七天豪華團 $4,790
韓國：漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $4,190起；濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,390起；韓、台七天豪華團 $5,890

股市專欄

百富勤與第三者洽商
擬出售集團十三項物業
合共作價總值為五億五千六百萬元
完成出售後預期除稅前可獲利三億七千萬

（特訊）百富勤投資昨日公佈擬出售該集團十三項物業予獨立第三者 SAND FORCE LIMITED，總共作價五億五千六百六十七萬二千元。

該等物業包括五個待售物業，作價約一億二千六百一十八萬元，及八個投資物業，作價約四億三千零四萬九千二百元。

待售物業包括柴灣利眾街二十七號德景工業大廈十五至十七樓一及二號單位。旺角花園街宏景樓地舖及一至三樓。牛頭角安華街兆景樓六號店舖。紅磡漆咸道二百七十五號蔚景樓七十一號地舖及一二樓全層，及三至五樓四十八個車位。以及油麻地上海街二百八十七號A裕景樓店舖A地下及一樓。

而出售投資物業共八項，包括香港仔興和街一號萬景樓戲院物業，德輔道中泰盛商業大廈，彌敦道四百九十八至五百號泰盛商業（油麻地）大樓之六層及八層第一及二單位，七樓及九至二十二樓第二一及三號單位。新蒲崗爵祿街八十六號康景樓三至七樓全層，包括外場入口及地下。牛頭角安華街六號兆景樓戲院及舖位。彩虹道一百九十二號旺景工業大廈地下及一樓之F及G座。觀塘嘉樂街順景樓地下A、D、E及F店舖。以及牛頭角安華街六號兆景樓四樓A座。

該項出售協議預料可於九一年五月一日或前完成，而百富勤預料該項出售可獲利約除稅前三億七千二百萬元，而扣除經常溢利九千三百萬元後非經常溢利將為二億七千九百萬元。

百富勤將召開股東特別大會以議決是項議案。

買賣雙方意態悠閒
香港股市疲靜型態持續
恒指收市報三〇五四點續跌一二點
全日成交總值亦續減至六億三千萬

（特訊）昨（四）日香港股市依然疲靜，市價續低跌，交投亦續減，買賣雙方意態頗感悠閒。由於波斯灣局勢仍未感有明朗的跡象，在另一方面，世界經濟則感有放緩趨勢，為形成人心持續觀望之主因，恒生指數收市為三〇五四點一六，比前日收市指數跌一二點六五。全日成交數值亦續減至六億三千六百餘萬元，比前日成值續減少一億四千一百餘萬元。

雖然，日本股市持續大跌，杜瓊斯工業平均指數再跌五百多點，自有局部港股市人士有敏感性沽售，惟反應則頗和緩。整日大市走勢與前日近似，上午市價呈現一片牛皮型態，市價祇在窄幅盤旋，午後受日股持續明顯低跌消息影響而跟低，但低跌勢仍是屬於輕微而已。

根據聯合交易所全日成交數值有六億三千六百零一萬元，比前日成值減少一億四千一百五十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報低十六．六八而為三〇五〇．一三，上午收市回升至三〇五八．六〇，仍比前日收市指數跌八．二一，下午收市指數復回降為三〇五四．一六，比前日收市指數跌一二．六五。恒生分類指數俱微報低，香港指數收市為二〇〇六．四六，比前日收市指數跌八．三一。香港分類指數中之各類俱報低，其中以酒店類跌幅最大，其他各類跌幅輕微。所有普通股指數收市為一七九三．九四，比前日收市指數跌六．三二。在有成交之三百二十項股票中，上升者有八十一項，下降者有一百六十四項，無變動者有七十五項。

各項股票交投普遍平淡，做價亦普在一兩個價位之間互有榮辱，做價提升稍明顯者計亞洲保險升二角，卓能地產（集團）升三角，至祥置業升一元五角，康力投資升一角四分，萬順實業（集團）升二角七分半。安寧企業升四分，志正國際升八分，廖創興升一角，萬勝升三分，新世界發展升一角半，寧發國際升六分，太平協和升三分，玫瑰國際升一角一分，瑞斐國際升二角二分半，大生地產升一角，訊料國際升一角二分等。做價低跌稍較明顯者計亞洲證券跌四分，格蘭建業實業跌三分，格蘭酒店A跌四分，河聯投資跌三分，漢國置業跌四分，嘉安國際跌四分，建煌新記跌三分，星晨集團跌三分，建生國際跌一角二分半，九龍倉跌一角半及廣屋國際跌二角等。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	3066.81
10:15AM	3057.28
10:30AM	3054.73
10:45AM	3049.01
11:00AM	3050.13
11:15AM	3050.14
11:30AM	3052.09
11:45AM	3054.15
12:00	3054.33
12:15PM	3057.83
12:30PM	3058.60
變動（點）	−8.21
2:45PM	3060.46
3:00PM	3056.83
3:15PM	3056.56
3:30PM	3054.16
最高	3066.81
最低	3047.99

新鴻基地產獲日銀團
提供三億港元貸款

（特訊）來自日本的消息指出，新鴻基地產（財經服務）有限公司獲得一個由九間日本銀行組成的財團提供為數三億港元，即六十億日圓的四年期貸款，作為營運資金。

財團由日本長期信用銀行，北陸銀行和橫濱銀行為牽頭，其他銀行包括足利銀行、廣島銀行、十六銀行、西日本銀行、大垣共立銀行與及靜岡銀行。

貸款利率是香港銀行同業拆息加零點二五厘。

復興期交所工作
重發展恒指期貨
行政總裁喬偉能表示
擴大會籍則為第二步復興計劃

（特訊）期交所行政總裁喬偉能在接受最新一期證券月刊訪問時表示，復興期交所的優先工作，就是重新發展恒生指數期貨市場。

他相信，恒指期貨可成為本港期貨市場的領導產品，單靠削減經費不能復興期市，目前最需要的是會員以至整個金融市場對期貨市場作出無條件的承擔。如果能有六至十個會員願意派代表出任期指莊家，並努力教育客戶買賣期指的利益及機會，復興期市工作已向前走一大步。此外，重新發展期指亦需容許股票市場拋空。期交所的復興計劃第二步是擴大會籍，給予本身股東及聯交所股東權利，以優惠價錢去認購期交所股份。

以每股三角二仙價格
公和祥配售一億二千萬新股
集資作為減低借貸及日後收購資金

（特訊）公和祥昨日公佈配售新股份共一億二千萬股予八位獨立第三投資人士。該等配售價為三毫二仙，較昨日該公司之收市價四角五仙五折讓約百分之二十九點六七，佔現已發行股份百分之二十六點七六。並將作配售完成後擴大股本約百分之二十一點二一。所得之淨收益將為三千八百三十一萬四千元，以作減低銀行借貸及日後進行收購所需之資金。該公司將召開股東特別大會議決通過。此外，該公司亦於日前公佈擬購入若干物業。該公司於九月一日自行或透過其馬來西亞全資附屬公司 HONOR BRIGHT Sdn Bnd 向獨立第三者購入物業，其中包括吉隆坡及檳城地皮及寓宅。吉隆坡地皮包括 CT 15348 Lot 125 及 CT 15349 Lot 126, SECTION 43, BANDAR 相連空置永久業權地皮，面積約為零點六五英畝，位於 JALAN TUN RAZAK 對開，預計以兩年時間發展為一幢九十六個高級住宅單位之十五層高大廈。該兩地皮收購價共約一千九百萬港元，其中十四萬訂金已支付，餘額將合共發行六千零五萬七千八百十三股支付。

另一幅為檳城地皮，作價約一千萬港元購入馬來西亞檳城之 Lot 181, SECTION 2, DAERAH TIMUR LAUT, BANDAR GEORGE TOWN，預料興建大廈，建築費由買方支付，其中二千八百九十港元訂金已支付，其餘將發行公和祥三千二百零五萬一千九百零六股支付。

寓宅方面，該公司作價一百三十萬港元購入檳城 APARTHENT NO. 89-3-4 FESTIVAL APARTMENT, JALAN KELAWEL 10250 一座，其中二千八百九十元訂金已支付，其餘發行公和祥股份四百零五萬五千零三十一股支付。而吉隆坡寓宅則 BOUGAINVILLA APARTMENTS, JALAN CHAN WING 六樓之 6B 號寓宅，作價約八十四萬港元，將發行公和祥股份二百十六萬四千二百一十股支付。該等購入寓宅將持作中綫投資，同時提供予該公司之公幹行政人員居住，以削減住宿開支。該等收購總代價為三千二百五十五萬五千八百五港元，其中五萬三千馬來西亞元以訂金方式支付，其餘公和祥共須發行一億零一百二十六萬七千四百零七股新股份支付，作價每股三毫二仙。較九月一日聯交所收市價四角四仙五折讓約百分之二十八。佔已發行股份約百分之二十二點六，於完成收購後佔已擴大股份百分之十八點五。該公司將召開股東特別大會以議決是項議程。

靜觀波斯灣局勢變化

△昨（四）日本港股市仍無起色，但亦沒有感受較大的沽售壓力，大市持續盤旋偏軟，恒生指數以三〇五四點一六收市，比前日收市指數續跌一二點六五，全日成交數值亦續減至六億三千六百餘萬元，比前日成值減少一億四千一百餘萬元，減少之幅度為百分十八點一。

日本股市持續大跌，對港股市人士心理自會有一定程度影響，從午後市價復跌低軟而可反映，惟交投未相應而增加，顯示股市人士觀望意態仍甚濃厚。然以低跌之幅度而觀，港股雖仍受日本股市影響，惟港股市人士心理則較日本股市人士心理穩定得多。

促使人心觀望不前是波斯灣之局勢，目前波斯灣之局勢仍是相當混亂，不僅是伊拉克入侵科威特問題並沒有獲得解決跡象，更還引致阿拉伯國家分裂危機已益明顯，增添解決波斯灣局勢困難外，戰爭的機會亦大為提高，在另一方面，約旦國王胡辛并為尋求解決波斯灣緊張局勢奔走多國，從種種跡象顯示，仍沒有獲得成果。

因波斯灣事件而引致石油價格的問題，現時由於沙特阿拉伯增加產量使油價暫趨穩定，但倘使波斯灣戰火重燃，油價勢難以保持穩定，這亦為使人心觀望因素之一。

美蘇兩國總統日內將舉行會議，波斯灣事件自將討論之核心問題，當然這非解決波斯灣事件決定性會議，只是美蘇兩國總統交換意見，惟對美國波斯灣之行動可能會有間接的影響，故亦為促使人心觀望之另一因素。

△各股票做價普遍微降中，表現仍佳者有亞洲保險，卓能地產，至祥置業，康力投資，萬順實業，安寧企業，志正國際，廖創興，萬勝，新世界發展，寧發國際，太平協和，玫瑰國際，瑞斐國際及訊料國際等。

△兩邊客戶大手成交計第一太平以一元四角八分成交一百六十萬股，滙豐銀行以五元三角成交五十四萬一千股，公和祥股以四角五分半成交兩宗六十三萬股，[illegible]以六角四分分別成交一百八十萬股，[illegible]八萬股，保華國際以一元九角[illegible]一百萬股及四宗一百萬股，一元[illegible]成交二百六十萬股及三百四十二萬六千股，順豪物業以一元三角半成交一千萬股，五百萬股及兩宗二百萬股，品質國際以五角半成交一百七十四萬四千股及一百六十四萬四千股等。

·天椒·

據財務董事洪承禧指出
九龍倉盈利五年將倍增
投資有線傳播祇佔集團全部投資百分三

（特訊）據外電報導，九龍倉集團有限公司財務董事洪承禧表示，在未來五年內，九倉的盈利會是現時的兩倍。他預料，有關的增長會是來自集團持有的物業項目，正在有計劃地大幅增加，而且聯營公司亦有長好的長期前景。

洪承禧接受路透社訪問時指出，過去十年來，集團的每年平均盈利增長有百分之二十一點四，而由現時開始，集團的物業項目每年都會有所增長，因此盈利增長會進一步加快。

九龍倉上月公布截至九〇年三月三十一日止年度業績，盈利十二億五千萬港元，比八八／八九年度增長了百分之十二點二。九倉的盈利，有百分之七十七來自物業投資。

洪承禧表示，在未來五年，集團會投資共四十七億元在不同的項目上，有關的計劃會提供超逾五百二十萬平方呎的總樓面面積。現時，九倉的物業投資包括住宅、寫字樓、酒店和貨倉，總面積是五百三十五萬平方呎。

他預期，九倉在三月收購百分之五十股權的奧麗酒店，預計可在九二年提供盈利。而九倉正尋找其他東南亞和北美的酒店和零售物業的投資機會。他指出，公司尋找投資機會，因為整個九倉集團的負債率，不淨額借貸而言，祇約是百分之十。

洪承禧表示，九倉不會減少在香港的投資，而九倉正在研究參與香港港口和機場的一千三百七十億元之玫瑰園發展計劃的可行途徑。

九倉現時的計劃，包括新加坡的連卡佛廣場計劃，在當地商業區興建一座價值六億新加坡幣的商場寫字樓綜合大廈。這計劃是將香港的海港城發展計劃搬到新加坡，預計在九三至九四年完成。

洪承禧指出，海港城的成功，證明九倉懂得如何好好地經營一座綜合零售物業。有好成績之後，便總想做多一趟的了。

而大會亦正跟泰國出口集團洽談，在曼谷商業區興建一座六百五十個房間的酒店。SSP的主席曾指出，曼谷酒店計劃的總投資約需二十億泰國銖。有關的合作計劃詳情，會在十月完成。

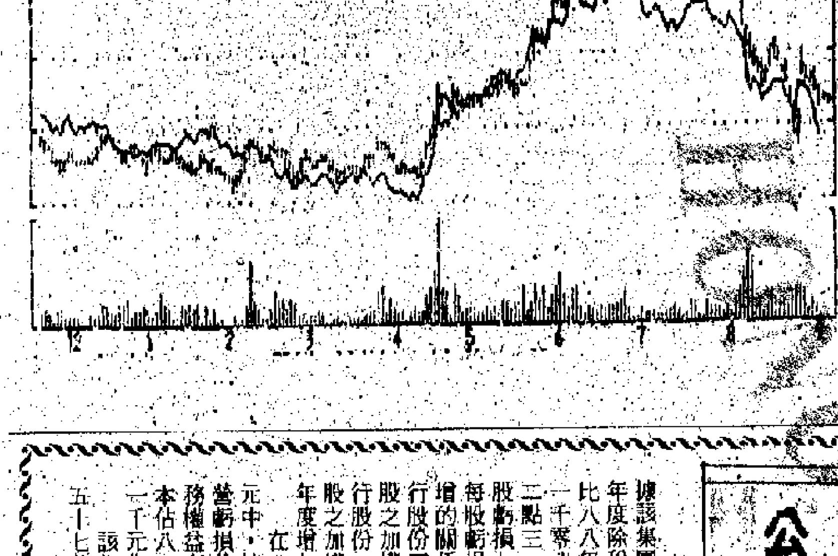
但是，九倉參與香港有線傳播，卻被證券分析人士視為失策的投資，因為香港的有線電視市場前景，相當暗淡。有線傳播持有建立香港有線電視和第二通訊網絡的專利權。洪承禧對這些評語卻不表贊同，他強調，集團深信有線電視是一門有利可圖的生意。

同時，他認為，單以一項計劃的表現來評估集團的未來表現，是不公平的。九倉佔有線傳播百分之二十八權益，只佔集團的全部投資項目的百分之三。

大古洋行A：

恒生指數微跌一二點六五，以三〇五四點一六收市，成交只得六億餘元，因此技術性而言應屬牛皮待變之局，一切均要看中東局勢發展而定。

太古洋行A：收市報十六元五角，相信短期仍會在十六至十七元之間盤旋，直至中東局勢有變化為止。



玉郎集團日前發表聲明
促延遲更換董事局成員

（特訊）玉郎集團日前發表聲明指出，玉郎財務顧問英高財務就星島及胡仙有意派代表加入玉郎董事會一事向收購及合併委員會主席表明，在委員會未決定任何問題前，玉郎董事局成員有所變動將違反收購守則的原則與精神。

通告表示委員會主席已致函各方表示關注此事，並要求延遲改變董事局成員，直至委員會考慮有關黃振隆與胡仙一致行動人士的問題為止。

康力投資昨午突停牌
今日稍後將會有公佈

（特訊）康力投資昨日於下午起宣佈停牌，有關進一步宣佈，將於今天稍後會有所公佈。

康力投資昨日上午收市價五毫五仙，較前收市五毫二仙上升三仙，最高五毫八仙，最低五毫五仙，成交八萬四仟六百股，總金額四萬八千二百八十七元。

上市公司消息

▲希慎興業九月十二日公佈中期息。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十月	十二月	二月	四月
前結算價	—	—	—	—
開市	2980/3000	2990/3030	3000/3040	3010/3050
最高	2996	3015	—	—
最低	2981	3010	—	—
昨日結算價	2989	3006	3010	3020
升跌	−22	−29	−3210	−35
合約期最高	3615	3430	3210	—
合約期最低	2700	2990	0	—
成交（手）	686	9	5	0
未平倉合約總數	4117	4	全日總成交額	0
				695（手）

建業置業主席王世榮透露
聯營公司榮文科技已申請新加坡上市
會否獲准將於下月底會明朗

（特訊）建業置業聯營公司榮文科技已向新加坡當局申請第一掛牌，據建業置業主席王世榮表示，相信可於十月底知道大概情況，若一切順利，料年底可成功上市。他表示在新加坡上市可得到約十倍的市盈率，這是在本港不可能達到的。榮文科技的投資顧問，是新加坡政府屬下投資公司的商人銀行。

榮文在申請上市時，原本的估值為三千萬港元，他指由於達不到預期的水平，故估值下降二千九百多萬元。榮文的營業額一年約有二億多港元，有一成左右為盈利。現時建業直接持有榮文百分之二十五點九權益，王世榮相信在新加坡上市後，由於需撥出部份股份比率予公眾人士，因此建業對榮文的持有量會降至百分之二十。榮文科技主要業務包括生產天花板消防灑水系統，電子砂及中國式壓電爐。

至於建業的建築部的發展，他希望擴闊承接工程的範圍，多投標政府工程，但由於建業只擁有承建房屋的牌照，故在大規模工程上，會跟其他持有不同牌照的公司合作，但有關的合作公司，要在中標後才公開。他指此是一項可較快參與政府大規模工程的途徑，他說，他們會以種合作形式着眼於日後的基建項目上。

他並透露現時建築部的邊際利潤，約有百分之三至四。

建業承建私人工程三分之二，港府工程可望提前於十一月底完成。他希望將來承接港府工程的比例會提高。他指現時建業手頭建築訂單約為二億五千萬港元，至於建業旗下的製衣業務，他表示八成輸往美國市場，除非有大量取消訂單情況出現，否則營業額不會太差。他指製衣只佔整間公司的微小部份，故或會把製衣部與其他公司合併，亦不排除出售該部門的可能。

寧發國際交投活價冒升

股市工商

聯合交易所公佈的統計數字顯示出，今年八月份的總成交數值為三百二十二億四千八百萬元，較之七月份的四百二十三億零六百萬元，大為減少。

八月份的股份總成交為二十億一千二百萬股，較七月份的三百九十七億九千萬股為少。

八月份的市況較之七月份差，主要是受了中東局勢的影響。

自從八月二日，伊拉克入侵科威特後，本港股市跟隨外圍同時下跌。而八月六日的跌幅更是去年「六四」以來最大的單日跌幅。恒生指數跌了二百四十八點九七，跌幅達到百分之七點四二。

然而，在這個月內，卻又出現較大的升幅。這一個八月之大跌大起，使到本港的投資者難以應付，就算是財團大戶，也不得不採取一些自保──策略──觀望及適量地減磅──以保護自己。

目前來講，大市的形勢，稍為穩定下來，國際上試圖透過外交途徑而解決中東問題。因而，在一定程度上，對本港股市乃產生穩定的作用。而本港的社會經濟亦較有基礎，所以，大市目前在「三〇五〇」的水位上，表現得較有支持。

由於本港的經濟基礎較佳，所以，二、三線股的情況，則較為特殊，有財團觀望的二、三線股，如「寧發」、「玫瑰」、「華胤豐」、「卓能」、「廖創興」、「友利」等，連日來表現頗佳。

其中「寧發」，因為有泰國概念的支持，上日已上升至一元五角六仙，交投活躍。而昨天更見在各方面吸納下，以一元六角三仙收市，成交達到一百二十二萬股，惹起投資者的注意。

一項未經證實消息透露，「寧發」短期仍將會有所公佈，是否與注資或業務有關，不得而知。

公司分析

十字軍經營採鑛成核心業務
盈利前景頗難預料

十字軍在八九年度業績仍出現虧損，為接連虧損第二個年度，惟在業務上已有所改進。

據該集團發表截至八九年十二月三十一日止年度除稅後虧損二千五百七十五萬四千元，比八八年度之一千四百八十九萬六千元增加一千零八十五萬八千元，增加幅度為百分七十二點九，每股虧損五點五仙，比八八年度每股虧損七點五仙減少二仙，綜合虧損幅度比較為大，係由於已發行股數大增的關係，據八九年度每股虧損乃根據已發行股份四億七千零四十五萬八千八百二十六股之加權平均數計算，八八年度則根據已發行股份一億九千九百一十四萬一千七百零二股之加權平均數計算，已發行股數則比八八年度增加百分一百三十六點三。

在八九年度虧損二千五百七十五萬四千元中，據該集團分析，巴西黃金開採業務經營虧損估一千四百六十四萬三千元，收購礦務權益所需成本之攤銷及開採黃金藴藏量成本估八百三十三萬元，其餘之二百七十八萬一千元作為香港辦事處之行政費用。

該集團在八九年度之營業額有一千九百五十七萬元，比八八年度之四百二十五萬九千元增加一千五百三十一萬一千元，增加幅度達百分三點四九。除稅前虧損為二千五百七十五萬四千元，比八八年度之一千四百八十九萬六千元增加一千零八十五萬八千元，增加幅度為百分七十二點九。雖然，除稅前虧損隨營業額之增加而有增加，但虧損率則顯著低降，由八八年度之百分三百四十一點七而低降至百分一百三十一點六。在八八年度該集團有非經常性項目虧損九千一百五十萬四千元，而八九年度並沒有非經常性虧損紀錄，計入非經常性項目，八九年度股東應佔虧損仍為二千五百七十五萬四千元，而八八年度之股東應佔虧損達一億零六百四十四萬九千元，亦即八九年度股東應佔虧損比八八年度減少八千零六十九萬五千元，減少之幅度更高達百分七十五點八。

八八年度該集團之非經常性項目虧損主要是作長綫投資海外上市股份提撥減值準備九千一百五十萬四千元的關係。據年報資料，長期投資賬項在八九年底結算，持有海外上市股份一千五百五十二萬九千元，市值只有六百三十四萬四千元。

十字軍投資是於八六年三月組成，發行四十三萬九千九百六十五股予世界發展股東取得上市地位。當時之最大股東為輝煌太平洋，而初期之業務，是以證券投資為主，其後轉而為採鑛集團，該集團已易帥百無達，現時該公司之主要業務再轉為控股公司。

在取得上市地位之首年度，該集團投資獲利一千三百九十一萬元，主要是在年度內購入一間澳洲上市公司股權出售所獲利。後轉而收購 Cathay Resouces Ltd（前身為 Chience Ltd）部份股權，其後發行新股作為收購支付，完成收購後，十字軍之最大股東地位由輝煌太平洋轉而為 FAC。

Cathay Resources Ltd 之全資巴西附屬公司 Mineracas Transamazonica Ltd（MAT）於巴西 Para 省之BP-75 區域開採金。創辦開採礦業務需要進行持續之程序，如取得礦區租借權、勘探、鑽井、試驗採礦、以及最後階段之全面採礦工作。

該集團並持有玻利維亞公司 Compania Minera Altiplanca S.A.（Comalsa）百分二十五權益，該公司乃一間在玻利維亞勘探淺熱岩與硬岩鑛床之公司，據報告在進行鑽探過程中，發現豐富黃金藴藏，該公司現正進行大規模開採工作。

此外，該集團擁有 Jason Mining Ltd 百分十點七權益，該公司乃澳洲上市公司，在印尼加里曼丹擁有砂金開採業務權益。Janson 在 Ampalit 之砂金鑛之黃金與錫石產量在年內均有穩定增加，今年首季據報告 Jason 首次出現現金盈餘一七萬一千九百六十九美元。又在去年內收購另一間澳洲上市公司 Graeton Corporation Ltd. 百分八點七已發行股份，該公司乃一間專業塑膠工業，尤其是人造皮（聚氯乙烯）加工生產優質穩定劑及潤滑劑之製造商。去年該公司已在澳洲、香港及泰國已取得重大市場佔有率，並計劃九〇年進一步擴展業務。

該集團之業務策略亦有金鑛多元化計劃，在去年度內成立一間貿易公司，在亞洲從事貿易、技術銷售及轉讓以及參與對銷貿易。另在越南與該國地質公司 Geosimco 合作勘探海濱沙鑛床之重鑛物及淺熱鑛床之黃金。

據該集團董事會在八九年度業績報告表示，相信由於黃金產量增，現年度會帶來盈利。然而，該類業務投資風險頗高，投資者在心理上應要有所認識。

·古平·

各地股市指數（九月四日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	25420.43	24907.64	−512.79	−2.02
澳洲（普通股指數）	1504.20	1494.20	−10.00	−0.66
紐西蘭（柏克萊指數）	1632.31	1597.88	−34.43	−2.10
台北（加權指數）	3574.89	3600.75	+25.86	+1.58
南韓（綜合指數）	635.37	632.34	−3.03	−0.47
新加坡（海峽時報）	1265.60	1252.81	−12.79	−1.01
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2166.60	2143.00	−23.60	−1.08
紐約（道瓊斯指數）（9月3日）	假期	假期	假期	假期

各地股市

東京股市持續大跌

東京九月四日電：日本股市關注中東局勢，收市大幅落下。日經平均指數下跌五一二點七九，報二四九〇七點六四。總成交三億三千萬股。下跌股數多於上升股數，接近七比一之比，依次分別為八五八隻及一二六隻。

經紀說，受中東緊張局勢及高油價和信貸收緊之關注的影響，大市連續第二個交易日收市下跌。薄弱的交投量，誇大了增長中的熊市市況之影響。聯同利率大漲高企，市場非常缺乏現金。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一一七〇	跌十
石橋	一一九〇	跌三十
新日鐵	六二〇	跌五十
金石	六〇〇	跌七十
星展	九五五	升十
大日本印刷	一五三〇	跌二十
富士銀行	二二八〇	跌二十
日立	一二七〇	跌五十
本田	一五二〇	跌四十
日本電器	一六七〇	跌五十

台北股市轉報反彈

台北九月四日電：台灣股市有尾市吸納，收市報高。加權指數上升二五點八六，報三六〇〇點七五。總成交三百三十二億新台幣。

經紀說，金融及三合土類股份有尾市吸納，股市指數反輕早段跌勢，收市微升。趁低吸納在最後一分鐘出現，抬高指數，但是經過近期的大升後，市場仍然不穩定。如果沒有重大新聞發生，我們在近期將會有一次調整。

紐西蘭股跌幅仍大

威靈頓九月四日電：當總理羅瑪辭職後，紐西蘭股市收市下跌。栢克萊指數下跌三四點四三，報一五九七點八八。總理羅瑪在今早的辭職及東京市場的偏軟開市，引致大市神經緊張，收市下跌。

經紀說：在十月二十七日的大選後，紐西蘭看來在十八個月內會有第四任總理出現，所以這不會給予市場太多的信心。

澳洲股市仍續低跌

雪尼九月四日電：由於CRA盈利令人失望，澳洲股市低收。普通指數下跌一〇點〇〇，報一四九四點二〇。總成交七千三百四十萬股，價值一億四千六百四十六萬元。下跌股數多於上升股數，依次分別為九二隻及一二〇隻。

經紀說，受日本市場疲弱及礦務股份CRA的令人失望的半年純利業績之影響，大市收市下跌。市場初段受CRA業績鼓舞，但當人們看透數字後，他們發覺並不比預期好，及更甚有少許失望。

新加坡疲弱勢未改

新加坡九月四日電：新加坡股市交投非常薄弱，收市疲弱。海峽時報工業指數下跌一二點七九，報一二五二點八一。總成交下滑一千三百九十萬股。下跌股數多於上升股數，依次分別為一六二隻及五五隻。

經紀說：由於成交量大幅下跌至本年的第三大最低水平，股價在買賣非常疲弱下，收市下跌。對於香港及日本的偏軟表現作出反應，股價從表面下沉。高企的油價，亦同時打擊市場氣氛。

泰國股市反覆不定

曼谷九月四日電：泰國股市反覆不定，收市報低。證交所指數下跌三八點二〇，報八七三點三四。總成交三十三億銖。共一四七隻跌價股，及二一一隻升價股。

經紀說，當銀行及建築類股份在中段上升後，由於有尾段獲利回吐，升幅受到抹除，股市在買賣反覆下低收。

菲律賓股跌勢轉急

馬尼拉九月四日電：馬尼拉發生炸彈爆炸後，菲律賓股市下跌。綜合指數下跌一五點七四，報七三二點四二。總成交額微升，報五千九百四十二萬披索；但成交量放緩，報二億二千四百三十萬股。

經紀說：對於昨晚的炸彈爆炸作出反應，股價跌破新的支持水平。

倫敦股市開盤報低

倫敦九月四日電：受波斯灣局勢關注制肘，英國股市開盤即跌。金融時報一百種指數八時四十分，下跌二三點六〇，報二一四三點〇〇。由於中東危機之擔憂，持續挫減投資者的信心，交投活動因而偏低，指數甫開即跌。

經紀說：在長期憂慮中東危機，缺乏一和平解決方法及停滯不前下，股市在東京日指下跌了百分之二點〇二後，亦告偏軟。

吉隆坡股反覆靠穩

吉隆坡九月四日電：馬來西亞股市收市反覆不一，但整體上有所康復。綜合指數上升〇點〇八，報五五〇點八二。總成交下跌，報三千三百一十萬股。

經紀說，在早段同情日本市場下跌而放緩後，股價在下午有所微升，收市好淡爭持。

南韓股市隨中偏軟

漢城九月四日電：未付款戶口有拋售，韓國股市下跌。綜合指數下跌三點〇三，報六三二點三四。總成交極之大手，報一千九百六十九億圜。共四百二十一隻跌價股，一百七十二隻升價股，另一八九隻無起跌。

經紀說，傳言二十五間證券公司，會以現時價格一筆過拋售他們手上的未付款及未結算的戶口。投資者對此作出驚慌的反應，股市在交投活躍下微跌。

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導。

……歷史性的百分之三十七，以慶祝該公司在紐約ELLIS島之博物館重新對外開放。

▲波音飛機（BA）宣佈，北非摩洛哥皇家航空公司 ROYAL AIL MAROC 即近接收了它的第一架波音七三七－四〇〇型機。摩洛哥皇家航空公司訂購了十架新一代的七三七型機，並且意向訂購另外十架飛機，最先交付的四架飛機包括兩架七三七－四〇〇型及兩架七三七－五〇〇型。第二架七三七－四〇〇型機會在七月較後時間付運，兩架七三七－五〇〇型機則會在明年初交付。餘下六架飛機的型號會在較後時間才決定，這批飛機在未來十年付運。

▲通用電器（GE）透露，該公司會在九月初在英國舉行航空展覽前，會在倫敦與……射引擎事宜，而在七月份，法國SNECMA已決定估此發展計劃二成半權益，快意集團佔一成，此種引擎將用於裝配波音777這種發展中的飛機。

▲英國宇航（BAEL）宣佈，該公司的一四六型飛機超越以往BAC1－11的生產紀錄，成為最成功的英國噴射機。商業飛機執行董事助理馬士菲透露，截至瑞士十字航空所訂購的十二架一四六－二〇〇型飛機為止，一四六型航機打破以往的訂單及種類……四六型飛機，令該區的航空用戶數目增至十三間。在歐洲，有十八間航空用戶，而當中有超過六十架一四六型飛機在訂購或服務中。

▲三菱電機（MTET）發言人表示，該公司將增加生產第一代4－MEGABIT動態半導體記憶元件（DRAM），由現時月產二十萬件提高至十月份時五十萬件，而現時公司亦已開始發展出第二代4－MEGABIT DRAM，估計可於九一年初大量投產。第二代產品更優良，所需附件較少，亦更慳電。估計第二代元件可於九一更底可代替第一代元件。

▲神戶鋼鐵公司已發展出一種特別的鋁合金作為汽車引擎之用。在混以陶瓷的鋁合金當中，該公司已將其抗熱功能改善，預料該公司還會在減輕成本和降低汽車重量方面繼續努力。

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd
世界各地特平機票
電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店
成功之旅 LICENCE 牌照No
全港最先進ABACUS電腦訂
移居台灣 $3500
機票十3晚酒店
尖沙咀：加拿芬道2-2A利是商
旺　角：彌敦道618號好望角大
日本
東京、富士山、迪士尼五天
本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天
九州（鹿兒島、福岡、太空科幻世界）六天
九州本州八天
韓、日（本州）八天

建生浸信會 資助幼兒院

教會新辦幼兒院聘基督徒註册幼兒工作員多名，屯門區工作，跟政府薪級，有意請繕履歷近照寄屯門建生邨泰生樓地下或致電 4559803 院長洽。

伯裘英文書院（香港）招聘

1.實驗室技術員（大埔校、美孚校、元朗校）2.男校工（大埔校、元朗校）有意辦公時間致電約見6580132（大埔校）7415470（美孚校）4767639（元朗校）

中文教師

誠聘學位教師乙名教授中四中五中文或文憑教師乙名教授中一中三中文十月到任應徵者可致電6726820或函新界上水彩園邨（上水火車站側，紅磡至上水車程爲32分鐘）香港道教聯合會鄧顯紀念中學

幼兒工作員

紅磡土瓜灣區幼兒中心聘請幼兒工作員，已註册者優先，應徵者履歷相片寄本報信箱988號。

誠聘幼師

沙田或紅磡區大規模幼稚園誠聘經驗教師多名，已受讀十二週課程優先，識琴，美勞更佳，薪優，有意請辦公時間電6514333或3628379約見

津中聘家政科教師

教授烹飪至會考程度，文憑或學位均可，九月三日到任，有意函附履歷近照及電話寄九龍黃大仙東頭村道161號基協工業中學校長收

打字教師

元朗區中學聘中四，中五打字科教師，有意請電4776183或8745122約見。

急 聘

九龍西、荃灣區英數小學教師及港東區幼兒工作員及主任，政府薪酬，請電7422027。

香港股市行情表（一）

成交金額：636,008,409
成交股數：564,221,028
恒生指數：3,054.16 −12.65
1990年9月4日（星期二）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行財務投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.50	021 聯合企業	11.60	11.60	11.60	11.50	11.70	11.60	—	—	11,000	127,600	3.80	6.86	8.62
12.40	103 亞洲保險	11.50	11.80	11.80	11.80	11.80	11.80	+0.30	+16	2,000	23,600	3.86	12.26	6.35
18.30	023 東亞銀行	14.20	14.20	14.10	14.10	14.20	14.20	—	—	35,996	509,705	4.65	11.64	4.69
3.975	123 嘉宏國際	3.675	3.75	3.675	3.725	3.75	3.725	+0.05	+41	811,035	3,003,271	1.22	10.60	5.91
	110 中國東方													
4.50	121 紀錦證券	2.075	2.125	2.075	2.125	2.20	2.125	+0.05	+20	70,000	146,500	0.70	34.11	0.71
1.24	106 Crusader	0.55	0.57	0.54	0.55	0.56	0.56	+0.01	+26	1,166,000	650,100	0.18	—	—
8.20	440 大新金融▲	7.10	7.10	7.00	7.00	7.10	7.10	—	—	57,200	404,420	2.32	8.13	7.19
2.125	053 道亨集團	1.35	1.35	1.33	1.33	1.34	1.34	−0.01	−141	437,000	586,460	0.44	13.24	4.84
	129 財務地產									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.031	0.031	0.031	0.031	0.032	0.031	—	—	30,750,000	953,550	0.01	—	—
1.96	142 第一太平▲	1.48	1.48	1.48	1.50	1.48	1.50	+0.02	+42	1,962,000	2,903,760	0.49	6.49	4.01
0.318	764 第一太平資產	0.21	0.20	0.20	0.20	0.201	0.20	−0.01	−10	10,000	2,000	0.07	6.69	3.50
22.80	011 恒生銀行	20.60	20.60	20.40	20.50	20.60	20.50	−0.10	−161	472,175	9,670,569	6.71	11.16	5.09
6.791	005 匯豐銀行	5.35	5.35	5.30	5.30	5.35	5.30	−0.05	−128	6,271,148	33,375,508	1.74	7.07	7.26
10.70	145 建屋貸款	10.00	—	—	10.00	10.30	10.00	—		—	—	3.27	6.43	10.50
2.475	183 嘉華銀行	1.52	1.50	1.48	1.48	1.50	1.50	−0.02	−97	30,530	45,369	0.49	11.61	—
5.30	197 偉大保險	4.50	—	—	4.50	—	4.50			—		1.47	—	—
1.09	376 萬勝證券	0.72	0.76	0.73	0.74	0.76	0.75	+0.03	+11	600,000	447,780	0.25	—	—
1.00	222 閩信集團	0.76	—	—	0.72	—	0.76	—		—	—	0.25	11.80	—
	495 百利大									暫停買賣				
1.14	226 萬泰財務	0.73	—	—	0.74	0.77	0.74	+0.01			—	0.24	12.15	6.76
0.455	227 大衆國際	0.275	0.28	0.27	0.275	0.28	0.28	+0.005	+28	240,000	66,440	0.09	11.29	3.57
3.00	086 新鴻基公司	2.05	2.025	2.00	2.00	2.025	2.00	−0.05	−45	564,000	1,130,250	0.65	7.23	7.50
1.867	265 德利投資	1.25	—	—	1.25	1.25	1.25	—		—	—	0.41	150.80	—
1.28	258 湯臣太平洋	0.57	0.57	0.55	0.56	0.57	0.57	—	—	2,502,000	1,415,020	0.19	—	—
2.775	349 友聯銀行	2.20	2.20	2.175	2.20	2.20	2.20	—	—	74,400	162,120	0.72	14.49	6.82
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	29.50	—	—	29.10	—	29.50	—		—	—	9.66	9.16	4.96

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.252	104 冠亞商業	0.97	0.95	0.93	0.93	0.94	0.93	−0.04	−12	962,500	904,425	0.30	9.63	6.01
2.575	271 亞洲證券	1.91	1.88	1.86	1.87	1.88	1.87	−0.04	−56	110,560	207,133	0.61	4.75	4.78
1.29	024 寶成集團	0.86	0.88	0.85	0.86	0.88	0.87	+0.01	+46	116,000	100,700	0.28	10.74	8.05
1.88	025 其士國際	1.58	1.58	1.54	1.57	1.58	1.58	—	—	364,000	571,900	0.52	9.30	3.80
2.90	116 周生生	2.275	2.275	2.25	2.25	2.30	2.275	—	—	158,800	358,680	0.74	5.22	5.80
0.837	367 莊士機構	0.45	0.445	0.425	0.435	0.44	0.44	−0.01	−50	6,568,968	2,853,343	0.14	4.17	5.66
1.183	508 其士國際★	0.62	0.63	0.63	0.63	0.64	0.63	+0.01	+34	103,333	64,667	0.21	10.03	6.48
1.24	441 寶隆洋行	0.80	0.80	0.79	0.77	0.80	0.79	−0.01	−101	98,000	78,120	0.26	14.96	3.80
0.89	264 公和祥	0.445	0.46	0.44	0.45	0.46	0.455	+0.01	+22	26,180,000	11,768,475	0.15	—	—
13.20	013 和記黃埔	11.00	11.00	10.90	10.90	11.00	11.00	—	—	1,951,000	21,396,800	3.60	11.03	5.09
6.05	155 華基泰集團	4.25	4.25	4.20	4.225	4.25	4.25	—	—	52,000	220,250	[illegible]	13.71	3.53
1.72	175 志正國際	1.22	1.28	1.28	1.30	1.35	1.30	+0.08	+7	4,000	5,120	[illegible]	17.15	7.69
37.50	015 怡和控股	32.25	32.50	32.00	32.25	32.50	32.50	+0.25	+57	386,977	12,524,117	[illegible]	11.02	2.92
4.675	100 怡和國際汽車	3.575	3.55	3.50	3.50	3.525	3.50	−0.075	−55	128,000	451,800	[illegible]	5.39	9.42
18.60	208 怡和策略	15.60	15.60	15.40	15.50	15.60	15.50	[illegible]	−151	208,000	3,229,000	[illegible]	[illegible]	1.61
17.50	209 怡和策略(優)	14.50	—	—	—	14.60	14.50					4.75	—	3.45
2.10	174 嘉福集團	1.24	1.22	1.22	1.21	1.22	1.22	−0.02	−78	240,000	290,800	0.40	10.17	4.87
4.50	194 麥創興	3.70	3.85	3.725	3.775	3.80	3.80	+0.10	+17	194,000	737,600	1.24	9.67	6.58
	070 進智投									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.72	0.74	0.72	0.72	0.73	0.73	+0.01	+38	404,000	294,820	0.24	6.35	2.74
1.29	218 王氏國際	0.91	—	—	0.92	0.93	0.92	+0.01				0.30	—	—
1.91	430 太平協和	1.21	1.24	1.20	1.23	1.25	1.24	+0.03	+19	3,772,000	4,635,660	0.41	10.80	2.93
0.57	282 百樂門	0.335	0.34	0.33	0.33	0.335	0.33	−0.005	−80	4,050,000	1,353,700	0.11	13.92	4.55
4.50	224 建生國際	3.10	3.10	2.95	2.95	2.975	2.975	−0.125	−45	274,000	823,050	0.97	7.38	4.71
4.275	249 森那美	4.175	4.225	4.175	4.20	4.225	4.20	+0.025	+67	404,000	1,699,950	1.38	6.83	13.33
0.79	253 龍德投資	0.55	0.54	0.54	0.54	0.55	0.54	−0.01	−67	200,000	108,000	0.18	1.18	—
22.40	019 太古洋行A	16.60	16.60	16.40	16.50	16.60	16.50	−0.10	−152	2,233,373	36,805,204	5.40	8.49	4.85
3.825	087 太古洋行B	2.875	2.875	2.875	2.85	2.875	2.875	—	—	205,000	589,375	0.94	7.41	5.56
1.24	009 常威企業	[illegible]	—	—	1.01	1.02	1.01	+0.01				0.33	8.61	8.91
2.10	369 富源國際	1.15	1.15	1.13	1.14	1.15	1.14	−0.01	−134	367,846	420,293	0.37	9.21	103.50
13.40	290 永安集團	9.35	—	—	9.50	—	9.50	+0.15				3.11	10.59	1.58
1.14	532 王氏港建	0.78	0.78	0.78	0.77	0.79	0.79			83,000	65,410	0.26	5.11	9.48
4.775	020 隆豐國際	4.225	4.20	4.175	4.20	4.225	4.20	−0.025	−154	416,000	1,746,900	1.38	9.80	4.52
0.86	464 長江國際	0.50	0.50	0.49	0.49	0.50	0.49	−0.01	−61	154,000	76,160	0.16	6.60	7.14
	375 長江貿易													

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.04	519 實力	[illegible]	0.94	0.91	0.92	0.93	0.93	+0.01	+49	1,516,000	1,400,070	0.30	—	2.14
2.75	522 ASM太平洋	1.83	1.85	1.83	1.83	1.83	1.83	—		26,000	47,780	0.60	7.69	5.74
1.93	043 卜蜂國際	1.57	1.56	1.53	1.53	1.55	1.54	−0.03	−63	470,000	723,460	0.50	11.25	4.54
0.63	481 中國印染	0.40	—	—	0.39	0.395	0.395	−0.005				0.13	6.86	5.00
	116 忠德石油									暫停買賣				
	031 康力投資									暫停買賣				
1.85	118 大同機械	1.21	[illegible]	1.18	1.23	1.24	1.23	+0.02	+31	3,218,000	3,892,340	0.40	9.29	4.87
2.95	122 鱷魚恤	2.10	[illegible]	2.025	2.025	2.05	2.025	−0.075	−19	127,000	259,425	0.86	10.53	8.78
0.85	487 冠德	0.53			0.52	0.54	0.53			—		0.17	50.48	—
0.72	033 依利安達	0.52	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	—	—	2,660,000	1,384,790	0.17	15.85	2.88
2.825	295 嘉瑞實業	2.55	[illegible]	[illegible]	2.80	2.625	2.825	+0.275	+4	3,637,200	9,916,830	0.92	—	—
4.30	034 愛美高	3.40	3.425	3.40	3.40	3.425	3.425	+0.025	+59	340,000	1,162,000	1.12	29.73	5.83
1.30	420 福田集團	0.89	0.90	0.89	0.88	0.90	0.90	+0.01	+47	230,000	206,500	0.29	4.92	66.67
1.19	136 通用電子	0.83	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.02	−46	380,000	308,200	0.27	10.95	3.69
2.575	040 金山實業	1.82	1.81	1.79	1.79	1.80	1.80	−0.02	−113	130,000	233,900	0.59	6.72	6.11
22.40	044 港機工程	15.50	15.60	15.30	15.30	15.50	15.40	−0.10	−148	29,600	456,560	5.04	10.34	4.80
0.32	114 興利科技	0.246	0.248	0.244	0.247	0.248	0.247	+0.001	+76	7,590,000	1,866,460	0.08	9.46	7.29
2.10	586 香港玩具	1.32	1.31	1.30	1.30	[illegible]	1.31	−0.01	−140	128,000	167,300	0.43	—	—
4.375	154 香港毛紡	3.55	3.55	3.55	3.55	3.60	3.55	—	—	3,000	10,650	1.16	8.09	5.64
1.45	047 合興集團★	1.26	—	—	—	[illegible]	[illegible]					0.41	12.74	7.14
1.64	167 萬威科技	1.11	1.10	1.08	1.10	1.10	[illegible]	−0.01	−129	526,000	571,580	0.36	7.08	5.45
1.03	162 新創見	0.49	0.495	0.485	0.485	0.495	[illegible]			165,000	81,225	0.16	213.04	8.16
4.175	172 香島印染	3.30	—	—	3.25	3.30	[illegible]					1.08	9.56	7.58
7.80	179 德昌電機控股	6.55	—	—	—	6.55	6.55					2.14	11.68	3.05
2.475	567 壽辛利田	1.56	1.58	1.54	1.55	1.58	1.56			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5.38
1.55	180 開達集團	1.00	1.00	0.99	1.00	1.02	1.00	—	—	[illegible]	59,900	[illegible]	—	1.00
1.66	758 金城國際	1.23	—	—	1.25	1.27	1.23	—	—			[illegible]	[illegible]	[illegible]
3.50	499 健生電子	2.35	2.375	2.30	2.325	2.35	2.35	—		114,000	268,550	0.77	14.46	1.92
0.78	186 隆豐集團	0.65	0.68	0.64	0.67	0.68	0.67	+0.02	+16	8,542,000	5,568,260	0.22	—	—
2.175	191 麗新國際	1.57	1.57	1.55	1.56	1.57	1.57	—	—	544,000	849,740	0.51	7.45	8.28
7.90	411 南順	6.05	—	—	5.65	6.15	6.05	—		—	—	1.98	16.31	2.70
2.55	339 隆氏國際	1.80	1.79	1.77	1.79	1.80	1.79	−0.01	−168	558,000	991,420	0.59	7.01	8.93
2.05	366 時氏實業	1.48	1.48	1.43	1.43	1.44	1.43	−0.05	−21	322,000	468,320	0.47	23.87	1.40
6.60	212 南洋集團	4.90	—	—	4.825	—	4.90	—		—	—	1.60	6.53	9.19
1.25	213 樂聲電子	0.96	0.97	0.96	0.95	0.96	0.96	—	—	952,000	914,020	0.31	8.67	7.29
1.75	178 永新企業	1.23	1.25	1.23	1.24	1.25	1.24	+0.01	+56	193,000	237,690	0.41	6.92	10.48
5.255	075 彩星國際	4.35	4.40	4.325	4.325	4.35	4.35	—	—	382,000	1,669,700	1.42	18.05	4.94
0.94	243 品質國際	0.55	0.56	0.53	0.55	0.56	0.55	—	—	7,932,000	4,350,400	0.18	—	1.80
0.365	523 品質國際(優)	0.325	—	—	0.32	0.33	0.325	—		—	—	0.11		15.38
3.075	229 利民實業	2.175	2.15	2.15	2.125	2.15	2.15	−0.025	−109	111,400	239,450	0.70	5.70	9.69
1.24	472 鴻運電子	0.58	0.59	0.57	0.57	0.58	0.57	−0.01	−72	2,299,000	1,334,600	0.19	—	—
1.69	234 玫瑰國際	1.26	1.37	1.30	1.37	1.38	1.37	+0.11	+5	12,122,000	16,141,920	0.45	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.875	3.85	3.825	3.80	3.85	3.85	−0.025	−148	32,800	125,810	1.26	13.81	7.40
1.97	521 三泰電業	1.82	1.81	1.80	1.80	1.80	1.80	−0.02	−113	90,000	162,700	0.59	14.12	3.33
0.775	448 新美電器	0.56	0.57	0.54	0.56	0.57	0.57	+0.01	+29	2,072,000	1,153,700	0.19	4.52	4.61
2.75	081 威靈電器▲	1.47	1.48	1.45	1.48	1.47	1.45	−0.01	−147	470,000	687,020	0.48	8.62	5.82
10.40	250 南海紡織	7.00	6.95	6.85	6.90	7.00	6.95	−0.05	−143	18,000	124,550	2.28	5.00	10.07
2.35	485 升岡國際	1.41	1.43	1.40	1.41	1.42	1.42	+0.01	+60	2,654,000	3,612,440	0.46	10.01	6.14
5.25	084 寶光實業	3.075	3.075	3.05	3.05	3.075	3.05	−0.025	−136	326,400	1,001,855	1.00	9.24	6.56
1.70	254 威聯企業	1.10	—	—	1.10	1.14	1.10	—		—	—	0.36	—	—
0.189	076 森馬實業	0.14	0.14	0.139	0.137	0.139	0.139	−0.001	−143	1,070,000	148,930	0.05	—	—
7.30	524 瑞豐國際	3.95	4.225	3.85	4.175	4.225	4.175	+0.225	+8	336,000	1,330,600	1.37	19.62	2.73
7.20	146 太平地氈	5.50	—	—	5.35	5.50	5.50	—			—	1.80	11.64	5.63
3.60	500 訊科國際	1.03	1.17	1.02	1.15	1.17	1.15	+0.12	+3	2,000,000	2,101,600	0.38	—	—
1.79	094 東方工業	1.28	1.28	1.26	1.26	1.27	1.27	−0.01	−138	1,940,000	2,455,640	0.42	7.56	5.66
4.65	458 聯亞集團	4.30	4.30	4.30	4.30	4.40	4.30	—	—	16,500	70,875	1.41	5.81	10.23
1.70	518 同得仕	1.17	1.19	1.16	1.18	1.19	1.18	+0.01	+53	384,000	452,240	0.39	8.78	6.36
7.40	272 協興針織	6.60	—	—	6.40	—	6.60	—		—	—	2.16	5.70	16.18
6.10	273 佑南集團	3.95	3.975	3.95	3.925	3.95	3.95	—	—	12,000	47,525	1.29	8.74	7.59
1.64	419 友利電訊	0.95	1.09	0.97	1.03	1.04	1.03	+0.08	+6	5,858,000	6,132,530	0.34	—	—
3.00	333 偉易達集團	2.425	2.45	2.40	2.425	2.45	2.425	—	—	125,000	305,500	0.79	6.83	4.53
0.953	413 基盛國際	0.54	0.54	0.54	0.53	0.54	0.54	—	—	638,000	344,520	0.18	5.32	7.19
9.20	098 南聯實業	7.90	7.90	7.90	7.85	7.90	7.90	—	—	52,500	414,750	2.59	8.32	10.13
2.55	099 王氏國際	1.85	—	—	—	1.88	1.85	—		—	—	0.61	5.70	7.30
2.70	294 長江製衣	1.95	—	—	1.95	—	1.95	—		—	—	0.64	5.61	12.31
0.41	208 遠生實業	0.25	0.25	0.248	0.249	0.25	0.25	—	—	4,097,000	1,022,850	0.08	24.75	3.32

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.70	293 國泰航空	7.90	7.85	7.75	7.80	7.85	7.80	−0.10	−100	833,000	6,527,850	2.66	6.72	5.39
1.14	029 中遠造船▲	0.917	0.92	0.89	0.92	0.94	0.92	+0.003	+77	290,600	271,770	0.30	—	—
6.90	119 新海	5.50	—	—	5.30	5.50	5.50			—	—	1.80	4.11	7.27
8.30	117 萬邦航業	5.05	5.00	4.95	4.975	5.00	4.975	−0.075	−84	358,000	1,789,375	1.63	4.41	4.02
8.15	207 明仁企業	3.225	3.225	3.125	3.15	3.175	3.175	−0.05	−77	1,716,000	5,452,200	1.04	112.59	—
[illegible]	217 海南發展	4.75	—	—	—	4.90	4.75			—		1.56	10.84	6.84
[illegible]	332 東方海外	4.60	4.60	4.60	4.60	4.65	4.60	—	—	4,000	18,400	1.51	—	—
9.50	237 安全	8.60	8.70	8.60	8.60	8.70	8.65	+0.05	+70	100,000	865,600	2.83	6.23	10.41
4.65	242 信德企業▲	3.70	3.65	3.60	3.625	3.65	3.65	−0.05	−93	86,000	312,150	1.20	10.47	8.08
0.27	276 宇宙控股	0.199	0.202	0.193	0.193	0.194	0.194	−0.005	−44	146,208,420	27,911,496	0.06	28.96	1.55
27.20	095 夢光控股	17.00	17.10	17.00	17.00	17.10	17.10	+0.10	+69	17,000	289,200	5.60	5.62	—

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	105 凱聯酒店	2.90	2.925	2.90	2.875	2.925	2.90	—	—	176,000	511,050	0.95	9.54	3.45
2.35	341 大家樂▲	1.886	1.89	1.88	1.88	1.89	1.88	−0.005	−163	622,000	1,171,880	0.62	10.27	6.11
0.99	557 城市酒店	0.61	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	+0.01	+32	86,000	52,960	0.20	885.71	—
1.08	037 遠東酒店	0.81	0.80	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.01	−102	80,000	64,000	0.26	67.80	2.49
7.15	039 富麗華	6.05	6.05	6.00	6.00	6.10	6.05	—	—	67,000	405,100	1.98	12.19	6.28
2.10	195 格蘭酒店A	1.59	1.59	1.55	1.54	1.56	1.55	−0.04	−43	229,859	362,069	0.51	8.25	10.32
0.199	196 格蘭酒店B	0.17	0.167	0.166	0.166	0.166	0.166	−0.004	−48	242,405	40,401	0.05	8.83	9.64
9.40	051 海港企業	8.45	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	−0.05	−154	11,000	92,400	2.75	9.27	7.74

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店▲	4.175	4.15	4.125	4.125	4.175	4.15	−0.025	−153	29,500	122,350	1.36	11.08	4.10
	161 鴻福實業													
8.40	422 文華東方	5.15	5.10	5.10	5.05	5.10	5.10	−0.05	−125	50,000	255,000	1.67	8.77	7.65
7.35	071 美麗華	5.70	5.60	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.10	−71	95,000	532,000	1.83	29.32	3.04
3.425	542 星辰集團	1.76	1.73	1.73	1.72	1.74	1.73	−0.03	−73	320,000	553,600	0.57	10.30	4.19
	223 百樂企業													
2.65	078 富豪酒店	1.68	1.67	1.65	1.64	1.66	1.65	−0.03	−70	409,239	678,122	0.54	8.06	3.03
1.59	235 紅寶石	1.10	—	—	1.09	—	1.10	—			—	0.36	—	2.73

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
74.00	360 大東電報	66.00	—	—	64.50	67.00	66.00			—	—	21.61	—	—
15.70	002 中華電力	14.00	14.00	13.80	13.80	13.90	13.80	−0.20	−90	959,889	13,319,842	4.52	11.35	4.89
29.80	026 中華汽車	23.00	23.00	22.90	22.80	23.00	22.90	−0.10	−162	12,000	275,300	7.50	17.78	3.36
15.80	032 海底隧道	14.20	14.20	14.10	14.10	14.20	14.10	−0.10	−145	15,000	211,900	4.62	8.56	10.39
12.80	003 中華煤氣	10.90	11.00	10.80	10.90	11.00	10.90	—	—	848,882	9,318,149	3.57	22.21	2.06
9.45	006 港燈集團	9.05	9.10	9.00	9.05	9.10	9.05	—	—	1,068,551	9,660,232	2.96	10.69	6.25
5.50	050 香港小輪	4.025	4.025	4.00	4.00	4.025	4.025	—	—	192,000	768,300	1.32	10.41	6.96
6.90	008 香港電訊	6.15	6.20	6.05	6.10	6.15	6.10	−0.05	−136	1,515,824	9,260,989	2.00	15.60	4.59
7.05	062 九龍汽車	5.85	5.85	5.80	5.80	5.85	5.85	—	—	32,000	186,340	1.92	9.24	8.21

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.345	188 正大國際	0.98	1.00	0.97	0.96	0.98	0.97	−0.01	−121	214,000	208,320	0.32	52.72	—
0.79	378 城市資源	0.49	0.485	0.48	0.48	0.485	0.485	−0.005	−121	480,000	232,200	0.16	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.55	0.54	0.54	0.54	0.55	0.54	−0.01	[illegible]	232,500	125,730	0.16	3.56	9.24
10.80	363 牛奶國際	9.25	9.25	9.25	9.25	9.30	9.25	—	—	239,782	2,217,827	3.03	14.56	3.24
13.27	113 迪生創建	9.75	9.75	9.70	9.70	9.75	9.70	−0.05	−160	590,000	5,724,700	3.18	12.65	2.43
1.23	036 遠東投資國際	0.91	0.90	0.90	0.90	0.92	0.90	−0.01	−113	36,000	32,400	0.29	20.50	4.43
1.09	147 新系機構	0.74	0.75	0.71	0.71	0.73	0.72	−0.02	−36	4,276,000	3,118,280	0.24	141.18	1.04
0.93	343 王朝機構	0.73	0.72	0.70	0.71	0.72	0.71	−0.02	−33	200,000	141,900	0.23	—	—
1.44	280 景福集團	1.06	1.08	1.06	1.06	1.08	1.08	+0.02	+25	140,000	148,600	0.35	7.80	10.19
15.10	066 連卡佛A	11.80	11.80	11.70	11.70	11.80	11.80	—	—	91,000	1,073,600	3.86	7.40	6.78
1.45	192 連卡佛B	1.12	1.09	1.09	1.09	1.09	1.09	−0.03	−36	20,000	21,800	0.36	6.84	7.33
11.10	067 立興★	8.85	—	—	—	8.90	8.85	—		—	—	2.90	6.55	13.56
	204 NewsCorp													
2.05	018 東方報業	1.44	1.45	1.43	1.44	1.45	1.45	+0.01	+62	534,000	772,140	0.47	8.96	6.00
3.20	583 南華早報	2.475	2.475	2.45	2.45	2.50	2.475	—	—	174,000	429,750	0.81	—	—
5.15	080 邵氏公司	4.35	4.35	4.325	4.325	4.35	4.325	−0.025	−157	58,000	251,150	1.42	9.50	6.25
8.30	241 瑞興百貨	6.50	6.50	6.50	6.40	6.50	6.50	—	—	20,000	130,000	2.13	42.62	5.00
4.021	244 先施	2.85	—	—	2.825	2.875	2.85			—	—	0.93	24.55	2.19
2.575	233 星島集團	1.70	1.70	1.68	1.69	1.70	1.69	−0.01	−156	100,000	168,700	0.55	—	1.18
0.61	417 謝瑞麟	0.44	0.445	0.435	0.435	0.44	0.435	−0.005	−112	1,990,000	867,925	0.14	5.60	9.40
1.02	279 東方紅	0.62	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.02	−25	326,000	198,060	0.20	9.08	7.25
9.90	511 電視廣播	7.25	7.30	7.30	7.25	7.30	7.30	+0.05	+63	15,000	109,500	2.39	8.59	8.22
8.15	289 永安公司	6.50	6.45	6.45	6.45	6.50	6.45	−0.05	−139	193,000	1,244,850	2.11	10.08	6.20
2.50	292 八佰伴香港	1.89	1.90	1.88	1.89	1.90	1.90	+0.01	+73	308,000	581,820	0.62	14.29	4.21

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	373 聯合集團	0.78	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	—	—	1,190,800	921,820	0.26	7.47	6.26
1.98	056 聯合地產	1.39	1.38	1.37	1.37	1.38	1.37	−0.02	−88	102,000	139,580	0.45	6.06	4.63
1.21	260 聯合東榮	0.80	0.82	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.01	+44	572,000	460,670	0.27	13.94	2.47
3.65	101 恒隆	3.05	3.025	3.00	3.00	3.025	3.00	−0.05	−75	321,000	964,750	0.98	10.25	7.99
0.28	022 亞細安	0.194	0.191	0.189	0.189	0.19	0.19	−0.004	−59	820,000	155,900	0.06	950.00	—
8.30	134 Beazer Asia	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	—	—	1,000	7,800	2.55	18.36	1.67
2.775	268 英達國際	1.81	1.84	1.81	1.82	1.83	1.82	+0.01	+71	7,628,000	13,932,840	0.60	[illegible]	—
1.27	108 捷德國際	0.77	0.78	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.02	−40	80,000	60,700	0.25	—	—
2.125	206 國泰城市	1.36	1.36	1.35	1.35	1.36	1.35	−0.01	−142	37,360	50,547	0.44	14.36	4.44
[illegible]	355 世紀城市	1.55	1.55	1.53	1.53	1.55	1.54	−0.01	−148	758,511	1,166,891	0.50	6.70	7.46
2.275	[illegible] 地產⬆	1.90	2.275	1.98	2.175	2.20	2.20	+0.30	+2	1,248,000	2,730,275	0.72	16.78	1.82
14.40	001 長江實業⬆	12.10	12.10	12.00	12.00	12.10	12.10	—	—	2,328,000	28,124,900	3.96	9.58	3.31
[illegible]	[illegible] 置業⬆	6.80	8.30	7.00	8.30	8.50	8.30	+1.50	+1	26,000	195,800	2.72	34.24	1.21
[illegible]	[illegible]90 中[illegible]	0.98	0.99	0.97	0.97	0.98	0.98	—	—	6,480,000	6,369,520	0.32	—	—
[illegible]	[illegible] 置業	2.20	2.225	2.20	2.175	2.20	2.20	—	—	2,140,000	4,720,900	0.72	18.71	4.09
1.22	216 置業實業	0.93	0.92	0.91	0.88	0.90	0.90	−0.03	−25	120,000	109,920	0.29	7.44	8.88
	12[illegible] 四海地產1000													
3.975	[illegible] 四海地產2000	3.20	—		3.40	3.10	3.10	−0.10			—	1.02	27.40	—
5.90	544 大同混凝土	4.00	[illegible]	3.925	3.925	3.95	3.925	−0.075	−64	115,000	454,375	1.29	10.03	3.82
1.05	156 高日發展	[illegible]	0.67	0.65	0.66	0.67	0.66	0.01	−80	858,000	570,260	0.22	115.79	4.55
2.875	128 安寧企業	1.70	1.74	1.69	1.71	1.75	1.74	+0.04	+21	398,000	674,400	0.57	17.51	3.45
1.80	035 遠東發展	[illegible]	1.41	1.36	1.36	1.37	1.37	—	—	305,250	420,520	0.45	5.81	5.83
3.275	135 第一華南	1.65	1.70	1.65	1.65	1.66	1.66	+0.01	+66	654,000	1,090,740	0.54	78.67	—
1.09	571 景耀國際	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	—	—	480,000	288,200	0.20	7.12	—
2.825	140 金山地產	1.34	1.37	1.34	1.35	1.37	1.35	+0.01	+56	344,000	464,700	0.44	—	—
3.25	041 鷹君	2.625	2.625	[illegible]	[illegible]	2.60	2.60	−0.025	−127	1,811,759	4,697,461	0.85	3.51	3.47
1.43	270 粵海投資	0.84	[illegible]	[illegible]	0.83	0.84	0.84	—	—	670,000	562,800	0.28		2.38
6.35	010 恒隆	5.15	5.15	5.05	5.10	[illegible]	5.10	−0.05	−125	841,000	4,291,450	1.67	6.21	7.45
3.675	052 夏利文⬆	3.65	3.675	3.65	3.65	3.675	3.675	+0.025	+64	320,000	1,172,000	1.20	19.09	2.72
2.50	097 恒基發展	1.99	2.00	1.97	[illegible]	1.98	1.97	−0.02	−123	394,000	778,930	0.65	2.49	7.36
9.00	012 恒基地產	8.30	8.35	8.25	8.30	8.35	8.30	—	—	684,900	5,883,495	2.72	10.09	3.98
9.35	007 置地	7.70	7.75	7.55	7.55	7.65	7.60	−0.10	−98	1,575,000	12,078,050	2.49	12.80	6.31
0.51	149 泛澳發展	0.335	0.335	0.325	0.325	0.33	0.33	−0.005	−80	4,850,000	1,585,550	0.11	11.70	7.55
5.35	049 置業信託A	4.575	4.55	4.525	4.525	4.55	4.55	−0.025	−159	222,089	1,010,207	1.49	6.64	7.15
1.00	153 置業信託B	0.92	0.92	0.90	0.90	0.92	0.90	−0.02	−52	100,000	90,900	0.29	6.56	7.22
2.50	480 香港興業	2.325	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30	−0.025	−116	129,600	298,080	0.75	12.30	2.17
1.125	159 河聯投資	0.73	0.71	0.70	0.70	0.70	0.70	−0.03	−13	90,000	63,700	0.23	29.54	3.56
1.627	160 漢國實業	1.20	1.19	1.16	1.15	1.16	1.16	−0.04	−22	511,200	602,000	0.38	13.26	9.41
8.875	054 合和實業	3.10	3.125	3.10	3.10	3.125	3.10	—	—	1,368,000	4,210,300	1.02	9.15	7.42
	352 合和實業(優)													
5.90	055 新昌國際	4.10	4.125	4.10	[illegible]	4.125	4.10	—	—	453,000	1,863,350	1.34	6.63	7.07
1.38	164 惠泰國際	0.93	0.93	0.91	0.91	0.92	0.92	−0.01	−116	760,000	690,020	0.30	2.56	5.97
1.44	014 希慎興業	1.15	1.15	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.01	−134	5,715,000	6,515,450	0.37	11.03	7.46
2.16	165 明輝發展	1.60	1.60	1.60	[illegible]	1.60	1.60	—	—	152,000	243,200	0.52	216.22	4.03
5.90	171 國際實業	5.10	—	—	[illegible]	5.20	5.10	—	—	—	—	1.67	7.29	7.45
1.66	173 嘉華國際	1.07	1.04	1.03	1.03	1.04	1.03	−0.04	−16	695,000	721,340	0.34	36.64	1.93
3.575	181 啓明	2.60	2.625	2.625	[illegible]	2.65	2.625	+0.025	+52	20,000	52,500	0.86	6.65	6.86
3.10	184 激成投資	2.15	—	—	2.10	2.15	2.15	—	—	—	—	0.70	5.24	4.65
0.71	185 建坤新記	0.41	0.40	0.38	[illegible]	0.38	0.38	−0.03	−2	80,000	31,400	0.12	—	—
4.65	190 熊谷組	3.475	3.475	[illegible]	3.425	3.475	3.425	−0.05	−88	6,000	20,600	1.12	10.66	5.84
1.40	189 廣生行	0.93	0.93	0.91	[illegible]	0.92	0.92	−0.01	−116	1,276,000	1,174,120	0.30	10.01	112.38
2.20	063 LET Pacific	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	—	—	20,000	30,000	0.49	5.62	2.00
1.29	488 麗新發展	0.87	0.87	[illegible]	0.85	0.87	0.86	−0.01	−109	280,000	240,400	0.28	10.63	4.65
0.91	484 麗新發展(優)	0.86	—	—	0.85	—	0.86	—		—	—	0.28	—	12.09
4.125	068 利興發展	3.10	—	3.00	2.95	3.00	3.00	−0.10	−25	20,000	60,000	0.98	3.27	6.33
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.26	0.265	0.26	0.28	0.265	0.26	—	—	838,000	218,820	0.09	—	—
0.62	202 萬邦置業	[illegible]	0.39	0.385	0.385	0.39	0.39	+0.005	+43	1,670,000	648,700	0.13	1950.00	2.54
1.42	132 莊士集團	0.87	0.87	0.85	0.86	0.87	0.86	−0.01	−109	2,304,000	1,982,260	0.28	4300.00	—
42.50	158 萬邦投資	[illegible]	36.50	36.50	35.75	36.50	36.50	−0.50	−93	500	18,250	11.95	9.02	13.15
12.80	017 新世界發展	9.55	9.75	9.60	9.65	9.70	9.70	+0.15	+35	850,000	8,211,550	3.18	8.97	6.29
2.30	257 [illegible]	1.56	1.63	1.52	1.62	1.63	1.62	+0.06	+13	1,220,000	1,915,300	0.53	810.00	—
	[illegible]19 [illegible]	0.58	—	—	0.55	—	0.56					0.19	2.64	—
[illegible]	220 [illegible]地產	6.10	6.40	6.40	6.20	6.40	6.20	+0.10	+32	2,000	12,800	2.03	12.03	0.81
[illegible]	073 百利保	2.375	2.375	2.325	2.325	2.35	2.35	−0.025	−119	187,709	441,783	0.77	8.71	6.03
[illegible]	[illegible]63 [illegible]	0.83	0.84	0.81	0.82	0.83	0.82	−0.01	−105	14,890,000	12,213,280	0.27	6.55	7.32
2.025	569 保華國際	1.90	1.92	1.89	1.90	1.93	1.91	+0.01	+74	16,251,388	30,964,238	0.63	—	—
2.925	090 百富勤	2.225	2.275	2.225	2.25	2.275	2.25	+0.025	+47	360,490	811,541	0.74	26.35	4.45
3.40	225 博富臨	2.55	2.60	2.55	2.55	2.60	2.60	+0.05	+23	30,000	77,500	0.85	8.46	5.00
7.90	077 聯邦地產A	6.55	6.75	6.55	6.60	6.65	6.65	+0.10	+36	124,000	825,100	2.18	8.11	9.02
1.48	226 聯邦地產B	1.26	—	—	1.27	1.29	1.27	+0.01			—	0.42	7.94	9.44
	231 富利國際													
0.80	281 川河集團	0.50	0.50	0.495	0.495	0.50	0.50	—		1,800,000	749,600	0.16	—	—
1.286	238 森尚合★	0.95	0.94	0.92	0.92	0.93	0.93	−0.02	−54	260,000	241,800	0.30	8.73	3.41
3.76	252 華信地產	2.825	2.825	2.80	2.80	2.825	2.80	−0.025	−130	98,000	274,650	0.92	7.56	6.43
2.575	251 爪哇控股	1.96	1.97	1.96	1.97	1.98	1.97	+0.01	+75	376,000	740,020	0.65	7.58	4.57
2.325	506 Seabase Int'l	1.72	—	—	—	1.71	1.71	−0.01		—	—	0.56	10.50	4.39
2.725	240 海裕國際	1.66	1.66	1.63	1.64	1.65	1.64	−0.02	−105	280,000	461,600	0.54	9.38	5.48
1.47	269 海峰國際	1.02	1.02	1.00	1.01	1.02	1.01	−0.01	−124	550,000	555,950	0.33	74.26	—
16.00	016 新鴻基地產	14.30	14.50	14.30	14.40	14.50	14.40	+0.10	+81	1,848,730	26,672,416	4.71	10.78	4.86
2.10	263 [illegible]物業	1.69	1.73	1.69	1.69	1.70	1.70	+0.01	+68	25,902,284	37,342,712	0.50	24.05	—
4.90	245 星港地產	2.40	2.375	2.35	2.35	[illegible]	2.35	−0.05	−57	140,000	329,750	0.77	30.13	2.12
0.68	083 信和置業	0.50	0.50	0.495	0.495	0.50	0.50	—	—	4,708,000	2,340,560	0.16	9.92	3.98
0.61	247 信和地產	0.445	0.445	0.435	0.44	0.445	0.445	—	—	2,704,554	1,191,756	0.15	9.29	5.97
3.588	535 孫福記	2.85	2.85	2.825	2.825	2.85	2.825	−0.025	−132	148,000	417,950	0.92	10.42	2.41
4.60	088 大昌集團	3.60	3.675	3.55	3.55	3.575	3.55	−0.05	−92	105,000	374,125	1.16	8.69	9.86
3.40	089 大生地產	2.475	2.575	2.50	2.55	2.575	2.575	+0.10	+12	201,000	512,350	0.84	6.24	4.66
1.76	091 德榮建築	1.42	1.42	1.38	1.37	1.41	1.41	−0.01	−145	72,000	101,500	0.46	—	—
1.50	277 太興置業	1.11	1.11	1.11	1.11	1.12	1.11	—	—	50,000	55,500	0.36	24.29	2.24
1.70	028 天安中國	1.14	1.13	1.12	1.12	1.13	1.13	−0.01	−132	380,000	428,000	0.37	106.65	0.88
3.20	266 天備地產	2.85	—	—	—	2.85	2.85	—		—	—	0.93	21.84	0.71
1.85	267 豐嘉發展	1.23	1.23	1.20	1.23	1.24	1.23	—	—	440,000	639,840	0.40	12.26	2.44
1.69	278 華厦置業	1.13	1.14	1.12	1.13	1.15	1.13	—	—	30,000	33,900	0.37	5.92	3.54
16.00	283 偉倫置業	11.30	11.30	11.00	11.10	11.30	11.20	−0.10	−130	186,000	2,086,600	3.67	32.47	2.50
9.45	004 九龍倉	8.35	8.30	8.20	8.20	8.25	8.20	−0.15	−89	274,247	2,256,433	2.68	12.48	5.30
3.875	207 永發置業	3.05	3.25	3.05	3.05	3.10	3.075	+0.025	+55	304,500	945,200	1.01	27.07	1.62
0.425	288 永通基	0.27	0.27	0.26	0.27	0.275	0.27	—	—	130,000	34,800	0.09	19.42	—
5.05	291 永達利	2.375	—	—	2.275	2.35	2.35	−0.025		—	—	0.77	279.76	—
4.70	193 廖創國際	3.70	3.65	3.60	3.60	3.60	3.60	−0.20	−6	20,000	71,500	1.15	15.49	—
2.40	298 裕興建築	2.00	—	—	1.98	2.025	2.00	—		—	—	0.65	7.13	3.00

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342 FAI	23.455	—	—	—	23.60	23.455	—		—	—	7.68	—	—
	162 北約													
12.00	170 工業投資	9.30	9.45	9.40	9.40	9.40	9.40	+0.10	+50	2,000	18,820	3.08	3.63	3.01
0.39	200 新濠國際	0.242	0.237	0.233	0.233	0.237	0.237	−0.005	−58	200,000	47,140	0.08	53.86	—

前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640608
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

收費HK$150
超級號字體
收費以HK$45一方吋計
（不折不扣）

西史科主任

屯門津中聘，西史科主任，需十月初到職，請電 4673778 司徒小姐洽

急聘文憑教師

北角區津小下午校急聘實缺文憑教師中文科乙名，即到任。另英文科乙名，十二月到職。有意請電 5701673 馮校長洽

東區幼兒園

誠聘已註册幼兒工作員，中五程度，十月到職，跟政府起薪點，有意請電 8859622

香港仔區幼稚園

誠聘幼師
已受訓十二週課程或經驗教師助教各乙名有意請繕履歷函華僑日報信箱 530 號或晚上七時半後電 8751535 吳太

建生浸信會資助幼兒院

教會新辦幼兒院聘基督徒註册幼兒工作員多名，屯門區工作，跟政府薪級，有意請繕履歷近照寄屯門建生邨泰生樓地下或致電 4559803 院長洽。

港島幼師 經驗幼師

全日 $5000 起
半日 $3300 起
電：8155678

信差月薪 $3800

中環美資財務誠聘信差助理勤健略懂英語年齡性別不拘雙糧年假醫療請電黄小姐洽（Tel:5243181）

青衣區安老院

誠聘㈠個人照顧員——年四十以下，身體强健——需輪班工作㈡二級工人——年五十以下，身體强健——需輪班工作㈢司機——年四十五以下具駕駛小型巴士經驗有意者請電 4976213（杜姑娘約見）

補習學校機構

九龍、新界及將軍澳區誠聘：㈠中心主任：預科，有小組教學及行政經驗，月薪 $6,000 起。㈡經驗小組教師：F.5 起，盡責有經驗，月薪 5,200 起。㈢見習小組助教：F.4 起，有訓練。㈣行政文員：需盡責有禮，字體端正。公司福利優厚，年假，醫療津貼及可推薦晚上進修。電 7958360 人事部洽。另聘上水及大埔區五晚兼職教師。

伯裘英文書院（香港）招聘

1.實驗室技術員（大埔校、美孚校、元朗校）2.男校工（大埔校、元朗校）有意辦公時間致電約見6580132（大埔校）7415470（美孚校）4767639（元朗校）

急聘代課

經濟科中四至中七全職自九月至十月，兼職者亦可考慮。請電聖士提反女子中學校長 5492522

聘請幼師

港島西區幼稚園聘上午幼師對幼兒工作有興趣，有意請電 8173177

急聘教師

日校全職：會計，政府薪酬，公積金。夜校兼職：中五英文，G.C.E."O"英文，會計，商業英語，中文電腦請予履歷照片及聯絡電話寄：明愛專業及成人教育中心——荃灣日校，荃灣城門道九號，校長收。（電話：4900131 內線27,28,35,36.）

家政、工藝與設計

本校急聘本年度以下文憑教師：
(1)家政兼 F.1—2 中文及中史
(2)工藝與設計兼 F.1—2 數學及綜合科學
應徵者請函附履歷近照寄北角雲景道 81 號閩僑中學校長收。

中文教師

誠聘學位教師乙名教授中四中五中文或文憑教師乙名教授中一中三中文十月到任應徵者可致電 6726820 或函新界上水彩園邨（上水火車站側，紅磡至上水車程爲 32 分鐘）香港道教聯合會鄧顯紀念中學

五旬節中學

急聘十月到任基督徒中文科文憑教師。有意者請電 7132965 約見

福利機構文員

中四以上程度，能英文打字，薪酬 4285-7105，年假 14 天，有公積金。葵青區居民優先考慮。請具履歷近照寄青衣長康邨康豐樓地下舍監收

屯門津中

聘：
(1)中文中史文憑及學位教師十月到職
(2)實驗室助理
有意請電 4611505

急聘幼師

青衣島具規模幼稚園誠聘經驗幼師，已受訓者優先，薪酬參照教育署建議，有意請電 4955595

幼兒工作員

紅磡土瓜灣區幼兒中心聘請幼兒工作員，已註册者優先，應徵者履歷相片寄本報信箱 988 號。

沙田津小

誠聘任教下午校普通科教師乙名即日到任合則請電 6054918 約見

兼職教師

荃灣區聘夜間兼職簿記、打字、商業數學及英文教師，有意請電 4907911 約見。

夜校務員

夜中學聘校務員（女性）多名，薪優，F.4-F.5 程度（F.6 以上程度底薪相應增加）。有意者親臨九龍深水埗青山道 339 號（恒生銀行大厦三樓）面洽或電 3616809 譚先生。

幼稚園主任

大埔及將軍澳區幼稚園誠聘主任，需已受訓十二週或二年制課程，另聘具經驗教師多名，薪優，有意請電 3628379 約見

誠聘幼師

沙田或紅磡區大規模幼稚園誠聘經驗教師多名，已受讀十二週課程優先，識琴，美勞更佳，薪優，有意請辦公時間電 6514333 或3628379 約見

港島津中

聘西史、英文學位或文憑教師，十月到職電 5567413 約見

急聘教員

青衣津中急聘中文學位／文憑教員乙名。有意者請致電 4975688 或 4974556 安排約見。

實驗室技術員

津中急聘二級或三級實驗室技術員（九月到職）。有意者請函大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學，附履歷、照片、電話，或電 6500833（太和火車站步行至本校只須五分鐘）。

北角受助中學

急聘地理科學位或文憑教師，請電 566 3705 約見

津中聘家政科教師

教授烹飪至會考程度，文憑或學位均可，九月三日到任，有意函附履歷近照及電話寄九龍黃大仙東頭村道 161 號基協工業中學校長收

英文數理教師

元朗區買位中學聘低班英文及數理教師，須大學、大專或教育學院畢業，薪酬及公積金與津校相同。有意請電 4776183 或 4745122 約見

英文數理教師

九龍區女子買位中學聘低班英文及數學教師，須大學，大專或教育學院畢業。薪酬及公積金與津校相同。有意請電 7415470 或 7415494 約見

夜生物教師

夜中學聘理科生物教師任教中四，中五生物科，有意者親臨九龍青山道 339 號（恒生銀行大厦）三樓面洽或電 3616555 譚先生。

學校誠聘

女文員一名，中五程度懂打字有意者請親携履歷到屯門仁愛堂園 2-4 號（459 5500）約見。

打字教師

元朗區中學聘中四，中五打字科教師，有意請電 4776183 或 8745122 約見。

會考班地理、西史

元朗區買位中學聘會考班地理或西史科教師，需大學或大專畢業，有意請電 4776183 或 4745122 約見。

中文、文學教師

九龍區買位中學聘高班中文、文學科教師，需大學或大專畢業有意請電 7415470 或 7415494 約見。

津小書記

東九龍即聘會考五科連英及格打字獨立處理簿記基督徒優先履歷近照成績副本致會寄本報信箱 1751 號

高薪招請西貢接送

負責接送小學生往返西貢立德台及尖沙咀德信學校。上課時間：12:50p.m.下課時間：5:40p.m.有意請電 3061151 霍小姐洽

急　聘

九龍西、荃灣區英數小學教師及港東區幼兒工作員及主任，政府薪酬，請電 7422027。

香港股市行情

★除淨　▲除息　⬆創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高
	銀行財務投資		
12.50	021 附合企業	11.60	11.60
12.40	103 亞洲保險	11.50	11.80
16.30	023 東亞銀行	14.20	14.20
3.975	123 嘉宏國際	3.675	3.75
	110 中國東方		
4.50	121 紀德置業	2.075	2.125
1.24	106 Crusader	0.55	0.57
8.20	440 大新金融▲	7.10	7.10
2.125	053 渣亨集團	1.35	1.35
	129 財務地產		
0.047	166 F.P.Banc	0.031	0.031
1.96	142 第一太平▲	1.48	1.48
0.318	764 第一太平資產	0.21	0.20
22.80	011 恒生銀行	20.60	20.60
6.791	005 匯豐銀行	5.35	5.35
10.70	145 建屋貸款	10.00	—
2.475	183 嘉華銀行	1.52	1.50
5.30	197 僑太保險	4.50	—
1.09	376 滙聯證券	0.72	0.76
1.09	222 閩信集團	0.76	—
	495 百利大		
1.14	226 萬眾財務	0.73	—
0.455	227 大眾國際	0.275	0.28
3.00	086 新鴻基公司	2.06	2.025
1.867	265 滴利投資	1.26	—
1.26	258 邁田太平洋	0.57	0.57
2.775	349 友聯銀行	2.20	2.20
	274 大新銀行		
34.00	096 永隆銀行	29.50	—
	綜合企業		
1.252	104 冠亞商業	0.97	0.95
2.675	271 亞洲證券	1.91	1.86
1.29	024 寶成集團	0.86	0.88
1.88	025 狮士國際	1.58	1.58
2.90	116 周生生	2.275	2.275
0.83	367 莊士機構	0.45	0.445
.183	508 其士商業國際★	0.62	0.63
1.24	441 寶隆洋行	0.60	0.80
0.89	264 公和祥	0.445	0.46
13.20	013 和記黃埔	11.00	11.00
6.05	155 亞洲豪集團	4.25	4.25
1.72	175 志正國際	1.22	1.28
37.50	015 怡和控股	32.25	32.50
4.675	100 怡和國際汽車	3.575	3.55
18.60	208 怡和策略	15.60	15.60
17.50	209 怡和策略(優)	14.50	—
2.10	174 奇盛集團	1.24	1.22
4.50	194 康創興	3.70	3.85
	070 德勝發展		
1.22	478 名力集團	0.72	0.74
1.29	218 王集團	0.91	—
1.91	436 太平協和	1.21	1.24
0.57	282 百樂門發展	0.335	0.34
4.50	224 建生國際	3.10	3.10
4.275	249 森那美	4.175	4.225
0.79	253 關德投資	0.55	0.54
22.40	019 太古洋行A	16.80	16.80
3.825	087 太古洋行B	2.875	2.875
1.24	009 電視企業	1.00	—
2.10	369 富嘉國際	1.15	1.15
13.40	290 永安集團	9.36	—
1.14	532 王氏港建	0.79	0.79
4.775	020 隆豐國際	4.225	4.20
0.86	464 長江國際	0.50	0.50
	375 長江貿易		
	工業		
1.04	519 寶力	0.92	0.94
2.75	522 ASM太平洋	1.83	1.85
1.93	043 卜蜂國際	1.57	1.56
0.68	481 中國印染	0.40	—
	115 忠德石油		
	031 康力投資		
1.85	118 大同機械	1.21	1.23
2.95	122 鱷魚恤	2.10	2.075
0.85	487 冠恒勳	0.53	—
0.72	033 依利安達	0.52	0.53
2.825	295 萬順實業⬆	2.55	2.825
4.30	034 愛美高	3.40	3.425
1.30	420 福田集團	0.89	0.90
1.19	136 通用電子	0.83	0.82
2.575	040 金山實業	1.82	1.81
22.40	044 港機工程	15.50	15.50
0.32	114 興利科技	0.246	0.240
2.10	586 香港玩具	1.32	1.31
4.375	154 香港毛紡	3.55	3.55
1.45	047 合興集團★	1.26	—
1.64	167 萬威科技	1.11	1.10
1.03	152 新創見	0.49	0.495
4.175	172 香島印染	3.30	—
7.80	179 德昌電機控股	6.55	—
2.475	567 鵬麥科研	1.56	1.56
1.55	180 開達集團	1.60	1.00
1.66	758 金城國際	1.23	—
3.60	499 建生電子	2.35	2.375
0.78	186 隆寶集團	0.65	0.68
2.175	191 麗新國際	1.57	1.67
7.90	411 南順	6.05	—
2.55	339 羅氏國際	1.80	1.79
2.05	366 陸氏實業	1.48	1.48
6.60	212 南洋集團	4.90	—
1.25	213 樂聲電子	0.96	0.97
1.76	178 永新企業	1.23	1.25
5.255	075 彩星國際	4.35	4.40
0.94	243 品質國際	0.55	0.56
0.365	523 品質國際(優)	0.325	—
3.075	229 利民實業	2.175	2.15
1.24	472 鴻運電子	0.58	0.59
1.59	234 玫瑰國際	1.26	1.37
4.35	236 生力啤酒	3.875	3.85
1.97	521 三泰電業	1.82	1.81
0.775	446 善美電腦	0.56	0.57
2.75	081 捷發鐵器▲	1.47	1.48
10.40	250 南海紗廠	7.00	6.95
2.35	485 万凱國際	1.41	1.43
5.25	084 寶光實業	3.075	3.075
1.70	254 滿聯企業	1.10	—
0.189	076 森麻實業	0.14	0.14
7.30	524 瑞聲國際	3.95	4.225
7.20	146 太平地氈	5.60	—
3.60	500 新科國際	1.03	1.17
1.79	094 東茗工業	1.26	1.28
4.65	458 聯泰集團	4.30	4.30
1.70	518 同得仕	1.17	1.19
7.40	272 協興針織	6.60	—
6.10	273 怡南集團	3.95	3.975
1.64	419 太利電訊	0.95	1.09
3.00	333 偉易達集團	2.425	2.45
0.953	413 華盛國際	0.54	0.54
0.20	098 南聯實業	7.80	7.90
2.55	099 王氏國際	1.85	—
2.70	294 長江製衣	1.96	—
0.41	298 遠生實業	0.25	0.25
	運輸		
10.70	293 國泰航空	7.90	7.85
1.14	029 中華汽船▲	0.917	0.92
6.90	119 新海港	5.50	—
8.30	117 廣邦航業	5.05	5.00
8.15	207 明仁企業	3.225	3.225
[illegible]	217 中南發展	4.75	—
[illegible]	332 東方海外	4.60	4.60
9.50	237 安全倉	8.60	8.70
4.65	242 信德企業▲	3.70	3.65
0.27	276 平由控股	0.199	0.202
27.20	095 東光控股	17.00	17.10
	酒店		
3.925	105 凱聯酒店	2.90	2.925
2.35	341 大家樂▲	1.885	1.89
0.99	557 城市酒店	0.61	0.62
1.08	037 遠東酒店	0.81	0.80
7.15	039 富麗華	6.05	6.05
2.10	195 格蘭酒店A	1.59	1.59
0.199	196 格蘭酒店B	0.17	0.167
9.40	051 海港企業	8.45	8.40

本港地產樓市佳 寫字樓回報率高 住宅開盤提早四日排隊

市場人士報導：雖然來說股市在中東局勢的影響下，頓轉下挫。外資基金及財團大戶，均採觀望態度。在外圍股市備受壓力的情況下，之表現亦佳。

市場人士指出：原定在本週五（九月七日）方開盤發售的沙田新城市廣場第三期之一

新城市廣場第三期共有五幢住宅大廈，共有一千多個住宅單位，今次首先推出三百零八個單位預售。單位面積

之轉手價亦為提高至百分之七至八左右。

市場人士並指出：事實上今年八月份推出的十幾個住宅新樓盤，

百分之二的跌幅而已，中區寫字樓的售價，仍為保持在平均每平方呎五千八百元的水平。除了寫字樓之回報率高，市況穩定之外，而住宅樓宇之水位。

市場人士認為：中、小型住宅單位的樓市，可以上升至平均每呎一千九百元及突破這一個水平的市況出現。是，在明年年初，中小型住宅樓宇的售價，乃目前仍為表現一枝獨秀，雖然，在今年內，

但是，本港的另一個投資市場——地產樓市卻見虎虎生威。

目前來講，本港的寫字樓投資回報率相當高，一直維持在九厘的水位。而新加坡方面之回報率，只有百分之四，悉尼亦只為百分之五而已。

市場數字顯示出：本港在八九年之寫字樓估價升幅較為溫和，而去年「六、四」事件發生後，本港受到相當大程度的影響，但是，售價只為出現

轉來轉去價更高 奔達中心有段古

位於金鐘之奔達中心東翼的二十五層單位，業主在日本放盤，斬吓眼又個幾月，卒之有財團垂青，接近有三分一之樓面成交，其平均售價，乃為平均每呎六千元左右。

講開此奔達中心，認真有段古。初時有恒隆去玩，做好晒地腳後，遇上本港經濟不景，於是也，便將地盤出售。斯時，乃上馬，由花旗那邊請來了，個劃則師設計，果然好嘢，乃建成如今之模樣，命名為財經廣場。

接着，便是肥佬邦來港打天下，向信和黃求售。有錢睇，自然脫手，信和黃袋錢。

袋平安。於是，財經廣場乃易名奔達中心，肥佬邦自己揸弗。

豈料，月有陰晴圓缺，肥佬邦吃不住兜着走，乃放盤，由高日陸續接手。如今之東翼單位，又是由高日放盤出售。

地產樓宇之轉手，轉來轉去，不足為奇。而然，今次轉手，則價錢越高。就以人佛門之照信樓一樣，當日形哥接收波之後，如果揸到最近直接賣俾華懋王，則起多十億八億亦唔定。

林叔話頭，香港地最緊要便是有物業在手，文唔等錢使，便一定可以鍊到個高價錢。

樓市地產 鄭金勝

上升認股證

	收市價	升跌%
W90	0.042	+5.00
W92	0.230	+4.54
W91	0.270	+3.84
W93	0.550	+3.77
W91	0.260	+1.96
W90	0.113	+1.80
W91	0.244	+1.66
W91	0.360	+1.40
W90	0.730	+1.38
W95	0.223	+1.36

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
中華娛樂W92	0.055	−6.78
依利安達W92	0.123	−6.10
亞洲證券W91	0.340	−5.55
莊士機構W94	0.130	−5.10
實 力W91	0.131	−5.07
卜蜂國際W92	0.580	−4.91
新系機構W90	0.440	−4.34
品質國際W92	0.355	−4.05
新濠國際W90	0.260	−3.70
富豪酒店W91	0.236	−3.67

收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
0.26	−0.010	−17	4,176	25.32	0.30
0.85	—		—	40.18	7.85
0.27	+0.01	+13	78,000	27.60	1.22
2.975	+0.028	+54	121,000	23.45	11.97
0.244	+0.004	+30	98,000	28.28	0.74
0.10	—		—	172.73	0.90
0.60	+0.005	+51	1,669,600	34.16	1.10
0.36	+0.005	+37	660,000	64.90	3.71
0.355	−0.015	−14	732,000	25.72	0.69
0.32	−0.005	−78	3,384,000	34.39	0.74
0.236	−0.009	−18	152,464	73.74	2.87
0.223	+0.003	+40	1,283,201	155.94	4.22
0.18	−0.005		—	28.98	0.64
0.36	—		—	87.96	0.94
0.55	+0.02	+15	20,880,000	−1.46	1.35
1.88	−0.010		—	10.74	6.75
3.275	—		—	39.61	2.75
0.73	—	—	440,000	18.90	1.95
0.355	−0.010	−33	322,119	14.36	1.15
0.042	+0.002	+9	1,088,000	8.64	0.61
1.74	−0.060		—	7.32	3.03
14.60	—	—	80,000	−1.73	14.15
15.60	+0.10	+66	85,000	1.41	14.60
0.73	+0.01	+38	260,000	1.76	[illegible]
1.70	—	—	20,000	18.66	4.34
0.023	—		—	182.60	1.41
0.64	−0.010	−78	363,600	25.32	0.63
0.035	−0.005		—	203.20	1.35
0.85	—		—	61.99	0.72
0.35	−0.010	−32	282,000	30.28	1.85
0.106	—		—	51.02	0.82
0.43	−0.010	−49	140,000	76.03	5.43
0.051	−0.001	−62	13,570	13.43	2.92
0.33	−0.005	−80	1,386,138	67.04	0.85
0.074	—		—	111.20	0.92
0.054	—		—	186.76	1.25
0.325	+0.01		—	25.00	1.47
0.34	−0.005	−86	575,876	105.26	2.34
0.345	−0.010	−31	2,940,000	5.26	0.20
0.68	−0.020	−30	660,000	—	
2.025	−0.025	−104	199,614	0.67	8.26
0.11	−0.003	−39	500,000	14.81	0.31
0.45	—		—	3.49	1.91
0.091	−0.002	−53	3,990,000	98.59	0.50

收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
90.625	+0.125		—	8.83
87.125	−0.125	−164	500	7.17
95.60	+0.125	+78	100	7.33
125.00	—			8.00
70.00	—		—	5.71
102.00	1.200		—	7.11

九二年本港酒店將接近百間競爭擴大

曾經聽過一個外地做生意的朋友說過，香港人普遍都比較短視，很多事情只顧眼前的利益，往往忽略了較後時期的環境。

起初，自己聽到這些批評感到很不服氣，不過，卻越來越有同感。例如在一九八六、八七年間，地產界人士一窩蜂的投資及購地興建酒店，導致現在酒店業在惡劣的形勢下互相作減價戰，營業中的酒店的業務競爭已經白熱化，新落成的酒店又可以怎樣？

·馬嘉麗·

今年及明年都有新酒店相繼落成，屆時香港的酒店房間供應就會大大增加，所以，預計到了明年，酒店業的競爭將會比今年更厲害，酒店房間的平均入住率亦會因此而下降，酒店業的減價戰會更甚。

根據資料顯示，到了今年年底，本港將有八間新酒店落成，明年再會增加十四間啟業，到一九九二年的時候，再有五間落成，令到本港的酒店數目增加到九十六間。導致這個問題嚴重化的原因，是因為一九八六、八七年間，有很多地產發展商看見當時的酒店業走勢相當好，業績理想，所以，將一些原本並不是用來興建酒店的土地申請改為興建酒店，就在衆人看投資酒店的回報率較高的時候，大伙兒都搶着去發展酒店。

當然，其中有些部份地產發展商是作長線投資，考慮以長期經營為目標，可是一些則作短期投資者，只要遇到有買家有興趣，不論在建築中還是在策劃期間，在有利潤的情況下便快速脫手。

無可否認，以三年多前的酒店市場，是相當有作為的，房間供應時而緊張，高入住率確是很吸引，原來按正常的發展酒店業的問題不會有現在的嚴重，不過「突然」加入的跟風者，令到正常的酒店業投資者在逆境中添更多的困難，這是各方面所始料不及。

酒店業內人士估計，明年的入住率平均比今年更低，現時酒店業住房入住率大概維持在百分之七十五，到了明年，估計可能會降至百分之六十五，就目前形勢估計，五星級酒店的平均入住率更低，預計明年可能只有百分六十左右。

從上述的問題，令我感到這位外國做生意的朋友說得一點沒有錯。其實，當年由於酒店業的熱潮，間接增加了香港土地短缺的壓力，因為一些條件優秀的土地都被利用作為興建酒店之用。現在，此等發展商只好自嘗「苦果」了。不過，香港商人是腦筋靈活的，很多酒店將住房作長期出租，供在港停留較長時間的海外僱員作居所之用，與「阿柏文」式住屋「搶生意」。

灣仔區亦將有多間酒店落成。

錦繡花園多是獨立式的花園洋房。

中國大陸地市潛力大 深圳與本港樓價拉近

·盧笛·

環宇地產

中國大陸房地產近年發展蓬勃，其中尤以南中國沿海城市最具潛力。銀行提供中國樓宇按揭服務，已成為一個新興的熱門業務。地產界預料，由於有實際需求支持，加上部份於南中國沿海置業的需求來自本港，預料未來樓價仍會上揚。

近期深圳有一新盤海富花園推出，全大廈共有二百四十四個單位，面積分別為七百八十平方呎及九百零一平方呎，樓價分別由每呎四百至五百元不等，竟然在一天內售罄。

深圳樓宇的需求，除來自本土人士外，亦由於近年港商及廠家往中國進行投資或視察業務者衆，有需要於當地置業居所。由於有實際需求支持，深圳二手樓宇買賣的市場亦逐漸形成，深圳與本港新界樓價的差距，從早期的五分之一，到中期的四分之一，近甚更躍升為三分之一。地產界預料，本港及深圳兩地樓價拉近已成大趨勢，至九七年，位置較好的深圳樓宇與上水樓價距離可望繼續減少。

至於中國其它地區的城市，廣州的地產市價亦具有一定潛力。廣州天河目前為一開發區，在全面發展成一個市中心之後，樓宇按揭服務亦會不斷增加。上海方面，由於目前仍未能形成一個二手樓宇買賣市場，該市樓價與其它城市比較，樓價仍然偏高。同一面積的單位，在深圳的市價約為四十萬元，但在上海的售價則要高至七十至八十萬元，但由於上海為一重要城市，加上上海市目前正積極推廣及開發浦東經濟開發區，外資[illegible]入亦刺激房地產的需求。

展望未來，隨着中國的物業向前發展，仍需要有完善的法例加以配合，以確保主業權益，而簡化買賣樓宇按揭程序，亦將有助市場發展更成熟。

陽光廣場三月入伙

紅磡陽光廣場已在上月十一日開盤，率先發售第三座，迅速售罄之後，同日再開賣第一座，兩座合計共有二〇八個單位推出。

由於紅磡為舊式住宅區，新盤供應向不多見，像黃埔花園這樣大型的屋邨發展，今後已不易尋求，買家遂將興趣放在一些包括有三數幢大廈的物業發展項目之上。譬如今年較早時推出的紅磡花園，便被炒家集中火力，而今次陽光廣場預售，市場氣氛較佳，第三座一〇四個單位一個上午便賣罄，第一座同等數目單位也在中午接續推出時售出五成，目前剩下細單位較多。

陽光廣場位於紅磡庇利街與崇安街交界，處於舊式住宅羣中，地盤呈三角型，其中向庇利街一邊有工廠大廈，而向東所望見的廠廈則較遠和較少，未來大廈東鄰也將建有一個大型康樂中心。該廣場已建到頂樓，其地下、一樓及二樓將闢為商場及寫字樓，附有停車場，三樓設有一個平台花園，設施包括兒童遊樂場、緩跑徑等。平台之上興建三幢住宅，第一座獨立，第二、第三座則相連，以座向角度而言，第一座A、B、C、D最為理想，座向北較接近工廠大廈。不過，紅磡區的工業大廈污染性較低，不如觀塘的可怕，故此對買家的心理威脅也許有限。住宅樓高共有十三層，每層八伙，第一座面積分三七一、三九八、五五六、五三五、五三六及四五四、四二五、四九〇及五一一方呎多種，部份單位有露台，實用率約八成。間格方面，五百餘方呎間三房兩廳，最細之二百餘方呎也有兩房一廳，頗迎合該區需求，只是稍嫌柱位多和房間太擠迫。

陽光廣場第三座平均每呎一八八二元，還要比今年四月推出的紅磡花園高約四％，由於方向較好，其後推出第一座，平均價每呎為一九一五元，雖然單位只由六十多萬至一百萬不等，但銀碼偏高，從銀碼角度及供樓角度看，許多區內居民包括新移民在內均可負擔得起，故此銷售上能夠創下佳績並不出奇。事實上，近期一些新盤價格上升而市道仍比二手樓花及現樓好，原因是二手樓花須付多年樓價，而現樓按揭成數低，反之，一手樓花可按九成，即使訂價貴一點，用家起碼不必要為首期大費周章。

陽光廣場在市面上的放盤單位暫時仍少，這可能是用家入市為主之故，加上即供有九折，不少用家也採用即供分期，在未做按揭契之前，這些樓花也暫不會流出市場。

紅磡區近期仍以黃埔花園市道最活躍，二十一期貨源已經開始缺少，其中五百餘呎單位也需求孔亟。至於海景的第七、九期，每呎成交價已達二二〇〇元，而第十二期樓花成交價平均為二千九百元，近期樓價已上升了四——五％。黃埔新邨目前每呎約二千四百元。（香港地產）

屋宇天地

·逢星期三、六出版·

邁進九〇配合業務發展 中華製漆置西貢廠廈 九月六日設開幕酒會

為配合業務發展需求，中華製漆（一九四六）有限公司日前遷至西貢新廠廈，廠址位於對面海康定路，包括規模龐大的廠房及行政大樓，總面積逾二十萬平方呎，標誌着中華製漆廠邁進發展新里程。

中華製漆廠將定於九月六日上午十時四十五分舉行盛大開幕酒會慶祝，屆時敦請工商司陳祖澤太平紳士，聯同中華製漆董事局主席徐展堂先生，主持開幕剪綵儀式，應邀到場之嘉賓包括各界知名人士，西貢區鄉事委員會及西貢區議會會員等，場面定必熱鬧，加上精彩醒獅表演安排，令氣氛生色不少。

自一九三二年創立以來，中華漆廠一向致力發展本港製漆工業，不斷引入先進科技，使產品一直保持國際水準，踏入九十年代，中華漆廠更耗資二億餘港元興建西貢廠廈，添置多種高科技機器，其中計有新式研磨機、電腦配色機及容量達五千公升的攪拌機等，令每年生產容量可增至二千萬公升。

特稿

環境清幽兼設施足夠 錦繡花園二手市道旺

·長江·

錦繡花園是本港一個龐大而又具發展規模的私人屋邨，屋宇建設極富美國一般平房式的設計，亦是錦繡花園之獨有特色。這個屋邨位於元朗區，但距離元朗市中心約十五分鐘的車程便可抵達，由於錦繡花園座落的位置自成一角，環境清幽雅緻，極受愛好寧靜家居生活的人士所歡迎。

錦繡花園的發展模式，一般都按照美式平房建築，這個龐大的屋邨，總共約五千多幢複式平房，而這些平房面積亦有多款，普通有八百五十、九百五十、一千一百、一千五百及一千七百平方呎，已有八至十年的樓齡，而較新落成的平房，都有兩年的歷史，平房面積有一千一百三十八、一千一百五十及二千三百平方呎。

由於錦繡花園以複式單位設計，樓下為客廳、飯廳及廚房，而上層分三間及四間房間設計，每幢平房均有花園以供住戶種植花草及休憩地方，一般花園面積由五百至八百五十平方呎，此外，每戶並有泊車空間提供予住戶，可停泊私家車輛由一架至三架不等。

邨內基本設施不錯，設有銀行、郵局、商場、酒樓食肆，街市及超級市場等方便邨內居民日常所需。而且其他康樂設施亦足夠，網球場、泳池等設備，由於邨內管理佳，因此每條街道頗為整潔，加上該處空氣清新，環境寧靜，不失為一處理想的居住地方。

至於錦繡花園對外的交通，雖然有公共巴士及小巴途經該處，但居民在落車後，要步行十多分鐘時間才可抵達錦繡花園的正門，因此，該屋邨為了方便邨內的住戶及前往探訪親友的外來人士，在邨內更設有住戶專用冷氣巴士來往上水及元朗之間，對居內住戶而言則非常方便。不過，該邨住戶大多數均擁有私家車代步，然而，專用巴士則作為其他住戶在交通上有輔助的作用。

因為錦繡花園的環境清幽，設施足夠，所以吸引不少中上人士樂於入住該處，其中不乏外籍人士。在目前二手樓市場方面，錦繡花園置業漸見活躍，這些買家不少是在中國大陸經商或設廠的人士，因為錦繡花園距離中國大陸不遠，往返方便，故此便在錦繡花園置業，另一類的買家則是公務員，由於目前錦繡花園的樓價普遍在每方呎一千一百至一千二百元左右，故此他們從政府方面所獲得的房屋資助，亦足以購置錦繡花園的平房。亦有一些已退休的人士也會在該處置業，作為渡假用途。

所以錦繡花園本身是買定的有一家，只要有適合的新盤在二手樓市場放盤，業主不是叫價過高，否則很快便被吸納。

目前在新界區有不少可供發展的土地，然而像錦繡花園的大型平房或私人屋邨不多，只有大埔的康樂園及西貢的匡湖居，這類平房式住宅在本港有一定的市場，尤其是在未來數年，當港府的新機場計劃，大嶼山至青衣的大橋，及其他工程開展後，必然不少海外僱員來港工作，而這類平房式住宅頗受海外僱員的人士歡迎，可見將來錦繡花園的樓價，亦會受到需求的增加而刺激上升，根據過去半年的成交紀錄，錦繡花園一般的轉手價格在每方呎九百至一千元的水平，然而目前已上漲至一千一百至一千二百的水位，可見錦繡花園樓價仍有上升可能，在今年內仍有百分之五至七的升幅，已算不俗。

錦繡花園內的設備齊全

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00

熱綫電話：5467933　圖文傳真：5594238

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班：3:00PM 至 11:00PM
夜班：8:00PM 至 2:30AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00—11:00）李先生洽

女推銷員

某文化機構聘請女性外勤業務員兩名需相貌端莊中學畢業年齡20至30之間負責聯絡及推廣客戶月薪四仟伍佰元例假有意者於正午十二時至下午五時電 5462583 馮先生洽

簿記女文員

中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬、附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓 209 室安發有限公司約洽

津小聘請教師

沙田慈航學校急聘下午部中英文合格教師乙名請致電 6486808 約見

實驗室技術員

津貼中學誠聘實驗室技術員一名，任期由一九九〇年九月二十八日至十二月十日，應徵者須中學會考五科及格，（包括英文、物理、化學）。有經驗者優先，有意者請詳歷近照寄九龍新蒲崗樂善道一六一號樂善堂王仲銘中學收。

NORTON

①女校務員（懂打字）
②F.5-6 英文、數理化、西史、中文、中史教師
③電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
④初中級英文、文法、拼音教師
⑤中小學各科補習，普通話教師
電腦商專即聘上述全職或兼職多名有意者請電 770-2986 893-4946

聘住宿校工

葵涌區津貼中學聘住宿男校工壹名（可携眷屬）初中程度克苦耐早到職有意即附近照寄本報信箱 1752 號或晚七時至八時電 4203625 何先生聯絡。

元朗區體育會

(1)場地管理員：25 歲以上、男，會考五科合格，$4145 起，視乎學歷或工作經驗。
(2)場務員：21 歲以上，男女均可，$3420 起
(3)兼職場務員：6:00P.M.-10:00P.M. 時薪 $15
(4)文員：中學畢業，具有關工作經驗，具社團或小組經驗者優先
有意者請附履歷近照寄元朗區體育會元朗體育路 8 號總幹事收

屯門津中

誠聘本學年
(1)數學學位／文憑教師壹名（十月到職）
(2)實驗室管理員（中五程度以上）
有意請電 4632660 屯門良景邨新會商會中學約見

香港路德會社會服務處

誠聘
(一)會計部文員
中五或以上程度
LCC中級
(二)助理文員（大埔區）
中四或以上程度
(三)兼職助理文員
可選擇彩虹邨、何文田或深水埗區工作
有意者請詳履歷、近照寄九龍何文田忠孝街 89 號人事主任收

教育機構

誠聘下列學位／文憑各科教師：
(一)中四中五英文兼經濟
(二)中四英文兼初中西史
(三)中三英文兼初中綜合社會
有意請電 3438483 張小姐洽。

高薪西貢補習

誠聘現職教師，初中學生，一星期三至五天，有意請電 3061151 霍小姐洽。

誠聘教師

大埔區中學現招聘新學年學位教師一名，任教地理及英文科，請電 6565980

誠聘體育科教師

旺角區津貼英文中學聘男性體育科文憑教師乙名，應徵者須於本年十一月底到任。有意應徵者請詳列個人履歷寄九龍大角咀橡樹街十六號銘基書院校長收。

聘請校工

津貼中學請男校工負責清潔及維修簡歷及近照電話寄油蔴地石壁道二號

民生書院

聘(一)初中體育，中一英文歷史教師一名十月一日到職(二)中三四英文教師一名十月二十九日到職函九龍東寶庭道 8 號校長收

INSPECTOR (MALE)

A reputed trade organization in Central invites applications for the post of:

INSPECTOR (MALE)

HKCEE with 5 passes including English; Certificate from Technial Institute or 2 years commercial or industrial experience. Duties include regular visits to factories, interesting work for young & energetic persons. Please call 5-225596 Ms Horne for interview.

東區幼兒園

急聘幼兒工作員多名，已註冊優先，十月到職，柴灣區工作，參照政府薪級點，有意者請電 8988241 陳主任洽。

沙田非牟利幼稚園

聘請教師
(1)合格助理教師：持有十二週幼師訓練課程證書能琴者優先。月薪：依照政府建議薪級另加津貼。(2)助理教師：中學畢業。對幼兒工作感興趣或有經驗者優先。月薪依照政府建議薪級。有意者請電 6972162 或 6423100，約見。

INSPECTOR (MALE)

A reputed trade organization in Central invites applications for the post of:

INSPECTOR (MALE)

HKCEE with 5 passes including English;Certifivate from Technical Institute or 2 years commercial or industrial experience,Dutles include reqular visits to factories,interesting work for young & energetic persons. Please call 5-225596 Ms Horne for interview.

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）九月五日 星期三

本港地產樓市佳 寫字樓回報率高 住宅開盤提早四日排隊

市場人士報導，雖然來說股市在中東局勢的影響下，在外圍股市備受壓力的情況下，輾轉下挫。外資基金及財團大戶，均採觀望態度。

但是，本港的另一個投資市場——地產樓市卻見虎虎生威。

目前來講，本港的寫字樓投資回報率相當高，一直維持在九厘的水位。而新加坡方面之回報率，只有百分之四，悉尼亦只爲百分之五而已。

市場數字顯示出：本港在八九年之寫字樓估價升幅較爲溫和，而去年「六、四」事件發生後，本港受到相當大程度的影響。但是，售價只爲出現百分之三的跌幅而已，中區寫字樓的售價，仍爲保持在平均每平方呎五千八百元的水平。

除了寫字樓之回報率高，市況穩定之外，而住宅樓宇之表現亦佳。

市場人士指出：原定在本週五（九月七日）方開盤發售的沙田新城市廣場第三期之「紫薇閣及蕙蘭閣」，在週一便已經出現排隊輪候買樓人龍。

該兩幢住宅之平均訂價乃爲介乎平均每平方呎一千八百元至二千元之間，若是以這一個價錢開盤的話，則乃是區內之新高價。

新城市廣場第三期共有五幢住宅大廈，共有一千多個住宅單位，今次首先推出三百零八個單位預售。單位面積由六百八十三平方呎至一千一百八十三平方呎不等。

市場人士指出：上述新盤乃爲沙田市中心最後一個住宅新盤，因而，訂價較高。同時，也帶動了區內之二手樓，轉手亦相應上升，一般之轉手價亦爲提高至百分之七至八左右。

市場人士並指出：事實上今年八月份推出的十幾個住宅新樓盤，市場中的反應亦佳，市區內部份的訂價平均每平方呎達到一千九百元之水位。

市場人士認爲：中小型住宅單位的樓市，目前仍爲表現一枝獨秀，雖然，在今年內，仍未能突破平均每呎售價一千九百元之水位，但是，可以預見到的乃是，在明年年初，中小型住宅樓宇的售價，乃可以上升至平均每呎一千九百元及突破這一個水平的市況出現。

本港寫字樓林立，回報率甚佳。

投鼠忌器綁手綁腳

百家言 ●諸子儀

若爲曹操翻生，亦會拜侯賽因爲師。

曹操，乃一代奸雄。雖然，在毛伯伯之時代，在毛伯伯之授意下，由文膽郭沫若執筆，替曹操翻案，將「奸」改爲「梟」，「奸雄」乃變爲「梟雄」。而且，又在京劇之面譜中，替曹操這個大白臉，加多少胭脂，雙頰略帶桃紅。但是，在絕大多數人之心目中，曹操到底仍是奸人一個而已。

侯賽因就算是放晒伊拉克境內所有之外國婦孺，但是，其惡毒陰險及侵略貪婪之心地。

這一位小鬍子，確曉做戲，又闖外國之兒童映相，又批准人質成婚，又放外國婦孺回國。

光從這幾點來看，表面上確實是一個好人，是一個有意求謀「和解」之人。

廣東人有一句俗語，這一個「好人」——「有限」。

因爲侯賽因一方面釋放留在伊拉克境內之外國婦孺，但另方面，卻又扣押多幾個外國男子，作爲人質，死未！

中國人有句話——有本事就一個對一個。

如果有本事的話，就應該放晒的人質，與花旗佬在軍事上，在經濟上，打番場漂亮之仗，睇吓誰個手瓜硬，老實講，花旗佬之遲遲未郁手，乃因爲人質問題而有所投鼠忌器。

言及投鼠忌器，聯想起股市中有件事，大件事也，已經糾纏了幾年，至今仍未解決，就因爲這大件事之中，存在着投鼠忌器之情況。

二十四橋 高陳

華胤馨力拒淡友幫 經紀佬推崇庄王

「玫瑰」突然受到擁躉力捧，莊家照例加油添火，蓋既定政策昨日在閩市中呈活躍，由一元三毫掃上一元三毫七仙高收，升毫一仙，那邊廂「華胤馨」造價整日守住八毫二，雖有淡友狂拋壓力，但未動分文，莊家有力，不愧有「莊王之稱」，經紀佬讚捧得過。

× × ×

冷股昨日首推「至祥」，鎮氣日來保持興合合，七元開市，買家列隊進場，可惜沽家惜貨如金，高掛高掃，卒之三抓兩撥舞上八元三毫，依然有人肯奉送利，急升一元五毫，未知炒也。

× × ×

小萬順突見爆冷 老新地譽滿魚缸

「萬順」太平協和收佢，牌下消息鰻滿佈，靜靜雞吸納，成爲閩市之花，二元六毫開造，早盤悶過一陣，但好快有理牙鏡，頻，混亂中會見二元八角二五，最高價收市，勁升二毫七仙半，有三百六十萬股用手，有大冧巴謂此股短期內，有轉變。

散客有貨在手者，不妨多多關注。如有風吹草動，記得自己執生。昨有三百六十萬交易，有氣勢。

× × ×

地產股表現平淡，「新地」股日本三銀行提供三億貸款，市內大冧巴反應平平，新地整日造價膠着，上落只限於一兩個價位，收市時十四元四毫，微升一毫。

萬順走勢勁

策略 ●甘前

昨日股市雖然指數下跌，但實際上是個別發展，即有升有降，全看你選股是否夠眼光。如前述，莊家股靜極思動，已忍不住炒上兩手了。一些三、四綫股升得頗有形格，對吸引炒家，仍能起一定的作用。

太平協和收購之萬順，在吸乾萬順個別股東沽出的大手貨後，就邁開大步前衝，收市二元八角二仙半，升二角七仙半，大買盤數不少，由於已升越二元七角半之收購價，看來太平協和擬將萬順保持上市地位的承諾，已可兌現，因爲市價已高過收購價，當然不必去接受收購了。太平協和手瓜有力，一推即上，頗爲可人。看來此系人馬可以再看高一線。老友記笑謂，如果庄家再收緊貨源，升上三元之關，絕不爲奇。

奔達收一元八角二仙，只升一仙，但成交不錯，在此價位仍有若干沽家要卸貨，但任你點計，沽家都是蝕本沽出者，所以不怕同佢對撼，相信消化了這批貨後，奔達會有新的表現，樂哥與台灣舊合作，點都不會差那也！

五湖四海 高眺

保華國際擬私有化 孰利孰弊見仁見智

風扇劉趁股市低潮，提出將保華私有化，「出招」後股價立有反應，股價挺升，都算係風扇劉之「造化」。

過去一段時間，由於頻頻做「伸手大將軍」，加上股價早已急挫，小股東被迫供股，但結果負荷反因供股而更重，不少股民手上貨美高、華置乃至保華，均是喊得一句句，中區出現「大字報」與及股東會上小股東砲轟管理階層，都係投資者「損手爛腳」之發洩。

今次風扇劉收購保華，所提出之理由，係講明俾小股東一次變現機會，股價已因近期中東事件而大幅下跌，出價兩皮，高出市價二成，俾股東可作選擇。

若果心水清而早已趁今次大跌市於一元三、四吸納者，今勻無端發達，自然要多謝劉先生，不過對於一直按供股而長期持有之小股東，若接受收購，則是「大出血」，好難笑得落，蓋風扇劉所出之代價，乃資產值四成而已。

本來，一宗有誠意而合理之私有化收購，最低限度所出價乃資產值之六、七成，今次收購保華只及資產值四成，實難稱公允。不過收購與否乃你情我願，風扇劉今勻以有鑑於中東危機招致港股大跌，但則以大好友姿態，而出「高價」收回，理論上亦不失爲一項積極行動，若果佢肯加價至合理水平，就更好。

太古盈利青黃不接 油價上升將有影響

股海風雲 ●郭楓

太古洋行董事局宣佈，在九〇年度上半年有未經審核之除稅及少數股東權益後之綜合純利十億〇九千七百萬元，和八九年度上半年同期的盈利數字（十三億一千六百萬元）相比較，計減少二億一千五百萬元，減幅爲百分之十六點六。

平均每股盈利由八十二點九仙減爲六十九點一仙，減少幅度亦爲百分之十六點六。不過，本年度中期派息仍然維持上年度的水平，每A股派二十三仙，每B股派四點六仙。

太古洋行集團的營業總額期內達一百四十億三千四百萬元，比上年度（一百二十四億〇一百萬元）增長六億二千三百萬元或百分之四點七二。

而營業盈利有二十一億五千三百萬元，只比上年微減一千五百萬元。邊際利潤率爲百分之十六點〇五，大致保持上年度（百分之十六點九）的水平。

不過，太古洋行期內財務淨支出大增，由七千八百萬元增加至二億五千萬元，增加一億七千二百萬元之多。這便形成盈利減少二億一千五百萬元的原因。

本來，太古洋行在地產方面的業務已開始轉型，即由以地產發展（售樓）過渡爲地產投資（收租）爲主。前者數目雖巨，但卻有非經常性，後者則十分穩健，在九成以上的年度，本港的租金有增無減。每一億元的淨租金收入，意味着背後有十億元以上的資產支持。如果售樓的話，十億元資產可以產生八億元至十二億元的盈利（樓市興旺時）。

由此可見，太古洋行業務的轉型，以致盈利下降，是在所難免的。

此外，上半年國泰航空因工資、油價均升，盈利停滯不前，也使太古洋行盈利不理想。

展望下半年，形勢仍不太美妙，因爲油價續升，且中東局勢緊張，對航空、旅遊業大有影響。在與和黃爭盈利第一的過程中，太古洋行已「後勁不繼」，似乎沒有疑問了。

財經廣場 錢璐主編

本小經 家庭電器力求美化 電話機市場潛力佳

家庭電器在我們的生活中，乃是不可缺少的一部份。在紛紜的家庭電器中，有大件，也有小件，若是開設一間具有各式各樣家庭電器的商店，其投資不非，不是十萬八萬元的投資能做到。

[illegible]一下，一部似冷氣機，便[illegible]加上什[illegible]洗衣機，洗[illegible]係貨物之[illegible]只十萬八萬[illegible]有一種家庭電器，若計算租項在內，搶住十萬八萬，亦已經可以作出投資之計劃。

很多人有一個錯覺，認爲電話機非得向香港電話公司或其聯營公司購買不可。查實，閣下在申請電話之時，可以租用電話公司的電話機，或是向電話公司購買電話機。但是，在申請了電話綫路之後，並無法例規定必須使用電話公司的電話機，就算是室內無綫電話機，只須是港府批准的牌子，也不一定要向電話公司的門市部購買。

時下，本港市民的生活水平已大大提高，在生活享受上也有所提高。因而，電話機這麼的小玩意，也力求新穎、方便。很多市民也在申請了電話綫後，便會自己到商場去選擇自己所喜愛的電話機，更換一個合符自己心意款式的電話機。這麼一來，各式各樣，多姿多采的電話機，便有了一個潛力頗佳的市場。

樓市地產 轉來轉去價更高 奔達中心有段古

位於金鐘之奔達中心東翼的二十五層單位，業主在日本放盤，斬吓眼又個幾月，卒之有財團垂青，接近有三分一之樓面成交，其平均售價，乃爲平均每呎六千元左右。

講開此奔達中心，認真有段古。

初時有恒隆去玩，做好晒地腳後，適上本港經濟不景，於是也，便將地盤出售。斯時，勇不可擋的信和黃乃上馬，由花旗那邊請來了一個劃則師設計，果然好嘢，乃建成如今之模樣，命名爲財經廣場。

接着，便是肥佬邦打天下，向信和黃求售，有錢睇，自然脫手，信和黃袋袋平安。於是，財經廣場乃易名奔達中心，肥佬邦自己搞掂。

豈料，月有陰晴圓缺，肥佬邦吃不住，乃放盤，由高日陸續接手。如今之東翼單位，又是由高日放盤出售。

地產樓宇之轉手，轉來轉去，不足爲奇。而然，今次轉手，則價錢越高。就以大佛口之熙信樓一樣，當日彤哥接啦波之後，如果揸到最近直接賣俾華懋王，則多十億八億亦唔驚。

林振鴻話頭，香港地最緊要便是有物業在手，又唔等錢使，便一定可以賣到好價錢。

紅 經紀眼 是日也：股仔活躍

中東局勢已經僵持近個幾月，睇落唔知點收科，股民更加唔知點做至啱，就好做淡都咁難，經紀佬食谷種日子又到來，不過個別股仔仍然炒到飛起，「寧寶」收市掃清一個三升七仙，成交僅得十幾百股。「玫瑰國際」一個三毛七，升毛一，不甘雙「輪」收五毛半，微升二個仙由上個高水日後低水，確係奇過張飛。「卓越」上日開始且異動，內一個七毛半掃上九收市。今日一開波高八個價位成交跟住破埋兩蚊關，最高炒上二個二毛七仙半，收兩個二，仍升二毛成交多啲，有一百一十四萬幾股過手。「明仁」則跌五個仙，可能上幾日升得太急，點都要消化一吓至得。

大藍籌仍數「長實」同「和黃」整口波幅都唔超過一個價位，「長實」收十一個一，冇起跌「和黃」十一皮，亦係冇起跌，而「太古A」，一仍未轉勢，微跌一毛，但承接力亦開始轉強，最曳係「置地」，收市前七個大買家俾人買清「九倉」亦跌毛，地產股昨日表現反而好，「新世界」升毛半「新地」升兩毛，連一向較差嘅「恒隆」亦掃清五個二毛半收市。

底牌 長實收益穩定增長 明年開始更爲壯觀

「長實」最近宣佈其九〇年度上半年的業績，營業額錄得二億二千萬元，綜合純利則爲九億四千六百萬元。其盈利之增長，乃低於一般的預期。

在期內之落成物業不多，只有「維港中心」第二座及「立泰工業中心」第一座。這是其營業額下降的原因之一。預計其下半年之盈利，將會較上半年大爲提高。這方面又跟他們之次宣佈派發的中期股息，較之上年同期增加兩成的情況來看，已經顯示出了董事會對前景充滿信心。

下半年內，「長實」落成之物業，包括了「麗港城」第一期內[illegible]增加至六項。

估計今年「長實」的全年純利，將達到三十億元。

在上半年中，其非經常性收益爲一億五千七百萬元，但是在下半年，因爲出售了英國大東電報局百分之四點九股權，此一筆錢可以入賬，其非經常性的收益，將會達到五億三千七百萬元左右。

因爲「麗港城」及鴨脷洲住宅計劃的發展，使到「長實」明年的收益會大增。明年四月「麗港城」第二期將會提供二百一十五萬平方呎之樓面，而鴨脷洲住宅計劃之第一期亦提供二百二十一萬平方呎之樓面面積。預計其今年之[illegible]爲九倍，而周息率乃爲三點八厘左右。

香港股市行情表（二）

普通股指數			1793.94	−6.32	
恒生指數	3,054.16	−12.65	香港指數	2006.46	−8.31
恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,822.22	−12.92	金融	1478.43	−10.66
公用	3,985.85	−28.71	公用	1846.60	−13.30
地產	4,929.19	−1.66	地產	2694.51	−1.47
工商	2,823.73	−9.16	綜合	2307.14	−6.29
成交股份：320	下跌股份：164		工業	1822.42	+3.31
上升股份：81	無變股份：75		酒店	1732.57	−19.47

十大成交金額

公司名稱	金額
順豪物業	37,342,712
太古洋行A	36,805,204
匯豐銀行	33,375,508
保華國際	30,964,238
長江實業	28,124,900
宇宙控股	27,911,496
新鴻基地產	26,572,416
和記黃埔	21,396,800
玫瑰國際	16,141,920
奔達國際	13,932,840

十大成交股數

公司名稱	股數
宇宙控股	146,288,420
F.P.Banc	30,750,000
公和祥	26,180,000
順豪物業	25,902,284
玫瑰國際W93	20,880,000
保華國際	16,251,388
華胤馨國際	14,890,000
興利科技W91	13,628,000
玫瑰國際	12,122,000
華人置業W91	10,010,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
至祥置業	8.300	+22.05
卓能地產	2.200	+15.78
凱科國際	1.150	+11.65
萬順實業	2.825	+10.78
玫瑰國際	1.370	+8.73
友利電訊	1.030	+8.42
志正國際	1.300	+6.55
瑞菱國際	4.175	+5.69
萬勝證券	0.750	+4.16
大生地產	2.575	+4.04

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
建煌新記	0.380	−7.31
慶屋國際	3.500	−5.40
第一太特資產	0.200	−4.76
冠亞商業	0.930	−4.12
河聯投資	0.700	−4.11
建生國際	2.975	−4.03
嘉華國際	1.030	−3.73
鱷魚恤	2.025	[illegible]
陸氏實業	1.430	−3.37
漢國置業	1.160	−3.33

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
善美電腦W90	0.042	+5.00
萬勝證券W92	0.230	+4.54
樂聲電子W91	0.270	+3.84
玫瑰國際W93	0.550	+3.77
華人置業W91	0.260	+1.96
愛美高W90	0.113	+1.80
鴻易國際W91	0.244	+1.66
百富勤W91	0.360	+1.40
順豪物業W90	0.730	+1.38
富豪酒店W95	0.223	+1.36

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
中華娛樂W92	0.055	−6.78
依利安達W92	0.123	−6.10
亞洲證券W91	0.340	−5.55
莊士機構W94	0.130	−5.10
實力W91	0.131	−5.07
卜蜂國際W92	0.580	−4.91
新系機構W90	0.440	−4.34
品質國際W92	0.355	−4.05
新濠國際W90	0.260	−3.70
富豪酒店W91	0.236	−3.67

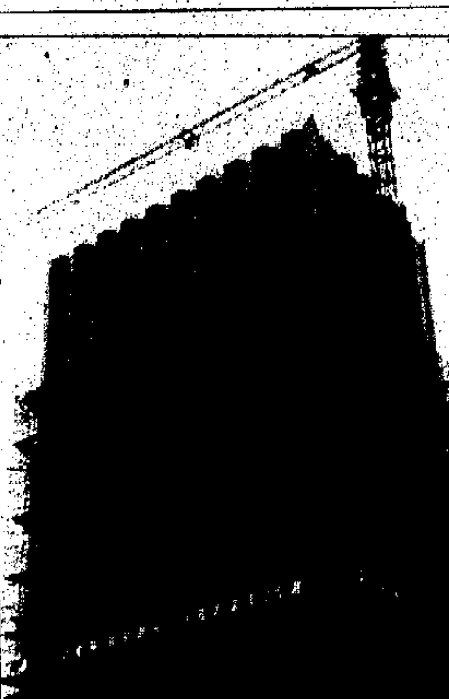
認股證

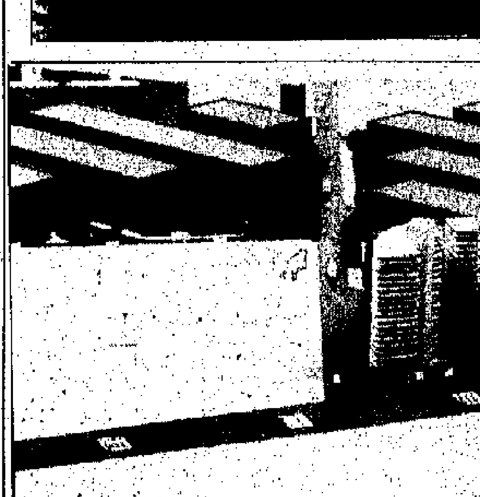
代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88—31/12/90	1.13	0.054	0.054	0.053	0.053	−0.001	−65	4,900,000	49.98	1.17
470 聯合集團	06/05/88—31/12/93	1.13	0.25	0.245	0.242	0.244	−0.006	−47	470,000	68.39	1.31
460 聯合地產	21/12/87—31/12/90	1.37	0.39	0.405	0.36	0.38	−0.010	−42	28,760	12.67	1.54
482 聯合地產	01/03/88—31/12/93	1.37	0.75	0.73	0.72	0.73	−0.020	−37	70,264	24.33	1.70
426 聯合東榮	11/10/87—31/12/92	2.16	0.165	0.166	0.162	0.165	—	—	501,000	181.33	2.28
475 實力	01/07/88—30/06/91	2.56	0.138	0.134	0.13	0.131	−0.007	−8	438,000	184.28	2.64
285 亞洲證券	10/04/87—30/06/91	2.63	0.36	0.34	0.34	0.34	−0.020	−5	110,000	58.82	2.97
144 奔達國際	01/02/87—31/12/91	1.31	0.74	0.77	0.73	0.74	—	—	1,966,000	12.64	2.05
111 中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87—31/12/94	2.00	0.30	0.29	0.29	0.29	−0.010	−22	204,000	69.63	2.29
558 城市酒店	01/07/91—27/12/91	1.25	0.15	0.148	0.141	0.148	−0.002	−95	520,000	125.48	1.40
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.25	0.69	0.60	0.67	0.68	−0.010	−86	254,000	17.97	1.82
502 卓能地產	03/08/88—30/06/91	3.06									
436 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.55	—	—	0.54	−0.010		—	19.62	1.89
496 華人置業	28/06/88—31/03/91	2.00	0.255	0.265	0.26	0.26	+0.005	+23	10,010,000	20.46	2.65
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.193	0.192	0.191	0.191	−0.002	−120	1,230,000	46.70	3.23
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.143	0.143	0.143	0.143	—		300,000	67.36	3.68
577 正大國際	01/06/90—31/05/93	0.82	0.42	—	—	0.42	—		—	23.90	1.20
473 中華娛樂	14/06/88—31/03/91	3.01	0.049	0.049	0.048	0.048	−0.001	−60	800,000	245.95	3.39
139 中華娛樂	16/03/87—31/12/92	15.60	0.059	0.055	0.055	0.056	−0.004	−3	152,000	1558.58	16.23
048 莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.37	0.27	0.27	0.26	0.265	−0.005	−86	1,260,000	18.37	0.52
468 莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.58	0.137	0.131	0.125	0.13	−0.007	−7	706,000	46.95	0.66
574 中信電訊	09/04/90—10/02/95	4.755	2.15	2.15	2.125	2.126	−0.025	−108	1,036,000	12.79	6.88
379 城市資源	01/01/88—30/06/92	5.00	0.099	—	—	0.099	—		—	951.34	5.10
546 恒和珠寶	13/12/89—31/12/91	1.13	0.138	—	—	0.138	—		—	134.81	1.27
489 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.61	0.59	0.58	0.58	−0.030	−9	878,000	15.58	1.78
494 鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00									
109 Crusader	01/04/89—31/03/92	0.75	0.355	0.36	0.35	0.35	−0.005	−91	100,000	96.43	1.10
462 香港電訊	01/04/88—31/03/93	0.70	0.71	0.71	0.70	0.71	—		160,124	52.75	9.32
437 依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.131	0.13	0.123	0.123	−0.008	−4	320,000	164.04	1.37
433 鷹日發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.31	0.305	0.295	0.30	−0.010	−26	680,000	21.21	0.80
344 安寧企業	04/09/87—31/12/91	2.17									
374 愛美高	26/03/87—31/12/90	3.60	0.111	0.114	0.112	0.113	+0.002	+28	3,990,000	16.49	3.99
345 愛美高	01/11/86—31/10/94	2.80	0.375	0.37	0.37	0.37	−0.005	−96	102,000	24.96	4.28
498 第一華南	29/07/88—30/06/91	2.00	0.64		—	0.63	−0.010		—	58.43	2.63
429 遠東發展	30/10/87—31/12/92	2.00	0.169	0.167	0.165	0.167	−0.002	−107	215,500	68.16	2.17
507 遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.29	0.18	—	—	0.17	−0.010		—	171.75	2.45
215 第一太特資產	06/01/86—31/12/91	0.098	1.90	—	—	1.85	−0.050		—	38.78	0.28
510 嘉麗華	01/12/88—30/11/91	7.80									
572 景耀國際	28/02/90—31/12/92	1.05									
350 金山實業	01/12/87—01/12/91	2.75	0.29	—	—	0.29	—		—	70.48	3.07
143 鷹君	18/07/85—30/09/92	0.61	3.225	—	—	3.225	—		—	−0.91	2.56
418 鷹君	01/08/87—30/09/94	1.70	1.63	1.62	1.59	1.61	−0.020	−103	888,000	2.91	2.66
516 格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00									
530 瀚海投資	10/07/89—30/06/91	1.00									
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	0.53	0.53	0.53	0.53	—		90,000	96.67	10.03
505 恒基發展	16/09/88—31/08/91	2.65	0.30	0.30	0.295	0.295	−0.005	−74	554,000	49.49	2.94
474 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.076	0.076	0.073	0.075			13,628,000	11.34	0.27
423 大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.50	1.48	1.46	1.46	−0.040	−37	23,000	43.61	5.96
151 置地	15/05/85—31/12/91	2.72	9.35	—	—	9.30	−0.050		—	1.05	7.68
559 港澳發展	22/01/90—31/12/92	0.65	0.157	0.152	0.152	0.152	−0.005	−29	115,199	143.03	0.80
515 新系機構	01/01/89—31/12/90	0.50	0.46	0.44	0.44	0.44	−0.020	−11	90,000	0.00	0.72
414 漢國置業	07/07/87—31/12/91	0.99	0.54	—	—	0.54	—		—	23.82	1.44
351 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	1.61	1.64	1.61	1.63	+0.02	+45	270,000	6.19	3.29
593 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.50	1.50	1.45	1.45	−0.050	−22	20,000	23.17	6.05
435 惠泰國際	26/10/87—31/12/93	1.01	0.465	0.465	0.465	0.465	—	—	12,000	38.18	1.27
526 嘉邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00	1.45	—	—	1.45	—		—	49.75	7.45
424 玉郎國際	01/10/87—31/12/94	2.10	0.077	0.076	0.076	0.076	−0.001	−98	700,000	206.48	2.18
176 玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00	0.154	0.15	0.146	0.15	−0.004	−40	450,000	61.97	1.15
061 怡和	22/12/80—15/10/92	16.49	9.30	9.40	9.20	9.35	+0.05	+72	108,500	−1.82	31.91
568 鑫幸利通	31/01/90—31/01/93	1.34	0.88	—	—	0.88			—	31.03	2.04
536 廣生行	20/10/89—20/10/92	0.76	0.435	0.43	0.41	0.42	−0.015	−20	72,000	28.26	1.18
079 LET Pacific	31/03/86—31/12/92	0.60	0.90	0.88	0.87	0.88	−0.020	−50	14,000	−1.33	1.48
486 麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.34	0.34	0.335	0.335	−0.005	−85	1,478,000	43.60	1.23
563 麗新國際	01/02/90—31/12/91	2.20	0.37	—	—	0.37			1,000	63.69	2.57
432 利興發展	01/01/88—31/12/90	2.75	0.41	0.39	0.39	0.41	—	—	50,000	5.33	3.16
529 陸氏實業	01/08/89—30/08/92	3.18	0.238	—	—	0.238	—	—	1,562	139.02	3.42
590 蓮大地產	31/07/90—31/08/91	0.20	0.129	—	—	0.129	—		—	20.54	0.33
377 萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18	0.22	0.22	0.22	0.23	+0.01	+10	13,000	88.00	1.41

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
541 新濠國際	01/12/89—30/11/90	0.18	0.27	—	—	0.26	−0.010	−17	4,176	25.32	0.30
584 新濠國際	01/06/90—[illegible]	0.37									
382 美麗華	06/06/88—[illegible]/12/90	7.00									
383 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	0.85	—	—	0.85	—		—	40.18	7.85
210 樂聲電子	01/10/88—31/08/91	1.00	0.26	0.28	0.255	0.27	+0.01	+13	78,000	27.60	1.22
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	2.95	2.975	2.925	2.975	+0.025	+54	121,000	23.45	11.97
340 東方海外	01/01/89—31/12/90	1.95									
588 鴻易國際	31/07/90—31/08/91	0.50	0.24	0.244	0.24	0.244	+0.004	+30	98,000	28.28	0.74
554 百樂門發展	19/01/90—29/12/92	0.80	0.10	—	—	0.10	—		—	172.73	0.90
591 華胤馨國際	09/08/90—09/08/91	0.60	0.495	0.51	0.48	0.50	+0.005	+51	1,889,600	34.15	1.10
431 百富勤	01/11/87—31/12/91	3.47	0.355	0.365	0.35	0.36	+0.005	+37	660,000	64.90	3.71
525 品質國際	21/04/88—30/06/92	0.55	0.37	0.355	0.355	0.355	−0.015	−14	732,000	26.72	0.69
527 品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.326	0.325	0.31	0.32	−0.005	−78	3,384,000	34.39	0.74
491 富豪酒店	22/07/88—30/06/91	2.67	0.245	0.245	0.236	0.236	−0.009	−18	152,464	73.74	2.87
596 富豪酒店	01/10/90—30/06/95	4.00	0.22	0.27	0.222	0.223	+0.003	+40	1,283,201	155.94	4.22
359 川河集團	25/01/88—31/12/90	0.56	0.165	—	—	0.16	−0.005		—	28.98	0.64
368 川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77	0.36	—	—	0.36	—		—	87.96	0.94
476 玫瑰國際	05/02/88—31/12/93	0.80	0.53	0.57	0.52	0.55	+0.02	+15	20,880,000	−1.46	1.35
564 所羅門證券	26/09/89—26/09/91	6.40									
573 所羅門大古	01/03/90—25/01/93	15.70									
560 所羅門電訊	13/10/89—13/10/92	4.875	1.69	—	—	1.66	−0.010		—	10.74	6.75
456 [illegible]	22/12/87—03/12/08	1.88	3.275	—	—	3.275	—		—	39.61	2.75
246 海裕國際	01/02/88—31/03/95	1.22	0.73	0.73	0.72	0.73	—	—	440,000	18.90	1.95
092 海暉國際	21/03/89—31/03/92	0.60	0.365	0.36	0.355	0.355	−0.010	−33	322,119	14.36	1.15
440 善美電腦	30/10/87—30/09/90	0.57	0.04	0.044	0.04	0.042	+0.002	+9	1,088,000	6.64	0.61
537 孫福記	01/11/89—30/09/92	1.46	1.80	—	—	1.74	−0.060		—	7.32	3.03
356 新鴻基地產	01/01/87—31/12/90	7.56	14.60	14.70	14.50	14.60	—	—	80,000	−1.73	14.15
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	15.50	15.60	15.30	15.60	+0.10	+65	85,000	1.41	14.60
503 順豪物業	06/09/88—30/11/90	1.00	0.72	0.75	0.73	0.73	+0.01	+30	280,000	1.76	1.73
612 信德企業	31/10/88—15/12/97	2.92	1.70	1.70	1.70	1.70	—	—	20,000	18.86	4.34
453 信和置業	01/01/86—31/12/90	1.39	0.023		—	0.023	—		—	182.60	1.41
365 信和置業	01/06/87—31/03/91	0.61	0.65	0.64	0.62	0.64	−0.010	−78	363,800	25.32	0.63
457 信和地產	01/01/88—31/12/00	1.32	0.04	—	—	0.035	−0.005		—	203.20	1.36
248 信和地產	01/08/87—31/12/91	0.58	0.85	—	—	0.85	—		—	61.99	0.72
604 升岡國際	01/10/88—31/08/91	1.50	0.36	0.36	0.35	0.35	−0.010	−32	282,000	30.28	1.85
446 麗德投資	01/01/88—31/12/90	0.72	0.106	—	—	0.106	—		—	51.02	0.82
483 寶光實業	21/04/88—31/12/91	5.00	0.44	0.43	0.43	0.43	−0.010	−49	140,000	78.03	5.43
531 大生地產	01/08/89—28/09/90	2.88	0.052	0.052	0.051	0.051	−0.001	−82	13,670	13.43	2.92
570 潮臣太平洋	16/02/90—15/02/93	0.65	0.335	0.34	0.325	0.33	−0.005	−80	1,386,138	97.04	0.95
490 瑞琪麟	01/07/88—31/12/92	0.86	0.074	—	—	0.074	—		—	111.20	0.92
492 瑞琪麟	01/07/88—31/12/94	1.20	0.054	—	—	0.054	—		—	186.75	1.25
614 瑪獅仕	01/04/89—31/04/91	1.15	0.315	—	—	0.325	+0.01		—	25.00	1.47
593 富源國際	01/09/89—30/06/95	2.00	0.345	0.345	0.33	0.34	−0.005	−86	575,676	105.26	2.34
520 宇宙控股	15/02/89—31/12/91	0.075	0.355	0.37	0.345	0.345	−0.010	−31	2,940,000	6.26	0.20
592 瑞多利港股	25/02/91—30/06/93	—	0.70	0.70	0.68	0.68	−0.020	−30	660,000		
346 九龍倉	01/11/86—31/12/90	6.50	2.05	2.05	2.025	2.025	−0.025	−104	199,614	0.67	8.26
447 永鴻基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.113	0.113	0.11	0.11	−0.003	−39	500,000	14.81	0.31
421 王氏國際	30/06/87—31/12/90	1.57	0.45	—	—	0.45	—		—	3.49	1.91
469 溢生實業	01/01/92—31/12/02	0.42	0.093	0.091	0.087	0.091	−0.002	−53	3,990,000	98.59	0.50

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	90.50	—	—	90.625	+0.125		—	8.83
603 法國東方熊債券93	9.00								
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	87.25	87.125	87.125	87.125	−0.125	−164	500	7.17
609 地下鐵路債券95	7.00	95.375	95.50	95.50	95.50	+0.125	+76	100	7.33
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00	125.00		—	125.00	—			8.00
608 Paribas牛債券92	4.00	70.00	—	—	70.00	—		—	5.71
611 海裕債券93	7.25	100.00	—	—	102.00	+2.00		—	7.11
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								





中華製漆置西貢廠廈 九月六日設開幕酒會

爲配合業務發展需求，中華製漆（一九四六）有限公司日前搬遷至西貢新廠廈，廠址位於對面海康定路，包括規模龐大的廠房及行政大樓，總面積逾二十萬平方呎，標誌着中華漆廠邁進業務的新里程。中華漆廠將定於九月六日上午十時四十五分舉行盛大開幕酒會慶祝，屆時敦請工商司陳祖澤太平紳士，聯同中華製漆董事局主席徐展堂先生，主持開幕剪綵儀式，應邀到場之嘉賓包括各界知名人士，西貢區議會會員等，場面定必熱鬧，加上舞獅表演安排，令氣氛生色不少。自一九三二年創立以來，中華漆廠一向致力發展本港製漆工業，不斷引入先進科技，使產品一直保持國際水準，踏入九十年代，中華漆廠更耗資二億餘港元興建西貢廠廈，添置多種高科技機器，其中計有新式研磨機，電腦配色機及容量達五千公升的攪拌機等，令每年生產容量增至二千萬公升。

分期，這些樓花也暫不會流出市場。紅磡區近期仍以黃埔花園市道最活躍，第十一期貨源已經開始減少，其中五百餘呎單位也需求孔亟，至於海景單位第七、九期，每呎成交價已達二千一百元，而五期及十二期樓花成交價平均爲每呎千九百元，近期升幅較大。黃埔新邨的成交價目前每呎千四百元。（香港地產）

華

中文電腦打字

上環某出版社請生熟手電腦打字員，倉頡、生熟手筆形輸入法。

中班：3:00PM 至 11:00PM

夜班：8:00PM 至 2:30AM

熟手薪優，生手培訓，有意請電 5470190（下午3:00—11:00）李

NORTO

(1)女校務員（懂打字）
(2)F.5-6 英文、數理化、西史、中文、中
(3)電腦商科教師（電腦、速記、簿記、經濟、商管、打字、CIF、法律）
(4)初中級英文、文法、拼音教師
(5)中小學各科補習，普通話教師
電腦商專招聘上述全職或兼職多名有
770-2986 893-4945

教育機構

誠聘下列學位／文憑各科教師
(一)中四中五英文兼經濟
(二)中四英文兼初中西史
(三)中三英文兼初中綜合社會
有意請電 3438483 張小姐洽

民生書院

聘(一)初中體育，中一英文教師一名十月一日到職(二)中三英文教師一名十月二十九日到職
九龍東寶庭道 8 號校長收

航訊

東歐外貿轉旺市西德獲益最大
不來梅擴建添運力 漢堡上半年表現佳

本報專訊 東歐各國政治氣氛和緩令對外貿易呈現一片好景，各國經濟快速發展直接令國民日漸富有起來，積極改善生活，購買力日益增強。經濟好轉促使東歐國家對貿易向好，貨運業自然有利可圖。

與東歐國家緊爲鄰邦的西德可謂得天獨厚，佔盡地利，又有兩個世界上數一數二的港口，未來發展前景光明。不來梅港已開始擴建計劃，迎接未來東西德統一後帶來的挑戰，而漢堡港今年上半年貨運量顯著上升，未來理想前景已見端倪。

先介紹不來梅港，該港正在進行的大規模擴建計劃，到九零年代中期竣工後，港區可同時迎來十二艘巨型貨柜船上落貨。新近一份資料指出，擴建計劃在「新城港區」增建兩個泊位，及增添四座巨型吊機，將可更有效處理川航於太平洋航線的「超巴拿馬」超級貨柜輪。

至於漢堡方面，該港公佈上半年表現資料顯示，期間貨柜吞吐量九十四萬二千五百三十七個廿呎柜，較去年同期增加百份之十六點一。進出口貨量增長表現亦理想，進口貨量升幅兩成，出口貨增長百份之十三。整體而言，貨柜吞吐量增長最爲理想。

航運業人士稱，從上述種種現象可以看出，西德貨運業前景極爲樂觀，發展潛力豐厚。

圖：東歐開放西德直接獲益，漢堡半年貨運量升百份之十六。

圖：日本生活水平甚高，機票也不例外，不加價亦很合理。

交通講場 飛老
漢堡貨量勁升 德國前景看好

東西德繼貨幣一統之後，將於不久之後又再進行普選。但在兩德的貨幣未統一之前，購買力已告大增，而西德主要港口之一的漢堡，今年上半年的貨柜進出口量勁升，有百分之十六的增長。

漢堡較早前專表報告，指出該港的貨柜處理有所增長。統計報告指出，進出口貨柜總數達九十四萬多個廿呎柜，較去年上半年上升百分之十六點一。重柜共有七十八萬餘個廿呎柜，增長是百分之十五點七。

報告更指出，漢堡入口貨柜增長達百分之十九點八，而出口則有百分之十二點九的升幅。

西德是歐洲市場之中最具實力的一個國家，比起英國、法國和荷蘭都要強得多。西德在未與東德進行貨幣一體化之前，已是最出色的一個歐洲市場，在與東德達致貨幣劃一化之後，前景將會更好。

漢堡在今年上半年有如此極出色的表現，已是西德市場強勢的一種說明。德國在一統之後，在人才、勞工和資金大結合的情況下，實力將會以倍數增強。由於德國快將在政治上進行統一，到時在運作上將會更爲順暢，令到經濟向前繼續邁進，進出口貿易上升是可期的。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿七度至卅一度
澳門	天晴	廿五度至卅一度
廣州	驟雨	廿六度至卅四度
上海	驟雨	廿九度至卅八度
北京	雷暴	十八度至廿三度
台北	驟雨	廿五度至三十度
漢城	驟雨	十九度至廿七度
東京	薄霧	廿六度至卅三度
馬尼拉	雷暴	廿三度至卅一度
曼谷	有雨	廿四度至卅五度
吉隆坡	雷暴	廿四度至廿九度
新加坡	雷暴	廿三度至廿八度
雪梨	天晴	七度至十七度
洛杉磯	天晴	十八度至廿四度
三藩市	多雲	十六度至廿二度
紐約	多雲	十七度至廿五度
溫哥華	天晴	十五度至二十度
多倫多	天晴	九度至廿九度
倫敦	天晴	十一度至廿五度

民航票價世界最高 日航全日空不跟隨 國際空協加價決定

【特訊】一路透社東京消息：日本航空公司發言人指出，該公司及少數國際航空運輸協會成員，將不會依從該協會的決定，將民航票價提高，現有票價將繼續維持不變直至今年十一月。

發言人表示，公司目前仍在等待事態發展。油價上升日前尚未對日本航空公司營運成本有直接影響，同時乘客量亦未見下挫。日本民航票價早已是全世界最高的，而日本政府亦致力改善此現象，希望與全球其他國家收費看齊。

日本航空公司及全日本空輸株式會社，並不同意國際空輸協會較早前決定，將票價由十月一日起提高百份之五至八。同時，該協會較早前亦決定，空運運費增升百份之七，同日執行。但協會卻未有就調升由日本出發航線票價，達致任何定論。調升票價目的主要在確保中東危機引致的燃油價格急升。日本至海外航線票價應否調升，將會在十月中國際空協另一次會議中討論。

日本第二大航空公司全日空亦反對提高票價。該公司發言人指出，公司會議論題將會集中在應否增加由日本出發航線票價，以配合整體行動的需要。

上遠建成環太平洋貨櫃網絡

【特訊】在國內外航運業的激烈競爭中，上海遠洋運輸公司審時度勢，精心構思，經過五年時間，建成了中國航運史上第一個環太平洋集裝箱幹支線運輸網絡。

新聞界說，一九八五年，上遠公司率先對中美航線實行改革，又相繼新闢和調整了中國至澳大利亞、新西蘭、日本至東南亞、中國至南美東海岸等地的班輪幹線，增加船舶，縮短船期。並配合幹線網絡，先後新闢了中國至香港地區、東南亞和日本至泰國，以及長江沿岸港口至日本、香港的集裝箱支線班輪，並通過鐵路、公路、內河向內陸延伸，實施多式聯運。

依賴外國訂位設施已成過去
大陸建立電腦系統 功能多樣通達全國

去年十月底，中國民航國際航線旅客訂座業務，正式由「國際航空通訊協會」所屬的GABRIEL 2系統，切換到國內自行建立的電腦旅客服務系統，結束了租用和依賴外國電腦訂位業務處理系統長達九年的歷史。

中國民航電腦旅客服務系統，不僅具有處理國內航線旅客訂位業務的能力，而且能適應國際航線旅客訂座業務的要求，是一個獨立而完整的系統。這個發展某程度上亦可顯示出中航現代化管理的步伐，正在加快。

早在八五年初，國務院批准了中國民航關於電腦旅客服務系統建設的可行性研究報告，並將這列爲「七五」期間國家振興電子計劃的重點項目之一。

同期七月下旬，從美國斯巴利公司引進的1100/74系列計算機主機，以及一些外國設備，開始在本港安裝，不到一年的時間，在八六年七月中國民航廣州售票處就率先使用該系統的電腦終端機，爲旅客提供訂座及售票服務。

通過在廣州售票處三個月的使用，該電腦旅客服務系統運轉穩定可靠。從八六年十月到去年十一月的三年中，中航有計劃，有步驟地將其他五個航空運輸基地——上海、北京、西安、成都及瀋陽的航班機位控制，銷售中心的電腦訂位系統依次建立，所得經驗的基礎上，去年十月廿七日中航又成功地將駐在國外的廿九個辦事處的電腦終端，全部轉移和直接聯到自建系統的主機上。

然後，根據優先保証沿海經濟開發區、旅遊熱點城市和邊遠、少數民族地區的原則，又相繼聯通了桂林、武漢、廈門、南京、哈爾濱、長春、大連、天津、汕頭、海口等十個通航城市，並圍繞北京、上海、廣州售票處，建立了深圳、保定、蘇州、東莞、中山、佛山、肇慶、珠海、順德、韶關、江門、鞍山、撫順等十三個非通航城市的機票銷售點和成百個分散在市內的機票代售處。

在使用電腦處理國內航線旅客訂位及售票業務外，中航電腦旅客服務系統中還包括旅客離站控制系統，即爲旅客辦理登機手續，自動計算和處理飛機載重平衡以及拍發載重、名單、座位電報等功能。

八八年底這個系統率先在廣州白雲機場試驗運行，到去年底已在包括國內外的十七條發自廣州的航線上正式使用，效果良好。目前在全國推廣的準備工作，正分別在廣州白雲機場及首都國際機場展開，預計在亞運前夕可公諸於世，爲國內外旅客提供服務。

行。務系統的主機聯網運起來，並與電腦旅客服

旅遊信箱
日本民宿包早晚餐 青年旅舍逾五百家

蔡小姐：日本旅遊的住宿，基本上可以分爲四大類，包括酒店（HOTEL）、經濟旅社（BUSINESS HOTEL）、日式旅舍（RYOKAN）、民宿（MINSHUKU）及青年旅舍（YOUTH HOSTEL）。

對於自助旅遊者而言，經濟的住宿，如民宿及青年旅舍，自然是首選。筆者的意見是，不妨根據日本每地的不同情況，如住處是否接近主要旅遊點等，嘗試住宿上述不同類型的旅社，更可體會日本的風俗文化。

以民宿旅館爲例，平均每晚租金爲五千日元，折合港幣三百元左右，連早晚餐，特別是這類民宿多爲家庭式，將旅客視爲家人看待，最易瞭解日本家庭的生活形式。

至於青年旅舍，日本可算是歐洲以外，設有最多青年旅舍的國家，共有五百多家，遍及全國，每天租金約爲二千五百日元，但你要在本港預先申領青年旅舍會員證，可致電七八八一六三八查詢詳情。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

ATACAMA 往：智利。 九月九日開到
CAPE CHARLES（美國東岸） 往：薩凡那、紐約、洛克福。 九月十日開到
VERBENA 往：[illegible]、阿卡普爾科、基特扎奧港、阿卡加他、[illegible]、科林多。 九月十一日開到
CONTINENTAL PARTNER（大陸伴侶） 往：路易士港、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 九月十二日開到
ALASKA MARU 往：美國及加拿大等埠。 九月十二日開到
LANGEBERG 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 九月十三日開到
C.R. DOUALA 往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比讓。 九月十三日開到
SILVER EXPRESS 往：阿巴巴。 九月十五、十六日開到
FRONTIER WIND 往：蘇爾士、[illegible]、吉布他、阿丁、吉達、蘇丹港。 九月十五、十七日開到
CONCORD GASSAN 往：[illegible]、阿力山大港、塞得港、的黎波里。 九月十八、廿日開到
KRASICA I 往：利馬索。 九月廿七、廿八日開到
PACIFIC MARU（太平洋丸） 往：路易士港、留尼旺、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 九月廿八、廿九日開到
EARNEST VENTURE 往：賓馬、杜阿拉、阿巴巴、阿比讓。 九月廿九、十月一日開到

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓 電話：五二九三一二〇、八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
美西美	MAH IV	上午6時	曼谷	A7	振威行
國隆	KUO LUNG	下午1時	新加坡	B8	欣洋
漢江	HANGANG GLORY	下午	釜山	B	東宇
金和	PLEIADES	上午6時	釜山	油蔴地	國光
大高	TAIKO	下午1時	新加坡	國際橋	百保利
東方博愛	OOCL CHARITY	上午7時	基隆	現代橋	港郵
海皇翠玉	NEP EMERALD	上午1時	基隆	國際橋	港恒
利樂	RAYA HAPPINESS	上午3時	台灣	A15	昌宏
澳洲出口商	AUST EXPORTER	上午7時	澳洲	現代橋	怡和
陶南七號	DONAM NO. 7	上午5.30	釜山	西區	港興
金華	KING HWA	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
布蘭尼薩	PLANETA	上午7時	台灣	現代橋	日郵
海珍珠	SEA PEARL	下午12.30	日本	A36	太平
天鵝少尉	SWAN REEFER	上午6時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
通顯	MILD SPLENDOUR	上午6時	上海	吉列島	輝騰
奧蘭橋	BAY BRIDGE	上午8時	美國	現代橋	川崎
東方灣	ORIENTAL BAY	下午2時	高雄	現代橋	太古
明天河	MING GALAXY	下午3時	歐洲	國際橋	華海
解放者	SL LIBERATOR	下午5時	美國	海陸橋	海陸
浙鵬	ZHELI	上午1時	寧波	吉列島	招商局
雨花	YUHUA	下午2時	南京	B	招商局
	LUXON	上午9時	上海	A	華夏
太平丸	PACIFIC MARU	上午	新加坡	A21	大三
海洋玫瑰	MARINE ROSE	下午5時	釜山	西區	港興
通洋	MILD OCEAN	下午7時	上海	B	輝騰
長洋	EVER OCEAN	中午	新加坡	A48	利達
路雲	LANKA RUWAN	下午	基隆	B	東亞
海光	HAI GUANG	下午11時	新加坡	現代橋	太平
雁蕩山	YANDANG SHAN	下午2時	溫州	油蔴地	招商局
豪利	GOOD LEADER	上午8時	湛江	招商局碼頭	朝聯
歌羅夫斯基	KAP KOZLOUSKIY	上午8時	歐洲	國際橋	華林
海寓	MARINE CONTAINER	午夜	台灣	深水埗	永隆
莎菲	PROF SZAFER	下午5時	歐洲	國際橋	天祥
海鋒	SEA PIONEER	下午9時	基隆	A11	大三
威利維嘉	VILLE DE VEGA	上午1時	地中海	A27	偉特

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
天璧	TSK CHORUS	中午	日本	現代橋	日郵
明多	MING PLENTY	上午10時	歐洲	國際橋	華海
加勒士	GALAXY	上午5時	日本	B	中央
	DR.ATILIO MALVAGNI	下午10時	基隆	A	太古
海龍	SEA DRAGON	上午9時	新港	B	太平
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER		台灣	A	寶威
廣春	WH 201	上午	新加坡	國際橋	海豐
國利二號	KUO LIE 2		高雄	油蔴地	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE		日本	國際橋	山久
公主	PRINCESS	上午8時	日本	B	中央
陶南八號	DONAM NO. 8	上午6時	新加坡	西區	港興
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	寶隆
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	下午2時	新幾內亞	B	怡和
麗城	KOTA MELATI	下午3時	新加坡	B	太平
樂春	NATHANEL	下午	台灣	國際橋	海豐
海達	HAIDA	下午2時	寧波	A	招商局
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGDR	上午8時	美國	現代橋	太古
中華教育家	OOCL EDUCATOR	上午	美國	國際橋	港郵
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	上午1時	歐洲	海陸橋	韓進
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	下午6時	新加坡	國際橋	大川
海蓮	SEA LOTUS		日本	海陸橋	海陸
力加馬士基	LICA MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
冰川	HIKAWA II	上午11時	美國	現代橋	日郵
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	上午1時	基隆	現代橋	日郵
	GRACE OAK	上午	日本	B	鑫高
國家	KUO CHIA	上午11時	曼谷	B	欣洋
愛順	AYSEN	下午2時	馬尼拉	國際橋	港恒
海民	MARINE CROWN	上午5時	曼谷	B	永隆
萬春	WANCHUN	下午	台灣	國際橋	海豐
梅花江	MULPHA KLUANG		馬尼拉	吉列島	怡和
嘉澳灣	CARGO BAY	下午	基隆	西區	港興
浙雁	ZHEYAN	上午8時	寧波	B	招商局
人美	GREAT BEAUTY	下午10時	天津	B	輝騰
	PRACA		天津	A	華夏
金灣	GOLDEN BAY	上午6時	釜山	西區	港郵
亞士尼三號	ASIA CEMENT 3	上午8時	日本	A	大榮
黑鯨	BLACK WHALE	上午7時	釜山	西區	港興
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	B	保威
長衛	EVER GRAND		美國	國際橋	利達
皖吉	WANJI	上午6時	青島	B	輝騰
	EASTERN JUPITER 1		馬尼拉	B	東源
華洋	SINO OCEAN	上午7時	青島	B	太平
海勇	MARINE BRAVE	上午	台灣	B	永隆
格蘭總統	PRES GRAND	上午	美國	國際橋	總統

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
東方和諧	OOCL ACCORD	台灣	七日	港郵
賓嘉[illegible]	BUNGA SURIA	歐洲	七日	遂初
福他德班	FROTADURBAN	新加坡	七日	豐利行
華松	HUA SONG	[illegible]	七日	國光
國偉	KUO WEI	台灣	七日	欣洋
汀江	TING JIANG	上海	七日	輝騰
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	七日	大三
錦江	JINJIANG	上海	七日	滿強
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	七日	川崎
自由	SL. FREEDOM	美國	七日	海陸
和平南進	H.P. NAMJIN	曼谷	七日	港興
利來厚文	NL. HOUTMAN	日本	七日	寶隆
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	七日	新興
麥頓橋	MACTAN BRIDGE	基隆	七日	川崎
鄂城	E.CHENG	上海	七日	遠運
基亞華列	KIA WALEED	阿拉伯灣	七日	怡和
伏牛山	FUNIUSHAN	上海	七日	華怡
依士達路	SD. ESTERO	南美	七日	太古
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡	七日	馬士基
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	七日	川崎
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	高雄	七日	朝陽
雅提詩	ACX DAISY	台灣	七日	日興
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	七日	馬士基
萬花開	MAJAPAHIT	日本	七日	太平
利來基利文	NL. CLEMENT	日本	七日	寶隆
青華	QINGHUA	青島	七日	康成
波堤馬	BALTIMAR STURN	胡志明市	七日	港興
石咀山	SHIZUISHAN	蕪湖	七日	海豐
豐寧	FENG NING	秦皇島	七日	招商局
海恩	HAI IN	基隆	七日	永隆
海力	HAI LIH	台中	七日	永隆
臘山	TAISHAN	坤甸	七日	泛球
魯裕	LUYU	青島	七日	華夏
博春	WH 202	台灣	七日	海豐
長順	EVER ORNER	台灣	七日	利達
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	高雄	七日	朝陽
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	七日	川崎
愛順	AYSEN	馬尼拉	七日	港恒
	STAMFORD	釜山	八日	東宇
泰來	TAI LAI	高雄	八日	速達
馬尼拉橋	MANILA BRIDGE	馬尼拉	八日	馬士基
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	八日	總統
福春	FUCHUN	台灣	八日	海豐
北安	BEIAN	溫洲	八日	招商局
衢江	QUJIANG	寧波	八日	招商局
蘇龍	SULONG	張家港	八日	鍾山
蘇昌	SUOHANG	南京	八日	鍾山
海星	MARINE STAR	台灣	八日	永隆
友誼七號	YOUYI	曼谷	八日	三寶
立謙	UNI. MODEST	台灣	八日	利達
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	八日	海豐
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	日本	八日	天祥
明富	MING FORTUNE	澳洲	八日	華海
亞斯繁榮	ALS.PROSPERITY	南非	八日	亞聯
瑪連娜	SL. MARINER	新加坡	八日	海陸
杜魯門總統	PRES TRUMAN	美國	八日	總統
開發者	ORT. EXPLORER	美國	八日	港郵

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
東方專家	ORT EXPERT	上午	高雄日本	國際橋	港郵
諾公主	NORASIA PRINCESS	上午	歐洲	國際橋	鉅信
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	下午	澳洲	現代橋	新興
明春	MING CHUN	下午	台灣日本	國際橋	海豐
阿美利加丸	AMERICA MARU	上午	西北太平洋	國際橋	大三
天鵝少尉	SWAN REEFER	下午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
航海家	TA. NAVIGATOR	下午	南美	海陸橋	TASMAN
凱馬怡美利	KAMALEVEREST	下午	科倫坡印度	A29	福來
陶南七號	DONAM NO.7	中午	新加坡巴生	西區	港興
興盛	HING SON	下午	曼谷	B16	珠江
通顯	MILD SPLENDOUR		上海	吉列島	輝騰
[illegible]	EVER ONWARD	上午	地中海	A13	利達
[illegible]	SKY HOVER	下午	天津	A17	華夏
獨立者	SL INDEPENDENCE	中午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
太平丸	PACIFIC MARU	下午	日本	A21	大三
昌盛	THUBAN	中午	台灣	B17	昌[illegible]
布蘭尼薩	PLANETA	下午	新加坡	現代橋	日郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	中午	歐洲	國際橋	川崎
威利維嘉	VICLE DE VEGA	下午	日本	A27	偉特
前[illegible]	ASIAN PROGRESS	上午	檀香山	現代橋	日郵
海洋玫瑰	MARINE ROSE	下午	釜山	西區	港興
金和	PLEIADES	下午	關島	油蔴地	國光
澳洲出口商	AUST EXPORTER	下午4.30	澳洲	現代橋	怡和
蘇麟	SULIN	上午	南京	B38	金發

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
新依力	ZIM EILAT		地中海歐洲	現代橋	新興
明天河	MING GALAXY	下午	歐洲	國際橋	華海
利樂	RAYA HAPPINESS	下午	台灣	A15	昌宏
長洋	EVER OCEAN	上午	台灣	A48	利達
東方博愛	OOCL CHARITY	上午	阿拉伯灣	現代橋	港郵
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER		西北太平洋	現代橋	太古
長衛	EVER GRAND		美國西岸	國際橋	利達
東方灣	ORIENTAL BAY	下午	歐洲	現代橋	太古
哥羅夫斯基	KAPIKOZLOVSKIY	上午	歐洲	國際橋	華林
滿嘉第	GEROI MONKADY	下午	熱那亞那不勒斯	B	華林
國隆	KUO LUNG	上午	新加坡印尼	B8	欣洋
海龍	SEA DRAGON	下午	新加坡	B	太平
陶南八號	DONAM NO. 8	下午	釜山	西區	港興
新海華	NEW HAI HUA	上午	上海	B20	金發
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
浙鵬	ZHELI		寧波	吉列島	招商局
華洋	SINO OCEAN	下午	新加坡	B	太平
金灣	GOLDEN BAY	下午	釜山	西區	港興
海光	HAI GUANG	下午	日本	B	太平
漢江	HANGANG GURY	下午	曼谷	B	東宇
費里克斯托	HANKIN FELIXSTOWE		高雄	海陸橋	韓進
路雲	LANKA RUWAN	下午	科倫坡	B	東亞
通洋	MILD OCEAN	下午	台灣	B	輝騰
海皇翠玉	NEP EMDRALD	上午	新加坡	國際橋	港恒
解放者	SL LIBERATOR	上午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
大堡	TAIKO	上午	紐約洛杉磯	國際橋	百保利
天璧	TSK CHORUSU	下午	新加坡	現代橋	日郵
廣春	WH 201	下午	高雄日本	國際橋	海豐
莎菲	PROF SZAFER	上午	歐洲	國際橋	天祥
海民	MARINE CROWN	下午	台灣	B	永隆
海珍珠	SEA PEARL	下午	高雄日本	A36	太平

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲線				
	DR.ATILIO MALAGNI	南美	七日	太古
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	加勒比海南美	七日	渣華
鱷魚勝利	ALLIGATORV ICTORY	西南太平洋紐約	七日	大三
東河	DONGHE	美國東加拿大	七日	招商局
格蘭總統	PRES GRANT	西北太平洋紐約	七日	總統
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	七日	港郵
冰川	HIKAWA 2	西北太平洋	七日	日郵
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	西南太平洋紐約	八日	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	八日	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	八日	川崎
光榮	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	八日	海豐
福他德班	FROTADURBAN	南美	八日	豐利行
歐洲線				
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	七日	朝陽
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	七日	寶隆
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	七日	寶隆
	WATERKLERK	地中海歐洲	七日	港怡
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	七日	日郵
沙河	SHA HE	歐洲英國	八日	招商局
長健	EVER GALLANT	歐洲	八日	利達
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	歐洲	八日	天祥
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	梅爾辛伊斯坦堡	八日	華林
澳洲線				
鄂城	E. CHENG	澳洲	七日	遠運
明富	MING FORTUNE	澳洲	九日	華海
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	十日	遂初
廣東	KWANG TUNG	新西蘭	十日	太古
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	十一	華林
印‧巴‧中東線				
利來厚文	NL. HOUTMAN	紅海	七日	寶隆
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	七日	總統
長健	EVER GALLANT	科倫坡印度巴基斯坦	八日	利達
由盛倫	Y.S. PROSPERITY	阿拉伯灣	八日	日航
巴戈	BAGO	仰光	八日	新興
立謙	UNI.MODEST	阿拉伯灣	八日	利達
東南亞線				
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	七日	日郵
昌信	CHEMISKY	曼谷	七日	昌宏
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	七日	新興
麥頓橋	MACTAN BRIDGE	曼谷	七日	川崎
愛順	AYSEN	馬尼拉	七日	港恒
公主	PRINCESS	新加坡巴生	七日	中央
東方和諧	OOCL ACCORD	新加坡印尼	七日	港郵
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	七日	太平
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	七日	三寶
愛順	AYSEN	馬尼拉	七日	港恒
自由	SL. FREEDOM	新加坡庇能	八日	海陸
山高七號	SUN KUNG 7	印尼	八日	寶輝
立謙	UNI. MODEST	新加坡	八日	利達
內地‧台灣‧日本‧釜山線				
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	七日	華閩
基亞華列	KIA WALEED	日本	七日	怡和
浙雁	ZHE YAN	寧波	七日	招商局
國家	KUO CHIA	日本	七日	欣洋
潮白河	CHAO BAI HE	新港	七日	招商局
海蓮	SEA LOTUS	橫濱釜山仁川	七日	海陸
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
和平南進	HP NAMJIN	釜山	七日	港興
國利二號	KUO LIE 2	高雄	七日	永裕
大美	GREAT BEAUTY	天津	七日	輝騰
華盛	HUA SHENG	青島	八日	金輪
馬蘭	MALAN	海口	八日	招商局
閩海一一二	MIN HAI 112	福州	八日	華閩
青華	QINGHUA	青島	八日	康成
彩虹	RAINBOW	釜山	八日	港興
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY	釜山日本	八日	亞聯
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	日本	八日	鉅信
非洲線				
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	七日	寶威
	DR.ATILIO MATVAGNI	南非	七日	太古
海鋒	SEA PIONEER	西非	七日	大三
	FE RICH	南非	九日	欣洋
利達馬士基	LEDA MAERSK	西非	九日	馬士基
伏牛山	FUNIU SHAN	西非	九日	華怡
金奧利	GOLD ORLI	西非	十日	新興
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	十二	大三

本港新聞

三院主席會例會 廣播司徐淦演講

（港訊）東華三院暨中文專員，新界副政務司，港九市政署長，文康市政總署長，文康廣播司，歷屆主席會，前假香港富麗華酒店舉行午餐會，邀請文康廣播司徐淦專題演講「九十年代廣播政策前瞻」。與會者有：李東海，黃乾亨，黎敦義，蔡永業，黎時煥，孫秉樞，曾正，廖烈武，江永安，姚中立，韋金源，余嘯天，梁國榮，陳聖澤，吳多泰……

圖：文康廣播司徐淦在東華三院歷屆主席會午餐會演講，（右旁）爲主席李東海，黎敦義，黃乾亨。（本報攝）

文化、音樂、藝術、體育運動，或公共休憩設施建設，均負起規劃的責任，其有關決策，實與社會大衆生活息息相關。一隨由徐淦文康廣播司演講「九十年代廣播政策前瞻」，洞華並由李東海主席代表該會向徐氏致送紀念品。

飲食生活 梁楓主編

引進外地的食品，以希爾頓酒店做得最多，香港人都很欣賞他們的做法，我們不必遠赴外國，即可品嘗到不少罕見的異國食物品種。現在，希爾頓在二樓的孟買廳，舉辦中的是介紹意大利的美味佳餚。日期已由八月廿七日開始，到九月九日止。

松竹樓廿五週年 贈酒水九折酬賓

九龍旺角「松竹樓」，至於「北京烤鴨」，港九兩間「松竹樓」，每天合共銷售三百隻左右，銷量已超越北京烤鴨名店。「全聚德」。

一九月三日至開業廿五週年紀念，舉行大酬賓三天。香港機場道「松竹樓」、「松竹樓」每天合共……國際、宋家會華者……三天酬賓期中，大家小酌，一律九折優待，而……

麗豪酒店推出意大利美食節

喜歡吃意式薄午仔供應。賓客並可先嘗一杯意大利餐酒，或到酒店的松濤軒和嘉年華吧點一杯意大利鶏尾酒如「羅馬之戀」、「威尼斯戀」，以增風味。

意大利美食節將於十月十二日至廿八日假酒店三樓之麗豪閣舉行。意大利自助餐午餐及晚餐四〇。訂座，請電六四九八七七八，內綫一〇。

希爾頓玉蓮廳介紹意大利美食，廚師所製的傳統海鮮體形極小，却……

慶祝開 九月三日、四……

九龍西洋菜街 松

碧湖酒家
銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
電話：8329077 8319888
夏日獻新猷
加設午夜市，至凌晨四時正
廳房附設卡拉OK
特價翅席 歡迎預訂
午夜場敞座，廳房供應
$1380 $1680 $1980
粢式豐盛精美，超值貢獻

本港新聞

三院主席會例會 廣播司徐淦演講

（港訊）東華三院歷屆主席會，前假香港富麗華酒店舉行午餐會，邀請文康廣播司徐淦專題演講「九十年代廣播政策前瞻」。與會者有：李東海、黃乾亨、黎敦義、蔡永業、黎時煖、孫秉樞、曾正、廖烈武、江永安、姚中立、詹金源、余嘯天、黎國榮、陳聖澤、吳多泰、胡經然、翁祐、徐國炯、胡文藻、李永森、簡學鳴、黃士心、蕭麗君、呂禮章、王惟鴻、張中弼、鄭一正、馮詠聰、李寧、史秀英、楊國琦、羅錦洲、李君豪、邱廣善、俞翔、姚剛、莊啟程、關賢棣、陳鴻基、冼灼芬、曾兆光、吳彥男、潘樹輝及各報記者近七十人。

該會主席李東海在會中介紹演講嘉賓時稱：「徐淦司憲在港府服務近四十年，宵旰辛勞，不遺餘力，早歲致力教育工作，其後奮次陞遷，先後出任市政事務署助理署長，高級助理輔政司，民政署副署長暨中文專員，新界副政務司，港九市政署長，市政總署署長，文康市政司，及現任文康廣播司，舉凡提高市民生活質素有關之事務，無論文化、音樂、藝術、體育運動，或公共休憩設施建設，均負起規劃的責任，其有關決策，實與社會大衆生活息息相關。」隨由徐淦文康廣播司演講「九十年代廣播政策前瞻」，詞畢並由李東海主席代表該會向徐氏致送紀念品。

圖：文康廣播司徐淦在東華三院歷屆主席會午餐會演講，（右旁）爲主席李東海、黎敦義、黃乾亨。（本報攝）

宣明會推出愛心郵票 爲亞太區籌基本建設

（港訊）由香港世界宣明會合辦之大型籌款活動「愛心第一旅九○」，於八月下旬推出「愛心匯票」籌款大行動，以期爲亞太區居民改善基本之社區設施。

愛心匯票以大社區發展計劃：醫療、教育、水利爲主題，每張匯票售價港幣十元，透過這個集腋成裘的活動，爲亞太社區發展計劃籌募經費，改善他們的基本生活需要。

該等愛心匯票現已在港九之郵遞票，及通過賽馬社各屬下委員購買得到，或親臨該會購買。另外，該會定於十月一日以抽籤形式選出十位匯款者，經評選後選出一名代表爲見證人，親往其中一個亞太區國家實地考察世界宣明會在當地推行的社區發展計劃，以便向市民匯報。

市民如希望捐款支持「愛心第一旅九○」活動，請以劃線支票，抬頭寫香港世界宣明會，寄九龍尖沙咀郵箱九八五八八，另外，亦可將捐款存入港九各匯豐銀行的「愛心第一旅」戶口即可。查詢請電：七二二一一六三四，與該會聯絡。

亞洲資訊科技競技大賽 本月下旬舉行衞督主禮

首屆亞洲資訊科技大賽，由本港各大機構贊助，將於九月二十三日舉行，由港督衞奕信爵士蒞臨主持開幕儀式，英文文書比賽爲比賽項目之一，定於九月五日舉行初賽，九月二十三日假中環海港酒店進行決賽，屆時定有一番熱鬧。

是次香港WP電腦打字大賽，採用WORDPERFECT軟件，由SIS國際電腦公司贊助，參加決賽的前十名優異者均有獎狀及獎品，冠軍可獲得由PACKARD BELL公司送出價值超過二萬元的手提PC電腦乙部，及現金獎二千五百元，另WORDPERFECT及WORDPERFECT OFFICE PC應用軟件乙套，獎杯及獎狀乙份，現已開始接受報名，截止日期九月十一日，歡迎社會各界人士參加，查詢電話：五四一六二三八。

橡膠暨鞋業廠商會 暑期活動旅行海浴

（港訊）橡膠暨鞋業廠商會，前舉行暑期康樂活動旅行，特備冷氣專船出發，由該會會長周敏任總領隊，全體會董分任各組領隊，沿途照顧會友，參加者三百餘人，途經大嶼山海岸漫遊，續往清水灣海浴。周敏會長在午餐中致詞時稱：該會每年均舉辦多項活動，此次暑期海浴旅行，目的是聯絡感情，會友青少年參加者甚衆，盼能娛樂不忘學業，勤讀努力，充實知識，成爲良好公民，服務社羣。詞畢由各會董主持抽獎，禮成後展開各項活動，有海浴、釣魚、攀山、卡拉OK、歌樂等。各適其式，作竟日暢遊。

圖：橡膠暨鞋業廠商會昨海浴旅行，總領隊周敏與會董及會友合影。

鯉魚門休憩處 建築工程招標

（特訊）建築署現正招標承投鯉魚門三家村避風塘附近崇信街休憩處的建築工程。

該休憩處佔地約七百九十平方米，設施包括海濱散步區暨休憩花園，內設長椅、花棚、花槽及園燈。

工程預計於今年十一月展開，需時七個月完成。

截標日期爲九月廿一日正午。

飲食生活

梁楓主編

意大利美食與海鮮巡禮
希爾頓及奧麗太子酒店

·大非·

引進外地的食品，以希爾頓酒店做得最多，香港人都很欣賞他們的做法，我們不必遠赴外國，即可品嘗到不少罕見的異國食物品種。

現在，希爾頓在二樓的玉蓮廳，舉辦中的是介紹意大利的美味佳餚。日期已由八月廿七日開始，到九月九日止。

在香港吃西菜的人都認識法國餐，其實在歐洲，意大利菜才是大阿哥。意大利菜在歐陸之飲譽，遠在法國菜之前。我在一本英文烹飪書裏看過一篇介紹歐陸飲食的文章，談到意大利菜已享盛名之時，法國菜還在嘗試階段。一次法皇要開設一個盛大宴會，法國廚師束手無策，於是不惜重金延請意大利廚師入宮幫忙。而法國廚師憑着這一次機會，甘拜意大利廚師爲師，苦苦學習，終於有了日後的成就。所以，意大利廚師實在是法國廚師的前輩。

希爾頓玉蓮廳現在介紹的意大利美食，以小食爲主，日夜舉行，採自助餐形式，故食品十分豐美。如鮮鱿的海鮮、精美的沙律、誘人的甜品，以及意大利麵、薄餅等，應有盡有。自助午餐時間是正午十二時至下午二時半，收費一百八十元，小童一百一十五元。自助晚餐下午六時半至九時半，收費一百九十五元，小童一百二十元，定座電話是五二三三一一一，內綫七四七。

我們都喜歡吃意大利菜的，那天午間去嘗試。玉蓮廳陳列食物的長枱擺滿了林林總總的食物，餐湯也備有兩鍋，大家自由選吃。另一攤位則有星洲式的辣椒蟹，精製米蘭豬，蒜茸香草炒蝦仁，香茄醬寬條麵，意大利臘腸等。又一攤位有廚師專造薄餅，那不同我們平時所吃的大大塊拔沙，只是小小的一塊餅皮，但有五六款餡料，煎香了大小只像一件蛋撻，卻非常香口。此外更有生蠔、三文魚、燒牛肉等。希爾頓地庫的源氏日本料理也派出師傅在玉蓮廳內設一攤位，專造壽司和刺身，令這個自助餐會更添姿彩。而甜品方面，有極受人欣賞的意大利雪糕。總之在那兩個多鐘頭裏，可以令你永不停口。

奧麗太子酒店在皇室扒房舉辦海鮮美食巡禮，所用海鮮甚多，全部來自外國。

九龍奧麗太子酒店在九月份裏，整個月（一日至三十日）在皇室扒房舉辦「海鮮美食巡禮」，也值得大衆留意。

香港人都愛吃海鮮，而奧麗太子酒店此次的特色，是搜羅了各地的海上極品，可以說全部是外國海鮮，包括有波士頓龍蝦、法國銅蠔、英國多寶魚、利魚、至尊蝦皇等。

製出來的海鮮食譜，不用說是品種繁多，如較爲特式的加比奧式吞拿魚、鏈粗或三文魚及鱠（魚旁）魚、焗釀……數肉椒平底等，都是色、香、味俱全的。又有金寶海鮮湯、馬賽海鮮大會湯、南美式會大蝦、西班牙焗海鮮飯等，都是難得的海鮮製作。

又海鮮更備有多款海產，如鰽（魚旁）魚、石斑、鱠魚、龍利等，你可自己選擇，讓大廚按你的心意烹調。

海鮮食譜每日午、晚膳時間供應（星期日及公衆假期除外），提供代客泊車服務，定座電話七三六二八八八，內綫一一一九。

叙雅軒與金葉庭

饕客萍踪 天

魯夫

本饕客日前饒得性起，夥同幾位老饕好友把萍踪移到黃埔「四季火鍋」來，原本想作圍爐之樂，到步後，才知此間附設有「叙雅軒茶館」，叙雅軒堂座寬敞，裝修典雅，窗明几淨，並有優雅的貴賓廳房多間，除可在此品嘗其始創四季均可吃火鍋的滋味外。原來叙雅軒是另設廚房，專爲知味食家提供精美星期美點，南北點心，新派粵菜。大概因經營宗旨嚴謹，出品頗覺理想。是日，我們大顯兒先在此品嘗一頓美味點心，隨即進廳內享受此間豐盛的佳餚，筵席攤開，首先登場亮相的是陣容鼎盛，先聲奪人的「紅扒肘子菜膽鮑翅」此餚斤兩十足，除主角鮑翅柔軟綿糯，湯汁甘飴，色澤鮮艷之外，佐以肘子與菜膽，確然有錦上添花之感，另一道可堪比美的是「蜜桃鱔球拚玉簪田雞腿」此餚是古譜新菜，其製法是將田雞腿以雲腿及菜遠串釀而成，並伴以椒鹽鱔球，圍以琥珀合桃，賣相極妙，吃來令人甘之如飴，成爲新舊合璧之名菜。其餘金瓜海鮮盅，珊瑚百花卷，均令人產生好感，想不到以火鍋專門店籌出名堂的食店，附設粵菜叙雅軒竟能有此水準，令人佩服，當晚予席者還有佛山粵劇團團長兼文武生彭熾權及台柱林佩珍名旦等在座，對此間出品與招呼均感滿意，而佛山粵劇團此次來港演出甚爲成功，贏得觀衆而歸，現已決定年底再度來港獻藝，到時行將又見哄動了。

最近旅遊美國，希爾頓酒店集團在本港太古廣場開設了一間規模宏偉設備一流的凱城酒店。查該集團計劃在港開設十式間同類形酒店，而最近在港開業的凱城酒店就是在亞太區的首項發展，該酒店擁有四百六十七間客房及四十六間套房，環境幽美設備完善，每日廿四小時其商務中心特爲顧客提供全面性的秘書、翻譯、影印速遞電傳及電腦等妥善服務，更設有宴會廳和會議室及大禮堂，適合在此舉行大、中、小形聚會和宴會。在餐飲服務方面，除了設在八樓的碧樺扒房提供正宗道地法國名菜和美酒烤肉海鮮之外，又附設了咖啡園、樂聚廊、寶絲吧、意寧谷等，供應各地餐飲美食，另一處設計得富有中國色彩，情調和諧的「金葉庭」，重金禮聘名廚林勝倫主理廚政，力保留中菜傳統精粹之外，還創製出多項精湛名菜，並不斷爲知味食家們提供色香味美之佳餚，魯夫性饞，酒店開幕之日早已應邀出席優先品嘗佳餚美饌，而日前，更約同三五知己設宴於金葉庭，一嘗此間之中菜出品，果然水準不凡，不論杜撰場呢，當晚所嘗菜式或是頭盤金葉八小碟，計有蒜泥白肉、雲腿金葉雞、椒鹽豆腐、汾酒牛肉、迷你蝦丸、羌茸墨魚花、桂花鴨、千層糕，都是別出心裁，誘人食慾的醒胃小食，隨後而來的高湯鳳尾蝦、甜桃鮮鱟扒、清香可口，色澤鮮美，最值得一讚的是「竹笙海鮮湯會翅」此餚是衝破傳統的扎會魚翅的湯水，改以海鮮豆腐然成醇郁的湯液，作爲會翅之用，吃來鮐美雋永，別饒風味，誠然是一項極之成就之創舉，能有如此出品，加上管理完善，行將又見金葉庭成爲本港知名食府中另一傑出名店哩！

潮州食府撚手鮑魚

不時不食 鑑有魚

有人說，成名的風水先生入息的數字很可觀，遠勝一般白領的收入，甚至各種行業的專家或主管，也遠遠比不上他們。

港九新開的食府，大都經過風水先生現場觀測，然後進行裝修。無論風水先生的指點是否靈驗，老板方面心安理得，也帶來生意上的一般朝氣。而無論今古中外，每一個地區都有所謂「地運」的，並且有確鑿的事實可以舉出來做證明——

比方尖沙咀東部，曾經有過盛極一時的日子，週末假期，更人山人海，擠得水洩不通。但在六四以後，這兒大異曩昔，無論食肆、夜總會、各行客業的商店……生意都大打折扣。尤其是飲食圈，老板們大都皺眉頭！不過，情況也有例外的——

上週三去希爾頓大廈二樓的尖東佳寧鄉，就看到廣房與大堂全滿的局面，仍有人排隊等候。

誰說尖東的地運衰退？佳寧鄉晚飯的人潮，還不是最明確的證明？

筆者很幸運，剛好有小房間的客人埋單，我們便意外地獲得佳座。

營業經理陳財很懂得食客心理；新昇職的經理陳德珍，更把佳寧鄉的最佳傳統「服務盡在關懷中」，發揮得淋漓盡致，自然賓至如歸了。

招牌翅之外，蒸海斑火候恰到好處，鮮嫩不作第二想。

鮑魚也扣得好，色香味俱臻上乘，值得一讚。

松竹樓廿五週年 贈酒水九折酬賓

觀過人

九龍旺角「松竹樓」，九月三日至開業廿五週年紀念，舉行大酬賓三天。香港禮頓道「松竹樓」，聯合舉行。王國樑，宋家安告筆者：三天酬賓期中，大宴小酌，一律九折優待，而酒席桌頭，贈飲酒水，是爲「松竹樓」機構開業以來之首次九折大酬賓。

旺角「松竹樓」，開業於一九六五年，已有廿五年歷史，是歷史最久的正宗京菜，總廚李合生師傅，執正傳統拿手名菜，有「京燒羊肉」、「烤北京填鴨」、「一鴨三吃」、「鐵板時魚」、「砂鍋雞鮑翅」、「一品海參」等，[illegible]，佐飯佐酒佳餚，俱屬一絕。受歡迎程度，不亞於「京燒羊肉」，以及秋冬令合時的羊肉涮鍋。京菜的火鍋，有別於一般火鍋，無論作料，配料，便有十五六款。增加了吃羊肉的滋味。再說「砂鍋雞鮑翅」一半盞，適合於五六位用，要比吃碗仔翅實惠許多。北方食肆，出品重質重量，講究一個地道，公道。至於「北京烤鴨」，港九兩間「松竹樓」，每天合共銷售三百隻左右，銷量已超越北京烤鴨名店「全聚德」。

「松竹樓」機構源始於當年的契爺運、盧進之。契爺運作古多年，在董事長盧進之領導下，以及王國樑、宋家安、李合生、邏輯聰的通力合作策劃，才有今日之發展，港九兩間「松竹樓」，俱爲自置物業，不受高地價加租威脅，所有員工，廚師在工作上有歸宿感與安全感，於同心協力有助。外省菜飲食字號，租舖經營的比較多，不及自置物業的基業永固。

燒春鷄以外

異鄉風味 鳳三

快餐店也有些好東西，「麥當勞」的薯條在全港九的西式食肆中，從無一家萬消費處勝之；他們每一單位中，薯條與其他，若在近打烊時有剩餘，都予擲掉，該機構可稱最爲清潔衛生了。

華商快餐機構，「大家樂」的「粟米燒春雞」，雞雖稱「春」，在同類中都是大型，我相信其並非「雪雞」，質素還高，燒得好，附「一段加上牛油的粟米」，再有「俄羅斯沙律」，舍間距「大家樂」「中」一個單位近，聯同家中送洋酒，所有快餐店都無酒供應，這「粟米燒春雞」，祇售三十三元，在百物騰貴，目前，可稱作價廉物美呢！

香港有些華北食肆，許多年來賣「燒春雞」，型較小，質亦普通，我已有多年未往，最近去那次已在十五年前，我與一個朋友要「乾切牛肉」、「醬溜魚片」，我又說：「三十個韮菜切肉水餃」，再要酸辣湯——免血，我們是不吃豬血的，兩瓶嘉士伯啤酒……夥計提到沒有切肉水餃：……」朋友插口：「那末，我們什麼都不要！」我們吃用機器軋出的碎肉，我即掏出五元硬幣擲在桌上離去，算是兩杯茶資呢！

這種北方食肆，在舊日上海是稱「津小吃店」的，亦稱「京菜館」，其中擀春餅賣得最多，餃子都是不太差的。

我現在不知何處有「切肉水餃」可吃了，若是沒有，我可以永遠不吃。

麗豪酒店推出意大利美食節

喜歡吃意式薄牛仔肉、燴魚及鹼成米蘭牛腿的朋友，不妨到麗豪酒店品嘗其意大利美食節的食品。

意大利美食節將於十月十二日至廿八日假酒店三樓之麗寶餐廳舉行，意大利自助餐在上述期間每日午餐及晚餐供應。賓客並可先嘗一杯意大利美酒，或到酒店的松濤軒和嘉年華吧點一杯意大利雞尾酒如「羅馬之戀」、「威尼斯感」，以增風味。查詢或訂座，請電六四九七七八，內綫一○四○。

希爾頓玉蓮廳介紹意大利美食，廚師所製的傳統薄餅體形極小，卻用上多款餡料。

龍標燕窩

龍標產品 真材實料

（龍標鳩庄燕窩）

●龍標野山花旗泡參冰糖燕窩 ●龍標純正冰糖燕窩
●龍標高麗參冰糖燕窩 ●龍標高級禮品盒（3樽庄）

高麗參燕窩 活血養顏
花旗泡參燕窩 生津醒神
冰糖燕窩 健脾開胃 滋潤強身 老少適合

各款精品任君選擇
滋補養顏 促進健康
送禮名貴 省時實惠
超值貢獻 即食產品

冷飲可消暑 價錢大衆化
本品不含人造色素或防腐劑
（香港味藥材店國貨公司均有售）

香港總代理 信裕有限公司 SUEN YUE COMPANY LIMITED
香港文咸西街五十九號

灣仔碼頭

北京水餃

韮菜肉水餃 白菜肉水餃
品種繁多
每盒19元(30隻)

本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！

免費送貨 香港五盒 九龍十盒
8388038 5751669 8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側·太原街入）

松竹樓 香港禮頓道
香港跑馬地禮頓道30號 電話：五七七三五六七

松竹樓 九龍旺角
九龍西洋菜街103至105號 電話：三九四七一九五

自置物業 正宗京菜

慶祝開業廿五週年紀念·港九聯合大酬賓三天

九月三日、四日、五日筵席贈飲酒水·大宴小吃九折優待

招牌菜 北京烤鴨·京燒羊肉·砂鍋雞鮑翅半賣·鐵板鰣魚·涮羊肉上市

東變閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant

正宗潮菜 精美點心
海鮮晚飯 貴賓廳房

地址：尖沙咀奧臨香港酒店三樓
電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家

格調高 用料正 價錢平
香港 九龍 荃灣
東湖酒家 新派廚藝精湛 出品一流
壽延喜酌 海鮮晚飯 名茶美點 歡迎光臨

荃灣店：沙咀道307號 電話：0-4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5-8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3-7963232

晚七時起代客泊車

九龍塘高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下

畔溪海鮮火鍋

精選火鍋套餐，高級享受！
星期一至五，特價海鮮，只限堂吃
星期一 游水基圍蝦，每兩$5
星期二 澳洲桂花蚌，每兩$7
星期三 澳洲生龍蝦，每兩$10
星期四 生猛海紅蟹，每兩$5
星期五 長江脆肉鯇，每兩$3
龍蝦刺身，美味一流
午市歡迎定座 電話3361148—9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號

碧湖酒家

電話：8329077 8319888

夏日獻新猷
加設午夜市，
至凌晨四時正
廳房附設卡拉OK
特價翅席
歡迎預訂
午夜雅敍座，廳房供應
$1380 · $1680 · $1980
菜式豐盛精美，超值貢獻

日本民宿包早晚餐 青年旅舍逾五百家

(MINSHUKU)及青年旅舍(YOUTH HOSTEL)。

對於自助旅遊者而言，經濟的住宿，如民宿及青年旅舍，自然是首選，筆者的意見是，不妨根據日本每地的不同情況，如住處是否接近主要旅遊點等，嘗試住宿上述不同類型的旅社，更可體會日本的風俗文化。

以民宿旅館爲例，平均每晚租金爲五千日元，折合港幣三百元左右，連早晚餐，特別是這類民宿多爲家庭式，將旅客視爲家人看待，最易瞭解日本家庭的生活形式。

至於青年旅舍，日本可算是歐洲以外，設有最多青年旅舍的國家，共有五百多家，遍及全國，每天租金約爲二千五百日元，但你要在本港預先申領青年旅舍會員證，可致電七八八一六三二八查詢詳情。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一○號華僑日報「旅遊信箱」。

旅……已成過去 ……腦系統達全國

……可靠。從八六年十月到去年十一月的三年中，中航有計劃，有步驟地將其他五個航空運輸基地——上海、北京、西安、成都及瀋陽的航班機位控制，銷售中心的電腦訂位系統依次建立所得經驗的基礎上，去年十月廿七日中航又成功地將駐在國外的廿九個辦事處的電腦終端，全部轉移和直接聯到自建系統的主機上。

除了訂座及售票業務外，中航電腦旅客服務系統中還包括旅客離站控制系統，即爲旅客辦理登機手續，自動計算和處理飛機載重平衡以及拍發載重、名單、座位電報等功能。

八八年底這個系統率先在廣州白雲機場試驗運行，到去年底已在包括國內外的十七條發自廣州的航線上正式使用，效果良好。目前在全國推廣的準備工作，正分別在廣州白雲機場及首都國際機場展開，預計在亞運前夕可公諸於世，爲國內外旅客提供服務。

……內航線旅客訂位及售票……在使用電腦處理國內的機票代售處。……門、鞍山、撫順等十三個非通航城市的機票銷售點和成百個分散在市……山、佛山、黨慶、珠海、順德、部關、江……

Mitsui O.S.[K.]

往：利馬索。

PACIFIC MARU（太平洋丸）
往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 九月廿八日到 廿九日開

EARNEST VENTURE
往：替馬、杜阿拉、阿巴巴、阿比查。 九月卅日到 十月一日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五二九三二一〇、八二三六八〇〇

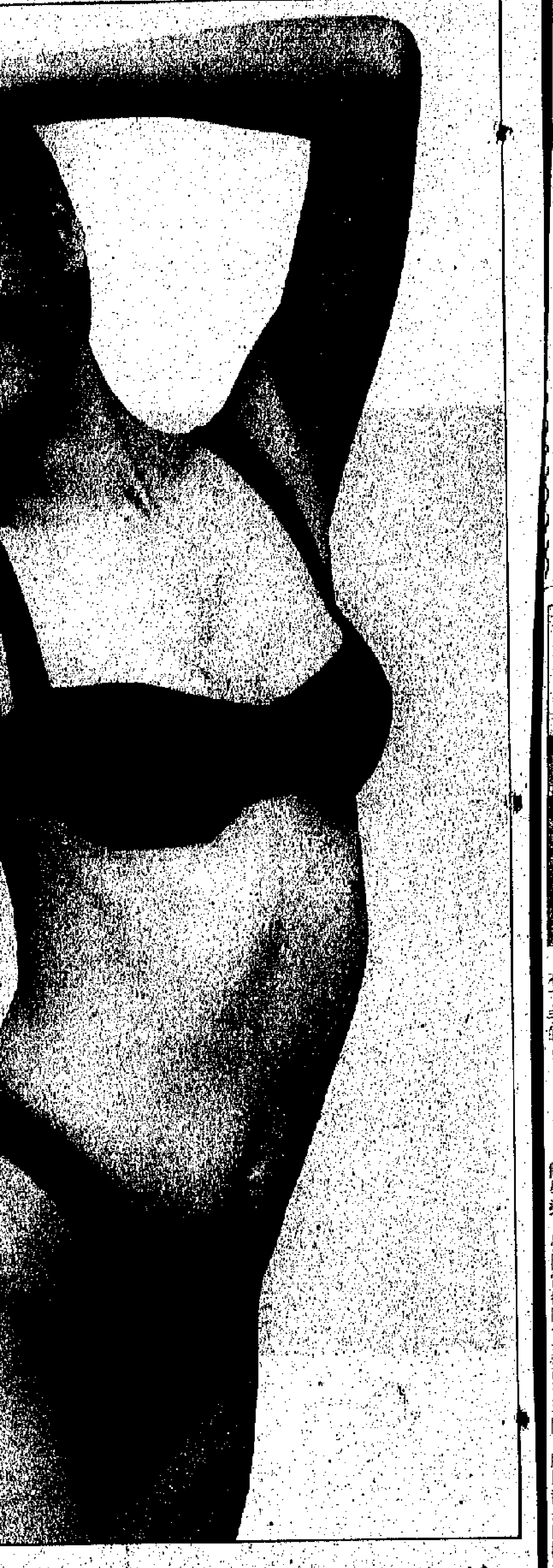
船期 入口輪

今日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
美西弟	MAH IV	上午6時	曼谷
國隆	KUO LUNG	下午1時	新加坡
漢江	HANGANG GLORY	下午	釜山
金和	PLEIADES	上午6時	釜山
大高	TAIKO	下午1時	新加坡
東方博愛	OOCL CHARITY	上午7時	基隆
內皇翠玉	NEP EMERALD	上午1時	基隆
利樂	RAYA HAPPINESS	上午3時	台灣
澳洲出口商	AUST EXPORTER	上午7時	澳洲
陶南七號	DONAM NO. 7	上午5.30	釜山
金華	KING HWA	上午6時	高雄
布蘭尼達	PLANETA	上午7時	台灣
海珍珠	SEA PEARL	下午12.30	日本
天鵝少尉	SWAN REEFER	上午6時	菲里曼特
通順	MILD SPLENDOUR	上午6時	上海
奧爾橋	BAY BRIDGE	上午8時	美國
東方灣	ORIENTAL BAY	下午2時	高雄
明天河	MING GALAXY	下午3時	歐洲
解放者	SL LIBERATOR	下午5時	美國
浙鵬	ZHELI	上午1時	寧波
雨花	YUHUA	下午2時	南京
	LUXON	上午9時	上海
太平丸	PACIFIC MARU	上午	新加坡
海洋玫瑰	MARINE ROSE	下午5時	釜山
通洋	MILD OCEAN	下午7時	上海
長洋	EVER OCEAN	中午	新加坡
路靈	LANKA RUWAN	下午	基隆
海光	HAI GUANG	下午11時	新加坡
雁蕩山	YANDANG SHAN	下午2時	溫州
豪利	GOOD LEADER	上午8時	湛江
歐羅夫斯基	KAP KOZLOUSKIY	上午8時	歐洲
海富	MARINE CONTAINER	午夜	台灣
沙菲	PROF SZAFER	下午6時	歐洲
海鋒	SEA PIONEER	下午9時	基隆
威利維嘉	VILLE DE VEGA	上午1時	地中海

明日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
天擊	TSK CHORUS	中午	日本
明多	MING PLENTY	上午10時	歐洲
加勒士	GALAXY	上午5時	日本
	DR.ATILIO MALVAGNI	下午10時	
海龍	SEA DRAGON	上午9時	新港
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER		台灣
廣春	WH 201	上午	新加坡
國利二號	KUO LIE 2		高雄
萬里雅士	MERCURY ACE		日本
公主	PRINCESS	上午8時	日本
陶南八號	DONAM NO. 8	上午6時	新加坡
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	下午2時	新[illegible]
盧城	KOTA MELATI	下午3時	新加坡
樂春	NATHANEL	下午	台灣
海達	HAIDA	下午2時	寧波
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGDR	上午8時	
中華教育家	OOCL EDUCATOR	上午	美國
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	上午1時	
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	下午6時	新[illegible]
海蓮	SEA LOTUS		日本
力加馬士基	LICA MAERSK	下午3時	歐洲
冰川	HIKAWA II	上午11時	美國
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	上午1時	基隆
	GRACE OAK	上午	日本
國家	KUO CHIA	上午11時	曼谷
愛順	AYSEN	下午2時	馬尼拉
海民	MARINE CROWN	上午5時	曼谷
萬春	WANCHUN	下午	台灣
梅花江	MULPHA KLUANG		馬尼拉



成龍重逢初戀情 坦言以前有負

自腦部受傷手術後覺人生最重要

成龍再遇初戀情人。

相戀十載性格不合覺長痛不如短痛 麥潔文與男友分手 暫無意認識新對象

三台爭聘大陸女星 鞏俐等亮相台電視

劉德華細…… 發夢想過……

娛樂圈

梁朝偉十四部片約在身 需時兩年始可拍竣 約滿無綫後不再演電視

梁朝偉與女朋友劉嘉玲同應邀出任「星光熠熠耀保良」司儀。他表示司儀工作很好玩，尤其是義演很有意義，而且他亦希望作多方面嘗試。偉仔透露做完義演司儀後，將再在無綫台慶演出，他覺得每年台慶，就如打仗般兩間電視台皆各出奇謀推出節目對撼，至於對撼如打仗；祇是兩電視台高層的事。

梁朝偉與無綫尚有半年合約，將於明年三月屆滿，他是決定不再續約，希望全力拍電影，因為目前手上接了十四部電影之多，需要兩年時間才可拍竣。偉仔透露當年續約無綫祇是李沛權的關係，李沛權對他表示，祇是演台慶以及做「大騷」節目，無需拍長劇，感於有時間演出電影，才會決定續約。

偉仔強調明年約滿無綫後，決定不會再拍電視劇，亞視邀請也不會拍，決定自由身發展，但不排除將來以嘉賓身份在亞視節目亮相。

因為自由身在電視圈演出，反為沒有制肘。至於他主演的「喋血街頭」最近上映，賣座遠不及周星馳之「賭聖」，受九七問題等壓迫，所以能因最近政治因素，偉仔表示觀眾可不喜歡看感性而有壓迫力的戲，改為欣賞「無厘頭」的笑片，故此早已預好星仔的電影賣座，今次自己演的片會輸給他。

●梁朝偉、劉嘉玲都得全力在影圈搵真銀。

刻劃女性特強佔有慾 感官世界沉悶噁心

·傲生·

華僑影評

「感官世界」名聲極響，筆者雖是執筆為生之人，亦不敢以道貌岸然自稱，美色當前，教誰不會心猿意馬？尚懷而不亂？但影片的宣傳字句卻是最大功臣。實際情況給筆者只感覺 心，無聊和沉悶。當然，身處兩種不同的社會制度，接受不同的文化薰陶，影片要表達，以及觀眾能吸收的自然有很大的差異！

「感官世界」是日本導演大島渚根據「阿部定事件」改編而成，在一九七六年拍攝，當年更獲得芝加哥國際電影節大獎，並曾三度在港遭檢被禁。可見本片在當年的大胆程度，香港電影尺度之嚴及保守。

純以電影畫面來說，本片若在七十年代上映固然大胆和哄動，就算在今天自由開放的香港，片中男主角的暴露鏡頭也算罕有，尤其是最後一幕女主角將男主角的生殖器官割下，血腥及迫真程度只會令人嘔心震慄。

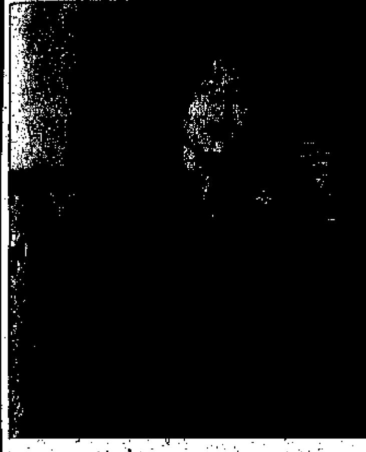
然而，本片內容簡單，描述娼女阿部定（松田英子）被一名學者勸戒從良，改在一間客棧做婢女。可是客棧老闆吉藏（藤龍也）向她挑逗，而阿部正在一次偷窺老闆夫婦交歡後，被吉藏所吸引。正是「餃婆遇着賭錢客」，水到渠成，兩人開始時已顯得饒纏燦爛，旁若無人的公然造愛。更雙雙私奔外地舉行婚禮，日日夜夜縱情於情慾中，正如男主角在片中所說「我的話兒只能在小解時得以休息」。其後更艇而走險，男主角要求女的緊扼其頸，增加快感。最終男主角在虛脫時被陷於失常狀態的女主角扼斃。

畢竟此片在十多年前拍攝，除男女主角以全裸姿態出鏡外，女角的姿色不能令男士銷魂蝕骨，體態更談不上放浪形骸，面部表情使人分不清她是快樂或是痛苦。一幕又一幕的造愛鏡頭，加上日本電影自成一套的緩慢節拍和凝鍊，大部分觀眾都感覺枯燥乏味，猜疑現實中有否此種事情？而導演處理男女造愛鏡頭時有所保留，單憑對白交代兩者的感受，追論誇張的動作。相對日本後期拍攝的色情電影，缺少了美感和猥瑣。

大島渚拍攝本片，主要希望憑片揭露日本社會歧視女性的不是，鼓勵女性衝破不合理的範疇。透過女主角與男主角的生活，證明日本男性（亦可說是大部分男性）在慾海中有如一隻弱小的綿羊，被女性玩弄於股掌中——就算地位低微的婢女。同時，大島渚對女性心態亦有深刻的描繪，一經挑逗便牢牢不放，甚至以死相脅；片中男主角偷偷與妻交合便是在誠惶誠恐的心情下進行。此外又對所愛的男子有所猜忌，諸多考驗；阿部正將男主角的衣服隨身携帶，甚至指使男方與六十高齡的老藝妓交歡，不過女方卻滿面妒忌之情，眼發烈火，道盡女性矛盾的心態。

綜合而言，佔戲頗重的松英子，演技幼嫩，使本片失色不少；而日本電影的技巧及表達，亦不是一般港人所能接受和理解。

劉嘉玲節食見成績 上圍亦隨減磅縮細 坦言與偉仔已有移民結婚計劃



劉嘉玲刻下拍緊「阿飛正傳」一片，由於之前休息了半年之久，是以今次開工，一日兩組戲已覺得非常辛苦了。加上為拍「阿」片積極減肥，身體也屢弱了不少。

她說，「阿」片中不少演員卻努力減肥，張國榮也是其中之一，張國榮還介紹了一份減肥餐單給她，但卻未試過，先給男友偉仔試先，看看效果如何。

不過劉嘉玲也有進行節食減肥，成績也不錯，現在體重只有一百〇五磅，上圍雖然也感細了，但總括而言，對身裁也很滿意，希望繼續保持着一百〇五磅這個體重。曾經有一段時間，劉嘉玲對肥十分抗拒，因為當年一百卅磅的體重，令她錯失演出「鹿鼎記」劇中「阿珂」一角色，另外也因肥的關係，在試鏡時敗在馬嘉麗手上，未能成為「活力小姐」；自此以後，劉嘉玲開始減肥了。

●劉嘉玲要努力搵錢為移民鋪路。

此外，在「阿」片中和偉仔對手戲不多，以是甚少見面，直言大家都努力搵多幾年後便移民結婚；因此，現在拍片也以金錢掛帥，除三級片外，什麼片也會接拍了。

雖然大家都努力搵錢，但經濟獨立，不會有聯名戶口，免得他日有事時分不清。

劉嘉玲說，現在也開始儲蓄了，以前是不會這樣想的，但現在覺得錢是很辛苦搵回來的，所以衫也買少了；不過，女仔始終貪靚，有時見到太靚的衣服也忍不了手的。

吳綺莉心目中白馬王子 高大英俊及愛錫她 當選亞姐後未有公子哥兒追求

「亞姐」冠軍吳綺莉，昨日由母親陪同返回亞視，與亞視簽約三年，她表示由於自己未滿廿一歲，所以仍要母親陪同簽約，對於今次簽約條件，她自言不俗，而薪酬方面，她相信自己是亞姐冠軍，並應認比其他佳麗更好。

至於未來發展，她訓在電影方面相信要明年才有機會，因為稍後她會應邀到美國作親善訪問，此外又要代表香港參加國際性選美。

●不施脂粉的吳綺莉更覺清純可人。

最近她則賦閒在家，她謂早前一直忙於領獎，忙得她差點透不過氣來，現在則可休息番吓，至於早前她不時出席盛會，有否結識到公子哥兒而被追求。吳綺莉稱做了「亞姐」自然認識到不少，不過就沒有什麼公子哥兒追求她，但朋友就的確識了很多，談到擇偶條件，她坦言心目中理想白馬王子，要高大英俊及愛錫她。

大型慈善綜合晚會 星光熠熠耀保良 周日晚隆重舉行 門劵售罄無綫現場直播

由無綫電視製作，為保良局籌募建設及社會服務經費的大型綜合晚會「星光熠熠耀保良」，將於星期日（九月九日）晚八時卅分，假紅磡香港體育館舉行，該節目的統籌委員會昨日公佈晚會的節目內容，並由保良局主席莊啓程和副主席暨籌委主任曾少卷頒贈紀念品予參與演出的歌、影、視紅星。

「星光熠熠耀保良」製作主任甘志輝在記者會上透露，當晚的表演項目，將以新鮮的歌星配搭，演唱不同時期的經典國、粵語流行曲為主；亦有風趣幽默、引人嘛哦的攪笑環節，表演嘉賓包括：鄧麗君、張學友、葉倩文、林憶蓮、廖偉雄、童安格、王傑、胡大為、王虹、成奎安、慶淮慶、BEYOND及草蜢。

甘氏續稱，「星光熠熠耀保良」的司儀陣容包括鄭丹瑞，劉嘉玲，梁朝偉及李美鳳，而久未露面作公開表演的鄧麗君，將於當晚獻唱多首首本名曲，並演出數首她本人從未唱過的新歌，以饗觀眾。

至於當晚節目的門票已全部售罄，保良局的莊啓程主席及節目統籌經理胡容卿，特於記者會上向支持是項善舉的熱心人士致萬二分謝意，而當晚無綫翡翠台將現場直播整個盛況。此外當晚更設有三十八條電話熱線供觀眾致電認捐，熱線號碼是一八七三一一一，歡迎各界善長踴躍捐輸，為有需要的人籌募更多善款。

當年落選港姐 龔嘉玲海外歸 簽無綫受重用

一九八八年落選「港姐」的龔嘉玲，早前由加拿大返港，簽約無綫三年，即獲派與何守信主持「財源港俊」，而公司更答應她稍後可以拍劇集。

她謂返港後，發覺很多人不認得她，有時她在街見到熟朋友，為怕對方認不到她，她也不敢上前打招呼，免到時面懵。

有問她是不是整了容，所以才無人認得她？她笑道當然沒有，況且她亦從未想過整容，因為自然美始終比人工美的好，若果她要整容，她笑言就整多兩個酒窩。有指不是想整番個葉子楣的魔鬼身材？因為現時娛樂圈以葉子楣的身材最吃香。龔嘉玲覺得由於圈中已有一個葉子楣，多一個反而未必做得咁成功，她笑言或者她反轉潮流整細個胸，可能會更突破！

對今次再從娛樂圈，她覺得除了新人多了，感覺上沒有甚麼改變。

●龔嘉玲笑言要整個平胸求突破。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 足球小將
6:40 香港早晨
9:10 閃電傳眞機
10:00 卡通
10:25 金融
11:55 擇據丈夫
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／婦女新姿
2:00 愛有明天／上海灘續集
3:20 城市故事
3:50 卡通
4:20 閃電傳眞機
5:15 魔神英雄傳
5:40 小飛俠Peter Pan
6:15 金曲挑戰站／財經
6:30 新聞天氣及左談錄
7:05 直擊直選
7:35 失驗丈夫
8:30 娛樂眼／同居三人組
9:15 新聞簡報
9:20 零點出擊
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導
11:45 今日財經
11:50 鹿鼎記
12:45 早乙老師
1:40 分期付款娶老婆
3:20 鐵馬神龍

亞洲本港台

6:30 卡通
6:45 晨早直播室
9:05 卡通
10:10 天蠶變
11:45 奇妙的宇宙
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 新始祖
2:05 下午茶
3:05 新總色龍
4:00 卡通
6:15 新聞天氣經濟左談錄
6:55 放眼世界
7:00 樓下伊人／新聞
8:00 蟑面超人1990
8:25 90亞運熱點
8:30 名偵風暴
8:55 90亞運熱點
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 廉政先鋒
10:05 冷暖人間
10:35 勝羅族
11:30 90亞運熱點
11:35 酒色生香
12:05 新聞／經濟
12:20 俠骨柔情
1:15 大倫

無綫明珠台

7:15 新聞報導
7:50 國寶精華
7:55 Pearl Watch
8:00 Video fashion news 90
8:30 玉面飛龍
9:30 遊戲殺手
11:35 流行音樂轉播站
11:40 Pearl Watch
11:45 新聞報導
12:00 國寶精華
12:05 華爾街外望
12:30 庭院心事
1:20 小人物與俠活略（

亞洲國際台

4:00 卡通
5:30 趣怪即食麵
6:00 新聞
6:10 浮華世家
6:35 這區這裡
7:05 國際商動態
7:35 雙天奇情
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 90世界冰上曲棍球賽
10:30 音樂之旅
11:00 環球掠影
11:15 新聞
11:30 小鎮風波
1:15 CNN新聞衛星直播

揭示城市青年心態 瘋狂的代價明天映

西安電影製片廠拍攝的一部探索當今大陸社會現象的影片「瘋狂的代價」，明天起在灣仔影藝戲院上映。

「瘋」片描述了大陸某地，一對姊妹青青和飄飄，自父母離異後，青青既是姐姐，又象父母，與妹妹相依為命。一天雨夜，飄飄下了自修課，被無業遊民孫大成誘騙上車給姦污了。

青青對於妹妹遭到的不幸，深感憤怒，無法忍受，她發誓要找到罪犯，為妹妹報仇。影片就以此案為綫索展示了當今大陸紛繁複雜的社會現象，以及當代城市青年的各種文化心理狀態。

鮮花不能打動芳心 給予男友三月期限 林建明需要眞正受尊重

●唐麗球的衣着打扮，使人感到秋天已經來臨。

林建明日前向外界表示，與男友的感情出現問題，原因她發覺與男友拍拖三年，對方越來越不尊重她，常把她冷落在旁。

昨日她強調今次絕不是同男友耍花槍，她只是想把自己的心聲講出來。

最初男友看了報導還不明白發生什麼事，後來對方才恍然大悟，並解釋並非有意將她冷落，他亦不知怎會變成這樣的。

經傾談後，這幾天她的男友亦十分識做，不時送花及送禮物給她，但她則不為所動。沙姐聲言她已非小女孩，單是鮮花禮物和甜言蜜語，對她已起不了作用，她要的是對方真心真意的尊重她，若果只是暫時應酬，也就不用了。

現在她就以三個月為限期給男友，要他把態度改善，期間她會不時監察對方是否有改善，假如沒有的話，此情便就此了斷！有問是否有第三者出現而變成這樣，沙姐言她就沒有了，對方有否她則不清楚，但憑女人的敏感來看，她就感覺不是對方有第三者。她嘆氣道：最近由於心情不好，還不慎鬧出病來。

李美鳳與無綫續約 將再入訓練班習舞 登台時少應酬不沾酒沒被垂青

李美鳳和無綫續約一年，明年將為無綫演出四個大型節目，劇集將不會拍，但有時間她也想拍一部，可從中學演技。被問及其他條件方面，她直言很滿意，事關自己的要求不高；不過，覺得公司在處理合約條件方面十分公平，一視同仁。

另外，她透露今個月將會參加無綫舞蹈藝員訓練班，覺得身為藝人學多些始終好些，以前也跟老師學過，但因常掛明工而沒有法偕學習，今次如東有時間才會上課，不需日日上堂的。她說，學跳舞可以暢弗，又可以學多樣技能對將來登台有莫大的方便，可謂一舉兩得哩！

不少女星也試過在登台期間被人「垂青」，阿鳳表示未試過，主要是每次登台都很緊張演出水準，有時間也在房內練歌，就算有人請飲酒也一概推辭，極少應酬，就算完便返酒店，加上向來不沾酒的，所以都是以橙汁代酒，保持身價。

●李美鳳要學跳舞以備登台之需。

難習慣影圈生活 林憶蓮喜愛唱歌

林憶蓮近日因忙於首次出國語碟，她承認唱片，明年六、七月也要舉行個唱，以是今年內都不會接拍電影。

有問她是否因為影圈較複雜，對接拍電影存有戒心？她承認一直都不習慣此圈子的生活，以前也是久不久才拍一套，自己的興趣始終在唱歌方面。如拍電影起碼要「浸」一段時間才有成就，但暫時仍無此興趣及時間。

她的首張國語大碟將在年底在台灣推出，對開拓大陸、星馬一帶的市場很有幫助，不過在錄音時卻遇到不少困難，至於平時說國語還可應付，但到唱歌時，在咬字方面則不易應付，再要配合感情則比較困難了。

花生保健養顏 下午茶今介紹

花生是非常普通的食品，但在營養學家眼中，花生卻是廉價的補品，營養多多，而且更有多種食法，煲湯下綫或小食皆宜，今日亞視「下午茶」，便有多款花生湯水及食譜介紹。

鄧麗君患病乃誤傳 帶同樂隊來港義演

早前曾有傳聞鄧麗君患病，昨日無綫甘志輝表示，鄧麗君並沒有患病，今日將於來港為「星光熠熠耀保良」演出。鄧麗君在義演中，將分為兩個環節演唱，在第一環節是唱出她的精彩首本名歌；第二環節唱懷舊歌。甘志輝又表示，邀請鄧麗君為保良義演，鄧沒有講酬，祇是要求由英國偕同五人樂隊來港，因為該五人樂隊與她合作慣，機票及食宿由無綫支付。

甘志輝又透露，「星光熠熠耀保良」其他歌星均以組合演唱為主，計童安格與葉倩文，王傑與林憶蓮，張學友與劉嘉玲，成奎安與一位港姐等等，對以新鮮的歌星配搭，演唱不同時期的經典國粵語流行曲為主。

錄影帶

意識不良

「水鄉危情」描述女角其坎坷遭遇，但她的感情難以捉摸，愛與慾都混淆不清。片中更安排多場香艷鏡頭，使觀眾覺得女角對道德觀念看得平常，其意識敗壞及對年青人有不良影響。

演繹出色

李子雄演繹的角色比諸過往所飾演黑社會大哥更踏實及平和。片中他挪愛她而不被所愛的感情段落，演來入木三分，深度的演技發揮得淋漓盡緻。另方面與童星表達的父子情，充滿溫馨，瀰漫着一片慈愛的情感。

拍攝精藝

本片編導安排多場煽情戲外，並加插黑幫與警方對峙的橋段，拍來緊張出色。處理各動作畫面非常灑脫，尤以惶鍊拍攝劉青雲追殺仇人的場面，其氣勢迫人的氣氛處理非常出色，拍攝技術可媲美外國A級攝影師。（逸仕）

亞視國際台播小鎮風波

亞洲電視國際台今晚十一時三十分「午夜影院」播映「小鎮風波」。

一小時袖珍演唱會 王虹施展渾身解數

自從為羅文在文化中心舉行的演唱會擔任嘉賓後，王虹留港發展之決心更大了，最近便欣賞過她在某夜總會行的小型演唱會，由於時間與場地及設施所限，我們當然不能抱着坐在紅館的享受，但一小時的演唱，在沒有花巧及包裝下，依然看得舒服，王虹的精湛歌藝與親切笑容，便成了演唱會特色。

一首成名作「血染的風采」揭開了王虹的出場，全個演唱會，她只換了兩套服裝，黑色長衫襯紫色披肩，表演得氣定神閑，還不時與席上觀眾打招呼；中氣十足的她，在唱到高音處，也不敢怠慢，集中精神應付，接着亦是兩首民族歌曲「我是中國人」及「梅花」，全是王虹的老師劉家昌的作品。

演唱會上當然少不了要獻唱新歌，透明酱歌「一個人在途上」雖改成國語版，韻味仍在，訝異的是王虹以唱藝術歌出身，唱這類較前衛的音樂，也頭頭是道，最特出是糅合韓國與中國小調音樂，再加上幾位穿著韓國服飾的舞蹈員，效果不俗。

上台歌「一曲難忘」也在演唱會中唱出，中快板的節奏，對王虹來說，無疑是個突破，當晚演出，在連串慢歌中加插，感覺也不壞。

王虹似乎希望走徐小鳳或甄妮這些實力派的路綫，所以在演唱會上，盡量發揮自己多方面的歌藝，除唱出柔情的「何日君再來」及「恰似你的溫柔」，亦選唱了一小段藝術歌，此乃首本，不值奇怪；不過，她也選唱了小段京劇「蘇三起解」，嗓子吊高，與小鳳韻味不同，甚至是合唱歌「樓台會」、「一樣的天空」及「無言的結局」。

演唱會尾聲是王虹走下台唱出「萬水千山總是情」及「千千闕歌」，後演變成卡拉OK，由觀眾接唱，總算掀起了高潮。（百靈）

梁漢威粵曲演唱會
唐詩宋詞元曲八大家粵曲演唱

九月十八日（星期二）晚上七時半香港大會堂音樂廳

主唱：梁漢威 司儀：葉觀楫 製作：蕭啓南 顧問：朱劍凡

（客串嘉賓出場序）

許耀泉	陳鴻進	（李白醉月）
尹飛燕	梁煒康	（錦江詩侶）
黃德正	陳俊材	（孤舟晚望）
吳麗儀	林上勇	（秋月琵琶）
王錦玲	彭惠君	（揮淚哭南唐）
何錦嫦	余麗琪	（蘇東坡夢會朝雲）
胡婉眞	謝幗紅	（李清照簾捲西風）
		（關漢卿貶逐大都）

許耀泉獨唱
梁漢威 尹飛燕 合唱
黃德正獨唱
吳麗儀 王錦玲 合唱
梁漢威獨唱
許耀泉 何錦嫦 合唱
尹飛燕獨唱
梁漢威 胡婉眞
暨漢風新秀聯合演出

票價：八十、六十、四十、二十元正

即日起市政局各電腦售票網預售 查詢電話：三三六七一八一 三三六七三一三

六合彩

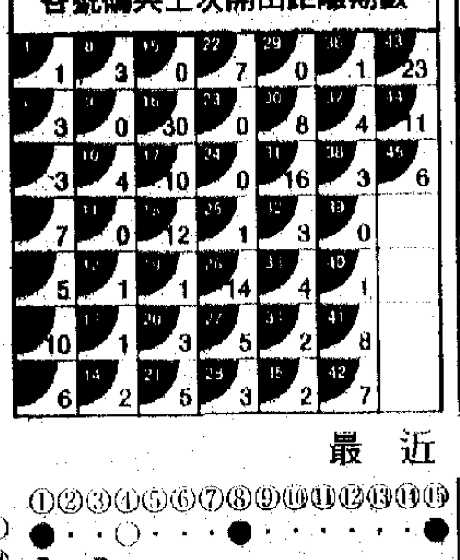
近期旺門號碼：
1 9 15 20 32 34 35

十期盲門號碼：
6 16 17 18 26 31 43 44

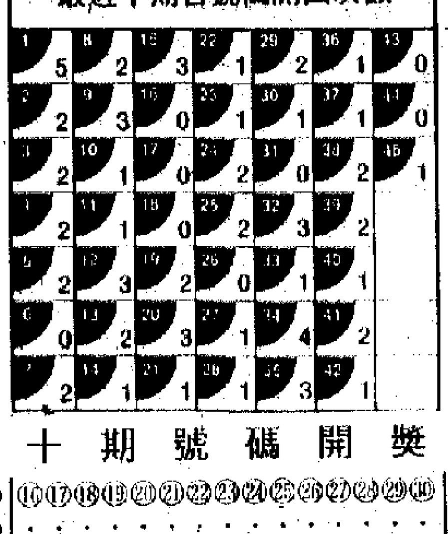
最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第60期	八月二日	①⑧⑮㉟㊳㊶·④
第61期	八月七日	①③⑳㉚㉜㊶·㉔
第62期	八月九日	①④⑦㉓㉞㊷·⑫
第63期	八月十四日	⑦⑬⑮⑳㉞㊺·⑤
第64期	八月十六日	⑤㉑㉗㉙㉜㉟·㉞
第65期	八月廿一日	①②⑨⑩⑫㉝·㊲
第66期	八月廿三日	②③⑧⑳㉜㊳·㉘
第67期	八月廿八日	⑨⑭⑲㉕㉞㉟·㊴
第68期	八月卅日	①⑫⑬⑲㉕㊵·㊱
第69期	九月四日	⑨⑪⑮㉓㉔㊴·㉙

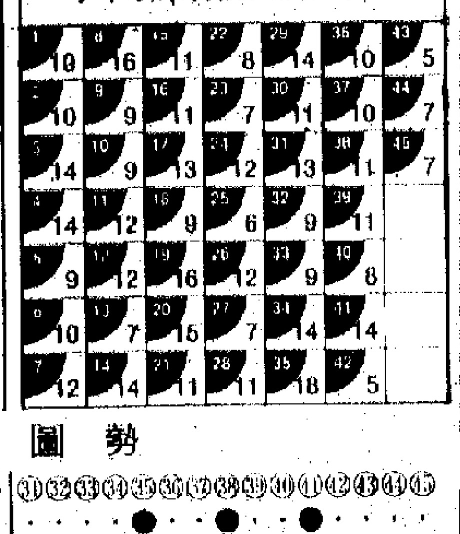
各號碼與上次開出距離期數



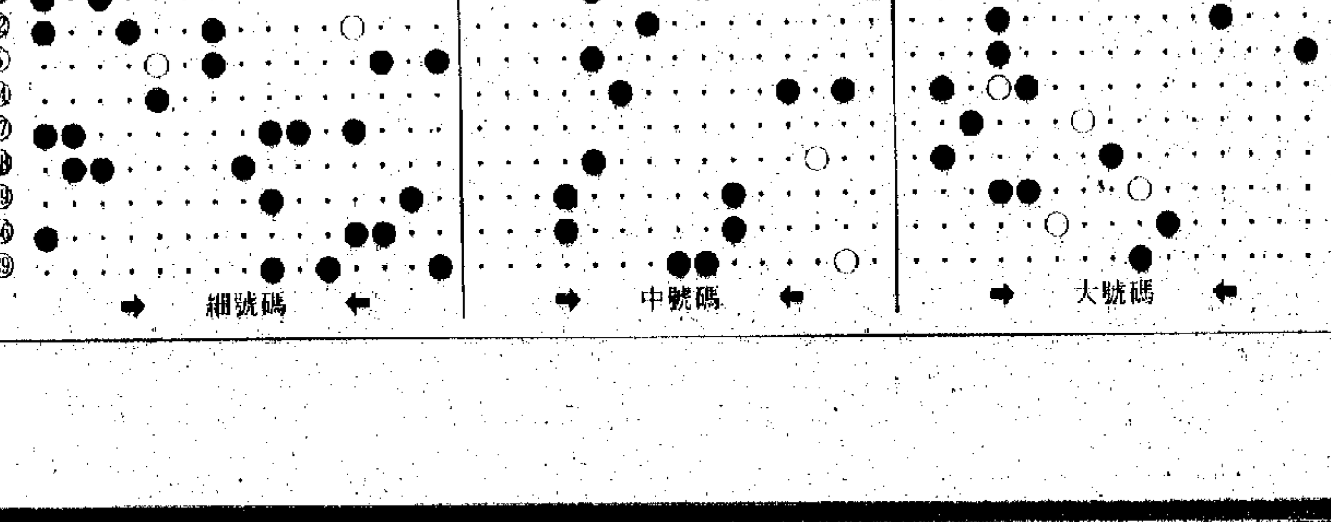
最近十期各號碼開出次數



今年以來各號碼開出次數



最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼 ⑨⑪⑮㉓㉔㊴·㉙

綜合分析

第六十九期六合彩昨晚攪珠，開出號碼仍是三門齊，但強弱分佈恰如大細調轉，細號碼最旺，其次是中號碼，最弱反而是大號碼。

預料近期內大號碼一定會反彈，其中㉞雙跳，可與同組㉜㊳並有機會。細號碼則以③⑦⑫三個最佳。如要博冷，最佳選擇是大號碼的㉛。（港）

心水介紹	最佳熱胆
3 22 34	8 20 32
精選冷胆	最佳配脚
6 16 31	12 25 38

以過來人經驗忠告來者
伍詠薇慨嘆時光飛逝

伍詠薇拍罷「還看今朝」的戲份，總算吁一口氣，暫時還未接到新工作，所以她自言可以過一個舒服的暑假。

挾着「最上鏡小姐」銜而躍上螢幕的伍詠薇，在這一年間發展不錯，除了為亞視拍過多部劇集及擔任過主持工作外，更接拍了兩部電影，僅短短的一年影齡便有此成績，伍詠薇確是惹人既妒且羨。

不過，伍詠薇卻謙虛的表示：「我不敢說現在有什麼成就，但我承認自己的確很幸運，有了順利的開始，至於以後便要靠自己的努力了。目前，我還是以電視為主，希望藉以磨練演技及打響知名度，往後方作多方面發展。」

充滿雄心壯志的伍詠薇，對於今屆亞姐的誕生，自己的卸任，感慨時間飛快。

伍詠薇在「還看今朝」中演出自然，而且整個戲中她都以本來面目見人，以新人來說有這樣的表現真是難能可貴了。

如果她不是有一份自信，演來就沒有那份神采。圖中有她參選亞姐時的泳裝照，那樣的面貌與她演出「還看今朝」時最神似，所不同的，她在戲中穿得密密實實，不似在競選時那樣坦蕩蕩。

·莎麗·

成龍重逢初戀情人 坦言以前有負對方
自腦部受傷動手術後覺人生最重要是快樂

成龍再遇初戀情人。

成龍透露，他初戀時年齡才十五歲，當時仍在拜師學藝，最近遇見他的初戀情人，對方仍未結婚，開了一間時裝店，看到對方的第一眼，成龍已知到是他的初戀女友，再次遇到對方，令成龍感慨萬千，覺得以前有負於她，因他生性不羈，不能定性，對她沒有好[illegible]。

對於感情問題，成龍坦言是一個不羈的人，不過不羈的男人會負責任，感情是豐富的，但只是一剎那，他不諱言，工作會令他煩惱，之外，從來都不會為感情而煩惱，他覺得談情說愛是一件極度「麻煩」的事情，平日有一班朋友相伴已是最美滿，在他的人生觀裡，朋友是永遠的，在這個時代妻子不會永遠，不合則離，之後便成陌路人。

成龍表示，自從拍戲受傷，腦部施過手術之後，便頓感人生最重要的是生活快樂，沒有任何一樣物件或金錢比快樂更重要，所以一直都不會為某些事而不快。

麥潔文與男友分手 暫無意認識新對象
相戀十載性格不合覺長痛不如短痛

麥潔文證實與男友分手。

麥潔文昨日終證實與相識十載的男友分手，今次分手主要是相處了十年，越來越覺得彼此之間沒有火花，性格又不合，分手是由她主動提出，麥潔文表示與男友提出分手時，男友情緒很激動，發生大爭執，當時她擔心會出事，匆匆離去，待男友冷靜後才作打算，與男友提出分手後，她立刻飛去澳洲登台，今次登台情緒大受影響，畢竟相處了十年，一旦分手，始終有些惋惜，但長痛不如短痛，既然不可以再維持，何必要勉強下來。

在情感道路上，她是比較理智，發覺不可以有好結局，便決絕地提出分手，最近她由澳洲回港，男友千方百計要找她，但麥潔文一直在迴避，因為再糾纏下去，不會有好結果，只會變成苦戀，她知道男友經過一段時間冷靜，必定會明事理，不會再騷擾她，一段情的終結，需要時間去淡忘，所以張國榮有意介紹對象給她，但麥潔文依然未有意思在現階段認識新男友，昨日她已經去了美國登台，最快亦要一個月後才能回港。

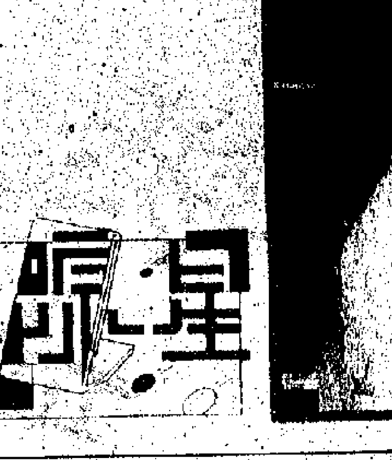
演戲司儀均感興趣 嘟嘟無意轉向幕後
每部戲演出都交足貨使影片質素提高

鄭裕玲多年來都以拍商業片為主，一直都保持現狀，未曾見她拍藝術電影，嘟嘟笑說：「藝術片三年都無發市，就算是『人在紐約』，在香港亦不太理想。」

她覺得商業化與藝術片都是電影，並不是未拍過藝術片就不是一個真正的演員，只要是一部好片，觀眾接受已很足夠，而她亦是一個知足的人，只要能拍有刺激性，劇本出色，有發揮的作品已很滿足，不敢再有其他要求。

有不少演員都有發展幕後工作的意思，但嘟嘟除對演戲有興趣之外，對其他幕後工作都提不起太大興趣，她是醉心於演戲，司儀與主持亦是她喜愛的工作，不過演戲是放在第一位。

有話嘟嘟是票房保證，演出的電影，票房方面都有理想成績，對此嘟嘟說可能因最近市道好，票房收入上升，其次本身的信譽也不錯，每部戲都交足貨，演出加倍努力，影片質素自然會提高。



鄭裕玲拍戲交足貨。

與劉錫明同飲茶 王美華否認拍拖
對與張煒一段情不願置評

王美華昨日與劉錫明雙雙到咖啡室飲茶，兩人走在一起，難免令人猜疑，記者問王美華是否拍拖時，她連忙否認，祇稱雙方祇是好朋友，彼此均是出身於無綫，所以談得特別投契，她覺得對方是一位上進青年，在娛樂圈發展會有一番作為，他們經常互相鼓勵，閒來沒有事做亦會相約見面，在咖啡室飲茶十分普通，她希望外界不要誤會，問及她與張煒的一段情，她不願置評，認為現階段應專心事業，不應祇掛念拍拖，忽略事業發展。

最近她接了一個花露水廣告，此廣告於本月中拍攝，給予王美華頗高酬勞，她是模特兒出身，不拍片的時候，經常有廣告，對她的收入會有一定的幫助，簽約公司之餘，最近公司為她接洽一部片約，如果接洽成功，十月中要返大陸拍片，她不會抗拒，因為做演員應該甚麼地方都要去，不可能太過選擇拍外景的地點。

有傾有講
劉美娟頸骨有缺口 疼痛難忍延醫診治

「聽人話你最近經常頸痛，係唔係拍戲太辛苦？有冇去搵醫生睇吓？」

一問劉美娟。

「唔係頭痛係頸痛，先排唔知點解，條頸好唔舒服，影響到個頭都痛埋，到後來，直頭痛到抽筋，實在頂唔住，我先至去搵醫生睇吓。初時仲以為係疲勞過度所致。」

「結果證實係乜嘢病？」

「醫生叫我去照X光，原來係頸骨裂咗。」

「你係唔係拍戲嘅時候撞親或者跌親呢？」

「醫生都係咁問我，但係我最近乜事都冇，連我自己都唔明白點解無端白事會頸骨裂？」劉美娟補充說：「醫生話，如果係腳骨或胸骨裂就唔出奇，而家頸部第五節骨裂咗個缺口，就真係令人難明。」

「咁駛唔駛動手術？」

「動手術就唔駛，不過，日日要食藥，而且，仲要用納膏按摩條頸，幫助早日康復。」

「醫生有冇話要幾耐至好得呢？」

「如果按時食藥，又充份休息，大約兩三個星期就可以生番D骨出嚟，將裂縫補好。不過我成日要拍嘢，邊有時間休息？連食藥都冇定時。」

「點解唔按時食藥呢？」

「呢隻藥食咗好眼瞓，所以，我等到收咗工，返到屋企先至食，唔係飄飄然，中中吓，點拍戲呀。」

陳友
攝周星馳拍戲 自認眼光獨到

陳友心情極佳，他執導的「無敵幸運星」經已拍竣，此片亦是周星馳與吳君如所主演的，由於星仔與吳君如、張敏主演的「賭聖」，至昨日為止，上映十七天，收入已逾三千五百萬元，看情形，一定可以破「賭神」三千六百餘萬的紀錄，行內人更估計，該片破四千萬之空前成績，是絕對不成問題的，至於可以創下什麼票房紀錄，沒有人敢作估計。

周星馳之熱潮，如今正式掀起，陳友慶幸自己具有眼光，邀他主演「無敵幸運星」。原本陳友希望該片能緊隨「賭聖」推出，但嘉禾董事總經理鄒定歐睇過試片，認為「無敵幸運星」一定賣錢，不用急急推出，而有之後期工作，精益求精，將所有之後期工作，做到最好，而且，安排在中秋節期公映。鄒定歐更透露：周星馳之熱潮，定能持久，因為星仔不僅是一位出色之演技派演員，而且，外型可愛，無論老幼，均會受落，他所演的喜劇，與一般嘩眾取寵的不同，別有他獨特的氣質，他是極為欣賞的。

嘉禾片廠火警 燒毀神拳佈景
幸好損失不大 死灰半夜復燃

嘉禾片廠前日下午六時許發生火警，片廠內剛好在拍「漫畫神拳」，火警發生後未及報警，在場的工作人員立即夾手夾腳將火撲滅，怎料到了半夜現場又再死灰復燃，再度起火，燒着了外搭，露天場地的佈景。

事後追查起火原因，估計是拍戲用的十六頭原子燈太熱，而着火燒到屋頂而引起大火，撲滅後經消防車到場將火撲滅，據嘉禾事後清點，損失不大，但因要清理現場，故要過兩天重新搭好佈景才繼續拍。

由於失火而燒壞了佈景，非要重新搭過才可以再拍，故此，「漫」片也收工了。

三台爭聘大陸女星 鞏俐等亮相台電視

在本地女演員人才難求，和港星也用濫了的情況下，台灣三家電視台和製作單位，最近紛紛把求才重點放在大陸女星身上。

繼視以重金簽下劉曉慶、鞏俐和張藝謀之後，三台多檔連續劇均是以大陸女星擔綱，台視八點檔「雪山飛狐」和「草莽英雄」都是全部在大陸拍攝的戲碼，「雪」戲除了龔慈恩、張鳳冠是港、台演員，其他兩位女主角伍宇娟和王路遙都是大陸演員，伍宇娟畢業於中央戲劇學院，一九八八年曾主演西安電影製片廠的「瘋狂的代價」而獲百花、金雞獎的提名，有多齣電影、電視演出經驗，目前隸屬北京電影製片廠。

持有外國護照的大陸女星和沒有護照的大陸女星身份不同，前者可自由進出台灣，後者只能在大陸拍戲，「雪」、「草」二劇都是以後者作為聘用大陸女星的作業方式，因此演員酬勞完全符合「價廉物美」的原則。

至於劉曉慶、鞏俐、張藝謀，以及台視「諸葛亮」劇中「鄭君梅」、華視「戲世情緣」的張瑜，都是持有外國護照的大陸女演員，演出價碼並不比台、港女演員低。

除了以大陸女星作為戲劇節目主力之外，凡是赴大陸拍攝外景的戲如中視的「雪珂」、「諸大姐」，華視「張三豐」一等，都聘用不少大陸演員。

謝雪心拍文千歲 千鳳鳴演新劇目
十五晚百麗殿響鑼演五天

謝雪心成立的千鳳鳴劇團至今已有五年之久，千鳳鳴平均每年有一、二次在百麗殿登台演出。

近年粵劇界新秀湧現，阿心認為是好現象，應該大力去支持他們，例如恩師時代支持他們一樣。

昨日該團全體台柱包括：文千歲、謝雪心、新海泉、南鳳、龍貫天等假座於八和會館舉行劇本會議，該團定於本月十五號晚在百麗殿響鑼，一連演出五天六場。

選演的劇目有「秦瓊昭雪倩女魂」、「癲鳳狂龍」、「仙凡未了情」、「牡丹亭驚夢」、「六月雪」、「梁山伯與祝英台」等。

謝雪心與文千歲合作多次，不單在市區演出，在郊區演神功戲也經常合作，去年賀歲演出百麗殿至今未有與該區觀眾見面，今次演出的新劇目有由葉紹德編撰的「秦瓊昭雪倩女魂」，阿心表示：今次的台柱配搭也有新鮮感，因有新海泉、南鳳、龍貫天、招石文。

文千歲謝雪心本月中演戲。

李默原是京劇票友 拾玉鐲獲如雷掌聲

紀念徽班晉京二百周年，鄒宛霞京崑劇團之外，香港的京劇票友也來參加這項活動。

筆者只知道李默是位作家，又怎知道她會唱京戲的，如果不是「聯藝」告訴小生甚。

真的難以相信李默不但多才，而且是多藝的。

她今次與陳國安、洪朝豐都能參加鄒宛霞的劇演出。

李默演「拾玉鐲」，她的扮相俏麗，把劇中人「孫玉姣」演到嬌嫩，對「孫玉姣」的形象描繪深刻，獲得掌聲如雷。

陳國安反串花旦演「紅娘」，嬌俏可人，也是票友的本色。洪朝豐電視藝員他飾京劇演出「西施」，嗓音清脆悅耳，連腔韻味十足。

原來洪朝豐與李默曾到過大連市應邀演出過兩場，在京崑前輩之前獻過藝，受到前輩們的悉心指導，至使今回鄒宛霞劇團邀請他們共同為振興京劇而獻藝也。

聯藝點滴

論
王祖賢唔花錢 同埋窮鬼一樣

王祖賢最近於"千年女妖"之招待會上透露：年來片約多多，連拍拖都冇時間，搞到與齊秦捉棨。

王祖賢拍戲多，片酬不斷提高，佢之存款數字，自然不斷增添。

不過，王祖賢透露：佢日拍夜拍，連花錢之時間都冇，而且，拍片之片酬，亦冇經佢手，全部由經理人代佢存入銀行，故此，如今佢之身家有多少，連佢自己都唔知也。

阿炳認為：王祖賢真係可憐，有人會話阿炳亂發噏風，照估計，佢如今至少都有八位數字之財產，點會可憐？

但阿炳對事物之睇法唔同，因為，錢係搵來駛者，若然賺咗錢冇時間用，同埋冇錢之窮鬼，有乜唔同？人生於世，一日只求三餐一宿，王祖賢日拍夜拍，可能經常要食飯盒，兼且要响片廠捱天光，講到享受，幾乎連打工仔亦不如，試諗吓，如此豈非好淒涼乎？故阿炳提議佢最好享受學阿倫，好食好住，反正佢賺錢冇時間花，不如義拍，為公眾謀福利，學吓發仔，多做善事，為善最樂，唔冇攸歸，就算賊佬，亦唔會向善長仁翁身上打主意也。

劉德華緬懷過去 發夢想過做明星

劉德華今時今日是影壇天之驕子，原本當年的他也是個忠實電視迷，尤其喜歡陳寶珠及蕭芳芳，而粵語長片之中，華仔喜歡「大冬瓜」、「十兄弟」及「如來神掌」，認為神怪之餘又有趣味。

他在戲說當年：「當時我七歲，家人在鑽石山開士多，難得有一部黑白電視機，吸引到不少附近的孩子來收睇，場面熱鬧。」

「你們當時算是富裕之家，至少擁有部黑白電視機，當時來說已不簡單。」

「住在鑽石山那一帶的，可以稱做富裕之家，我們也是廣東家出身，勤儉之家，有部電視機是益街坊，每次吸引來的『觀眾』，有幾十人。大家說話也有趣。」

「你想到今時今日也成了明星？」

他欣然一笑，答道：「就夢想過，若果不是當年做了電視迷，今時今日也不會愛上演戲。」

華仔說，入行十年以來，自問是幸運，未有太大的波動，沒有大起大跌，年來發展已很滿足。

「你很回味住在鑽石山那段日子？」

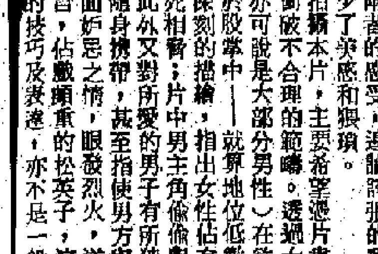
點點頭，華仔說：「當然是很回味，那時間在片中有時在附近那區拍戲，也會跑到鑽石山回憶一下當年的趣事。」「一年有沒有一當……」

睇電影

……的姿色不能令男士銷魂蝕骨，一幕又一幕的造愛鏡頭，使人分不清她是快樂或是痛苦。電影自成一套的緩慢節拍和凝鏡，大部分觀眾都感覺枯燥乏味，猜疑現實中有否此種事情？而導演處理男女造愛鏡頭時有所保留，單憑對白交代兩者的感受，過偏誇張的動作，相對日本後期拍攝的色情電影，缺少了美感和猥瑣。

大島渚拍攝本片，主要希望抨擊日本社會歧視女性的不是，鼓勵女性衝破不合理的範疇。透過女主角與男主角的生活，證明日本男性（亦可說是大部分男性）在慾海中有如一隻弱小的綿羊，被女性玩弄於股掌中——就算地位低微的婢女。同時，大島渚對女性心態亦有深刻的描繪，指出女性佔有慾特強，一經搭上便牢牢不放，甚至以死相脅；片中男主角偷偷與妻交合便是在誠惶誠恐的心情下進行。此外又對所愛的男子有所猜忌，諸多考驗；阿部正將男主角的衣服隨身攜帶，甚至指使男方與六十高齡的老藝妓交歡，不過女方卻滿面妒忌之情，眼發烈火，道盡女性矛盾的心態。

綜合而言，佔戲頗重的松英子，演技幼嫩，使本片失色不少；而日本電影的技巧及表達，亦不是一般港人所能接受和理解。



●劉嘉玲要努力搵錢為移民鋪路。

……餐宣給她，但卻未試過……的體重，令她錯失演出……

移民結婚；因此，現在拍片也以金錢掛帥，除三級片外，什麼片也會接拍了。

雖然大家都努力搵錢，但經濟獨立，不會有聯名戶口，免得他日有事時分不清。

劉嘉玲說，現在也開始儲蓄了，以前是不會這樣想的，但現在覺得錢是很辛苦搵回來的，所以衫也買少了；不過，女仔始終貪靚，有時見到太靚的衣服也忍不了手的。

將再入訓練班習舞
登台時少應酬不沾酒沒被垂青

李美鳳和無綫簽約一年，明年將為無綫演出四個大型節目，劇集將不會拍，但有時間她也想拍一部，可從中學演技。

被問及其他條件方面，她直言很滿意，事關自己的要求不高，不過，覺得公司在處理合約條件方面十分公平，一視同仁。

另外，她透露今個年月將會參加無綫舞蹈藝員訓練班，覺得身為藝人學多些始終好些，以前也跟老師學過，但因常每開工而沒有時間學習，今次如東有時間才會上課，她說，學跳舞可以鍛鍊，又可以學多樣技能，對將來登台有莫大的方便，可謂一舉兩得哩！

不少女星也試過在登台期間被人「垂青」，阿鳳表示未試過，主要是每次登台都很緊張演出水準，有時間也在房內練歌，唱完便返酒店，極少應酬，就算有人請飲酒也有褓姆陪同，加上向來不沾酒的，所以都是以橙汁代酒，保持清醒。

黃德正 陳俊材 （孤舟晚望）
吳麗儀 林上勇 （秋月琵琶）
王錦玲 彭惠君 （揮淚哭南唐）
何錦娣 佘麗琪 （蘇東坡夢會朝雲）
胡婉嫻 謝幗紅 （李清照簾捲西風）
（關漢卿貶逐大都）

黃德正獨唱
吳麗儀 王錦玲 合唱
梁漢威獨唱
許鏗泉 何錦娣 合唱
尹飛燕獨唱
梁漢威 胡婉嫻
暨漢風新秀聯合演出

票價：八十、六十、四十、二十元正
即日起市政局各電腦售票網預售 查詢電話：三三六七一八一 三三六七三一三

六合彩

近期旺門號碼：
1 9 15 20 32 3…

十期盲門號碼：
6 16 17 18 26 31 4…

最近十期開獎紀錄

第60期	八月二日：	①⑧⑮㉟…
第61期	八月七日：	①③⑳㉚…
第62期	八月九日：	①④⑦㉒…
第63期	八月十四日：	⑦⑬⑮⑳…
第64期	八月十六日：	⑤㉑㉗㉙…
第65期	八月廿一日：	①②⑨⑩…
第66期	八月廿三日：	②③⑧⑳…
第67期	八月廿八日：	⑨⑭⑲㉕…
第68期	八月卅日：	①⑫⑬⑲…
第69期	九月四日：	⑨⑪⑮㉓…

華僑文化

為香港腎病基金會籌善款 紐約大都會歌劇團 五位名家來港義演

（文化消息）來自紐約著名大都會歌劇團的五位世界級歌劇演唱家，將於九月來港，為一個名為「今夜星輝大歌劇」的慈善義演節目演出。當晚歌劇的收入將撥捐香港腎病基金會作慈善用途。

是次慈善歌劇晚會由森那美（香港）有限公司、凱城酒店和馬來西亞航空公司贊助，將於九月十二日（星期三）假凱城酒店的 Conrad Ballroom 舉行。

當晚演出的五位知名歌劇大師包括：美籍黎巴嫩裔男中音艾別·賈沙（Adib Fazah），他是美國最出色的歌劇演唱家之一；出生於英國的著名女高音洛娜·海活特（Lorna Haywood），她曾與羅拔·蕭伯納（Robert Shaw）和亞特蘭大交響樂團合作，灌錄了 War Requiem on Telarc，並憑此獲得格林美音樂大獎；及備受美國和歐洲歌劇院歡迎的女中音羅莉斯·費尼（Rose Marie Freni）。

此外，更有在世界巡迴表現界中享負盛名的年青男高音唐·伯納迪尼（Don Bernardini）及傑出男低音弗朗哥·雲特里亞（France Ventriglia），雲特里亞曾為 RCA、His Master's Voice、CAM、Vedette 和 Angelicum 等灌錄唱片。至於伴奏方面，則邀請到紐約最具才華的鋼琴家之一奧沙娜·普坦尼（Oksana Protenic），普坦尼精湛的鋼琴造詣，使她贏得全美傑出伴奏者的美譽。

當晚歌劇的表演曲目包括莫扎特、普契尼、唐尼采蒂、施特勞斯和其他大師級作曲家的精采作品。

是次在港演出，乃該歌劇團在亞洲巡迴義演的目的地之一，由森那美公司主辦。自一九八五年開始，森那美公司每年均主辦慈善巡迴歌劇表演，在亞洲主要城市籌募善款。今年，森那美贊助的巡迴表演團將訪問吉隆坡、檳城、曼谷、馬尼拉和新加坡，而香港則為最後一站。

森那美（香港）有限公司董事經理包俊覺稱：「森那美贊助慈善巡迴歌劇除了為演出地的慈善機構籌募善款外，更希望藉此提高當地社會人士對文化和音樂的興趣和欣賞力。」

包氏補充說：「歌劇作為一種表演藝術，需要不斷精益求精，登峯造極的表演造詣是每位藝術家夢寐以求的境界。這種不斷進取的精神，正好反映森那美全心追求質素超羣、成就卓越的宗旨。」當晚歌劇演唱會將設置三十五張十人餐桌，供各界人士預訂。餐券現已公開發售，如欲垂詢，請致電 5433822 查詢。

「夏之聲」普及演唱 中外名典二十五首 下週末沙田大會堂舉行

（文化消息）一場名為「夏之聲」的普及聲樂演唱會，由區域市政局安排於本月十五日在沙田大會堂舉行，選唱男女聲獨唱及童聲合唱中外名曲廿五首。演出者包括女高音蔡秋波、謝潔清、女中音李惠珍、男高音賴週光、樂滄淘兒童合唱團小組及波希兒童合唱團。節目計有中國歌曲岩口滴水、馬依拉、茶山新歌、松花江上、嘉陵江上、楓橋夜泊及小河淌水；兒童歌曲如媽媽好、世界真細小和歡天喜地；外國歌曲包括英、德藝術歌曲及意大利歌劇「蝴蝶夫人」、「唐·喬望尼」及「軍團的女兒」選曲。「夏之聲」音樂會門票三十元，在各城市電腦售票處有售，並備有少量半票優待日校學生及滿六十歲的觀眾。訂票電話：七三四九〇〇九。

文史藝術書刊 集古齋大特賣

（文化消息）集古齋於九月三日至廿五日期間，推出大量文史哲及藝術書籍，以特價發售。

在為期三周的大特價活動中，大批中國古典文學、語文、歷史及哲學圖書，以低於半價發售，其中包括多種早期發行印刷的版本，此外，大批書法理論研究、書法學習入門及國畫入門自學書籍，以七折發售。部份大型畫冊亦在特價行列，每日更換及補充新書種。最於集古今叢書之大成的《叢書集成》初編版本，現將零本出售，適合的中國文化藝術愛好者選購。集古齋地址為中環都爹利街八至十號香港鑽石會大廈二樓，電話：五二六二三八八。

端木夢錫師生 今舉行國畫展

（文化消息）端木夢錫張玉麟張國樑師生畫展，九月五日至九月十一日於三聯書店展覽廳舉行。這次畫展是由香港美術研究會和中國國際文化交流中心湖北分會聯合主辦，是港鄂文化藝術交流活動之一。

畫展由安鵬紡織有限公司董事總經理潘濱先生和美術研究會會長趙世光先生剪彩。

端木夢錫是湖北壽星公畫家，河北省人，今年九十一歲。他是齊白石學生，早年畢業於北京美術學院，喜以畫詠志，作品清新秀逸，構圖嚴謹和富有生氣。其學生張國樑是武漢中年畫家，擅畫花鳥，深得老師眞傳，其作品在中國各城市展出，甚得佳譽。張玉麟則善於山水花鳥畫外，近年嘗試用拓染、皺紙、潑彩潑墨等多種技法繪製奇山幻水，其作品曾在國內外展出，甚獲好評。張君現為香港美術研究會會員和執委會委員。

隸書 傅煜球筆

（中國美術會展品，九月七至九日上環文娛中心展出）

簡訊

．書畫文物展覽．

△端木夢錫師生畫展：三聯書店。
△盛潔近作展：藝穗會。
△「為我們的環境穿新衣」兒童設計展：香港藝術中心。
△閱氏藏中國牙雕展：中大文物館。
△廿世紀初期中國瓷器展：香港藝術館。
△中國傳統兒童服飾展：香港博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

．文娛表演．

△粵劇晚會：朗邊臨時房屋區，晚七時半。

上述節目，全部免費

藝術中心開辦 四項電影講座 四位本港影評人主持

（文化消息）香港藝術中心課程部今年開辦的其中一項秋季特別課程為電影發展的四個講座，分別由羅卡、梁濃剛、李焯桃及黃愛玲等四位本地資深影評人主持，四個講座，每講兩課，介紹並探討八個重要人物，包括黑澤明、安東尼奧尼、大衛·格里菲斯、巴士達·基頓、孫瑜、尚·雷諾亞、希治閣及高達等八位對電影發展有極大貢獻的中外電影工作者的風格及對電影發展的影響。日期及時間為九月廿二日至十月十四日之間的星期六、日下午二時三十分至六時正，席間並放映八部電影錄影及設有茶點。

第一個講座：「西方新浪潮——黑澤明及安東尼奧尼」，由羅卡主持。

第二個講座：「由無聲到有聲電影——大衛·格里菲斯及巴士達·基頓」，由李焯桃主持。

第三個講座：「中國、歐洲新寫實——孫瑜及尚·雷諾亞」，由黃愛玲主持。

第四個講座：「由無聲電影到新浪潮——希治閣及高達」，由梁濃剛主持。

對電影及其發展歷史有興趣的人士，以上八講必能提供新的體驗及更多資料，詳情請電：八二三零二一二一及八二二零二一九。

駿馬圖

雄風猶在 陳志軍作

巴松管專家 主持大師班 下週末舉行

（文化消息）音樂事務統籌處及美國新聞處，現時邀請美國著名巴松管樂大師卜景賢，在下星期六（九月十五日）早上十時三十分至中午十二時三十分在音統處屬下的油麻地音樂中心舉行巴松管示範講座大師班。卜先生為樂壇中資歷深厚及成就的一位巴松管家，在美國曾參多個著名管弦樂團演出。[illegible]

卜景賢大師將於九月[illegible]期間經由東南亞來[illegible]訓練營。[illegible]香港巴松管樂愛好人士籌辦巴松管樂大師班，屆時他會講解及示範多方面巴松管樂演奏技巧。各有興趣學習巴松管的人士，如希望接受大師親自指導，請電八二三五三三一查詢及留座。上述大師班是免費入場。

印度拉賈斯坦沙漠之音，將為第十三屆亞洲藝術節演出。

傳播人看今日世界

（文化消息）由香港中華文化促進中心主辦的「每月對談」，九月八日（星期六）下午三時，將請來在傳播媒界打滾多年，以擅長做採訪聞名的許金峯，主講「傳播人限中的今日世界」，並由周兆祥主持。是次「對談」，許金峯將從他的入行經過開始，暢談他的工作經驗，做採訪的原則，秘訣和遇到的矛盾，在報道事實時怎樣在大眾口味、良知、深度之間謀取平衡，記者如何分析世界，以及工作和做人之間怎樣互相影響和結合；並會探討現時香港傳播媒介的缺點。

「傳播人限中的今日世界」講座，將於九月八日下午三時至五時在香港中華文化促進中心演講室舉行，票價二十元，學生及六十歲以上半價。電話留座。香港中華文化促進中心地址：上環地鐵站信德中心十樓，電話：五九九四九〇四。

青少年問題與家庭教育

第十五屆全港青年學藝中文寫作比賽中學組季軍 霍佩珠

在文明的社會裏，存在著各種問題。隨着社會繁榮昌盛，社會風氣卻日漸敗壞，很多青少年都抵受不住誘惑，無心向學，終日無所事事，更甚者，則破壞社會秩序，構成嚴重的社會問題。幸而，這並非無可挽救的，家庭教育，對解決青少年問題是有莫大的幫助的。

首先，讓我們來探討一下構成青少年問題的因素吧！所謂青少年，就是指那些年齡介乎十二至二十歲，正值接受教育的人，他們多存有反叛的心理，渴望獲得別人的愛。對於做人處事，他們經驗尚淺，不分青紅皂白，容易受人影響。一個青年若不幸結交到壞朋友，便會泥足深陷，不能自拔。很多無恥之徒，最愛利用無知的青少年去幹一些不法勾當。青少年不知世途險惡，為了滿足好奇心和虛榮心，一念之間，鑄成大錯。至於為何青少年會這般容易地被壞人玩弄於股掌之間呢？答案很明顯，青少年渴望得到關懷，喜歡聯羣結黨，他們的心靈空虛，不知何去何從，需要別人的引導。一些不良分子見有機可乘，豈會放過他們？千方百計製造無數陷阱，青少年不慎墮進，就會抱憾終生。加上社會風氣日益敗壞，和物質上的引誘，青少年意志稍不堅定，便會做出愚昧的行為，斷送大好前程。

那麼，青少年問題又如何與家庭教育扯上關係？他們的關係可密切了。一個青年的成長，與他的家庭息息相關。自嬰孩開始，他便依靠着家庭。所謂家庭，就是由各成員：父親、母親和孩子所組成的體系，各成員皆是血親，有著最密切的關係。無論一個人身在何方、面對何種變化，他始終屬於他的家庭，他的家庭也將永遠屬於他。我們對家庭，有與生俱來的歸屬感，家庭是溫暖、和諧、愛和關懷的代表，父母在家庭中扮演重要的角色，他們教養子女，培養他們成才，完全是出自愛心。家庭教育，包含着父母的言行、管教、關懷、諒解、耐心……我們自出娘胎，已經接受到家庭教育，家庭教育足以影響我們的一生的。

遺憾的是，有很多父母由於未能明白家庭教育的重要性，或是因工作繁忙，在子女成長過程中，疏忽了他們。當青少年十三、四歲時，父母便錯誤以為他們已具獨立能力，疏於照料，使他們失去安全感，精神受到困擾。有些父母，則採取錯誤的教育方法，事事約束着子女，管教深嚴，板起臉孔，擺出一副嚴肅姿態，他們這樣做，即使是用心良苦，也未能使子女接受，甚至難以受落，就造成反效果，子女或是情緒抑鬱，落落寡歡，或是起而反叛，加深父母與子女間的誤解，造成兩者之間的鴻溝。

反之，有些父母深深明白到家庭教育的重要性，並且採取適當的態度，從旁協助子女踏上成長之途。當子女遇到挫折，精神受到困擾時，父母的安慰和疏導，使他們重拾信心。在成長的道路上，青少年常遇到疑難和障礙，父母的勸導和指引，有若明燈，驅除黑暗。如果家庭能給予青少年關懷，讓青少年感受到家庭的溫暖，使他們得到鼓勵，父母和子女間坦誠相向，互相勉勵，相親相愛，對家庭和社會，都有益處的。一個享受到良好家庭教育的青年，對事物有著正確的觀念，不會受到不良風氣影響。由於獲得家庭的愛，他具有無比的自信和安全感，抱著堅定明確的宗旨，意志堅定，健康地成長。如果社會上的人們都能夠對自己的子女施行適當的家庭教育，青少年問題必會相應減少，對青少年本身，他們的家庭，以至整個社會，都有着深遠而有利的影響。

命同而貴賤有異

公開個人手記

手記 貝莎

俗語有謂「同人唔同命，同遮唔同柄」。蕭三滋發到擁有數千萬元家財，古井先生話作之命係「雙飛蝴蝶」，好到極矣，所以一生不愁衣食富貴云云。一日講起時辰八字，蕭三滋之後生華仔，所說之時辰八字，竟與老板完全相同，但佢個人哋到一隻殼咁。寫字樓中之好事者，抗此時辰八字去叫識術數者排，排出之命卻麻麻地，謂華仔他日雖好，但亦温飽而矣，難有發達機會。周詩漢笑曰：然同八字相同之轎老板，何以又如此之好？算八字者笑曰：「一個時辰管兩小時者，有時頭時尾時中間之別，故差之毫釐，謬於千里也。」

原來有此分別者。此人當即舉一故事曰：左宗棠是清代中興名將也，與曾國藩、李鴻章齊名，但有個表弟吳偉才，同為嘉慶十七年十月初七日寅時出世，八字都是在中宰茲丙年庚寅。兩家祖居相距不過九里許，左宗棠自少便有神童之譽，而吳偉才亦自幼時也同樣聰明。及道光十二年，左宗棠應考科舉，中式為舉人，此後典兵，破賊太平軍，又掃蕩捻軍，在新疆不走回亂，戰功赫赫，吳則棄文就武，於鄉中開設屠宰場，每日殺豬數十頭，生平死殺的豬，與左宗棠生平殺人相當。兩家親戚談論，都推為奇事。

再一故事為南宋有孟珙者，亦一代名將，曾與蒙古軍共滅金國。但於襄陽出巡，遇見一漁夫，相貌奇偉，手提大魚，避于路側。孟珙因問其人姓名，又問其人年庚，不禁大為驚異，原來此人與自己的八字全同。于是邀返官舍，想委佢一官職。漁人笑道：「小人年庚雖與大人相同，但大人誕生在陸上，小人卻生在船上，按照這個八字，生陸上的大富貴，生水上的轉浮貧賤，小人不敢與大人相比，何況生平只識捕魚，改行做官，反而折福，小人實在當不起。」孟珙無奈作罷去。孟珙嘆道：「真是深明大道的人啊。」

李鵬說得對

孫燕

李鵬在星洲談話，說兩岸統一，「經濟差距不是障礙」，說得非常對。依筆者相淺的見解，中國的「統一」，在中共所見，是「革命」，而「革命」是不必論什麼「經濟差距」的。

當初在江西的「蘇維埃政府」地區，「經濟差距」與中華民國政府管轄的地區也很大，陝北成立「邊區政府」，和所謂「國統區」的「差距」也很大，但結果把大陸「統一」了，都統制了一面新製的五星旗之下。

所以「經濟差距」絕不是「統一」的障礙。不過有一點特殊的地方，就是講「統一」，是用槍炮打出來的，即所謂「打江山」。「打江山」就根本不必論什麼「經濟差距」。而且正是由於有「經濟差距」才來「革命」。毛澤東說過革命是什麼？革命就是搶飯吃。還說越窮越革命，正是此理，即憑着「經濟差距」來進行「革命」，最後就是「統一」。

李鵬年輕，也許對於黨史還不怎麼[illegible]，不明白「經濟差距」是「革命」的必要條件這個道理，但「經濟差距」不是障礙，或者正是修通了黨史，才說出這種至理名言來也說不定。

李鵬還說，上海和大陸的「經濟差距」也很大，但是都「統一」在一個政府之下。這也完全對，無論上海或[illegible]，都是由共軍開過去才「統一」起來的，也是事實。

所以台灣也可以這樣「統一」，儘管「經濟差距」有天淵之別，也沒有什麼問題。不過現在中共存好心，不想打仗，慈悲為懷，只想「和平統一」，以「和平」方法，獲得先前在大陸的成果。

不過這似乎有[illegible]馬克思主義原則，就有「革命」的[illegible]，不過還[illegible]辯證法，仍可以說得通。

特殊女校

陳玉書

前幾天，本港傳媒都報道了一則消息：警方搗毀一則色情架步，拘捕幾位被[illegible]。這[illegible]，倒使我想起了年前，我在上海訪問時曾參觀的一所特殊女校——上海市第一收容教養所。一所顧名思義，收容的對象都是那些「[illegible]」[illegible]淫活動的非法入境者。有朋友問我，「除了還應多妓女[illegible]」

由於賣淫活動的重新出現，一九八四年九月，上海開辦了這所教養所。現有學員近五百人，年齡從最大五十八歲，到[illegible]歲均有，教養期限為一至三年。據介紹，學員入所前，都經過醫院檢查，她們當中大部分人患有性病。為此，學員們的第一課都是性課，有專職女醫生進行指導。接下來，這些女學員都要進行為期二十天的集訓，名曰「收心教育」。主要是讓她們靜坐，矯正她們過去那些輕浮懶散的習性。這門課程完成後，女學員們就要進行技能培訓，以使她們「畢業」後能自食其力。這技能培訓除了文化學習、政治教育外，均是勞動鍛鍊。如裁製衣服、針織手藝、包裝產品等。上海的這些女孩是頗聰敏的，生龍活虎，眼明手快，她們每個月的生產產值比外面普通工人都高。隨着內地的開放，廣州、深圳、珠海乃至北京都出現過蜂擁而入的各地「雞」。我想[illegible]的這座特殊女校經驗也應該向其他省市推廣推廣。

想像力豐富的石韻畫

藝文什記 二〇五

石韻畫，是利用石之紋理加以發展畫家的豐富靈感，憑畫家的學問修養，從而創造出許多出人意表感到驚佩的畫面，雖然有一點工藝美術的味道，但它的變化萬端，如非有靈活的頭腦、細緻的筆端、大腦的假設是難以成功的。

劉宇一那一幅「女媧補天」，[illegible]，都是想像力豐富的作品。天堂上變幻莫測的流雲，洶湧無邊，海上的浪潮澎湃，[illegible]，但並非[illegible]畫家的想像力，如何能[illegible]。

是近年的新作，除了最近寫的名人肖像外，還有石韻畫、風景，與「白石老人怡樂圖」。

畫集中，除了當代文化界名人之外，還有社會上知名之士，如周南、安子介、邵逸夫、李東海……諸先生。

其他畫作，風景之外，人物畫象，也接觸到各階層人士，如「海風」、「大江」，是寫漁民，寫與海同活了一輩子的漁夫，他們面上，已可以看得出他們是多年與海浪搏鬥的老漁夫，要不是畫家觀察入微，如何能寫得出形神兼備。

畫家常利用畫上的背景來表達出人物的性格與生活，漁民的背景是大海，畫家的背景是山川樹雲，企業家的背景是高樓大廈，作家是書齋。白石老人怡樂圖是以中國畫法出之，可見劉宇一先生是個多面手的畫家。

[illegible]是流水，一[illegible]近處石上，無論是構圖和彩色處理都恰到好處。至於「早發白帝城」是三峽景色，長江水流湍急，一舟正離岸而去，山色翻雲與濁的水，顏色作強烈的對比。

劉宇一的油畫人像，一九八八年出版了「中國當代文化界名人油畫肖像作」，內容有劉海粟、丁玲、沈從文、費孝通、曹禺、葉聖陶……等六十位的畫像。

在畫展的同時，出版了「劉宇一畫[illegible]

雙魚小品

加拿大「好賺」

聽潮人語

觀浪客

報上「八卦」新聞，有個女藝人想移民加拿大，她聽人說加拿大那邊生活環境好舒適寧靜，當地最欠缺的是清潔工人和褓姆，做褓姆月入逢千美元，比藝人更好賺。云云。

近年藝人移民外國的確很多，不過許多人到了那邊，都很難做回本行，有不少轉行幹了其他工作；有些能「重操舊業」的，收入亦不太理想，遠不如他們在港時掛牌「風生水起」。香港[illegible]之機會，實在比其他許多地方都多，包括做藝人的在內，移民到外國去的藝人，即使能在那邊現身舞台，但發展的機會不大，因為外國華語電視台到底有一定局限性。因此，藝員移民外國的雖多，但他們在那邊呆了一個時期，後來「回流」到香港賺港幣的亦不少。

加拿大地大，生活環境的確「舒適」；當地欠缺清潔工人和褓姆，可能亦是事實。但問題卻是，藝人本來在港大有「發展前途」，平日生活亦「多采多姿」，若移民到了那邊，竟然「轉行」做清潔工人或褓姆，實在亦「大材小用」，並非若是個嬌生慣養了的女孩，她是否能夠担得住，也很令人懷疑。即使這兩項都不「計較」了，但如此的捨棄現有權的到異邦去，不亦犧牲太大了麼？

也有些道聽塗說，可能與實際上與事實有若干距離。好如說加拿大生活環境舒適寧靜，這也可能有兩種理解：加拿大人居所較寬闊，四週環境亦較清幽，沒有香港那樣人煙稠密，繁囂；但相對來說，在生活上卻有許多不便，李風雪天，連外出也有困難。這些都是許多移民原先想不到或不去想像的。至於說到謀生，加拿大的失業率比香港高得多，一個加拿大人若丟掉一份職業，要重找一份不大容易，有個朋友去年六月間因原來任職的公司生意不景裁員，失業後至今已有一年多，仍然未能找到一份固定工作。至於說加拿大褓姆缺乏，卻又得看是那些地方，大城市也許會有許多雙職家庭急需一個褓姆來替自己看顧孩子，可是說每月能賺三千美元卻又令人懷疑，加拿大使用加幣，人師服的薪酬都是加元，僱上大抵不會特別厚待褓姆而給她美金。在加拿大，一般工程師，中級職員，年薪不過三萬上下加幣，他們還得付稅項，即使夫婦都是這樣的專業人員，他們的雙職收入，大抵亦無法請得起一個月薪三千美元的褓姆。

中共頭頭皆喜泳

名士風流

大子森

周第一灘頭游水，應邀共泳之老記不多，反之，聞風而至採訪新聞之老記，則百數十人之多。

毛伯伯以泳長江而自誇，鄧大人亦經常游泳於北戴河，今之有周第一，亦為泳於灘頭，看來，中共頭頭們，若為不善泳者，乃難能坐穩。

昔日紅軍渡江，將老蔣追到走去台灣，作偏安之局，江河之對於中共來講，自然是另有一番意義。而事實上，游水亦為一種對身心有益之鍛鍊運動，江河所在，亦有可泳之所，早時渡泳，乃為在海邊，沒有時下之寶子們如此幸運，有游泳池可供練習，不怕被溺。

南方孩子，水鄉之兒，十之八九亦識游泳，而不擅者，多是在游泳之時，一度遇溺，於是也，見過鬼怕黑，就算是腳肚叶淺之水，亦怕怕。

一年，可能是飲食應酬多了，體重大增，而且，有啤酒肚，肚腩隆然，自己亦吃一驚，乃速忙去游水及健身，月之功，肚腩低了，腰也可見。今年，天氣特別熱，最喜出海游泳，故話今年亦出海數次，但卻又怕曬得太黑，有幸得退步，這是太陽油方游泳，亦有時髦。

熱心

青葱集

姜冷

週末晚上，一家人圍坐客廳閒聊，談到「蘸水調子」的故事；內容是從前有個父親要他的兒子捧着半碟清水站在十字街頭，讓每個路過的行人都蘸一蘸指頭，不久，碟子裡的水就乾了。於是那父親便以此教訓兒子：「自己的利益必須抓緊，切勿讓人沾手。」

現在的社會，一個人的能力既然有限，只好「利他」心餘力絀，或「自求多福」，從前歷史故事中，羊角哀沐天雪地裡脫下衣服加在左伯桃身上，因左伯桃是他唯一的好友，如果他有一百個好友，一件皮裘是得送給誰？想來想去，還是自己保暖算了。

雖然一般人都抱着「各家自掃門前雪」的心理，然而「惻隱之心，人皆有之」，自私在良知中是隱藏着罪疚感的，偶有機會，便會對一個目標，例如一個孤兒，一個露宿者，掀起熱烈同情，把熱淚灑在堅硬的水泥地上。

各報章的「愛心版」，大概就是憑藉這樣的「熱心」而[illegible]的。

以前送禮金山腐乳 用塗麵包勝過芝士

拾趣篇

溫霜

從前客自金山回，帶以腐乳為手信，不是今天的事情了。早年交通尚未發達，洋船速度有限，往來非半月以上不辦，三藩市是否以腐乳見稱，亦不得而知，不過，千里鵝毛，故人心意，值得珍藏。腐乳裝玻璃樽，更令人愛不釋手，更喜愛其為密封，吃罷了腐乳，還可以作其他用途。

春下去，內裡那見到一塊塊的腐乳，揭開卻是一瓶腐乳汁，不好[illegible]，千里迢迢，腐乳經不起搖動已變成汁漿了。

自從那次後，私下產生感覺，腐乳在金山肯定流行，為中外人士喜愛，不然怎會被視為名產，是以當我初到三藩市探親，亦攜有一瓶名牌腐乳，亦投其所愛矣。

腐乳打開果然是香噴噴，無以名之，皆之為中國芝士醬，更教之塗在麵包上來吃，其實我們從來就不曾這樣吃腐乳，也想不到洋婦人竟吃得津津有味，那瓶腐乳不到兩天就吃光了。

夏夜之憶

微溫集

羅隼

香港九十年來最熱的一天，出現在今年八月份，雖然熱的程度不及台灣、福建的三十八度，也將接近三十七度了。

三十七度在有空調設備的環境，根本不覺熱，若沒有空調設備，雖然風扇不遺餘力的搖動，風還是熱的，一樣令人汗流浹背，夜難入眠。沒有冷氣有風扇，住的層數又高，空氣流通，尚且如此，那些住於木屋或石屋的人，就不知怎樣捱了。報上刊出上海在酷暑下的生活，有就是穿着單衣服，晚飯擺到街上去吃，有年夏天在上海旅行，晚上街頭里弄，都坐滿乘涼的人。陽西斜時，便打一兩桶水潑在有街燈的地方，有人還利用大石板上，淌一下，去暑熱，到了來看書，說明了上海窄巷風扇也不普遍。幾十年前鄉間盛夏，房中悶熱，通常於庭中露天搖着葵扇乘涼，為了晚上納涼，早在太陽下山前便[illegible]，晚飯後，大家或坐或臥一起納涼，年紀大的人天南地北，一時事見聞，都在此時傳達出來，當年正在抗戰，話題常提到日本軍的暴行，如何兒柱大捷，有學問的人，話題常離不開說古論今，談詩說詞，我們坐着聽，在通訊落後的情況下，我就是從乘涼聽到外界新奇事物，古往今來，有時不講大事，便講故事，這是小朋友及家庭婦女最喜歡聽的。

現代生活科技進步了，天氣熱有條件的可以在空調環境中看電視，聽收音機，缺少的是夏夜大伙乘涼時那種氣氛，和望月數星，撲流螢，聽蛙鳴蚯蚓叫的情趣，這是現代城市生活不及鄉村的地方。

天下父母心

岸邊人

（禪師）佛祖對這婦人說：「你到村裡去，乞求一點芥菜子，這芥菜子可以令你的孩子還魂。」

「但你要記着，給你芥菜子的人，他家裡一定不曾死過一個人。你明白麼？」

這婦人當然明白，於是沿家去求乞，芥菜子不是沒有，但由村頭跑到村尾，沒有一戶人家，說他們未曾死過人。

死過的人有，誰家的人長命百歲呢！

這婦人亦是聰明人，頓時省悟，這是佛祖的點化，悟到自己喪子的悲哀，是由於要使孩子復活的慾念作祟，而人類的一切憂愁與痛苦，總是由於心中慾念形成。

天下間，那裡有不曾死過一個人的家庭。

在多年前，岸邊人曾寫過一些武俠小說，凡是武俠小說，或多或少都會跟神僧神尼等打交道，間中亦有武俠之靈學佛的描寫。

「香港佛經流通處」曾贈給我幾本佛教書籍，「以結善緣」。

岸邊人自幼洗禮，全家都是天主教徒，「善緣」如何可結？

但岸邊人對於佛教的「普渡眾生」主張人類平等、和平相處，十分欣賞。

所謂「恒河之水既然無分清濁巨細，人們也該一樣」，這教育，岸邊人贊成。

不過佛教叫人摒除一切「慾念」，以一個「空」字為依皈，似乎不太適合岸邊人的要求，難於接受。

則認為有「消極」意味，世間一切，無非是空，甚至連自己的身體也不過架與皮囊而已，這種思想，岸邊人極難入腦。

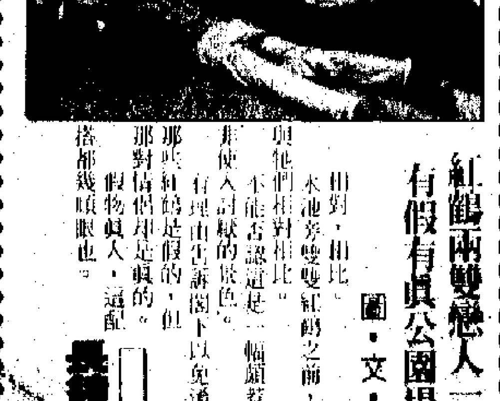
由老僧講過的一句話，突然寫起佛教故事來，不倫不類，實是一點感想吧。

花朝

清閒小語

紅鶴兩雙戀人一對 有假有真公園場景

圖·文·森溪



相對，相比。木池旁雙紅鶴之前，有此情侶與他們相對相比。

不能否認這是一幅頗惹人好感而悅目的景色。

有理由去相信不以此為依據之情侶，那對紅鶴是假的，但那對情侶卻是真的。

假物與真人，這配搭都幾順眼也。

中華民國七十九年（一九九〇）九月……

華僑日報 分類廣告

告廣類分 每天二十元 大字四個 小字卅四個
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

聘請 旺角津小 聘請教師 官塘琴行 聘請幼師 夜中教師 誠聘教師 津小急聘 聘請幼師 觀塘區夜中 聘英文 港南津中 誠聘幼師 幼園助教 元朗津小 聘請幼師 急聘助教 沙田津小 代課老師 中度弱智

幼師 誠聘幼師 津小教師 聘請助教 津貼中學誠聘教師 律校 葵涌區非牟利幼稚園 誠聘幼師 務員 徵求 上水代課 代友徵婚 誠徵女友 徵友 徵男友 逸園社交 徵殘女友 誠徵婚友 劉治平

美加姻緣 國際電腦婚姻 安全托兒 速成社交舞 日語法語會話英專 F5 英文進修 電腦 補習 90日本語能力測驗試前準備課程 東京教榮學園 7822998 必文速記 博學研習社 港大畢業 專補英文 上門補習 華仁港大 永安老人 東方縮放 商業 印尼燕窩 問前程

發現財物 發現財物 結業聲明 立信搬運有限公司 7701199 7701276 搬運

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間:每日上午十時至下午五時半
5464459
5462583
即日來電 明日刊出
圖文傳真:5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
小字卅四個 大字四個
每天二十元

本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個,小字卅四個)定爲一個位,每天收費二十元,刊字如超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿(法律性廣告、請携備身份證)

聘請

旺角津小 下午九月廿日聘選修英文中級教師請將履歷近照寄本報信箱1392號

屯門兼職 小學小組全科補習學生或家庭主婦亦可有意 1128678 A/C 2354 李先生洽

聘女文員 F5程度字整齊備簿記無須工作經驗大角咀區五金行17 22號請電 3910237

請煮飯 有意請電 3822503

上午幼師 屯門區某幼稚園聘上午幼師有經驗者優先電 4501690

補習中心 誠聘補習導師多名中五或以上程度佐敦道及屯門區工作有意者電 7713236

誠聘幼師 校址將軍澳區電七〇三二五四五或七五一九五二九洽

元朗補習 聘上下午兼職補習導師中學或以上程度 4740196

沙田津中 誠聘女校工一名40以下體健耐勞新優有意請函沙田新田園邨僑道衛理中學校長

旺角兼職 聘禮品公司貨員行街廣告攝影模特兒六至七時弼敦道582信和商場248洽

誠聘幼師 大埔區工作薪優需受訓12週或以上年資經驗全日半日均可有電 6568870

津小急聘 下午甲級英文教師請函詳履歷照寄屯門世界龍岡劉德容紀念小學或電 4611772

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度爲佳電 7201534

灣仔津中 急聘家政教師(台灣大學畢業生)及校務員(識打字)請電 8916966 洽

大埔津小 聘下年度下午校各科教師多名函履歷照寄大埔大元邨吳禮和

官塘琴行 急聘鋼琴小提琴電子琴古箏及各科音樂導師有意請電 7931801

聘請教師 新界葵涌區津中學聘請英文學位教師,應徵者請致電 6717495 洽

請教師 中學教師文教師及實驗室技術員請電 6700541

元朗津小 元朗屏山校聘英文科教師,年期十年校長不合請具履歷近照寄劉校長收

學位教師 中西區校聘中學英文及數學學位教師有意電八一七六四五三

書店女職 朝十晚七可兼職半工讀月薪千六奇洽雅歷近照電話旺角奶路臣街十五B三樓

急聘兼職 營業部上午女文員年20以上口齒伶俐略懂國語另港九新界上門補習員366-2586

高薪晚兼 補習中心急聘導師專教理科四晚補習月薪仟陸須具預科以上程度電 7255261

特殊學校 聘全年代教師物理治療師,及留宿看更有意者附履歷寄九龍深水埗廣利道19號

女文員旺 角須獨立處理寫字樓一切事務有經驗者先考慮優薪福利好電 3329391 洽

津小書記 黃大仙聘書記中五程度能處理賬目函件打字一月一日到職有意電 7756611

童畫導師 美術導師愛心具經驗週五下午及週六日上課有意函大道西532號107室黃小姐

聘男補習 數學教師爲中五生補習經濟電腦數學跑馬地區新優請在九至五時電 7213690 李洽

聘請助教 幼稚園聘請助教一名中學程度有意請電 5223498

聘請幼師 屯門區誠聘全日幼師石籬區聘請幼師及主任一名電屯門 4669887 石籬 4205904

聘請幼師 青衣區誠聘幼師中學程度上午女教師數名有意者請電 4957084 4331360 洽

聘請幼師 屯門幼稚園聘全日助教請携履歷相片親到蝴蝶邨蝶翔樓地下面洽

津小急聘 英文教師附履歷照寄離島坪洲志仁學校校長或電 9830338

誠聘教師 私立學校小學中五以上程度有意者請寄履歷及近照電話寄香港柴灣道16號

夜中教師 急聘中英數理化生物打字會計經濟中史文學教師經驗優先電 5681134 甘小姐洽

聘請幼師 九龍區幼稚園聘全日幼師一名歡迎應屆畢業生應徵薪金優厚供午膳電 3474522

誠聘導師 補習小學週五天二至六時薪金千六元起另聘打字師元朗合益路電 4741807

實驗室助理員 北角蘇浙公學聘實驗室助理員數名有意者電五七八四〇七五洽

藝術協會 誠聘兒童畫導師週末週日年經驗薪優進有意請電 7961558 洽

上門補習 誠聘港島區上門補習導師中五或以上程度時間地區任擇電 8651429 學聯

誠聘補習導 師早午晚兼職咸全職均可沙田區工作電 6060820

上水津中 誠聘行政主任需大學或大專畢業有經驗者優先有意請電 6700366 約見

沙田區幼稚 園聘請九月到職助教中學畢業經驗不拘薪3300起供膳電 6050082

津中書記 銅鑼灣道140號聖保祿學校急聘男女書記中五程度懂打字函校長附履歷

4000起 急聘黃大仙區中心補習導師中五或以上全兼職均可電 3284188 唐小姐

聘請幼師 九龍某校聘請幼稚園教師及助教有志趣及誠意任教師即發電話三六二九八接洽

沙田幼師 馬鞍山區幼稚園聘九月到職幼師乙名經驗優先供膳薪優請電 6417966

補習教師 上午兼職歡迎具中五程度以上人仕或在職教師應徵薪優灣仔 5297585

急聘幼師 深水埗某新辦幼稚園急聘幼師多名有意辦公時間電 3611971

大埔幼師 誠聘及半日經驗幼師大埔大明里寶華樓一二樓 6562924

屯門區幼稚園 聘書記一名略懂簿記有意電 4519462

誠聘幼師 上水安徽區幼稚園誠聘半日教師有意者請電 4675160 或 4628826

屯門津小 聘書記中學畢業懂打字簿記十月一日到職繕歷附照函屯門鄉事會路 新墟 14B

滙基書院 誠聘女基督徒書記英文良好字體端正擅打字備履歷函九龍塘廣播道11號

津小校工 聘男校工乙名負責清潔木工園藝水電維修函履歷相片南昌街213號

觀塘區夜中 聘英文科教員晚上有意電 3429170 預約

港南津中 聘實驗室技術員中五理科會考或以上有四年經驗者請函香港仔舊大街181號校長

幼園助教 東區某幼稚園聘半日助教中五畢業需跟校車有意電 5680181 洽

元朗津小 聘十月一日到職教師乙名履歷寄元朗郵箱50號或電 4762097

上水代課 近火車站津小急聘英文代課教師即日到職有優先請電 6700827 洽

元朗幼師 誠聘及教工十月到職照經驗建議新酬有公積金誠意請電 4760091 約見

夜校導師 中小學生功課導師五晚月薪2800有獎金預科以上電話 3422289 張小姐洽

家庭教師 急聘小學每日下午三小時寫打字道近九龍醫院5390電話 7150722 夜 8642335 口

聘女幼師 沙田區請女幼師經驗不拘有意者辦公時間電 6465386

急聘教師 九龍區小學普通科教師幼稚園教師電三八一〇四五二

急聘補習 導師多名全日 8:0-5:30 或半日兼職中五或以上程度九龍城區工作誠意電 7184792

補習女導 師 灣仔區至新高有雙薪公積金中等程度有責任心五天工作 4142020 約見

高薪聘請 全職或兼職導師數名,薪酬議福利佳另聘大學私人上門補習 有意電 5411362

托兒補習 全日班聘小學女導師年齡經驗不限官塘區電 3456025 晚 3892451

急聘教師 觀塘小學聘上午基督徒教師電 3439529 陳洽

何文田區 全職補習導師男女中學程度有意 7619928 或 7156144

聘男文員 青少年中心聘基督徒男文員中五程度居住屯門有工作經驗者請電 4621598

補習全兼 職地區任擇港九新界均可新優有意電 7970635 洽

家庭補習 小六至三全五五至六時半經驗科或現職女教師爲台沙田工作晚七後電 6375129 葉

兼職補習 上午小學補習導師紅磡區中五或以上基督徒新高有意電 3337702 劉生洽

經驗幼師 啓德誠聘幼師基督徒有愛心中學程度供膳新優有意者請電 7166390

誠聘幼師 荃灣市區聘請全日幼師新優供午膳日電 4921109 晚電 4922429

急聘幼師 大埔太和邨急聘幼師有經驗受訓者薪優有意請電 6563032

誠聘補習 全職文員文商導師 7701721 4769162

津小上午 地鐵站對面聘英文體育教師十月一日到職函履照黃大仙正德街102號校長收

聘女文員 旺角建造公司聘文員中五程度工讀或半天工作新優電可 5684826 梁生洽

夜校教師 樂善堂余近卿英文夜中學聘化學教師有意晚七至九電三七八三〇八 3960828

實驗室技術員 屯門津中誠聘上職中五或中七理科畢業有意者請電 4645228 約見

補習中心 全兼小學女導師中學畢業供午膳五天工作新3,500起預科面議土瓜灣區 7610284

沙田津校 聘甲級教師中年級中文高年級數基督徒及能教體育者優先有意者請電 6057828 約見

高薪兼職 柴灣工業城聘女文職每週2小時時間商議港大大專理工文科或建築系畢業請附履歷近照電話寄華僑日報信箱 1504

津小書記 中五會考及格月薪$4285起九月中到職函尖沙咀柯士甸道103號德信學校或電 3673446

資助幼兒園 誠聘經驗註冊幼兒工作員中五程度年假14天公積金雙糧等另半日會計文員需具中級簿記程度青衣區工作有意者請電 4957897 陳主任洽

幼師 誠聘幼稚園經驗或已受訓教師及助教新優供午膳有意請電 3628379 或 7741669

上午幼師 西灣河區誠聘正助教各一名已註冊優先無經驗亦可註冊有意請電 5605856 遠東梁校長

弱智青年中心 聘程序助理負責小組及組織活動需要星期六及日工作年21會考五科月薪$5515西環長春社區中心地下樂智協會

學校文員 荃灣商校聘女文員主理校務文件工作下午兼任小補返8:30至5:30星期六輪休電 4933735 洽

日夜教師 荃灣商校聘下F.4-5日間中文中史文學地理及夜間英數中文中史文學地理等各科教師日8:30至1:30五天夜6:45-9:45二至三晚電 4933735

嚴重弱智津校聘 ①校長(持非牟利註冊)②宿舍主管(未婚21歲或以上會考五科合格或同等學歷需驗證月薪$5515至10465有薪年假21天有意者請電:6572211大埔南坑松嶺村第二校

誠聘教師 弱智特殊學校聘請①外展職業治療師②特殊教育職業導師有意者請電…屯門湖翠與輔翼社…4620850

誠聘幼師 沙田區幼稚園新校誠聘半日教師有意請電:6376455 ★6463988

誠聘幼師 將軍澳非牟利幼稚園誠聘幼師及助教多名有意者請於辦公時間內電:7023408洽

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園誠聘幼師薪優有意者請致電 4255321-2 約見

津小教師 九龍土瓜灣區下午津貼小學聘專任教師一名,十月到職,以擅長任教中、數、體爲合請附詳歷及近照函本報907箱

$3500 聘請看更 年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午6至10時電 5490882 唐先生接洽

歷史GM 官塘市區津中聘請歷史學位教師兼教英文附履歷寄官塘瑞寧街基智中學

家庭教師 聘在職或經驗小學教師,補下午或晚上,雜小六學生一名,灣仔賓尼地道區,有意請履歷及要求待遇,函G.P.O BOX 3568號約見

旺角津小 上午校急聘英文兼普樂教師基督徒優先本年十月一日到職函旺角通菜街…號沙角邨校或電 3920221 即約洽

全職導師 註冊補習學校誠聘導師中五以上程度有責任感對教育工作有興趣者請電 7782123 周小姐

實驗室技術員 沙田區津貼中學誠聘實驗室技術員中五或中七理科畢業請電 6473737 約見

急聘教師 上環基督教幼稚園誠聘教師新酬視學歷及經驗而定應徵者請電 5484935 校長

聘工作員 港島東區幼兒中心聘即日到職工作員已受訓優先薪金依照社會福利署薪級表及個人資歷而定,有意電 5615804

誠聘幼師 大窩口幼稚園誠聘幼師及書記意者請在辦公時間星期一至五電 4877481 洽

聾童津校 誠聘中學發音科教師中學畢業生亦可有意請函葵芳興盛路89號

津貼中學誠聘教師 位數學英文科教師二名,有意者請將履歷及電話寄九龍郵政信箱54A校長收

聘請助教 基督教教會主辦位於將軍澳區非牟利幼稚園九月開課需中學畢業具愛心及耐性基督徒優先有意者月薪$3500起有公積金及醫療津貼有意請電 7016116 約見

九內意上務負或(女)號急聘大角咀樂樹街110兼職助理幹事(男) 負責工作詢問處、工作中五程度18歲或以上,請於九月十日前三公時正…見約二時八間有以服…

香港賽馬會旺角區文娛體育中心康樂百欣 林

行政助理 排球聯會聘行政助理須中六程度精通英中文月薪四千七詳細資歷近照寄九龍中央郵政信箱73836對排運有認識女性優先詢問電話 7710293

誠聘補習教師 女性兆現職小學教師經驗中英數長好有責任感及耐性教導小三女生全科上午工作跑馬地區有意請電 5420597 譚先生約見

青衣津中 誠聘中文及中史學位教師十月到職有意者請備履歷和電話及近照函寄青衣長青邨佛教葉紀南紀念中學或電 4953527 陳小姐

港島津中 聘學年度學位教師①英文②中文③地理④數學請繕履歷近照寄柴灣華夏街九號

牙科護士 九龍牙醫診所請女護士年20以上,中學程度,熟練或無經驗皆可,有志者請詳列履歷寄信至九龍旺皆老街67號3樓潘先生

F5 文商教師 全兼薪優 預科GCE中英數 中西史地 地理商科日文 公開試另CfG 418 電腦維修員 7701721 8382128 4146332 6376263 4769162 6517938

琴行店務員 年廿以上無須經驗薪津優晉升快供專業音樂培訓 4986826 4934894

誠聘幼師 香港仔南區及荃灣西約非牟利幼稚園聘上午幼師及助教九月到職經驗優先有意者電 4155650, 8746772 洽

葵涌區非牟利幼稚園 誠聘上午半日教師具經驗或已受訓者優先供膳薪優有意請電 4278176

徵求

上水代課 中文中史美術GM9月17至11月函上水石湖墟七號公立中學陳校長

代友徵婚 男24未婚…

誠徵女友 男28…

徵友 …

徵求鋼琴 …

誠徵女伴 …

代妹徵婚 …

徵男女友 …

徵女友 …

誠徵女友 …

徵女知己 …

美滿婚姻 …

假日種菜 …

徵男女友 …

徵求女友 …

澳籍華人 …

徵女友男 …

誠徵婚友 …

徵女伴 …

誠徵婚友 …

徵求女友 …

商界徵友 …

徵男友 女40正專上…

逸園社交 中心…

徵殘女友 男36…

誠徵婚友 …

劉治平 …

徵男友 …

誠徵朋友 …

摩登紅娘 …

誠徵女友 男32未婚,品貌佳,高健,有條件,誠徵年22至30健康活潑正職,有緣女仕請及早,詳歷電照本報信箱426號

移民佳音 女,獨身,中年,擁有E.E.C.護照,可隨時在歐洲12國家永久居留如與男士意者,閣下函寄附照,有緣…請函本報信箱1388號

誠徵男友 …

緣軒 千里姻緣由信牽!女士們可曾夢想到美國去呢?緣軒誠意希望閣下達成夢想,更助你和美國人成爲親密的筆友!有興趣請電 8380312 緣軒

幸福婚姻服務有限公司 1973年設立美少昭…

招生

卓利婚姻 採用電腦安排選擇,邀請大量專業人士海外華僑,外國人士提供服務,一切資料絕對保密,成功率高 8051378 香港皇后大道中116號永恒商業大廈101室

東亞電腦婚姻協進會 鳴謝亞視 冷暖人間專訪 本會成婚會員 政府註冊專業人仕主理電腦及電視錄影助選…查詢預約 8336302 香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

知己婚姻 鳴謝T.V.B.星期二檔案專訪 本會會費及成功個案實例見証 政府註冊 3320088 電腦操作 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

聯合電腦婚姻 全港規模最大!專業撮合本港及海外良緣 政府註冊 免費諮詢預約 7800328 IBM電腦即時撮合,彩色電視錄影助您選成功機會大,費用廉,不牟利,資料詳細可靠 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓絕對保密

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電托查詢 8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

美加姻緣 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚政府註冊詳情請電 8921282 ★國際電腦婚姻協進會

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生 電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班無綫電實物函授週末科。旺角林蔭街368地鐵太子站恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電 3803804 3807806

華僑書院校外課程 (主講:伍進鑽) 室內設計文憑 旺角通菜街162號國佳大廈2樓 3941589 全科專業訓練(日間個別)

海燕藝術學院 歌唱 小提琴理班 鋼琴 會考美術 素描水彩 古箏 創辦20年學風純正彌敦道242號立信大廈3/F佐敦站 7224845 7226987

英語小組 太子道141長榮11/FB恒生銀行上 3819952 彌敦道96美敦3/B座當代圖書上 3686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

港九德法烹飪學校 袁石師傅教授各式名菜中西烹飪、適合各移民出國、技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓 7806437 7800110

英人會話 英美澳加教師個別或小組教授會話移民面試升學輔導社交商業實用彌敦道 3846468 標準

室內設計 工商美術 首飾設計 3940511 大專院校 華夏書院 旺角花園街 一三零號

成長學琴 …

英法日國德 …

電腦 …

英文進修 文法作文…

F5 日語法德會話英專 會考英數 TOEFL 8382128 7630723 7364199 6953060

速成社交舞 週末及週日 個別或小組 黃炳坤 舞蹈學校 332-9332 英國文憑

安全托兒 灣仔幼稚園方便費廉日升名校…

必文速記 …

90日本語能力測驗試前準備課程 1-4級現接受報名 • 一年制文憑課程九月開課 • 每組名額有限,報名從速。 東京教榮學園 7822998

補習

理科補習 …

補習介紹 …

數理補習 …

數 …

硯齋先生 …

預科物理 …

補習 …

上門補習 …

專教數學 …

上門補習 …

中大理科 …

港大畢業 …

優質補習 …

港大畢業 …

港大文科 …

責任補習 …

現職教師 …

南區補習 …

補中四五數 …

博學研習社 …

港大畢業 …

專補英文 …

上門補習 …

華仁港大 …

實用英文 …

護老

名揚護老 …

平安護理 …

鴻圖老人院 …

安多利護 …

松柏國際(香港)協會(護理安老服務) *全港最具規模,佔地八萬餘呎,員工百多名*
護理:2,300元起,包括食、住、醫療,24小時護理,餵飯等。
寄宿費:月費1,000—1,400元,包食宿及廉價醫療。(有獨人房供應)
地址:石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處:彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3856177

香港護老之家 九龍塘分院共百餘位…

知年護養院 政府註冊及買位甲級老人院獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理請參觀比較 4716407-8

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	佐敦道分處信箱號碼		中區分處信箱號碼		旺角分處信箱號碼				北角分處信箱號碼	
211	901	967	403	495	1307	1381	1430	1713	1593	1644
229	902	969	409	497	1309	1382	1431	1714	1596	1648
290	903	970	414	498	1314	1383	1438	1716	1598	1651
301	904	973	415	499	1316	1384	1439	1719	1601	1652
302	925	975	417	523	1318	1386	1440	1722	1603	1653
306	928	976	418	527	1330	1387	1442	1728	1605	1668
311	933	978	419		1336	1388	1483	1730	1606	1682
313	934	979	420		1337	1389	1484	1731	1608	1687
316	935	980	421		1341	1391	1487	1732	1612	
322	943	982	422		1349	1401	1489	1733	1613	
329	946	984	428		1350	1402	1492	1734	1614	
330	948	986	442		1353	1404	1493	1735	1615	
335	950	987	450		1356	1406	1494	1737	1616	
339	953		455		1359	1408	1495	1738	1617	
340	954		458		1363	1411	1497	1740	1621	
	956		460		1364	1412	1701	1744	1624	
	957		461		1365	1418	1703	1745	1625	
	958		475		1367	1424	1704	1746	1626	
	959		486		1368	1426	1709	1748	1627	
	960		491		1375	1427	1710	1749	1631	
	966		494		1377	1429	1711		1641	

啓事

打字機出售 千秋鍵英文打字機40部…

出讓 項目…

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊雜件物歡迎遠近各區請電 5477355 權記 傳呼機 1168333 叫 7554 洽

鍾應堂 中外命相風水 姓名 批命 指點前途 能轉好運…227四樓 7305528

美加泰國南非移民代辦世界各地簽証居留 九龍大南街258號 FAX 7251953 俊昌百貨請行街多名 7250662

發泡膠 2'×3'×12"每包75元 3'×6'或4'×6'亦有貨發泡膠粒每磅18元專用膠水每磅29元發泡膠喉通密度由1至2磅庄有供應惠顧電話 6756477 聯合彭先生

問前程 詳查命宮財帛官祿移民交友夫妻子女福德遷移…

印尼燕窩 …

晒圖 …

東方縮放 …

商業

永安老人院 …

九龍倉集團有限公司

股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
00069297	Wan kenneth Kwok-Hing	HK$ 240.00 Nominal Registered Warrant
00069298	-do-	HK$ 750.00 Nominal Registered Warrant

啓者:茲本刊內登載之股票已經遺失,本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認,上述股票之持有人,則原發出之正本股票,上述之將予作廢無效。
日期:一九九零年九月五日 會德豐有限公司 股票過戶處謹啓

遺失啓事 茲本公司遺失大阪三井船公司尾紙S/O NO, 3105-12407已向大阪三井掛失,特此通告三聯貨運公司。

發現財物 於一九九〇年八月十日上午大約十時零五分在機場離境大堂CXF5的登記櫃枱處發現一筆港幣及外幣。中領者請與機場警署聯絡(電話 7671404)。

發現財物 於一九九〇年八月十日上午大約十一時二十分在尖沙咀漢口道四號恒生銀行內梯級上發現一筆港幣。中領者請與尖沙咀警署聯絡(電話 7317264-5)。

發現財物 於一九九〇年八月七日上午大約十一時二十分在機場離境大堂E登記櫃枱對面的休息室內發現一筆外幣及其他物品。中領者請與機場警署聯絡(電話 7671404)。

結業聲明 發展公司今年九月一日結業股東郭小月錦香切與本人無拖欠在外欣港…

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉 浩機地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳真機 8505610

物業

美容保健 …

針灸磁波 …

醫藥

立成會計 專理稅務上門登記服月結帳從退稅CO註冊公司設 3871 …

待聘 各業

中聯 搬運有限公司

立信 搬運有限公司 7701199 7701276 5665622 5665634

搬運

文化 朝花

想像力豐富的石韻畫

天下父母心

雙魚小品

消閒小語

本港新聞

遠東書院新聞學系 為優異生設獎學金

名額十個九月十日將截止報名

（特訊）遠東書院創立於一九五三年，為不牟利專上院校，除在港區設有正校外，並於九龍辦有分校。該校因九龍大角咀槐樹街壹號正樓大廈分校改建，為使工程順利進行，已於八月十六日遷回筲箕灣海晏街卅三號福仁大廈正校辦公，在擴建工程未完成前，新學年定十三日起集中在正校上課。該校設有中國文學、史學、碩士、博士上課程及經濟、工商管理、大專部設有中國文學、外文、新聞傳播、社教、社工、會計、銀行、工商管理、建築工程、國際貿易、土木工程等學系，為四年畢業；此外，尚有短期二年制「室內設計專修科」、「新聞傳播專修科」及「建築設計科」，各項課程講師均由資深人士主講。新聞傳播系（科）畢業生，由校方選派各報社實習錄用。

遠東書院院長黎晉偉先生早年積極提倡新聞教育，若有一新聞教育……在校內設有新聞學系，自創立以來，為新聞界培養不少人才。現任各大報社負責人，多有出身該校新聞傳播系者。該校為鼓勵新聞傳播青年，特設「十名獎學金」，由即日開始，凡報考「新聞傳播系」（科）一年級而具有中六畢業資格之學生，中英文程度均優者，經取錄後全部免收學費。有志者，九月十日截止報名，可於每日下午三時至六時撥電五六〇八九五號查詢。

該校以中、英、法、德、西、阿等國語文為聯合國六種法定語文，決定新學期開始，除文學系外，加強各學系國語課程及充實國際社會需要，以適應未來國際社會需求。……並增開「阿拉伯文」、「西班牙文」課程，鼓勵學生選修。

圖：（由左至右：莊寶先生、鄔友正先生、姚康莉小姐、梁小冰小姐、袁詠儀小姐、翁杏蘭小姐、張偉欣小姐、梁耀輝先生、陳啓超先生。）

BIF韓國傢俬 贊助澳門小姐選舉獎品

BIF韓國傢俬產品在香港及澳門兩地深受顧客歡迎，而剛舉行了的澳門小姐競選，更特別由BIF韓國傢俬贊助獎品。日前，BIF香港有限公司董事兼總經理李元郁先生專程前往澳門陳列室主持頒獎儀式，各位得獎佳麗於四時三十分抵達陳列室，受到BIF公司負責人熱情接待及恭賀，隨即先由李先生向澳門小姐冠軍及亞太小姐（澳門）代表頒發傢俬禮券，跟着由BIF澳門總代理鴻昌隆傢俬公司總裁劉惠民先生，為澳門小姐亞軍及季軍進行頒獎，儀式過後眾佳麗與兩位頒獎人拍照留念（見圖），氣氛非常熱鬧。

廣安銀行增設備 電腦系統已啓用

擴大業務範圍提高服務效率

廣安銀行，近因業務特別發展，原有電腦，不敷應付。特購置整套完善新型IBM電腦系統，經長時間精密研究與安裝，已於八月二十八日啓用。請訂於九月五日在該行總行電腦中心舉行啓用典禮，蒞貝酒會，以示慶祝，並由日本富士銀行專程來港之川上萬壽夫先生、IBM中國、香港公司之施康德先生、廣安銀行兩位董事總經理梁定謀先生及守野正先生，和電腦部高級經理姚道添先生聯合剪綵。

該新型電腦系統，設有最先進磁碟控制系統，主要軟件包括MVS、ESA，CICS、DB②，自動操作及監察控制系統。由於此新型電腦系統能加強廣安銀行的電子資料處理，遂能擴大該行電子銀行業務範圍，及提高服務水平和效率。

七海化工集團 贊助港姐獎品

總經理鄔友正頒獎

七海化工集團贊助本年度香港小姐獎品，於日前假座富麗華酒店由七海化工集團董事總經理鄔友正先生主持頒獎儀式，港姐冠軍袁詠儀小姐獲得金強馬產品及意大利傢俬總值港幣三萬八千元的獎品。另港姐亞軍梁小冰小姐獲得金強馬產品及意大利傢俬總值港幣二萬三千元。由於翁杏蘭小姐身為最上鏡小姐，獲得總值港幣五千元，季軍梁小冰小姐獲得各項選及親善小姐，亦各得總值港幣五千元獎品，另外，金強馬產品及意大利傢俬總值港幣一萬八千元。前五名佳麗包括姚康莉、張偉欣小姐各得金強馬產品及意大利傢俬總值六千元。當晚上海化工總裁賀寶宴款待包括張國榮先生及明輝集團主席賀莊嘉明先生及明輝集團莊寶先生等。

兩岸訊息

湖北神農架林區 又新添奇樹怪獸

據「中國環境報」報道，湖北神農架林區的幾位工人向遊人介紹那裏又新添的幾椿讓人難解的自然之謎。

首先是一種奇樹。在神農架的植物園裏，有一種古怪奇特的樹。這種樹是矮喬木，葉寬大，皮呈淺綠色，根是乳白色，長着幾條細的肉根，樹幹約有四、五米高，被神農架人譽為「白騾樹」。其次是一種驢頭狼，這種動物，頭部似驢，身子如狼，不僅頭部較長，而且體形較大，樣子難看，古怪。第三是一種怪蟲。這是一種約三十厘米長的千腳蟲，小千腳蟲首尾緊合成一條大蟲。用樹枝慢慢撥開後，小蟲們不一會又重新組合成一條大的千腳蟲。第四是一種奇異怪光。在神農架老君山腳下有個叔家山，每逢三、八兩個月時天的中午時，這座山的一塊田地裏就會發出一束強烈的白光，人眼一般不敢看。第五是一種巨型怪獸。考察神農架野人的一天，在神農架主峯南坡進行野外考察時，意外發現一隻巨型怪獸。這隻長方形怪獸，長着一身灰色毛，有隻細長的尾巴；頸短，頭大，像長當時距怪獸約四五十米遠，在他逐步靠近時，怪獸受驚立即躥進密林。

台記報道遣返慘劇 備受有關當局責難

監委施鐘響竟向一記者揮拳

台灣遣返私自渡海入台的大陸居民接連發生事故，先是密封船艙，釀成二十五名被遣返者窒息死亡；接着是監航軍艦撞沉遣返漁船，再有二十一名被遣返者葬身大海。

四十六條人命的悲劇，自然地成為台灣新聞界爭相報道的新聞，意料不到的是，記者們的採訪，報道竟招致台灣官方的嚴厲責難，有記者因而被上級嚴厲處分，更有記者被監察委員揮拳相向。

對記者的責難，由「總統」李登輝領頭。在八月十五日的國民黨中常會上，他表示不滿台視記者戴忠仁訪問海軍三軍區司令吳子房時提問撞船事件「是意外呢，還是有計劃的事？」大為不滿，點名指責戴忠仁的提問有誤導的嫌疑，讓人以為是軍艦有計劃去撞漁船。

同時，行政院長郝伯村也指責新聞界對撞船事件的報道，對軍方「有欠公允」，「打擊軍方士氣」。

接着，新聞局長邵玉銘在記者會上，指責新聞界報道撞船事件是「小題大做」。

八月十六日，國防部長陳履安在記者會中亦嚴詞責難新聞界「把自己人當成敵人」，「把讓國際間當笑話來看」。

當天，台視高層把軍事記者戴忠仁撤換採訪路綫，並暫停播報新聞三個月。新聞部經理也要受申誡，處分。

同一天，在台灣監察院二樓的記者室，監察委員施鐘響怒氣衝衝地衝向「中國時報」記者莊佩璋，揮拳相向。原因是他對莊在報道中指他在調查撞船案時有為軍方「護航」的傾向甚為不滿。對欲採訪他的記者大聲喝斥。

但他自己卻承認為：「我是依法護航」。隔天，多家報紙均有報道此事，唯「中國時報」「反而隻字未提」。據說是當事人莊佩璋不方便也不願處理這種新聞。

對記者因報道軍方在遣返大陸私自渡海入台者造成慘劇的新聞而備受指摘，甚至被施分「毆打」，台灣「新新聞」的評論中指出，「在有限的言論自由中，當局對記者的責難、壓制，甚至擺出一副統治者的嘴臉，是他們「希望記者天天跟着他們的音樂起舞」，「他們喜歡喜鵲，討厭烏鴉，他們聽不得批評」，甚至「把記者當成異議分子」。

大陸最長高速公路「滬大」高速公路鳥瞰

聯接兩大洋跨越兩大洲 新亞歐大陸橋基本形成

東起連雲港西至鹿特丹，全長一萬零八百公里

一座新的聯接兩大洋、跨越兩大洲的大陸橋近日基本形成。大陸經濟界人士認為，這不僅打通了一條向東、西雙向開放的大通道，而且為亞太地區和歐洲國家之間的貿易、文化交流和友好往來開闢了一條便捷的國際大通道。

新亞歐大陸橋東起中國東部沿海城市連雲港，經隴海，蘭州（新疆）鐵路到中蘇邊界的阿拉山口，與蘇聯鐵路接軌。進入蘇聯鐵路網，然後途經波蘭、民主德國、聯邦德國，西至荷蘭的鹿特丹港，全長一萬零八百公里左右。

所謂「大陸橋」，是指由橫貫大陸的鐵路把海岸聯接起來。據有關專家介紹，目前世界上主要有三條大陸橋。第一條是建於二十世紀五十年代的美國大陸橋；第二條是形成於七十年代横跨北美洲的加拿大陸橋。第三條便是連雲港至鹿特丹港的新亞歐大陸橋。

新亞歐大陸橋中國段全長四千一百多公里，由隴海鐵路和蘭新鐵路組成。其中，隴海鐵路和蘭新鐵路東段（蘭州至烏魯木齊）分別建成於一九五三年和一九六五年，蘭新鐵路西段即北疆鐵路（烏魯木齊至阿拉山口段）於今年八月九日已鋪軌到中蘇邊境的阿拉山口站，並定於九月上旬與蘇聯鐵路聯接。

中國政府為了在中國開通一條新的亞歐大陸橋，近幾年先後投資幾十億元人民幣對這條鐵路全面進行了大規模改造或新建。到目前為止，已相繼完成了亞洲最大的現代化編組站——鄭州北站和規模僅次於鄭州北站的徐州北自動化雙向三級十場編組站，鄭州到武威的一千一百多公里複綫工程、徐州到寶雞的一千四百多公里的電氣化工程，武威到烏魯木齊一千多公里的內燃機改造工程和北疆鐵路四百六十公里的新建工程等主要建設項目工程。這些工程使鐵路運輸通過能力提高百分之五十到一倍以上。

據運輸專家預測，新亞歐大陸橋若在一九九一年開通國際集裝箱聯合運輸，預計，年通過七點三萬標準集裝箱是不成問題的。有消息說，隨着大陸橋運輸的發展，中國政府還將在未來五年中投資六十多億元對這條鐵路繼續進行擴大運輸能力的改造。

經濟專家認為，新亞歐大陸橋的開通為中國打通了一條向東西雙向對外開放的通道。過去這一地帶基本上只有向東的開放通道，大部分進出口物資需經東部沿海運或北上經蘇聯西伯利亞大陸橋參與國際交流，運距遠、時間長、費用高、效益差。現在，新亞歐大陸橋使新疆由封閉的後方變為開放的前沿，隴海蘭新經濟帶的物資既可以由東部出海，也可以向西直接進入蘇聯和歐洲。

陝西、甘肅和新疆六個省、自治區，貨運輻射範圍佔中國國土面積的百分之八十。無論是中國北方的京津地區，還是大西南的四川，都可以通過鐵路幹綫與新亞歐大陸橋聯接起來，與國際集裝箱海陸聯運行列，參與國際經濟大交流。

新亞歐大陸橋在亞太地區和歐洲架起了一條便捷的陸上國際通道。它將太平洋區域國家和歐洲及近東國家之間的貿易和文化交流開闢了一個誘人前景，已引起許多國家新加坡等國家不斷派人到連雲港和其他地區考察，洽談聯合運輸、投資辦企業。今年以來，日本、大利亞等國經濟界人士也通過不同方式表達了對利用這條大陸橋的願望。

金舖清晨大排長龍 京城再出現金飾熱

夏天秋來，京城「金飾」再度升溫。北京首飾廠舉辦黃金首飾專賣捷足先登，北京市工藝美術品總公司下四家企業的北京純金首飾大聯展隨之而起，再次掀起了「金飾熱」。

京城持續四年已久的那場「金飾熱」，曾經熱得令人咋舌。生產黃金首飾的北京首飾廠，召開一次全國性的工藝品訂貨會，結果需方先交錢，後付貨，首飾廠收到金首飾訂金就達一千萬元。

北京幾十家首飾經銷店，長期掛牌「金飾無貨」。「金飾熱」裏包含着求美、保值、各種心態。偶見幾家新進的「南貨」金價每克兩百一百三十五元至一百五十五元，購者仍然排成「長龍」。

四年的「金飾熱」過後，金飾市場冷靜了：銷售櫃台上，金飾有見的了，金價下跌了。

「金飾市場飽和了」？經營者心裏有底：中國黃金首飾式樣多年少年的「一貫制」，戒指、手鐲、耳環、項鏈、雞心「一〇」。而流進來的「洋」首飾，帶鑽的、刻花的、網紋的，品種繁多，式樣齊全。

陳舊的生產工藝不改哪行？今年四月，北京首飾廠舉辦別開生面的現代首飾展示會，既有傳統風格的飾品，又有迎合消費者心理的現代金飾品，金光燦爛的珍珠鏈、變形戒指等，花色多，質量好，令人目不暇接，讚嘆不已。

北京首飾廠黃金首飾專賣的第一天，清晨起門前就排起了幾十米的「長龍」，半月以來，平均日銷售額十萬元，高時達十七萬元。

華僑日報各處廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈地下） 電話：5231637
北角分處：北角渣華道127號（新都城東樓地下） 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街44號（平民東樓四） 電話：3840749
佐敦：佐敦道十四號（恆豐大廈地下） 電話：7307692
西環：皇后大道西二四〇號 電話：8171663
荃灣：荃灣街十四號荃灣商場 電話：5747766
灣仔：軒尼詩道224-226號（樓上）時代文具公司 電話：8903915
銅鑼灣：銅鑼灣道42號A地下可嘉地產公司 電話：5608698
荃灣：荃灣大商場第一期一樓185-186號日星琴行 電話：7962232
牛頭角：牛頭角道二十號M地下恆運圖書唱片公司 電話：7137196
何文田：何文田街老街一號 電話：7144647
紅磡：紅磡馬頭圍道330號同興樂器行 電話：7418632
深水埗：九龍青山道128號翔大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台 電話：3439938
觀塘：元朗新第四座21/22號地下元朗區社團聯會 電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 另免車費
元朗：
大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按二個位計

中信投資公司

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合

財團徵求
7648712（專綫）

高價收購

不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交

中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

購收租舖

天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層均合 全幢收租
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

物業代理

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

財團徵求

即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

收購不交吉

全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家
分層樓舖 出價最高 免費估價 即日成交
假日及晚間電話：054846833

測量師・估價師 地產代理
5412282
忠誠

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

租賃 香港

旺舖招租

留仙街（地鐵天后站對面）舖位招租約五百呎詳情請辦公時間到英皇道十八號安禮樓安發有限公司或電五六六八四一三曾先生洽

中環寫字樓招租

面積226呎至552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637區先生洽

1965年首創香港享譽世界、專爲女士解決婚姻疑難
眞善美婚姻服務公司
爲未婚擇偶、爲失婚重建家庭，星期日休息
電3328615 8902550一經委託兩間公司爲你服務
波斯富街83號波斯富大廈1樓A10-6時
彌敦道343號永安置業大廈1302室
爲事業、爲前途、爲健康，莫再遲疑
本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

代友徵婚
大專誠徵40歲以下未婚女士……

徵求
跑馬地 租 一房兩廳租13000 15000花園樓……
18F 115萬
華凱向海
大坑道750呎 沙田街 倉租
洛克道1200呎 旺中龍九 舖租

租讓
旺舖……

大興樓
德輔道西 急款自讓 實用450呎 ……7820086

寫字樓售
大廈現成寫字樓……

巴丙頓道
出讓 香港

竹園地下
深圳西鄉
出讓 九龍

豪華套房
大機構行政人員 大空人或經商旅遊
聯絡 3665922 5752026

日租280元起 月租6000元起
中港酒店集團
週租月租特平
北角七姊妹道25-31號一樓
5614388（北角）
5752026（灣仔）
7301113（尖中）
3665988（尖東）

租賃 九龍

博覽旅遊有限公司

旅行社牌照 No. 350090
業務專線：7369383 7369400

泰國・清邁・布吉島

多增遊：蘇梅島、PHI PHI 雞島，成本最高
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3510起
曼谷、布吉島、蘇叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4190起
曼谷、布吉島、PHI PHI 雞島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3990起
直航布吉島、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3990起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3790起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊布吉島設有多種行程、住宿兩晚或三晚
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）

新星馬・星馬

馬星（浮羅交怡）八天 $5890
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲）七天 $5490
馬星六天 $5110
馬來西亞（沙巴）七天 $6890
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島）六天 $4590
馬、泰（布吉島）、星八天 $6170
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天 $6550
新加坡五天 $4250
＊乘國泰、華航、馬航，早去晚返，天天出發
＊行程種類最多，成本最高（可延期返港）

日本・韓國

本州、花卉博覽會七天豪華團 $6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $5690起
九州本州廸士尼聯遊七天 八天 $7790起
東北日光廸士尼六天、七天 $6690起
東北、北海道廸士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 $7590起
韓國本州廸士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7990
韓國溫陽四天、五天 $4130起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 獨家安排蒙古烤肉 台北住最高級之統一大酒店

台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台讓收150元

菲律賓・宿霧

高級四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起
多增遊：(1)碧瑤灣，百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城酒家、翠園等酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙大酒店
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 Morning Star

日本	日、韓	台灣・斯里蘭卡・馬爾代夫	歐洲	美、加	澳紐、印度
大阪萬國花卉博覽會、本州廸士尼七天 $7,190	韓國、漢城、俗離山四、五天豪華團 $4,190起	台灣四天渡假團 $3,090	歐洲十天渡假團 $12,190	夏威夷西岸五、八、九、十一、十三天 $8,190起	悉斯、雪梨、坎培拉七天 $10,990
九州、大阪萬國花卉博覽會七天 $8,090	韓國、漢城、溫陽四天豪華團 $4,190	台灣環島六天高級團 $3,990	歐洲十二天渡假團 $13,590	夏威夷西東岸十三、十五、十七天 $16,790起	墨爾砵、雪梨、坎培拉、（紐西蘭）七、十三天 $9,990起
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,690	漢城、濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,490起	台灣環島阿里山八天高級團 $4,950	歐洲十三天優惠團 $14,390	美加西（東）岸七、九、十一、十三、十五天 $10,190起	墨爾砵、坎培拉、黃金海岸、雪梨（紐西蘭）七、十天 $11,490起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $5,790起	漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,690	斯里蘭卡六、八天豪華團 $5,390起	歐洲十三、十五天豪華團 $13,990起	美加東岸古城十一、十三天豪華團 $16,690起	墨爾砵、雪山、雪梨、紐西蘭（北島）七、十天 $9,590起
九州、東京、廸士尼八天豪華團 $8,390	韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,390	斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $6,390	歐洲十五天豪華團 $16,090	溫哥華（多倫多）四、六天 $8,090起	黃金海岸、雪梨、坎培拉七、八天 $9,990起
	韓國、九州九天豪華團 $8,890		東西歐十八天豪華團 $18,690	多倫多四天探親團 $9,690	紐西蘭（南北島）八、九、十三天 $12,490起
			蘇聯東歐十三天豪華團 $21,990		澳洲、紐西蘭地產投資考察團 $11,090起
					印度八天豪華團 $7,980

牌照編號350018

唐敏生今季可以外借成績更想進一ラー

趙子龍 有強有讀

上季自購馬轉熟應該不同款 鷹揚復課收身有進步 金融先鋒質厚出必勝

上季自購馬缺乏表現者，踏入今季應有表現，除非健康有問題，或者是質素平庸，然後不用注意，近日試閘所見。

鷹揚上季跑過兩仗，最接近一仗一千米，亦要負六乘有多，首戰千四米瞭地，賽前傳出有機會，結果負廿多乘，跑出冠軍同廐金莊主，馬迷事後怨聲載道，馬房玩底出，玩弄馬迷。事實是否如此，最難下斷言。不過，從上季演出而言，鷹揚的確未臻大熟大勇之境，跑不出

洲廐備戰功夫與前有 開鑼賽必能響勝 英皇之德進步方

偉誠與馬

羅國洲馬房由八月一日開操以來至今皆是萬分認真的爲他各匹馬備戰，主帥馬廐赴港後，即時驗身，翌日便馬上替洲廐馬操練，動態非常惹人注視，由於洲官今季養馬甚多，所以每朝在晨課中都見到馬廐忙個不停地操試馬匹……

最新一期見習生 目前皆分倉學法

今季的三位新見習生經已在馬會安排下，指派到三個馬房中實習，三位新秀分別爲錢健明派往白理維馬房……

提要 四十萬呎草皮 鋪在沙田

華僑日報馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要 謝富思暢談病毒傳染

提要 四十萬呎草皮鋪在沙田

日前試閘特別介紹輕易取勝，狀態已勇。

新力度可替摩厩拔頭籌

八卦網

△摩厩所擁的「新力度」已報名開鑼之賽事，而此馬近期正處人勇之境，但大摩爲穩健計，特別爲查此駒的體重，遂在昨日將馬拉往過磅，然而大摩恐若由馬伕拉往，恐在一個不留神的情況，被此勇馬走甩，影響到馬兒之體力，故此特別吩咐騎馬人容天鵬，應親力親爲，於是小容便極小心押運馬往過磅，由此可得到啓示，大摩極有可能倚重「新力度」，替其馬房先拔頭籌，爭取好意頭。

△雖然大戰期近，但仍未到最緊張的階段，所以伍厩的一班工作人員，趁有空暇時間，拉大隊到西貢食海鮮，寓大食會聯絡感情，據悉今回的大食會，副練馬師洪偉平也有份參加，且擔任領隊呢。

△夏厩馬今季轉趨積極，這可能是夏忠信鑒於本身養的馬匹較少，明白到要發憤圖強，因此一早便把馬匹谷至狀態勇健。

夏厩馬中的「愛雨蘭曲」正因上述關係，近期谷至極好火氣，原來此老馬已轉食硬料，但因距賽期仍遠，肥夏不欲馬匹谷過龍，遂吩咐助手在騎完此馬之後，讓老馬放籠，稍爲調整心火，以便勇況能得以持續。

申力星

唐敏生今季可以外借成績更想進一步。

必得勝告大力親操緊張
太陽能轉厩狀態明顯靚

內圈乾坤

屈指一算，尚有不足兩星期便是新馬季的開鑼日，自八月一號復操以來，各厩已投入積極備戰，本欄從今日開始，亦集中注意力在內圈之操練馬匹身上。昨朝星期一是主要復期，故內圈出操馬匹唔多，唯精彩鏡頭亦不少。

「必得勝」由告大力慢踱一圈，沿外欄作三腳跳，輕舒步伐性質，此駒在復課以來已見積極備戰，快跳頻頻，均有出色表現，弱馬健康狀態處於最佳水準，身狀毛色靚，本身內在鬥心亦強，今季處第三班跑中長途，時刻都有爭勝機會，此類馬必把握在季初出擊，值得盯緊。

「英國之星」由丁冠豪出踱，貼欄而走，此駒最近才轉投簡厩，隨師展開循序漸進的操練，此匹質新馬，型格粗壯，上季馬房不求急進，故馬身經常見肥，唯踏入今季，已有好轉，而易厩後立即進行操練，看其馬身與上季比較已明顯減肥，在現階段走來仍見重身，但相信在簡厩操以較急進的訓練下，進度必較理想及迅速。

「太陽能」由羅富全快踱一圈，扣韁沿外欄出試，此駒投入吳厩後，健康情況亦令人滿意，馬身不疲，昨朝出跳時亦不見馬身冒汗，走來步頭暢順，情緒亦見集中，吳定強對訓練這匹質高體弱馬亦適得其法，只要保持良好進度，以馬論馬在二班是實力頗突出的。

老張同飛機陳神情一樣，相信目標相同也。

暑假期間已訂大批催谷料物
吳厩馬循序漸進催谷
季初留神雄豐太陽能

我係匡公

吳定強馬房現時所豢養的舊馬，部份是昔日與其叔吳志林有好交情的馬主所擁，舉例如「雄豐」、「盈豐」正是吳志林曾打理的馬匹；由此可知吳定強厩，遲早陸續接收回廄衞師吳大師往昔旗下的馬匹。

據一項內幕消息透露，吳定強馬房在開鑼賽舉行之後，便有極多馬匹轉入其厩，厲害程度足與暑期時的白厩相比；倘上述的消息屬實的話，吳厩的形勢，肯定與目下情況大相逕庭。

在去季剛完畢的時間，吳定強便開始對所擁的馬匹加以訓練及催谷，且向醫生房訂下大批催谷材料如金山麥、維他命粉等；當其時頗令圈中人感到奇怪，因爲在那段時間，上述的用品是不需要的，到底吳定強什麼葫蘆賣甚麼藥呢。

但若細心一想，這必是吳定強已部署好的計劃，吳定強乃吳志林的侄兒，吳志林以擅於出人意表部署馬匹，那麼一來吳定強當或多或少會繼承學到吳志林的一套，故此小吳在暑期訂大批催谷藥料，自是有其用處；亦由此可啓示到吳厩所擁的馬，必已經循序漸進得到催谷，在開鑼之初可派用場。由別配轉投入吳定強馬房，最負盛名之馬乃「寵之寶」，但由於轉來時間不久，相信起碼要花一段時間做功夫，所以吳定強要取勝之馬，是不會包括此匹「寵之寶」的呢，而馬迷在短期之內，也不應期望吳厩會急於爲此駒建功；相反地早期入吳厩之馬，便不能忽視，特別兩匹第二班馬，「雄豐」與「太陽能」，前者降入第二班被減多分，在實力未退化急劇之下，只要吳厩把馬谷起，是極有出冷的機會；「太陽能」在去季已開始成熟，吳定強必把此匹有質馬加強琢磨，說不定吳厩開齋，便是由此駒建功立業呢。

英皇之德投洲厩，馬輝愛不釋手。

上季自購馬轉熟應該不同款
鷹揚復課收身有進步
金融先鋒質厚出必勝

趙子龍 有彈有讚

上季自購馬欠乏表現者，踏入今季應有表現，除非健康有問題，或者是質素平庸，然後不用注意，近日試閘所見，鷹揚上季跑過兩仗，最近一仗一千米，亦要負六乘有多，首戰千四米爛地，賽前傳出有機會，結果負廿多乘，跑出冠軍同爾金莊主，馬迷事後怨聲載道，馬房玩底出，玩弄馬迷，事實是否如此，最難下斷言。不過，從上季演出而言，鷹揚的確未臻大熟大勇之境，跑不出水準意料中。今季鷹揚復課以來，進展無疑緩慢，本週考驗所見，馬身略嫌肥，不過，急燥已減輕，可以留住跑，已經稍爲快跳，早現步急回重，重口馬降低急燥進步象徵，當然不可能要求在第一二次賽馬即有良好表現，假以時日耐心操練，定有建樹。

鷹揚性能稍偏短途，大致可以肯定，處在第二班不算高，切勿低估實力，認爲今季不獲降班難以出頭也。馬輝重視此馬實力，必有可取之道，故要特別注意未來考驗過程可也。

金融先鋒上季跑過一場一二三五米，後上不及以短馬位敗於興威，實力之強，於此表露無遺也。艾法誠回港立即出策此馬考驗，足見重視。金融先鋒絕對不是第二班馬，如非馬房作風緩進，早已升班，今季健康良好，成熟穩健有進，何時始能建功，看練馬師態度了，事關上季末最後一仗以八磅水準演出鋒芒畢露，可以看出，季初跑合腳法路程，必成大熱門無疑，勝敗關鍵並非實力問題，而係大熱建功是否有升班之慮，金融先鋒現時見到狀態不弱，若是操練加強，有實力在季初先拔頭籌，站在觀操立場而言，質素高合短途作戰之馬，實不應忽視，寧可信其有，所以，未來操練過程，務要盯緊，一旦加強操練，狀態續有進展，報名首天一二三五米值得優先考慮實力，正路熱門投注佳選也。

開鑼日低班短途賽
馬匹報名延至今晨

馬會賽事秘書處周永漢昨公布，由於報名馬匹數目太少，開鑼日（九月十五日）的第六班九七五米之賽事，報名截止時間延遲至今晨十時，希望在延長報名時間後，報名馬匹增多。

興仔今季早課零舍比前勤力
眼鏡世界狂操有計
翠河甚受許怡重視

沙田花絮

△洪國興早課嘅動態，比起以前顯著唔同，上季復出之後，騎，揀唔緊張嘅話，駛乜開操即可能坐騎唔夠，信心未復，所以，操馬得過且過，但呢季情況唔同，洪國興自從由晨操復課之後，每見佢操馬，動態非常認真，睇嚟洪國興今季大展拳腳，希望回復番以前最光芒果陣嘅成績，唔信放長對眼睇住喇，洪國興操馬操得咁勁，梗係有計㗎！

△新界簡件「眼鏡世界」，上年度喺香港果陣，名氣响噹噹，可惜黃馬嘅表現，唔係咁理想，其中乜嘢原因，或者乜安排呢？咁就要等人至知道，但踏入今季，呢隻馬嘅操練動態，似乎比上季認真好多，好似尋朝，主帥馬敏生落件，策騎出操呢匹馬，就係「眼鏡世界」，如果騎，揀死隻馬爭得耐咁唔，呢隻馬名氣咁大，俗語話攞船都有三分釘啊，何況呢隻唔係攞船呢？

△許怡馬厩件「翠河」，台型相當唔曳，實力點樣就未知，因爲呢隻上季自購配售馬，上季未曾用過，如今隻馬踏入大熟嘅時候，健康回復正常，只要許怡做吓功夫，相信呢隻超級班次嘅馬，好容易咁贏番兩三場，尋朝騎仔喺內圈踱步，已經引到筆者流晒口水，唔叫實呢隻馬，肯定係閣下嘅損失，如有報名就要叫實。

昨主要課期出跳馬匹踴躍
印度之寶成熟型靚
幸運威龍觀感一新

早操快鏡 公爵

昨晨爲主要課期，出作快跳的馬匹踴躍非常，精彩鏡頭特別多，方、許兩厩馬匹都十分搶眼。

「皇冠司令」胡活士，與謝展鵠之「廣友威」拍跳千二米，均在緊韁之下並排爭持，一起衝綫。內檔的「皇冠司令」奮勇爭先，出腳迅捷，走勢強勁，令人矚目。後者雖不示弱地抗衡到底，步法且勁，進步長多。

「麒麟至尊」艾法誠試千二米，助手騎「九龍勁」沿欄先放引導，前駒在緊韁之下跟隨，在末段始趨過厩侶，先一乘抵終點。神態生猛，出腳迅捷，勇況畢露。後者在末段力不從心。

「印度之寶」胡活士試千二米，謝展鵠騎「海鑽石」在外檔陪伴，兩駒齊驅一起抵終點，前駒神氣十足，出腳靈活，頗有進步。後者腳步輕爽，日漸成熟。

「龍東萬歲」助手，與馬泰斯的「舞照跳」，以及助手的「八步趕蟬」三齊試千二米，起初順著次序前進，於末段始有變化，貼欄的「龍東萬歲」，無力爲繼，包尾而回，狀態似反覆，還得觀察。中間的「舞照跳」首先衝綫，生氣勃勃，出腳敏捷，勁道十足，有盆成熟。「八步趕蟬」以一頭位見負，精神突突，體格強壯，但內閂頗爲劇烈。

「森林鹿」助手，與鍾古祺之「挺秀」一同試千二米，並排而跑，未分高下。外檔的「森林鹿」落腳輕巧而富於彈性，體格強壯，可謂前所未見，後者落腳仍重。

「劍鋒」助手試千二米，沿中檔前進，着力增速，神態生猛，出腳迅捷，日益成熟。「幸運威龍」黎寶遜試八百米，在直路上沿中檔前進，自動加速，劉步扶捷，堪稱步活如輪，且彈力十足，展望在今季可發揮其力量。

「揾搵」葉楚航試千二米，途中巧遇艾法誠之「名利雙收」，於是並排爭持，外檔的「揾搵」稍佔上風，身輕步爽，體格強壯，大有進步。「淘金」馬泰斯試千二米，助手騎「吉祥星」在內檔作伴，並排前進，在末段分高下，外檔的「淘金」神態生猛，體格強健，成熟程度邁進一步。後者在末段雖較慢，依然硬朗。「金積葉」伯嘉，與助手的「特騎效果」，並排而跑，均受到約束，一起抵終點。外檔的「金積葉」體健神清，腳勁十足。後者神態旺盛，馬身比前豐滿，出腳有力，使人另眼相看。「黃金時代」白禮棟試千二米，沿欄而跑，無精打采，腳頭亦重，尚未回勇。

王登平馬房實力馬匹頗多
蔡鎮威經磨可造就
華仔回港如虎添翼

董士專欄

去季爲王登平贏過馬戰騎師原來不少，除告東尼外，有蔡鎮威贏過一場「福星」、謝展鵠贏一場「加州小子」和「加州少爺」、白禮棟勝「時來運到」、鍾古祺贏「齊齊發」、胡活士勝「南海」、艾法誠勝「運財福星」一次，及「興威」兩次、「龍驤」一次、「松福」一次。李易學勝「龍脈」一次，蔡鎮威勝「巴里羅士」一次。

今季王登平仍缺主帥，相信仍會如去季一樣，逐件就手就揀邊件，以小告離去後所見，佢亦甚喜艾法誠，呢位搶手騎師亦爲佢贏左五場也，由於艾法誠今季可能少騎一的許厩馬，但騎登厩馬嘅機會可能增加。

雖然今季登厩有新馬，但仍有馬逾卅匹，有的重係幾好嘅，如果多交的搵艾法誠騎，相信成績會更好，今季佢重有一個好處就係蔡鎮威已漸趨成熟，去季本已演出相當可人，佢目前重可以減十磅，是非常有利者，睇佢可以爲「巴里羅士」出頭亦爲佢嘛也。

不過小告都有佢之能耐，如「慧德」就真係要佢騎先至贏得到，而「異國王子」呢匹馬，非常之懶亦非常難騎，但告東尼就掌握得恰到好處，後上贏靚到極。

王登平有的馬係要好手騎先至得嘅，如「龍驤」就要小告同艾法誠先至贏到，「神奇殺手」亦係要响告東尼胯下先至能建功，而「曠世奇能」更是兩勝均在小告胯下，小告去季臨走之前雖在登厩有乜佳作，但佢重回的話相信仍會爲登厩贏賽。

登厩雖無新馬，但日漸成熟之馬亦有「加州少爺」、「順利得勝」、「元世祖」、「駿郎」、「異國王子」等，實力絕對不差也。

洲厩備戰功夫與前有別
開鑼賽必能響勝鼓
英皇之德進步防爆

偉誠與馬

羅國洲馬房由八月一日開操以來至今皆是萬分認真的爲他各匹馬備戰，主帥馬輝赴港後，即時驗身，翌日便馬上替洲厩馬操磨，動態非常惹人注視，由於洲官今季賽馬甚多，所以每朝在晨課中都見到馬輝忙個不停地操試馬匹，此外，副練馬師告大力及其他助手亦要幫手，而洲官則嚴密地觀看各匹馬的操練情況，開賽前便匆忙做足一切準備功夫，此乃洲厩以往罕見之鏡頭，筆者敢信洲厩會在開鑼日中即刻打響勝鼓。本報的各位讀者不妨拭目以待！

回顧洲厩在上季有多馬的演出實在令人讚歎不已的，如「必易勝」、「皇者風範」、「贏得力駒」、「金莊主」、「龍驤」、「贏中贏」、「音樂天才」、「佳境」、「渤海龍」、「威得至好」、「萬事威」、「金石盟」及「樂林」等馬。當中包括了頂班份了，甚至有多馬試過連贏多仗的，究竟反映出洲官是一位具備資材實料的練馬師。另一方面，洲官在博馬手法亦有一定的辦法，用騎師方面眼見十分成功，除了主帥馬輝外，有時尚會外借其他的騎師出擊，計有陳柏鴻、徐貴長、謝展鵠、梁立德、蔡鎮威幾位較有好演出。至於今季的騎師配搭，主力仍是馬輝，上述所提及的騎師也是會再被其借用搏殺的。馬迷們須要於晨課內留意其一舉一動。展望新季羅國洲馬房依然有甚多精英份子在手，其中不乏質新馬，尤以去季未出擊者最要盯緊，筆者認爲「英皇之德」及「橫主」兩馬最有危險！

「英皇之德」在伍厩時連出必敗，但每次全程走勢均見不俗，所負不多，此馬有高質，相信轉入洲厩後，演出定比於伍厩時好的，現時亦漸見成熟有進，提防在季初即來殺個措手不及。

最新一期見習生目前皆分倉學法
洲官賞識錢健明認定此子有前途

馬場大使

今季的三位新見習生經已在馬會安排下，指派到三個馬房中實習，三位新秀分別爲錢健明派往羅國洲馬房，何子華派往白理維馬房，三位新秀亦已開始協助操馬，其中的錢健明則甚受洲官的喜愛，認爲此子有不俗的潛質。

日前，新見習生錢健明到洲厩報到之時，由見習生教頭劉同安陪同之下一起進入洲厩，當時洲官在場，便求其給一匹馬予此子策騎，而洲官及安少更在欄邊細看，兩人頻頻密斟，當錢健明操完之後，劉同安便向洲官詢問意見，怎知洲官已作答覆，隨即叫助手拉出第二班馬「千里名駒」給其到飛機坪跑道去踱步，羅國洲及劉同安亦一起跟隨到飛機坪看其策騎，事後便向劉同安表示此子的功夫不曳，只要其肯聽教導的話，必可更進一步，更向安哥表示一定會給予其更多機會。

原來「千里名駒」是一匹口勁甚重之馬，連厩中的騎人在操練此駒之時，亦甚爲考功夫，但是「千里名駒」在錢健明的胯下走來卻十分文靜，快慢由人，騎來頭頭是道，所以便認爲此子本身有潛質，決心加以栽培，再加上自己的馬房的而且確欠缺一位見習生，所以會好好加以利用的。

錢健明是不愁沒機會上陣呢。

本地騎師有一定潛在力
見習生中不乏好手
料成績可看齊草蜢

玲瓏集

很多人都說陳柏鴻去後，本地華人騎師有淵寧之感，要是有此種想法，必定影響在馬季裡的投注選擇，做成一定的損失。

雖然表面上華籍騎師好手似不多，除貴長、何敬森、謝偉豪、李易學、羅富全均係是中庸之材，很難擔獨當一面之實；但卻不要忽視上述騎者的潛在能力，事實上他們有相當擊騎是足以與外籍騎師週旋，祇是彼等戰意飄忽，形成似乎搏殺之時技遜一籌耳。

然而他們與陳柏鴻比較，在很多方面都不遜色，故此預計這批騎師裡，必有人把草蜢仔的地位取而代之。此外見習生羣中，有不少是具天資，愈騎愈好之材，倘他們因陳柏鴻去後而多得鞭騎，估計彼等表現與成就，有可能蓋過去季陳柏鴻的演出。

明瞭此種環境與情況，便不應對現有的華籍騎師低估，尤其是見習生羣，在近季陳馬師調他們取勝頭馬數字，其中必有一人與草蜢成績相提並論也。作爲精明的馬迷，斷不可因突然環境變動，受直覺上之影響呢。

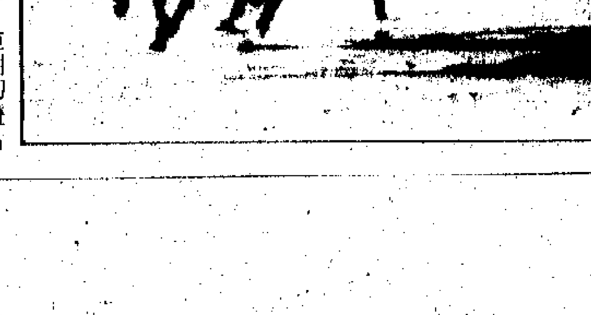
40萬平方呎草皮運港
鋪在沙田建成新跑道

李賢祉講沙網草地跑道及安妥膠跑道的最新情況，並指出，以往興建的沙網草地跑道，建妥後用草種植，經過四個月養草便作賽，已被視爲世界紀錄，今年改建沙田馬場兩條直路，早在十八個月已與澳洲供應商簽約，在當地種植十四個月，然後整塊劃起，空運來港鋪設，共運了四十萬平方呎來港，經過不夠七個星期的搭種，在星期一試閘時，已發覺比意料中爲好，成爲另一次世界紀錄。安妥膠跑道經過改良之後，情況已穩定下來，這點要對有關員工日以繼夜辛勞，表示感謝，最後表示今季場地排期會作較詳細的分頓。

馬會保安極嚴謹
三獸醫擔任監察

昨日首位華籍獸醫周百恩講述照顧馬匹的健康，並用幻燈片作爲輔導解說：通鼻、照鏡、挫牙、杜蟲等都有講及，原來賽前四天，獸醫已開始檢驗出賽馬匹，馬匹入隔離營後，每一護衛員守衛一匹出賽馬，保安工作極爲嚴謹，賽日三位獸醫，擔任不同工作，一位在看台監視競賽過程，一位在出馬沙圈觀察馬匹行圈情況，另一位在閘前有排閘前的情況，遇到入閘走脫，或被發覺不良於行，該位獸醫有全權着令該馬退出，換言之每匹馬出賽時都被認可爲健康合格的。本港地區對於這方面的管理相當嚴謹，其他地區想效法，也會因爲客觀條件不容許而無法實行。此外日常工作要巡視馬房，在馬醫院爲病馬診治，甚至連退役馬的健康也要顧及，新馬抵港後的杜蟲工作也極爲重要，所以本港馬匹的保健制度已受到很多國家認可，蒞香港邀請賽乃不成問題。

賓康身材與蘭尼頗相似。



喜多寶在試閘中走勢出色。

部份馬主對馬泰斯未予信任
許廄惡馬出口商人指定由艾法誠打理

昨晨沙田早課，出試馬匹特多，快試鏡頭不少，其中許怡馬房的馬差不多空群出試，主帥馬泰斯，替許廄力磨多匹近期有狀態水準之馬，備戰功夫異常積極，但其中，許廄之「出口商人」、「麒麟至尊」兩匹實力馬，則由公司騎師艾法誠出試，算是較爲不尋常之鏡頭。

據我雷達所悉，雖然許廄主帥馬泰斯已到港操馬半個月，但據知有部份許廄馬主，對這位主帥之信心不大，認爲他過去數季之成績未如理想，如果將愛駒交由他出擊，恐防有失，所以特別知會許怡，於配上季有出色表現之騎師出擊，而艾法誠正是最佳人選。

「出口商人」上季由艾法誠一連贏數場頭馬升上四班，所以昨晨出試，依然由艾法誠主操，據班手足表示，「出口商人」日後仍會由艾法誠打理，身爲主帥之馬泰斯，亦無緣上陣。

而「麒麟至尊」上季尾亦是由艾法誠建功，打開來港處女勝利之門，所以今季幕後仍屬意由艾法誠操力，聽講，許廄仍有數匹馬，亦不會由主帥馬泰斯打理的。

雖然目前馬泰斯所處之形勢不妙，但無可疑問許廄之馬大多份佔有班利的，所以只要操得起狀態，馬泰斯是不愁沒有馬贏，不難打出天下。

事實許怡對馬泰斯是頗爲器重的，單從「淘金」轉爲馬泰斯一手操練，便知許怡是全力支持這位主帥的，據班手足表示，伯嘉對「淘金」是當書愛的，曾親自到許廄希望能策騎此駒出試及上陣，但最後仍遭婉拒，可見許怡是全力催谷馬泰斯，希望他能爭取好成績，贏取幕後的信任。許廄有上述關係微妙之形勢，相信在季初即會搶攻，盡量爭取成績，是值得優先在季初留意之馬房。

金錢至上由副練親操，重視可見。

馬圈物語 達賢

詹寶遜話今季要全力再衝晃。

與新練馬師開齋情況不同
新騎師取勝必好分
未早建功者將更甚

老金在此

連接幾天談過如何選投新練馬師之馬，今天要談一談新騎師之開齋馬，各位若與日前所談者來一個對照，不難會大吃一驚，因爲兩者差別甚多，可謂大異其趣。筆者經常說研究賽馬趣味無窮，確屬一項娛樂節日，各位參考一下下面之統計可也。論新騎師一篇只涉及外籍過江龍，本地新秀暫非討論之列。亦由於每季都有新外籍騎師加盟，若人數太多，不如看一看今季現役者之戰績。下面乃各騎師之首捷馬，單憑上列八位戰績觀察，就可發現出原來新過江龍之開齋馬大都有好分頭，除去胡活士與戴利外，四匹都不是首席熱門馬。若再看一看谷沛德之幸運鳥與及湘樹華之包旺財亦過百以上，就更發覺出一個追新騎師開齋馬，與追練馬師不同，後者是無票數或受冷落之馬，都不類首捷型像，而要追騎師開齋，則要特別留意其非熱門馬匹，而且通常都不會太早建功，這是筆者一得之見。

詹寶遜——上海之友，十月四日，派彩六七元（次熱）
唐敏生——靈速，四月一日，派彩，七二元
戴利——有着數，九月二七，派彩，二七元（大熱）
艾法誠——定跑，九月十六，派彩，一一二元
馬翔——萬事勁，十月一日，派彩，一四五元
伯嘉——五陵駒，一月七日，派彩，一三三元
胡活士——聰明贏腦，十月十日，派彩，二五元（大熱）
白禮棟——太球之星，十一月七，派彩，三九元（次熱）

夜光輝百利威同父
反映本身具備潛質

馬性能 ·樹志·

「夜光輝」是上季的一匹配售馬，出過五場，均落敗，首兩仗走勢甚差，惟最近一仗跑一四〇〇米以四乘負於頭馬而得第四，才開始見其走勢稍上力，明顯得知是匹遲熟馬。亦由於表現差劣，在編班時嘗獲插入五班，以馬論馬，若成長稍進的話，在五班不愁沒有出頭機會，甚至乎連捷升班，扶搖直上，亦絕不奇也。

查看「夜光輝」在港的同血系一族馬駒，分別爲「金永利」與「百利威」是也。「金永利」一同起以配售馬身份運來參戰，亦是在新馬首季出賽少且表現差，但在翌季插入中下班次，成熟和強後才有較令人滿意的表現，不過最助了次是在告東尼力捧現在三班的「武士道」而敗之後，至今仍是處女馬，路程以中距離較合發揮。

兩另一匹「百寶威」卻身份高貴些，本身以自購馬資格運來，可惜跑過六場，全部敗北，且使使幾乎是沿途包尾，表現差勁，角逐意識極之欠缺，再上加笨練的身型，肯定是匹慢熟之馬，與「金永利」、「夜光輝」屬同一類型。雖然兩匹「夜光輝」之兄弟馬在港的表現平平，但以外貌來看，「夜光輝」明顯比牠們出衆，相信今季的演出亦不例外的，何況被插入五班，佔盡班利，洲廄頗時間變成大馬房，爲保持佳勢，必拼的就拼的，如「夜光輝」此類新馬更加一有狀態實搏殺交代。

意中人在早課中已無上季般急燥。

廄內各駒全無傷病
印度方馬匹已催谷
鬼仔胡肩傷似仍未痊癒

馬郎中情報 人超眾

摘朝早晨操，可以講多到極，班觀操客亦睇到眼花繚亂，此無它，因爲馬季開鑼日子距今不足兩星期。

自從印度方兩父子返港後，隨後主帥鬼仔胡亦遲返後，旗下馬匹便力磨不暇，昨日更多駒拍跳不蟻，猛咁加强舐磨，似乎想在開季即搏殺。

印度方廄今季實力馬增強不少，據我超人所知，但旗下馬匹好多件健康十分正常，乜病都冇，換言之實新馬匹甚多，如果一個廄房有咁好條件，便值得優先盯緊，一發覺佢哋有風吹草動，便應立即捧場，何況方廄馬，季初值得人家優先考慮捧場。實新之「印度之寶」、「四季和平」、「海鑽石」、「天駒威」、「皇冠司令」、「巴基之星」、「瀟洒太子」、「法律之星」、「眞有巴」全部活嗮補針，而且加重晒特級維他命粉餵食，所以摘朝早此批分子出齊色，故此值得盯緊住。但有一點我一定要記住，據我超人所知，實鄭主其事傷似乎未痊，故此近日拍跳時，其胸下坐騎好似拉哂什，因此鬼仔胡季初要盡力搏，反之鵲仔騎要叻。

馬圈中以貌取人失諸子羽
馬輝雖高卻身手靈活
金雷弼短小但殊不精悍

jockey 話的奇捉 雪師傅

講起偏見及以貌取人，誤解就是馬輝了，記得馬輝初來港，驗身後在晨課初露臉爲洲廄操馬。馬輝的第一個印象是個子太高了，相信除了雅科安外，本港仍未有一個騎師是高個他的，在意念中，太高是騎功一個障礙，所以初期的馬輝在我個人心目中是破勝少的。直至到他在前季初，馬輝贏洲廄的「萬事勁」，我才發覺馬輝的騎功長處。

馬輝的騎功，在晨操裡，比人的感覺是祇得平穩而已，就算在陣上出賽，亦不見他有大動作出現，所以我初期對馬輝評價不高，白白錯過了很多由他所贏的頭馬。

事實上馬輝在比賽時，把捻分寸極出色，走位極靈活，推騎的後勁甚佳，與其高大身材所應有的身手成爲反比。所以馬輝能在港奠定其地位，是有原因存在的。

另一個過江龍金雷弼，也是使筆者跌眼鏡，金雷弼一副正宗騎師身材，個子矮小而紮實，在未正式上陣之際，均不敢作什何低估。

金雷弼來港時，擺出一付猛龍過江的態度，我當時曾想，以王登平的練馬功夫，加上金雷弼，假如金雷弼眞是如他揚言同告東尼可以一拼的話，王登平豈非如虎添翼。

陸差陽錯，金雷弼騎冷馬「遇關」爆冷，更使我認爲平叔無揀錯，點知道在後期騎「神奇殺手」一役中，我才知自己跌眼鏡了。

一看身型，金雷弼無錯是短小而健碩，但騎功就不提也罷。

由此引證，偏見是會絕對影響贏馬機會的。

馬會舉辦見習生訓練成功
告東尼羅國洲兩人
現時皆能獨挑大樑

以前之跑馬地嚮體育會個一段係未遮賓者，好多人誤樸仔嚮個一段睇馬，而個一段路亦正是「擺位」時間，有意博殺之馬嚮呢一段要搶先入位，路，因此嚮欄邊睇馬嘅人往往聽到一的有趣對白，如「咪擸埋嚟呀」、「重唔見嘅」、「開的」各位一唸就知做乜嘢，而家個段路封咗，想聽呢的對白亦難了。

而家馬會有見習生，但卻未試過辦見習生賽，以前就唔同，有所謂紅牌生賽，多數是編在第一場跑，全部出賽馬不足十場之紅牌生出賽，火帥謂有份，當時冇雙魚河訓練學校，的紅牌生係自己習騎，考牌出賽者，基本技術大大不同，有的眞係水到唔根，有的就十分好，記得當年有一位李霖，亦風頭甚盛，在陣上身亡之紅牌生亦有騎「飛驃」之周佐明與騎「盡我所能」之何偉航也。

拼見稱，故亦有爛命池之號，但就算係紅牌生出身最威嘅一個。

見習生之設乃始於七三年間，首批人馬就係羅國洲，告東尼了，呢間訓練學校初時由一位姓丁嘅人做教練，成績唔錯者，而劉同安，何鑑森，何敬森，麥志文等都係金錢村出身者，但地全學過騎馬及養馬訓練，故羅國洲亦可作練馬師也。

在見習生中一出道就受到注目者並不是羅國洲或告東尼，而是個子最矮小的麥志文，佢放馬特別快者，放贏咗幾場之後不少人捧佢場，可惜好景維持得不久，終而轉爲騎馬人，而第二期成名快之劉同安，雖有「神安」之稱，但形勢使然，亦不騎馬而轉爲司閘員了，以羅國洲，告東尼及劉同安之成就言，而家之見習生似乎比以前之紅牌生實際一的，不過洋將日多之際亦不易脫穎而出也。

鄭棣池之後，馬師爲練亦是紅牌生出身，但佢做紅牌以捍時

馬賭30年 ·樹森·

白廄派兩馬參首戰
將會交由載利策騎

新馬季的首天兩天賽事，在昨日截止報名，據消息所知，白理維馬房有替兩匹馬報名參加首天的賽事，此兩駒便是「潮州音樂」與「青馳」，這兩匹馬在傾識操練之後，進度較爲理想，故以成爲白理維馬房的先頭部隊。

白理維馬房在今季才在港開倉立萬，在過往的慣例來說，馬房在港開倉首季是不能聘請主帥的，而且還要廄中擁馬超過三十四匹之數，才可以請主帥，雖然目前白理維養馬是超過三十四，但是新開倉的馬房，暫時來說亦是不夠資格請主帥的，不過，例是人訂的，馬匹數量多，有自己主帥當然走方便一點，白理維雖有意聘請狄克文來港做主帥，但亦要跟馬會高層商議，獲得批准之後，才可以聘用他也。暫時來說，白理維亦不太心急，因爲他亦希望除清楚環境之後，才作打算。

因此，在目前來說，白理維未有主帥，他旗下的馬匹上陣搏殺，將會倚重「公司騎師」，首位將會與他合作的騎師，應該便是載利了，因爲目前除了廄中的騎馬人之外，載利是唯一替他操馬的騎師，所以在首天賽事中，白廄的兩匹馬，「潮州音樂」與「青馳」，亦將會交由載利君執鞭。簡炳墀馬房將會有兩駒在今晨拉倉他投，此兩駒便是第二班的「財得」，此駒將會投入賓康馬房，另一匹則是第五班的「飛翼」，此駒則會重投夏志信馬房的懷抱。這兩匹馬將要在今晨由馬伕替牠們兜尿，取樣本給獸醫檢驗，如果沒有尿被便要抽血化驗，待手續辦妥之後，才可拉倉的。

馬輝回來後大手亢裕洲官放心了。

多個馬房馬匹受病毒感染
謝富思對此表意見
認爲情況屬於正常

事訪 奇積

每年季初，都因新馬來港而散播病毒，最高。但謝富思認爲這個方法行不通，因爲病毒是世界性的，而且不能預防，但若情況受到控制，仍是不足憂慮的。如患病馬不超過馬匹總數的百分之三，是屬於正常現象。謝富思昨日又透露：澳洲著名練馬師哥連希思現正在香港，他是爲考察本港的安妥膠跑道而來的。哥連希思是澳洲三大練馬師之一，他有意在馬房舖砌安妥膠作爲操馬之用，今次來港也是聽取謝富思的意見，他

近多個馬房都發現馬匹受感染，蘭尼更因清除病毒而與馬伕發生衝突，要勞動馬會出面調解。場地主任謝富思表示，若與往年比較，今年受病毒侵襲的馬匹不算多。他說：「現時七百八十四馬中，只有約三十四被感染，情況不算嚴重。上季同時間則有近百匹馬受襲，較正常的多了一倍。」他表示新馬抵港後，有些可能因舟車勞動而不舒適，受病毒感染的機會較高。有建議謂將新馬遷往快活谷馬房隔離，在谷中作賽的馬匹，可能會透過空氣而傳染給受感染的馬匹。

練馬師林紅飛對於病毒傳染表示感頭痛。

將於今晚飛回澳洲。騎師和練馬師今季都稱讚沙田的兩條跑道，「謝富思非常高興。「跑道今年的保護層是多了半吋，而草地跑道在改舖沙網草時，我們是將中間的大石堆剷去，所以直路是遠較上季平坦的。」謝富思解釋跑道改善的原因。

澳門賽馬週末開鑼

澳門賽馬提前開鑼，將在九月八日及九月九日連跑兩天，而排位週分場亦會於九月五日及六日公佈。由於香港仍未跑馬的關係，預料濠江的賽事，將吸引大批港馬迷捧場，屆時必有一番熱鬧。

方廄馬全面催起
遺遙有得頂甚弗

驗馬集 ·紀金·

週二晨課出馬熱鬧，全朝最多馬出操廄馬房以簡，方，許，摩，林五大馬房，各大師傅都忙個不亦樂乎，開操至季初，方廄馬進度甚好，時近開鑼就倍加積極，騎師胡活士最早出現，連出試多駒，摩捷騎仔亦勤試廄馬，昨朝出操馬匹分別爲「法律之星」、「金輪」、「武當神童」、「遺遙」、「全運雨」、「皇冠司令」、「印度之寶」、「廣友威」、「有得頂」等駒，但以開操以來進度好嘅馬仔「遺遙」，廣友威，較佳。

「遺遙」此匹上季新馬，出戰五仗只能取得二席位置，此乃馬匹尚未成熟的關係及有的脾氣，導致演出不穩定，但以此匹灰馬仔經過一輪休息，八月復操以來，朝朝都見露面，兼且經騎師戰提議在晨操中加戴眼包，（以上季早課未試過），果然脾氣大有改善，走勢拋牟咗，再經一輪戰操練，現已收身上力，在季初一出就要吼實。

「有得頂」此匹前季灰馬仔，來港三年，到上季先至有表現，此匹僻仔馬兼有脾氣，開操至今仍然未改善，操完返嚟成身汗，證明此駒健康尚有問題，雖獲評第四班，在季初都是不宜捧場爲妙，要等到健康好轉才可捧場也。

吳定強第一季搶正，必施渾身解數。

電之寶被視爲鎮倉馬
吳廄對旗下馬匹打理積極
未來前途應該甚樂觀

廄中秘 甘頓

吳定強開倉立萬傳馬加盟未算太多，比起賓康，白理維自然差得甚遠，不過，此位練馬師，對於本身的馬房依然寄望甚大，對於旗下一些有好質素之馬，他都作出特別關照。即如去星期天，其中以「電之寶」與「雄豐」人跑道操練，吳廄把一些高班馬放在較爲矚目，料此對爲在季初必作攻堅的郡署。

「電之寶」由吳定強試千二米，全程走來力貫四肢，勁度十足，狀態進展頗爲理想，而馬身比起上季更爲茁壯，成熟更佳。

此匹「電之寶」，上季隸於簡炳墀旗下，在千六由谷沛德捧走（生力歪）力挫「及時而出」與「金鑰匙」，而由此可知「電之寶」的實力是相當不俗，質居頂班，當然是匹中堅的份子，但若以去季的主要錦標賽事來睇，「電之寶」往成爲簡炳墀的副車，很多時候「電之寶」只屬副車，眞命天子才是「金鑰匙」。

而在此個暑假期間，「電之寶」投入吳定強馬房，據所透露，是有關方面下希望，「電之寶」每次列陣，際作副選，然當唐敏生一選擇其他爲正，「電之寶」便無冠軍相了。

吳定強開倉，所得到的舊爲加盟並不太多，「電之寶」相信他必視爲鎮倉之寶，因爲，要打響招牌，他也必需學習如伍碧權般，訓練一匹馬玉作號召。的確，假若「電之寶」來季得一位好練師及合理的騎練，不難再出現力挫「及時而出」及「金鑰匙」的鏡頭。因此，「電之寶」的前途看來是頗爲樂觀的。此外，「雄豐」由羅富金考驗八百米，風采依然，仍有八九分水準。

馬會昨午公佈
週一試閘五駒合格

周一爲本季季前的草地試閘，而全部五匹接受觀察馬均合格，名單如下：聖經（謝）、好掂（甘）、巴里辦十（登）、潮州音樂（白）及氣勢如虹（朱）。

王登平前晚趕返昨早督操
李易學義助歐廄操馬
鬼佬馬房皆入鄉隨俗

烽火台 趙班

△來也匆匆，去也匆匆，草蜢仔已經離去，起碼是年後方始可以再見，當然希望舉成後再歸來發展，而另一方面，公私兩便的王登平已於前晚趕返，昨朝已經親自主持早課，而登廄馬匹亦已開始加強操練，不過時近首仗開鑼，看來此廄馬匹，搶攻的藍圖大致上不多，登廄每季作風都是如此，從來不打無把握的仗，論養馬及操馬功夫，則是相當上乘呢。

△大哥洪大前天亦見抽空，前往澳門參觀，當然會順便探訪一班由本地前往澳門馬場工作的人仕，不過其廄中馬匹的操練，仍是十分認眞，而且亦安排大雖馬匹出操，戴利就是歐廄操馬最佳幫手，而李易學也是自搭操馬好手，頻頻走人歐廄大營等待，難怪近期甚得大哥洪的歡心，反而謝偉豪則見休息一天，大概是操馬操得太過辛苦，暫時放假一天也是好事呢。

△經過了暑期的翻修工作，沙田馬場的跑道工程已經宗滿結束，一條完整的沙網跑道呈現眼前，草皮青綠而不長，最適合於馬匹競賽，由於整條跑道都是舖置了沙網，此擺脫了往昔三文治跑道的稱呼，今後如遇天降大雨，場地亦與好地相差不大，故此場地稱呼大致上只有兩款，其一是好地，而其一就是好至快地，而一般適合於爛地競賽的馬匹，優勢已見減輕，唯一可以幫助的地方是草皮稍濕而已。

△入鄉隨俗的外來練馬師，來港已久的大致上都曉得拜神燒香，祈求一切順利平安，至於新來的亦見立即適應，隨了於日昨安排拜神儀式之外，一早就排除了外地的星期日休息的舊例，相反的特別選擇此天出作操練，同時亦於此天邀請馬主前來觀操，適者生存，看來這些好手都是性情中人，看來不久將會繼岳教及許怡之後，揚名於本港馬圈。

錦衣衛士轉投方廄

馬會董事秘書處經理周永漢昨午宣佈黃汝安馬房的錦衣衛士，轉往方嘉麟馬房豢養。

賓康毅然來港
必有十足把握

馬場話 ·金剛·

香港人正在尋求移民路數，政府及一些有心人，則努力挽留人材，但話雖如此，排隊買樓的人龍仍經常可見，外國大資本家也有人將總部移來香港，筆者身爲半個馬圈中人，眼見兩位外國名練馬師來港開倉，顯然在他們的心目中，香港是大有可爲的。

賓康早爲香港馬迷熟悉，主要是告東尼曾任其主帥，此君是否屬於當今世上頂級練馬師，筆者並不清楚，但觀其簡歷介紹，有功夫則是肯定的，從觀操名家口中得知，賓康練馬別樹一格，大部份馬匹出操時，配鞍與我們慣常所見有異的鼻箍，部份馬匹則在籠頭與韁繩間加墊，根據名家觀察，此種配備，對訓練及抖正馬匹籠口必有一定作用，故此以往之好表現的牌氣馬，可望有一新耳目的演出。

筆者對賓康的功夫毫無認識，也絕不會因爲名氣響亮而打算盲目捧場，不過心中有一個概念，就是通常在外國打出名堂的練馬師，練長途馬必有相當功夫，事實上各賽馬先進國家，也特別興趣濃厚，世上名譽及獎金較高的皆屬長途賽，身價貴的也是長途馬，固堅信賓康日後在中長途賽事的表現，一定較短途賽爲佳，此爲個人的推測，且待事實證明是否猜錯了。

昨與評馬協交流知識
馬會人員講題分三節
賽事秘書處經理亦亮相

香港賽馬會與香港評馬同業協進會合辦的專業研討會，昨日在跑馬地馬場遊客廂房舉行，評馬協由英文秘書與伽樂以英語向馬會行政人員講述報章及賽馬專業報刊及有關傳媒運作實況，據指出排位之後，立即出版的報刊近三十份，銷數有百餘萬份，所以在排位前後，電台電視亦爭先以第一時間對讀者或聽衆提供消息。賽馬事務副主任卜頓表示，今季開始，排位日，各馬房可在排位前夕的晚上，以圖文傳眞機將資料傳到馬會大廈十樓賽事秘書處，預料今季的排位可以提早一步。馬會行政人員之講題分爲三節，第一節由即將調任的賽事秘書處經理鄭國銘講述有關運作，並提供若干統計資料，有吸引力而又具參考價值，並介紹新任賽事秘書處經理周永漢和與會者相識。第二節由華籍獸醫周伯恩講述照顧馬匹健康的情況。第三節由跑道經理李寶祉博士講述沙網草地跑及安妥膠跑道的探討，他指出在今季跑道會作較詳細的分類，草地除「好地」外，遇到大雨後可能稱爲「好地至快地」，遇到場地乾軟時，可能稱爲「好地至軟地」，安妥膠跑道，亦會區分爲「好地」和雨後稱爲「好地至快地」。

馬會行政總裁韋敬誠將軍在研討會開始時致歡迎詞，據指出，研討會在兩季前開辦，今年是第二屆，本人認爲此一會議已被証實極爲有用，可使賽馬記者能夠明白馬會若干不同的工作，並且可以讓本會的行政人員有機會答覆疑問消除某些運作上的誤解，過去兩屆祇有本會行政人員發言，今次有評馬協代表講述排位日的傳媒運作對時間的競爭，至爲重要，相信本會的行政人員更能體察評馬人面對的問題，其餘三節講題分由賽事秘書處經理鄭國銘，中國籍獸醫周伯恩，跑道經理李寶祉主講。

中華民國七十九年（一九九〇）九月

園天七店

Royal Executive Class
Thai Smooth as silk.
THAI 2633-1

詳情請向各大旅行社接洽查詢

註：本年四月一日至九月三十日爲全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌
行程創新，全港獨有！
帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢 旅行社牌照號碼：350715
宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線）
百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241，7700111

照號碼No.：350389 電話：7703392
37號金滿樓3A座 話：3320320
全套 $78
* 美加歐澳特廉機票
台灣學生機票一年效期
只售 HK$1,300

金門 平價機票 771 9151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

星輝 3320408-0 3325513-5
牌照號碼：350926 彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 $4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰· 台韓· 美加專線· 機票特廉 · 快證

388 2121 332 1188 8901186 3808080
電腦操作專業代訂世界各地平價機票
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18線）
台北 $1260 星加坡 $2400 紐西蘭 $4600
曼谷 $1700 三藩市 $3500 澳洲 $4140
東京 $2600 羅省 $3500 溫哥華 $3940
韓台 $2420 紐約 $4300 多倫多 $4800
馬尼拉 $1300 歐洲 $3600 夏威夷 $2700
自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號
加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

十載攜手共創展

佛教王國・東方之夏威夷

TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217

泰國 最新 曼谷芭堤雅布吉島七天團
住宿曼谷假日大酒店
逢星期六出發

精遊

曼谷芭堤雅五天團
成人$3,590 • 小童$3,190 • 逢星期六出發

曼谷芭堤雅七岩華欣七天團
成人$4,190 • 小童$3,790 • 逢星期六出發

曼谷芭堤雅布吉島七天團
成人$4,690 • 小童$4,290 • 逢星期六出發

代訂曼谷、芭堤雅、布吉島、清邁各大酒店及特惠機票

Royal Executive Class
Thai Smooth as silk.
THAI 2633-1

IATA　ASTA

詳情請向各大旅行社接洽查詢

東京五天　$5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領迪士尼樂園風情

東京、名古屋五天　$5,680
北陸、金沢六天　$6,400
北陸、金沢七天　$7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入，東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊，兼六園，武家屋，地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜

EXPO'90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹羣花吐艷，園林美景

北陸、本州六/七天　$6,400/$7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再獻新猶，金沢美景夏日放異彩，大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更舒適寫意，花之萬博更顯姿采

金沢本、九州海陸空團　$7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海，北陸風情、九州勝景，永留印象，花之萬博顯特色

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅
CATHAY PACIFIC　JAL Japan Airlines

註：本年四月一日至九月三十日為全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢　旅行社牌照號碼：350715

安達觀光（牌照號碼：350379）電話：7321133, 5266421　浩程旅行社（牌照號碼：350584）電話：8105633　學聯旅遊（牌照號碼：350187）電話：8107272, 3900421　華南旅行社（牌照號碼：350105）電話：3906611, 8911161　元朗康達（牌照號碼：240045）電話：4794110, 479223'-2　大通旅運（牌照號碼：350272）電話：3699568, 8100811　麗斯旅運（牌照號碼：350621）電話：3922273（6線）　遠洋旅遊（牌照號碼：350482）電話：3120622, 3120537　宇宙觀光社（牌照號碼：240462）電話：7305441（2線）　百福旅遊（牌照號碼：350042）電話：5259241, 7700111

康泰旅行社
上環 5448833　旺角 3322301
中環 5240061　官塘 3440222
銅鑼灣 5778111　荃灣 4140101
尖沙咀 7306111　沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察五天團　$4290
本移民考察團專為已通過SMC成功申請移民新加坡，或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好，居住環境更勝香港，華人佔大部份76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受，而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期，如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。
逢一、三、四、六出發

台灣專綫 KTS 金滿假期
政府註冊牌照號碼No.：350389　電話：7703392 3320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座

台北來回機票 $1280　台證全套多次 $78
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票
台灣 四至八天團$3000起　全台灣平價訂房中心　專售　台灣學生機票一年效期 只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　$3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃軒 5/7天　$3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $1990
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大廈1907室　8101333

麗斯
旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票
771 9151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

Magaling 洲際遊踪
請向港澳各大旅行社查詢及訂位（大量精美行程備索）
旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3170	漢城4天自由渡假團	$4130	馬尼拉3天	$2400
曼谷、芭堤雅5天	$3510	漢城4天	$4130	蘇碧灣・愛濃嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3850	漢城5天	$4660	碧瑤、碧桃園7天	$3810
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4190	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4660	＊特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴（SEA FOOD MARKET）	
＊布吉增遊P.P.畢島		＊參團加送團體照			

利華 LEE WAH
7703288　酒店機票
旅行社牌照：350362　全港最平
11天團$4990逢週一、四 乘國泰法航出發
SAIGON VIETNAM 越南
貨運 僑滙 尋人　旅遊 探親 商務
越南簽証十機票十接機$4590　天天出發 三天出證
專辦柬埔寨、金邊、寮國快證
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 7806331

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認！
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

星輝
3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北

泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

星馬泰・台韓・美加專線・機票特廉・快證

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢　05-7511915
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：3882803
香港移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大廈1005室
電話：05-7511915 上午九時至晚上十一時駱先生）　假日及星期日照常服務

金輪賓館・新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房　大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元　雙人套房180 220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營，套房百間，歡迎華僑，台灣，大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓

MAGALING HOLIDAY 泰國5天團	3150	逢3,4,6,日
印尼千島樂園7天遊	6198	
韓國，漢城溫陽4天遊	4190	
漢城，台北6天遊	5190	
全台灣環島7天遊	4450	

印尼探親28天，逢3,6出發4400，代辦印尼簽證、商務多次證
台北正芬大飯店 單350　特快台證 平價機票

388 2121　332 1188　第一　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷$2300	北京機票十酒店（4天3晚）	雪梨$8500
洛杉磯$2800	台灣$1890	倫敦$3050
三藩市$3080	泰國$2350	巴黎$5050
西雅圖$3300	韓國$2840	雪梨$4750
紐約$3300	星加坡$3180	柏斯$3950
溫哥華$3630	馬尼拉$2130	＊國內機票即訂即有
多倫多$4350	吉隆坡$3490	＊歐、美、加澳旅行團全部特價優待＊
	東京$4000	

駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,500移居台灣（含中華民國永久居民身份證 特快5天移民團，出證後始收費）
台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

康泰旅行社 HUNG THAI TRAVEL
牌照號碼：350070
上環 5448833　中環 5240061　銅鑼灣 5778111　沙田 6959933
旺角 3322301　官塘 3440222　尖沙咀 7306111　荃灣 4140101
越南 機票十簽証 $4200 逢一、五、日 乘坐泰航
代客安排越南酒店、交通等訂位
專線電話：5453311

菲航假期
熱線：5263011　Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團　由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18綫）

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	溫哥華	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4800
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號 加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

連接幾天談過如何選投新練馬師之馬，今天要談一談新騎師之開齋馬。各位若與日前所談者來一個對照，不難會大吃一驚，因為兩者差別甚多，可謂大異其趣。筆者經常說研究賽馬趣味無窮，確屬一項娛樂節目，各位參考一下下面之統計可也。論新騎師一篇只涉及外籍過江龍，本地新秀暫非討論之列。亦由於每季都有新外籍騎師加盟，人數太多，不如看一看今季現役者之戰績。下面乃各騎師之首捷馬。單憑上列八位戰績觀察，就可發現出原來新過江龍之開齋馬大都有好分頭，除去胡活士與戴利外，四匹都不是首席熱門馬。若再看一看谷沛德之幸運鳥與及蒲樹華之包旺財亦過百以上，就更發覺出一個追新騎師開齋馬，與追練馬師不同，後者是無票數或受冷落之馬，卻不類首捷型像。而要追騎師開齋，則要特別留意其非熱門馬匹，而且通常都不會太早建功，這是筆者一得之見。

魯寶滿－上海之友，十月四日，派彩，六七元（次熱）
唐敏生－靈速，四月一日，派彩，七三元
戴利－有着數，九月二廿，派彩，二七元（大熱）
丈法誠－定跑，九月十六，派彩，一一二元
馬輝－萬事勁，十月一日，派彩，一四五元
伯嘉－五陵駒，一月七日，派彩，一三三元
胡活士－聰明電腦，十月十日，派彩，二五元（大熱）
白禮棟－木球之星，十一月七，派彩，三九元（次熱）

睇薩達姆應付口試論

薩達姆接受美國傳媒電視訪問，等於應付整個鐘頭的口試，令人聯想到幾個月前另一著名訪問。

兩宗訪問，性質上有所不同，前者偏重對往事的闡釋，是打破砂鍋問到底式；後者是對當前事態的質詢，一句話可能影響正在一髮千鈞的大局。

若謂兩宗訪問都富挑戰性，則後者的挑戰性顯然重於前者焉。

薩達姆擺明車馬要與許多國家爲敵，分明是個無數人欲得而甘心的「魔鬼」；但這「魔鬼」敢於站出來面對世界人士，即席回答敵國傳媒自由提出問題，不加檢查就由衛星傳播出去，姑勿論他說得如何，他的勇氣是不小者。

有人罵薩達姆爲「希特勒」，但我們從螢屏看到的他，態度沉著，發言不多，和神經質、言語動作過火的希特勒並不相像。當然，他在扮演一個要爭取輿論的角色，但布殊、戴卓爾夫人在電視鏡頭前，又何嘗不是扮演著某一角色耶？

老薩利用西方人質做戲，表示釋放婦孺，聞者未敢相信，但他似乎話得做得，要把自己的諾言兌現。

現在的形勢，老薩做晒主動，有理冇理，先由得叫多習慣暑天離不了冷氣兼天離不了暖氣的少爺兵，到大沙漠晒餐死，然後徐圖發落，對塞滿海灣之各式軍艦則視若無睹。老布暫時都幾難咬得佢入焉。

中國軍法早就以「勞師遠征」爲誡。若謂今日科學發達，交通工具效率驚人，遠征亦殊不勞。此乃知其一不知其二之論，請看最近已有新型運輸機墜毀，未聞戰而見傷亡。「以逸待勞」之勢，由此可以見微知著矣。

老薩有套死纏爛打招數，乃是不講常理。

他僅言阿拉伯國家自有一套規率，打生打死是自己的事，不容外國干預。

不幸的是，中東佬最聽得入耳係呢句話，提起「聖戰」就好多人去磨刀。

觀乎有些國家態度曖昧，首鼠兩端，倘若眞打起來，布殊想速奏膚功也眞不易！

語花亂飛　車公子

天安大門

黃天

晚上信步，自酒店逛逛至北京的天安門。

通常人們都會在天安門廣場之中遠眺天安門便算數，但這次卻是漫步而止，剛巧下着毛毛細雨，直入大門避雨，居然發現，這是指那一道大門。

最初以爲這是銅門，皆因門上的銅釘裝飾而令人引起了錯覺，這次因避雨而有大把時間，因而發現那度逾半呎的大門，原來是石屎製品，再在外面漆上油漆亦裝以銅釘，在以前槍炮威力不大的情況之下，這說是被認爲是十分牢固可靠了。

遊次發現了另一個怪現象，就是當地居民，喜歡將一些鎳幣「貼」在大門之上來裝飾，雖然，另一方是橋上貼有告示禁令如此，要求人們「保護文物」。

據傳說，如果輸幣能夠穩穩的「貼」在大門之上，這就是說此人可以沾上「皇氣」，有財源廣進之效果云，其實，要眞能沾到也不准，略懂物理學的人士都了解到厚厚的油漆，確有粘着，國內的「硬」幣，其實是甚輕的鋁合金啤製而成，因此對着那些又厚又舊的油漆層，確實很容易做得到，祇要輕輕手，不難。

天安大門是進故宮的途徑，以前大臣如非三品以上，根本進不了此大門，三更三點開始朝聖，也頗辛苦呢！也難怪當朝大宮，幾大都要「揚」，大概屬補償心理了。

最近爲迎亞運，天安門大事粉飾，參觀之日竹棚處處，但稍後當會更加粉飾一新，這作爲中國的另一個象徵，難怪向來在此門前拍照者衆，天安門廣場，擺景最佳。

難以信賴的物品「衛生」

都市傳聲　佳方

有潔癖的陳文，每走到大榕下，從不坐樹下的椅上，大家都知他有潔癖，從來用手數過銀紙就一定馬上洗手，去酒樓茶樓飲食，必帶備火酒消毒，甚至陳太攜備可洗滌之椅墊去加於酒樓的椅上。

今晨站於大榕樹下之陳文，笑笑口道：「你們有飲礦泉，或蒸溜水否？」

黃伯與二叔道：「未飲過，我們年事已高，少外出，購一瓶水要數元，化不來。我們只飲家中之開水。」

行街安道：「是否有礦泉水送？」陳文道：「正是有一批礦泉水，你們要便來拿去。」

陳文話要快，先到先得也。他說完走了。

黃伯問道：「爲什麼老陳有礦泉水派？」

大寫笑道：「礦泉水中有一大堆蟑螂之事，令他作嘔了三日三夜，他有潔癖，幾乎要入院洗胃。自從水塘有過死屍，他便開始飲礦泉水、蒸溜水，今聽得此種衛生水亦有甲由，還有不賭家裡的衛生食水，找人搬走嗎？」

二叔道：「原來如此！不過蒸溜水、礦泉水中竟有甲由、蝸蟻又是離譜一些。」

黃伯道：「紙屎片且有活的小爬蟲，想來所謂衛生世者，亦不能過於信賴也。」

大寫豪道：「叫老陳將飲用之瓶裝水，再保留到滾喉！那冇送給人。」

劇場語雋

「女人最愚蠢是用珠光寶氣，掩藏了自己的美德。」

——蘇格拉底——

佈下一個陷阱，表面是引野獸入彀，但蓄意把最好的朋友推下陷阱去時，卻在慷慨激昂的痛斥佈陷阱者無耻下流。

地殼最多的礦物

珠光寶氣　余福球

……的一類礦物，已知的比例約是地殼的三份之二，其中則以硅酸鹽礦物種類最多，也是組成地殼的主要成份。

硅酸鹽礦物在地球的自然界分佈非常廣泛，我們已發現的數目約是八百種，並凡佔自然界礦物總數的三份之一，佔地殼總重量的百份之八十，所以它們是組成地殼的最主要的造岩礦物，在經濟效益上，亦佔有非常重要的角色。

含氧鹽礦物是以金屬元素與各種含氧酸根所組成，如 $(SiO_4)^{4-}$、$(NO_3)^{-}$、$(CO_3)^{2-}$ 等的化合物，此把含氧鹽分爲硅酸鹽、碳酸鹽、硫酸鹽、磷酸鹽、鎢酸鹽、硼酸鹽等，而含氧鹽礦物是地殼上分佈最廣，數量最多……

……物是屬於硅酸鹽礦物，如綠柱石、石榴子石、杜柏石、綠松石……等。這些寶石礦物一般透明度高，明亮的玻璃光澤，顏色鮮艷，濃淡均勻，但多具……至無色，硬度多數是摩氏……以上，熔點較高，它們的物理性質……佔地殼重量比例高，很多這類的寶石礦物，都是屬稀有性高的礦物之一，於高檔寶石如綠柱石的祖母綠石，紅寶石或藍寶石價值更不亞於鑽石。

第三百七十[illegible]

滾石

學苑趣憶　弘三

雖然我學的是被稱爲「正統」的「或「古典」」的音樂，對「樂與」「怒」也頗感興趣。但是對「正統」及「古典」的稱謂甚爲反感。音樂就是音樂，何來分成正統不正統、古典不古典。

上星期一晚上外出回家，電視正在播放滾石樂隊的演唱會。他們全都是四十來歲的人了，而且滿面皺紋和火車軌，卻依然活力十足地在台上蹦、跳、唱、叫，可眞是……米，積加那搖牌咀唇仍舊使人迷醉。所不同的是頭髮短了，他對聽衆們的控制分秒不差，是天生吃這行飯的人。

被毒品侵蝕至滿面惡相，戒毒換血換至不似人形的基夫．理察的電結他簡單而來千變萬化，祇用兩個和弦便可奏出多樣的即興旋律。

雞公頭、大眼睛、孩子氣、笑起來滿面天眞的朗，活潑在舞台上跳他的陣唱和伴奏的一眼關七。外表冷靜的標．查曼靜靜地在台上彈他的低音結他。當活特或積加走至他身旁和他說笑時，他會露出害羞的孩子般的笑容。最ＣＯＯＬ的莫如打鼓的查理．獲斯，銀色的頭髮往後梳，看起來像一個健康的行政人員多過像一個搖滾鼓手。

合作了廿七年的樂隊，由少年一起成長至中年，殊不簡單。「安哥」時，滾石唱了一首 Satisfaction，可眞的大大滿足了我這個滾石迷。我坐在電視機旁看至完場。

其實現時被稱爲「古典」的作品是多個世代之前的流行曲。好的作品自會成爲古典，沒有實力的「古典」，自會被時間淘汰。

參觀酒廠

酒經　黃雅歷

喜歡葡萄酒的人士，如有機會歐遊，都希望會探訪一下酒國，甚至訪問參觀酒莊之類。

如我輩口葡萄酒喜愛者，透過洋酒商的代安排，問題不大，但一般人士，也依然可輕易如願以償，尤其是乘船遊萊茵河。

兩岸都是酒園，參觀酒莊，順理成章地就成爲節目之一了，有不少酒廠，特設有公關人員，招待遊客參觀，講解葡萄酒的釀製過程，葡萄的品種與選擇，而更吸引的，當然是試酒，大方一點的會每人送一兩瓶予其携帶回去（至低限度也有特價銷售），還是吸引未來顧客的一個理想手法。

此外，有幾間葡萄園，甚至還會設下一些簡單的品酒常識講座，在短短的一個多小時中，將品酒技巧介紹出來，之後亦有一個簡單考試，合格者還會有一張「証書」呢！

雖然，在資深飲家心目中，這張証書一文不值，但對於普通人而言，却是不錯的「紀念品」。

在香港，其實也可以參觀啤酒廠，生力啤深井的酒廠，確是開設予市民參觀，任何團體均可以申請參觀，在約定的日期時，有專人帶領參觀外，不收任何費用之外，在講解完過程之後還會被帶到貴賓屋中招待飲用最新鮮的啤酒，甚至還有小小紀念品送贈呢！

華英咀噏

OPEN　西蒙

OPEN 動詞。打開，開始，開幕，開擴，開放，展開，闡開。

OPEN THE WINDOW A BIT, PLEASE.

請將窗子打開一點點。

HE OPENED THE DOOR FOR ME TO COME IN.

他開門讓我進去。

THIS WINDOW WILL NOT OPEN.

這扇窗子打不開。

THE FLOWERS ARE ALL OPEN.

花都開了。

THE BOOK LIES OPEN ON THE TABLE.

這本書攤開在桌上。

IN ENGLAND THE SHOPS DO NOT OPEN ON SUNDAYS.

英國的商店星期日不開門。

THE EXHIBITION OPENED YESTERDAY.

展覽會昨天開幕了。

HE IS GOING TO OPEN A SMALL SHOP.

他將要開一個小商店。

THE STORY OPENS WITH A MURDER.

這故事以一個謀殺案件開始。

A WIDE PROSPECT OPENED BELOW US.

眼前展開了一片廣漠的景色。

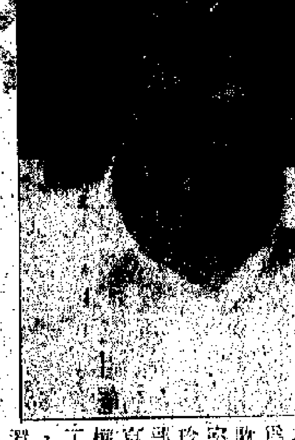
SCHOOL OPENS NEXT MONDAY.

下星期一開學。

A NEW ROAD WAS OPENED UP THROUGH THE FOREST.

一條新開的道路貫穿了森林。

北斗



陳凱歌導演悄然回國

焦點人物　正史

當去年六月四日天安門事件發生後，決定留在美國發展的大陸著名導演陳凱歌，已於上個月靜悄悄地避開外界注意，返回大陸。

陳凱歌是著名電影「黃土地」及「孩子王」的導演，享有相當國際的知名度。當大陸知識份子正想盡辦法出國，或儘可能留在外國，不再返回大陸的時候，陳凱歌的返回返中國大陸確實惹人注意。

在一次訪問中，陳凱歌迴避了一些關鍵性的問題，諸如在當前高壓控制，掌握文藝創作的情況下，他是否能夠製作出理想的影片等。

但是他表示，對於中國人民對國家的抱怨已感到厭煩，他認爲大家都應面對自己的困難，然後再尋求適當的解決方案。

只是陳凱歌自己的解決方案倒也並非十分理想，當前大陸的文藝，或電影創作的環境確實不理想，在一九八〇年代末期，經過了短暫的藝術自由之後，大陸目前又加強了對這方面的思想控制，強調文學藝術及電影創作的政治性功能，爲社會主義服務的重要性。

大陸的「廣播、電影、電視部」最近才經過一場內部整肅行動，任何劇本只要被認爲政治上不妥，或對當前的保守派領袖有任何批評，都會遭到拒絕，審查工作已釀成了例行工作，自由創作成爲可望而不可及的理想。

現年卅八歲的陳凱歌，未能打入競爭劇烈的美國電影市場，他對在美國的遭遇並[illegible]，他在美國紐約住了三年，他[illegible]的選擇，否則他就面臨[illegible]渡重洋，移居外國，結果發現無法[illegible]……爲了追求創作的喜好，再加上失去外國的支持，結果所剩下的選擇有限。陳凱歌在美期間，只能爲英國的熱門歌團做些音樂錄影帶工作，他和珍方達競逐一部華裔美人所寫暢銷書的版權時，他又輸了。這次失敗，更促使他無選擇。

受降的米蘇里艦 大炮近百六十門

有問必答　敎到曉

敎到曉先生：

聽說，當年日本投降，是在米蘇里艦上面簽署降書的，現有問題請敎：

（一）米蘇里艦是主力艦還是航空母艦？它食水深還是新澤西艦食水深？

（二）米蘇里艦火力如何？艦上可載多少飛機？

（三）米蘇里艦有何戰績？

（四）當時日本在米蘇里艦上面簽署降書，誰來執筆？而中、美、英、蘇等國受降代表又是誰？

錢海

錢海先生：

所詢四項有關米蘇里艦的問題，就所知奉覆如下：

（一）米蘇里艦，是美國的戰鬥艦（俗稱主力艦），並非航空母艦。它與新澤西號、衣阿華號，同屬一艦級，排水量四萬五千噸，滿載排水量五萬九千噸，與新澤西艦各食水深度差不多深。

（二）米蘇里艦裝有九門四〇六毫米主炮、二十門一二七毫米副炮、八十門四十毫米口徑自動高射炮，四十九門二十毫米「博福斯」自動高射炮。由於並非航空母艦，所以沒有飛機甲板，只裝有供三架水上飛機使用的設備。

（三）美軍在硫磺島、沖繩島的登陸戰以及美艦隊襲擊日本本土，米蘇里艦都有出動支援。

（四）簽降書的日本代表是外相重光葵，陸軍參謀長梅津美治郎。接受降書的盟國代表是麥克阿瑟上將。代表美國簽字的是尼米茲海軍上將，代表中國簽字的是徐永昌上將，代表英國簽字的是弗雷澤海軍上將，代表蘇聯簽字的是傑列維亞科中將。還有法、荷、紐等國代表簽字。

敎到曉

世界之最

勾奇錄　福臨

……的女子。她本人最引以自豪的是一條金項鍊，約四英寸寬，上面鑲以鑽石和翡翠，價值超過五百萬美元。此外，她還擁有全歐洲最大的地產，產業包括十個城堡，占地約六百畝，其中最大的一個城堡有着五百多個房間，僱佣了一百四十六位員工來照顧。

世界上購物最貴的商店：比佛利山上的羅多戴沃街是各地富豪名門經常出入的地方，這兒全是來自世界各地的名牌貨，可謂是億萬富翁的集市，影視名星、王公貴胄，在這兒揮金如土。

世界上購物最貴的一家商店就在這條街上，它每年可賺進約三千萬美元的盈利，店中陳列有一千五百美元一瓶的男用香水和二萬七千美元一件的毛皮防彈夾克。

而另一位影星雪兒的住宅則建在比佛利山上，價值六百四十萬美元，共有十三間臥室，八個浴室，收藏了許多昂貴的古埃及藝術品，尤爲別出心裁的是，在她的臥房中，還蓋了一個小型金字塔，使人猶如置身於古代的埃及。

最昂貴的珠寶：巴伐利亞公主泰西是世界上擁有珠寶最多……

世界上擁有車子最多的人：印度有蘭馬哈尤賈．潘拉辦．布基拉爾是世上擁有車子最多的人，他共有一百七十六部車，分放在印度各地的私宅中。（下）

是日也 王老三乃失匙夾萬

少爺日記　庭張

王老三今天又在外幣市場搵到一萬幾千，前兩天，他話已得到秘密貼士，外幣要起，他入了不少加三澳紐，這三種外幣，是大熱門，還有英鎊，近來起得最犀利是它，由於王老三是搞邊鶴，賺到準，一個月快一萬八千，他說好過伸手向家長要。

少爺看來，濕濕碎而已，但王老三沒有我那末花錢渠道，有此數月，已夠開支矣，此人乃失匙夾萬之流，手上銀紙無多，爸爸有錢又如何，老人家有幾頭住家，銀紙分薄，他縱然是正室所出，法律上有地位，可是老頭子可能早已把大部份家財寫上了姿侍名字，到那時候，王老三眞是哭亦無用也。

不過他總算有辦法，弄到三二十萬在手，便拿這有限度之本錢，做塘邊鶴，有時嗲下外幣，有時嗲下股市，前幾天，還好他走得快，若不然，只三十萬便可能唔見了一槪矣。王老三笑說：「一哥，我也叫你人多少的了，那幾隻熱門外幣必起者。」我笑說：「我不等錢用。」王老三說：「雖然如此，但這是生活趣味也，是開心錢。」他說得輕鬆，賺時乃是開心錢，蝕了便是化應錢。王老三說後市還是看好，我問他有何高見，王老三說：「這時間是淡季，一般外幣好少變動，到了冬天便起矣，可是今年這淡季也起，可見得到了冬天，所以必定更起無疑，有心情便搶到年尾，如不然，賺到多少便放，又顧而言他，搵過第二款，幾好玩者也。」賺錢之時，大有滿足感，贏了銀紙，又贏了牙較，輸了又如何，進「非時」也無光彩。我笑說：「本少爺不等錢用。」王老三說：「我睇好英鎊，必定再有得起者，不要說爲弟細佬有冇好介紹也。」我一笑而已。酒巴旺開長開短，顯然他有意落行，王老三笑說：「如要發財，跟我來可也。」此人豪情勝槪，甚氣風發，無非熱到一萬八千而已，如此濕濕碎，已是如賺到一百幾十萬，這還了得，未見得太錢通之人，亦可笑可憐也，酒巴旺聽王老三話，使人撫心。（四十三）

臀部生瘡

醫案隨錄　森濤張

他的臀部滿佈節瘡，大小不等，小的色紅透紫凸起，大的腫爲龍眼，因有紗布約蓋着上，略見膿的基底部，呈暗紅色，屁股還散發出腥臭難聞的氣味。

我邊診邊問：「看你臀部的瘡瘍情況，已經拖上很長的時間了！你有糖尿病，血壓高病史嗎？」他背着我立即回答說：「沒有！沒有！不過這些瘡瘍是經常復發的，每年夏天尤甚，打多幾拾顆雀便發炎了。」

我答他說：「你沒有糖尿病還好，否則手尾就長些了！」他自言自語說：「怪不得每看一次醫生，都要我驗血驗尿呢！」

我安慰他說：「既然驗過血糖正常，這種瘡瘍，疔毒是屬炎症之病，對症運用消炎解毒藥物，便可全愈了。你將過往的治療經過說說，好嗎？」

他慢慢穿上褲，扣好褲帶，拿回雨遮，還是企立着回答說：「屁股生瘡，很難自見，她不發炎，也不知生了幾多顆？」（二）

不許露械

罪案述奇　稚名

[illegible]古怪，第一看到[illegible]的老婦被解到監獄去，原因是她們三[illegible]潛入一間美術[illegible]所有的裸體影像[illegible]上衣服！

這幾位祖母級的人物，全部都是古稀之年的了。被控非法侵犯[illegible]財產，幸而她們的律師及時提到[illegible]判交由她們的[illegible]管，不得再有同樣的事情發生。

「這幾隻嘮嘮叨叨的老蝙蝠並不是我們急於緝捕的人物，但我們[illegible]麼幸終於把她們捕獲，幹探戴安娜吐出一口氣說。現在他整個人也輕鬆了起來了。」

這幾個「老虔婆」是在她們潛入阿根廷布宜諾斯艾利斯最大的一間博物館裡搗亂而被捕的。如果她們只用被單或者其他的東西把那些裸像遮蓋着倘有可原，可惜她們是太頑固了，竟然把所有她們認爲跡近猥褻的男性雕像上面的那話兒，用硬物予以破壞。

「她們推着一部推車進入那博物館裡，車子上面放滿了衣物的手巾、襯衫、內衣褲和乳罩」，戴安娜警探說。「我們到達現場時，她們已經替大部份的裸像穿好衣服了。」

「但她們顯然是不願意見到我們的。她們立即便對我們喊叫起來，並祈求上帝要對我們加以懲罰。其中一名老婦便企圖用拐杖毆打我們的一名警官，幸好沒有發生流血事件。」

這幾名雞皮鶴髮的老婦終於被押上警車，帶到首都警察總部去。落案時，她們竟然直認不諱，在過去那兩個月裡面，她們以同樣的手法搞亂了其他五間美術館。「我們這次雖然失手被擒，但仍會再來的，」她們異口同聲的說。

「裸露就是猥褻，絕對不能拿藝術這個名詞來替它遮掩的，這就是文過飾非。」七十三歲的老處女奧安娜悻悻然說。「連我們安老院裡照顧我們的護士也看不過眼了，說這些美術館簡直就是一些骯髒的場所。這種使我們想到，非替這個社會做一些有益的事情不可了。」

這幾個百折不撓的祖母說，她們經常被帶去參觀這些博物館和美術館的，於是她們乘機先把那裡的後門的門鎖破壞，使它無法鎖上。然後到了晚上，她們纔集體的溜出來，回到那些博物館和美術館裡，把那些影像「蓋家」的部位掩蓋起來。

「我們知道到了第二天的早晨，那些工作人員自會把那些衣物揭起的。不過，我們並不認爲這樣做是多此一舉，起碼我們已經把「這個城市亟待淸潔」這個訊息，帶給大部份的市民知道了。」七十二歲的胡露施說。

盂蘭新鬼

歡場浮世繪　胡姬

寶芬嫁夫李維。李維打份牛工，月入五千，夫婦一家三口，省用省吃，本可維持下去。柰何李維要維持者是他的賭本，是以家用不足，寶芬追討，李維輪到火辣辣，便給了寶芬兜胸口一拳拳打去。

寶芬忍無可忍，在父母支持之下，與李維離婚，却爭得撫養兒子嘩仔之權。寶芬帶着兒子當然不便嫁人，做工廠收入却未如理想，索性去小麗當舞小姐去了。

寶芬中姿之材，月入亦有萬元左右，有此收入，亦不作他想，何況更有可觀外塊。

嫁李維之日，時時爲了錢而夫婦爭執，甚至捱打一頓，如今月入萬計，錢來得易，亦花得易。

午間的一頓飯，寶芬與父母去茶樓食，花一百幾十毫不吝嗇。

近日天氣炎熱，她又裝一部兩匹之冷氣機，電視機改大二十六吋的，加了一部錄影機，如此一來，家中設備大增，十分現代化了。

寶芬又購金鍊給媽媽，連兒子頸上亦有一條金鍊。

一日寶芬媽咪在街遇見李維，招呼下乃停步，嘩仔叫李維一聲爸爸。李維詠說：「你們發了達嗎？」媽咪納悶，李維說：「我知老婆去了做舞小姐，有今日發達靠我肯離婚，否則她哪有他一萬元，否則她幾難返工矣！」寶芬念在往日夫妻之情，給了李維一萬。

數日後李維來到前妻母家聲言要道般好……

沒料到前日，李維又來索款，萬，且聲勢洶洶。寶芬認爲長此下去難以滿足他。把心一橫，趁盂蘭節燒衣之日，將他推進一處大火爐裡！成爲新鬼。

竟然逃之夭夭

一道佳餚　張君默

「他走了？全家走了？」張敏兒對着電話叫起來：「胡安你別亂說吧，到底打聽淸楚沒有？」

那邊的胡安指天誓曰說：「這樣的事我還敢亂說？我們的幾個人都這樣說。他們都是他的同事和好朋友！」

「唉！這麼說，他這個人就眞是很卑鄙了！」

「這樣不動聲息便走了，可見很功心計，存心一走了之，免秋子會對他糾纏。」

[illegible]

「他還是個頂天立地的男人？眞虧秋子對他死心塌地，一年多來做他的秘密情人！」

「他頂天立地？我不是早就指出過他是個存心不良的玩仔嗎？他存心玩弄你女朋友是眞的，但又怕纏上身，所以一時把她哄着，拖延着，其實早在一年前便已經在辦移民。」

「多麼卑鄙無耻的男人！秋子這就慘了，還一心以爲他正在跟太太辦離婚，滿心歡喜地等着他會跟她結婚！」

「你以爲秋子是他第一個玩弄的獵物？他在輪公司站不住腳，就是因爲攪人家老婆，被人家鬧上公司，沒了面子，才被迫轉到別家公司去。」

「可惜你當時說的故事，秋子不肯相信！」

「自然啦，他有一套甜言蜜語哄女仔的方法，秋子還會信？反而認爲我是謠言中傷。」

「他什麼時候走的，確實日期知道嗎？」

「一個星期有多，就是上個星期日，其中一個朋友，還說去機場送機，他與太太還是手拉手，像對恩愛「夫妻」。」

「秋子慘了！我不知道該怎樣跟她說才好。」

「遇上這樣的人，合該她倒霉了。你想個辦法，看看怎樣婉轉一些告訴她吧。」

「胡安，我很擔心秋子，這件事，要是不由我跟她說就好了！」

掛了電話之後，她不敢立刻打電話告訴秋子，反而是自己一夜睡不着覺。（九六）

賄賂小史

尋根究底　申孜

古代最著名的一次受賄案就與「新約」中的「使徒行傳」一章有關，故事是這樣的：一個叫西門的人送給教徒一些錢，目的是爲了讓他們把上帝送給他們的禮物賣給他。因此，凡在教堂內試圖做買賣的人都被稱爲「西門之徒」。

中世紀的宗教改革者還是大把大把地撈錢。一三五〇年約翰．布朗引發寫道：「金錢是統治者，它統治了全世界」。

面對各種傳統勢力，不難看出賄賂之風在西方是如此根深蒂固。在今天，行賄或送禮被人們視爲「靈活」的表現，因此國際安全機關便有事可做了。（下）

第三者

西洋幽默

三個女職員私語。甲說：「我在經理桓桶發現避孕袋。」乙說：「我知，但有老婆仲出去攪攪震，我啱中把避孕袋揸穿了，等佢有手尾跟。」丙聞言，昏了過去。

自寄

母見小湯尼在自己身上貼郵票，問故。小湯尼說：「我要去巴黎探一位舊同學。」「這樣做有用麼？」「貼夠郵票，我便去郵局把我寄去巴黎。」

初夜情　不羈心

南風　白玲

「什麼？」蘇明依然聽得淸楚，但一時之間，不敢相信。

自蘇明相識洪碧第一天起，便認定她純眞可愛，白璧無瑕，洪碧的坦白，就合蘇明帶來了極大的衝擊，如果說蘇明沒有反應，那是自欺欺人，而且，蘇明一直當洪碧是女神一樣聖潔。洪碧的坦白，就像晴天霹靂，頓時泥漿得有點手足無措。

眼觀鼻色，洪碧心中明白蘇明所想是什麼。換上自己是他，也會覺得難過，但，洪碧已對自己的坦白作了最壞的打算，如果蘇明不介意，便是一個奇蹟了。然而，即使蘇明很生氣，也不希望把這段感情維持下去，洪碧也要再說明當年爲什麼一時糊塗而失身的原因。

洪碧就問：「你想知道我當日怎樣糊塗的經過嗎？」

蘇明雖然保守，却還不是迂腐的人，冷靜下來之後，重複了剛才已說過的話：「你願意講，我願意聽，不過，你講多少，我便聽多少，不會主動追問的。」

洪碧對於蘇明仍有保留的態度，心中禱興，至少證明仍有一線生機。假使他繼續生氣，就沒有興趣聽下去了。

洪碧叫了一口氣，認眞地說：「我承認對以前的不羈，應負最大責任，但另一部份責任，是家庭環境所造成。在我長成中，父母只知出外工作，有事用錢便認爲已盡了父母責任，從來不理我有無上學，學校成績好壞，於是在一些不良同學引誘之下，過着不良少年的荒唐生活，還當是在於十五六歲的女孩子來說，還當是在享受人生呷。（五）

作爲藥用的魚

祝君健康　仕張

黃顙魚：又名鮠魚、揚子魚，體長，無鱗，背鰭與胸鰭前方各有硬刺，出水嘎嘎有聲，爲鱨科動物黃顙魚。中醫認爲其性味甘，平，本動物的頰骨、皮膚分泌的粘液亦供藥用，有利小便、消水腫的功用，主治水腫等症。

一、治水氣浮腫：黃顙三尾，除去內臟洗淨，綠豆一百五十克，大蒜三瓣，淸水一斤五公斤，煮爛後去渣，將其汁調劑陳末五克服用。

二、治淋巴結腫塊：將黃顙魚破開去雜，臍內加入蓖麻子二十至三十粒，以線縫紉牢，用黃泥包牢，在火上煨乾，取出乾魚研成末，調香油敷患處。

鱔魚：又名常魚，長魚，血鱔，黃鱔等，形如蛇，狀細而細長，身體赤褐，腹黃，有黑斑，屬合鰓科動物鱔。中醫認爲其味甘、溫，本動物的肉、皮、骨、血、頭亦供藥用，有補虛損，除風濕，強筋骨的功用，主治癆傷，風寒濕痺，產後淋瀝，下痢膿血，痔瘻，臁瘡等病。

一、治口眼歪斜：大鱔魚一條，以針刺破魚頭使之出血，當門向左歪，則將魚血塗於右患側，皮之亦然。三十分鐘後洗去，三天後進行第二次治療。鱔魚血塗於局部，乾燥後能牽引臉部肌肉，刺激神經，促使癱瘓的肌肉復位。

二、治內痔出血：將活鱔魚宰好後用淸水煮熟食用。治慢性……

泥鰍：又名鰍魚，體圓，尾側扁，背青黑色，皮表有粘液，常鑽在泥裏，爲鰱科動物泥鰍。中醫稱其味甘，平，肉及皮膚中分泌的粘液亦可作藥用，有補中氣，袪濕邪的功能，主治消喝，陰莖不舉，傳染性肝炎，痔瘡，疥癬等。

一、治陽萎：泥鰍去內臟洗淨，淸水煮熟食用。治黃疸濕熱：泥鰍開膛去雜，加水燉豆腐，治傳染性肝炎；泥鰍放淸水中養一天，使其腸內容物排淨，烘乾研末，每次十克一日三次。治腮腺炎：用砂糖攪拌泥鰍，膩滑液即溢出，將糖與粘液塗佈數處。（下）

三四：帝妹被姦

……明，若閒大將軍竟有差池，自當震怒，當時我等不告而去，未及還辭，實不得已……

天眼通神功圖

鬼魂幻影的故事　莊道正

小胖伸手指指子瑛，說：「你託我請她來參加舞會，還不請她跳個舞？」

高鵬程欣然躬身邀請子瑛，雙雙步入舞池。

「明天我家舉行舞會，我誠意邀請你去參加，好嗎？」在舞畢退回席間時，那個瀟灑英俊的年輕人在她耳旁低語。

「她們也去嗎？小胖她們。」她抬頭問他。

「不，只邀請妳一個人。」

子瑛眨眨眼，思索了一下，欣然同意。

「明天晚上七點，我在花湖橋頭等你。」臨分別的時候，他暗暗捏了捏她的手，輕輕叮囑一句。

第二天晚上，在花湖橋頭，高鵬程迎接到陳子瑛，他們沿着垂柳依依的湖邊小道，穿過叶發芳香的紫藤花的花架，跨上弓形的水月橋，欣賞了清風拂動水中月的美景後，就帶領子瑛往他家裡走。

進了大門，只見左邊是汽車房，裡面停着一輛深棕色的小轎車。右邊是盆景台，暮色中花團錦簇的盆景，朦朦朧朧份外誘人。順着彎曲石子路走去，迎面屹立一幢獨立樓房。

他把她帶到樓上，一邊推開房門，一邊回頭對子瑛低語：「今天舞會改期了，我們就隨便聊聊吧！」

「這樣也好！」子瑛明知道是謊言，但也欣然允諾，大大方方走了進去。舉目四望，這是一間單人臥室，佈置大方得體，紅黃相間的條紋窗簾，淺黃色皮沙發，墻的一角擺放着一隻大衣櫥，對墻掛上一幅現代派的複製油畫。（四十四）

大陸片進入現代化 淡「瘋狂的代價」

王方

香江雜詠

防盜鈔票

鈔票上有防盜粉末賊人劫後，往往費心機。正是：

魔高一尺道一丈，打劫銀行得手逃，

鈔票那知能變色，可知科學技能高。

金錢．愛情

梁國

科學發達，物質享受樣樣提高，應有盡有，而唯有人的安全感日漸消失。爲了適應複雜的社會環境，人的自我約束能力已諸近崩潰，每個人都有隨機應變的機智和面孔，久而久之也就習慣成自然了。現代的人是要在眼淚未乾之前泛出笑臉，才能在混亂的社會生存下去。從前的女人等着那杳然的丈夫，一等就是十年八年，今天的人恐怕一年也不能等，就算你能等，對方也決不會希望妳等，因爲他早就另有新歡，說不定結了婚呢！就算是恩恩愛愛圓滿的結成夫妻，誰也不能保証這婚姻能維持多久。從前的女人，丈夫跑了，還可以等兒女長大，丈夫靠不着，兒女還是可以靠的。如今根本不必打兒女的主……

夜影

汪風

知道了這個秘密後，有時爲了要她，我故意說在海答應要我，在盛怒中，她把我壓倒地上，尖聲說：「小賤人，妳有資格說這麼的話嗎？」

她跟我的狂野，以及落在我喉部有力的雙手，嚇驚了我。那時開始，我們之間的交談漸少了。

在我十七歲那年，婉婉突然跌起戀愛來，對象是大學裡的男生，我見過一次，有一頭鬆而發的短髮，眼裡盡是不羈，當時我並不看好他們，果然不出所料，一年後，便傳出他們分手的消息。

對於婉婉，我們不知如何解，她變得更沉默，由一個蹦蹦跳跳，嘻嘻哈哈的少女，一下子變得世故老成，對我們總用「小孩不懂」的態度，甚至不屑一談。

她那種氣焰激怒了我，便索性不理睬她，加上大學入學試迫近眉睫，實在沒有時間分心在這事上。

暑假之後，我的成績公佈了，……拍拍頭，一副老兄弟模樣，說：「努力啊！」轉身便行。

我想：「[illegible]」一陣酸意湧上心頭，「定海是喜歡婉婉的。」但我沒有嫉妬，他倆實在天生一對。

我考不進港大、中大，心已經沉了一截，原本可以嘗試搏一搏大專院校，但都沒有心思，又想出來工作，於是便在一家工程公司做文員，生活倒是十分平靜。

那時大棚村還未有鬧鬼！

又過了一年，定海大學畢業，劉伯伯替他和文傑辦了手續，遠赴美國繼續深造，從知道消息那晚起，我開始輾轉反側，常常睜着眼等待黎明，我覺得心裡有滿腔話要告訴他，卻不知怎樣開口，我怕他笑我。我還記得那年夏天，定海在白沙灣凝望婉婉的眼神，以及婉婉揑緊我臂膀的一雙手，在無形間，又感到喉部有窒息的感覺。（三一）

小小的謊言

佚名

某太太年輕貌美，口齒伶俐，應付得體，有一份不錯的工作，並嫁得一個好丈夫，却不知道爲什麼，新婚不及一年，她的丈夫便開始夜歸，漸漸還有了尋花問柳的記錄。太太吵鬧，但是沒有用，爲什麼放着自己的太太不愛，反而去跟那些不三不四的下流女人鬼混？這是外人，連閒太太自己都想不通的問題。却原來，此位先生受不了太太的脾，儘管太太表面塗脂抹粉，穿時裝，打扮時髦，外人看來，簡直無可挑剔，只有她的先生看到她的內衣襯褲發黃，襪子黑邊，一身大汗不理，只曾把時裝往上披，此種事情即親密如夫妻，亦難以啓齒，於是就有了上述的結果。如果這位丈夫聰明一點，他會讚，以維持丈夫的自尊心和自信心。

壁畫家夫婦，丈夫的「藝術」，却是曲高和寡，不肯盡責的給外國遊客的「行貨」，只是一心一意希望自己的作品存於畫廊或博物院，或被國際性的美術刊物作介紹。這可是怎麼活命？太太並非不「藝術」，只是較爲聰明而實際，她不但能製造行貨，而且心智特別靈巧，能迎合遊客心理，銷路很好，賣出的價錢滿，生活賴以解決，但那個男人甘心於被太太供養？何況是她那個特別心高氣傲的丈夫。她有她的方法。她每作一張畫，必定先到她丈夫的畫，用什麼題材，構圖怎樣，用什麼顏子的顏色，命題什麼，有時甚至求他作底稿，畫作好以後，請他再修改，他翻出什麼意見，她完全接受變成丈夫出的主意，妻子作的手工，藝術作品主要是擴界，然後是技巧，表面上看來，好像這些畫都是太太作的，但聰明的太太能讓丈夫自覺不但曾經出力，而且重要。

華僑日報

鬼魂幻影的故事
天眼通神功圖

莊道正

小胖伸手指指子瑛，說：「你託我請她來參加舞會，還不請她跳個舞？」

高鵬程欣然躬身邀請子瑛，雙雙步入舞池。

「明天我家舉行舞會，我誠意邀請你去參加，好嗎？」在舞畢退回席間時，那個瀟灑英俊的年輕人在她耳旁低語。

「她們也去嗎？小胖她們。」她抬頭問他。

「不，只邀請妳一個人。」

子瑛眨眨眼，思索了一下，欣然同意。

「明天晚上七點，我在花湖橋頭等你。」臨分別的時候，他暗暗捏了捏她的手，輕輕叮囑一句。

第三天晚上，在花湖橋頭，高鵬程迎接到陳子瑛，他們沿着垂柳依依的湖邊小道，穿過吐露芳香的紫藤花的花架，跨上弓形的水月橋，欣賞了清風拂動水中月的美景後，就帶領子瑛往他家裡走。

進了大門，只見左邊是汽車房，裡面停着一輛深棕色的小轎車。右邊是盆景台，暮色中花團錦簇的盆景，朦朦朧朧份外誘人。順着彎曲石子路走去，迎面屹立一幢獨立樓房。

他把她帶到樓上，一邊推房門，一邊回頭對子瑛低語：「今天舞會改期了，我們就隨便聊聊吧！」

「這樣也好！」子瑛明知道是謊言，但也欣然允諾，大大方方走了進去。舉目四望，這是一間單人臥室，佈置大方得體，紅黃相間的條紋窗簾，淺黃色皮沙發，牆的一角擺放着一雙大衣櫥，對牆掛上一幅現代派的複製油畫。

（四十四）

最後的金粉王朝

三四：帝妹被姦

「酒能亂性。」魯世眞說：「日昨總管大將軍喝了酒，要召沈皇后，此事非同小可，若有差誤，總管大將軍前程休矣，為愛大將軍故，不得不一走了之，好在建業即下，日後再行請罪未遲，今田茶召，不避刀斧，即此故也。」

「是這樣嗎？」韓擒虎微有所覺，說：「如何前程休矣？首破建業，立不世之功，區區一個南朝皇后，算得什麼？」

魯世眞侃侃而談，說沈皇后賢淑，聞名天下，只是陳叔寶是個紈袴子弟，幸而登上皇位，却寵一個市井出身的淫娃，不德之外，又何止於此？橫征暴斂，傾資於宮室樓台，終日飲宴，御廚流膾，糜費無窮，妃嬪賞賜，不計其數，朝廷大內，化作遊嬉之所，大臣多不理政事，上者清談老莊佛法，下者斂財食祿，沈皇后都不欲觀之，不得帝寵，獨守冷宮，撫養皇孫，以保陳氏一脈，懿德昭昭，道路爭傳。隋主何嘗不知？是以晉王下令務要好好安置，豈偶然哉！是以我等兄弟兩人，冒死入宮劫出，只因陳就將滅，而沈皇后原為皇裔子孫，陳斷先有此一對孖女，尚存陳氏厚澤，隋國皇帝，自須保主。大者亡人之國而不滅其宗祀，亦即存其先人厚德之意。今獻諸大將軍，望大將軍能保之，送往長安，終其天年，豈不與庸脂俗粉相比，隋帝英明，若聞大將軍竟有差池，自當震怒，當時我等不告而去，未及逞辯，實不得已，拿來請罪……

韓擒虎聽了魯世眞一席話，大吃一驚，避席而謝，起身過來把魯氏兄弟扶起，說：

「若不是你們兄弟二人，本鎮幾乎誤事，沈皇后今在何處？」

「正在太極門外，只待大將軍發落。」魯世眞說：「即可召見。」

「這婦人碰也碰不得。」韓擒虎說：「安頓一宮，供養如舊，待晉王過江後處置，本座到底是個老粗，不識得這許多事務，幸遇兩位教導，感激之至，且請喝一杯酒，日後再談。」

韓擒虎一改常態，引魯氏兄弟為知己，任忠在外，等了好一會，至此才聞召入殿，韓擒虎問各路搜查可曾有了頭緒。回說太皇子吳興王陳胤，皇太子陳深以及十幾個小王爺都已查到，歸到了重陽閣去，妃嬪都歸到了承香閣，其他太監，宮人以及女眷，都在原處，有人把守，韓擒虎再申嚴令，說：

「各處守軍，若有奸淫竊奪之事，斬訖來報，不得妄動。」

話雖如此，大軍入宮，處處奸淫竊奪不免，只是嚴申軍令之下，不曾起鬨，未曾大亂罷了。

（一六五）

・高旅・

橱窗內外

防滑膠貼 浴室安全

・赤松・

家居安全是十分重要，尤其家中有小孩與老人家，各種事物便更加要小心注意了，例如電掣、藥物等都要安裝妥當，及放置較高的位置，以免小孩觸摸到。

廚房更是小孩禁地，因廚房的陷阱最多，有時連我們也不能忽略了，而浴室同樣是危險的地方，但卻不能禁止不進去。

浴室的危險性不單指小孩，老人家，大人也是，因浴室最濕滑，一不小心便會滑跌，因而撞傷或撞暈很危險，故需要圖中這些浴缸防滑膠貼，貼在浴缸底，防止滑腳，確保安全，膠貼圖案精美，有海豚，鴨及企鵝。

舒懷隨筆

「望夫石」的傳奇故事

舒懷

上個星期天，僑居溫哥華的女友海倫返港，為盡地主之誼，陪她到新界郊遊，途中見到「望夫石」，海倫似有感觸地說：「眞是無獨有偶，台灣海峽的馬祖列島，也有一座望夫石，它孤零零地屹立在海灘的岩石上，從遠處看去，似是一個少婦的型像，據說，這座「望夫石」，還蘊藏着一段懷美感人的愛情故事呢！」

據島上世代流傳，北竿塘有對恩愛情深的漁民夫婦，每次丈夫出海作業，妻子必依依不捨地送行到海邊。在約定的歸期，無論是狂風暴雨交加，或是烈日炎炎暴晒，她都會依時站立在岸邊，等待着丈夫的歸航。

有一年九月，在約定歸期的那天，少婦從黃昏等到午夜，始終未見到歸帆的影子，呈現在她眼前的是滔天的浪花，耳邊聽到的是驚心動魄的大海呼嘯，她痴痴地等，顯然是進入了忘我的境界，將生死早已置諸度外。破曉時分，一股無情的巨浪像猛獸般湧來，將她捲入大海……

天亮了，鄰居們見不到少婦的踪影，情知不妙，便成羣結隊趕到海邊喚叫，又出動幾艘漁船到附近海域搜索，但茫茫大海，何處去找尋呢？島上的父老們判斷，因早幾天曾有颱風掠過，其夫可能在驚濤駭浪中凶多吉少，妻子想必是痛不欲生投海隨夫去了。漁民們依照傳統習俗，在岸邊設壇拜祭，祈求海神保佑他們平安。

幾乎是令人難以置信的奇跡出現了，就在少婦不時守候歸航站立的海灘上，出現了一座從未見過的岩石，似是失踪少婦的型像，島上漁民向來迷信，認為這是少婦顯靈的化身，當即由族長決定奉為神像供拜，並命名為「望夫石」，說也奇怪，以後的幾年，島上漁民出海，皆能平安歸航。

迷信的傳奇故事雖不足相信，然而傳說是痴情少婦化身的「望夫石」卻受到漁民們的敬仰。

扯旗山下

詩人會長

小畢

在酒會上，有人介紹老陳與老何認識。

兩人照例握手，交換名片。

老陳接過老何的名片一看，除了何氏集團主席等等名銜之外，最後一行是：詩人協會會長。

老何呵呵大笑。

「大家賞面，大家賞面。」

「說來眞慚愧，我愛讀詩，但不會寫。」老陳客氣地問：

「閣下寫的是舊詩還是新詩？」

「這個……這個……」

老陳看見對方臉有尷尬之色，便說：

「何主席眞謙虛。」

「咳……這個……」

「我們一見如故，不用客氣，何況我最敬仰有文化的人，閣下的詩，可曾公開發表？」

「沒有，沒有，說眞的，還沒有。」老何連忙要手掉頭。

「那眞是太可惜了。什麼時候可以讓我拜讀？」

「眞的，還沒有。」老何的臉早已通紅。

老陳並沒有留意到，他再看看名片，問：

「什麼時候有這個詩人協會的？我怎不知道！」

「快了……」

「令址在哪裏？有空我一定要來拜訪各位大詩人，向大家學習學習。」

「還未定。」

「這是什麼意思。」

「老實說，這個詩人協會還未成立。」

老陳一聽，不禁大感疑惑：

「協會還未成立，怎麼已先有會長？」

「是這樣的。」老何解釋：

「那天我聽到有人在交談，說想成立一個詩人協會，某某可做主席，某某可做副主席。」

「雖然我不是詩人，什麼詩也未寫過，但我可以做會長。」

老陳問：

「你知道他們會選你做會長？」

「會的。」老何肯定的說：

「他們說，如果我捐一百萬元，這個會長就是我做定的了！」

海隅小品

大陸片進入現代化 談「瘋狂的代價」

王方

我所說的現代化，是內容現代化，鏡頭現代化。就以這部西安攝製的「瘋狂的代價」來說，影片一開始，是片中主角青青和蘭蘭的淋浴鏡頭，背景大概是醫院的女浴室。除了這姊妹倆之外，還有十個八個其他女性，個個都是年輕貌美的，雖然是隔着玻璃拍攝，花洒的水也向身體洒下來，但上下身都是赤裸裸的。這種的大膽鏡頭，過去的大陸片中是從來沒有出現過的。

鏡頭接下來，是青青協助一個產婦生孩子，那產婦的裸露程度，也是過去大陸片所見不到的。如果按照過去的尺度，這種鏡頭必然是要迴避的。現在，為了表現青青這個助產士的工作，這個鏡頭也輕易地搬上銀幕。

可以這樣說，中共建政四十年來，其禮教關防之嚴，比之宋明兩代有過之而無不及，特別是文藝作品，一直都被當作教育工具來使用，一點也不准踰越禮教藩籬，電影是視覺藝術，其戰戰兢兢，更可想見。

「瘋狂的代價」是以一宗強姦案為主線，寫一個生活苦悶的青年孫大成，偷車駕駛，污水濺到十四歲女孩蘭蘭的身上，為了道歉，要駕車送她回家，在車上產生了歪念，把蘭蘭強姦了。蘭蘭的姐姐青青就發狂一般尋找案犯的下落。常常去拍攝司機的照片，讓蘭蘭辨認。電影還反映了時下大陸黃色書刊流行的問題。青青的男友李長偉是書店的個體戶，也售賣不少黃色書刊，案發後，就在司機座位上找到一本黃色讀物，它正是由李長偉的青青書屋售賣出去的。

影片的結尾，也不再宣揚那一「勞改教育」的威力，而是直接的報復。當孫大成再次出現青青書屋買書，給蘭蘭認出，叫嚷起來，青青與李長偉合力捉住孫大成，孫大成一拳將青青打暈，孫大生開車來接其弟弟孫大成逃走，把李長偉撞死。孫大成脅持青青作人質拒捕。經過一場[illegible]鬥，孫大成終於[illegible]了，就在高樓走落地面時，孫大成與青青仇人相見，[illegible]地對看了一會，然後下樓，孫大成在前，青青在後，她仍恨滿腔，一腳就把孫大成從高樓蹬下去，跌死了。[illegible]擺脫了大陸片過去的說教味道，十分引人入勝。

萬象

京華感舊錄

張寶忠神箭揚國威

周簡段

筆者寫過天橋藝人張寶忠的大刀，其實，他的箭法也是很出色的，曾威振日本武士。

記得那是一九四四年，北京來了兩個日本神箭手，一個叫酒井，一個叫石原，據說都是日本天皇封的無敵將軍。他們氣勢很盛，提出要和中國人比賽，張寶忠接受了這一挑戰。

按規定，第一輪比賽每人五箭，射中三箭以上的，才能進入第二輪。當第一輪賽罷，張寶忠和那兩個日本人皆五箭中靶心，所以其餘的射手都被淘汰了。

第二輪比賽要求三箭兩中者，方可進入第三輪。結果三人皆三箭三中，一齊進入了第三輪比賽。

兩個日本射手見張寶忠身手不凡，知道遇上了勁敵，便想以計取勝。他們認為一個天橋賣藝的，必定沒穿過古代武士的服裝，於是提出在第三輪比賽中，雙方必需穿上各自國家的古代武士服裝，想借此給張寶忠製造困難。

比賽進入第三輪，箭靶升高了，靶心也換成祇有茶碗口大小。這時裁判又宣布：「為了禮待友邦客人，請兩位無敵將軍先射。他們之中有一人射中，即為冠軍，以下不必再射了。」

裁判的用心已昭然若揭，而宣判又走下一人，來到張寶忠身邊說：「為了友邦的份上，你是不是讓他們一着，出比賽，這樣你也不算輸嘛。」張寶忠氣憤地說：「武場不講客氣，輸就是輸，贏就是贏。」

第三輪比賽開始了。兩個日本神箭手穿着日本武士服裝，威風凜凜地上場。酒井先射，不想連着兩箭都射飛了。石原見狀，心裡不免慌亂，兩箭也都射出靶外。輪到張寶忠了，祇見他身着箭衣，頭戴翎帽，彎弓搭箭，撒手射去，正中靶心。場上觀眾羣起歡呼，張寶忠得勝。事後他說：「我祇是為中國人爭口氣，叫他們知道中國還有能人。」

香江雜詠

防盜鈔票

鈔票上有防盜粉末賊人劫後，枉費心機。

・正是・

魔高一尺道一丈，
打劫銀行得手逃，
鈔票那知能變色，
可知科學技能高。

金錢・愛情

梁國

科學發達，物質享受樣樣提高，應有盡有，而唯有人的安全感日漸消失。為了適應複雜的社會環境，人的自我約束能力已跡近崩潰，每個人都有隨機應變的機智和面孔，久而久之也就習慣成自然了，現代的人是要在眼淚未乾之前迸出笑臉，才能在混亂的社會生存下去。從前的女人等音訊杳然的情人或丈夫，一等就是十年八年，今天的人恐怕一年也不能等，就算你能等，對方也決不會希望妳等，因為他早就另有新歡。說不定[illegible]呢！就算是恩恩愛愛圓滿的結成了夫婦，也不能保証這婚姻能維持多久，從前的女人，丈夫跑了，還可以靠長大了的兒子，丈夫靠不着，兒女還是可以靠的。如今根本不必打兒女的主意，他們長大了還能記得父母的名字就已經上上大吉了。當人心抓不住的時候，唯有大把鈔票才能使人感到有安全感，於是現代化聰明妙女郎深知個中道理，父母兄弟不可靠，朋友兒女更不可靠，愛情？愛情是什麼？還是趁快趁年青時代找個有錢的丈夫，大大的撈上一筆再說。如此這般，理由倒也頗能站得住腳。看來這個年頭，如果誰嫁給只有愛情沒有金錢的小子，倒是世界上最大的一椿冒險了。

虛榮心的形成完全基於炫耀的心理在作祟，女人多數都有炫耀的毛病，俗云：「人比人，氣死人」，沒有錢和人家一比準被氣死，有了錢就會把人家氣死，比來比去，比去比來，多麼光彩，多麼好玩。何況現代女人都有養得活自己的本領，找對象並非找長期飯票，當然是為了享受和滿足虛榮心，蓋誰都願被比得其樂融融，現代新潮女子若找不到有錢的金龜，就算和婦女姊妹來個同性戀也不能便宜了窮小子。

然而，金錢雖然萬能，却無論如何不能買到精神上的代替品！

因此，我敢大膽的肯定，不論男女只要是把愛情放在第二的，他決不會是一個好配偶，男女之間如果唯金錢權利是視，就決不會是個好丈夫或好太太。

喋喋不休

提前九七

很多朋友、親戚幾年來，共同忙碌的事，離不了「移民」。國度，離不了英國、美國、加拿大、澳洲。這些是熱門國家。他們放棄了這裏的一切，跑到人生路不熟，語言不通的地方去。怕的是「九七」的來臨。如以過去中共的「雷達」手段，人們的熱衷於移民，是正常心理。正是「人不為己，天誅地滅」，誰不想過安逸的生活，而去挨備受折磨與苦難的日子。

問題是有一些年已過六十的人，依然走得急急如「喪家犬」，到「九七」還有好長的一段日子，能否壽長至那時候還屬一個疑問。又何須提前「有福唔享，攞苦嚟辛」。

我這樣說，有鑑於長輩，親人來信常透露在彼邦的寂寞，惶恐。他們當中，有醫生、律師、建築師、會計師、經理、教師……都是在香港入息不錯的、吃香的階層，也是「床頭多金」、與「薄有資產」者，也多是年過四十歲，至六七十歲的人。民是移了，卻在落籍的國度裡，做着「無業移民」，只有很少數可以找到一份「學非所用」的低薪新職業，每月的開支靠積蓄的情形下，每星期到唐人街去飲一次茶，偶然去吃一次晚飯，也列為「大件事」。於是，在既不能開源，只好節流的情形下，衣、食、住、行，全部講求實際需要，與在香港時的，每日三餐茶，兩餐茶，講究什麼名牌，珠寶，時款汽車，根本是兩種生活，認眞是正常生活。

有一個朋友，當年是金融界的名人，每年既賺的錢不下千萬，到了加拿大後，兩夫婦天天和另一輩也是移民的醫生，師朋友搓麻雀，全是兩「公婆」[illegible]這樣過了幾年，「雞啡腳」回到香港。他們目前的生活，當然不及過去所放棄的好，但是他們經常笑話：住慣香港細屋，見慣人多，聞慣污染空氣，食慣香港嘢，還是返香港舒服。

最近有親戚剛從美加探親回來，談到在那裡等唱國歌的寂寞時，搖頭嘆息說：「他們提前迎接九七。」

夜影

知道了這個秘密後，有時為了要她，我故意說定海答應娶我，在盛怒中，她把我壓倒地上，尖聲說：「小賤人，妳有資格說這麼的話嗎？」

她眼中的狂野，以及落在我喉部有力的雙手，嚇煞了我。

那時開始，我們之間的交談漸漸少了。

在我十七歲那年，婉婉突然談起戀愛來，對象是大學裡的男生，我見過一次，有一頭鬆亂的短髮，眼裡盡是不羈，當時我並不看好他們，果然不出所料，一年後，便傳出他們分手的消息。

對於婉婉，我們不知如何開解，她變得沉默，由一個蹦蹦跳跳，嘻嘻哈哈的少女，一下子變得世故老成，對我們總用一副「小孩不懂」的態度，甚至不屑一談。

她那種氣焰惱怒了我，便索性不理睬她，加上大學入學試迫近眉睫，實在沒有時間分心在這事上。

定海進了大學，每次從宿舍回來，總關心地追問婉婉的近況，買一些小東西來逗她，對我，卻只是拍拍膊頭，一副老兄弟模樣，說一句：「努力啊！」轉身便行。

我想：「定海是喜歡婉婉的。」接着，一陣酸意湧上心頭，但我沒有妒嫉，他兩實在天生一對。

暑假之後，我的成績公佈了，我考不進港大、中大，心已經沉了一截，原本可以嘗試搏一搏大專院校，但都沒有心思，又想出來工作，於是便在一家工程公司做文員，生活倒是十分平靜。

那時大圍村還未有鬧鬼！

又過了一年，定海大學畢業，劉伯伯替他和文傑辦了手續，遠赴美國繼續深造，從知道消息那晚起，我開始輾轉反側，常常睜眼等待黎明，我覺得心裡有滿腔話要告訴他，卻不知怎樣開口，我怕他笑我。我還記得那年夏天，定海在白沙灣凝望婉婉的眼神，以及婉婉捏緊我喉嚨的一雙手，在無形間，又感到喉部有窒息的感覺。

（三）

汪風

僑樂村

一四三・各得其所

「她不許我接近歡歡，她對歡歡誤會很深。」若翰現出無可奈何的神態繼說。

「那眞冤枉！歡歡倒是很關心美華的。」

「算了，別告訴歡歡，過些時她便會明白的，只要我們是好朋友便得。」

「你說的不錯，我們以後會安排的！喲，我夠鐘了，若翰，請你原諒！我約了[illegible]七點半鐘見面的。」

「我也要走了，我約了八點鐘去接美華吃晚飯的，我還要回家洗澡換衣服。」若翰揮手示意結賬，「你七點半去接歡歡麼？」他順口問。

「不，不，歡歡從來不要我到她家裏去的，或者因為美華住在她樓下不方便吧！若翰你有辦法替美華遷居嗎？」賈颯要求。

「你為甚麼不早說，這還不容易，自從經過了前次那件事之後，她每次出入便不大好意思，我勸她儘快找房子好了，」他說着向鈔票付賬。

「謝謝你，謝謝你！」賈颯大喜。

「放心，十天之內，我會將這件事辦妥，再見！」

他們含笑分別離去，賈颯趕到大會堂二樓，那間精緻小餐廳，坐下不久，歡歡便來了。

她今晚穿了一件淺灰色鑲白邊的海軍裝長裙，活像一個女學生似的天眞活潑，她的出現，幾乎把全餐廳裏人們的視綫都吸住了。

「你等了很久吧！」她現出輕快迷人的笑，大方地在他對面坐下來。

翠瑩

飄渺

猶記當年走出大專校園，茫然不知所向，隨便在報紙廣告找工作，亂碰亂撞，加入了一家小廣告公司。

講眞的，我對事業並沒有野心。安安穩穩的生活，反而是我樂享的。

我的職位是個小文員，對廣告事業只知皮毛。

廣告主任是個年青英俊的小伙子，我對他一見傾心，少女情懷，只要有男孩子追求，很容易墮入情網。何況，程章行又是那麼年青有為。

我們這對小情人很快就出雙入對。

程章行的家庭背景很簡單，父親是退休公務員，母親是兼職護士，只有一個在美國辦事的哥哥。

程伯母，世伯很喜歡我，常邀我回家吃飯。

章行沒有壞嗜好，閒時只會看書。當然，他看的都是有關廣告學的書。

「我要成為廣告界強人，呼風喚雨。」他說過這樣的話，我至今記得分明。

一個有事業野心的男孩子，當然更能贏得女孩子的歡心。

我默默忖，章行努力發展事業，待一切有了基礎，我們建立小家庭，他主外，我主內，相夫教子的生活，是我的烏托邦。

家裡知道我在拍拖，但媽媽從來沒有追問我。女大不中留，是必然的事吧。

我平淡地工作，平淡地拍拖，以為一切會順遂，一切會如願。

我的內心世界根本不想到會有什麼突變。

（五）

・曉儀・

新聞故事

裁縫謀財害命案

梁悅意

在張伯屍體旁邊不遠處，有把裁剪用的剪刀，但刀鋒上却沒有一丁點血漬。警方相信是殺人凶手殺人後將刀鋒上的血漬，揩抹乾淨，不留痕跡。

一個石油氣罐，打翻在地上。料是死者死前曾與兇手作殊死的搏鬥，因而把石油氣罐也打翻。

法醫官奉召到場，檢驗屍體，證實死者已死去幾個小時，他身中多刀，最致命的所在，就是頭部的一處，穿了大陽穴，傷及大腦，頭骨也告破裂，試問又怎可以生存？

法醫官並推測發生兇案的時間，為上午七時至九時，正是死者喝過早茶後回家，準備返回地盤辦事處報到前才遇害的。

跟着，鑑證科的指模房人員到場，在現場噴指模粉，然後掃出可疑人物可能留下的指模，作為一種科學鑑證。

就在石屋的客廳的桌子上，發現了四個空的汽水瓶，看來是顧客喝完汽水後，張伯來不及把空瓶收拾好。

警探在其中兩個空的汽水瓶上，擢出了指模。同時，警探又在客廳的膠地板上，有多個布鞋印，這些鞋印，如果不是死者的，很可能就是兇手的了。

在鞋印上去辨認，行兇之人可能超過兩個或以上。

警探又發現了一個膠盆，內有一些輔幣及數張十元鈔票，它們則不被人取走。顯示出一點，兇手目的不在乎一些金錢，一些街坊的推論，認定兇手是與死者可能相熟的。

張伯平日養了頭狼犬，幫助看守門戶，陌生人休想越雷池半步，在他的石屋內胡作非為。但，住在鄰近的人却說，在出事這幾小時內，却一直聽不到那頭狼犬的吠聲。

因此，他們都幾乎肯定一點，兇手是熟人，他經常到石屋走動，與張伯稔熟，那狼犬當然不會對他亂吠了。

張伯的屍體被人發現時，石屋的窗門已經關上，門窗也關上，以致令外邊的人，一時之間難以明瞭屋內已發生了事故。

何以會如此？相信正是兇手佈下的疑陣也。

（三）

夜來風雨

五十一・已有點酒意了

・信華童・

那大胖一直笑哈哈的對着小美，崇使小美感到十分不好過，她是個小姑娘，幾曾遇過這等色狼。這一頓飯很難熬，那個

「小美，我敬你一杯。」

一個大機構家財億萬的大富翁，向一個黃毛小丫頭敬酒，小美能不喝嗎，她只好呷了一點，那辛辣的酒有如一把小刀向咽喉便刺，倒似是一把利刃向肚子插，十分不好受，却又刺激得很。王小美幾曾喝過這等酒，既難受，又覺的很有趣，那大胖子也呷了一口，笑說：

「小美，好酒量，好酒量。」

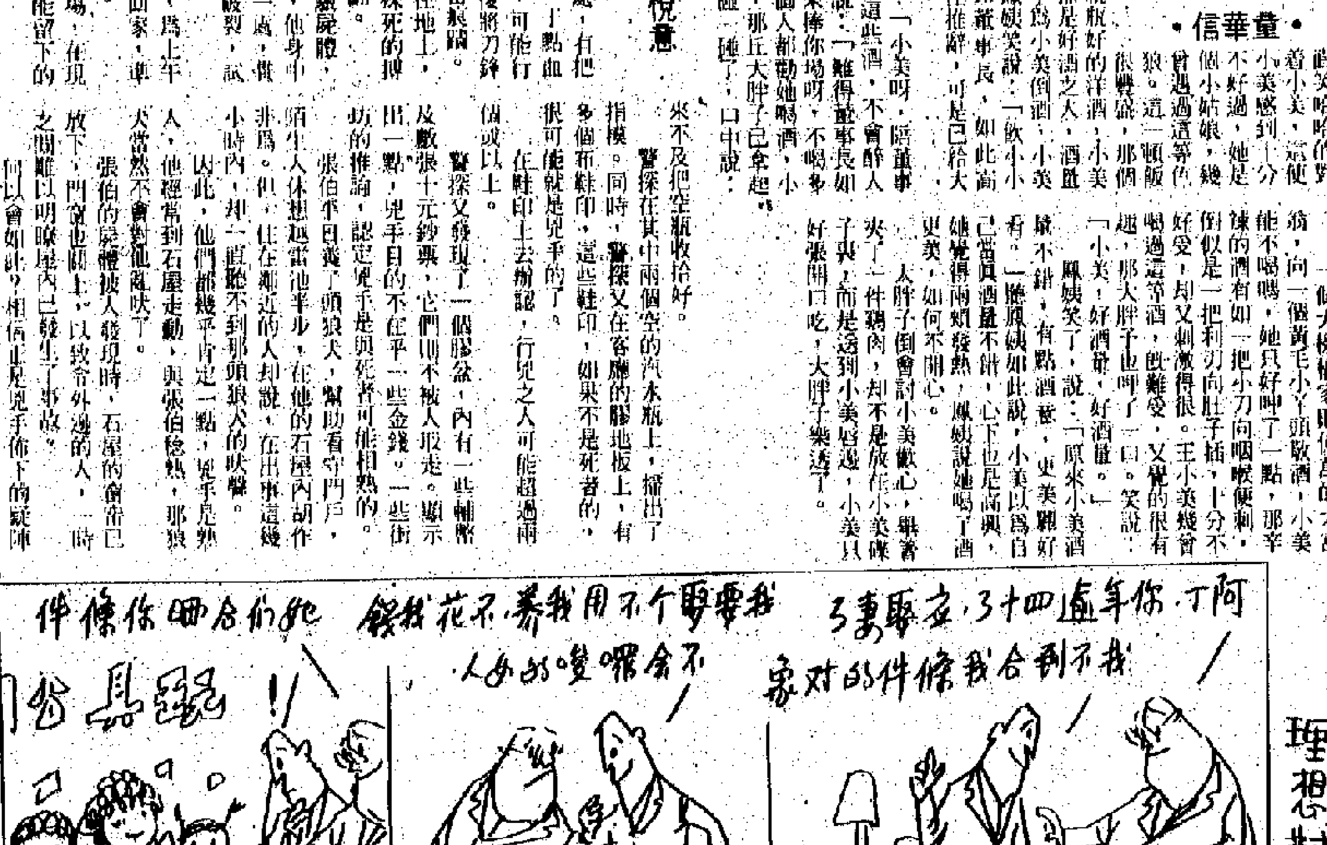
鳳姨笑了，說：「原來小美酒量不錯，有點酒意，更美麗好看。」聽鳳姨如此說，小美以為自己當眞酒量不錯，心下也是高興，她覺得兩頰發熱，鳳姨說她喝了酒更美，如何不開心。

大胖子倒會討小美歡心，跟着夾了一件雞肉，却不是放在小美碟子裏，而是送到小美唇邊，小美只好張開口吃，大胖子樂透了。

牛公傳

理想對象

楚子



旅遊趣記

神戶的成人舞台劇

步行人

我乘搭大洋船到日本去，沿途風平浪靜，第三天清晨，船已駛進瀨戶內海，這是個風景區，且屬於日本國立公園之一，輪船放慢前進，我亦飽覽風景，這地方雖曾到過，但多看一遍又何妨。船靠神戶第五號碼頭，在這裡有兩天停留然後開到橫濱去，我們一行四眾，便結束這個海上旅程，返港是準備搭飛機的。神戶對我是不陌生，是仍權充「帶街」了。

在船上吃過午餐後才上岸去，船上吃的豐富又免費，何樂不為，關西地面，可遊的地方至多，較遠的不要去，須知還要回到船上睡覺的，至於晚餐如何打算，則且看行踪而定了。

我帶領各人去欣賞的，說出來還不是成年人最愛看的脫衣舞與裸體舞台劇，這類表演，日本到處可以看到，夜總會無上裝女藝員，應該已沒有什麼了不起，大驚小怪的還是香港人，但離開京阪後，尺度便有不同，非稍放寬，而是半地下活動似的，特別是關西方面，這地方叫「十三」，乘電車還有兩站便是「梅田」，換句說話，屬於大阪邊緣，可是我們不打算到大阪去觀賞，而這類半公開的表演，大阪雖然也有，却不及「十三」的痛快淋漓。

事實「十三」屬大阪市區之一，在梅田搭的士來不算遠，最低限度比到子彈車的新大阪站還近得多，午餐吃過，行李亦在船上，瀟然登岸，一行人步行到三之宮車站，搭電車向目的地進發了。

日本戲院連環場，無論舞台劇與電影院都一樣，完全沒有時間限制，方便得很。

小小的謊言

・佚名・

某太太年輕貌美，口齒伶俐，應付得體，有一份不錯的工作，並嫁得一個好丈夫，却不知道為什麼，新婚不及一年，她的丈夫便開始夜歸，漸漸還有了尋花問柳的記錄，太太吵鬧，但是沒有用，爲什麼放着自己的太太不愛，反而去跟那些不三不四的下流女人鬼混？這是外人，連同太太自己都想不通的問題，却原來，此位先生受不了太太的髒，儘管太太表面塗脂抹粉，穿時裝，打扮時髦，外人看來，簡直無可挑剔，只有她的先生看到她的內衣襯裙髒黃，鑲了黑邊，一身大汗不理，只管把時裝往上披，此種事情即親密如夫婦，亦難以啓齒，於是就有了上述的結果。如果這位丈夫聰明一點，他會給太太送內衣襯裙，送香水，告訴她他喜歡嗅到她身上發出來的香水味，事情豈不就簡單多了？

丈夫的才華能力不一定就高過太太，那時候，作為太太的，便亦該非常巧妙地圓謊，以維持丈夫的自尊心和自信心。雙畫家夫婦，丈夫的「藝術」，却是曲高和寡，不肯盡實給外國遊客的「行貨」，只是一心一意希望自己的作品存於畫廊或博物院，或被國際性的美術刊物作介紹，這可是怎麼活命？太太並非不「藝術」，只是較為聰明而實際，能迎合遊客心理，銷路很好，賣出的價錢漸高，生活賴以解決，但那一個男人甘心於被太太供養？何況是她那個特別心高氣傲的丈夫。她有她的方法。她操作一張畫，必定先同她丈夫商量，用什麼題材，構圖怎樣，用什麼調子的顏色，命題什麼，有時甚至求他作底稿，畫作好以後，請他斧削修改，他提出什麼意見，她完全接受變成丈夫出的主意，妻子作的手工，藝術作品主要是意境，然後是技巧，表面上看來，好像這些畫都是太太作的，但聰明的太太能讓丈夫自覺不但會經出力，而且重要。

我們在不損及道德以及他人名譽，而是爲了調和一個尷尬的場面，增加一個人的自信心，安慰一個失意絕望的人，使一個人獲得小小喜悅，此種謊，我們是可以說的。

都市傳聲

「衛生」品物

佳方

外出，購一瓶水要數元，化不來。我們只飲家中之開水。」

行街安道：「是否有礦泉水送？」陳文道：「止是有一批礦泉水，你們要便來拿去。」

行街安應道：「好，我去旅行便到你家去拿。」陳文話要快，先到先得也。他說完走了。

黃伯問道：「為什麼老陳有礦泉水派？」

大寫笑道：「礦泉水中有一大堆螞蟻之事，令他作嘔了三日三夜，他有潔癖，幾乎要入院洗胃。自從水塘有過死屍，他便開始飲礦泉水，蒸溜水，今聽得此種衛生水亦有甲由，還有不將家裡的衛生食水，找人搬走嗎？」

二叔道：「原來如此！不過蒸溜水，礦泉水中發有甲由，螞蟻又是離譜一些。」

黃伯道：「紙尿片且有活的小昆蟲，想來所謂衛生也者，亦不能過於信賴也。」

大寫豪道：「叫老陳將飲用之瓶裝水，再煲到滾吔！那用送給人。」

滾石

是被稱為「正統」的「或「古典」的音樂，對「樂與」「古典」……怒，也頗感興趣，但是對「正統」的稱謂甚為反感，音樂就是音樂，何來分成正統不正統，古典不古典。

上星期一晚上外出回家，電視正在播放滾石樂隊的演唱會，他們全都是四十來歲的人了，而且滿面皺紋和火車軌，卻依然活力十足地在台上彈、跳、唱、叫，可真是。

米，稍加那招牌咀唇仍帶使人迷醉，所不同的是頭髮短了，他對聽衆情緒的控制分秒不差，是天生吃這行飯的人。

被毒品侵蝕至滿面悲相，戒毒換血後至不似人形的基大，理察的雷結他簡單得來千變萬化，祇用兩個和弦便可奏出多樣的即興旋律。

雞公頭，大眼睛，孩子相，笑起來……

學苑趣憶

弘三

……外表冷靜的……低音結他……時，他會露出書蠹的孩子般的笑容。

最COOL的其如打鼓的查理·獲斯，銀色的頭髮往後梳，看起來像一個健康的行政人員多過像一個搖滾鼓手。

合作了廿七年的樂隊，由少年一起成長至中年，殊不簡單。……時，滾石唱了「I 首 Satisfaction」，我坐在電視機旁看至完場。

其實現時被稱為「古典」的作品是多個世代之前的流行作品，好的作品自有成為古典，沒有實力的「古典」，自會被時間所淘汰。

答

……毫米主炮：二十門一二·七毫米高平兩用炮，八十門四十毫米「博福斯」多管自動高射炮，四十九門二十毫米「厄里康」單管自動高射炮。由於並非航空母艦，不能多載飛機，只裝有供三架水上飛機使用的設備。

（三）美軍在硫磺島，沖繩島的登陸戰，以及美艦轟擊日本本土，米蘇里艦都有出動支援。

（四）簽降書的日本代表是外相重光葵，陸軍參謀長梅津美治郎。接受降書的盟國代表是麥克阿瑟元帥，代表美國簽字的是尼米茲海軍上將，代表中國簽字的是徐永昌上將，代表蘇聯簽字的是傑列維亞科中將，還有澳、加、法、荷、紐等國代表簽字。

救到曉

部生瘡

森濟張

我這樣說過，「看你臀部的瘡情況，已經患上很長的時間了？你有高血壓和糖尿病史嗎？」他有點詫異地說：「沒有！沒有，不過這些瘡是經常復發的，每年夏天尤甚。」

我答他說：「你沒有糖尿病、好，否則……」

我安慰他說：「既然驗過血糖正常，這種瘡是……」

他慢慢穿上褲，……「屁股生瘡，很難自見。如不說，也不知生了幾多顆？」（一）

罪案述奇

……出她們潛入阿根廷布宜諾斯艾利斯最大的一間博物館裡搗亂而被捕的。如果她們只用被單或者其他的東西把那些裸像遮蓋着也情有可原，可惜她們是去破壞了，竟然把所有她們認為近猥褻的男性雕像上……

「裸露就是罪惡」，絕對不能拿藝術這一個名詞來替它遮掩的，這就是文過飾非。一七十三歲的老處女與安娜悻悻然說，「連我們安老院裡照顧我們的護士也看不過眼了，說這些美術館簡直就是一些……」

祝君健康

仕張

黃刺魚等。體呈黃色，頭大且扁，尾細長，無鱗，背鰭與胸鰭前方各有銳齒形硬棘，出水嘎嘎有聲，為鯰科動物黃顙魚。中醫認為其性味甘、平，本動物的頰骨，皮膚分泌的粘液亦供藥用，有利小便，消水腫的功用，主治瘰癧等症。

一、治水氣浮腫：黃顙三尾，除去內臟洗淨，綠豆一百五十克，大蒜一瓣，清水一點五公斤，煮爛後去渣，將其汁分數次服用。

二、治淋巴結腫：將黃顙魚破開去雜，腔內加入蓖麻子二十至三十粒，以綿線縛牢，用黃泥包牢，在火上烘乾，取出乾魚研成末，調香油敷患處。

黃鱔等，形如蛇，狀似鰻而細長，身……

鱔魚，又名常魚、長魚、血鱔……肉、皮、骨、血、頭亦供藥用，有補虛損，除風濕，強筋骨的功用，主治勞傷，風寒濕痺，產後淋瀝，下痢膿血，痔瘻，臁瘡等病。

一、治口眼歪斜：大鱔魚一條，以針刺破魚頭使之出血，當口向左歪，則將魚血塗於右患側，反之亦然，三十分鐘後洗去，三天後進行第二次治療，鱔魚血塗於局部，乾燥後能牽引臉部肌肉，刺激神經，促使癱瘓的肌肉復位。

二、治內痔出血：將活鱔魚宰好後，用清水煮熟食用……

……能，主治消渴，陰虛不寐，傳染性肝炎，痔瘻，疥癬等。

一、治腸炎：泥鰍去內臟洗淨，清水煮熟食用。治黃疸濕熱：泥鰍……加嫩豆腐吃，治傳染性肝炎，泥鰍放清水中養一天，使其腸內容物排淨，烘乾研末，每次十克一日三次。治癬腫，用砂糖攪拌泥鰍，膩滑涎即溢出，將糖與粘液塗佈患處。（下）

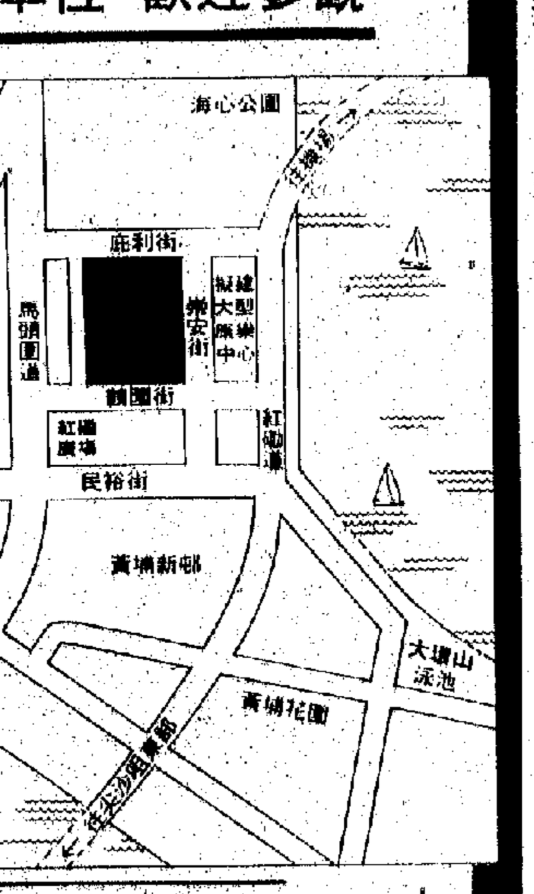
中華民國七十九年（一九九〇）九月

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
九月 6 星期四 庚午年七月十八日
第二二七七三號
出紙八張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹號零號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處電話：三八一八一二八二四 台北市桂林路一四九號二樓

本屆中學會考試題建議答案今起刊出

家園
單位 歡迎參觀



（在地盤售樓處發售）

時裝廊

BOGNER秋裝特色 散發動感魅力

Bogner秋裝的特色，能散發出充滿動感的女性魅力。設計主題嶄新，表現鄉村和蘇格蘭高原的風味。

Highlands系列：蘇格蘭格子圖案衣物顏色以鮮艷爲主，更富時代感。可配襯蘇格蘭裙或及膝短褲，令人耳目一新，配襯牛仔褲亦是上佳選擇。

Country Loden系列：顏色以葡萄紅、黃銅、棕灰、苔蘚綠爲主。渦旋紋花呢襯衫充滿古典氣息，另有羊毛絨質或羊毛棉布背心，絨毛褸克加上渦旋紋花或打摺褲子可供選擇。呢褲子也是不錯的配搭。

Asco T系列：本系列是以不同的運動衣料製成的馬伕褸克，顯示獨創的風格和質感。渦旋紋花呢襯衫可選擇配襯法蘭絨褲子或絲絨褲子。美麗的針織系列包括褲子過膝舒適的戶外褸克，配襯套頭毛衣及領巾。

Nite Day today系列：散發都市的色彩，以橙心絨印花布爲特色。

Norbstem系列：充滿北歐情調。質料包括呢絨、羊毛、絲絨、斜紋粗棉布。以金、銀色花邊作爲裝飾，風格華美。不同花款的襯衫可以配搭緊身褲子或褲子。

Pop Track T系列：服裝設計源於阿爾卑斯山一帶，洋溢青春、散發創意。牛仔褲配上貼花緞子質料的襯衫也加上貼花。

Beaver Creek系列：是不列顛特色的時裝系列，包括格子褸克、橙心絨裙或褲子。法蘭絨裙配襯套頭毛衣。

Nodle House系列：此系列充分表現出香港風格的上海和東歐個性。衣料以絲絨爲主，加上威尼斯式圖案花紋。

對於那些鍾情於華貴絲織品的女士，它提供剪裁精巧的絲絨、羊毛緞子等質料製成的服裝，以深色爲主，高雅大方。

創意人・創意事

在平凡的生活中，在狹小的居住空間裏，人總是依循着固有的習慣行事，但對青年人而言，總不會滿足於這種平凡而沉悶的生活吧！讓筆者先向你訴說一個關於walkman（隨身聽）的故事吧！

在「隨身聽」還沒有發明之前，一般的年青人都喜歡在假日扛着一部音響特強的錄音機，到郊野輕鬆一下（今天亦然）這是最普通不過的事情，但對於新力（SONY）公司的總裁，松下幸之助先生，卻引發他一個觀念，就是將錄音機及耳機結合，於是一種嶄新的產品就出現了——隨身聽，就是如此面世的。

這個故事，不是告訴你別人如何發達，而是告訴你，所謂的創意，其實基本而言，就是將兩個已經爲人熟知的觀念，合併在一起成爲新的觀念，或是將兩個不相干的事物組合在一起就是了。

這種說法，好像很容易，問題不是在方法，而是在於「你」。

眞的，就是在乎你，你是否一個習以爲常的人呢？或是缺乏信心，幽默感？不敢突破？甚至缺乏毅力，以及求知欲？如果，你對以上的問題的答案是「否」的話，恭喜你！因爲你是極具有創意的人。

然而，特質之外，當然可以有訓練方法，使自己的創意更多。以下是一些建議，若你能以毅力及幽默感來運用這方法，相信你會滿載而歸。

(一)創意的基本法是「觀察」。這是一種耐心的訓練，必須是長期及有意識的練習才有效果，所以，下次你在等巴士，在五根旗桿下等人或是坐地下鐵，嘗試觀察不同的人，從他們的衣着，談吐，猜猜他們是從事什麼行業，有什麼特徵？

(二)通常，人的記憶是以「圖象記憶」，可容納較多細節。故此，下次當你經過一個商場，不要單看現在減價至幾折？而是嘗試將整個商場，以及前面的人物動作，全部用圖象記憶法放進腦袋中，你會驚訝原來自己可以記憶那麼多東西。

(三)習慣是創意的殺手，所以，明天早上起床時，嘗試不要用右手刷牙，而用左手；偶然做做左撇子，用左手寫字，雖然字跡如小孩，但當你願意打破一些習慣時，你會發現你的思考方法不會是因循的，而是跳躍的。

(四)「語言」對有創意的人而言，是非常重視的，因爲他知道語言是「創意中的創意」。所以當試去追溯語言的應用意涵變化，是可以帶給人意想不到的發現。就如現在都說「好癖」，以前是「尷尬」，又，那「無厘頭」又是從什麼演化出來呢？

在提供了這些訓練方法後，你若要成爲一個成功的創意人，還有兩點是不容忽視的，就是閱歷與閱讀，因爲一個生活經驗豐富，博閱羣書的人，是很容易成爲創意人的。

在這個九月的季節裏，除了收拾心情上學外，還可以考慮將自己變成一個創意人。（珠）

浪漫小島營

社會愈進步，人與人之關係越疏離，男女未及認識自己，亦絕未知道如何去愛，去關懷，便匆匆成爲別人的丈夫或妻子，結果他們只能過着同床異夢而不渴求天長地久，彼此不敢期望至死不渝，除了埋伏着分離的伏線，一直延續到婚姻上的衝突，使各般東西，男女之間逐產生無限衝擊，爲了推進青年男女對婚姻家庭的理解，香港明愛九龍城區家庭生活教育組，將於九月七日及九月十五、十六日，假九龍明愛家庭服務及大嶼山舉辦一名爲「浪漫小島營」之活動，形式有角色扮演、電影欣賞，小組分享、遊戲等，歡迎二十至三十歲的青年男女參加，費用五十元正。（包括膳宿）報名到界限街134號二樓九龍明愛家庭服務，查詢電話3380339，由於名額有限，額滿即止。

流行花絮 拉美羅

秋的輕粧

渡過夏天的繽紛，吹來早晚的一抹清涼，秋風輕拂你的髮鬢，輕撫你的衣袂，那是淡淡的秋華。今秋的化粧趨向，就像一抹初秋的輕輕盈盈，掠過你的記憶，眼部，而上着重自然的顏色，眼角眉梢秋波輕泛，點水晶瑩。然而，唇部的紅唇是秋的精華。最後那一點嬌紅，在自然的色彩中佔盡無上的顏色。

香港新一代文化協會主辦 新一代「IQ擂台」歡迎青年男女參加

該會自修室開放有需要使用者可申請

「香港新一代文化協會」與「香港科技普及協會」合辦新一代IQ擂台，每次比賽的題目均由「香港科技普及協會」的專家學者擬題，參賽者在二十分鐘內以最快速度答出準確無誤的答案便成爲迷你台主。一比賽詳情如下：

日期：逢星期五舉行（公眾假期除外）。

時間：下午六時至七時。

參加資格：年齡十五至廿五歲的青年男女。

地點：香港新一代文化協會會址。

名額：每次三十人。

獎品：(1)獎狀一張，(2)書券一份，(3)名題擂台榜上，(4)被邀請參加九零年底舉行的九零總台主大賽。有興趣者可於每日下午或晚上致電八九三六三五五五或往香港灣仔軒尼詩道四三九至四四五號香島大廈2字樓A座「香港新一代文化協會」報名及查詢。又：該會爲方便香港區中學生能有清靜的地方溫習，特開放會所作自修室之用。該自修室於每日下午及晚上開放（星期五及星期日除外），有需要使用自修室的中學生，只需登記成爲該會會員即可，查詢同上。

・時裝新設計・

童年在鄉間渡過，往事卻是流水行雲般留不了多少痕跡。無論怎樣沉思細想，再也勾不起一幀清楚的流年圖——鄉間耕牛，稻田插秧，一切一切已沒有深刻印象。記憶中，祇想起大哥的一套軍服，和他那副絕對服從軍令的面孔。大哥面上沒有笑容，看上去有點兇，但他對妳卻特別呵護，甚至有點寵。妳曾經向他撒嬌，實經想試穿那套軍服，他卻是厲色的拒絕，絕不讓妳觸摸一下，說道是軍人應有的尊嚴，妳當時一點也不明白。今年，烽火燃點中東，妳又記掛着鄉間的大哥和他的軍服，很想回鄉見他。還想什麼？穿上綠色軍裝外褸，重臨鄉間阡陌小路，祇見軍服依舊掛在舊屋牆上，人卻杳然，妳不禁悲憤流淚。忽然間，妳想起中東……（長港）

學友社招募圖書管理員

學友社是一個非牟利的青年學生社團，由志願的義務工作人士組成。而華簽軒爲該社九龍區之一組別，專爲學生提供會考及預科參考書籍借閱服務，此外亦備有溫習書籍借閱及自修室場地。該軒現正招募圖書管理員，以協助新一屆的工作。

圖書館管理員每星期需當值約兩個半小時，負責管理日常工作及管理自修室，並需協助書籍購買及編號等其它工作。參加者需中四或以上，品德良好，有責任感，熱衷服務社會及出席訓練課程。訓練課程於九月三十日（星期日）下午在該社深水埗社址舉行。內容爲圖書館運作及管理員工作的認識和實習。是日參加者需進行測試，以便挑選合適者成爲管理員。

合格管理員除可免費獲得借書証二張外，並可參加圖書館實務工作訓練課程，參予及策劃各類型文娛活動，完成一期（約三個月）服務者，可獲証書一張。報名可往九龍長沙灣道141號長利大廈 3976116 學友社。

另該軒將於十月八日重新開放，歡迎同學成爲該社讀者及使用自修室。

沈德寶莉推廣 最新踏步健美操

人物專訪

菲力偉國際健美中心董事沈德寶莉，日前應邀出席美國聖地牙哥舉行爲期四天的健美博覽，與各國代表交流健美新知。

在交流會中，沈女士把目前風靡美國，最先進的健美技術——路步健美操（STEPS AEROBICS）率先介紹給本港仕女，讓愛好健美人士增添多一項鍛練體魄的時尚運動。

伊指出：路步健美操是一種突破傳統的健美形式，配合獨特設計的踏步梯級，將踏步練習與健美操融爲一體。

她說：「踏步健美操始創人GIN MILLER，他是美國專業健美操教練，但在一次課程教授中導致膝蓋受傷，物理治療師建議她每天利用梯級進行三次踏步練習。復原後，她發現這種踏步運動不但有助治療運動創傷，亦適合加入健美操中，路步健美操由此誕生，她把這個全新概念，於自己的「纖線有氧」健美操班中推廣，復配合手舉啞鈴的動作，以達全面的鍛練。」

據美國一項對路步健美操的專門研究報告指出，進行路步練習對身體造成的壓力與步行相若，但可得到一如進行每小時七公里跑步之健美功效。

她更指出，路步健美操的另一特點在於同一課程內可容納不同程度的學員同時學習，各級學員進行同樣的動作，而梯級高度可依據技術程度而自行調校，高度的遞增代表運動消耗量的增加，而動作難度無須提升，對初學者提供安全保障。

路步健美操，通常配合強勁音樂節奏，舞步的編排可隨導師自由創作，要玩得起勁有趣，全體一起進行，效果更佳，而且隨節拍放聲高叫，跳起來特別舒暢，落力，當運動完畢，自會感覺身心舒暢，經常進行，對保持體態甚有幫助。

沈德寶莉把踏步健美操率先引進本港，而且還會向東南亞推廣，泰國是她的另一個事業發展基地。務求爲愛好健美運動的女士提供新的選擇，將運動視爲樂趣。

重踏繽紛校園 面對新的挑戰

踏入九月份，學生們又紛紛穿上校服，穿插於巴士、道路、學校中，而漫長又熱鬧的暑假，又要等候一年再見面了。

學生，老師都要收拾暑期的心情，來面對新的學期。

年青的朋友們，或許你會認爲學校生活不及假期生活的多采多姿，但若你細心想想，在暑假中，你是否會想到，假期是多麼無聊，太長久的休息及玩樂，也是一種疲乏與厭倦，那麼，倒不如現在以一種全新的心情來迎接新學期，因爲今年你會學習新的東西，新的知識，你會比去年知道更多，知識也是一種喜悅，只要你抱着一顆好奇，熱切的心去求知，你就知道學習本身也是一種樂趣。

對於那些重讀的同學而言，也不要氣餒，人生總有失敗跌倒的時侯，但是切勿以爲這是人生的全部，重要的是知道如何站起吧！其實，在重讀的過程中，可以反省自己在那一個學科上是比較弱，在那一科是比較弱？什麼地方聽不懂，什麼地方聽懂，如此，就可以對症下藥，而且還可以幫助別的同學去了解課程，故此，不要以爲重讀是羞恥的事，事實上，是看你如何運用這個機會來反敗爲勝吧！

所以，年青的朋友們，緊緊抓住你手中的機會，在學校中享受你的學生身份，但同樣也要盡上你的責任。

愛情眞與假

一個人是不是有愛情，若是由小說家和詩人來診斷；這是件可遺憾的事。他們常常以高熱的感情作判斷，這是一般人不會有的。

少女們最好先分析一下她們的感情，才去決定那份愛情是天眞的，還是虛偽的。做作的，這不但須有第一流的心理學知識，並且要善於猜測。

少女們從小就想找個愛人，並且盼望得非常熱烈，常常閉着眼睛，就把最先到她那裏來的男孩子估作已有了。

當她和他在一起的時候，會爲他的肉體所引誘，而以爲自己在和他戀愛了。

他的接觸激動了她，他的吻使她着了魔，他的愛情的做作麻醉了她的整個心靈。在他的面前，根本沒有去想對方是否眞的可以和她作伴，他們也許沒有相同的趣味習慣和意見，除了肉體的刺激，再不會有愛情。

不要信任只是一種幻想的愛情，這是不長久的，只有精神與肉體一致的愛情才是長久的，如果只有男孩子和你在一起的時候，你才對他有愛情，那愛情不是眞的。

如果那個男孩子離開你的時候，你覺得他可愛，那也不是眞正的愛情，分離是不能當作試驗愛情的標準的。任何人都能把一個不在身旁的人理想化，把他當上帝。

愛情試驗的眞標準是那男孩子如何對待他身旁的人物，和他能在他的生活中佔據多少地位，並且還要觀察。

如果你永不厭倦的和一個男孩子作伴，即使他老是談論自己，你也不厭煩。

如果你們在一塊遊戲從不爭執，如果你們能在同一下雨天的星期，而在精神上互有進展，那末你可以斷定你們是純粹的愛情。

如果你還是懷疑你是不是算在戀愛，你不妨收集他的過錯，把它們明顯化，看看是不是比他的德性都利害？

再看他個人的一些特殊小脾氣是否會使你生氣，比如他很吝嗇，把零錢也放在錢箱裏鎖起來。

你喜歡看書和嗜好音樂，而他除了報紙上的大標題和漫畫，從不看書，並且喜歡些嘈雜的流行曲，那你會怎樣？

只有對愛人的過失視爲可愛有趣，那你才算是眞正愛他，而不要希望將來你可以改造他。

我的小史

・陳敏紅・

（深水埗街坊會小學）

一個蛋臉兒，一對圓溜溜的黑眼睛，鼻子是中等挺直的，下唇是頗厚的，一頭長長的頭髮，高大的身材，外表儀容整潔，她是誰呢？就是我——陳敏紅。

我在廣東省南海縣出生於一九七六年三月二十三日。

我在家中排行最細的，我有兩個姐姐，媽媽特別寵愛我，當姐姐欺負我時，媽媽便責罵她。可是媽媽去了香港之後，我在家裏犯了錯事，姐姐便罵我，甚至打我，我不服氣，便跟她吵架，有時還打架。於是我的脾氣很暴躁，偏激易怒，沒有耐性，有時做事只得三分鐘熱度。

十歲時，我和兩個姐姐離別家鄉，來到香港定居。那時，我進入學校讀書，由於完全未學過英語，學起來時時覺到困難重重，經過一番艱苦努力，我的成績能趕上了。在學校裏我尊敬師長，關心同學，但有時也會和同學吵架的。小息時，我會和同學談笑風生。

自從來了香港，我的家人對我有了好的印象，因爲我的性格也轉變了，變得開朗、文靜和豪爽。如果我犯了錯事，我會反省一番，是否錯呢？眞是錯的，我會向別人道歉。這樣性格是我最欣賞自己的優點。我的長處是愛幫助別人，而我的缺點是小器。但是，我會發揮長處和學習別人的長處，改善自己的缺點。

我是老么，所以爸媽對我有很大的期望！因此我要努力讀書，不會辜負他們的期望。

無題 成玉玲（聖約瑟小學）

雷雨天 何卓怡（軒尼詩官小）

打開新書添信心

・唐姨姨・

小朋友，新學期又開始了，你們興奮嗎？今年小朋友過了一個酷熱的暑假，無論你天天坐在家裡冷氣機旁享福也好，到野外去充實閑暇生活也好，總之已成過去，應把放心收回，集中精神在書本上了。

翻開新書本你會很開心，擁有新書包，新文具更開心，不過，相信小朋友也知道，隨着物價不斷上升，同學們每年秋季始業，都花費父母親一大筆金錢。雖然在九年免費教育實施下，你們不用交學費，但雜雜雜用、校車費、校服費、早餐、午膳等費用可不少，要供一個孩子讀書，父母就要負多一根擔子。

所以，小朋友在翻開新書本的時候，可要想到父母的愛心和恩典。新書和一切上學用品固然要愛護，新書更要勤讀，新筆也要勤寫，當一年之後，新書由新變舊，新鉛筆由長變短之時，肚裡的學問亦要添不少。這樣，父母付出的才有價值。

我知道，有些小朋友對着新課本就算開心，但卻擔心，他們擔心不明白，擔心讀得成績不夠好。

我說：「一切擔心都不必要，同學們最緊要有信心，課文由淺入深，只要對自己的能力滿有信心，就可以克服學習上的所有困難，成績有好的結果。

齊來動手清潔課室

・華明・

（五邑甄球學校）

課室，是我們學習的地方，又是我們讀書的地方，而且我們每天都依着時間表來到這裏學習，雖然有校方的清潔人員來清理課室，但是我們是應該負起清潔課室的責任。

有一天，回校後，我和小玲、慧敏、小英一同清理課室，慧敏和我就抹桌椅，小玲負責把桌椅排列整齊，而小英就負責清潔黑板，大家分工合作，到了一時半才清理完畢，雖然大家都覺得很疲倦，但是因爲做了一件很有意義的事情，所以大家心情都非常愉快。

好兒童

加價得太快！ 南凱